Теодор Абт

###### ТЕРРИТОРИЯ СИМВОЛА

Москва 2013

*Teogop Абт*

**Введение в интерпретацию изображений**

Пе р. Марины Мкртчян. Ред. Седрик

*TeogopАбт, Эрик Хорнунr*

**Знания** о **загробной жизни. Египетская Книга мёртвых** - **В поисках бессмертия**

Пер. Александры Кау-Тен-Чжи

*Teogop Абт*

**Арабская алхимия**

Пе р. Але кса ндры Кау-Тен -Чж и М.: Клуб «Касталия» - 330 ст р.

Часть 1

*Теодор Абт*

##### Введение в интерпретацию изображений

**Введение. Открытие Бессознательного**

Прорыв в развитии современной глубинной психологии произошел в начале прошлого сто­ летия, в 1900 г. В то время, когда физик Макс Планк обнаружил новую модель для того, что­ бы понять внешнюю природу - квантовую тео­ рию - Зигмунд Фрейд обнаружил новую дей­ ствительность нашей внутренней природы. Он назвал эту часть нашей души подсознанием. Он пришел к заключению, что эта сфера яв­ ляется вторичным феноменом сознания, и что она, так сказать - «место свалки» подавленных и извра щенных желаний человека. В поисках способа понимания в этой реальности он об­ наружил, что сны являются основными про­ водниками. Поэтому он назвал сны *«via regia»* (королевской дорогой) к подсознанию. Его пуб­ ликация «Traumdeutung» («Толкование снов») обозначила переломный момент в развитии со­ временной глубинной психологии (1 ].

Книга Фрейда вдохновила молодого пси хи­ атра Карла Густава Юнга, который затем стал одним из ранних приверженцем и последова­ телем теории человеческой души Фрейда.

Но личные опыты Юнга привели его к дру­ гому заключению о внутренней природе. Он сформулировал гипотезу существования кол­ лективного или общего бессознательного. Это означает, что в нем есть не только духовные структуры, присущие всем людям во все вре­ мена, но также означает и то, что эта сфе­ ра- независимая вторичная духовная система, источник сознания и основа всего креативно­ го. Оба факта чрезвычайно важны для интер­ претации изображений, появляющихся из бес­ сознательного. Следующая диаграмма (Рис. 1) может быть полезной в визуализации этой кон­ цепции души.

Кроме того Юнгу удалось продемонстриро­

вать то, что каждый исследующий образы из бессознательного, изучающий их, вовлекается в процесс все большей и большей осознанно­ сти собственного творческого потенциала и ин-

дивидуального Сl\Iысла ж и зн и. Он назвал этот процесс индивидуацией, а центр регулирова­ ния, посредством которого этот процесс ста­ новится более сознательным, он назвал Само­ стью.

fJF

*А* - *Сфера сознания* с *Эrо центром В* - *Личное бессознательное*

С - *Бессознательное группы или семьи*

*D* - *Бессознательное люgей, религии или расы Е* - *Коллективное бессознательное*

*F - Мир Еgиный, unus mundus, Самость*

*Рис. 1: Две взаимоgополняющих проекции струк­ туры gуши согласно К. Г.Юнгу* [2).

Поскольку часто подсознательное появляет­ ся у нас в форме образов во снах, в фанта­ зиях, в видениях **и** в активном воображении, для Юнга понимание значения своих образов **и** образов своих пациентов стало ключевым. Он часто советовал людям, с которым работал

«выражать себя карандашом или кистью. Эта процедура оказалась наиболее полезной, осо­ бенно для людей, неспособным выражать свои фантазии устно, кроме того, она содействовала активному лечению пациента в его свободное время» (З]. Исходя из этого, искусство интер­ претации изображений стало важным в подго­ товке юнгианских аналитиков.

[! ) S. Freud, *The Interpretation of Dreams*

[2] M.-L. von Fran z, *Projection and Recollection,* рр. 80-81. Левая пирамида была добавлена автором.

[З] Е.А. Benne t, Vorwort в: C.G. Jung , *Das symbolische Leben* [GW 18/1), р. 18 (только в немецком издании

*Collected Works).*

**Предисловие**

Этот путеводитель - результат моего пре­ подавания интерпретации изображений в Институте К.Г. Юнга в Цюрихе-Кюснахт 1977-1994 гг. и с 1995 г. в Научно-исследо­ вательском и Учебном центре по глубинной психологии посвященным К.Г.Юнгу и Марии­ Луизе фон Франц в Цюрихе, в Швейцарии.

Моим учителем по интерпретации изоб­ ражений был доктор Рудольф Мишель, пер­ вый хранитель архива изображений Института К.Г. Юнга. После его смерти в 1976 г., Кура ­ торий Института К. Г. Юнга попросил Мише­ ля возглавить обучение англоговорящих сту­ дентов. Тогда метод интерпретации изобра­ жений - согласно психологии К. Г. Юнга - был, главным образом, основан на немецкой кни­ ге Иоланды Якоби «Vom Bilderreich der Seele, Wege und Umwege zu sich selbst», которая вы­ шла в свет в 1963 г. Издатель попросил Рудоль­ фа Мишеля написать соразмерную ей книгу по интерпретации изображений на английском языке. Спустя некоторое время после начала преподавания в Институте Юнга, тот же из­ датель спросил меня - не смогу ли я написать такую книгу. Предложение было заманчиво, но я понял, что мой подход к пониманию изобра­ жений не достиг зрелости и мне не доставало базы знаний. Я чувствовал необходимость най­ ти свой собственный метод, дающий возмож­ ность образам из бессознательного раскрыть свое значение или, другими словами, дать воз­ можность им заговорить.

Вначале мне требовалось интенсивное обу­ чение алхимии для того, чтобы осознать, что процесс определения значения изображения является, по существу, процессом «дистилля­ ции золота», «золота мудрецов», как на зыв али его древние мастера алхимии , т.е. сознани­ ем. Точно так же, как и в работе алхимика

«золото» или сознательное понимание картины не может быть получено без широкого опы­ та, обучающего метода и великой преданности тайне, сокрытой в объекте изучения. Метод, предложенный здесь, набирал обороты и раз­ вивался благодаря диалогу со студентами на моих лекциях, семинарах и особенно на кон­ трольных коллоквиумах. Этот метод вырос из

практики и предназначен для помощи практи­ кующим. Эта книга - попытка показать «как осветить изображение его собственным све­ том», как выразилась как-то Мария-Луиза фон Франц. С другой стороны, мы увидим, как луч ­ ше всего избежать предубеждений, возникаю­ щих у нас из собственных устойчивых пред­ ставлений о том, что же должно означать изоб­ ражение. Моим руководством в интерпретации изображений служил почтительный и беспри­ страстный подход К. Г. Юнга к реальности объ­ ективной психики. Он говорит об объективной психике, чтобы указать на то, что в нас есть какой-то независимый «другой», кото рый вы­ ражает себя в образах. Эти образы появляются, главным образом, в снах, в фантазиях, в виде­ ниях и в активном воображении.

Воспроизведение большинства изображе­ ний в этой книге стало возможным благодаря великодушному разрешению людей, с которы - 1\'IИ я имел возможность работать вместе над исследованием. Мы, в основном, попытаемся понять некоторые аспекты этих изображений из бессознательного, а нужно ли их рассмат­ ривать, как искусство или нет, здесь несуще­ ственно.

Глава no нуме рологи ческом у символизму основана на серии лекций, данных в Институте К. Г. Юнга в Летний Семестр 1985 г. Она вышла в частном издании в 1988. Доктор Мария-Луиза фон Франц была крайне любезна, просмотрев эту рукопись.

Будущий том книги будет включать приме­ ры, иллюстрирующие то, каким образом при­ менение методики, представленной здесь, поз­ воляет нам заставить изображения из прошло­ го (наскальная живопись, ал хи мич ес ки е виде­ ния и т.д.) и из настоящего раскрыть некото­ рую часть их внутреннего значения и, таким образом, так или иначе оживить их.

Я хотел бы поблагодарить Джойса Богус­ кого, доктора Ричарда Чакэра, Сюзанну Дое­ бель, Тома Эйснера, Стэна Файнмона, доктора Руеди Оджера, Фрица Лутона, Сабину Майер­ Пэцель, доктора Никола Пэцеля, Жана Пал­ мер-Дэйли, Колет т Риццо, Дэвид Роскоу, док­ торя Питера Старра и Катю Уолтер за их сов-

местные усилия *в* помощи по изданию книги. Теплое «спасибо» также посылаю *в* Стамбул к С. Нейе Койкун и Эдису Кашкану за макет и к Уфук Н. Яин и Махмеду Бора Акджиил за печатание и хорошее руководство, а так же всем студентам, которые посещали мои лек­ ции, семинары и коллоквиумы. Они положи­ тельно влияли своими вопросами, критически­ ми замечаниями и предложениями. Выражаю

глубокую признательность Марие-Луизе фон Франц, которая поддерживала и сопровождала меня до конца своей жизни (1998 г.) *в* моих поискам лучшего понимания изображений. Без нее эта книга была бы невозможна. Наконец, что немаловажно, я благодарю свою жену Ре­ гину, которая всегда поддерживала и вдохнов­ ляла меня *в* моих исследованиях.

*Цюрих, Осень 2004*

**Часть 1. Потребность в методе интерпретации изображений по К. Г. Юнгу**

*Рис. 2 и 3: Наскальные рисунки в пещере Шове, Франция, возраст 32 ООО лет.*

**1.1 В Начале был Образ**

Чтобы развить соответствующее отношение к интерпретации изображений, важно прояс­ нить определенные фундаментальные поня­ тия. Что такое образ? Какие функции имеют образы? Образы имеют первичную функцию дляживотных и людей. Прежде всего, воспри­ ятие внешнего мира - которое является здесь интерпретацией всех импульсов чувственных органов мозгом - происходят через образы. Нейробиолог Джеральд Хитэр в ходе своего исследования относительно силы образов го­ ворит о союзе того, что видимо во внешнем мире, совмещенного с внутренними образа­ ми, как о трансформации внешнего образа в новый особенный «видимый образ», того, qто слышимо в «слышимый образ», того , что обоняемо - во внутренний «обоняемый образ», того, что осязаемо во внутренний «осязаемый образ» [1]. Если эмоциональное воздействие этих образов достаточно сильное - тогда они достигают сознания.

Сам К. Г.Юнг писал о важности образов:

«Это как если бы мы не знали или же по­ стоянно забывали о том, что все, осознаваемое нами - это образ, а образ *u есть* душа» [2].

Действительно, мы qасто не осведомлены о том факте, qто все, *прихоgящее к сознанию, вначале появляется в вuge образа.* Юнг ис­ пользовал слово «образ» просто в смысле пред­ ставления. Психиqеская сущность может быть представлена - и, соответственно, становится сознательным содержанием - только если она имеет каqество образа. Поэтому он называет все сознательные содержания образами, так как они являются отражениями процессов в мозгу [З]. Он утверждает, что душа состоит из отраженных образов, то есть из простых процессов в мозгу и их бесконеqной после­ довательности репродуцирования. Эти образы имеют качество сознания [4]. Таким образом, образы, как станет очевидным из этой книги, являются главными в *процессе становления сознан ия.*

Как мы уже видим на наскальной живопи­ си во всем мире, даже первые рисунки людей являются не только результатом изображения внешнего восприятия и сознательно намечен­ ного образа. Они также могут, до известной степени, отразить то, что *мгновенно констел­ лируется* в бессо знательном. Рисуя и раскра-

шивая такие образы, люди постепенно узнава­ ли о картинах внутреннего мира и могли по­ делиться с другими тем, что порождалось из бессознательного.Так как любой может уста­ новить **и** изобразить то, что производится из сферы бессознательного, тогда он способен пе­ ренести дух из бессознательного в сознатель­ ное. Эта способность отмечает «рассвет чело­ веческого духа» [5).

Следующий наскальный рисунок (Рис. 4) - одно из самых ранних изображений такого опыта, когда нечто духовное из внутреннего мира входит в человеческое сознание. Это так называемый человек-птица из Ласко, доистори­ ческой пещеры в западной Франции, возрас­ том около 17000 лет. Картина найдена в глубо­ кой впадине в пещере **и** изображает человека с головой птицы. Идея человека-птицы встре­ чается позже в ходе развития человеческой ци­ вилизации снова и снова, например, в Древ­ нем Египте в форме бога Тота, который часто изображался человеком с головой ибиса. Че­ ловек-птица - это посредник между этим ми-

* 1. **Слово и Образ**

Архаичным людям не надо было учить­ ся no книгам, как читать изображения. Как бы то ни было, способность читать «Книгу Природы» была необходима для выживания. Это означало, например, необъяснимую спо­ собность «прочитать» следы животных, найти благоприятную возмож ность для охоты или из­ бежать опасности; или умение в «чтении» неба , предсказывании погоды или «чтении» языка тела людей или животных. Мы все рождаем­

ром и другим миром души, вестник богов. Это слияние изображений внешнего мира (птицы **и** человека) и внутренней сферы воображений (челове к-пти ца), как мы видим в Ласка, дает нам знать, что даже во времена неолита люди обменивались информацией об обоих мирах, внешнем и внутреннем.

*Рис. 4. Так называемый человек-птица из Ласка, gоuсторuческой пещеры в запаgной Франции, возрастом около 17000 лет /6].*

По мере возрастающего господства линей­ ного мышления за последние 200 лет способ­ ность читать изображения ослабла. Многие люди, соответственно, потеряли веру в свою способность рисовать. Как часто на моих кон­ сультациях я слышал возражения: «Мне нико­ гда не нарисовать фрагмент моего сна - я про­ сто не могу сделать этого! Я же не худож н ик !» С другой стороны, редко кто колеблется, чтобы записать сон или просто текст, сказав: «Я же не

•

ся с этой способностью толкования изображе­ ний. Все маленькие дети и их матери понимают друг друга с помощью языка тела, который яв­ ляется просто языком изображений. У каждого ребенка также есть естественное желание, по­ буждение и способность красить **и** рисовать.

Но с развитием **и** укреплением эго со­ знания, особенно из-за основных направле­ ний в образовании за последние два столетия, целенаправленное линейное мышление стало нормой. Основные предметы изучения сего­ дня - это чтение, письмо, грамматика и мате­ матика. Обучение линейному мышлению ока­ залось очень успешным в решении определен­ ных проблем. Рисование и первоначальное «об­ разное мышление» стали менее важными, мало поощрялись в школе **и,** соответственно, были игнорированы. Сегодня в западном мире ли­ нейное мышление - это доминирующий метод адаптации к миру. И пониl\<1ание связи причины и следствия является доминирующим взглядом на действительность.

писатель».

*Рис. 5. Эта иллю страция символизирует, как самая молоgая, верхняя часть r,,юзга, главным образом, связана* с *gневным миром и* с *сознательными функц[lями, в то время как более старые, более глубокие част и мозга, главным образом, связаны*

с *бессознательными процессами. Но мы gолжны знать, что ночью, конечно же, вся структура мозга погружена в фазы сна.*

Эволюция двух методов восприятия сильно связанна с развитием сознания у людей, как видно филогенетическим путем, опять же свя­ зана с ростом головного мозга у людей. Мы мож ем, грубо говоря, сказать, что эта верхняя часть нашего мозга, филогенетически - самая молодая часть четырех частей нашего мозга, так или иначе, она связана с развитием созна­ ния и с дневным миром эго-сознания; тогда как три более старые части нашего мозга, лимби­ ческая система, стволовая часть мозга, так же, как так называемый «кишечный мозг» [7]- яв­ ляются частями, которые мы в основном разде­ ляем с нашими предками-животными. (Рис. 5)

Так же, как «образное мышление» и линей­ ное мышление связаны соответствующим об­ разом с более старым и молодыми частями моз­ га, соответствующая специализация существу­ ет и между корой двух полушарий головного мозга - современное исследование мозга сде­ лало это очевидным. (Рис. 6). Два способа вос­ приятия - линейный и образно-пространствен­

ловного r-юзга, будь это старые части наше­ го мозга; бессознательное никогда не может быть установлено **и** ограничено определенной частью нашего тела, поскольку оно связано со всеми нашими физическими инстинктами.

**Левое** пмушарие Правое полушарие

ный - часто связаны с более сильной активно­ стью в одном из двух полушарий нашего мозга. Интенсивное исследование показало, что ли­ нейное мышление обычно активизирует, глав­ ным образом, левое полушарие, в то время как при пространственном и образном мышлении оба полушария являются активными, с доми­

Последовательное и логWiес кое мъшшею1е

- аналитическое

* слова

Синхронное распознавание структур

* сшп еТWiес кое
* образы

нированием в правильном полушарии [8]. (Эти два полушария связаны нервными узлами, на­ зывающимися *corpus callosum. )*

Исследование функционирования нашего мозга является очень захватывающим [9] по­ скольку реальность бессознательного также проецируется на него. Поэтому можно гово­ рить, до известной степени, о современной ми­ фологии мозга. Будь это правой стороной го-

* 1. **Инстинкт и Образ**

У животных инстинкты, главным обра­ зом, активизируются **и** ограничиваются обра­ зами [11], которые приводят в действие что-то изнутри. Например, изображение силуэта хищ­ ной птицы на окне вызывает реакцию полета у маленьких птиц (см. Рис. 7). Или когда два кобеля, скажем Бобби и Блесс, дерутся друг с другом **и** Бобби видит, что он проигрывает, тогда он подставляет свою шею Блессу. Что же теперь делает Блесс? Если только он не невро­ тик, то картина подчинения Бобби немедленно остановит агрессивный пыл Блесса; смысл дра­ ки достигнут - стало ясно какая собака лидер. Инстинкты связаны с триггер-образами,

с образами в органах чувств, как мы уже от­

метили, включая слуховые образы, обоняемые образы **и** осязаемые образы. Инстинкты опре­ деляют паттерны поведения у животных. На

*Рис. б: Два полушария головного моз1·а и их gоминирующая активность.*

Несмотря на все доказательства, что есть отношения между нашим духовным восп рия­ тием и мозгом, важно помнить, что «пси хиче­ ское - это феноменальный мир в себе, *кото­ рый не может быть свеgен ни к мозгу, ни к* ме­ *тафизике»* [10].

первый взгляд кажется, что инстинктивные ре­ акции - это «все или ничего»: то есть, если побуждение активизировано, оно пересилива­ ет любое другое побуждение. Например, олень, который преследует лань в жару, не будет ду­ мать о самосохранении и может стать легкой добычей для охотника. Но даже животные мо­ гут гибко вести себя в некоторых ситуациях, выбирая из них менее конфликтную. Напри­ мер, если опасность угрожает птице, которая высиживает яйца, она может сначала выбрать ситуацию - остаться и защитить свои яйца (ин­ стинкт воспроизводства); но позже, если опас­ ность подходит слишком близко, птица может вдруг улететь (инстинкт самосохранения).

И нст и нк ты также сильно влияют на по­ ведение людей. В людях мы находим базис­ ные nаттерны поведения, которыми мы свя-

занны с предками наших животных. Эти пат­ терны включают, например, самоутверждение и воспроизводство. Каждый инстинкт сопря­ жен с определенными образами, которые ре­ гулируют его деятельность и дают ему свое определенное значение и степень. Говоря об инстинкте в этой книге, я имею в виду то, что обычно понимают под этим словом, «а имен­ но, *импульс* (= побуждение) к определенным действиям. Импульс может идти от внутрен­ него или внешнего стимула, который психи­ чески приводит в действие механиЗ!\'1 инстинк­ та» (13]. Юнг объясняет , что «аморфных ин­ стинктов фактически не существует, то есть каждый инстинкт несет в себе паттерн соот­ ветствующей ему ситуации. Он всегда вопло­ щает некий образ с неизменно присущими ему чертами. Если недостает одного из условий, ин­ стинкт не срабатывает, потому что он не может существовать без своего полного паттерна, без его образа.. Мы можем сказать, что образ пред­ ставляет значение инстинкта» (14].

+

*Рис. 7: Силуэты хищных птиц, которые зgесь отме­ чены* с «+», *вызывают реакцию полета* у *уток и* у *серых гусей. Силуэты без* «+,, *не вызывают такую*

*реакцию[12}.*

По сравнению с животными, люди Иl\Iеют большую способность управлять своими по­ буждениями и дифференцировать свое поведе­ ние, выбирая сознательно, так как они владеют определенным количеством психической энер­ гии, так называемой свободной волей. Они раз­ вили эго-сознание, позволяющее им принять

решения в конфликтных ситуациях. Психолог Мария-Луиза фон Франц утверждает, что в ре­ зульта те эволюции, человеческое эrо-сознание появилось как удачная согласованность меж­ ду эквивалентами различных инстинктов в во­ ображении [15). Связывающая сила, которая скрепляет эти эквиваленты в воображении, яв ­ ляется свойством сознания (16).

Доказательством этого появляющегося эго­ сознания могут служить бесчисленные на­ скальные рисунки от руки во всем мире, неко­ торым из них - более чем 30 ООО лет . Они могут восприниматься как выражение осмысления:

«Вот я в этом мире. Я есть!» На этих рисун­ ках мы можем видеть другой символ рассвета человеческого духа (Рис. 8 и 9).

*Рис. 8: Ручные узоры на скалах могут быть найgены во всем мире. Эти из Арнем-Ленgа, из Северной территории Австралии [17]. Они являются в ыраж е­ нием: «Вот я». Это* - *рассвет человеческого gyxa.*

*Рис. 9: Ручные узоры из пещеры Ш ове во Франции; 32,000 лет.*

Человеческая душа, также как и тело - са­ морегулирующаяся система. Инстинкт и образ, импульсивный динамизм и духовный (= зна­ чимый) порядок находятся в постоянной ком­ пенсато рной связи - это система «разделения

власти». Это взаимодействие отражено здесь, сексуального импульса, принуждения, влече­ на Рис. 10. ния и т.д.) - это и есть акт рефлексии. Юнг

Инстинкт -+

Образ= Инстинктив­ ная регуляция типичные образы или триггеры - форма и степень - значение - символ

расценивал эту возможность осуществлять ре­ флекторную реакцию - человеческим побуж­ дением: именно это побуждение делает нас че­ ловеком. Он пишет: «Существует другой ин­

стинкт у людей, от ли ча ющи йся от побу ж де ­ ни я к деятельности, который можно назвать

Биологический

Инстинктивный Динамизм

Ж изнь

-+ Значимый порядок

Дух, независимый от эго или интеллекта

рефлективным инстинктом. Обычно мы не ду­ маем о «рефлексии» как о чем-то инстинк­ тивном, а связываем ее *с* сознательным со­ стоянием разума. *Reflexio* означает «обр ащ ен ­ ный назад» и в психологическом применении

*Рис. 10. Саморегулирующаяся (компенсаторная)*

*связь межgу инстинктом и образом.*

К. Г. Юнг размышляет далее над этой свя­ зью между инстинктом и инстинктивным ре­ гулированием в своей последней работе «Таин­ ство Воссоединения». Его утверждения откры­ вают *«религиозное измерен ие»* изображений из внутреннего мира: «Изначальная связь меж­ ду образом и инстинктом объясняет взаимо­ зависимость инстинкта и религии в самом об­ щем смысле. Между этими двумя сферами су­ ществуют отношения взаимной компенсации, и под «инстинктом» мы должны понимать не просто «Эрос», а все, что идет по именем «ин­ стинкт».

«Религия» на примитивном уровне пред­ ставляет собой психическую регулирующую систему, скоординированную [компенсатор­ ным способом - примечание автора] с дина­ мизмом инстинкта. На высшем уровне эта изначальная взаимозависимость иногда утра­ чивается, и тогда религия может легко на­ чать противодействовать инстинкту, в р ез уль ­ тате чего первоначальные компенсирующие отношения вырождаются в конфликт, религия

«окаменевает» в формализме, и инстинкт теря­ ет свою силу. Раскол такого рода не происходит в результате простой случайности и не явля­ ется бессмысленной катастрофой. Он, скорее, заложен в природе самого эволюционного про­ цесса, в расширении и дифференциации созна­ ния. Ибо, как не бывает энергии без напряже­ ния между противоположностями, так не мо ­ жет быть сознания без восприятия различий. Но любое более сильное подчеркивание разли­ чий приводит к полярности и, в конце концов, к конфликту, который поддерживает необхо­ димое напряжение между противоположностя­ ми. Это напряжение требуется, с одной сто­ роны, для увеличения производства энергии, а с другой - для дальнейшей дифференциации различий; и то, и другое, является обязатель­ ным условиям для развития сознания» (18] .

Когда люди задерживают поток непонятно­ го или бессмысленного побуждения (а гре сси и ,

обозначает тот факт, что в рефлекс, который доводит стимульный материал до своей ин­ стинктивной разрядки, вмешивается психиза­ ция. Благодаря этому вмешатель ству, психиче­ ские процессы оказывают давление на импульс к действию, возбужденный стимулом. Поэтому, прежде чем разрядиться во внешнем мире, им­ пульс смещается во внутрипсихическую функ­ цию. *Reflexio* - это обращенность к внутренне­ му миру, при которой вместо инстинктивной реакции происходит последовательность про­ изводных содержаний и состояний, на зы в ае ­ мая рефлексией или обдумыванием, таким об­ разом, на месте комnульсивного (навязчивого) действия возникает некоторая степень свобо­ ды, а вместо предсказуемости появляется от­ носительная непредсказуеl\ю сть по отно ш ен и ю к воздействию импульса» [19]. Немного позже Юнг проясняет трансформацию инстинктив­ ного стимула в изображение: «Богатство че­ ловеческой психики и ее сущностный харак­ тер определяются инстинктом рефлексии. Ре­ флексия повторно разыгрывает процесс воз­ буждения, давая толчок серии внутрипсихи­ ческих образов еще до того, как п редп рин я­ то само действие. Это может происходить, на ­ пример в речи; или может появиться в форме абстрактного мышления, драматического пред­ ставления, или этического поведения; или сно­ ва, в научном достижении или в произведе­ нии искусства» [20]. То, что было естествен­ ным импульсом становится сознательным, на­ пример медвежий импульс изображен как че­ ловек-медведь или импульс птицы как человек­ птица.Юнг расценивал эту рефлексию и, от­ сюда же, трансформацию побудительного им­ пульса в сознательное психическое содержа­ ние (которое присутствует в образе, как мы уже видели) - как «кул ьт у рн ый инстинкт par excellence (по преимуществу), и ее сила проде­ монстрирована в мощной способности культу­ ры поддерживать себя перед лицом дикой при­ роды» (21]. Теперь рассмотрим, как импульсив­ ное регулирование у людей имеет униве рсаль­ ные паттерны.

* 1. **Универсальные паттерны воображения**

Как ранее было указано, инстинкты живот­ ных активизируются и ограничиваются изоб­ ражениями, которые запускаются изнутри.

менты, видцу.

которые абсолютно неизвестны сно-

При сопоставлении с различными инстинкта­ ми, мы также находим общие паттерны чувств, идей, символических образов, суждений и т.д. в людях.Вот пример: общества охотников и со­ бирателей связаны с духовной стороной жизни благодаря тем представителям племен, у ко­ торых есть особенная способность общаться с духовными силами потустороннего мира. Их называют знахарями или шаманами. В 1945 г., исследователь в этой области, А.П. Элкин, на­ писал о своих исследованиях по австралийско­ му континенту: «На первый взгляд, нет ниче­ го более удивительного в антропологической литературе и в исследованиях, чем описания знахарей-аборигенов Австралии способов, ко­ торыми они получили свою власть. Но (...] по­ разительный факт не в сверхъестественности этих подробностей, а в их сходстве на огром­ ных территориях континента и даже на крайне обособленных терр иториях. Другими словами, мы столкнулись лицом к лицу с установленным паттерном ритуального опыта, посредством ко­ торого появлялись знахари» [22].

Другие этнологи также описали такие

«установленные паттерны ритуального опы­ та», относя их к схожим ритуалам вне пре­ делов Австралии и, фактически, по всему ми­ ру. Мы сталкиваемся с универсальным явле­ нием, которое необъяснимо миграцией. То, что такие паттерны, так или иначе, являются ча­ стью человеческой натуры, стало очевидным с помощью сравнительного исследования ре­ лигии, мифологии и социального поведения, обнаруживая, что их основные структуры на­ делены множеством схожих особенностей (23]. Мы находим такие аналоги среди культур, ко­ торые, естественно, не имели никакого отно­ шения друг к другу. Примеры со всего мира показывают, что люди, в какой - то мере, «за­ программированны» своими инстинктами, но приобрели определенную степень свободы во­ ли (см. Рис. 11) (24].

В дополнение к этим внешним ситуациям

и мифологическим идеям, К. Г. Юнг также об­ ратил внимание на то, что в снах современ­ ных людей, довольно часто появляются мысли и эпизоды, содержащие мифологические эле-

(а) **(Ь)** (с)

*Рис. 11. П римеры «вспышки бровей", стемительное gвижение бровей в знак выражения готовности установить социальный контакт* - *замеченные*

*в кажgой культуре. Эти наблюgения были сgеланы этологом И ренеусом Эйбл-Эйбесфельgтом, который нагляgно показал, что люgи в опреgеленной*

*степени «преgопреgелены" своими инстинктами. Каgры выше (а) показывают француженку (Ь) яномами (с) балийца [25].*

В детских снах в частности он нашел внушительное доказательство того, что нечто внутри - духовный фактор, неизвестный сно­ видцу - знает несколько больше, чer--I человек, видящий сон (26]. Это не ново для обществ охотников **и** собирателей. Например, хорошо документировано то, что традиционные люди наскапи даже говорят о внутреннем, более зна­ чительном человеке, который знает больше, чем мы, **и** который разговаривает с нами во снах (27].

Все эти наблюдения привели психиатра К. Г. Юнга к предположению, что в человече­ ской душе, должно быть, существуют система­ тизированные факторы, которые формируют **и** выстраивают человеческие мысли и чувства. В соответствии с Западными традициями, он назвал эти основные духовные структуры ар­ хетипами. Он назвал, как уже было упомянуто, центрирующий архетип, являющийся основой развития *эго* сознания Самостью. Обычно лю­ ди не осознают эти архетипы, которые явля­ ются унаследованными базовыми структурами коллективного бессознательного людей.

* + 1. G. Hiilher, *Die Machl der inneren Bilder* (Сила внутренних образов), р. 22f.
    2. C.G. Jung, *Alchemical Studies* (Coll. Works 13), §75.
    3. C.G. Jung, *Structшe and Dynamics of the Psyche* (Coll. Works 8], §608. (4] C.G. Jung, *Structure and Dynamics of the Psyche* (Coll. Works 8], §610.

1. Эти размышления далее развиваются в выставке наскального искусства со всех континентов, названной «Заря человеческого духа». Она открылась в Кельне, в Германии, в 2000 году под названием

*«Ат* Anfang war das Bild».

1. J . Clo ttes and D. Lewis-W illiam s, *Schamanen,* р. 36
2. Наш nищеварительный тракт оснащен энтеральной нервной системой, которая считается *в* своем роде сложным целостным мозгом. См. Michael D. Gershon, *The Second Вгаiп .*
3. Главным образом, основываясь на исследованиях Роджера Уолкотта Сnерри, за которые он получил Нобелевскую премию *в* 1981 r.
4. См., например, G.M. Edelman and G. Tononi, *А Univeгse of Consciousness* и G. Hiither, *Die Well dег iппегеп* Bilder. Бетт и Эдварде (Betty Edwards) написала превосходную и полезную книгу *Drawing оп lhe Righl Side of the Brain* о том, как восстановить и выпустить на свободу свои способности к рисованию. Шаг за шагом показано, как научиться доверять своим врожденным способностям видеть и даже рисовать портреты.
5. См. C.G. Jung, Mysterium Coniunctionis, [Coll. Works 14], §673 (курсив мой). [11] Зоологи используют для таких образов термин «триггер».
6. См. N. Tinbergen, *The Sludy of Inslincl ,* Chapter: "Behaviour as Reaction to Exte rnal Stimuli-Sign Stimuli", р. 32.
7. C.G. Ju ng, *Psychological Types* [Coll. Works 6], §765, «Definitions».
8. C.G. Ju ng, *Slruclur e and Dynamics of lhe Psych e* [Coll. Works 8], §398.
9. M.-L. von Franz, *Palteгns of Creativily Mirrored in Crealion Mylhs,* р. 104f.
10. C.G. Jung, *Stгucture and Dynamics of t·he Psyche* [Coll. Works 8], §611.
11. G. Chaloup ka, *Jouгney in Tim e,* рр. 212-213.
12. C.G. Jung, *Mys·teгium Coniunctionis* [Coll. Works 14], §603.
13. C.G. Ju ng, *Structure and Dynamics of the Psyche* [Coll. Works 8], §241.
14. C.G. Ju ng, ор. cit, §242.
15. C.G. Jung, ор. cit., §243.
16. А.Р. Elkin, *Aboгiginal Меп of High Degree: In ili ati on and Soгcery in the Woгld's O/d est Trad ili on ,* р. 18 [23 ] См. , например , работы М. Элиаде и И. Эйбл-Эйбесфельдт.
17. См. 1. EiЫ-Eibes fe ld t, *Нитап Elh o/ogy,* рр. 86-87
18. I. EiЫ-Eibesfeld t, *Нитап Elhology,* р. 457.
19. C.G. Ju ng, *Seminare Кindertraume* (on Children 's Dream Seminars), р. 28.
20. F.G. Speck, *Naskapi* - *The Savage H unteгs of the Labгador Peninsu /a,* р . 35 .
    1. **Архетип и Символ**

**Аналогия между символом и архетипом**

Архетип per se (сам по Архетипический образ себе) или символ

Полость с кристалли- Выращенный кри­ зованным раство ром. сталл : Видимый кри­ Имманентная структу- сталл одновременно ра: решетка внешне не rюказывает сетку видна, но имманентна, и характерную форму, как принцип порядка. данную окружающей

средой.

*Рис. 12: Символ, появляющийся из архетипа, можно сравнить с кристаллом, который возникает из жиgкости.*

Архетипы представляют собой общие структурные элементы в бессознательной пси­ хике, видимые только благодаря их воздействи­ ямв форме архетипичных рисунков или симво­ лов. Символы - это всегда совместный продукт архетипа **и** окружения в конкретный момент. Соответственно, символы не наследуются, так как они временны, локальны и индивидуально обусловлены. Наследуются только их бессозна­ тельные устроители - архетипыреr *se* («сами по себе »). Поэтому, как часто подчеркивал К. Г. Юнг, мы должны тщательно разграничи­ вать архетип, как таковой, от архетипичного образа или символа. Последний - результат эффекта упорядочения первого. Сравнение с ростом кристалла может пояснить это раз­ личие (Рис. 12)

Кристалл рождается из насыщенного рас­ твора и растет согласно общим физико-хими­ ческим законам. Солевой кристалл выращива­ ется из солевого раствора, ледене ц-к ристалл появляется из сахарного раствора, и каж дый из них имеет свою собственную типичную геометрическую структуру. Но окончательная форма кристалла будет индивидуальной , обу­ словленной локальными условиями.

Архетип будет соотве тствовать основной структуре потенциального кристалла - струк­ туре, которая не видна, пока кристалл не родится. Но как только появится кристалл,

мы сможем установить наличие в материн­ ском растворе этого особого упорядочивающе­ го фактора. Методом сравнения архетипы кол­ лективного бессознательного обычно невиди­ мы. Но когда они становятся реализованными внутренними или внешними силами, они на­ чинают свою структурную деятельность, кото ­ рая проявляется в человеческих идеях, эмоци­ ях и образах. Только через эту структурную деятельность они становятся видимыми. Таким образом, манифестация архетипа - это архети­ пичный образ или символ. По символам мы можем понять, какой архетип, в основном, ак­ тивизирован.

Точно так же рисование картины отража­ ет действующий паттерн на духовном плане. Рисование включает в себя много совмеще­ ний различных альтернатив, которые отража­ ют этот паттерн, например, выбор бумаги и ма­ териала для рисования, выбранные цвета, вы­ бранный формат (размер, горизонтальный или вертикальный). Таким образом, мы можем ска­ зать, что картины отражают состояние души. С учетом этого были разработаны различные тесты, например, тесты цветового символизма, тесты пространственного символизма, тесты вроде теста *с* монетами, или тесты двигатель­ ного символизма, такие как древесный тест, се­ мейный и деревенский. Графология также ос­ нована на этом знании, используя элементы, такие как организация, пропорция и движение.

Каждый из этих тестов выдвигает один или несколько аспектов интерпретации изображе­ ний на передний план. Мы рассмотрим сим­ волизм всех аспектов в Юнгианском ракурсе понимания рисунков, подробно останавливаясь на каждом элементе. Нам надо, чтобы рисунок раскрыл свое значение: мы не воздействуем на трактовку значения, а пытаемся следовать за все еще неясной тенденцией символической природы картины, которую мы можем устано­ вить только путем аналогии. Юнг подчерки­ вает это, заявляя , что: «Если символы вооб­ ще что-то зна чат, в любом случае, они пр ед ­ ставляют собой тенденции, которые стремятся к определенной, но пока нераспознаваемой це­ ли и поэтому могут выразиться только в ана­ логиях. В этой неопеделенной ситуации нуж­ но оставить все так, как есть, и прекратить выяснять, что стоит за символом». Позже он добавляет: «... символы - это тенденции, цель которых пока что остается неизвестной ... за­ долго до того как они (бессознательные тен­ денции) достигнут сознания, выдают свое при­ сутствие символами,которые чаще всего воз­ никают в сновидениях, но также находят свое выражение **и** в фантазиях, **и** символических действиях (28]. Таким образом, чтобы симво­ лическое выражение бессознательного вошло **и** расскрылось на сознательном уровне, нужно уважать символы и позволить им ожить.

* 1. **Образы как мосты в бессознательное**

Рисование настроения, проблемы или спон­ танно появляющихся фантазий или снов - все это выражает нечто в бессознательном, содер­ жащее богатство эмоций и знаний, неизвест­ ных сознанию. В этом заключается причина, почему эти образы позволяют нам контакти­ ровать *с* внутренним миром. Особенно в слу­ чаях, когда нет сновидений, рисование может стать средством установления контакта *с* бес­ сознательным. Юнг говорил о своем собствен­ ном опыте *с* рисунками: «Каждый раз в сво­ ей жизни, когда я *натыкался на глухую стену,* **я** рисовал картину или тесал *камень.* ***И*** *всякий раз это было неким rite d'entree* (ритуальным действом), в котором я *нахоgил спасительную мысль и возвращался к работе* [29]» .

Попытка создать эти внутренние образы часто l\Южет быть первым шагом к конта к­ ту *с* внутренним миром. Это, *в* большинстве случаев, признано полезным и исцеляющим, и широко используется сегодня в психиатриче­ ских клиниках и художественной терапии. Ри­ суя картины внутреннего мира - открываешь другой и неизвестный мир, становясь воспри-

имчивым к вдохновению, идущему из бессо­ знательного. Описание личного опыта Юнга в его столкновении *с* бессознательным доволь­ но полезно для понимания значения образов. Он пишет: «В той мер е, в которой мне уда­ валось перевести эмоции *в* образы, т.е. найти в них какие-то скрытые ка ртины, я достигал покоя **и** равновесия. Если бы я не смог объ­ яснить себе собственные эмоции, они взяли бы верх надо мною **и** в конечном счете, разрушили бы мою нервную систему. Возможно, на какое­ то время **я** бы сумел отвлечься, но это лишь усугубило бы мой неизбежный невроз. Мой опыт показал мне, как полезно *с* те рапевтиче­ ской точки зрения объяснять эмоции, находить скрытые за ними образы и картины» [30].

Затем следует второй шаг, а именно, пони­ мание значения, выраженного на этих карти­ нах. Люди в целом и художники в частности иногда рисуют самые удивительные символи­ ческие картины. Но затем они часто не находят времени для размышлений над своими творе­ ниями и поэтому не работают над значением того, что сотвори ли.

*Рис. 13: Страница из так называемой «Красной Книги» К.Г. Юнrа, гgе он нарисовал образы своего ночного путешествия. Этот опыт погружения в бессознательное uнuцtшровал gальнейшее исслеgование, которое укрепllЛо гипотезы Юнга об общем или коллективном бессознательном.*

Обычно такие размышления приводят к дальнейшим образам, которые развиваются определенным выразительным способом. Не раз в таком процессе создания серии картин я замечал, как моя кисть для рисования начи­ нала двигаться, так сказать, сама по себе.

Я только должен был позволить бессозна­ тельному выйти и проявить желаемое. В на­ чале аналитической работы такое понимание значения рисунка является задачей аналитика. Важно, однако, чтобы эти инсайты возни­ кали в аналитической работе только косвенно, чтобы не нарушить спонтанный поток рисун­ ков. Говоря о роли аналитика, Юнг говорит:

«Я считал нужным настаивать, что они [ка рти ­ ны как проявление бессознательного] сбивали с толку, если только я не переставал приспо­ сабливать их, основываясь на определенных теоретических предположениях, истолкований, которые были не только несоответствующи­ **ми,** но **и** вели к предвзятости по отношению к иск ренним трудам пациента. ... Я всегда ста­ рался привести интерпретацию каждого обра­ за к вопросу, ответ на который я предоставлял свободной фантазийной деятельности пациен­ та» (31].

Таким образом картины становятся мостом к неизвестному духу на психическом фоне.При работе с бессознательным, особенно когда па­ циенты помнят мало снов или вообще не пом­ нят, это может быть методом получения досту­ па к бессознательному духу. Метод интерпре­ тации картины может помочь ему в понимании этой уникальной духовной творческой силы, стоящей за настроениями, стремлениями, же­ ланиями, побуждениями и т.д.

Крайне важно не только с терпением отно­ ситься к созданию образныхвыражений души, но также с упорством учиться их понимать, чтобы очистить их значение. Нужно не толь­ ко нарисовать и понять картину, но придет­ ся перерисовать **и** понять ее заново. Юнг де­ лал это со своими сновидениями и видениями, как показывает так называемая «Красная Кни­ га» (Рис. 13) - он неустанно пытался выразить свои внутренние образы, перерисовывая самые важные из них. *«In patientia vestra habetis gу­ шi1 vestras».* («Терпением спасайте души ваши») Это алхимическое высказывание было настоль­ ко важно для Юнга, что он написал его крас­ ками на стене своей башни в Боллингене.

Таким образом, согласно Юнгу, интенсив­ ное размышление над значением символов из бессознательного заставляет их ожить.В этой книге мы попытаемся найти доступ к лучшему

пониманию образных выражений из бессозна­ тельного. Мы, главным образом, делаем это, чтобы лучше понять наши собственные рисун­ ки, приходящие из глубин души. И чем лучше мы пойме!\'! себя, тем лучше мы сможем по­ нять рисунки других людей в процессе анали­ тической работы. Мы можем снова завершить этот второй шаг описанием Юнга о его соб­ ственном отношении к своей *anima.* (Этот те р­ мин он использовал, характеризуя ту часть ду­ ши человека, которая является персонифици­ рованным внутренним мостом в бессо знатель­ ный мир образов.) Он пишет: «Но душа играет роль посредника между сознанием и бессозна­ тельным, и в этом я вижу ее преимущество. Я всегда обращался к ней, когда чувствовал, что мое душевное равновесие нарушено, что нечто происходит в моем подсознании. В этот момент я спрашивал у Анимы: Что с тобой? *Что ты виgишь?* Я хочу знать. После некото­ рого сопротивления она, *как правило, порож­ gала образ,* вполне зримый, и тогда исчеза­ ло ощущение беспокойства и подавленности. Вся моя эмоциаональная энергия обращалась в любопытство, концентрировалась на содер­ жании образа. *Я бесеgовал* с *Анимой об этих образах, я •1увствовал н еобхо guм ость объяс­ нить их себе, точно как сны»* [32]. Затем на­ ступает крайне важный *третий шаг,* который Юнг называет «выведением из них (образов] этических заключений» (33 ]. После того, как значение этих внутренних образов становится доступным и осознанным, это т получе н ны й ин­ сайт из глубин бессознательного *gолжен быть воссоеgинен* с *инgивиgуальной реальностью.* Юнг пишет об этой фазе своей работы: «Ценой огромных усилий я старался понять каждый отдельный образ, каждый устойчивый элемент бессознательного, и настолько, насколько это было возможно, упорядочить их на каком-то рациональном основании, а главное, устано­ вить их связь с реальной жизнью. Этими ве­ щами мы обычно пренебрегаем. Мы можем за­ думаться о них, иногда удивиться, но не более того. Мы не даем себе труда понять их, не го ­ воря уже о том, чтобы делать из них этические заключения. Мы предпочитаем пространные отговорки о негативном воздействии бессозна­ тельного» [34). Созданные К. Г.Юнгом картины в «Красной Книге», вы се че н ны е в камне или нарисованные в его башне в Боллингене, на­ конец, вылились в слова в его научной работе. Там он попытался воплотить в жизнь озарения, которые он получил, размышляя над значением этих образов.

**1.7 Воздействие рисунков**

«Нарисуйте дьявола на стене, и он появ ит ­ ся» - это популярная немецкая пословица. Ри­ сунок может иметь магический эффект и кон­ центрировать в себе ту часть воображения, ко­ торая существует в сфере сознания. В этом есть предупреждение - не относиться наивно или несерьезно к воображению и к созданным образам, потому что они, как мы видели, могут спровоцировать инстинкт, который может при­ вести к чему-то как nоложительноl\-1у , так и от­ ри цательному , в за виси мости от позиции ху­ дожника. Этот магический результат создания рисунков является первым шагом в трансф ор­ мации эмоции. В частности любое автономное содержание, представленнное рисунком, дости­ гает сознания таким путем. Итак, становит­ ся возможной Auseinandersetzung (внутренняя дискуссия). Поэтому в терапии часто жела­ тельно подключиться к овладевающимфанта-

что рисунки содержат и объединяют противо- положности, так как они созданы из сотруд­ ничества сознания с бессознательным, которое имеет трансформирующее воздействие на них обоих. Но несмотря на бесспорно благотвор­ ный и целебный эффект, следует ожидать со- противление рисованию.

зиям, рисуя все, что раздражает (Рис. 15-17). *Рис. 16: Завершение первого рисунка вgохновило ее*

*на gальнейшее рисование страшного «нечто»*

**3) о**

**Бессозвательвое** ~~•~~ **Созвавве**

-!kчноrекущее

* Переполняющее
* Чарующее

**НКОIМКПIМОСП.**

**устрав11етса свмвмвчексим**■ **о6разtМ**■

* **УCТOiвm eec I**
* **Ограниченное**
* **Струrrурированное**

*Рис. 14: Несовместимость сознательного и бессозна ­ тельного мира преоgолевается образами, которые воспринимаются как символы*

*Рис. 15: Рисунок, нарисованный пальцем 24-летней женщины,* у *которой была фобия* - *боязнь мышей. Вначале ей уgалось только нарисовать хвост мыши, но пришлось остановиться, как только она увиgела нарисованное*

То же самое верно и для сновидений и ви­ дений. Рисование также часто рекомендуется, когда есть опасность диссоциации, так как оно загоняет различные элементы в одну систему. Следующее преимущество рисования в том,

*Рис. 17 Уgивительный восстановительный эффект был получен после того, как страшное «нечто» при­ обрело имя: Ферgинанg. Это было началом rу ман и­ зации gемонического автономного к омплекса.*

Часто символы, посредничающие между бессознательным (мир луны) и сознанием (мир солнца), появляются в странной, неразумной, захватывающей, а иногда и в пугающей фор­ ме. Мы можем легко назвать их демонически­ ми или божественными. По этому поводу Юнг пишет:

«Совсем не безразлично, называется это

«манией» или «богом». Служить мании омерзи­ тельно и недостойно, но служение богу напол­ нено смыслом; оно обнадеживает, ибо являет­ ся актом подчинения высшей, незримой **и** ду­ ховной сущности... Персонификация позволя­ ет нам видеть относительную реальность авто­ номной системы, **и** не только делает свою ас­ симиляцию возможной, но также и ослабляет демонические силы жизни. Если не признавать бога, развивается эгомания, которая, в свою очередь, порождает болезнь» [35].

Этот ослабляющий эффект мы находим, на­ приме р, в мифе о Персее. Отразив в зеркаль­ ном щите страшное лицо Горгоны, Персею уда­ лось отсечь ей голову, из которой вышел Пе­ гас, крылатый конь. Позже Персей убил мор­ ского дракона Кита, таким образом освободив Андромеду, дочь Кефея и Кассиопеи, короля и королевы Эфиопии. Все эти персонажи ста­ ли бессмертными на звездном небе зимой; мы их рассматриваем, как архетипичные звездные созвездия.

*Рис . 18: Мистерия физического притяжения тел u матерtш была главной заботой aлxuмuu. П рuнять существование таких «неортоgоксальных энергий»* t1 *рассмотреть их было преgпосылкой работы, ргiта materia {первuчной субстанцией), как они ее назвали. Мы вuguм рисунок из манускрипта XVI века, rge по­ казывается физическое влечение мужчины и женщи ­ ны на фоне пейзажа [37]. Это uзначальная попытка заключить эту энергию в рамк u.*

Чтобы испытать волшебный эффект рисун­ ков, мы должны быть внимательными в своем отношении к рисункам пациентов. Юнг ясно указывает на эту проблему:

«Эти рисунки следует возвратить пациен­ ту - они чрезвычайно важны для него. Вы мо­ жете сделать копии; пациенты любят делать копии для врача. Но оригиналы нужно остав­ лять у пациентов, поскольку им хочется видеть их перед собой; глядя на них, они чувствуют, что их бессознательное выразимо. Объективи­ рованная форма воздействует на них обратным

образом это завораживает. Суггестивное воз­ действие рисунка влияет на психологическую систему пациента и приводит к тому же са­ мому результату, идею которого сам пациент закладывал в свой рисунок. В этом причина поклонения идолам, магического использова­ ния сакральных образов, икон. Их магия об­ ладает свойством проникать в нашу систему **и** исправлять нас, на условии, что мы откры­ ваемся им. Если вы открываетесь иконе, она заговорит с вами. Взять хотя бы ламаистскую мандалу с Буддой или Шивой в центре; в той мере, в которой вы способны проникнуться ей, она отвечает **и** входит в вас. Это производит магический эффект» (36].

*Рис. 19: Главная цель алхимической работы состо­ яла в том, чтобы поместt1ть «тайну физического прuтяженuя материи» в cocyg и рассматривать ее, размышлять наg ней и посмотреть, что выйgет из нее. Этот процесс был назван в aлxuмuu «gu ст ил­ ляцuей». Внизу рисунка мужчина u женщина, соеgи­ ненные в cocyge, в то время как наg ними, поgобно испарениям из cocyga* - *солнце и луна также соеgи­ нены в любви. Все это gелает gоступным gля осо­ знания архетuпuчное или божественное uзмеренuе, которое стоит за всяким непреоgолuмым влечением. Оно имеет освобожgающuй эффект на эго-созн ан uе, так как наgлuчностное измерение gyшu становит­ ся вugимым, u такt1м образом выgеляется значение любого побужgения или стремления [38].*

Давайте поясним эффект понимания непре­ одолимого импульса , рассмотрев два алхимиче­ ских рисунка XVI века (см. Рис. 18 и 19). В та­ ком процессе мы позволяем появившейся зага­ дочной и непреодолимой эмоции или аффекту войти в «сосуд» рисунка. (На языке алхимии

«мы позволяем дракону войти в сосуд и гер­ метично его зак рыть».) Это озна чае т , что мы не отождествляемся с ним. Затем мы смотрим на то, что происходит с этим рисунком, как он трансформируется, например.сохраняя напря­ женность сдержанного побуждения, агрессии, стремлений и т.д. (В алхимии, это называют *opus contra паtигат,* «работа против приро­ ды».) Это приводит к освобождению образа

вслед за эмоциями - к рождению объединен­ ного символа.

Мы должны смотреть на рисунок, который появляется в результате содержания «в ре­ торте», ра з мы шлять над ним и пытаться из­ влечь из него смысл. Следующая часть книги, Часть 2, содержит рекомендации для понима­ ния рисунков в этой связи.

1. C.G Jung, *Mysterium Coniunctionis* [Col\. Works 14], §668.
2. C.G. Jung, *Memories, Dreams, Refl ecti ons ,* р. 175 [30 ] C.G. Jung, ор. cit, р. 177.
3. C.G. Jung, *Structure and Dynamics of the Psyche* [Col\ . Works 8], §400.
4. C.G. Jung, Memories, Dreams, Reflec tions, рр. 187-188; (к урсив м ой) .
5. C.G. Jung, ор. cit, р. 192.
6. IЬid.
7. C.G. Jung, *Alchemical Studies* [Coll. Works 13], §55.
8. C.G. Jung, *The Symbolic Life* [Col\. Works 18], §413.
9. С. Hartung, *Das "Kunstbuchlein" des Alchemisten Caspar Hartung vom Hoff,* fol. 35r.
10. С. Ha rtung, *Das " Kunstbuchl ein" des Alchemisten Caspar Hartung vom Hoff,* fo l. 36v.

**Часть 2. Рекомендации к методу по интерпретации рисунков**

**Io Chymicis verfanti Natura, Ratio,Experienria&lt>l Ho, D ux,fcipio,pcrfpicilia& lampas.**

**unt**

*Рис. 20: Веgущий образ в работе алхимика. Текст к этому рисунку "Duxtibinatura» («Пусть Прироgа буgет твоим п ровоgником») указывает на основ­ ную проблему в "artisauriferae», ( "Искусство зла­ тоgелания"), «искусстве созgания золота", то есть на сознание (из "Убегающей Аталанты» Мшаэля Майера, Франкфурт 1618, эмблема 42). Латинский текст наg изображением означает: «Для тех, кто хоч.ет заняться алхимией пусть npupoga, разум, опыт и ч.тение станут их провоgниками, посохом, оч.ками и лампой» (перевоg автора).*

* 1. **Интерпретация, как «иску сство сотворения со знания »**

Цель Части 2 состоит в том, чтобы найти способ развить нашу способность «читать ри­ сунки». Полезной формой обучения авляется чтение рисунка без заданного личного контек­ ста, кроме возраста и пола автора. Таким об­ разом, нам приходится искать способ, чтобы раскрылось скрытое внутри значение рисунка, что возможно для любого образа, приходящего из внутреннего бессознательного мира.

Чтобы рисунок заговорил с нами «изн ут ­ ри», мы должны *заgать ему вопросы.* Посред­ ством такого диалога каждая интерпретация становится актом создания сознания исходя из рисунка. Это - извлечение его имманентного значения посредством нашей интерпретации. А это значение облекается в слова нашим со­ знательным умом, который, конечно, представ­ ляет собой индивидуально устроенную сущ-

ность, а не безучастный объектив фотокамеры. Поэтому нам следует знать, что наша индиви­ дуальная предрасположенность с ее комплек­ сами мешает интерпретации чего-либо неиз­ вестного.

К счастью, человеческое сознание не бес­ конечно индивидуально, оно являет также ти­ пичные общие особенности. Речь идет о *ти­ пологии* людей. С самых ранних времен были предприняты попытки классифицировать лю­ дей согласно типам, и таким образом внести порядок в хаос. Самые давние попытки, извест­ ные нам, были предприняты восточными аст­ рологами и древними греками с разделением на четыре темперамента по телесным жидко­ стям (1).

С тех пор предметом человеческого интере­ са стала типология людей.

К.Г. Юнг предложил новую типологию, ос­ нованную на двух главных установках людей, которые он назвал экстравертной и интроверт­ ной; а также на четырех функциях сознания: ощущении, чувстве, мышлении и интуиции. Эта типология оказалась полезной в искусстве создания сознания. Так как наша типология сильно влияет на наши взгляды, нам следует сейчас обратить особое внимание на нашу мен­ тальную организацию.

**а. Две установки**

Вначале К. Г. Юнг провел различия меж­ ду экстравертной и интровертной установка­ ми. В случае с экстравертом - субъекта больше всего интересует внешний объект, в то время как внимание интроверта будет направлено от объекта к субъекту. Другими словами, интро­ верт сначала воспринимает свою собственную внутреннюю реакцию на конкретный объект прежде, чем он сможет полностью сконцен­ трироваться непосредственно на объекте. Юнг сравнил это движение и контрдвижение пси­ хической энергии с концепцией Гете о систоле и диастоле, утверждая, что обе установки при­ сутствуют у всех людей; тип определяется про­ сто тем фактом, что та или другая установка обычно доминирует. Установка может менять­ ся с течением времени. Интроверт, в сущно­ сти, характеризуется рефлексивной природой, которая заставляет всегда думать и взвешивать перед действием. Естественно, это делает лю­ дей этого типа медленными в действиях. Их застенчивость **и** недоверие к вещам приводят их к нерешительности, **и** таким образом, у них всегда есть сложности в адаптации к внешне­ му миру. С другой стороны, экстраверты име­ ют открытую, общительную диспозицию и ве­ дут себя непринужденно в любой ситуации. Их дружелюбный характер мешает им заме­ тить и адаптироваться к потребностям внут­ реннего мира. Юнговская дифференциация на экстравертные и интровертные типы была так

широко признан, что эти два понятия вошли в обыденную речь [2].

**Относительно интравертной установки**

В процессе анализа рисунка мы естественно концентрируемся главным образом на внеш­ нем (наружном) объекте. Это вызывает опас­ ность в том, что мы не уделяем достаточное внимание нашей интровертной установке, ко­ торая характеризуется вниманием, перетекаю­ щим от объекта к субъекту. Чтобы избежать такой опасности, мы должны приложить осо­ бое усилие, чтобы *обратить пристальное вни­ мание на нашу самую первую субъективную ре­ акцию на рисунок.* Спросите: «Какова моя ин­ стинктивная реакция?» Этот отклик не следует упускать.

Потом, как второй шаг, следует записать наши внутренние реакции на рисунок - на­ сколько возможно полностью. Для этого имеет смысл знать о наших четырех функциях, дета­ ли о которых последуют ниже.

Для функции *ощущения* возможен вопрос:

«Как мое тело реагирует на этот рисунок?» Для функции *,1увства* мы могл и бы сп ро­

сить: «Нравится/не нравится этот рисунок?» или: «Истощает/увеличивает мою энергию?»

Для функции *мышления* мы можем спро­ сить: «Производит ли рисунок на мой ум умиротворяющее, упорядочивающее впечатле­ ние?» или: «Гармоничны ли эти вещи?»

Для функции интуиции мы могли бы спро­ сить, особенно если я аналитик автора рисун­ ка: «А мог бы я работать аналитически с этим человеком?» или: «Здоровьем ли "пахнет" ри­ сунок?» или: «Указывает ли рисунок на какое­ то беспокойство?»

Первое впечатление от рисунка основано на таком начальном обходе функций. Я предлагаю вам проделать все это с рисунком 28-летней женщины (см. Рис. 21). У нее было следующее сновидение для меня, когда она пришла ко мне со своим рисунком:

Ut, \-s°"'me l uм \('mme

f<><\Qrt, d..,Cc<.\um.., fl10'j" t1-

*мp.>1<* , {)O<lenl: m ')Фrd.00-t.\ ЫСl>х. J ls °"\ 'l;n n\ ·,a l'\ d<! \е р\асе.- €1'\(re d('Ux <е<.de

''na.u.l -r:i,!e.,, "9ui uen\.;- ""

l i "', pour qu' ;\

*.5* Q.erer.

*Рис. 21: Сон и рисунок 28-летней ж енщины . Текст сна в перевоgе* с *французского: «Женщина и мужчина в среgневековой ogeжge несут большое белое яйцо. Они намереваются поместить его межgу gвумя объек­ тами, напоминающими громкоговорители, которы е вентилируют его, чтобы оно (яйцо) могло поgн яться в возgух" . Старайтесь использовать преgложенные вопросы соответственно вашим. внутренним посылам.*

**Экстравертивная установка**

После этого первого шага обращения к на­ шим субъективным реацкиям, мы теперь об­ ратимся к самому объекту, к рисунку. Конеч­ но, мы должны попытаться, насколько это воз­ можно, избегать путаницы наших собственных субъективных мыслей с объективным посла­ ниемрисунка. Для этого необходимы опреде­ ленные критерии и обоснованные сравнения. С ними мы разберемся в Части 3 этой книги.

Но прежде, чем за й ме мс я критериями и сравнениями, мы сконцентрируемся на рабо­

<rем процессе, в котором могут успешно быть применены эти критерии. Процесс основан на

<rетырех функциях сознания, и таким образом, сна<rала мы обратимся к ним.

**Ь. Че тыре Функции Сознания**

Ма рия -Лу иза фон Франц указала, что «со ­ знательное эго в <rеловеке - непостижимая тайна, независимо от того, насколько знако­ мым и субъективным оно может нам казать­ ся.... Это центр и субъект всех сознательных индивидуальных действий и всех волевых уси­ лий и достижений в адаптации» (3). Когда Юнг изу<rил ме тод, которым люди приспосабливали к окружающей среде свое эго, он обнаружил,

<rто можно разделить эти попытки адаптации на следующие четыре главные формы психи­

<rеской деятельности или психические функ­ ции (4].

**о**

Мышление

1. *Функция мышления* направлена на струк­ туру и логический порядок среди различных элементов рисунка. Вопрос может быть таким:

«Каково соотношение элементов? Как они ор­ ганизованы? Двигаются ли они? Как простран­ ственный символизм связан со цветом и т.д.?»

1. *Функция интуиции* является , своего ро­ да, восприятием с помощью бессознательного, дающая нам догадки об авторе рисунка. Мы можем спросить: «Из какого рода констеляции в бессознательном происходит этот рисунок?)} или: «В каком направлении, вероятнее всего, пойдет развитие этого человека?»

Четыре функции предоставляют нам пол­ ную базовую ориентацию, при попытке при­ внести иr,-1манентный смысл рисунка в созна­ ние. Таким образом, мы можем смотреть на рисунок четырьмя различными способами, со­ ответствующими нашим четырем функциям.

Обычно со временем каждый человек раз­ вивает одну доминантную функцию, которая потом также преимущественно используется при столкновении с <rем-то новы м.

Эта *главная функция* (на рис. 22 и 23 - она представленна вверху круга), таким образом, становится опорной и дифференцированной. Она может стремиться к доминированию при изучении рисунка.

Мышление

**Ощуще ние**

**Июуици,**

Чувство

**о**

**Ощущение**

**Чувспю**

**Иmу иция**

**Мышление**

Чувство

*Рис. 23: Диаграмма, показывающая четыре функ ции сознания. Мышление, в этом случае* - *веgущая функция, которая обычно ближе к сознанию, она* - *в центре вт1мания, зан имает цент р светлой*

*полов 1ны круга; morga как, чувство, поgчиненная*

*функция, которая, главным образом, отgалена от*

*Рис. 22: Четыре функции э1·0-сознания согласно К.Г.Юнгу.*

1. *Функция ощущения* сознательно реги­ стрирует факты, которые мы находим на ри­ сунке. Мы можем спросить: «Каково ка<rество бума ги , ма те риал , структура, формат, цвет и т.д.? Какие элементы мы видим?»
2. *Функция чувства* устанавливает порядок

важности на рисунке. Мы могли бы спросить:

«Что было важным/неважным/центральным для автора? Где его/ее энергия?»

*сознания и получает н езначительное внимание, занимает нижнюю часть темной половины. Две вспомогательные функции нахоgятся частично на свету и частичн о в темноте {5}.*

С другой стороны функция, противополож­ ная главной функции, обы<шо остается недиф­ ференцированной. Это не значит, что ее не существует. Но можно сказать, что она «весь ­ ма упряма» и не всегда отве<rает требованиям эго. Юнг называет ее *поgчиненной функцией.* Например, сенситивному типу будет труднее активизировать свою интуицию, а интеллек-

туальному типу придется приложить немало усилий для того, чтобы активизировать свою сенсорную функцию.

Чтобы не допускать одностороннего подхо­ да к рисунку, полезно знать о нашей ведущей

* 1. **Возможный путь развития**

**а. Круговорот четырех функций**

Чтобы визуализировать этот экстравертный круговорот, мы применяем старый алхимиче­ ский паттерн, помещая эти четыре элемента (земля, вода, воздух и огонь) в циркулярный порядок и приписываем им четыре функции сознания (см . Рис . 24) [6). Перемещение от эле­ мента к элементу, от функции к функции мы

функции так же, как и о нашем слабом месте - нашей подчиненной функции, и в процессе ин­ терпретации рисунка методично активизиро­ вать каждую ф ункцию.

начинаем с ощущения, то есть, с описания **непрерывных**фактов, таких, как материал ри­ сования, бумажный формат, внешние аспекты, выбранные цвета, различные элементы. Такой порядок согласовывается с землей. Теперь, шаг за шагом мы передвигаемся от так называе­ мых, неопровержимых голых фактов к более тонким инсайтам.

**Вода Orom.**

**"превращение** •

**]l(JIДICoe с остоявие•**

**"возвращевиев.а з емто"** = **хо крепюсп. , И11И повседвеввu :Е113111,**

**ТВердая земля=**

**"сухие фаты'**

*Рис. 24: Первый круговорот: Начинаем описывать рисунок* с *четырьмя функциями: Ощущения (О}, Чувства (Ч}, Мышление (М) и Интуиция (И). Тонкостьэлемента увеличивается от земли к воgе, возgуху и огню.*

**Fwкtion:**

**How do thшgs connect?**

**Feding Function: What is imponant? Wherc is the energy?**

**lntuidve Fundion:**

**From wbe.-e does it come?**

**Where does itgo?**

**Semadon Function:**

**What is there?**

*Рис. 25: Круговорот рисунка, использующий четыре функции сознания привоgит к пятой, так сказать, ко квинтэссенции: к разработке гипотезы и ее противоположности, контргип отезы.*

Теперь перейдем к *функ ции чувств а,* отк у­ да начинается весь процесс: мы видим, какую важность приобретают различные элементы на рисунке, то есть, видим, что более важно для автора рисунка, а что менее. Затем мы перей­ дем к еще более тонкой «воздушной» *функ­ ции мышления ,* соединяя различные элементы, обдумывая, к примеру, какой цвет находится в такой-то части рисунка, и как он соотносится с другими элементами. *Интуиция,* как послед ­ няя и «наитончайшая функция» подсказывает нам, откуда появляется тот или иной образ, и на какое возможное развитие он может ука­ зывать. С этой последней функцией, которая так же тонка, как огонь, если можно так выра­ зиться, может восспламенится искра, указыва­ ющая на то, что весь круговорот с четырьмя функциями приведет к результатам - в этом и состоит первое предположение или гипотеза.

**б) Гипот е за и ее Прот ивопо лож нос ть**

По круговороту рисунка с нашими четырь­ мя функциями мы приходим к гипотезе или предположению о том, что может быть скон­ стеллированно в бессознательном автора, ко­ гда он рисовал тот образ.

Круговорот делает гипотезу зримой: что мо- жет быть сконстеллированно?

Н1 = первая гипотеза

Н2 = контрrипотеза

Эта квинтэссенция нашей работы с четырь­ мя функциями не может - и это должно быть подчеркнуто - иметь место без бессознатель­ ного. Мы говорим на немецком языке Einfall, это означает, что мысль или инсайт пришли извне, буквально «по па ли в у м ». Нам никогда не породить Einfall (интуитивную идею), но мы можем создать необходимое состояние, способ­ ное призвать Einfall; тогда нам надо быть чув­ ствительными, чтобы принять то, что «свал и­ вается на голову» и зафиксировать его.

Формулировка гипотезы очень полезна, так как она *активизирует наш интерес* для вы яс­ нения - подтверждено ли это предположение различными элементами рисунка или нет.

Однако, любая сформулированная гипотеза немедленно приводит к тонкой проблеме: как только я достигаю своей гипотезы, я подсозна­ тельно начинаю «склоняться» к ней и таким образом, мог бы идентиф ицировать с *«моим* от­ крытым предположением». При этом я теряю из виду другие возможности. По этой причине нам надо быть адвокатами собственного дья­ вола и стремиться к формулировке того, что я называю контрrипотезой. (см. Рис. 25).

Мой ключевой опыт осознания потребно­

сти в контргипотезе произошел на собрании моего контрольного коллоквиума в Институте К. Г. Юнга в начале 1980-ых. Японская студент­ ка представила великолепный рисунок краска­ ми одного из ее пациентов в Японии, и сообщи-

ла нам, как обычно, только его возраст и пол. Группа, включая меня, работала в течение при­ близительно часа и пришла к выводу, что ав­ тор рисунка, должно быть, одаренный человек с определенной внутренней амбивалентностью и, поэтому, является потенциалом в ходе ис­ следования. Этот вывод был основан на сильно ощутимой энергии, которая сделала нас опти­ мистичными и позитивными к рисунку, и к его автору. В конце нашей интерпретации, япон ­ ская студентка сообщила нам - с нежной улыб­ кой - что автор рисунка нарисовал его в кли­ нике и у него диагностирована шизофрения. В течение всего того времени работы над ри­ сунком, она, конечно.не обязана была говорить что-то о своем пациенте. Ее лицо было непро­ ницаемо. Поскольку эти коллоквиумы также служили экспериментом для определения цен­ ности этого метода толкования изображений, тот случай преподал мне тяжелый, но необ­ ходимый урок. Я по нял , как легко мы могли влюбиться в гипотезу и, таким образом, по­ терять критическое отношение к начальным предположениям. После того, как нам сказа­ ли, что у автора рисунка была диагностиро­ ванна шизофрения, мы сразу же распознали этот аспект на рисунке. Но нас всех увлек­ ла красота японского стиля рисования и си­ лы энергии на рисунке. Мы только увидели позитивную сторону рисования и потенциал его автора, и это буквально ослепило нас по отношению к опасным аспектам, которые то­ же были на рисунке. После того опыта я на­ чал устанавливать *преgохранuтельный клапан* контргиnотезы, всегда спрашивая: «Что проти­ воположно моему предположению?» Это поз­ воляет нам восстановить нашей гипотезой то, что становится по природе бессознательным, а именно,особенную возможность понимания значения рисунка.

Есть также другая причина, которая требу­

ет искать контргиnотезу. Так как наша гипо­ теза может указывать либо на состояние ав­ тора рисунка, либо на компенсацию состояния в данный момент, мы должны быть осторож­ ны с нашей гипотезой. Надо знать, что рису­ нок может означать как раз противоположное. Чтобы nолу1.шть уверенность, нам нужно найти контр-гипотезу, которая должна быть *противо­ положностью гипотезы.*

Третьей причиной формулировки контрги­ nотезы является тот факт, что у нас есть тен­ денция проецировать то, о чем мы и не сознаем на неизвестный материал, на который смотрим или который пытаемся понять. Это особенно касается абстрактных рисунков, которые по­ буждают нас не отказывать себе в собственных фантазиях.

В формулировке контргиnотезы важно то, что она принуждает нас *сохранять зgоровое*

*сомнение.* В такой напряженности «да» **и** «нет» рисунку предоставляется возможность выра­ зиться.

**с. От «Ж ивой кле тки » до Интерпретации**

Сформулировав нашу гипотезу **и** контрги­ потезу, мы переходим ко второму кругу, в ко­ тором мы более способствуем осуществлению круговорота с четырьмя функциями. Мы осве­ домляемся о возможности существования ка­ кой-нибудь аргументации в рисунке в пользу гипотезы или, в значительной степени, контр­ гипотезы. (см. Рис. 26). Любое усиление кри­ терия обосновывает или гипотезу (Н1) или контргипотезу (Н2) и, таким образом, пока­ зывает, какой стороне дано больше подтвер­ ждений. В процессе интерпретации, гипотеза и/или контргипотеза иногда становится более точной или измененной.

*Рнс. 26. Две гипотезы на весах. Любое усиле­ нне критерия обосновывает llAU гнпотезу (Hj) llAU контргнпотезу (Н2))* ll, *таким образом, показывает, какой стороне gано больше поgтвержgений.*

Таким образом, мы можем перейти на более реальный и, следовательно, научный путь. На­ ша контргипотеза, в некотором смысле, сред­ ство фальсификации нашей гипотезы и, соот­ ветственно, сохранения сомнения в том, что наша гипотеза может быть неправильной.

Каждая интерпретация рисунков тогда ста­ новится культивированием чего-то живого: ги­ потеза вместе с контргипотезой походит на первую живую клетку, которая влияет на даль­ нейший образ. Наши четыре функции появи­ лись из четырех элеl\- ентов и из этой первой клетки посредством второго круговорота воз­ растает наша более глубокая интерпретация, которая будет питать «первую живую клетку» **и** позволит интерпретации органически воз­ растать.

В конце этого второго круговорота рисунка наша цель состоит в том, чтобы быть в состоя­ **нии** дать ответ на следующие вопросы:

* + 1. *Что констеллuровалось: откуgа появля­ ется рисунок?*

Здесь мы хотим дать возможный ответ на вопрос, из какой констелляции бессознатель­ ного создан этот рисунок.

* + 1. *Каково отношение к женскому принципу?* Этим мы понимаем отношение к действи­ тельности, к матери-природе, телу **и,** конечно, к женскому полу вообще. Здесь мы пытаемся понять, каких взглядов придерживается автор рисунка, какова ее или его интуитивная осно­ ва? Каково, говоря символически, его о тно ше ­

ние к земле **и** воде?

* + 1. *Каково отношение к мужскому принципу?* Ответ на этот вопрос должен дать общее представление о том, в каком духе «живет» ав­ тор рисунка. Какие достоинства присущи ему **и** какое духовное направление у него превали­ рует? Каково его отношение к упорядоченно­ му принципу, к смыслу жизни и к структурам в жизни **и,** конечно, к людям мужского пола во­ обще? Каково его, говоря символическим язы­

ком, отношение к воздуху **и** огню?

* + 1. *В каком направлении могло бы пойти раз­ витие?*

Какие намеки дает нам рисунок относитель­ но отрицательных или положительных, разру­ шительных или конструктивных потенциалов?

* + 1. *Какова квинтэссенция рисунка gля нашей работы?*

Каково заключение по работе над интер­ претацией, каков вывод? Как в интерпретации сновидений, нам надо будет суметь сделать ре­ зюме одним предложением, чтобы суметь, дей­ ствительно, инсайт в концентрации бессозна­ тельного паттерна соединить с сознанием. Это было бы квинтэссенцией нашей интерпрета­ ции. Наше интенсивное исследование рисун­ ка порождает нашу интерпретацию, в неко­ тором смысле, это подобно рождению ребен­ ка. Но правильна или нет эта интерпретация - жив ли, действительно, «ребенок» - зависит не только от человека, никакой метод не может этого га рантировать. Вместо этого, значение словно всплывает из рисунка, подобно восходу солнца.

Для запоминания - эти пять ключевых во­ просов могут соотносится с символикой четы­ рех углов прямоугольного рисунка. (см . Рис. 27). За теоретическими основами я отсылаю к части 3.7 о пространственном символизме. Но надо подчеркнуть, что следующее изображе­ ние дано в помощь для запоминания этих пя­ ти вопросов. Оно не означает отождествление четырех углов рисунка с этими упомянутыми аспектами!

l{el:нionship to the 111asc uli11c pri11c iple'!

ln whicl1 <.iirection 111igh1 the development go?

4

Whш i, .:un, tellate<.i:

, vl1ere does the picturc

СОIПС fго,п?

Relationship to thc t·eminine principk ?

*Рис. 27: Памятка этих пяти вопросов к рисунку.*

* 1. **Опасности Интерпретации**

Каждая интерnретация, как акт создания сознания, в результате имеет тень. Самая важная оnасность - оnасность вмешательства в развивающееся намерение человека. Юнг пи­ шет по этому поводу: «Я с готовностью при­ знаю, что испытываю такое большое уваже­ ние к тому, что происходит в человеческой ду­ ше, что я бы исnугался потревожить **и** иска­ зить безмолвную работу nрироды своим гру­ бым вмешательством [7). И в другой работе он заявляет: «Я считал нужным утверждать, что они (картины как nроявление бессозна­ тельного) сбивали с толку, если я их не син­ хронизировал на основе определенных теоре­ тических предположений, исто лко ва ний, кото ­ рые были не только несоответствующими, но и склонными создать предвзятое мнение к ис­ кренним продуцированиям пациента Ценой

огромных усилий я допускал трактовке каж ­

дого образа завершаться вопросом, ответ на который оставляя свободной фантазийной де­ ятельности пациента» [8].

Это вмешательство в спонтанное выраже­ ние души чрезвычайно сложно. Я помню пери­ од своего обучения в Институте Юнга в Цю­ рихе, когда я начал работать с людьми. Моло­ дой студент психологии приехал ко мне из-за проблемных отношений **и** неконтролируемой агрессии. Однажды он спонтанно принес мне свой автопортрет без ушей (см. Рис. 28). По­ смот рев на рисунок, я спросил его, есть ли

у него проблемы со слухом. Он покраснел и от­ ветил, что его подруга долго жаловалась на то, что он не слушал, когда говорили другие. На следующем собрании он снова пришел с порт­ ретом, на сей раз с огромными колбасами, сви­ сающими с двух сторон, как уши (см . Рис. 29).

*Рис. 28: Спонтанный портрет 24-летнеrо мужчины.*

Это преподало мне урок - не связывать сложные вопросы непос редственно с тем, что может быть замечено на рисунке, поскольку это может подавить спонтанный поток экс­ прессии в образах. Вообщ е ест ь *опасность неправильного пршнененuя метоgа инт ерп ре­ тации в силовой игре, гgе кто-то может по­ gумать, что gолжен п росветить gругого 11уgu­ вит ельным озарен ием», п олу •1енным из рисунка.*

Другая опасность - это редуцирование ри­ сунка или его некоторых элементов до: «Это ни что иное, как...!» Я никогда не забуду собрание, состоявшееся в начале моего тренинга, на ко­ тором присутствовал мужчина-аналитик. Я на­ рисовал лягушку с золотой короной на голо­ ве. Аналитик прокомментировал мне основную идею, сказав, что в ней нет ничего оригиналь­ ного, а возникла она из моего знания сказки о принце-лягушке. Однако для меня это была спонтанная выдумка, **и** я чувствовал себя глу­ боко задетым этой критикой. Авторитет ана­ литика лишил меня дара речи **и** не позволил мне ответить на его редуктивное, циничное за­ мечание. Я должен был возразить ему, сказав, что я должен уважать образ, пришедший мне на ум, а не редуцировать автономию души к *ничто иное, как ...*

После этого общего предостережения, каса­ ющегося интерпретации рисунка на аналити­ ческих собраниях, мы теперь должны уделить должное внимание опасностям интерпретиро­ вания рисунка в деталях. С этой целью давай­ те вернемся к специфическим заблуждениям, связанными с каждой из функций:

Функция *ощущения* может заставить нас за­ стрять в деталях голых и неинтересных фактов без всяких психологических утверждений или проекций.

Функция *'lувства* может заставить нас за­ стрять в неясных **и** скучных утверждениях без структуры, порядка или так называемой «крас­ ной нити» в интерп ретации.

**2.4 Анализ и Синтез**

В начале рисунок - целостный, закончен­ ный. Эта целостность должна быть раскрыта. Людям часто не нравится идея того, что эта бессознательная целостность должна сначала быть уничтожена, разъединена на элементы, чтобы дать нам возможность взглянуть на ее разнообразные части. Но затем, позже, раз­ личные элементы становятся видны вместе по­ новому. Исходя из этого, тот же самый рисунок может выглядеть новым. В конце из различных элементов нашей интерпретации может воз­ никнуть что-то осознанное, светлое, с *жизнен­ ным зна•lением,* ставшее сознательным.

Продолжим путь - от «А» до «Б» (см . Рис . 30): «А» будет начало, т.е., когда мы впервые увидели рисунок. Оно начинается с нашей пер­ вой реакцией. Затем следует тщательное иссле­ дование рисунка. Это означает, что мы должны будем ознакомиться с различными элементами рисунка, один за другим. В конце наступает синтез всех инсайтов, которыми, мы надеемся овладеть на пути, достигнув В, нашей цели, к ответу на эти пять вопросов. (см. ст рани-

Функция *мышления* r-1• 0гла бы заставить нас заблудиться в предвзятом легкомысленном и сухом психоанализе и *в* абстрактных конструк­ циях без ценностного упорядочивания.

Функция *интуиции* могла бы заставить нас заблудиться в безудержных догадках и игнори­ ровать очевидные факты. Вместо инте рпрета­ ции, все сводится к «Тесту Роршаха», который выявляет многое об интерпретаторе, но мало об интерпретируемом рисунке.

*Рис. 29: Второй портрет того же мужч.ины, упомянутый к рис. 28*

Когда же мы склонны поспорить и взвол­ нованны интерпретируемым, мы можем быть уверенны в том, что утратили наш любящий подход к рисунку.потому что иначе мы бы про­ сто обратились к рисунку и спросили его, пра­ вильна ли наша точка зрения.

цу 50). Мы хотим дойти до некой интерпре­ тации рисунка, которой можно придерживать­ ся, а также она будет понятна дилетанту. Если все будет идти хорошо, интерпретация станет бесспорной и убедительной, предоставляя нам новую энергию и жизнь в конце нашей ин­ терпретации. Через эту уважительную работу, с Божьей помощью, станет очевидным живи­ тельный *Jumenлaturae(cвeт* природы) или *имма­ нентный смысл* рисунка .

Теперь перейдем к предложенному пути, от

А до Б. Это, конечно, только один из несколь­ ких возможных методов интерпретаций ри­ сунков, но я имею серьезное основание, что­ бы настаивать на этом методе вместо любо­ го другого. Слово «метод» происходит от гре­ ческого слова «methodos» означающее «путь исследования», но это - больше чем обычный путь. Дословно означает «следовать», «ин тен ­ сивный поиск», «точный подход» или «об ра ­ щение с объектом по всем правилам искус­ ства» (9). Это как раз все то, что я хотел бы применить в интерпретации рисунка. Причина

представления r.•шою этого особенного метода для обзора рисунков из бессознательного со­ стоит в том, что он отдает должное качествам рисунка. Главный метод достижения этой це­ ли состоит в том, чтобы поддерживать сомне­ ниеотносительно возможного смысла рисунка. Каждый отдельный асnект, который мы анали­ зируем, может означать нечто или только его nротивоnоложность. Например, числа 11 или

13 - неудачные числа, nотому что они наруша­ ют единство числе 10 **и** 12, но их положитель­ ный асnект состоит *в* том, что они превыша­ ют 10 и 12. По этой причине, 11 **и** 13 могут также символизировать распад данной целост­ ности, ведущий к новому развитию, - и, следо ­ вательно, они также могут быть счастливыми числами!

**Level of**

**consciousness/rime**

**Goal: The answer**

**to the five questions related to the picturc**

**Hypothesis**

**Starting point: first impression**

**2пd c ircumambulation**

**with four**

**functions**

**1s t circuшambulation**

**with four**

**functions**

**1t impression and the**

**4 questions**

*Рис. 30: Этот путь от* ***А*** *go Б, оказался полезным в наgежном завершении интерпретации, что важно gля рисунка, озарившим его своим светом. (Ощущение (5), Чувство (F), Размышление(Т) и Интуиция (!)).*

Другой nример - это фиолетовый цвет, ко­ торый является не только цветом, указываю­ щим на невротическую смесь противополож­ ностей - красного и синего. Определенно, он может быть таким, но ф иолетовый также сим­ волизирует единство противоположностей. Все наши критерии, фактически, являются симво­ лами, которые выражают архетиnичную дей­ ствительность в основе символа. И каждый архетип имеет характеристику обоих, являясь конструктивным или деструктивным, в зависи­ мости от отношения эго [10). Если мы будем это помнить, анализируя каждый асnект, мы смо­ жем сохранить необходимую напряженность между «да» и «не т ». В противном случае, мы установим застывшую теорию, и соответствен­ но, *убьем живой gyx рисунка.*

Потребность в методе достижения от А до

Б связанна с потребностью единственно воз­ можного отношения, которое мы должны уста­ новить с каждым осмысляемым нами рисун­ ком. Все методологические средства - nросто инструменты, применяемые нами, и помогаю­ щие видеть более ясно. Каждый инструмент столь же хорош как человек, который его ис-

пользует. Но мы знаем no окружающим нас инструментам, что верный инструмент в нуж­ ное время в руках правого человека может служить большим подспорьем. Инструменты помогают развитию сознания, но ими можно и злоупотребить. Мне прекрасно известно о та­ кой опасности.

Когда мы говорим о корне с дантистом, с са­ довником или с математиком - все они, наве р­ няка, видят его по-разному. Так осознается на­ ми проблема восприятия: *мы вuguм то, что мы привыкли вugеть, ожugаем увugеть и* хо­ *тим увugеть.* Наши собственные впечатления и ожидания определяют наши взгляды и, соот ­ ветстве нно , как мы интерпретируем слова и ве­ щи вокруг нас. Это характерно также со сно­ видениями и с изображениями: часто, мы про­ сто не можем увидеть новое, компенсирующее, неожиданное сообщение.

Чтобы избежать такой опасности предвзя­ того мнения и личной пристрастности, нам на ­ до искать *объективные критерии* для каждо­ го сфокусированного элемента. Не только для ознакомления с различными элементами ри­ сунка Юнг назвал эту процедуру сбором ас-

социаций и амплификаций, а также для укреп- го взгляда . На этом мы подробно остановимся ления точки зрения вне нашего ограниченно- в 3-ей части.

1. См. C.G. Jung, *Psychological Types* [Coll. Works 8], §933 и M.-L. von Franz, C.G. *Jung, His Myth in Our Тiте.* р. 47 n32.
2. См. C.G. Jung, *Psychological Types* [Coll. Works 6], *§§556ff .* и M. -L. von Fra nz, C. G. *Jung, Нis Myth in Our Тiте,* р. 46.

[З] M.-L. von Franz, C.G. *Jung, His Myth in Our Тiте,* р. 45f.

1. Ibld. р. 46.
2. C.G. Jung. *Psychology and Alchemy* [Coll. Works 12], §137, Fig. 49.
3. Этот метод был инсnирирован алхимическим утверждением Марии Евре йки (жившей в Егиnте с I по III в.): «Преврати землю в воду, воду в воздух, а воздух в огонь, тогда ты достигнешь мудрости.» (См. Th. АЫ, *The Great Vision of Mohammad Ibn Umail,* р. 24).
4. C.G. Jung. *Psychology and Alchemy* [Coll. Works 12]. §126.
5. C.G. Jung, *Structure and Dynamics of the Psyche* [Coll. Works 8], *§400.*
6. Я благодарен доктору Руеди Оеджер, указавший мне на это значение
7. См. C.G. Jung, *Civilization in Transition* [Со!!. Works 10], *§461 .*

**Часть 3. Амплификация материальных аспектов**

***wд:!ILA ,oLANS PER AER EM ЕТ 8Y FO***

***f!4ilm,sptm,mtjl c.М,tJfltr;.111.***

*Рис. 31: «Орел, летающий в небе и жаба, ползающая по земле, соgержат в себе тайну (Magisleгium)»* - *говорится в латинском тексте. П ротивоположностям нужно всегgа цепляться gруг за gруга. Из Symbola аuгеа mensa Мuхаэля М айера, стр. 192.*

* 1. **Ассоциации и амплификации**

Зигмунд Фрейд использовал метод свобод­ ных ассоциаций своих пациентов для интер­ претации сновидений. Он позволял им начи­ нать с разных фрагментов сновидений, и этим методом ассоциаций суметь войти в бессозна­ тельное, как он это называл. К. Г. Юнг, который в начале следовал этому подходу у Фрейда, по­ нял, однако, что такая свободная ассоциация может также с чего угодно, и что свободные ас­ социации неизбежно ведут к бессознательным комплексам человека.

Когда К.Г. Юнг nоnытался понять свои соб­ ственные сны и сны работающих с ним лю­ дей, он увидел, что когда хотел выяснить - ка­ кие символы сновидений выражаются в их соб­ ственных, на них нужно было сосредоточиться. Поэтому Юнг начал применять упорядоченные ассоциации для каждого фрагмента и символа (см. Рис. 32). Личные ассоциации по различным фрагментам и символам, как и личные воспо­ минания, чувства и т.д., - являются одним и тем же. Затем также должны быть накоплены безличные ассоциации, так как они дают важ­ ные подсказки для понимания степени архе­

типичного или надличностного в сновидениях.

Эти безличные ассоциации он назвал ампли­ фикациями [1].

*Рис. 32:Memog амплификации сновugенuя соглас­ но К. Г.Юнгу. Группа амплификаций (О) и личных ас­ социаций (Ф) проясняют различные символы (1-4)*

*из сновugенuй и позволяет увugеть его главный смысл (5).*

Таким способом, животворящее значение символов сновидения может быть связано с со­ знанием.

Мы применяем тот же метод к различным элементам рисунка, считая, что он указывает на нечто неизвестное, как сновидение. Чтобы это неизвестное значение стало понятным, мы собираем все соответствующие ассоциации и амплификации вокруг каждого фрагмента. Раз­ личные элементы рисунка, которые проясня­ ются таким образом, наконец указывают на единое значение образа.

Во время аналитического часа, когда нам да­ ют рисунок, полезно позволить автору расска­ зать нам о *личных ассоциациях,* отвечая на та­ кие вопросы, как: Чем было вызвано создание рисунка? Какова была отправная точка? Что

потом пришло на ум? Таким обраЗО!\I рисунок все время остается в центре внимания, защи­ щенный от наших предубеждений или проек­ ций.

Работа *амплификации ,* которая фокусирует­ ся на архетипическом уровне души (в начале анализа) больше похожа на подготовительную работу аналитика. Она может быть проделана в одиночестве или в рамках часа наблюдения или группы наблюдения. Существенной мето­ дологической рекомендацией в просмотре ри­ сунка клиента в группе наблюдения являет­ ся сохранение почтительного отношения и к рисунку, и к клиенту, который создал его, - как если бы клиент присутствовал в группе.

«Инструменты» для работы с амплификациями представлены в следующих главах.

* 1. **Амплификация материальных аспектов**

Материал - это первый выбор (если он воз­ можен) для автора рисунка. Он может, в самом деле, поведать нам кое о чем.

Сейчас мы просто рассмотрим несколько видов материала для создания рисунка. Они служат в качестве примеров для всех других видов материала.

*Puc. 33: Рuсунок нарuсован 51-летней ж енщu ­ ной. Использованuе это1·0 виgа бумаги (газета) мо­ жет указывать также на весьма спонтанное реше­ ние привнести отображенную эмоцию* - *красную ло­ шаgь, как назвала это жен щин а,* - *в форму. Но это может также указывать на низкую оценку, gанную животному импульсу. Мы вернемся к этому рисунку позже {см. также Рис. 94 на стр. 119).*

**а. Лист**

Качество выбранного листка бумаги отобра­ жает значение, данное образу, всплывающему из глубины. Как было уже сказано, всегда есть две возможности для интерпретации каждого такого критерия. Если, наприме р, кто-то вы­ брал туалетную бумагу, то это укажет на низ­ кую оценку того, что на рисовано . Но это мо­ жет быть также намеком на способности рису-

ющего, которые позволяют коллективным цен­ ностям сделать самый низкий материал пере­ носчиком символических проявлений души.

**б. Средс тво**

Если рисунок создается с использованием определенного средства, и. опять-таки, если есть возможность выбора, то мы можем ам­ плифицировать значение средства. Сначала по­ смотрим на особенности различных средств **и** затем обратимся к психологической форму­ лировке. Это - главная методика, которую мы применим к каждому аспекту , рассматривае ­ мому в интерпретации. Который из различных методов осмысления каждого критерия будет верным - будет полностью зависеть от содер­ жания изучаемого рисунка. Это прояснится во время работы по интерпретации.Кара ндаш

*Особенности:* стирается и нет цвета, как такового. Однако, наряду с этими признаками существуют также огромные варианты всевоз­ можных нюансов в случае, когда мы, нап ри­ мер, размышляем над карандашными рисунка­ ми Альбрехта Дюрера.

*Психолоrи'lеская интерп рет ация:* исполь зо­

вание карандаша может указывать на то, что автор еще не определился по содержанию ри­ сунка, и избегает «признания в цвете» (как мы это называем на немецком), но сохраняет контроль над эмоциями из страха перед про­ тиворечиями с реальностью психологического фона. Но в ходе работы над созданием рисун­ ка карандаш, как средство, зависимое от всего контекста, может указывать также на сосредо­ точение главных особенностей изображаемого, а также на старательность приданию точной формы (насколько это возможно) образу из внутреннего мира. (см. Рис. 34).

**Чернила**

*Особенн ост и:* В отличие от карандаша, чер­ нила нелегко исправить. Они растекаются, а контраст черно-белого позволяет тонким нюан­ сам **и** настроениям визуализироваться, как на черно-белой фотографии.

*Психологическая интерп рет ация:* автор «не признает никакого цвета». Между черно­ белым возможен холодный контраст. Но это также может указывать на сосредоточение на главных особенностях темы, а также на отвагу, позволяющую внутренним силам циркулиро­ вать и «позволять вещам происходить». В япо н­ ской живописи тушью это искусство развилось в путь дзен (см. Рис. 93 на стр. 118).

Pt1c . *34: Рисунок нарисован 38-летним. муж чин ой. Был сgелан в начале ero исслеgования, чтобы п ока­ зать мне его ситуацию . Каранgаш, как способ ис­ пользования, указывает, с оgной стороны, на страх показать эмоции и на утрату контроля наg точно ­ стью выполнения рисунка . Но с gругой стороны, он может также указывать на потребность созgания насколько возможно точного образа* с *возможностью послеgующего его стирания. Мы возвратимся к это­ м.у рисунку позже (см. также* Pt1c. *90 на стр. 114).*

*Рис. 35: Рисунок 45-летней женщины, сgеланный цветными каранgашамt1. Самопроизвольное выраже­ ние очень сuльного чувства к чему-то живом.у, реаль­ но существующем.у в ее gуше. Постоянное и созна­ тельное отношение* ***к*** *этом.у gругом.у миру привело к совершенно неожиgанным открытиям внутренних ценностей (см. также Рис . 62 на стр. 83).*

**Цветной карандаш**

Особенности: рисунок становится красоч­ ным, но может быть грубым, хрупким и сухим. С другой стороны, этот способ может также привести к весьма прекрасным, глубоко про­ думанным **и** дифференцированным рисункам (см. Рис. 35).

*Психологическая интерпретация:* рисунок красочен и вносит эмоциональный фон, кото­ рый еще вполне контролируем. Может указы­ вать на старательное изложение чего-то эмоци­ онального, но оно может также одновременно указывать на амбивалентность между «пр и зна ­ нием в цвете» и контролем эмоций.

**Рисование пальцем**

*Особенности:* Это - способ, который мо­ жет использоваться совершенно спонтанно. Его обожают дети. Раскрашивание отдельных частей дается нелегко. Пальцы автора сами вы­ ражают его мысли прямо на рисунке.

*Психологическая интерпретация:* Это-

прямое самопроизвольное выражение эмоций, но также может указывать на все еще недиф­ ференцированную эмоциональность (см. Рис. 36 **и** 37).

*Рис. 36: На рисунке* - *сначала спонтанная, все же вgохновляющая попытка выразить сильно п рон изан ­ ный страх переg мышами. (см. также Рис. 15 на стр. 34).*

*Рис. 37: Первая попытка использования цвета мужчиной, нарисовавшим рис. 34. Спонтанное выра­ жение эмоций сочетается* с *хорошо структуриро ­ ванной сеткой черных линий.*

**Шариковая ручка**

*Особенн ости:* шариковая ручка - часто ис­ пользуемый инструмент письма, практичный и функциональный. Им хорошо пользоваться, когда нужны четкие линии, но трудно для за­ полнения пространства цветом.

*Психологическая интерпрет ация:* рисун ки, сделанные шариковой ручкой, могут указы­ вать на сухое, воздержанное, холодное **и** да­ же небрежное выражение или на самопроиз­ вольное,четкое, лишенное фантазии, практич­ ное, безусловно решительное выражение.

**Акварель**

*Особенности:* Это инструмент по своей природе растекающийся, часто расплываю­ щийся поразительно-непредсказуемым путем. Трудно исправить акварель, **и** от фоновой ра­ боты сильно зависит, какой выйдет рисунок.

*Психологическая интерпретация:* Этот спо­ соб допускает нюансы на эмоциональном уровне. Он требует открытости к самопроиз­ вольным проявлениям объективной души. Но, с другой стороны, он может также отразить неопределенное отношение, характеризуемое мечтательностью **и** слишком слабым эго (Рис . 38 и 39).

*Рис. 38: Рисунок 28-летней ж енщины , пок азыва ­ ющей большую трево1у, чтобы изобразить то эмо­ циональное потрясение, которое было вызвано этой змеей.*

*Рис. 39: Спонтанный рисунок пейзажа, сgеланный 27-летним мужчиной* с *проблемой генgерной иgен ­ тичности. П ротuвоположностиземли, моря и небес расплывчатые.*

**Масляная краска**

*Особенн ости:* Работа с этим способом тре­ бует значительных усилий. Нужно изучить технику окраски масляными красками. Допус­ кает самое дифференцированное выражение **и,**

в отли•ше от акварели, исправление достаточно легкое.

*Психологическая интерп рет ация:* Этот спо­ соб может отображать глубокую причастность автора к тому, что изображено, так сказать, удовлетворенность только самым лучшим. Или он может указывать на отношение, требующее контроля, усмирения, подавления **и** перфекци­ онизма.

**Смешение различных форм выражения**

*Особенности:* Когда мы, например, видим на рисунке, что карандаш и акварель исполь­ зованы вместе, мы можем понять такое соеди­ нение двух способов амплификацией каждого из них, и затем объединив эти два, снова обра­ щаемся к интерпретации уже двояко.

*Психологическая интерпретация:* сочетание карандаша и акварели может указывать на разладили амбивалентность между управлени­ ем (карандашом) и позволением вещам проис­ ходить (акварель). Но с другой стороны, это сочетание может также указывать на некото­ рое особенное внимание к изображенному - для выражения дополняющих друг друга форм

души. ,

*Рис. 40: Рисунок 27-летнего мужчины. Каранgаш, используемый вместе* с *акварелью, указывает зgесь скорее на амбивалентность автора межgу каранgа­ шом, который gопускает безусловно опреgеленные формы* с *оgной стороны, и самопроизвольный поток акварели* с *gругой стороны (см. также Рис. 150 на стр. 166).*

**г. Структура**

Сильная структура - это элемент порядка, и может указывать на устрашающее, суровое и строгое отношение к смыслу рисунка. Но она может также указывать на нечто высоко цен­ ное внутри структуры - то, что должно быть сильно защищено.

Полное отсутствие структуры может указы­ вать на состояние одержимости содержанием, которое не вместить в структуру. Это особен­ но часто случается, когда есть фрагменты, об­ рывающиеся на краю листа. Это может быть знаком, что в процессе создания рисунка, эго­ сознание больше не является центром струк­ турирования, указывая на слабое эго или еще

хуже, на шизоидную структуру. Но также это может означать, *что* в данное время, изобра­ женное содержание слишком огромно и непо­ стижимо для понимания в рамках сознатель­ ной структуры автора в текущем времени.

**д. Формат**

Рисунок *0<1ень крупных размеров* может ука­ зывать на большую важность и ценность того, *что* изображено. Но это может также быть вы­ ражением тенденции к грандиозности, преуве­ личению или гордыне.

Очень маленький размер, с другой стороны, может указывать на презрительное, устраша­ ющее или скромное отношение к тому, что вы­ ходит из внутреннего мира снов и фантазий. Но это может также отображать насыщенность чего-то драгоценного, как мы видим, на пр имер , в персидских миниатюрах.

В ряде созданных рисунков значительное изменение размера может указывать на неста­ бильного и беспокойного амбивалентного че­ ловека, колеблющегося, например, между чув­ ством грандиозности и неполноценности, или оно может отражать потребность сосредото­ чить и периодически увеличивать взгляды на определенные аспекты, чтобы увидеть яснее, а, с другой стороны, не терять из виду больший контекст.

*Различие межgу форматом. портрета или пейзажным. форматом* - дальнейший ценный критерий для понимания рисунка. Мы пони­ маем эти два формата в их архетипичном значении, если считаем, что они оба откло­ няются определенным способом от квадрата (см . Рис . 41 ).

por1rait landsc a pc

*Рис . 41: Формат портрета и пейзажный формат, показаны в соотношении к кваgрату .* У *пейзаж но1·0 формата есть относительно больше связи* с *землей.*

Квадрат изображает полностью сбалансиро­ ванный порядок между любым типом проти­ воположностей (выраженный горизонтальны­ ми и вертикальными линиями): тело и дух, зем­ ля и небо, время и пространство, и т.д. Именно

из этого статического порядка эти два формата перемещаются в то или иное противоположное направление.

*Портретный форм.ат :* Это может быть по­ нято, как стре1'<1ление к духовности или боль­ шей глубине, к поиску очищения значения от конкретной ситуации. Нам это напоминает о картинах Эль Греко или о готическом стиле. Но он также указывает на попытку избежать неопровержимых фактов действительности, и, таким образом, это указывает на тенденцию потери контакта с землей.

*Пейзажный форм.ат:* Этот формат сильно связан с землей. Мы, в общем, можем думать о картинах Рубенса или Ренессанса, о времени, когда вновь была открыта ценность матери­ земли в Европе. Но, с другой стороны, этот формат может также указывать на контакт с матерью-землей, где превалирование горизон­ тального над вертикальным указывает, что эго сознание преобладает, таким образом, вызывая потерю высоты [2].

*Изменение портретного формата в пейзаж­ ный портрет* в серии рисунков может ука­ зывать в общем акцентировать на изменении отношения или на новое качество содержания. Оно может быть понято, как преобразование от более духовного отношения к изображенно­ му содержанию - для осмысления здесь **и** сей­ час. Но оно может также подчеркивать потерю более духовного отношения **и** запутанности в конкретизации.

□-□-□-

*Рис. 42: Перехоg от портретного*□*формата к п ейзаж н ому в серии рисунков.*

Если мы встречаем переход от пейзажного формата к портретному, это указывает на при­ обретение более символического или духовно­ го отношения к конкретной ситуации или к главной мысли; или тот же факт может от­ разить попытку избежать фактов действитель­ ности жизни, с которыми в данное время, по крайней мере, слишком трудно иметь дело.

□

□-□ -□ -

*Рис.43: П ерехоg от пейзажного формата к портретному в серии рисунк ов.*

[! ] См. C.G. Jung, Psychology and Alchemy [Coll. Works 12], §403. Этот метод собирания «необходимых ассоциаций» для объяснения внутреннего значения символов был заново открыт К.Г. Юнгом, который в то время не мог знать, что старые мастера арабской алхимии уже использовали этот метод за сотни лет до него. Мухаммад бен Ахмад Абу аль-Касим аль-Ирак (XII в.) даже использует выражение «необходимые ассоциации» , обозначающее то самое, что и «амплификация» в своей книге: «The Acquired Knowledge Concerning the CulLivalion of Gold» (на арабском: al-'flm al-muk tasab ft zi rS'a t ad- daha b), рр. 55-57.

[2] C.G. Jung, Psychology and Alchemy [Coll. Works 12], §287.

* 1. **Формальные Аспекты**

**а. Организация**

Организация или упорядочивание - это противоположный полюс к хаосу. В основном существуют два метода упорядочивания ве­ щей. Первый - в соответствии с констеляцией в бессознательном, а другой без соответствия с ним. Различные элементы могут упорядочить рисунок, наприме р, симметрии, главная пер­ спектива и структура. В зависимости от взаи­ мосвязи упорядочивающих элементов рисунка, мы можем определить, согласуется ли данный порядок с бессознательным или нет.

*Упоряgочнвание в соответствин с бессо­ знательным*

Такое упорядочивание производит впечат­ ление в последовательности и адекватности, так как, по сути, все различные элементы связаны друг с другом. Оно отражает эго, которому не надо защищаться, исключив нечто недопустимое из внутреннего мира. *Но* такая структура рисунка может также быть ком­ пенсацией хаотичному состоянию из бессо­ знательного, существующей на сознательном уровне. Это может быть хорошо видно осо­ бенно в появлении так называемой мандалы *(санскрит:* круг), которая защищает человече­ скую личность. Мандала подобна магической формуле, в которой бессознательное выдвигает новое сознательное отношение, в точности со­ ответствующее цельности психического фона (см. Рис. 127 на стр. 148). Первые формы маи­ дал уже появляются на детских рисунках в свя­ зи с рождением индивидуального сознания [**1].** *Упоряgочивание, не соответствующее бес­*

*сознательному*

Под такой упорядоченностью r--1ы понимаем структуру рисунка, которая производит впе­ чатление необходимости сохранять твердый порядок в результате страха, навязчивой идеи или принуждения. Такой вид порядка выглядит жестким, прочным, твердым, **и** контролирую­ щим. Заборы, сети, решетки могут указывать на такой страх, появляющийся из автономно­ го содержания. По существу, выражение твер­ дого порядка отражает эго-сознание, которое только представляет часть души: такой порядок указывает на потребность в обновлении основ­ ного отношения эго. (см. Рис. 45).

Но, с другой стороны, этот вид порядка мо­ жет также отразить разумную, спасательную **борьбу** против неких губительных содержаний из бессознательного. (см. также Рис. 45).

*Слабая нли отсутствую щая организация*

Это может указывать на выход из-под кон­ троля эго в тот момент, когда происходит вход в глубины бессознательного. Или это может

Это может привести к переполнению бессо­ знательным и к опасности диссоциации - как хаос, так и порядок, оба могут появиться из бессознател ьного.(см. Рис.44)

*Рис. 44: Еgва ли зgесь присутствует хоть ка­ кая-то организация, что ук азывает на gовольно сла­ бую структуру э1·0 , которое не может защитить­ ся от переполнения из бессозн ательноrо.(см. также Рис. 38)*

*Рис. 45: Крайне строгая организация, необхоgu­ мая gля управления п ервой п опыткой проявления цвета (см.. также Рис. 37)*

*Рис. 46: Поряgок, явствующt1й о соответ -*

указывать на отсутствие **чистого** эго, где гос- *cmвuu с соgерж анuем черной genpeccuu.(cм. также*

подствует смешение противоположностей. *Рис. 139).*

**б. Пропорция**

Пропорция говорит нам о том, как распо­ лагается энергия **и** как соотносятся предме­ ты друг с другом.Мы заr--1ечаем это простым **и** понятным способом - глядя на архитектуру.В старину церковь, храм или мечеть были самы­ ми высокими зданиями в поселении. Это те­ перь изменилось, отражая всеобщую секулля­ ризацию нашего времени.(см.Рис.47) Мы мо­ жем проследить за отношением или пропор­ цией листа рисунка к средству, технического приема к средству, фрагмента к формату (пей­ заж или портрет и размер), фрагментов к дру­ гим фрагментам, цвета к пространственному символизму и т.д.

*Рис. 47: Мечеть в Каире*

Пропорция говорит нам о том, как распо­ лагается энергия и как соотносятся предметы друг с другом. Текст на минарете гласит: «Ал­ лах велик.» В общ ем , мы можем сказать, что то, что большое - то и важно для меня или, то, что раздражает или пугает меня. Пропорция - это действительно важный и чрезвычайно полез­ ный критерий, широко используемый *в* графо­ логии и в различных тестах, в таких, как тест Дерево [2].

Пропорция формата и фрагмента: Мы смот­ рим теперь на пример одиночного большого дерева (Рис . 48), сжатый в пейзажный фор­ мат . Духовная жизнь этого человека нуждает-

ся *в* формате, соответствующем вертикально­ му росту дерева. Дерево на рисунке 49 скреп­ лено с соответствующим портретным форма­ том. В психологическом отношении рисунок 48 указывает на ограниченную силовую структу­ ру эго из бессознательного, которое может за­ тормозить его надлежащий рост.

*Рис. 48: Нарисовано 42-летней женщиной.*

*Рис. 49: Нарисовано 26-летней женщиной.*

сунка указывает на развитие, которое или идет в сторону интроверсии для восстановления ве­ щей, потерянных в прошлом *или* к регрессии, которая может привести к негодованию.

Движение, которое стремится к правой сто­ роне рисунка, может указывать или на поток и на развитие во внешнем мире (см . Рис. 53), или на безрассудн ую, бессмысленную экстра­ версию.

Движение на рисунке дает нам прогности­ ческие подсказки: В каком направлении дви­ жется энергия? Или: Какой может быть следу­ ющий шаг в процессе?

Все движение (на рисунке 59 на стр. 80), на­ пр и мер, направлено к центру рисунка, к «сп я­ щей красавице» в прозрачной волшебной па­ лочке.

*Движение по часовой стрелке.*

•

◄ .. **1 .......**-**..** - - - ►-- ►

*Ри с . 50: П роп орция фрагмента*

*к пространственному символизму*

Тем самым дальнейшее развитие духовной стороны жизни, которое здесь символизиру­ ется короной дерева, будет ограничено. *Но* тот же самый рисунок может также отразить конфликт между трудной действительностью жизненных требований, которые ограничива­ ют рост дерева в высоту **и** в глубину.

Рисунок 50 видоизменен на компьютере. Он показывает, как можно выяснить по рисунку, *что* он выражает, если это дерево было бы в левом верхнем углу, использовав (в разме­ ре) только половину высоты бумаги. Позже мы рассмотрим символику пространства подробно. По этому измененному примеру, мы можем сказать, что, очевидно, верхний левый сектор данного места притягивает всю энергию это­ го человека, оставляя остальную часть пусто­ го места неиспользованной. *Но,* с другой сто­ роны, это может указывать на необходимость сконцентрировать всю энергию дерева на этом участке, потому что это единственная «по чва », где де ре во может расти в данный момент.

с. **Движение**

На рисунке мы ищем движение, так как оно дает нам подсказку - где и как сильно фонта­ нирует энергия автора в данное время. Движе­ ние - это выражение эмоций, которое проис­ ходит от латинского слова *movere* = двигаться. Линии,фо рмы, фрагменты **и** цвета могут ука­ зывать на движение.Движение *всегgа указыва­ ет на* буgущее.Д виж ение к левой стороне ри-

Это может указывать на консолидацию цен­ тра или на прогрессию в сознании. Как мы видим во всем мире, круговой обход святых мест - таких, как места для поклонения, храмы или горы - фактически всегда идет по часовой стрелке. Это также связано с правой рукой, то есть, тем самым, всегда со стороной священ­ ного центра. Во всех обществах правая рука известна, как «чистая» рука, используемая для еды. Это движение по часовой стрелке может считаться также началом того факта, *что* все часы в мире вращаются по часовой стрелке. *Но* движение по часовой стрелке может так­ же указывать и на механическую операцию, таким образом, на окаменение того, что нахо­ дится в центре.

*Движение против часовой стрелки :*

В движении против часовой стрелки во­ круг центра к нему направлена левая рука,

«грязная» рука. Цель этого движения против часовой стрелки - регенерация главного боже­ ственного образа, который больше не видим или не существует [3]. Это движение против

*Рис. 51: «Две Женщины», нарисовано 35-летн uм инженером. Рисунок отражает разgвоенuе личности в жен ­ ском образе: На верхней половине рисунка мы виguм большую gемонuческую голову с бесполым крошечным телом и 1·еометр uческu е фш·уры вок ру1· него. На нижн ей половине, nog воgой* - *в бессознательном* - *мы вuguм женщину с огромными беgрамu и крошечной головой. Она окружена густыми зелеными морскими растениями. Этот рисунок показывает, кратко, что вещи, относящиеся к женскому, gействuтельно несоразмерны : несколько рациональный, пожирающий, интеллектуальный взгляg на женское на «верхнем этаже» и сосреgоточенuе именн о на тело в бессознательном. (Рисунок из J. JасоЫ, Wогп Bild eп eicht um dег Seele р.* 72, *см. также рис.* 77 *на стр. 97).*

часовой стрелки, таким образом, вращается *хоgятся в четко разgеленных частях. Не виgно ни­*

по направлению к бессознательному, к смерти *к= оrо gвижения.*

и восстановлению и к созданию нового симво­ ла. Но это движение может также указывать на опасность быть потерянным в хаосе бессо­ знательного, будучи не в состоянии найти спа­ сительный центрирующий символ.

*Рис. 53: Автор это1·0 рисунка и рисунка 52 оgин тот же. Зgесь мы виgим. отчепи1ивое gвижение сле­ ва нап раво. Желтый кружок превращается в синий, который потом. проникает в черный, в темноту но­ чи* - *gля необхоgш,юrо изменения старого света или*

*«ясн о-очерченн ого» мировоз з рен ия этого успешного ЗВ-летне1·0 бизн есмена. Эта трансформация разви ­*

*Рис. 52: Автор этого рисунка и рис. 45 оgин тот вается, чтобы привести к восстановлению сознания же. Поряgок менее строгий, а цвета больше не на- (см. также Рис. 105).*

[IJ Рода Келло1· показала это в ее коллекции рисунков, сделанных 3-4-лет ними детьми. См. R. Kellog, Finger Painting in the Golden Gate Nursery School.

[2] См. К. Koch, *Der Baum lesl. Der Baumzeichenversuch als psychodiagnostisches HilfsmШel.*

[З] Тантрическая йога, например, называется путем левой руки. См. также алхимическую серию рисунков Розария, изученного К. Г. Юнгом в: *Psychology of Transferen ce* (Coll. Works 16], §410.

* 1. **Пространственный символизм**

**а. Качество местоположения** ществляемое снизу вверх. Это дает основание Пространственный символизм основан на для понимания архетипичного измерения про­

коллективном человеческом опыте **и** может странственного символизма. быть проверен - как любой другой крите-

рий интерпретации изображения - эмпириче- ским подходом. Пустой лист бумаги никогда не является просто пустым местом. Он прямо обусловлен нашим восприятием, заполненным

***Up***

нашим опытом пространства архетипов. Левая

сторона связана с дурной, темной стороной и с прошлым, в то время как правая сторона связа­ на с яркой стороной и с будущим [**1].** Таким же образом, верхняя часть связана с возвышени­ ем, с духом и с ростом, в то время как нижняя часть связана с землей, с корнями и с основой. Лево-правый символизм может быть объяс­

/ ***еft***

***down***

***right***

нен следующим фактом: движение слева на­ право связано с развитием людей во всем мире по прошествии времени. Даже языки, которые написаны справа налево, как в случае с араб­ ским или китайским языком, числа **1** 2 3 4 5..., написаны слева направо. В северном полуша­ рии, откуда происходят все высокие культуры, солнце и все «небесные тела» двигаются сле­ ва направо соответственно вращению земли. С другой стороны, все мы испытываем разви­ тие на земле, связанное со «взрослением», осу-

*Рис. 54: Пустой лист бумаги никоrgа не является*

*просто пустым местом.. Он пря,чо обусловлен на­ шим. восприятием., заполненным нашим опытом. п ро­ странства архетипов.*

Тест , разработанный Михаэлем Гриинваль­ дом, показывает, *что* наше восприятие пусто­ го листа действительно структурировано таким архетипичным способом [2].

Тестируемого просят поместить монету (как символ этого человека) на пустой белый лист пейзажного формата (символ жизни) в место,

где он или она думают, что они сейчас нахо­ дятся. Тогда для второй монеты задается во­ прос: «Помести монету туда, где ты думаешь будешь по прошествии десяти лет». Затем для третьей монеты запрашивается следущее: «По­ мести монету туда, где думаешь, что ты был десять лет назад». Четыре из пяти человек, ко­ торых тестировали таким образом, поместили эти три монеты так, что они образовали линию, которая была заключена в выше упомянутую линию развития (см. Рис. 55 и 56).

Чтобы найти связь с пространственным символизмом, рекомендуется мысленно приме­ нить горизонтальную или - если больше со­ ответствует определенному характеру рисун­ ка - диагональную сетку на рисунке. Затем­ ненные участки показывают части листа, ко­ торые соответственно изображают бессозна­ тельную часть души (3). Эти две сетк и, поме­ щенные друг над другом, показывают архети­ пичные «самые яркие и самые темные части» листа.

- **r - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -,,, - :;future**1

**gro th**

in **11m e de elC1\_pmen1**

**1n ttme**

* + 1. **qu n-e**

in **t1me**

**2** з **4**

*Рис . 55: cmaguu роста gерева (1-4) показывают развитие по прошествии времени, слева направо и вверх, гgе показана линия развития, которая бессознательно спроецирована на пустой лист, что стало очевиgным в тесте J11онеты, разработанном М ихаэлем Гриинв альgом.*

- **r-- - - - - - - - - - - - =;:=: ==-=--==---=-:--, =i-+-[**future1

gro th

111 t.1me

Тhе air you breathe masculine principle

line of

developn1eot

•

development in time

Th e cart h you staлd оп

feminine principle

**--- - - - r--- - - т-- - - - -т--- - - - т-- -w** sequence

/ in timc

Eпgiвl 2 3 4

Pt1c. *56: линия развития geлum лист на «возg ух,,, которым gышат и «землю ,,, на которой стоят, мужской и женский принцип.*

*Рис. 57: Резьба по gереву, выполненная 24-летним мужчиной, который увиgел эту резьбу во сне. Это ви ­ gение произвело на сновиgца такое впечатление, что он созgал эту gеревянную пластину. Она показывает gиаrональную линию, растущую к верхнему правому углу, навоgящую на мысль о возможн ости или потреб ­ ности развития человека в н иж н ем правом углу. Ф игура состоит из головы (солнце) и туловища, состояще­ го из сер ии полумесяцев. В xoge этого п еремещен ия вверх, форма тела npoxogum шесть «вех" , обозначенных символами шести планет, как было явно во сне. Символ союза солнца и луны указывает, что биполярная*

*самость не только нужgается, но и gолжна стать сознательной. Эта п еремещение через планеты вынуж ­ gает его к пересмотру свое1·0 мирово зз р ен ия, противостоя щее архетипичной позиции его gуши.*

ш в [SJ [ZJ

□ □

"" *I* "" *I*

ЕЕ\ / [SJ

1

*irslZ] ,*

3 }

*Рис. 58: Архетипические самые темные и самые яркие части пространства.*

Инвертирование рисунка может показывать важность пространственного символизма. На­ пример, тот же самый рисунок - но наоборот - который мы можем назвать «Спящей красави­ цей в прозрачной волшебной палочке» может иметь полное различие. На перевернутом ри­ сунке справа центральное содержание рисун­ ка дает смысл блокирования линии развития вместо проводника в будущее.

б. **Проекция**

Проекция говорит нам о том, как автор ви­ дит то, что изображено. Краткий обзор исто­ рии проекции дает нам лучшее понимание сим­ волизма.

На древних египетских картинах мы встре­ чаем, в основном, так называемую аспективу, означающую, что дана фронтальная проекция важных аспектов. Например, глаз изображает­ ся во фронтальной проекции, несмотря на то, что общий вид глаза является видом сбок у.То, что считается важным, изображено в наиболее значительном и отчетливом его виде (Рис. 60).

Смотря на картины древне-греческого **и** римского времени, мы находим различные элементы картины в простом сопоставлении, где они помещенны рядом друг с другом. Эта практика продолжалась вплоть до Средневеко­ вья, когда проекция была, главным образом, представлена цветом и светом. Только в пе­ риод Ренессанса центральная проекция стала главной особенностью. Она изображала новое открытие человеческого измерения на земле, где люди заявляли: «Вот как я смотрю на эту сцену». Это означало, на самом деле, усиление эrо. В последнее время кубизм снова разрушил все проекции, отобразив относительность че­ ловеческого эго в этом мире. Отсюда мы видим, что изменение проекции отражает изменение мировоззрения (4].

*Рис. 59: Переворот Рис. 143.*

*Рис. 60: Аспективный взI·ляg на gеревья вокруг npyga. Аспект, считавшийся важным gля gревних египтян, был изображен в наиболее значительно111* t1 *отчетливом его виgе: npyg виgим сверху, различ­ ные gеревья показаны со стороны. Изображен па­ пирус из книги мертвых Нахта из Фив, в nepuog Нового Царства, XVIII -oй guнacmuu, около 1300 г. go н.э. Эта часть виньет1щ показывает Н ахта, покло ­ няющегося Ocupucy.*

Когда в серии рисунков становится очевид­ ным *развитие главной перспективы,* это мо­ жет указывать на укрепление комплекса эго, дающее возможность дальнейшего столкнове­ ния с бессознательн ым. *Но* оно может так­ же отобразить возрастающий контроль над изображением.

С другой стороны, в серии рисунков, *умень­ шение в перспективе* может указывать на ослабление контроля эго с готовностью при­ нять все новое из внутреннего мира. В таком случае эго больше не определяется своим вы­ ступлением на передний план. Но оно может также отображать утрату способности упоря­ дочить изображение на картине.

*Световая перспектива,* удерживая напря­ женность противоположностей, слишком сла­ бо отображает эго или она может указать на

состояние, где передний план и задний не раз­ делены на определенные проекции, давая воз­ можность появлению символа урегулирования. Должна быть создана *главная и линейная перспектива.* Для функции размышления легче справиться с этим видом проекции. Она была хорошо развита во времена Ренессанса и ука­ зывает на хорошее чувство реальности или за­

путанность в конкретном.

Иногда мы встречаем на рисунке нару­ шение связности перспективы, нечто вро­ де тектонического разлома. Это может ука­ зывать на границу психотической структу­ ры или глубокую внутреннюю противоречи­ *вость.Оmсуmсmвuе перспективы* на рисунке может указывать на отсутствие глубины и зна­ ния теневой стороны жизни, как, например, те­ ни собственного эге-сознания. *Или* это может означать абстракцию трехмерной действитель­ ности, достигшую до сущности вещей, как по­ казано, например, в мандале.

Теперь посмотрим, как может способство­ вать пространственный символизм в понима­ нии рисунка. Следующее - рисунок 26-летнего у чителя, который принес мне эту иллюстра­ цию своей ситуации (см. Рис. 61). Он страдал от конфликта между своими духовными стрем­ лениями и глупыми требованиями повседнев­ ной жизни. Мы видим его, как на сцене - пе­ ред чем-то похожим на камень, который обер­ нут сине-красной лентой. Держит он огромный меч по направлению к водоему со змеями, как бы защищаясь. На заднем плане, направо, мы видим темные, похожие на предгрозовые, облака, под которыми находится желтая лента, можно сказать, заоблачного солнечного света. Если мы сосредоточимся на пространствен­ ном символизме и проекции, то увидем, что изображение на переднем плане демонстриру­ ет неразрешимый конфликт: эго героически пытается бороться со змеями, являющиеся пугающими сторонами бессознательного. Но есть отчетливая проекция или выход из нераз­ решимого конфликта: почему бы просто не

переместить змей «на линию естественного и неожиданному творческому nотенциалу,что развития»? Такое развитие сознания приве- принесло согласование его измененного змеи­ ло, наконец, этого человека к жизни, браку ного мира со своими поисками смысла.

*Рис. 61: Рисунок 26-летнего мужчины.*

P t1c. *62: Рисунок 49-летней ж енщины . Поg пантерой поgразумевается gикая* t1 *сильно им.пульсивн аяэн ер ­ гия, желтые глаза которой несут в себе возможность света и озарения. Рисунок показывает животное, связанное с луной, слева море, а справа красный ам.аримис. Луна, как архетипичный символ связанности u эроса является фоном бессознательноl'О этой энергuu, в то время как цветок преgставляет собой более человеческое выраженuе этого gьявольски-черного светоносца (Люцuфера). Крест в cepeguнe* - *это появленuе объеgиняющего символа.*

1. **]** См. например К Коха, *Der Baumtest. Der Baumzeichenversuch Альс Psycho-d iagn o-sl'isches HilfsmШel.* (Это - более систематическая **и** подробная поздняя работа Коха, который представил свои ранние ре­ зультаты в работе *Тест Дерева. Тест рисованuя gерева как среgство психоgиагност ики,* которая еще не переведена на английский язык).
2. Это - один из десяти тестов, разработанных Михаэлем Гриинвальдом. См. К. Кох, *Der Baumtesl',*

стр . 33.

1. Всякий раз, когда мы сталкиваемся с портретом, пространственный символизм должен быть инвертирован слева направо и наоборот.
2. Я обязан этими размышлениями дипломной диссертации доктора П. Бруча из Института К. Г. Юнга,

*Die Psxchologische Bedeutung der Perspektive in Analysandenzeichmmgen*

* 1. **Цветовой символизм**

**а. Основные Аспекты**

Цвета выражают и вызывают чувства, на­ строения **и** эмоции. Они - символ жизни «во всех ее цветах». Цвета вокруг нас влияют на наше состояние бытия, а ц вета , в которые мы одеты, часто выражают то, что мы чувству­ ем в любой данный момент. Известно, что *у* каждого человека есть свои любимые цвета, что продемонстрировал в своем исследовании швейцарский психолог Макс Люшер.Так назы­ ваемый цветовой тест Люшера основан на этом факте [1]. Он смог также доказать, что то, как люди реагируют на цвета, не зависит от воз­ раста, пола и культуры.

Есть значительное количество литературы о цветах и цветовом символизме, которая име­ ет дело со взаимосвязью цвета и души. Любая лексика символов предлагает амплификацион­ ный материал для разных цветов. Есть различ­ ные книги, содержащие интересные амплифи­ кации разных цветов, цитируемые художника­ ми, поэтами, мифами и сказками из различных культур, которые относят это как к психиче­ ским состояниям и развитию, так и к частям тела [2]. Избегайте переусердствовать в изуче­ нии таких коллекций амплиф икаций. Вда ваясь глубоко в дета ли, можно легко растеряться -

«за деревьями леса не увидеть».

Цель здесь состоит в том, чтобы амплифи­ цировать различные цвета кратким способом, насколько необходимо для интерпретации ри­ сунков. Важно, чтобы основные амплификации различных элементов рисунка *gействительно пребывали* с *нами,* чтобы их не надо было за­ учивать, так сказать, наизусть. Только если мы хорошо освоим архетипичное значение различ­ ных цветов (и другие критерии), мы получим

удовольствие от искусства интерпретации ри­ сунков, и только с этим побуждением мы про­ должиr--1 практиковать его.Чем больше мы бу­ дем практиковаться, тем больше мы получим от него удовольствие. По этой причине мы «со­ храним его простым и правильным» с цветами. Существуют некоторые замечательные цве­ товые особенности. Сначала давайте посмот­ рим на физические факты, как они были пред­ ставлены в эксперименте Исааком Ньютоном в 1676 г. Он продемонстрировал, как треуголь­ ная призма может преломить белый солнеч­ ный луч света в цвета радуги, начинающие­ ся с красного, потом с оранжевого, желтого, зеленого, синего и, наконец, заканчивающиеся фиолетовым. Он назвал это явление спектром

(см. Рис. 63).

Спектр (с

пр l!ЗМОЙ)

*Рис. 63: Расщепление белого солнечн ого луча света в различные цвета, как было проgемонстрирован о в эксперименте Исааком Ньютоном в 1676 г.*

И.В. Гете в своей книге «К теории цве­ та» (законченной в 1808 r.) в острой полемике отверг аналитический и количественный под­ ход Ньютона, взамен защищая целостное пред­ ставление художника и чувствительный аспект цвета. Из множества разных вещей он распо­ ложил по кругу шесть цветов радуги, ана ли зи­ ру я, на основе этого, соответствия цветов.(см. Рис. 64).

*Рис. 64: Цвета раgуги, располож енные по кругу И.В.Гете. Из* О. *Kratz (ed.), Goethe und die Naturwissenschaflen, стр. 174.*

*Рис. 65: Цветовой круг в отношении к четырем виgам темперамента. Запись на этом рисунке* -

*Ф. Ш иллера {3/.*

Гете пытался найти способы установления связи цвета с типологией людей - это видно по следующему рисунку, ставшим основой интен­ сивного обсуждения с Фридрихом Шиллером (см. Рис. 65).

*Рис . 66: Три основных цвета, располож енны е по кру1у*

В промежутках основных цветов - смеше­ ние этих цветов. Снова расположив по кругу, мы получаем следующую последовательность, выстраивающая все цвета радуги в поле зрения (см. Рис. 67).

Чтобы ознакомиться с символикой шести цветов радуги, следует придерж иваться мне­ ния Гете. Эти шесть цветов могут быть разде­ лены на три основных цвета (красный, синий **и** желтый) **и** три смешения этих основных цве­ тов (зеленый, оранжевый **и** фиолетовый). Три основных цвета могут быть расположены по кругу, как показано на рисунке 66.

*Рис. 67: Шестьцветов pagyru могут быть распо­ ложены по кругу и ассоциированны с меняющимися особенностями солнца, как символ человеческого со­ знан ия.*

Расположение последовательности желто­ го, оранжевого, к рас но го , фиолетового, синего и зеленого в порядке, данном выше (Рис. 67), дает возможность сопоставления с нап равлени­ ем движения солнца. Это оказалось полезной аналогией.

Вдохновением для этой работы стали для меня два источника: первый - это текст араб­ ского алхимика, который связал шесть цве­ тов радуги с разными психическими состоя­ ниями [4). И второй - это моя работа с кни­ гами о загробной жизни фараонов, где опи­ сано путешествие бога солнца в течение дня и ночи (5). Ита к , когда мы ассоциируем цвета радуги с меняющимися особенностями солнца, которое является символом человеческого со­ знания, мы получаем общее представление об особенностях каждого цвета (Рис. 68). Теплые

«экстравертные»цвета находятся в верхней ча­ сти, в то время как холодные «инт ро ве ртн ые » цвета находятся в нижней части.

Желтый и фиолетовый- промежуточные. **И** так же, как солнце вначале увеличивает свою интенсивность **и** после полудня умень­ шает, цвета спектра также разогреваются до оранжево-красного **и** затем охлаждаются до фиолетового, когда цвета нижней половины круга становятся более спокойными **и** прохлад­ ными, превращаясь в синий. И так же, как но­ вый день рождается в полночь, цвета становят­ ся теплыми, в них усиливается «экстравертная энергия» после того, как сине-зеленый дости­ гает зеленого и, наконец, возрастает до жел­ того, выходящего света. Конечно, это - только аналогия, так как солнце, фактически, обыч­ но поднимается, как красно-оранжевый огнен­ ный шар.

**Дополнительные цвета**

Мы увидели на рисунке 63, что белый свет может быть рассщеплен призмой на различные цвета, создавая шесть цветов радуги, которые на рисунке 68 расположены по кругу.Если мы выберем из этих цветов круга такие два цвета, которые противоположны друг другу, как лучи света, и добавим их к каждому, например, если возьмем красный и зеленый цвет - в итоге бу­ дет снова белый свет, подобный первоначаль­ ному свету, прошедший через призму. Те два вида света, которые вместе создают белый, мы называем дополнительными цветами. Поэтому мы можем сказать, что красный и зеленый, си­ ний и оранжевый, желтый и фиолетовый до­ полняемы друг к другу.

**Наша методика**

Сосредотачиваясь на цветовой символике рисунка, надо найти недостающие цвета, что­ бы обратить внимание на те, которые пред­ ставлены.

Тепе рь мы амплифицируем различные ос­ новные цвета, во-пе рвых , с точки зрения ар-

хетипичного опыта, который возникает от кон­ такта с природой. Затем мы обратимся к неко­ торым популярным утверждениям, м иф ологи ­ ческим идеям и к некоторым фактам из есте­ ственных наук. Мы начнем с основных цве­ тов - с красного, синего и желтого - затем продолжим со смешанными цветами спектра - зеленого, оранжевого и фиолетового. Нако­ нец мы обратим внимание на некоторые дру­ гие важные цвета: коричневый, черный, серый **и** белый.

*Рис. 68: Цветовой круг снова расщепляется, начиная от шести go gвенаgцатu цветов.*

*Протшю поставляемые цвета всегgа*

*gополнuтельные[6/ .*

**б. *Три Основных Цвета (К ра сный , Синий, Желтый)***

**Красный**

На земле наиболее распространенные и эмоционально сильные человеческие впечат­ ления от красного цвета - это кровь и пыла­ ющий огонь. Кровь связывает красный цвет с жизнью, с биологическими импульсами, с эмоциями, с чувствами любви и ненависти, со страстью, с чувственностью и с сексом; хотя красный цвет пылающего огня ассоциируется с теплом, а также с беспощадной жарой.

В животном мире красный, так на зы ваем ый сигнальный цвет, привлекает, например, вни­ мание животных, главным образом, млекопита­ ющих к определенным частям тела для спари­ вания. Для людей красный тоже инициируется с эмоциями любви. Но красный может к то­ му же отражать или вызывать агрессию. Он - всемирно-известный революционный цвет, или еще - принятый во всем мире цвет светофора, означающий «Остановись!».

В широко распространенном мнении Запад­ ного мира дьявол ассоциируется с красным, т.к. он - хозяин огня, страстей, желанности и т.д. Этот греховный аспект красного факти­ чески отсоединяет людей от господа на небе­ сах. Но с другой стороны, красный также цвет любви, сила, которая может объединять проти­ воположности. Для древних римлян и богиня любви, Вене ра, и бог войны, Марс, ассоцииро­ вались с красным цветом.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| + | - | |
| Тепло  Объединяющий | Дикая жара  Разделяющий | (Марс, |
| (Венера) | дьявол) |  |
| Обновляющий | Разрушающий |  |

В общем красный может быть прочувство­ ван, как согревающий и оживлящий цвет, ко­ торый может принести жизнь или разрушение.

*Рис. 69: Рисунок 37-летней европейской жен щины . Рисунок показывает появлен ие многорукой, страш­ ной, охваченной пламенем фш·уры, казалось бы, выхоgящую из копоти. Интенсивность красного цвета gемонстрирует сильные эмоции, связанные с этими соgержаниями. Фигура напоминает нам о многоруких инgуистских богах, таких как Шива или К али-Дурга* - *божествах, приносящих жизнь и смерть. Зеленый цвет вокруг рук указывает на этот животворящий аспект. Жест фигуры внушает уважение, но также обещает защиту. Этот gвойной аспект поgавляющей энергии снизу* - *эта физическая сфера, начинает восхоgить в этой женщине, требуя стать сознательной в своем gвойном аспекте. Десять пучков рыжих волос этой фигуры указывают на gуховную муgрость, появляю щуюся снизу.*

- - - - - - •

••

' ..... - • - - - - - - -

••.

•• ..

*Рис. 70: Рисунок 26-летней женщшLЫ. Красное солнце nepeg горизонтом серьезно угрожало ее по­ ложению. Казалось, что космический поряgок вышел* t1з *равновесия. Для нее было важно осознать опас­ ность, но не паниковать, а понять, что такое яв­ ление npoucxogum во время полного возрожgения(см. также Рис. 71).*

*Рис. 71: (См. Рис. 70} Рассматривая в свете ал­ хими ческого символизма, каж ется, что это архети­ пичн ое явление, когgа солнце-огненный шар, gолжен опуститься или быть разрушен, чтобы возрож gе­ ние личности могло бы стать возможным. {Из K.R.H. Frick, Splendor So/is , р. 179.)*

**Синий**

В природе наиболее распространенное, ба­ нальное впечатление от синего цвета сфор­ мировано от неба. Всякий раз, когда днем безоблачно, небо кажется нам синим - цветом, дающим людям вне всякого сознательного по­ нимания, чувство необъятности, спокойствия, глубины и ширины и, таким образом, приводит к ощущению вечности. И, действительно, как было тестировано различными исследователя­ ми, люди ассоциируют синий цвет с миром, спокойствием, интровертностью, восстановле­ нием, удовлетворенностью и доверием. В хри­ стианской культуре синее одеяние девы Марии указывало на этот защитный аспект синего неба. А воздух, дух, лед и холод ассоциируются с синим цветом. Другое общее впечатление от синего цвета - это морская вода, реки или озера - приводящее к ассоциациям глубины, ширины, и стремящееся к истокам нашего происхождения, к воде, из которой мы со­ стоим. Есть некоторые общие высказывания, относящиеся к синему, которые далее про­ иллюстрируют символику синего цвета. На английском языке мы говорим: "1 am feeling Ыuе", означающее «мне грустно» **или** «я подав­ лен». "Вlue-stocking" («синий чулок») - термин, относящийся к женщине, которая слишком ин­ теллектуальна. Также в мифе и в сказках это отношение синего цвета к духу очевидное, так же, как в наших размышлениях о поисках си­ него цветка или синего света. Естествознание указывает нам, что синие волны - это самые высокие энергетические волны. В цветовом спектре они находятся на ультрафиолетовой стороне. В противоположность теплым крас­ ным волнам (находящиеся на инфракрасной стороне спектра) синие волны находятся на холодной, «духовной» стор оне.

*Рис. 72: Автопортрет 27-летней женщины ак­ варелью. Голова показывает незащищенную откры­ тость cuнer,Iy небу, к gуховным влияниям и убежgе­ нuям, нахоgящuмся в коллективн ом.. Все тщательно устроено в отgеленных частях и выrляguт плоским. Теплые цвета нахоgятся справа, отgеленные от хо­ лоgных цветов, rge мы вuguм ее лицо.*

|  |  |
| --- | --- |
| +  + | - |
| Интроверсия | Потеря реальности |
| Значимый поря- | Холодный, жесткий |
| док (организо- | порядок |
| ванность) | Духовная одержи- |
| Одухотворенность | месть |
| Чувствительность | Поглощенность |
|  | одержимостью |

Мы осмысливаем синий, как цвет чувстви­ тельности и значимого порядка или как отоб­ ражение жесткого притягательного поглоще­ **ния.**

*Рис. 73: Рисунок женщины* - *автора рисунка* 72, *созgанный приблизительно 1·og спустя. Рисунок по­ казывает рожgенuе женщины из яйца в глубинах си­ них и багровых воg. Казалось, что рожgенuе из воg бессознательного npoucxogum в теплых ощущениях красного и оранжевого nog синими воgам.u. Ж ен щи ­ на, рожgенная из яйца, может быть осмысленна, как ее второе* «я», *которое больше не разgеленно на разные части. Рисунок является вugенuем того, что могло бы появиться из бессознательного путем проgолж·ающuхся эмоций любви к скрытой Самости в глубинах человеческой психе.*

**Желтый**

Самое тривиальное впечатление от желто­ го - это солнце. Оно каждый день снова появ­ ляется и перерождается, и эта тайна возрож­ дения вдохновляла людей во все времена во многих частях мира. Солнце стало основным символом человеческого сознания, которое так­ же встает каждый день обновленным после

сна. Ночью луна и звезды кажутся нам также желтыми. Эти архетипичные впечатления от солнца, луны и звезд связывают желтый цвет со светом и сознанием. Но, с другой стороны, обильный свет может стать разрушительным и все высушить так же, как солнце пустыни. На другом уровне, известно, что моча и нездо­ ровая кожа бывают желтыми, что связывает желтый цвет с некоторыми самыми низменны- **ми** аспектами жизни. В народной вере желтый цвет также ассоциируется с болезнью **и** мало­ душием.

Но на земле желтый цвет также связан **и** с золотом - с металлом, который, как **и** солнце, всегда постоянный, и во многих других культу­ рах он стал символом вечного внутренне - ду­ ховного центра, который, как ни парадоксаль­ но.может помочь нам в осознании как самих себя, так и центра.

Желтый может быть осознан, как цвет, ко­ торый приносит восстановительный свет или как сознание, которое однако может стать раз­ рушающей для жизни.

*Рис. 74: Рисунок 24-летней женщины,* у *которой фобия на мышей. Рисунок показывает свтло-желтую мышь, которой gано имя. Земля также частично окрашенна в желтый, как и солнце. Рисун ок имеет восстановительный эффект. (См. также Рис. 17)*

|  |  |
| --- | --- |
| + | - |
| Освещающий | Разрушающий |
| Восстановительный | жизнь |
| Прояснение | Чрезмерная ясность |

*Рис. 75: Рис.22-летн его мужчины. Сильные ярко -ж елтые полоски виgны в нижнем. правом и в верхн ем. левом треугольнике.* ***И*** *зрачо к оgноглазого gемонuческоrо лица, и круг (или шар) в руках к расного человека* - *того же желтого цвета. Оба соеgинены черной лин ией. Мужчина испытывал непреоgолш,·ю е и необъяснимое влечение к женщине, которая была gля него, как верно выразился е1·0 gруг* - *«бельм.ом в глазу.» Три желтые полоскt1, исхоgящие из нижнего левого угла, отражают экстравертивную сторону «солнечного мальчика.» Это является сильным конт растом по отношению к черн01ну ланgшафту, который выхоgит из gемонu­ ческого лица. Скрытый автономный комплекс* - *«нечто огненно-gемонuческое» является источником его непонятного болезненного влечения,что привело его* ***к*** *угрюм.ости, genpeccuu и интроверсии, но позже к желтому сокровищу, так сказать,к золоту земли. (См. также Рис . 86)*

*Рис . 78: Рисунок 34-летней женщины. Две 0-1неgышащuе зеленые з111е u объеguнены непостижимым образом. Зеленые змеи указывают на живой gyx П рuроgы, который появляется зgесь в биполярн ой форме. Огонь, выхоgящuй от змей, указывает на некую огнеопасную импульсивную энергию, которая в христианском контексте ассоциируется* с *gьяволом. Изображение навоguт на мысль, что gве стороны этой импульсив­ ной энерпш моrут и gолжны быть сейчас замечены: ее п олож ительные и отрицательные, ее активные и чувствительные стороны.* С *таким сбалансированным взгляgом gyx более нижнего мира может стать благотворным, что Bt1gн o по си мв олу gвух з111е й каgуцея Гермеса, часто расс111атрuваемых вне фар ма цев ­ тик и.*

***с. Три основных смешанных цвета (зел е­ ный, оранж евый, фиолетовый)***

**Зе ле ный**

Прежде всего, зеленый цвет - цвет зеленой растительности. Из-за этого его ассоциируют с ростом, с весной, а также **и** с удушливо пахну­ щей, перезрелой растительностью **и** незрелы­ **ми** плодами.

Среди различных расспространенных вы­ сказываний мы находим, что в немецком языке зеленый олицетворяет надежду, и все же, в ан­ глийском языке есть фраза - «позеленевший от зависти». В мифологии боги растительности и возрождения, подобно Оси рису, ассоцииру­ ются с зеленым цветом. Тот-Гермес, отец и на­ ставник в алхимии, ассоциируется с зеленым цветом. В Коране Хидр, таинственный провод­ ник Моисея, также ассоциируется с зеленым цветом. Общая ассоциация зеленого с пото­ ком жизни можно встретить также во всеоб­ щем принятии зеленого, как сигнал светофора

**«Иди!»**

того цвета. Зеленый, таким образом, указывает на промежуточное качество духовного начала растительности, «зеленой Природы», которая соединяется со всеми тремя основными цвета­ ми. Из этого становится ясно, почему в алхи­ мии зеленый считался цветом посредника Ге р­ меса.

*Рис. 77: Зеленый. цвет вокруг женщины указы­ вает на жизнетворящее качество, носителем ко ­ торого gля 36-летнего живописца является физиче ­ ская реальность и привлекательность женских бе­ gер. «Суть в зеленом цвете,,* - *таково необхоgимое gополнение к красному рту жен щины , который. вы ­ гляgит пожирающим и устрашающим. (см. также Рис. 51)*

|  |  |
| --- | --- |
| + | - |
| Рост | Перезрелость |
| Ж изнетворный | растений |
| Оптимистичный | Удушающий |
|  | Пожирающий |

**Оранжевый**

Как смесь красного **и** желтого, оранжевый

Pt1c. *76: Зеленый. связан со всеми тремя основ-* цвет сочетает в себе особенности светящей

*ными цветами. Это смесь желтого и синего, и он является gополнительным цветом к расного .*

Зеленый, как цвет растительности, симво­ лизирует обновление **и** текучую силу бессо­ знательного. Но зеленый также указывает на питательную энергию, которая может держать людей блаженными в бессознательном.

Красный - это дополнительный цвет зеле­ ного. Это означает, как мы видели ранее, что зеленый и красный вместе составляют белый свет. Или как показали эксперименты, зеле­ ный свет, светящий на белый объект, стано­ вится причиной того, что объект отбрасыва­ ет красную тень [7]. Этот дополнительный ас­ пект зеленого **и** красного проясняет качество зеленого.Под красным мы понимаем - теплый, оживляющий цвет, который может приносить жизнь или разрушение. Зеленый, как его до­ полнительный цвет, содержит то, что полно­ стью отсутствует в красном: качества чувсти­ тельного синего цвета и жизнетворящего жел-

энергии желтого, жизненной энергии и тепло­ ты красного цвета. Сочетание красного и жел­ того цвета делает этот цвет пламенным, яр­ ким, радостным и волнующим, но он также может быть раздражающим. Основное впечат­ ление у людей от оранжевого - это пламя ог­ ня. По этой причине, оранжевый также имеет качество тепла, но он также цвет сигнала, ак­ тивизирующего внимание и осмотрительность. Именно поэтому он стал цветом светофора, принятый во всем мире как предупреждающий водителя о скором изменении света.

Оранжевый - возбуждающий цвет: он мо­

жет активизировать, а также вызвать агрес­ сию; для древних римлян оранжевый, как крас­ ный, считался цветОl\'i огненного Марса, их бога войны и разногласий. Но он также яв­ ляется цветом слияния двух основных цве­ тов: красный становится одухотворенным жел­ тым и наоборот, красный согревает желтый. Одежда индуистских монахов (саньяси) оран-

жевая, символизирующая мудрость одухотво­ ренной страсти.

Вывод о двух аспектах оранжевого:

|  |  |
| --- | --- |
| + | - |
| Возбуждающий | Вызывающий агрессию |
| Просвещающий | Создающий разногла- |
| Радостный, про- | сия |
| межуточный | Притягательный, демо- |
|  | нический |

Оранжевый может быть осмыслен, как цвет возбуждения, радостного теплого света, а так­ же как цвет демонической агрессивности.

*Рис. 79: Оранжевый связан со всеми тремя ос­ новными цветам.и. Это* - *смесь желтого и красного цвета, и его gополнительный цвет* - *это синий.*

Оранжевый - дополнительный цвет сине­ го.Он проясняет качество оранжевого относи­ тельно основных цветов - желтого, красного и синего. Мы осмысливаем синий, как цвет чувствительности и значимого порядка или как отображение поглощения одержимостью. Дру­ гими словами, синий находится отдельно от света (желтого) и тепла (красно го). О р ан ж е ­ вы й , как его до полне ние , обладает тем, чего не достает синему: оживляющим качеством, теп­ лым красным и просвещающим желтым, ко ­ торые вместе составляют оранжевый с этими двумя аспектами, на которые он может указы­ вать. К тому же, оранжевый также, как мы ви­ дели с зеленым - промежуточный цвет, соеди­ няющийся со всеми тремя основными цветами.

**Фиолетовый**

Являясь смесью оживляющего теплого красного и одухотворенного холодного сине го, фиолетовый символизирует союз этих самых отдаленных противоположностей спектра. Со­ юз теплого красного и холодного синего в фи­ олетовом ассоциирует этот цвет с цельностью и завершенностью. Это может указывать или на смесь противоположностей или на союз противоположностей в зависимости от уровня сознания.

*Рис. 80: Рисунок 26-летней женщины, сgеланный мелом. Пугающее огненно -оранж евое gерево указы­ вает на несправеgливое и неукорененное уеgинение. Но это также указывает на необхоguмость пони­ мания значения огромной ж изненной энер1·ии. Это стало ключевым в работе* с *этой женщиной* - *снова соеgинить ее* с *полезным архетиличным фоном, во­ gой и землей ее бессознат ельного. {См. также Рис. 70, нарисован той же самой ж енщиной.)*

*Рис. 81: Спектр, имеющий форм.у круга, показы­ вает, как фиолетовый объеgиняет gва конца: синий и красный.*

Мы можем понять почему фиолетовый (как сочетание крайних полюсов спектра) ассоции­ руется с изначальным смешением противопо­ ложностей, использованием и утратой твердой опоры через одержимость. Тем не менее, на более высоком уровне фиолетовый указыва­ ет на mysterium coniunctionis (таинство воссо -

единения), союз противоположностей мужско­ го и женского и на высшую духовность в жиз­ ни - союз людей с Богом.

Опасность одностороннего применения лю­ бой символики впервые ясна стала мне, ко­ гда я защитил свой диплом в Институте Юн­ га в 1975 г. и был приглашен сразу же по­ сле этого в Институт Леопольда Сонди - вести курс вводных лекций по Юнгианской психо­ логии. Я организовал выходные по интерпре­ тации рисунка для студентов. Там мы также работали над амплификацией цвета. Я, должно быть, подсознательно выделил качество фиоле­ тового, как смесь противоположностей, к то­ му же ясно не указывая на его другое каче­ ство - гармонию противоположностей. Следу­ ющим утром все пришли завтракать, одетые в фиолетовые тона. Черт знает, откуда они до­ стали всю эту фиолетовую одежду. Все мы от души посмеялись.

|  |  |
| --- | --- |
| + | - |
| Союз противопо- | Смешение противопо- |
| ложностей | ложностей |
| Переходный | Невыразительный |
| Возвышенный | Потеря связи с дей- |
|  | ствительностью |

Фиолетовый выражает союз противополож­ ностей спектра - красного и синего. Но он мо­ жет также указывать на пагубную смесь тех же самых противоположностей.

Действительно, фиолетовый - это дополни­ тельный цвет желтого, который очищает каче­ ство фиолетового по отношению ко всем ос­ новным цветам. Дополнение к желтому, при­ носящий восстановительный свет или жизне­ разрушающее сознание, несет в себе качества бессознательного в его аспекте опосредующей

Из трех опосредующих цветов зеленый ха­ рактеризуется (намек на дух растительности), так сказать, зелеными клетками. Возбу ж даю ­ щий оранжевый связан с духом, который *при­ бывает из физических импульсов,* в то время как фиолетовый, *пр 1бывает снизу и сверху оg­*

*новременно.*

*Рис. 83: Рисунок 24-летнего мужчины, rge показа­ но вторжение в пейзаж* с *красной рекой gемониче­ ской веgьмы в фиолетовом, гgе фиолетовый* - *это, скорее, смесь противоположностей. Веgьма п реg­ ставлена темной gемонической женщиной со свет­ лыми волосами,* с *ногами птицы и четырьмя крылья ­ ми. Этот образ мужчина сgелал в тюрьме в oжuga­ нuu вероятной смертt1 и приговоренный за убийство всей своей се.мьи.*

**д. *Другие цвета и бесцветные***

**Коричневый цвет**

Коричневый не является цветом спектра, все же его, как правило, встречаем в приро­ де, в плодородной почве и в удобрениях - в са- 1\ЮЙ основе сельского хозяйства, которое весь­ ма способствует развитию человеческой куль­

духовности, которое прибывает из земли и с неба одновременно.

*Рис. 82: Фиолетовый связан* с *тремя основными цветами. Это смешение красного и синего и gопол­ нuтельный цвет желл10го.*

туры и сознания.

Коричневый цвет наиболее часто присущ земле, лесу, коре и корням. Это связывает цвет с жизнеподдерживающей матерью-зем­ лей, с питательным, защитным и устойчи­ вым материалом. ("material" по-латыни означа­ ет «лес») Но коричневый также свойственен отбирающей жизнь стороне матери-земли, рас­ паду листьев и растений. Мы также встречаем коричневый в вонючих удобрениях и экск ре­ ментах. Эти аспекты связывают коричневый с гниением и с грязью - вещами, как правило, негодными. *"ln stercore invenitur aurum nostrum"* ( золото отыскивается в грязи) утверждение древних алхимиков. Это выражает их опыт, что из распадающихся или отвергнутых частей души может быть извлечено золото мудрецов - сознание.

Эти качества коричневого цвета разъясня­ ют его символическое значение. Они указы­ вают на плодородную основу почвы, материи **и** тела: основу индивидуального сознания. Но,

с другой стороны, коричневый также связан с грязью и зловонным дерьмом. Это указывает на материнский *massa confuse {хаос)* в начале

работы, когда эго может застрять, неспособное расскрыться и развиться независимым и инди­ видуальным способом.

*Pt1c. 84: Рисунок мварелью 27-летней женщины (см. также Рис. 72 и 73). Этот рисунок* - *четвертый uз серии рuсунков, слеgующий после puc. 73* - *рожgения женщины, ее второго «я» или нового сознания, из яйца. Зgесь птица связана с желтым треугольником,нахоgящимся наg ней и она окружена снизу коричневым цветом, словно этот символ gyxa (птица) снова соеgиняет ее с земной gействuтельностью. Рисунок нарисован в виgе витража, окруженный коричневыми своgами. Это указывает на религиозный аспект: ин­ теграцшо четвертого, божественный аспект нижнего мира, высшuй свет христианской троицы, желтый треугольнuк.*

|  |  |
| --- | --- |
| + | - |
| Основательный | Привязанный к истоку |
| Подпитываемыf | Зависимость от подпитки |
| действитель- | Разлагающаяся и удушаю- |
| ностью | щая действительность |
| Изобилие |  |

Коричневый может быть осмыслен, как пи­ тательная основа жизни, у которой, тем не ме­ нее, также может быть регрессивная притяга­ тельность.

**Че рный**

Черный - первый бесцветный цвет, кото­ рый мы рассмотрим. Он квалифицируется как темнота, где видимость и ориентация не воз­ можны. Вследствие этого, черный указывает на потерю сознания, смерть, хаос, страх, депрес­ сию и, конечно же, на дьявола.

Но из темноты, кроме этого, приходит но­ вый свет - вот почему черный также цвет вос­ кресения и восстановления сил. Утренняя бо ­ гиня Изида имеет черное одеяние, под кото ­ рым скрыты все цвета, указывающие на тайну ее способности давать рождение новой жизни после смерти из ее темно-че рной матки.

Черная Мадонна, обнаруженная во многих местах паломничества, таких, как Айнзидельн (Ш ве й ца ри я ), Ченстохова (П ольш а ), М он тсер ­ рат (Испания), указывает на ту же самую тай­ ну. В алхимии почернение (nigredo) является необходимой предпосылкой для отбеливания (albedo) и покраснения (rubedo), что означает восскресение новой жизни после депрессивно­ го состояния nigredo.

Такие материалы, как уголь, свинец, смо­ ла и деготь - черные. Это цвет Сатурна, бо ­ га неволи на земле, ограничения и депрессии. Обычно мы говорим о черной яме в которую мы можем попасть или о черном дне, когда у нас беда или мы *в* депрессии.

Но грязный черный уголь также является важным источником энергии; тяжелый свинец является также источником золота мудрецов в алхимии; смола и деготь являются даже сим­ волами Камня Мудрецов в арабской алхимии. И черная яма (полоса) депрессии может пре­ вратиться в матку, из которой эго может быть возрождено и восстановленно.

|  |  |
| --- | --- |
| + | - |
| Возвращение в матку или  к началу  Подготовка к восстановле- нию  Концепция новой жизни | Депрессия  Разрушение Смерть |

Черный цвет может указать на разруши­ тельную или регенеративную сторону приро­ ды на самом базовом уровне.

*Рис. 85: Рисун ок 32-летней женщины (см.. также Рис. 139). Она страgала от genpeccuu . Из черноты появился этот рисунок. Это* - *символ целостности, так называемая манgала, которая связана с вн ут­ ренним guнамuзмом: с четырьмя заrаgочным.и кры ­ латыми . Разноцветн ое кольцо связано с манgалой. Оно похоже на ручку gля то1·0, чтобы потянуть его из черн ых неgр матки в сознание. Действительно, этот рисунок вgохновил на gальнейшuе размышле­ ния и привел ко многим новым рисункам (см. также рис. 69 и 124, нарисованные той же самой ж енщи ­ ной) .*

*Рис. 86: Нарисован акварелью 22-летним. муж чи ­ ной (см. также рисункt1 75 и 143). Черный пейзаж с пещерой позволяет обнаружить некоторые uнсай­ ты. Мужчина, который страgал от невязчuвого вле­ чения к женщине, в этом рисунке прозревает «ли ­ цо" своей непреоgолuмой gемонuческой тяги. Это все соеguненно и окружено черными линиями, вклю ­ чая глаз и gаже зрачок. Рисунок показывает, что, наконец, из всей этой черноты свет смог взойти на руку красного человека в пещере* - *образа автора рисунка.*

**Серый**

Серый также бесцветный цвет, присущий серым облакам и туману, серым скалам и го­ рам, серому пеплу, асфальту и седым волосам преста релых людей.

Являясь союзом крайних противоположно­ стей (черно го и белого), серый является к тому же важным «промежуточным» цветом. Как зе­ леный и фиолетовый цвет, серый связан с Мер-

курием, богом-посредником, чей металл - се­ рая ртуть. Серый акцентирует союз самых крайних противоположностей - жизни и смер­ ти. Таким образоr,-1, он также несет в себе мистическое качество, которое может вдох­ новлять людей. Соответстве нно, туманный се­ рый день может побудить людей прочувство­ вать важность рефлексивного выпутывания из

«красочных» привязанностей.

Но с другой стороны, все говорят в общем о серых смутных временах и серых учени­ ях, чтобы выразить отсутствие эмоциональных высот и глубин и безжизненных абстракций. Это указывает на уменьшение, жизнепоглоща­ ющее качество серого цвета, где ни жизнь, **ни** смерть, действительно, не присутствуют, а только нездоровая, печальная смесь этих про­ тивоположностей.

|  |  |
| --- | --- |
| + | - |
| Союз крайних противоположно- стей  Возможность абстракции Независимое сохранение цветов  Символ мудрости | Смесь крайних про- тивоположностей Чересчур отвлечен- ный  Печальный бесцвет- ность  Символ ухудшения |

Серый может быть осмыслен, как символ мудрого отрыва от жизни или его печального отсутствия.

*Рис. 87: Рисунок 28-летней женщины. Серый фон этого рисунка выражает ее «серую печаль». Серый цвет нахоguтся в сильном конт расте* с *насыщенн о­ стью цветов змеи, несет символы целостн ости (См. также Рис. 99).*

**Белый**

Как это ни па радо ксал ьно , но когда белый цвет поглощает все цвета лучей света, он ста­ новится бесцветным, как черный и серый цвет. В зависимости от области земли белый цвет,

в основном, ассоциируется *с* трупами, *с* высох­

шими от солнца костями в пустыне, или со сне ­ гом и со льдом в более холодных ре гионах. По­ этому белый обычно связывается *с* чистотой, *с* отсутствием чувств и эмоций и со смертью. В Китае и в Индии это цвет траура.

Для контраста: и молоко, ж ивотворная ж ид­ кость, и соль, придающая вкус еде и важ­ ная для жизни - также белые, чем обусловлена связь между белым цветом и жизнью.

Так как белый цвет легко выявляет грязь, его связывают с чистотой и невинностью. На немецком языке есть выражение "еiле *weisse Weste haben"* - «иметь незапятнанную репута­ цию» - (буквальный перевод означает «носить чистый жилет»), которое на английском языке означает «иметь чистое досье».

Белая одежда, без всякого цвета, может лег­ ко быть окрашена. "Candidas" на латинском означает «белый» - отсюда и происходит слово

«ка нд идат ». Для обрядов посвящения - таких как крещение, причастие, брак, смерть - часто одеваются белые одежды. Таким образом, бе­ лый символизирует готовность быть «пе рек ра­ ш ен н ым », означая готовность принять новое положение.

Естествознание сообщает нам, что белый цвет - это сумма всех цветов или отсутствие всех цветов.

|  |  |
| --- | --- |
| + | - |
| Жизнь | Смерть |
| Переход в нечто но- | Уход от чего -то |
| вое | Уничтожение |
| Бессмертие | Холодная отчужден- |
| Свет и чистота | ность |

Белый цвет может быть понят как живи­ тельная основа подсознания или как бесчув­ ственное отсутствие всей жизни.

*Белая зона* может указывать или на то, че­ го невозможно коснуться (например, особый автономный комплекс) или, *с* другой стороны, на что-то подобное «окну в вечность», которое открывает и позволяет вступать неожиданным новым аспектам жизни.(см. Рис. 105).

**е. *С мешан ные Цвета* в общих *черта х***

Рассмотрим пример: *темно-синий,* как цвет ночного неба или ночной воды, находится меж­ ду синим **и** черным цветом.

Символика этого смешанного цвета может

быть понята (как мы видели с зеленым, оран­ жевым и фиолетовым цветами), рассматривая значение цветов, вовлеченных в смесь:

Как мы видели на примере темно-синего, все нюансы различных цветовых смесей могут быть поняты символикой вовлеченных цветов.

Как показывает следующий пример, розо­ вый цвет - союз оживляющего или разрушаю­ щего красного и животворящего или абсорби­ рующего белого цвета.

Психологически это указывает, с одной сто­ роны, на возрожденного или инфантильного

«розового младенца». С другой стороны, розо­ вый может указывать на красный, из чего со­ стоит свет или смягчен бесцветным белым. Ро­ зовый «Камень мудрецов» символизирует цель алхимической работы: союз мужского красно­ го **и** женского белого.

Помнить надо о двух сторонах каждого архетипа - его конструктивных или разруши­ тельных проявлениях. Какому аспекту этих двух сторон следует дать предпочтение в на­ шей интерпретации, зависит от контекста все­ го рисунка.

1. См. М. Luscher. *The Luscher Colour Test.*

|  |  |
| --- | --- |
| Вывод о двух сторонах черного: | |
| + | - |
| Возвращение к лону истока  Подготовка к обнов- лению  Зачатие новой жизни | Депрессия Разрушение Смерть |
| Вывод о двух сторонах синего: | |
| + | - |
| Интроверсия Значимый порядок Духовность Восприимчивость | Утрата чувства реальности Холодный, жесткий порядок  Духовная одержи- мость Поглощенность  одержимостью |
| Основываясь на качествах этих двух цве-  тов, можно сделать следующий вывод о двух сторонах темно-синего: | |
| + | - |
| Мирное возвраще- ние или возрождение | Разрушительная духовная одержи-  мость |

1. См., наr1риме р, книгу о цветовом символизме **1.** Riedel, *Farbsymbol iL*

[З] О, Kralz (ed .), *Goethe und die Naturwissenschaflen,* р. 172.

1. М. lbn Umail, *The Book of lhe Explaлation s of lhe Symbols,* р. 11, line 1Зf.
2. См. Th . АЫ and Е. Hornung, *Knowledge for the Aflerlife.*
3. Из J. ltlen, Kunst der Farbe, р. 31. Рисунокздесь повернут no часовой стрелке под углом 90 градусов, когда желтый оказывается на левой стороне.
4. Эксперименты описаны в J . ltlen, *Ktmsl der Farbe,* р. 82.
   1. **Символизм числа**

Так как символизм числа довольно трудно понять, и из-за того, что в интерпретации ри­ сунка это обычно игнорируемый аспект - эту тему мы рассмотрим более подробно.

а. **Символическая природа чисел**

Говоря о числах, мы обычно думаем о них количественно: как о цифрах на монетах и зна­ ках, номерах домов, номерах телефонов, о ста­ тистике, и т.д. Этот количественный аспект чи­ сел помогает нам ориентироваться в нашем ци­ вилизованном мире.

Тем не менее, кроме количественного аспек­ та, каждое натуральное число также облада-

ет качественным аспектом, который освещает его уникальные и специфические свойства или своеобразную особенность, которая принадле­ жит тому или иному конкретному числу. На­ пример, только цифра «два» связана с поляр­ ностью, так как все пары противоположностей составлены из двух частей: вверх и вниз, муж­

•rина и женщина, правильный и неправильный,

левый и правый. И только цифра «четыре» связана с качеством абсолютной ориентации, как видно, например, по кресту с четырьмя направлениями: севером, югом, востоком и за­ падом. Рассматривая таким образом, натураль-

ные числа становятся как люди, отличающие­ ся друг от друга, воплощающие в себе свою уникальную сущность: свою основную особен­ ность (1].

Этот качественный аспект чисел широко обсуждался в огромном количестве литерату­ ры по символизму чисел, где приводятся раз­ личные культурные ассоциации. В исследова­ **нии** того, каким образом рассматривается ка­ ч:ественное измерение чисел в различных куль­ турах, мы можем найти поразительные общие черты [2]. Однако, они могут легко отвлечь нас, вводя в заблуждение односторонними форму­ лировками и упрощениями при помощи стан­ дартных шаблонов, таких как: «число "два" - женское», «три - мужское», «пять - это Эрос»,

«оди н надца ть и тринадцать - неблагоприятные числа», и т.д . [З] Относительно качественного аспекта **единичных** ч:исел, эти односторонние утверждения не учитывают тот факт, ч:то пора­ зительные различия существуют также в том, как каждое число охарактеризованно в различ­ ных культурах. Например, не во всех культу­ рах есть одинаково благоприятные или неудач­ ные числа. Число, которое считается мужским в одной культуре, может быть женским в дру­ гой (4 ].

Итак, относительно качественного аспекта чисел важно помнить, что рассматривая раз­ личные культуры мы обнаруживаем не только сходства, но также **и** различия.

Вначале это может показаться несколько запутанным, но мы должны понять, ч:то ч:ис­ ла - это не знаки, созданные сознательным

Оглядываясь назад на историч:еское раз­ витие нашего человеческого восприятия ми­ ра, мы понимаем почему сегодня мы больше не рассматриваем числа как символы, а лишь как четко определенные знаки количества. Первоначально люди знали и понимали свой мир преимущественно в категориях магиче­ ской прич:инной связи . Это означ:ает, что про­ исшествия могли быть поняты и объяснены не только внешними факторами, но также влия­ нием бога, демона или путем колдовства.

Постепенное развитие западной научной

мысли все более ясно определило идею при­ чинной связи и отвергло сверхъестественные фантазии прошлого.Вместе с тем появилось все более чистое количественное определение чис­ ла, в то время как его качественный аспект все более отвергался. Качественный аспект чи­ сел, который позволяет нам разгадать симво­ лические паттерны констеллированной ситуа­ ции, хорошо известный, например, по И-Цзи­ ну [8] и по другим предсказательным практи­ кам - больше не был темой научного исследо­ вания. Строгое ограничение современной на­ уки от причинной связи означает то, что она больше не может затрагивать и понимать яв­ ления значимых совпадений.

Поэтому К. Г. Юнг предложил термин «син ­ хрония», чтобы определенные аспекты дей­ ствительности, не включенные в причинное описание природы, могли бы интерпретиро­ ваться, как *синхрони•1ные события без необхо­ gимости регрессирования в архаичную форму магически-причинного мышления* (9].

умом **и** представляющие неизменное значение.

Числа - больше, ч:ем простые знаки. Они - (так же, как наши другие критерии для по­ нимания рисунка ) - символы, возникающие из бессознательного через актуализацию ар­ хетипа (5 ]. Эта связь между числом и арх ети ­ пом, например, встречается в религиях древ­ ней Месопотамии и майя (6]. В этих религи­ ях каждое натуральное число было или иден­ тично определенному богу или ассициирова­ лось с ним. В этих культурах числа сч:и ­ тались проявлением чего-то трансцедентно­ го, а не как результат их создания челове­ ком (7] . По существу, ч:исла действовали по­ добно любому символу, ведущему сознание к более глубокому проз рению. Это объясня­ ет, почему абсолютные утверждения о нату­ ральных числах - только полуправда, так как эти утверждения не учитывают архетипиче­ ское измерение, которое может быть опи­ сано только **точной** амплификацией. Поэто­ му в отношении чисел нам придется исклю­ ч:ить нашу естественную склонность формули­ ровать простые равенства, которые ограничи­ вают или даже уничтожают символический ас­ пект ч:исел.

**Архаическая форма магико-каузального**

**МЬПШiения**

**Чистое каузальное мъnпление с отвержением всякого магического и символического значения**

**Причинность Синхрония**

*Рис. 88: Развитие архаичной формы маrt 1ческ и ­ nрt1чинного мышления в комплементарность при­ чинной связи и в синхронию. (К. Г.Юнг ).*

Поэтому качественный аспект числа погру­ зился в неясную область эзотерических пред­ положений. Вследствие этого, рассматривая книги по символике числа, мы часто находим двусмысленное смешение серьезных неоспо­ римых амплификаций и магико-нумерологиче­ ских предположений. Для четкого распознава-

ния такого вида публикаций Мария-Луиза фон Франц в своей книге «Число и Время», смог­ ла показать, что качественный аспект чисел может быть явлен в любом числе, группируя его характерные проявления из души и ма­ терии. Точно используя метод амплиф икаций, она смогла прояснить качество первых четы­ рех чисел.

Таким образом, она смогла дополнить чисто количественное понимание числа к однобоко­ му развитию западной научной мысли. Ее точ­ ная методика позволяет нам восстановить каче­ ственный аспект чисел в научной мысли и, та­ ким образом, дополнить наше, преимуществен­ но, количественное понятие числа, *не впаgая в магихо-нум.ерологичесхие преgположения* [1О]. Используя r,-1етод амплификации таким же образом как и в предыдущих главах, мы уви­ дим, как любое число появляется не только в природе, но также и в нашем бессознатель­ ном. Однако, прежде чем погрузиться в это, нам следует объяснить главную функцию **чи­**

сел в интерпретации рисунков.

числа могут быть рассмотрены, как самый ос­ новной естественный элемент порядка, а так­ же как основной инструмент для создания но­ вого порядка. Юнг определил число как *архе­ тип поряgха, хоторый стал сознательным* [13]. Это означает,(как фон Франц указывает), что у нашей идеи порядка есть подсознательн ый аспект, она основана на врожденном предрас­ положении в нашей душе (14].

Основная связь между числом и душой ста­ новится ясно видна, когда мы рассматриваем высказывания зоолога Б. Ренча. Он заявляет, что так же, как наши тела постепенно развива­ лись из неорганического вещества, маловеро­ ятно, что наша душа внезапно появилась в ее полностью развитом состоянии. Кроме того, есть взаимная связь между душой **и** телом, как видно, например, в психосоматической меди­ цине. Ренч указывает на сильную вероятность того, что даже на уровне неорганического ве­ щества первые **психические** элементы, должно быть, уже существовали бок о бок с матери­ ей (15 ]. В современной физике (16] **и** психоло­

гии [17) мы находим доказательства того, что

**Маrико-спекуля'ПШная нумерология**

**Чнсrо количесrвенноепонимание чисел с отвержением всякого маrико-символического значении**

**КоличесrвеННЬIЙ Качесrвенный**

**аспекr чисел аспекr чисел**

*Рис. 89: Развитие от архаичной формы м.агu­ ческ u-п реgсказательн ого ragaнuя во взаuм.оgополн u ­ тельность количественного и качественного аспек­ та чисел (М ари -Луиза фон Ф ран ц).*

**б. «Числа , как основны е элементы порядка»**

Числа вносят порядок в сознание [11]. На­ пример, когда мы играем в бадминтон с ре­ бенком, гоняя волан вперед и назад - это про­ сто удовольствие и развлечение, пока ребенок не решает начать вести счет. Тогда число вно­ сит порядок, где есть **и** победитель **и** проиг­ равший. Когда что-то дифференцировано и по­ этому упорядоченно, тогда мы можем пере­ считать различные части посредством нумера­ ции. На основании этого числа рассматрива­ лись как инструменты, предназначенные для создания порядка. Но они являются также ин­ струментом для понимания уже существую­ щей, но пока еще неизвестной нормальной си­ стематизации или упорядочивания [12]. Итак ,

материя имеет врожденную прото-душу, кото­ рая стояла в начале эволюции **и** характеризо­ валась, как психические качества структури­ рованной матер ии, которая создала наш мир. Так как материя без числа - просто «неопре­ деленный суп», тогда прото-душа должна быть **подобна числу** (18 ]. Поэтому мы можем пред­ положить, что основным порядком нашей души является число, которое, как указывал Юнг, *са­ мое примитивное проявление gyxa* [19].

Как известно из физики, числа делают ви­ димым качество различных процессов транс­ формации материи. Одним из таких примеров является изменение качества атома при добав­ лении частицы. Подобным образом числа игра­ ют ключевую роль в систематизации психиче­ ского порядка и в процессе психической транс­ формации, как мы увидим позже, например, в развитии сознания. Так как числа очевидны в основе порядка как в душе, так **и** в материи, они становятся таинственным *всеобщим. язы­ хом. всего творен ия, особенно в его смысловом. аспехте* [20].

На основе этих общих положений относи­ тельно влияния чисел в материи **и** в нашей психической структуре становится очевидной важность символизма числа в понимании ри­ сунков. Точно также, как число частиц опреде­ ляет качество атома, так и число элементов на рисунке своеобразно определяет конкретный элемент. Это показывает, какой аспект архе­ типа порядка в данный момент был констелли­ рован - или в связи с конкретным фрагментом или относительно всего рисунка в целом.

1,

.. - .....·--.- .. ***1***

. \ **i.l** .

*11/* <\,.

, ,

## Q-,1

\ ,;,**r**

**1:.......-..\_**

\

*!*

*,:-....д \_*•*.;*- --

*Рис. 90: Нарисовано 38-летним мужчиной.*

Давайте, как пример, рассмотрим рисунок (см. Рис. 90), самопроизвольно нарисованный 38-летним мужчиной, страдающим от типично­ го кризиса среднего возраста. В отчаянии он захотел показать мне, как чувствовал себя в то время - он захотел принести мне «в рисунке» свою действительную ситуацию. Автор нари­ совал себя, подвисшим на веревке, почти в цен­ тре рисунка. Мы понимаем, в каком отчаянии он, должно быть, был в такой ситуации.

Мы видим здесь *gва* солнца. Это придает

рисунку совершенно другое качество, по срав­ нению с тем, как если бы было только одно солнце. Солнце, как символ сознания, высту­ пающий раздвоенным, может быть осмыслен­ но, как раскол в сознании. Это означает, что в то время автор рисунка не мог примирить два изображаемых им мира. Он представил свое повешение в расщепленной системе ценностей. На левой стороне ценности природы и укоре­ ненной традиционности, но в то же самое вре­ мя не очень захватывающая, женатая жизнь. Ящик на левой стороне - это осциллограф, ко­ торый не показывает ни активности, ни вол­ нения. На правой стороне рисунка мы видим подобный осциллограф, показывающий силь­ ное волнение - притягательность современной городской жизни с ее свободой. Спортивный автомобиль и женское лицо за городским кон-

туром символизируют очарование этим другим миром с его скоростью и благоприятным отсут­ ствием обязательств. Автор рисунка, по про­ фессии довольно успешный менеджер, которо­ му не удалось согласовать эти два мира: за­ земленную жизнь с ценностями христианской традиции, с одной стороны, **и** захватывающе - чарующую свободу современного мира, с дру­ гой стороны. Во время работы над рисунком он влюбился в другую женщину - нельзя ска­ зать, что это редкий случай во время «пол удн я ж из ни ». В психическом состоянии двойствен­ ности такое болезненное **повешение** вынудило его войти в себя и узнать о значении этого рокового расщепления.

После такого общего введения в качествен­ ный аспект чисел мы поработаем над понима­ нием числового символизма от **1** до 17, ампли­ фицируя каждое единичное число. Мы не пой­ дем дальше числа 17, так как на рисунках мы редко найдем такие большие числа.

с. **Амплификация первых десяти чисе л**

Для амплиф икации различных чисел мы рассмотриr.'1, как люди использовали эти чис­ ла в повседневной жизни. Эти наблюдения будут сопровождаться важ ными утверждения­ ми, которые появляются из наблюдений чисел в материи. Иногда мы будем ссылаться на то, как определенное число осмысливается в ми-

фолоrии. Но наша цель не в том, чтобы сде­ лать обзор чисел в мифологии различных куль­ ту р. Для этого я должен обратиться к суще­ ствующим энциклопедиям по символике чис­ ла. Избранный материал предназначен пред­ ставить некоторые главные особенности всех чисел (см . Рис. 92), потому что это значимо для понимания рисунков.

**Число 1**

Другими словами, «двойка», так или ина­ че, уже неотъемлема в изначальной единице. Это особенное (определенное) качество одного континуума в данный момент (23). Аналогично в «двоичном аспекте» единицы, «три» имма­ нентно как синтез или как симметрическая ось в биполярности континуума единицы (24).

**а** о о о

•

Как первое число в бесконечном ряду на­ туральных чисел, число 1 стоит перед началом всего упорядочения или, другими словами, до того, как начнется творческий процесс. В то же самое время, «один» также появляется в кон­ це творческого процесса, снова объединяя раз­ личные части. В материи - серия атомов созда­ ет одну молекулу; серия молекул создает од­

•

**t**

00 OD

! !

ООО @

t

**К о личественный**

аспе1.,-

**t**

()

**t**

ф

t

**Качественный**

аспект

ну клетку; серия клеток создает один организм и т.д.

В значении количества, «один» стоит не только в начале всех натуральных чисел, но также связан и со всеми другими числа!'>!• И. Это связано с тем, что, добавляя «другую едини­ цу», получают следующее натуральное число. С этим процессом мы приходим к бесконечно­ му ряду натуральных чисел, которые соответ­ ствуют (как указывал Юнг) бессчетному ко­ личеству человеческих созданий (21]. Так как

«один » связано с бесконечным рядом натураль­ ных чисел, оно ведет в бесконечность. Изоб­ ражение может пояснить этот количественный аспект «еди н иц ы ».

Эта часrь иrunос триру ет Зд есь мы види м чи сла количествеIШЬIЙ аспект как оrршшчешюе натуральных чисел, а временем качество именно их сложение *контuн,уу,ш единицы,* или разделение. т.е. затененная область

второго круга ухазывает на проявленную *двойку* как аспект *едuнzщы* - си:мметри:я JШИ

бипо пярносrь. Затененная область третьего круга ухазывает на проявленную *трой1<.у* как аспект едиmщы, т.е. синтез биполярности.

*Рис. 92: К оличественный и каче ственный аспект натуральных чисел {25] .*

**l** 2 3

**4** 5 **6** 7 ... **00**

Мария-Луиза фон Франц говорит о числах как о качестве, ограниченном во времени. Они (числа) означают различные ритмичные кон­ фигурации одного континуума (26 ). Это озна ­ чает, что в различные моменты времени раз­

**1** i **1 1 1 j 1 1 1**

*Рис. 91: Число «1» как еgиничное число и основа всех натуральных чисел.*

Наверху единица в начале, *оgна cpegu мно­ гих, но в то же время уникальная* (22). *Вни­ зу* число 1 образует часть, посредством кото­ рой каждое последующее число рождае тся из предыдущего, и *egtшuцa* - *это базовый ритм.* (Рис. 92).

Помимо количественного аспекта каждого числа с точки зрения единицы, мы рассматри­ ваем числа на основе их свойств. Это означа­ ет, что, например, число «2» не только поло­ винчатое или дублированное «исходное число "один"», но также и аспект симметрии исход­ ного •шсла «один» (см. Рис. 92). На этой осно­ ве фон Франц предлагает, чтобы мы говорили о *«континууме еguницы»,* который продолжа­ ется в «двой ке ».

личные числа являются самым лучшим объяс­ нением качества положения. Например, в мо ­ менты глубокой амбивалентности (двойств ен ­ но го отнош е н и я ), - число «два» - самое лучшее выражение для такого состояния, как мы ви­ дели на рисунке 38-летнеrо менеджера (Рис. 90) Из этой ситуации могло появиться реше­ ние, которое привело бы к новому потоку жиз­ ни, лучше всего символизируемому «тройкой». Числа показывают различные ритмичные кон­ фигурации одного континуу ма. Таким образом, число «один» качественно содержит целый ряд натуральных чисел.

Из этого мы можем сделать вывод, что

«один» - это символ все еще неразделенной целостности, символ начала. Как результат творческого процесса «один» также обознача­ ет цель, конец и индивидуацию, что означа­ ет творческий процесс человека, понимающего все больше свое внутреннее единство **и уни­ кальностьбытия.**

**В** качестве единства число «один» симво­ лизирует заключительный союз всего **и,** та­ ким образом, всеобъединяющую высшую бо­ жественность. Так как число «один» связано со всеми натуральными числами, «один» соединя­ ет уникальный парадокс **и его положение сре­ ди множества.**

«Один» характеризует психологическое по­ ложение, когда человеческая жизнь находится все еще в архаичной идентичности с ее окру­ жением, в «мистическом соучастии» или нахо­ дится на сознательном уровне, когда человек живет в согласии с мирозданием.

На рисунке внизу (Рис. 93) мы видим это тождество с мирозданием так, как представле­ но в красках японским художником **И.** Авака­ ва, с приложением в стихах Серг-тс'ана Судзу­ ки (27].

Если что-то доминирует в рисунке, то это может указывать или на гармонию в бессозна­ тельном или на гармонию на более высоком уровне.

Следующий рисунок демонстрирует такое состояние в грубо дифференцированном **един­ ственном фрагменте.**

Один во всем

И все в одном - И только если это ясно Не думай о твоем несовершенстве

Не разделен рассудок думающий

И неразделенный думающий рассудок - Вот где нам не хватает слов - ведь он же не имеет ни прошлого, **ни** будущего, и настоя щего.

*Рис. 93 Японский рисунок тушью И. Авакава.*

*Рис. 94: Н арисовано 51-летней женщиной*

На странице газеты 51-летняя незамужняя женщина сделала рисунок в начале своего исследования (см . Рис . 94 ). Она страдала от неразрешимой любовной проблемы. Ж ивот­ ное, нарисованное красной акварелью, она на­ звала лошадью. Ее изображение - выражение все еще абсолютно архаичного, **не реф лексив­ ного** представления об аспекте ее животной стороны. В психологическом отношении это от­ ражает появление чего-то важного, выходяще­ го из коллективного **«га зе тного фона ».**

Это символическое выражение ее неосу­ ществленного сильного эротического желания. Но в то же самое время эта лошадь также ука­ зывает на появление грубого контура сильного и полезного животного (лошадиная сила!), ко­ то рое, как позже оказалось, переносило ее че­ рез долгое и тщательное исследование к совер­ шенно новому плану ее любовной проблемы. Таким образом, она смогла осознать, что фи­ зические порывы принудили ее к осознанию своей уникальности и единичности на более сознательном уровне.

Всякий раз, когда неодолимы галлюцина­ ция, депрессия или какая-то другая пробле­ ма, «такая единственная задача» рисуется пер­ вой. Например, вначале все рисуется в чер­ ном цвете. Часто во втором или более позднем рисунке происходит разграничение. Например, капля может быть по-другому быть нарисова­ на на листе бумаги, полностью окрашенном в черный цвет. С появлением разделения, ста­ новится возможной «Auseinandersetzung» (фор­ ма внутренней полемики) - так мы подходим к числу «два».

**Число 2**

С числом 2 повышается качество симмет­ рии, полярности и различения. Поэтому «двух­ асnектности единицы» приходится иметь де­ ло с конкретным миром, с действительностью, в которой мы живем. Все мы воспринимаем жизнь в дуальности, в полярном напряжении. Единство бытия состоит из жизни и смерти, пробуждения и засыпания, из активного и пас­ сивного, из мужского и женского или - как ки­ тайцы называют его - ян и инь.

Простое испытание «двухасnектности» жизни - это, например, бодрствующий опыт. Вследствие сна мы пробуждаемся к осмысле­ нию: «Я существую». Есть мир, и я здесь. Есть объект, и есть субъект. Аналогичным образом, первоначальное единство и сопричастность раннему детству следует за пробуждением и ощущением своей непохожести от окружа­ ющих, осознанию пола, добра **и** зла. В этом также состоит причина того, почему число два

в христианстве связано с дьяволом и с жен­ ским, начиная с «Люцифера» (лат. = Светоно­ сец) и Евы, которые оказали противодействие

единому Богу, уводя из первоначального рая

в изгнание - в тяготы повседневной жизни. Вместе с этими двумя прибывает сомнение (из латинского dublus - двойной), расколы, про­ тивоположности и раздоры, в то время, как этим двум полюсам приходилось вследствие напряжения оставаться порознь, чтобы снова не соединиться в один.

В снах мы наблюдаем, что фрагменты двух идентичных вещей связанны с граничащими **(или** пороговыми) явлениями. Здесь находит­ ся **содержимое ,** которое только что дошло до границы между сознанием и бессознатель­ ным [28]. «Когда содержимое подходит близко к порогу сознания, оно раскалывается на од­ но и другое. Одна часть - это аспект, который я могу выразить, в то время, как другая остает­ ся в бессознательном» [29). Связь числа «два» с явлениями на грани сознания также стано­ вится видна в том аспекте, что почти во всех культурах и религиях мира два идентичных де­ мона или божественные фигуры олицетворяют символических стражей у входа в потусторон­ нюю жизнь [30].

Чтобы о чеl\-1-то узнать, мы должны разли­ чить,«ра здел ить ». Вот почему содержимое, ко­ торое появляется на грани сознания, сразу же раскалывается светом различения. Дьявола на­ зывают diabolos на греческом языке, который происходит из греческого глагола diaballein (разделить). Поэтому число «два» имеет отно­ шение к развитию сознания, которое в хри­ стианской традиции, стало связанно с грехом **и** со злом. Будучи отражен, например, в зер­ кале чистой и споконой воды, предмет также кажется раздвоенным: оригинал и зеркальный образ. Это удвоение отражением также связа­ но с развитием сознания, как n ро иллю ст р ир о­ ванно в известном мифе о Нарциссе и Эхо [31]. Если мы рассмотрим внешние физические аспекты нашей «грани сознания», мы найдем, совершенно определенно, преобладание числа

«два»: два глаза, два уха, две ноздри и, конеч­ но, две руки и две ноги. И в связи с развитием человеческого сознания, мы видим, что оно ос­ новано на головном мозге с его двумя долями.

В психологическом отношении дуалистиче­ ский мир и изображение Бога символизируют напряжение, сомнение и критику всего: Бо­ га, жизни, природы и себя [32). Поэтому пре­ обладание числа «два» на рисунке указыва­ ет на обычное «пребывание не в ладах с со­ бой». Является ли это патологической ситуаци­ ей, или скорее указывает на грядущее осмыс­ ление нового сознания, зависит от контекста рисунка.Часто в меандрических линиях у ши­ зофреников или тяжелых невротиков видны колеблющиеся «да и нет», «вверх **и** вниз», «на ­ зад **и** вперед». Мы часто встречаем это, выра­ женное в колеблющихся побуждениях или пря­ мых - таких, как на следующем рисунке, кото-

рый взят из класси•1еской книги Ганса Прин­ цхорна о рисунках душевнобольных [33]. Это постоянное повторение движения вверх-вниз, вверх-вниз.

Pt1c. *95 . Нарисовано на туалетной бумаге пациентом, который страgал шизофренией [34].*

На рисунке 90 мы видим ясную двойствен­ ность, разделение на две половины. Но вместо патологического разрыва рисунок скорее выяв­ ляет тягостную амбивалентность *(атЬо* на ла­ тыни означает «оба»), в которой подвешен ав­ тор. На следующем рисунке 27-летней женщи­ ны (Рис. 96) мы обнаруживаем преобладание статических полярностей или симметрий.

*Рис. 96: Нарисовано 27-летней женщиной (см. также Рис.* 72, *73, 84).*

В дополнение к сильному акценту числа

«два» мы обнаруживаем также объединяющую третью часть: желтый зеr·.ш ой шар со вста вле н ­ ной формой луны. Этот фрагмент «примиря­ ющего третьего» указывает на идею о том, что сознание (желтое) могло быть рождено из опы­ та противоположностей. Действительно, нечто новое могло родиться из осознания ее духов­ ной жизни (фрагмент с птицей), которое было в то время полностью подавленной и застопо­ ренной на иных взглядах. Итак мы подходим к числу «т ри ».

**Число** 3

В отличие от основного использования «2», как разделения или вечно колеблющегося рит­ ма «ночи и дня», «жизни и смерти», или «ян **и** инь», число 3 представляет направленный элемент [35]. Если мы проследим,например, за образом жизни каждого отдельного челове­ ка, мы обнаружим, что кроме его связанности устойчивым «ритмом двойки», ( **к** nримеру­ nробуждение и сон, дарение и получение) п р о­ исходит также изменение или развитие. «Три» означает этот необратимый процесс во време­ ни [36] в прошлом, в настоящем **и** в будущем. И поскольку во всем мироздании мож но на­ блюдать и каузальн ую, и ко н ечну ю линию раз­ вития, то есть, эволюционный процесс, число

«три» становится связанным с этим внутрен­ ним детерминизмом. Этот динамизм понимает­ ся, как судьба. В мифологических произведени­ ях о бессознательном божества судьбы, к при­ меру, Урд, Норны или Парки - обычно появля­ ются в триадической форме.

Взятые, как единство противоположностей, эти «три» появляются как новое творение, ребенок. «Три» - это результат напряжения и притяжения противоположностей и относит­ ся в психологическом отношении к рождению сознания [37]. Сознание - это третье дополне­ ние к вечному ритму противоположностей. Со­ знание - это осознание единого мира, кото­ рое проявляет себя в бесчисленных полярно­ стях. Поэтому «три» связано с осуществлением

«двухаспектности единого» во времени и про­ странстве: с одной стороны, в человеческом со­ знании и, с другой стороны, в мироздании [38].

*Рис. 97: Число 3 и его связь с циклическим време­ нем. Paguyc gелит круг таким способом, который позволяет нам нарисовать равнобеgренн.ый тре­ угольник*

*Ри с. 99: Нарисовано 29-летней женщи ной .*

Таким об разом, появление числа 3 на рисун­ ке может указывать на начало развития лич­ ной точки зрения, эго-сознания. Все же, любой синтез в природе существует только в данный момент, как разрешающий напряжение меж­ ду противоположностями. Это также остается в силе и в психической сфере. Новое прозре­ ние или рождение нового мистического симво­ ла [39] никогда не является абсолютной исти­ ной, хотя, как только он появляется, мы склон­ ны снова и снова удержать таковую сознатель ­ ную позицию или мистический опыт. В этом причина, почему Юнг указал в своей статье о Троице на то, что мы должны рассматри­ вать «три» только, как *относительную целост­ ность* [40].

Здесь, видимо, есть связь с односторон­ ним отождествлением Троицы с маскулинной стороной действительности, и что абсолютные утверждения о числе «три» входят в эту об­ ласть. Фрейд, например, расценил 3 как типич­ но мужское, так как он увидел фаллическую форму в треугольнике [41]. Тем не менее , дель­ та или треугольник уже использовались в нео­ литических изображениях женщин для олице­ творения их гениталий. Индийская *yoni* (йони) также представлена треугольником. В за пад ­ ной традиции указывающий вниз треугольник был символом женской воды, в то время, как указывающий вверх треугольник был симво­ лом мужского огня (см. Рис. 98).

**Oron**

**11ас су.п:ввв ое**

**"р&ЗZ11га.п е"**

*Рис. 98: Два аспекта треугольника.*

Из этого ясно, что *мы просто не можем сgелать никаких простых вывоgов,* пытаясь по­ нять качественный аспект чисел.

Всякий раз, когда число 3 появляется во сне или на рисунке, мы можем предположить, что все связанное с этим числом теперь активно влияет или владеет эго. На следующем рисунке (Рис. 99) 28-летней женщины мы видим, напри­ мер, три черные руки, держащие удивительно цветную змею высоко в воздухе. Змея, кото­ рая обычно живет на земле, отдалена от земли тремя руками невидимых фигур. Пророческий аспект их действия символизируется тем, что рук-три.

Змея состоит, главным образом, из позво­ ночника (основы) и является, таким обра­ зом, символом знания нашего подсознательно­ го рептильного происхождения, который про-

является в реакциях нашей вегетативно-нерв­ ной системы, сосредоточенной вокруг нашего позвоночника. В психологическом отношении змея символизирует реакции нашего подсозна­ тельного, подобно автономным реакциям тела, подобно сну, видению и воображению. Именно поэтому змея также связана во многих куль­ турах с мудростью целительной природы, ко­ торая, однако, должна быть признана и по­ читаема. Рисунок передает изображение того, что происходит за спиной женщины. Ее «зме­ иной душе» не дают коснуться земли **и** жить в действительности. Нас «поместили в рису­ ною>, чтобы выяснить, почему она страдала от депрессивного чувства - быть отрезанной от

реальной жизни и ее смысла.Четвертый эле­ мент, зеленая рука, пытается соединить голо­ ву и хвост змеи вместе в попытке объединить

«верхние» **и** «низшие» сф еры, превращая ЗJ\Iе ю в известного ouroborus (уробороса) - «жаляще­ го себя в пяту». Однако, это символическое слияние достигнуто скорее грацией, чем силой (см. также Рис. 96 той же самой женщины).

С другой стороны, число З может также указывать на начало судьбоносного нового раз­ вития. Следующий рисунок (Рис. 100) 24-летне­ го мужчины поступил в начале исследования, **и** с учетом доминирования числа три показы­ вает, что представленные мотивы требуют глу­ бокого внимания.

*Рис. 100: Нарисовано 24-летним мужчиной.*

Роза, разбуженная кобра **и** палочка мага должны быть поняты и должным образом при­ няты во внимание. Это - триада символов, ко­ торая принадлежит сфере земной богини, сфе­ ре, которая в свете христианской системы цен­ ностей скорее презираема автором:

1. красная роза богини любви;
2. кобра с ее ядом
3. внешне-разумная магическая сф ера, ко­ торая раньше была, главным образом, «наукой богинь» (например, Изиды). Появление такого рисунка в начале исследования ясно намети-

ло задачу. Оно означает важную констелля­ цию (три объекта) его отвергнутой и околдо­ ванной темной стороны женского, которая тре­ бует и должна со временем быть рассмотрена, должным образом быть осмыслена **и** таким об­ разом освобождена.

**Число 4**

Четыре - это первое не простое число из ряда натуральных чисел, которое может быть разделено на два, или, другими словами, со­ ставлено из дважды двух или двух плюс два. Это подчеркивает первое основное качество числа 4. «Четырехаспектность единого» - это проявление симметрии «в пределах симметрии одного континуума».

*Рис. 101: «Четырехаспектность оgною».*

Если воьмем, например, сутки как единицу, то с ними связаны аспекты ночи и дня. У этих двух аспектов, к тому же, есть внутренняя сим­ метрия: утро и день, с одной стороны, и до полночи и после полночи - с другой стороны. Та же самая модель также применима, чтобы достичь полной ориентации единиц в полном лунном цикле, т.е. месяце. Эти четыре фазы нашли место в четырех частях-неделях. Четы­ ре недели создают полный цикл от одной пол-

ной луны к следующей. Четыре времени года создают полный цикл года. С четырехкратной структурой мы достигаем оптимальной ориен­ тации, а именно, четыре направления компаса, эти четыре элемента, и четыре человеческих темперамента или декартов крест в математи­ ке. Во всем мире мы находим четырехкратную структу ру, с помощью которой человечество стремится достичь полной ориентации [42]. Эта че тырех кратна я структура постоянна в нашем основном виз уально-сознател ьном восп риятии. У нас два глаза, располагающиеся на горизон­ тальной линии. Так как эти два глаза видят трехмерно, между ними подразумевается вер­ тикальная центральная линия. Крест ориента­ ции нашего зрения всегда подсознательно при­ сутствует в этих двух линиях, вертикальной и горизонтальной (см. Рис. 102).

*Рис. 102: Крест ориентации человеческого зрен ия основан на структуре нашuх глаз. Он п оgсозн ате ль­ но вcerga присутствует.*

Как мы видели ранее, существуют четыре функции контроля сознания. Благодаря про­ цессу продвижения к осознанности, проявля­ ются четыре основных аспекта восприятия со­ держания [43].

В своей книге «Число и Время» М.-Л. фон Франц дает различные примеры того, как чис­ ло четыре связано с передачей информации (в ДНК. РНК, и т.д.) [44). На основе этого и преды­ дущих наблюдений, мы можем сказать, что число четыре качественно связано с *полной со­ знательной ориентацией .*

С числом четыре мы достигаем определен­ ного предела, за которым начинается что-то но­ вое [45]. В качестве иллюстраци такой границы у нас есть немецкая поговорка, что такой-то -

«пятое колесо в машине» - в значении, что, если такой-то присоединяется к четырем лю­

дям, этот человек - лишний. Говоря мате мати­ чески - сумма первых четырех чисел (**1** + 2

+ 3 + 4) равняе тся десяти - пределу нашего подсчета с десятью пальцами. Три измерения пространства, вместе со временем, как четве р­ тым, или три аспекта времени (п рош лое , на­ стоящее **и** будущее), вместе с пространством, как четвертым, обеспечивают структуру наше­ го сознательного существования [46].

Четверичная структура может также быть связана с дважды двумя конечностями, на ко­ торых стоит большинство теплокровных жи­ вотных, а из них развился человеческий род. Много культурных форм, следовательно, также основаны на этой модели: четыре ножки для кроватей, столов, стульев; четыре стены для на­ ших комнат и зданий преимущественно во всех частях мира; четыре колеса на наших автомо­ билях; четыре угла у наших полей и так далее. Из всего этого мы видим, что число четы­

ре - это архетипичный фон, которым структу­

рировано эго созна ние. Юнг назвал эту осно­ ву сознания Самостью. Когда «четырехаспект­ ность единого» констеллирована на рисунке или на фрагменте, мы можем предположить, признается ли это содержание объективно или нет, как мы видели с числом «три» - активно влияющим на эго и обладающим им. Это озна­ чает, что четырехкратные структуры образуют бессознательную связь с активацией архети­ па Самости [47]. Соответственно смыслу, число

«четыре» может тогда или указывать на необ­ ходимость единства расходяшихся противопо­ ложностей посредством осознанности, или оно может указывать на осмысление врожденного единства противоположностей.

Я помню рисунок, принесенный молодым человеком, который только что нарисовал си­ ний крест на хаотичном красном фоне. Он был в состоянии большого эмоционального подъема и чувствовал себя облегченныr--1 и намного бо­ лее спокойным после того, как это нарисовал. В нашем контексте четверичный знак креста осмысляется как символ ориентации. Это дало ему на то время чувство порядка относительно переполнявшей его эмоции.

Крест раньше был (не только в христиан­ ской традиции) известным символом установ­ ления или сохранения порядка, каким и декар­ тов крест остается в науке по сей день. Декар­ тов крест - современный способ установления порядка или структурирования сложной ситу­ ации. (см. Рис. 103).

На нашем следующем рисунке (Рис. 104) 39-летнего мужчины эти четыре четверти ука­ зывают на необходимость или вероятность осо­ знания противоречивой «психологии разделе­ ния» - это предполагает, что четыре различ­ ные части характеризуются разделением вме­ сто взаимодействия. «Крест» автора рисунка - это неразрешенная ситуация. Тем не менее, че­ тыре основных цвета уже соединяют отдель­ ные части.

*Рис. 104: Нарисовано 39-летнu111 111ужчuной (см. также Рис. 34, 37, 52, 53).*

*Рис. 105: Нарисовано 41-летним муж чиной .*

*Рис . 103: Декартов крест*

В противоположность рисунку 104, следую­ щий рисунок (Рис. 105) был нарисован тем же самым мужчиной два года спустя, где прояв­ ляется первая гармония четверичной структу­ ры. Эти противоположности символизируют­ ся четырьмя элементами: землей (сле ва ), ог­ не нны м солнцем, лунной водой (справа) и воз­ духом в верхней части. Эти четыре элемента

*Х* могут действовать вместе в живом дереве -

в его циклическом аспекте цветения, плодо­ ношения и увядания. Это - отражение ново­ го сознания, которое может осознать исходное

единство противоположностей. Но это пережи­ вание целостности **и** мира, однако, не защище­ но от внешних воздействий.

**Число 5**

Наиболее общедоступное переживание чис­ ла 5 заключается в рассмотрении собственной руки. Первыми инструментами, дающими лю­ дям возможность считать, были эти пять паль­ цев. Слово *digital* происходит от латинского слова *digitus* - палец. Результатом такого под­ счета с помощью пальцев было то, что 5, как и 10, стало естественным пределом подсчета. Это показывают римские цифры: мы считаем - 1 затем 11, III, IIII или IV, а для «пяти» мы ис­ пользуем новый знак V. Затем мы добавляем к V снова одиночные линии, подобно VI, VII и т.д. до нового знака Х (десять) и после Х мы начинаем заново. На греческом языке слово penta- «пяты> связанно со словом *рап-* «все ».

«Пять» не только соотносится с нашей рукой,

но также и с нашим человеческим телом (см. Рис. 106) (48 ].

У нас пять конечностей (голова, две руки и две ноги), пять органов чувств и, что уди­ вительно - 5 довольно четко ограниченных зон на каждой половине тела, на которых осно­ вывается известная терапия ножного рефлек­ са (49]. Это прямая связь 5-ти с человеческим телом помогает нам понять, почему это число так часто символически связывали с естествен­ ным человеком и с микрокосмосом с тех пор, как людей стали рассматривать, как маленький космос.

*Рис. 106: Пентаграмма Агриппы Неттесгеймского*

Поэтому в христианстве 5 стало ассоцииро­ ваться со всем материальным и, особенно, со страстью, похотями и грехом.

Рассматривая математически, пять - это

простое число. Мы получаем пять или добавляя 4 + 1 или 3 + 2. Как сумма 4 + **1,** 5 считает­ ся «чеl\-1-то особенным», вяходящим за преде­ лы четырех элементов и оживляющим органи-

ческую материю (50]. Вот почему Р. Алленди в своей книге по числовому символизму утвер­ ждает, что число пять-это число жизни [51].

В неорганических структурах практиче­ ски не встречаются правильные пятгиуголь­ ники [52). Вначале он появился в органиче­ ских структурах, таких как семейство розо­ цветных в ботанике. У цветка розы, цветка яб­ лони и винограда встречается пятилепестковая структура.

*Рис. 107: Пять как пять лепестков.*

Как и 2 + 3, пять - это единство устойчиво­ го колебательного ритма (число 2) и динамизм процесса во времени (число 3) [53).

Если мы расссмотрим далее качество «п яти ­ аспектности единого», - его объединяющее ка­ чество становится еще более четко видимым с 5, в качестве середины креста двойной сим­ метрии, - единство двух пар противоположно­ стей активизируется.

*Рис. 108: «Пятиаспектность континуума еgиницы».*

Как указывает фон Франц, алхимическая квинтэссенция не добавляется к четырем как пятый элемент, а скорее пять олицетворяет ду­ ховное и утонченное единство, невообразимое

среди этих четырех элементов. Число 5 перво- Рис. **111)** [57]. Качество числа пять здесь отра­ начально или существует в них и усовершен- жено в аспекте природы.

ствуется из них, или оно создано круговраще­ нием «единицы» через четыре элемента.

Пятиугольник, с его пятью углами геомет­ ризирует число пять в своей количественной и совокупной форме, в то время как квинтэс­ сенция представлена структурой из пяти эле­ ментов, как центр четырех [54].

**8 8**

**8**

#### 8 8

*Puc. 109: Пятuуl'Ольник u структура uз лятu элементов.*

Это качество структуры из 5 элементов как посредника между двумя парами противопо­ ложностей дает числу пять особое эротическое измерение, так как именно «любовное влече­ ние» объединяет противоположности, как опи­ сывали старые мастера алхимии это качество соединения (55]. Этот аспект пяти становится ВИДИМЫМ и в том, что 'IИСЛО пять часто ассо­ циируется с богиней любви - такой, как вави­ лонская Иштар или римская Венер а, особе н­ но в пятилепестковой звезде пентаграммы, ко­ торая позже в христианстве стала рассматри­ ваться, как символ колдовства (см. Рис. 110).

*Puc. 110: Пентаграмма стала сuмволом gьявольской*

*J\'lШ ' U ll [56}.*

Мартин Кнапп в своей книге «Пентаграмма Венеры» показал , *что* число пять поразительно связано с направлением планеты Венера (см.

*Puc. 111: Двuженuе Венеры вокруг солнца связано*

с *числом 5.*

Если число 5 появляется на рисунке пяти­ кратное повторение одного и того же фрагмен­ та, или как пятиугольная форма и т.д., r--1ы мо ­ жем полагать, что в отношении этого фрагмен­ та активизированы возможность или потреб­ ность отношений и их реализация в жизни..

Следующий рисунок (Рис . 112) красиво показывает символику пяти как квинтэссен­ цию, рожденную из отношений любви меж­ ду 34-летней женщиной и мужчиной, симво­ лизируемой в 2х2 руках. Как *quintaessentia,* 5 - здесь алмаз - известный в алхимии символ нерушимого алмазного тела или тонкого тела, который означает объединенный уникальный центр в душе человека.

На нашем следующем рисунке (Рис. 113) пять мужчин пытаются разными способами за­ ставить женщину в центре рисунка остаться на земле и не исчезнуть в синеве с белым мужчиной. Эти пятеро мужчин представляют конкретную связь с жизнью в этом мире. Это пятерка земной любви, которая пытается вер­ нуть к реальной жизни 21-летнюю женщину, автора рисунка. Они пытаются вернуть ее на землю и не позволить ей убежать с ее силь­ ным воображением (символи зи руемым длин­ ными волосами), чтобы последовать за белым

«призрачным любовником.» С другой стороны, по рисунку видно, что женщина сохраняет лю­ бовную связь «с мужчиной вдали», так как он оставляет красные пятилепестковые «цвето ч­ ные следы», в то время как она предлагает ему белый цветок. Их там шесть - этих крас­ ных цветов - что приводит нас к вопросу: а что символизирует число шесть?

*Рис. 112: Нарисованно 34-летней женщиной.*

**Число 6**

Число 6 - так называемое совершенное чис­ ло, так как сложение и умножение его де­ лителей приводит к *тому* же числу : 1 + 2+ 3= 6

l x2x 3= 6 .

*Взятое* в качестве суммы, число шесть рас­ сматривалось, как союз 3-х и 2-х (в древнем Китае они олицетворяли небо и землю) с пер­ воначальным 1 (представляющим творческий принцип). По существу, число шесть означает завершение или единство творения и творца.

Взятое в качестве суммы 5 + 1, число шесть также рассматривается, как союз естественно-

го человека с оригинальным числом один, с его создате лем, бож ественностью . Как 1 х 2 х 3, шесть осмысливалось, как состоящее из двух треугольников, соединенных в одном.

В средневековой алхимической символике этот знак изображал таинственное единство огня и воды. Эта связь числа шесть с соеди­ нением противоположностей видна в этимоло­ гической связи "six" и "sex". В изоб раж ен ии человека внутри пентаграммы объединяющий центр в качестве шестого является сексуаль­ ным органом. (см. Рис. 114).

*Рис. 113: Н арuсованн о 21-летн ей женщиной (см. также Рис. 140).*

*Рис. 114: Пентаграмма по Агриппе Неттесгеймском.у.*

*Ри с. 116: Разgеление круга на шесть равных ча­ стей привоgит к трем симметриям., которые пу­ тем ретуширования* - *моrут стать виgимы111t1, gе ­ монстрt1руя «шестиаспектность egt1нo 1·0 конт инуу ­*

*ма" .*

**3 4**

***5***

**1 SUММER 6**

**6 WINТER 1**

*Рис. 115: Круг может быть разgелен раgиусом на шесть равных частей.*

Геометрически шесть связывается с совер­ шенной формой, так как круг может быть раз­ делен радиусом на шесть частей. Круг - это со­ вершенная форма и является известным симво­ лом целостности и божественности. Таким об­ разом шестиугольник структурирован длиной радиуса, так сказать , божественной мерой. По­ этому число шесть связано со всем мироздани­ ем, макрокосмосом и его творцом.

Если мы проследим за круговоротом года, то увидим, что примерно шесть полных лунных циклов занимают «развертывание» и осталь­ ные шесть циклов - завершение его (58). Пче­ лы используют это явление, строя свои соты в улье. По аналогии с разделением года, на каждый день и каждую ночь требуется шесть часов на «развертывание», и еще шесть на за­ вершение (59].

**DAY**

**NIGНТ**

*Pt1c. 117: «Шестt1аспектность egt1нoro»* - *это*

*«ра зверт ыван ие » гоgа зt1м.ой / весн ой и его завер ше­ ние летом/осенью, или же gня и ночи.*

Из всего этого, мы видим, что число шесть качественно связано с периодическим или цир­ кулярным, временно-ограниченныl\I изменени­ ем во Вселенной, что тоже очевидно в И Цзине - с помощью гексаграммы (состоящей из шести сплошных или прерывистых линий) устанавливается связь со «Вселенскими часа­ ми» Дао. Также указывает на эту связь еврей­ ский миф о сотворении, где сказано, что Богу потребовалось шесть дней для создания Все­ ленно й.

Вода, основа всего видимого живого творе­ ния и символ циклического изменения, также связана с числом шесть . Когда вода превраща­ ется в снег, к рис та лл ы с не га имеют следую­ щую основную структуру (см. Рис. 118).

На рисунке, на основе данной амплифика­ ции, появление фрагмента (касающегося чис­ ла шесть) указывает *на возможность или по­ требность творческого соеgиненuя констел­*

*лированных противоположностей в gействи­ тельной ж изн и.*

*Рис. 118: Кристаллы снега.*

Связь шести с двумя и тремя (2 х 3) ука­ зывает на активированное решающее содержа­ ние, которое может или требует стать созна­ тельным. Как сказал Юнг: «В ходе мистерии обожествления вы превращаете себя в сосуд и становитесь сосудом творения» (В создании вы созданы). Если мы снова посмотрим на ри­ сунок 113, то заметим, что шесть красных пя­ тилепестковых цветов указывают на возмож­ ность того, что женщина могла бы осуще­ стви1ъ путь белого мужчины в своей жизни с помощью творческой работы ради потусто­ роннего «голубого мира». Именно такая пре­ данность потустороннему миру и привела ее к анализу.

Как видно по поздним рисункам той же са­ мой женщины, она пыталась осознать эту са-

мую возможность, оставаясь преданной своим образам внутреннего мира, тщательно подме­ чая и рисуя свои сны и фантазии, пытаясь по­ нять - что все это могло значит ь в ее жизни.

Таким образом, она постепенно стала пони­ мать, что этот белый мужчина, который того же цвета, что и женщина на рисунке, был ча­ стью ее собственной души и был в то время спроецирован на внешнего человека, недосяга­ емого для нее . Юнг назвал этот внутренний образ в душе женщины анимусом.

Именно творческая работа женщины над своими фантазиями (си м воли зи руе мы ми чис ­ лом шесть), позволила ей сохранить контакт с анимусом и, вследствие этого, начать осозна­ вать богатство своей души. На рисунке есть седьмой бело-к расный цветок, который жен-

щина держит в руке, как бы желая предложить его удалявшемуся мужчине . Это приводит нас к числу се мь.

**Число 7**

Наиболее распространенное проявление числа 7 встречается в семи днях недели и в 7 чистых нотах гаммы. После cer.Iи дней у нас снова тот же день недели и после семи нот снова та же самая нота, с которой мы нача­ ли. Это тот же самый день, та же самая нота, и все же это не то же самое: каждый достигает той же отметки, словно проходя через круг - и все же, на другом уровне. Именно поэтому

«развитие семью шагами» сравнивается со спи­ ралью. Математи чески, семь - простое число. Среди первых десяти чисел, 7 - это единствен­ ное число, на которое невозможно разделить, и при этом оно не является делителем ни од­ ного из них.(семь не порождает никакое число из входящих в десятку и не порождается ка­ ким-нибудь числом) Это одна из причин , по ­ чему семь считается уникальным и независи­ мым - своего рода «девственным числом». Взя­ тое в качестве суммы 3 и 4, число семь - это единство необратиr.юго развития во времени 3 с действительностью четырех элементов. Это число эволюционного развития в космосе. В те­ чение многих столетий судьба и ее развитие в этом мире считались результатом влияния семи небесных тел. Их знаки и их способы

влияния суммированы в структуре их симво­ лов. В западной астрологии основные символы солнца, луны и земли объединены в различные аспекты образования символов семи небесных тел, видимые невооруженным глазом с земли.

Круг с точкой в середине символизирует солнце, полумесяц символизирует луну и крест выступает в качестве земли с ее четырьмя эле­ ментами. Таким образом, символ Меркурия, например, представляет единство солнца, луны **и** земли (см. Рис. 119).

*Puc. 119: Символ М еркурия составлен* uз *символов солнца, луны* u *земли.*

*Puc. 120: Символы планет ост ались теми же, начиная с античности. Только символ М арса изменился. Крест стал стрелой.*

**Меркурий**

**Солнце О**

# /\

**[oJ о**

) **Луна**

# /\

).\_ )

**'!аре** Земля над солнцем

- напряжение

- ДJШ аМ ИЗМ

- конфликт

**енера 1ю питер**

Со лнценад.Луна над

емлей землей

* жизни - арш,пrоение
* rарыония

**1**

**Ca1JpH**

Земля над луной

- заточениеили содержание лунных качеств

*Puc . 121: 3* + *4-кр атн ая структура семи небесных тел, вuguмая невооруженным глазом /60/ .*

Так как семь дней недели - это результат деления месяца (как полного круга луны) на че­ тыре, число семь также ассоциируется со всем, что находится под влиянием луны: биологиче­ ский рост, женская плодовитость и трансфор­ мация [61).

Тот факт, что человеческая плодовитость взаимосвязанна с лунным циклом, указывает на основную связь этой периодичности с внут­ ренней сущностью человеческого ритма. Так как семь дней недели близко рассположены к четверти лунного цикла, предполагалось,что число се мь, так или иначе, связано с «вн ут ­ ренними часами», с вегетативно-нервной си­ стемой, которая соединяет нас с природой и с естественным развитием.

Эта связь числа семь с ростом, плодовито­ стью и трансформацией встречается по все­ му миру, а также в описании *внутреннего ро­ ста* и развития к целостности, к сознан ию. Существуют семь шагов подъема в различных шаманских инициациях и, •побы достигнуть небес, существует прохождение через семь ступеней ада и семь ступеней чистилища, ко­ торые снова приводят еще к семи шагам, ко­ торые описал Данте в своей *«Божественной комеgии».* Существуют также семь ступеней совершенства в буддизме и путешествие че­ рез семь планет в митраизме. Известны семь шагов в алхимии и семь тонких центров-чакр в Тантрической йоге. Один из самых превос­ ходных примеров в литературе о путешествии души к ее очищению и заключительного сою­ за с Богом встречается в книге под названием HafPakar (на персидском - Семь картин»), на­ писанной персидским мистиком Низами. Путе­ шествие души описано в семи историях, рас­ сказанных герою семью различными принцес­ сами. Эти истории были рассказаны в течение семи дней недели.

*Рис. 122: «Се111иаспектность еgиного континуума».*

Как мы видели, число шесть связано с кру­ гом, завершенностью круга. Число семь может

быть понято, как septa-essentia шести, но так­ же, как число, которое выходит за пределы ше­ стерки полного круга (Рис . 122) [62]. По этой причине 7, подобно 13, выходит за пределы за­ вершенности круга с 12 делениями - это роко­ вое число. Оно или приводит к дальнейшему развитию и становится тогда *творческим чис­ лом,* или приводит к гордыне, и тогда ассоции­ руется со *злыми силами.*

В Японии 7 - неудачное число, как 13 для многих людей в Западной культуре. Для мно­ гих людей, однако, это - счастливое число, на­ деленное магической силой [63].

Рассматривая качество числа семь, мы мо­ жем обобщить, заявив, что «семиаспектность единого» указывает на силу, стоящую за кру­ говым движением числа «шесть ». Таким обра­ зом, число семь приводит к основному ритму в природе, которое во внешнем мире связано с музыкой и лунным временем, тогда как у лю­ дей число семь, казалось бы, связано с бессо­ знательным человека и его духовным разви ти­ ем. Всякий раз, когда число семь появляется на рисунке или во сне, мы можем предположить, что *возможность или необхоgимость в gухов­ ном развитии или трансформации активиро­ ваны* - развитие в направлении более высокого сознания, к индивидуации (64].

Наш следующий рисунок (см. Рис. 123) - это

резьба по дереву, создан 24-летним мужчиной точно таким, каким он увидел его в своем сне и почувствовал потребность реализовать этот рисунок.

*Рис. 123: Резьба по gереву, сgеланная 24-летншн мужчиной. (Рис. 57).*

Рисунок показывает прохождение «сол не ч­ ного ребенка» через планетные дома, начиная с луны, на которой он сидит. Шесть других пла­ нет изображены полукруглыми арками, внутри которых есть необычные знаки планет. Тогда сновидец не имел ни малейшего представления о том, что рисунок его сна представлял архети­ пичную идею духовного развития, которую мы встречаем, например, в алхимии.

Рисунок 124 32-летней женщины после по­ явления «необычайной фантазии».

*Рис. 124: Нарuсованно 32-летней женщиной.*

Рисунок также показывает семь ступеней вверх в неизвестную сфе ру, указываю щую на связь с некой женской тайной.

Вся сфера окружена интенсивным огнем. Женщина была поражена удивительной ана-

логией с алхимической картиной из *Museum Heгmeticum* (см. Рис. 125), которая вселила в ней веру в процесс, инициированный после ее восприятия воображения.

. .,,.1(

-.."' ; 4

-

:.

•.

,·

*Рис. 125: Алхимический рисунок Стефана М иттельспахера, Cabala1654.*

На рисунке 113, который мы уже рассмат­ ривали шесть красных цветов вместе с седь­ мым большим белым цветком указывают на та­ кое же духовное развитие, которое было акти­ вировано сознательным желанием соединиться с призрачным любовником.

Теперь ступень от семи до восьми представ­ ляет ту же самую проблему, что и ступень от трех до четырех, только на более дифференци­ рованном уровне. От семи до восьми - только пол ступени, по сравнению с путем от 3 до

1. Если семь символизирует способность души

развиваться, то восемь указывает на цель этого развития, которую мы сейчас исследуем более подробно.

**Число 8**

Математически число 8 -удвоенное четы­ ре. Поэтому оно несет в себе качества, сходные четырем, но на более дифференцированном уровне. «Восьмиаспектность единого» вводит симметрию «четырехаспектности единого» на более тонком уровне, означающую вероятность сознательного уподобления целому (= четы­ ре) единого континуума. Как мы видим на ил­ люстрации двойного крестообразного деления круга (Рис. 126), восемь появляется как число гармоничного и завершенного божественного космического порядка, или другими словами,

более полной ориентации *в* пределах целост­ ности круга, дифференцируя каждую четверть круга на более темный и на более светлый ас­ пект.

Восьмеричное колесо в буддизме, восемь триад в китайском И Цзин или Колесо Лечения американских индейцев - являются иллюстра­ циями этого архетипичного образа.

Как сумма 7 + 1, восемь завершает разви­

тие семью ступенями. Таким образом, число восемь стало ассоциироваться с «внутренним

солнцем» или «горой блаженства» - с целью путешествиия через семь планет в алхимии или в митраизме. В средневековой европей­ ской вере, восемь означает сферу неподвиж­ ных звезд, сферу, которая переступает преде­ лы фатальной зависимости от влияния семи планет.

*Рис. 126: Виgимая «восьмuаспектность еguного конт ин уума» с четырьмя симметриями, gелающuе темнее и светлее части каж gо1·0 кваgранта.*

*Рис. 127: Восьмичастная манgала как символ Самости, способная созgать мирное внутреннее еguнство крайних противоположностей npupogы и современной гороgской жизни [66}.*

В этом контексте - восемь было связан с Христом, который считался разрушителем рабства на планете и чье восскресение произо­ шло на восьмой день. Из-за этого восемь было символом крещенской воды в средневековье.

В психологическом отношении, мы можем по­ нять восемь как символ возможности или необ­ ходимости в созна нии, как ре зу льта т вн ут р ен ­ него развития. Путешествие души (семь сту­ пеней) в сосуде души рождает внутренний но-

вый свет, *deusiлhomiлe.* Как завершение семи ступеней восемь также связано со сферой вне времени и смерти, с бессмертной душой и с вечностью - этот факт, видим нам в математи­ ческом символе бесконечности оо, являющемся горизонтальной 8. Как симметрия четырехас­ пектного единого, восемь указывает на целост­ ность, которая может или должна быть очевид­ ной в ее светлом или темном аспекте.

На основе всего этого восьмичастная струк­ тура в рисунках означает, что любая связь с этим числом указывает на психологическую цель в человеческой жизни, то есть, на ра зви ­ тие со з нан и я, которое должно или может быть явным и совершенным. Часто в периоды дез­ ориентации восьмичастная мандала (как эти изображения называются в Индии) приходит из бессознательного, чтобы передать идею то­ го, что есть высший порядок и смысл в основе­ души, несмотря на внешний хаос. Рисунок 127 показывает такую мандалу. Она впечатляет нас своей божественностью, объединяющей силой, примиряющей противоположности современ­ ной цивилизации и природы. Раньше эта объ­ единяющая функция приписывалась особенно восьмиугольнику[65].

**Число 9**

После завершения восьми число 9 в ка че­ стве 8 + **1** представляет собой новое начало. До сих пор мы встречаем этот аспект во фран­

цузском слове, означающем число 9: *леиf-* «но­ вый». Немецкое слово «девять» *-леил* также тесно связанно с немецким словом *леи* - «но ­ вый» (67 ]. Рассматриваемое число 9, как произ­ водное от ЗхЗ, может быть понято как усилива­ ющийся динамизм 3-х. В средневековье это бы­ ло причиной, почему число девять связывали со всепроникающим Святым Духом (68 ]. Те м не менее , это оп ять -та к и будет неполным заклю­ чением, с точки зрения динамизма, что число девять имеет только мужские свойства. Есть также сильный рецептивный женский элемент, связанный с 9. Требуется девять месяцев от за­ чатия до рождения ребенка, и поэтому, напри­ мер, для майя девять было священным числом лунных божеств (69].

Как средство резюмирования предыдущих чисел, число 9 представляет единство вось­ **ми** - качество, сопоставимое с 5, как «пятый элемент» четырех. Поэтому мы можем понять 9, как объединяющий принцип развернутого космического порядка *на более gифференциро­ ванном* сознательном уровне и поэтому число девять - центр космического колеса. Мы мо­ жем назвать его *лoлa-essentia* восьмиаспектно­ го дифференцированного сознания, символи­ зируемого восемью.

Относительно связи числа девять с пятью, мы понимаем, почему в утонченной любви чис­ ло девять символизировало тайну одухотворен-

ного Эроса. Для Данте число девять было лю­ бимым числом в отношении его любви к Беат­ риче, оно было его проводником души: как он говорил: «Девять - это ее подлинное "Я"» [70].

*Рис. 128: Объеgиняющий gевятый элемент космического колеса, n ona -essenti a восьми.*

Число три, как единство противоположно­ стей и, как производное баланса инь и янь, обозначает синтез. Девять, состоящее из *трех триплетов,* имеет сходное объединяющее ка­ чество, но на более высоком уровне. Располо­ жение 3 х 3 составляет квадрат (см. Рис. 129).

• • •

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1** | **2** | **3** |
| **4** | ***5*** | **6** |
| **7** | **8** | **9** |

• • •

• • •

*Рис. 129: Девять как трижgы три триплета. Де­ вять* - *это послеgнее простое число.*

Помимо качества динамизма и того, что вы­ ходит за пределы числа 8, число 9, как по­ следнее простое число, также знаменует конец. Поэтому полагали, что число 9 символизиру­ ет последний шаг космогонического развития, особенно в отношении к человеческой куль­ туре, означая более высокое сознание. В ко­ нечном счете, человеческий плод вынашива­ ется в утробе своей матери в течение 9 ме­ сяцев. Связь числа 9 с человеческой культу­ рой встречается в различных мифах: в тече­ ние девяти дней и девяти ночей Один висел на Мировом Дереве, чтобы потом принести че­ ловечеству руны - древний немецкий алфавит в девяти песнях. Лето потребовались девять дней (значение девяти кругов солнца), чтобы родить Диану и Аполлона - бога человеческой культуры. Аполлону сопутствовали девять муз, которые символизировали совокупность чело­ веческих знаний и культуры.Из всего этого мы можем подвести итог качеств «де вятиаспе ктно -

сти еди ного ». Это - *тв ор•1еск uй , трансформа­ тuвный и объеguняющuй guнамuзм, непостu­ жнмым образом связанный* с *развитием челове­ ческого созн ан ия.*

Любое появление фрагмента, связанного

с числом 9 на рисунке или во сне, указыва­ ет на возможность или необходимость тво рче­ ски дифференцировать этот особенный аспект, чтобы его объединяющий динамизм мог стать сознательным **и** войти в жизнь. По его суще­ ству, это - духовная проблема, которая приво­ дит,наконец, к возможности развития дальней­ шей дифференцированной личности, которая будет в согласии с собой и с миром.

Следующий рисунок (Рис . 130) той же самой 34-летней женщины, которая создала рисунок

числа 5 (Рис. **112),** был нарисован третьим по счету. (Ее первый рисунок был по теме числа 3, второй - по числу 6.)

Он демонстрирует появление числа 9 из па­ сти красивой рыбы в глубинах моря. Звезды в море призывают низкое небо с архетипами (= звезды), имеющее физический аспект. Из этой области тела и его инстинктов, число 9 поступает на уровень сознания молодой ж ен­ щины. Это символизирует формирование но­ вого и более дифференцированного осознания мистических особенностей таинства красоты **и** творчества, которое в начале ее исследования было понято слишком конкретно. Наконец, это осознание, привело к рисунку числа 5, к цен­ тру рисунка **112.**

*Рис. 130: HapucoвQJ-lo женщиной 34 лет.*

**Число 10**

Числом 10 заканчивается подсчет нашими пальцами. Таким естественным способом под­ счета число 10 стало основой нашей десятич­ ной системы счисления, которая снова начина­

ется после десяти (10+ 1 = **11** и так далее). В то

же самое время, число десять является также суммой первых четырех чисел: 1 + 2 + 3 + 4 = 10. Из-за этого, число десять было самым

священным числом у Пифагорейцев, символи­ зирующим создание мира. Они представляли число десять как сумму первых четырех чисел в форме треугольника (тетракт см. Рис. 131).

* 1. - Единство, божественный принцип
  2. - Противоположности, мужское и жен­ ское
  3. - Духовная сфера

4 - Четыре элемента действительности

* + 1. **•Противоположнос;ти**

**11ужское и женское**

* + 1. • Духоввы/1мир

**4· Четыреэле tенrз реаnьности**

*Рис. 131: Тетракт Пифаrорейцев/71/*

В итоге мы можем сказать, что число десять становится новым появлением единицы, объ­ единяя все девять чисел. По существу, это - появление или объединение всего творения, включая человеческое сознание. Исходя из это­ го, число десять несет в себе особенности все­ объемлющего разнообразия творения на пути становления множественного единства. Говоря на психологическом языке, мы говорим о сим­ воле Самости, который содержит в себе, кон­ центрирует **и** упорядочивает много различных архетипов.

Это объединяющее качество числа было особенно живо в алхимической традиции, где стало символом «Камня Мудрецов», ляп иса . Число десять соответствуют сумме четырех ступеней алхимической работы в производстве ляписа, четырех ступеней, идентичных с пер­ выми четырьмя числами [72]. Так как число де­ сять легко умножается, *multiplicatio,* означаю­ щее увеличивающееся влияние ляписа на свое окружение, было представлено как умножение десяти на 100, 1000, и т.д.

Наподобие того, что число десять - это сим­ вол Христа, гностический антропос или «каб­ балистическое древо сефирот» являются даль­ нейшими иллюстрациями завершения, в се­ объединения **и** излучения качеств десяти.

*Рис. 132: Гностический антропос в виgе богопо­ gобноrо существа. Он объеgиняет четыре элемента в gесяти, гgе* - *1 замещает землю, 2* - *воgу, 3* - *воз­ gух и 4* - *огонь. Он не только повелитель gневноrо мира солнца, но также и темной ночи луны вн и­*

*зу /73/.*

*Рис. 133: «Десятиаспектность eguнoro континуума», gемонстрируемая в пяти симметрt1ях.*

Поэтому появление числа 10 на рисунке или во сне указывает на возможность или необходимость объединения всех других ас­ пектов жизни, **и** которое, как символ индиви­ дуации, может указывать на то, что примире­ ние с внутренним паттерном целостности те­ перь активировано. Следующий алхимический рисунок (Рис . 134) изображает, как старого ко­ роля, (являющегося.как в алхимии так **и** в сказ­ ках, символом старых отношений, не находя­ щихся больше в прямом контакте с целостно-

стью жизни) убивают, напавшие на него десять крестьян, которые символизируют ту внутрен­ нюю возможность целостности, которая имеет тесный контакт с природой. В алхимии десятой

была также земля, реальность в ее целостно­ сти, которая объединена с тремя другими эле­ ментами 4 (= огонь] + 3 (= воздух) + 2 (= во­

да) (74).

, ,-,. .·.·.;-·. . ...**,,,,.**•**.....J**.**;**.**·**...,... ,.: •·:··..·.··.·.•.........,.,......\_.... ...,**·**,**·**.**·**,**s**.**;·**, ,.,..••.**.**,, **,..\_··,· , , ,,., ,.н,**

* ***пi,.***

-=.- -

,, ., . •··· .. ,,.,,....... '"' .•..,.,.,.. . -

..,,,,,,,

.

, •; .,

, ,.. ··..·-

, .

*Рис . 134: D. Stoltzius von Stoltzenbeгg, Viгidaгium Chymicum, LXXXVIII.*

д. **Числа от ll до 17**

Кроме числа 12, о числах с 11 до 17 вкратце.

**Число 11**

Взятое в качестве суммы 1О + 1, число 11 -

является первым числом, которое выходит за пределы совершенного порядка совокупности десяти. Это сближает число с качеством чис­ ла два, что подтверждено, как было видно, тем фактом, что знак одиннадцати **11** составлен из

двух единиц: 1 + **1** = 2. Это объясняет про­

исхождение, довольно-таки, дурной славы, ко­ торую имеет число одиннадцать в христиан­ ской традиции; там оно стало числом дьяво­ ла, греха (выход за пределы десяти заповедей), избытка, конфликта, высокомерия и болезни. Вследствие этого, число одиннадцать стало свя­ занным с человеком, который может не подчи­ ниться космическому порядку и выйти за него. Однако, считая, что «одиннадцатиасnект­ ность единого» - это единство числа 10, мы мо ­ жем увидеть, что сводить число одиннадцать к качеству гордыни - неуместно. Число один-

надцать является также сущностью пятичаст­ ной симметрии одного (см. Рис. 135).

*Рис. 135: «Оgинн аgцатиаспектность еgиного", еgинство gесяти в оgном.*

Этот аспект числа **11** был уже замечен та­ ким образом в древнем Китае. Ретроспективно, у китайцев число одиннадцать было единством

окружен черной змеей - как будто, язык змеи касается красно-черного центра.

**пшwнь**

декады в ее целостности [75). Они р ассма тр и ­ вали это число как число Дао, как сумму пяти (микрокосмос) и шести (ма кр окос мос ).

**Число 12**

Как удвоенное шесть, число 12 тесно связа­ но с кругом **и** всем тем, что мы уже видели в связи с числом 6. Так как двенадцать лун­ ных циклов составляют год (наши двенадцать месяцев и двенадцать знаков Зодиака), число 12 связано с солнечным временем. Из-за этого также суточный круг солнца разделен на 2 х 12 часов.

**восток**

**Воtхо,1**

**Ynx>M**

**СО/IВе"IКЫГi боr восцрес: ет ка« pt бt НCI&: ИШI СJ.'3.р !!Й**

**начало дня**

*день*

(2х12 часов )

ЗАПАД

**за"--ат**

* - -*ден*-*ь* -

**но чь**

(фаза ПОДГОТОВКИ иотдыха)

рождение дня

*год*

* + (12 месяцев) -!!::!О.. \_\_

пр расотбиутжедлеьнниеости зима

(фазаподготовки и роста)

рожд ение дня

(Рождество хах празднование

дня рождеюш Христа)

*Рис. 136: «Двенаgцатиаспектность еgиного,» указывающая на шесть симметрий .*

В Египте фараонов замена старого бога солнца в часы заката на молодого бога солнца в часы восхода солнца происходила во время его прохождение через 12 часов ночи. Знание

об успешном ночном путешествии бога солнца

взросление

***биолоиг ческаяжизнь***

("час ы жпзш,")

oаработы преимуществеюю фазы

подr01овки и 01:дыха

рождею , е жизни

***духовная ЖU3НЬ***

к ежедневному возрождению описано в цар­ ских книгах о загробной жизни. Считалось,

(12 домов судьбы в астролоГЮ1

П оис к бессмертия": сопровоЖдеиие бога сnлица на его пуrи к обновлеюuо)

что, они содержали важные знания для покой­

стаон вленеи

* проявлеюtая жизнь

ного фараона, для его бессмертия. В этом ноч­ ном путешествии *бога* солнца по 12 часам ночи сегодня мы различаем символическое описание возрождения человеческого сознания благода­ ря ночному миру, бессознательному. Сегодня это испытано в целебном процессе психическо­ го кризиса или в такой болезни, как депрес­ сия [76).

Изучая черный цвет, мы концентрирова­ лись на рисунке 139, где вследствие депрессии женщины появилась эта мандала. Теперь, когда мы сосредотачиваемся на числовом символиз­ ме этого рисунка, мы видим, что числа 4 и 12 довольно заметные: четыре существа, похожие на птичку с четырьмя линиЯl\'IИ, за ка н чива ю ­ щимися в небольшом шаре и затем четыре чер­ ных тройных кольца; дальше, по направлению к центру, мы видим 12 желто-коричневых ча­ стей чего-то, напоминающего прядильное ко­ лесо, которое окружает центр, который снова

ИВДИВиду адьНОСТИ - - - - -

**обновnеНИев ночном мире**

*Рис. 138: Суто ч.ны й круг солнца*

t1 *символизированное развитие люgей.*

Таинство центра кажется защищенным или оживленным этим колесом, состоящим из 12 часте й. Это указывает на концентрацию внут­ ренних энергий, которые двигаются вокруг этого одного основного выхода, характери зуе­ мого четырехчастной структурой. Этот дина­ мизм числа 12 можно осмыслить, как необхо­ димость или возможность активировать внут­ ренний центр всеми аспектами или свойствами времени такими, как 12 з на ков Зодиака или

12 двойных часов дня. Действительно, даль­ нейшая работа с этой женщиной показала ее приверженность к своей душе, которая приве­ ла к созданию еще многих других рисунков. (см. также рисунок 69)

*Рис. 139: Нарисовано 32-летней женщиной (см. также* pt1c. *46)*

Число 12 произведено путем 3 х 4, вслед­ ствие этого, число считалось числом согласо­ вания, так как оно примиряет число 3 - в ка­ честве решающего динамизма во времени с за­ вершенным паттерном ориентации числа 4 [77).

На рисунке 140, нарисованном 32-летней женщиной, мы видим загадочный трехуров­ невый летающий объект в небе с двенадца­ тью людьми, расставленными в 3 группы по

4 человека. Они каким-то образом подвеше­ ны в космосе между этими четырьмя людьми в автомобиле на земле и тремя линзообраз­ ными летающими объектами в верхнем пра-

вом углу неба. Центральный символ осмысли­ вается как попытка единения земной действи­ тельности, символизируемаяq етыр ьм я людьми на земле и сверхъестественным небесным ди­ намизмом, символизируемом тремя летающи­ ми линзами. Символ согласования - это трех­ уровневая мандала, которая содержит 3 х 4 =

12 человек. Вообще, такая мандала - это по­ пытка высшего единения противоположностей. Это видение, кажется, указывает на возмож­ ность согласования сверхземной действитель­ ности (Н ЛО ) с действительностью, в которой мы живем [78].

*Рис. 140: Нарисовано 32-летн ей женщиной (см. также Рис. 113)*

**Число 13**

В качестве 12 + 1 число 13 снова аналогично

числам 5, **1,** 9 и **11** - это число, которое выходит за пределы данного множества, на этот раз за пределы дюжины. Из-за этого в христианстве оно подобно числу одиннадцать - его рассмат­ ривали как роковое число. Выйти за пределы круга времени, дарованного создателем, в хри­ стианстве, главным образом, это означало грех, гордыню и т.д. По существу , оно считалось и, по-прежнему, как правило, считается неудач­ ным числом. Но с другой стороны, трина­ дцать для христиан также связано с Иисусом, с центральной точкой его двенадцати апосто­ лов. Таким образом тринадцать или представ­ ляет Иисуса, сопровождаемого двенадцатью апостолами; или негативно, число тринадцать символизирует Иуду с двенадцатью другими­ одиннадцатью другими апостолами и Иисусом. Относительно «тринадцатиасnектного единого континуума» это единство или сущность чис­ ла двенадцать, единство полного круга двена­ дцати, как целостность.Этот аспект символизи­ руется, на пр и ме р, - в солнечно - лунном дере­ ве алхимии, где солнце объединяет двенадцать

знаков зодиака, двенадцать месяцев или лун. В качестве единства,тр и над цать символизиру­ ет целостность абсолютного динамизма космо­ са (см. Рис. **141).** Рисунок 142 показывает рож­ дение нового солнца, как ребенка двенадцати месяцев.

*Рис. 141:* «*Трuн аgцатuаспектн ость еguн ого континуума», сущность gвенаgцатu.*

*Рис. 142: Трин аgцать в алхимии [79]*

Центральным содержанием этого эскизо­ подобного рисунка (Рис . 143) является чер­ ная прозрачная палочка (как назвал ее автор рисунка) на красном мандолообразном фоне, в которой находится женская фигура. Она де­ лит рисунок на две половины: нижнюю жел­ тую и черную верхнюю. Все сфокусировано на ней, и это выявляет центральную любовную проблему этого молодого челове ка: околдован-

ная женщина, которая подобно Белоснежке, лежит в прозрачном контейнере. В правом нижнем углу мы видим три желтых, полно­ стью натянутых лука. Это указывает на фа­ тальный динамизм, который исходит из ниж­ ней области физических импульсов. Трина­ дцать желтых линий, которые выглядят, как будто они - части круга, могут указывать на своего рода нар ушения, так как они выхо-

дят за пределы «нормального круга» двена­ дцати, возможно символизируя необъяснимый путь, которым был «одержим» автор. В ле ­ вом верхнем углу мы видим карлика с ка­ пюшоном. Он указывает палкой на централь­ ное содержание, женщину. Это может быть угрожающим жестом или жестом освобожде­ ния этой женщины. Подвижный карлик или колдун окружен четырнадцатью линиями, ука­ зывающими то же самое направление, что **и** его палка. Это может интерпретироваться как возможность или необходимость в упоря­ дочивании «высшей» духовной энергии, кото­ рая прибывает из «черного, бессознательно-

го». Ди нам и зм , исходящий из желтой обла­ сти «нижних» физических импульсов упорядо­ чен благодаря тому вложенному смыслу, что вместе с капюшоном карлика, луной и зве з­ дами он связан с архетипичным миром. Спо­ койные и женственные зеленый и синий цве­ та полностью отсутствуют в рисунке. Челове­ ку, сделавшему этот рисунок, на самом деле, нужно было увидеть архетипичный фон сво­ его конфликта и поразмыслить над ним. Это позволило ему осознать, что рисунок пока­ зал ему основную задачу в жизни: искупить свою anima, женскую сторону, которая была

«околдова на ».

*Рис. 143: Рисунок 22-летнего мужчины. (см. также рис. 59 и 86)*

**Число 14**

Требуется четырнадцать дней, чтобы про­ шло от новолуния до полной луны. Это тесно связывает число 14 (подобно числу 7) с луной и ее свойствами.« Четырнадцатиаспектность единого континуума» - это единство 13 и, по существу, консолидация ступени вне 12. Та­ ким образом, число четырнадцать символизи­ рует консолидацию развития сознания, на ко­ торой может человек основываться. Мы обна­ руживаем, что качество числа 14 отображе­ но, например, в католическом народном по­ верье о четырнадцати помощниках в нуж­

де (на немецком = Nothelfer) или о четыр-

надцати Ка, которые сопровождали Фараона во время путешествия. Они символизировали его связь с архетипичной основой его лично­ сти, его мост с коллективным бессознатель­ ным. Распределение предков Иисуса в четыр­ надцать групп демонстрирует ту же самую идею (80). Четырнадцать львов на рисунке **144** иллюстрируют основы таинственной связи ко­ роля солнца **и** лунной королевы: дифферен­ цированные 7 (2 х 7), как це лостнос ть света **и** темная сторона развития сознания, которое может дать рождение новому свету, проис­ текающему от единства противоположностей (см. Рис. 145).

*Рис. 144: Четырнаgцать львов в алхимии {81).*

**15**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **4** .  • | **9 ·**  **1** | **2** |
| **з** . | ***s***. ***·*** | **7** |
| **8** |  |  |
| .. .**1**  **l 6** | |

**15**

**15**

15

**15 15 15 15**

*Рис. 145: "Четырнаgцатuаспектность еguного континуума»* с *семью симметриями (7 х 2), как главная особенность числа 14.*

**Число 15**

У числа 15 есть довольно поразительное ка­ чество, сопоставимое с числом 10. Это - сумма первых пяти чисел, 1 + 2 + 3 + 4 + 5 = 15. Од ­

на ко , это не только сумма сложения нашего ос­ новного способа подсчета - пяти пальцев; оно также поразительным образом связано с пер­ выми девятью числами. Если **мы** расставим де­ вять арабских цифр в квадрате, в так называ­ емом магическом квадрате, тогда сумма трех чисел во всех направлениях всегда будет рав-

*Рис . 146: Так называемый магический кваgрат составлен из первых gевятt1 цифр . Сумма всех ряgов* - *горизонтально, вертикально и по guагоналu* - *npuвogum к числу 15.*

няться пятнадцати, как показывает диаграмма внизу.(см. Рис . 146)

Если рассматривать качественный аспект, число пятнадцать - это единство или сущность числа 14; оно символизирует полный диапазон проявленного творения, который несетсозна­ ние. По сути, с числом пятнадцать мы дохо­ дим до рубежа, являющегося, в то же самое время, дверью в потусторонний мир, и таким образом, оно сопоставимо с числом сем ь. Од­ нако, на другом уровне ступень от числа 15

до 16 меньше, чем ступень от 7 до 8 или, как мы уже видели, от 3 до 4. Так, мы доходим до шестнадцати , предпоследнего числа, о котором изложим подробнее.

*Рис. 147: «Пятнаgцатuаспектность еgиного к он­ тинуума" еguнства 14.*

*Р 1с. 148: «Шестнаgцатиаспектность еgиного континуума»* - *это симметрия числа В ил11 gвойная симметрия числа 4.*

**Число 16**

Число 16 (4 х 4) тесно связано с качеством числа 4, которое может быть понято, как пол-

* 1. **Фрагменты**

Амплификация различных фрагментов, по­ скольку они распознаваемые, как таковые, яв­ ляется самым заметным элементом в интер­ претации рисунков. Ей, однако, необходимы те же знания, которые требуются для осмыс­ ления фрагментов сновидения. Дерево, яй цо , круг, дом, огонь **и** т.д. - являются символами, которые выражают нечто самым возможным способом, в противоположном случае - не по-

ностью дифферренцированная реализация (т. е. со всеми четырьмя функциями сознания) С<Четырехаспектности едино го )}.

**Чис л о 17**

Качество «семнадцатиаспектного единого)} может быть понято, как сущность числа 16. Число 5 было сущностью числа 4, к ви н тэссен ­ цией . Те пе рь число 17 имеет качество сущно­ сти четырех частей круга, *гgе кажgая часть, как таковая, является полностью иgентифи­ цированной* со *всеми четырьмя функциями.* Это позволяет нам понять, почему на Востоке чис­ ло 17 символизировало отчетливый предел. Это качество числа 17 было признано в Библии [82], а позже шиитами.. Для них число 17 - самое священное число, связанное с таинством про­ явления Аллаха в материальном мире», особен­ но, у известного арабского алхимика Габира Ибн Хайяна, который сказал: С<Знайте, что ни ­ что на земле (я имею в виду в мире проявлен­ ном и бренном) не уйдет из жизни в потусто­ ронний мир вне пределов семнадцати повеле­ вающих единиц» (83).

*Рис. 149: Число 17, как квинтэссенция четырех частей оgного к руга, которые снова полностью gиф­ ференцированы в четыре* - *в символ абсолютн ого признания четырьмя аспектами сознания, четырьмя функциями. Таким образом, число 17 имеет качество лимита сознательного признания мира.*

нятны. Они не просто знаки, вы раж а ющ ие , на ­ пр имер , С<Ни что , кроме... » се ксуа ль но го органа . Каждый элемент рисунка способствует ожив­ лению рисунка, если только мы позволим этим различным фрагментам выразиться благодаря нашей работе по амплификации. Отношение различных фрагментов к внешним аспектам, пространству, цвету **и** числовому символизму прояснит значение этих фрагментов.

*Рис. 150: Рисунок 27-летнего мужчины (см. также Рис. 40).*

**Ur. t'lemme d\_ ur\ \ E>m m e..**

**ro,\Qn.t d cc,Jum fl'IO'f \\ ­**

**e ж, ()O \€?\'\t оо°)rQ..d, 00t\**

**Ь\оnс.. J\s on\ \'in.'eY'\\-,ol'\ d le**

**pla.a\" erttгe. deux е<;рес d.e**

**no.u·r,Ф'6 ..qui tf'ror\ uen** -

**\a iOh *I* f)OUt' qu' \ pu(s**

**1**

***.5* Q.erer** \_

*Рис. 151: Текст сна и рисунок 28-летней женщины . Текст сна в леревоgе* с *фран цузск ого: «Ж ен щин а*

*и мужчина в среgневековой ogeжge несут большое белое яйцо . Они намереваются поместить его межgу gвум.я объектами, напоминающими громк оговорители, которые вентилируют его, чтобы оно (яйцо} могло поgняться в возgух".*

Черный круг и розовая спиральная форма, связанные с зеленой формой ниже, находят­ ся в левой половине рисунка (см. Рис. 150), в то время, как синяя линия с ч:етко о ч:ер ­ ч:енными углами и коричнево-оранжевая тре­ угольная форма с параллельными линиями - находятся в правой половине рисунка. Круг­ лые формы, символы элементов, также встре­ ч:а ю щи еся в природе, вполне обособлены от конструктивных форм сознания этого молодого студента-психоло га. Эти круглые формы, круг как символ целостности, а спираль как сим­ вол возможности самосовершенствования или развития - связаны с ч:ерным цве то м и очень

светлым красным цветом, почти розовым. Эта внутренняя реалистич:ность полностью обособ­ ленна от «мира на правой стороне». Синяя линия, ко тор ая п ре лом лена в четырех местах, и оранжевый треугольник со своими парал­ лельными линиями, символизирует то, как этот мир интеллектуально сконструирован. Нет ни­ какой жизни в нем и оранжевый цвет тре­ угольника указывает, скорее, на агрессивность, связанную с этой конструкцией. Молодой че­ ловек был поглощен в свои исследования по психологии, но его не очень занимало постиже­ ние индивидуальности людей. Его приводили в восторг статистические исследования, где лю-

ди были превращенны в абстрактные единицы. Его собственная природная позиция страдала от этого разобщения. В этом была причина, что он обратился ко мне.

Наш следующий пример (Рис . 151) (см. так­ же Рис. 21), нарисованный в черно-белых то­ нах, сон 28-летней женщины.

Следующий рисунок (Рис. 152) появился три года спустя и показывает что именно роди­ лось из таинственного яйца, которому внача­ ле необходимо было быть проветреным возду­ хом- символом подверженности к духу из бес­ сознательного. Яйцо должно было быть поме­ щено в сосуд аналитической работы и среды, затем подвергнуться «правильной мере огня», что мы и находим в различных алхимических

текстах. Это означает, что эмоциональная во­ влеченность должна быть ни слишком горячей, ни слишком холодной - так, чтобы она не со­ жгла или не заморозила живое содержание яй­ ца.

То, что затем рождается из яйца является крылатым насекомым - образ,совершенно от­ личный от нашего сознательного человеческо­ *го* существования. Такое насекомое - извест­ ный символ жизненного опыта, который про­ тивоположен божественному в людях. Изве­ стен он, например, в древнем Египте, в сим­ воле скарабея или богомола в Южной Африке, у бушменов Калахари, или в кузнечике - «ме­ чущем молнии» - как он именуется у абориге­ нов Северной части Австралии, в Какаду.

*Р11с. 152: Нарисовано тем же человек ом, что и рисунок 151.*

[IJ См. M .- L . von Franz, *Number and Time,* р. 74f.

1. См., например, F.C. Endres and А. Schimmel, *Mysl'ery of Numbers.*
2. Эту склонность можно встретить, например, в книге Иоланды Якоби *Vom Bilderreich der Seele.*

В книге L. Paneth, *Zah/ensymbolik im Unbewuss/'sein* также есть такие абсолютные утверждения.

1. См. M.-L. von Franz, *Number and Тiте,* р. 31.

[5] IЬid., р. 74.

1. См. С. Bu tler, *Number Symbolism in Еиrоре.* Эта книга прослеживает историю нумеролоrической аллегории и оснащена прекрасной библио граф ией первоисточников .
2. См. M.-L. von Franz, ор. cit., р. 144.
3. *J Ching, The Book of Changes,* R.W ilhe lm (ed .).
4. См. C.G. Jung and W. Pauli, *Naturerklarung und Psyche.* Английскую работу Юнга «Synchronicity, an acausal connecting principle» можно найти в C.G. Jung, *Struclure and Dynamics о! t·he Psyche* [Coll. Works 8], §816-968. Эти синхронистичные события находились под пристальным вниманием традиционного китайского мышления, которое в *И Цзин* развило численный метод обращения с шаблонами, констеллиро­ ванными в данный момент времени применительно к заданному вопросу.
5. Детали см. в M.-L. von Franz, *Number and Time,* р. 85.
6. См. M.-L. von Franz, *Number and Тiте,* р. 143.

[12] IЬid., р. 45.

1. См. C.G. Jung, *Structure and Dynamics of the Psyche* [Coll. Works 8J, §255-93.
2. См. M.-L. von Franz, ор. cit., р. 143.
3. См. В. Ren tsch , *Neuere РrоЫете der Abstam mungsl ehre.* См. та кже комментарий Юнга в «T he Secret of the Golden Flower», *Alchemical Studies* [Coll. Works 13J, §34.
4. См. W. Pauli and C.G. Jung, *Atom and Archelype* - *the Pauli/Jung /etl ers,* 1932-1958.
5. Преимущественно открытие Юнгом nсихоидноrо аспекта архетипа. C.G. Jung, *Оп lhe Nature of Psych e,* [Coll. Works 8], §368-86.
6. Из ли чного общения с М.-Л. фон Франц.
7. C.G. Jung , *Synchronicity: Ал Acausal Connecling Principle ,* [Coll. Works 8], §870 и C.G. Jung. *The Archelypes and the Colleclive Unconscious,* [Coll. Works 9,1], §393.
8. Разл ичные методы предсказания , особенно *И Цзи н,* основаны на числах, потому что они являю тся мостаJ1ш к «чистой природе» по ту сторону сознания. См. далее в M.-L. von Franz , *Number and Тiте,* р. 284 и M.-L. von Franz, *Оп Divinalion and Synchronicity.*
9. C.G. Ju ng, *Memories, Dreams, Refleclions,* р. 287.
10. В отличи е от остальных чисел, единица не увеличивается при умножении на себя и не уменьшается при делении на саму себя, нотому что сама служит делителем всех остальных чисел (см. M.-L. von Franz, *Number and Time,* р. 61ff).
11. См. M. -L. von Franz, *Number and Тiте,* р. 63.

[24] IЬid, р. 64 и 75.

1. Этим обзором я обязан беседе с доктором Марией -Луизой фон Франц.
2. См. M.-L. von Franz, *Number and Тiте,* Chapter 4.
3. См. M.-L. von Franz, *Тiте, Rhythm, and Response ,* р. 63.
4. См. C.G . Jung, *Seminar iib er Кinderl'raume,* р. 72.
5. См. M.-L. von Franz, *In divid uali on in Fair ytales ,* р. 27
6. См. M.- L. von Franz, *Number and Time,* р. 92
7. Ovid, *M etamorphosis ,* Book III, 339-510.
8. См.M.-L. von Franz, *Number and Тiте,* Chapter 5.
9. Н. Prinzhorn, *Bil dner ei der Geisleskraлken.* IЬid., р. 68.
10. См. M.- L. von Franz, *Number and Тiте,* р. 103.
11. Бальзак говорит: «Три - это формула всего творения» (из R. Allendy, *Le symbo/isme des nombres,*

р. 42).

1. Таким образом, число три качественно связано с изменением в основе колеблющегося ритма творения. *И Цзин* (Книга Перемен) строит мост к этому потустороннему посредством двух триграм. Об этом и о связи тройки с генетическим кодом см. M.-L. von Fra nz, *Number and Time,* р. 105f.
2. Слово *Gnosis* связано с греческим словом *gignomai* = родиться.
3. См. M.-L. von Franz, *Number and Тiте,* р. 109.
4. Слово *symbolon* связано с греческим *symballein* = соединять (а с числом два мы ранее связали

*diaballein* = разделять).

1. C.G. J ung , *Psychology and Religion, West and East* [Coll. Works 11], §§169-295, см. также M.-L. von Franz, *Number and Тiте,* р. 124ff.
2. ] См. F.C. Endres and А. Schimmel. *The Mystery о! Numbers,* р. 88.
3. См. M.-L. von Franz, *Number and Тiте,* р. 115.
4. См. C.G. Jung, *Psychological Types* [Coll. Works 6], §556ff.
5. См. M.- L. von Franz. *Number and Тiте,* р. 1l бf.

[45] IЬid., р. 114f.

1. См. C.G. Jung, *Aion* [Coll. Works 9/ Ilj, §395-398.
2. IЬid., Chapter 14.
3. Agrippa of Ne tteshe im, *Liber quarlus de occulta philosophia.*
4. См. Н. Marquardt , *Reflexzonenarbeil ат Fuss.*
5. Детали относительно математической границы между числами четыре и пять см. в А. Miiller,

*Einiges zur Symmetrie und Symbolik der Zahl Fiinf .* р. 286.

1. R. Allendy, *Le symbolisme des nombres.*
2. Детали см. в К.А. Miiller, *Ein iges zur Symmetrie und Symbolik der Zahl Fi inf,* рр. 283-285.
3. Китайцы связывали число 2 с землей , а число 3 с небесами. Таким образом, для них пять было единством земли и неба.
4. M.-L. von Franz, *Number and Тiте,* р. 120f.

[55 ] Это основная особенность Камня Мудрецов; камень - это *quinta essentia* четырех элементов. «Он делает врагов друзьями». См. C.G. J ung , *Psychology and Alchemy* (Coll. Works 12].

1. Из R. Allend y, *Le symbolisme des nombres,* р. 139.
2. М. Knapp, *Penlagramma Veneris.* Пятый дом в астрологии - это дом эроса.
3. Приблизительно 5000 лет назад в древнем Египте это привело к изобретению календаря двенадцати месяцев , каждый из которых имел 30 дней (это дает 360 дней плюс 5 дней - дополнительные дни каждый год).
4. См. также *J Ching,* No. 24 И Part 2, Chapter 1 §1.
5. Детали см. в R. Allendy, *Le symbolisme des nombres,* р. 172ft.
6. Приме чательно, что 1+ 2+ 3+ 4+5+ 6+ 7= 28, число , близкое к количеству дней от одной луны до другой.
7. Например, шесть двойных месяцев исламского календаря.
8. Даже в древнем Египте следовало повторять заклинание семь раз. Аnофис, змей зла, должен был быть разрублен на семь частей в седьмой час Ам-Туат, книги о загробной жизни.
9. См., наприме р, C.G. Jung, *Mysterium Coniunclionis* (Coll. Works 14], Chapter 3е Personification of the Opposiles : Ascent and Descent, §290f.

[65 ] М . Khanna, *Yantra, lhe Tanlr ic Symbol of Cosmic Unity.*

[66] C.G. Jung, *Archetype and t·he Colleclive Unconscious* (Coll. Works 9, I], Chapter: А Study in the Process of Ind ividua tion, §525-626, Fig. 15.

(67 ] В греческом *еппёа* связано с *neos,* в латинском *noven* связано с *novum.*

[68] См. V.F. Hopper, *Medieval Number Symbolism,* р. 122ft.

(69 ] См. , на пример , J . Chevalier and А. Gheerbrant, *Dict ionnaire des Symboles,* Chapter 9 (ne uf). [70 ] См. Dante Alighieri, *La vila nuova,* рр. 26-27.

(71] См. С. Butler , *Number Symbolism,* рр. 1-10 (о греческий истоках числового символизма, пифагорей­

цах).

(72] См. C.G . J ung, *Psychology and Alchemy* [Collected Works 12], §333-335. Пифагорей цы считали десять самым священным числом. Фон Франц обсуждает тетракт в *Number and Time,* р. 114.

1. J. J. Mangetus, *BiЫiolheca Chymica Cur iosa ,* Vol. 1, 13, р. 938.
2. См. M.-L. von Franz, *Aurora Consurgens,* р. 251
3. См. M.-L. von Franz , *Number and Time,* р. 65
4. См. Т. АЬt and Е. Horn ung , *Know/edge for lhe Aflerlife,* Zurich 2003.
5. В кни ге Откровения число 12 появляется в двенадцати вратах небесного Иерусалима и двенадцати звездах в венце женщины, стоящей на солнце и луне, а также в 144000последователей (12х12х1000) и т.д. Откр. 12 и 21.
6. Больше на эту тему можно найти в работе Юнга о летающих тарелках. C.G. J ung , «А Modern Myth of Things Seen in the Sky» [Coll. Works 10], §589ff.
7. D. Stoltzius von Stollzenberg, *Viridarium Chymicum,* LXX.
8. Мф . 1
9. D. Stollz ius von Stoltzenberg, *Viridarium Chymicum,* XXXXVII.
10. Потоп начался на 17-ый день второго месяца и закончился на 17-ый день 17-ro месяца. Ноев ковчег, похоже, как-то связан с числом 17.
11. Gablr lbn Hayyan, *The Book of the Concentrali on,* рр. 121-123.
    1. **Потенциальные критерии латентного психоза**

Для исследователя важно суметь распо­ знать вероятность опасности латентного пси­ хоза. Чрезмерно оптимистическое отношение может привести к «мистическому соучастию» с пациентом, заманиванию в опасное погруже­ ние вбессознательное, что может стать угро­ зой стабильности ее или его *эго.* Существуют различные критерии в рисунке, которые могут намекнуть на такую опасность. Чтобы сделать

возможным в практической работе примене­ ние этих критериев, предпочтительно вкрат­ це рассмотреть некоторые основные моменты. Чтобы рассказать с подробностями, я обраща­ юсь к некоторым обстоятельным исследовани­ ям по проблеме этих различных критериев [1]. Следующие общие критерии могут отра­ зить слабое или неустойчивое эго, *но* те же самые критерии могут также появиться на ри-

сунке во время преобразования индивидуаль­ ности, где эго должно быть расстворено силами бессознательного, чтобы снова приспособиться к архетипичной действительности и благодаря этому обновиться. Как всегда, это зависит от всего контекста рисунка, независимо от того, рассматриваем ли мы или нет ситуацию на ри­ сунке, как указывающую на какую-то психо­ логическую опасность.

1. **Недостаток однородности на рисунке**

а. *Разлаg в стиле:* к п риме ру, неожиданно пейзаж соседствует с абсолютно другим сти­ лем в некой части рисунка. Это может указы-

вать на недостаточно сильное эго для сохране­ ния целостного стиля (см . Рис. 153).

*Но* это может также представлять сильный подъем в определенной области души, для ко­ торой другой стиль является соответствующим символическим выражением. (см. Рис. 90)

б. Разрыв в перспективе: Это может указы­ вать на неспособность эго сохранить последо­ вательную точку зрения ко всему рисунку. Од­ на часть рассматривается с этой точки зрения, другая с той (см. Рис. 153).

*Но* это может также указывать на эмоцио­ нальный подъем, который так изумителен, что изменение перспективы просто необходимо.

*Рис. 153: Рисунок 40-летнего.*

1. **Недостаток устойчивой точки зрения**

*а. Высокий горизонт:* Это может указывать или на недостаток сбалансированного взгляда на верхнюю часть и нижнюю часть, *или* это может быть понято, как слабость эго, не спо­ собного освободить себя от того, чтобы не быть пойманным в конкретную ситуацию (см. Рис. 154 и Рис. 83).

*Но* это может также отображать необходи­ мость в общем представлении.

*б. Фрагменты прерывания:* Их использова­ ние может указывать на слабое эго, которое не способно упорядочить элементы внутри струк­ туры фрейма (см . Рис. 155).

*Но* это может также отображать определен­ ный смысл, который пока что не может, как

следует, совместиться в пределах всей целост­ ности психе.

Фрагмент отсеченного когтя указывает на абсолютно подавляющую силу, исходя щу ю от демонического духа птицы.

1. **Отсутствие центральнойфункции**

Колебание линий вверх и вниз: это может указывать на автономное продолжение «да» **и** «нет», которое мы встречаем, когда эго не в состоянии удержать напряженность противо­ положностей **и** его принуждают, так сказать, вертеться с ними. (см. Рис. 95)

*Но* это може т также указывать на состоя­ ние до рождения чего-то нового, третьего, где

«да» и «н ет » могут быть испытанны с полной интенсивностью

*Рис. 154: Рисун ок 28-летнего мужчины.*

*Рис. 155: Рисунок 24-летнего, того же, кт о нарисовал рисунок 83.*

Pt1c. *156: Рисунок 35-летнеrо мужчины созgан из сновиgения и послеgующего ахтивного воображения. Он показывает совместную работу бессознательного* с *созн анием, откуgа произошел этот символ. Из кажgоrо из этих четырех элементов: terra (= земля), aqua (= воgа), aer (= возgух) и ignis (= огонь) вн изу ­ растет gерево. И из этuх четырех gеревьев ucxogum свет в бытuе, как пятый элемент, квuнтэссенция. Центральный свет явствует о наличиu лuца* с *человеческой головой или сознанuем. Рисунок окружен черной змеей, которая кусает себя за хвост. Она (змея) отgеляет или защищает появляющийся свет, который выхоgит из этого естественного символического процесса. Рисунок может быть понят, как символ процесса сотворения сознания. Он также может быть рассмотрен, ках изображение процесса gистилляции из четырех или* с *четырьмя функциями сознания, уникальным значением рисунка, сновиgения, сказки или мифа. Из этого циркумамбуляционного процесса может развернуться и постепенно стать осознанным смысл рисунка или символuческой ucmopuu. Мы можем понимать этот рuсунок как сим.вол, т.е. наилучшее возможное изображенuе того, что uным способоJ1·1 невыразuмо* - *то.что я понимаю, только осветив образ из бессознательного его же собственным светом..*

[ **1]** Pr in zhorn , *Aгl'islry of lhe Menl'ally* **111,** 1995; Н . Renner t, *Merkmale schizophreneг Bildneгei,* 1962; А. Bader,

*Wahn und Wirkl ichkeit ,* 1976.

1. **Некоторые заключительные размышления**

В конце нашего пути поиска способов ин­ терпретации рисунков из бессознател ьного, мы можем расслабиться и немного поразмыслить над тем, что было разработано.

Мы начали, заметив первую реакцию к ри­ сунку. Тогда мы в первый раз попытались

«обойти» (циркумамбуляцией) рисунок наши­ ми четырьмя функциями, чтобы придти как к гипотезе, так и к контргипотезе. Это дей­ ствие мы сравнили с первой живой клеткой. Потом мы продолжили вторую часть работы, далее дифференцируя четыре функции таким образом, чтобы они усилились по направлению к центру, определяя количество наших гипотез и контрrипотез. Это сделало возможным про­ яснить, которое из двух предположений ока­ жется более убедительным. Когда мы рассмат­ риваем этот процесс в свете ранних тради­ ций, пытающихся создать сознание, то нахо­ дим некоторые поразительные параллели.

Арабская алхимия, которая получила наибольшее развитие в Х столетии, име­ ла аналогичный метод выращивания золота *(zira'atad-dahab)* (1], как они называли это де­ лание на арабском языке. В тр а ктате , пр и­ писанном Клеопатре [2], говорится о том, что вначале яйцо должно было быть выведено бла­ годаря единству четырех элементов. Это - по-

тенциально живая единица; это - первая часть делания. Затем, во второй части делания, это яйцо должно было быть высижено, чтобы стать осознанным. Как мы видим по алхимическим текстам, высиживание - это символ напряжен­ ного размышления или обдумывания.

Яйцо соответствует единству, дости гну то ­ му размышлениями над рисунком из бессозна­ тельного с четырьмя функциями сознания. Это приводит к гипотезе и контрrипотезе *(albedo* или «делание в белом» - просветление в ал­ химии). Вторая часть делания - насиживание яйца, которое, наконец, позволяет живой пти­ це (= духу) вылупиться из яйца - показывает (соответственно возможностям рисунка) живое понимание его смысла *(rubedo* или «делание в красном» в алхимии). Это показывает, что наш метод, пытающийся из бессознательного вызвать осознание рисунков, метод, основан­ ный на психологии К. Г. Юнга, был уже, так или иначе, известен старым мастерам алхимии. Тем временем метод, предложенный здесь, был также успешно применен к толкованию сновидений, к сказкам и мифам. Этот опыт был подтвержден в работе многих студентов в Научно-исследователь ском и Учебном центре глубинной психологии по К. Г. Юнгу **и** Марии­

Луизе фон Франц.

[! ] Особенно такими мастерами, как Габир ибн Хайян **и** Мухаммад ибн Умаил.

[2] См. М. Ullmann, *«Кleopatra in einer araЫschen alchemislischen Disputali on»,* р. 173

Часть 11

*Теодор Абт*

Арабская Алхимия

**Предисловие**

В конце XIX - начале ХХ века ученые, изучавшие историю алхимии - Марселин Бер­ телот, Эдмунд О. Фон Липпман и Юлиус Руска, - рассматривали её преимущественно с точки зрения современной химии. Этим ис­ следователям мы обязаны рядом обзорных ра­ бот. Основной их задачей при переводе **и** изу­ чении алхимических текстов (особенно ран­ них греческих, сирийских **и** арабских) бы­ ло показать, как в то время развивалось по­ нимание структуры материи. Таким образом, их исследования были сосредоточены на ве­ ществах, скрытых под так называемыми ко­ довыми именами *(D eckn ame л),* их рецептах и действиях с ними, описанных в алхимиче­ ских текстах. Всё это рассматривалось с точ­ ки зрения химика, и разнообразные алхими- ческие словари и глоссарии - греческие, араб­ ские и латинские - тому подтверждение. Ми­ стический или, как называл его Руска, алле ­ горический аспект алхимии не затрагивался, поскольку считался ошибкой тех адептов, ко­ торые не могли отличить реальную материю от вымысла.

С другой стороны, мы наблюдаем долгую

традицию ф илософско-духовных путей объяс­ нения алхимии. Например, в 1857 году Итан Аллен Хичкок (1798- 1870 ) предложил фило­ софско-символическую интерпретацию алхи­ мии в книге «Заметки об алхимии и алхими­ ках». Он утверждал, что алхимия - способ из­ менения, исправления самого адепта. Такой же была и остаётся точка зрения франкмасонов и розенкрейцеров. В 1914 году фрейдистский аналитик Герберт Зильберер опубликовал кни­ гу, которая в 1917 году была издана английском языке под названием «Проблемы мистицизма и его символизм». В этой работе он пытался рассмотреть алхимию с точки зрения психо­ анализа. Позже, в 1931 году, философ Юлиус Эвола издал книгу «Герметическая традиция: символы и учение Королевского искусства» [1], в которой описал историю и символизм герме­ тической традиции. Но философско-психолоrи­ ческий подход не объясняет, почему алхимиков так занимали вещества, растения и животные, почему так подробно описывались все стадии

алхимического процесса с использованием бес­ численных символов материального мира.

Прорыв в толковании алхимии совершил К. Г. Юнг (1875-1961), успешно объединивший вышеупомянутые аспекты алхимического по­ иска. С помощью молодого филолога Марии­ Луизы фон Франц (1915-1998) он обра тил­ ся к первоисто чника м, т.е. греческим, араб­ ским и латинским алхимическим текстам, что­ бы понять их тайный смысл. На основе соб­ ственного столкновения с тем, что он позже назвал объективной психе или коллективным бессознательным, а также тщательных нова­ торских исследований оригинальных алхими­ ческих текстов, которые будут упомянуты да­ лее, он показал, что мы не можем отрицать ни материально-экспериментальную сторону ал­ химии, ни её духовное измерение - религиоз­ ный поиск. Поэтому он предложил символико­ релиrиозную позицию. В своей основополага­ ющей работе «Психология и алхимия», опуб­ ликованной в Германии в 1944 году, он писал:

«Но именно из-за этого смешения физическо­

го и психического остаётся неясным, искать ли конечный результат алхимического процес­ са в области материального или духовного. На самом деле, этот вопрос поставлен неверно: в ту эпоху не было проблемы «или -ил и », су ­ ществовала промежуточная область между ду­ хом и материей, то есть психическая область тонких тел, которая проявляла себя как в мен­ тальной, так и в материальной форме. Толь­ ко так можно объяснить алхимический способ мышления, иначе он кажется лишённым смыс­ ла» [2]. Эта промежуточная область «населена» символами, связывающими мир духа и мир ма­ териальный (3).

Однако Лоуренс М. Принцип указывает, что «заявления Юнга очень редко подтве р­ ждаются новейшими исследованиями в об­ ласти истории алхимии» [4]. Такая критика вполне обоснована, так как с момента публи­ кации работы К. Г. Юнга и Марии-Луизы фон Франц в современных исследовательских рабо­ тах встречалось очень мало материалов о сим­ волико-релиrиозном подходе к алхимии. Для юнгианских психологов алхимия в основном

также представляла интерес лишь в рамках текстов, уже изученных Юнгом и фон Франц. Однако обнаруженные недавно работы Му­ хаммеда ибн Умаила, а также источники, на которые он ссылается (на п ример , тексты Зо­ сима, Марии, Мориена, Гермеса, сохранивши­ еся на арабском языке), подтверждают точку зрения Юнга о символической природе алхи­ мии [5). Некоторые из этих текстов, которыми ранее пренебрегали, сейчас впервые переве­ дены с арабского. Они позволяют нам лучше понять духовный поиск этих великих масте­ ров. Они перебросили надёжный мост к совре­ менной глубинной психологии, поскольку сим­ волическая алхимия полностью соответствует аналитическим установкам психологии бессо­ знател ьного. «Не упуская из виду личные про­ блемы, (.. .], *(experientia* - опыт алхимика), ана­ литик следит за их символическими аспекта­ **ми** *(theoria* - теоретическая часть работы), ибо лечение возможно лишь при выводе пациен­ та за рамки собственного эго» (6]. П олучается , что цель работы - найти уникальный, незави­ симый жизненный путь данного индивидуума в тесной связи с его (или её) бессознатель ­ ным. Результатом должно стать прочное един­ ство мира солнца - мира сознания - с лунным миром бессознательного. Юнг назвал эту по­ степенную кристаллизацию стабильного един­ ства сознательного с бессознательным про­ цессом индивидуации. Объединение противо­ положных миров - дневного и ночного - сим­ волически описывалось алхимиками как *unio*

*mystica solis et lunae.*

Представленный здесь комментарий отно­ сится к книге *"Hall ar-Rumuz"* Мухаммеда ибн Умаила, переведённой Марией-Луизой фон Франц. Книга была опубликована в 2006 году в этой же серии под названием "CALA I А". Фон Франц написала комментарий в нача­ ле 90-х, используя перевод, сделанный еще в начале этого исследования арабской алхи­ мии в 1987-88 г.г. Тогда я мог предложить ей лишь весьма грубый и местами неточный текст, основанный на единственной рукопи­ си - *"Hall ar -Rumuz" .*

Сальва Фуад и я, тогда почти ничего не знавшие об арабской алхимии, ответственны за первоначальный перевод. Как указано в пре­ дисловии к "CALA I А", личный опыт духов­ ной алхимической работы доктора фон Франц и её глубокие познания в греческой и латин­ ской алхимии позволили ей написать убеди­ тельное толкование этого не всегда точного текста . Основные идеи в её изложении, на­ сколько я знаю, максимально близки к ориги­ налу, так как она испытала на себе то, что опи­ сывает ибн Умаил. Не смутил её даже неточ­ ный перевод. Она не отступила от сути посла­ ния ибн Умаила, которую можно описать как

*сотворение сознания путём gолгого размышле­ ния наg символами, всплывающими из бессозна­ тельного, постепенное eguнeнue gуши agenma* с *бож ественным.*

Второй представленный здесь комментарий

изначально должен был стать приложением к "CALA I А", содержащим дополнения и по­ яснения, ставшие необходимыми в свете дру­ гих текстов ибн Умаила. К моменту написания доктором фон Франц своего комментария эти тексты были либо довольно плохо переведены на латынь, либо вообще не были доступны ни на одном европейском языке. За последние 20 лет я находил всё больше текстов ибн Умаила, а также упоминаемых им работ. Мы с Саль­ вой Фуад занимались их переводом. Сегодня мы знаем намного больше о том, что имел в виду ибн Умаил под различными символами, упомянутыми в *"Hall ar-Rumuz" .* Это позволяет глубже понять текст, основанный на собствен­ ных размышлениях ибн Умаила. Таким обра­ зом, новый комментарий публикуется отдельно от комментария Марии-Луизы фон Франц, но, конечно, основан на её видении текста. Ком­ ментарий сопровождается иллюстрациями, ко ­ торые должны помочь читателю постичь мир символов ибн Умаила. Эти изображения взяты из источников времён первых фараонов, а так­ же из греческих, арабских или поздних латин­ ских трудов. Они иллюстрируют весь процесс алхимического поиска бессмертия, длившийся тысячелетиями.

Символы, как указал Юнг в своей рабо­

те *"Mysterium coniunctionis"* [7], выражают пока не известные нам стремления коллективного бессознательного. Поэтому их значение пости­ гается путём продолжительных размышлений. Настоящее толкование выражает предел моего понимания символических текстов ибн Уl\-1аил а на данный момент. Дальнейшее обдумывание, без сомнения, откроет новые тенденции кол­ лективного бессознательного, скрытые в этих символах. Если бы был написан следующий, еще более глубокий комментарий к *"Hall ar­ Rumuz",* его можно было бы включить в серию под названием "CALA I С".

Свой психологический комментарий я изна­ чально читал в виде лекций в Учебном цен­ тре исследования глубинной психологии по К. Г. Юнгу и Марии-Луизе фон Франц в Цю­ рихе в 2001-2004 года х. Первая часть этой кни­ ги - толкование ключевого опыта ибн Умаила, а именно его великого видения, которое, су­ дя по всему, стало началом его поиска. Пер­ вая часть предлагает основу для лучшего пони­ мания *"Hall ar-Rumuz" .* Это доработанная вер­ сия статьи, опубликованной в 2003 как при­ ложение к журналу *Психологические перспек­ тивы (Psychological Perspectives),* издаваемому в Лос Анджелесе. Вторая часть - комментарии

к *"Hall ar-Rumuz"* ибн Умаила, а третья содер­ жит обзор рукописей А и В, авторство которых не установлено.

Издание книги было бы невозможно без постоянной поддержки Марии-Луизы фон Франц, продолжавшейся до самой её смерти в 1988. Она с самого начала поощряла моё изу­ чение рукописей, работу над переводами и, на­ конец, написание этого комментария. Немалую роль сыграла и неизменная поддержка моей жены Регины и дочерей Сабины и Дорис, за которую я выражаю **им** отдельную благодар­ ность. Я также хотел бы поблагодарить за со­ действие проекту «Арабская Алхимия»: Сальву Фуад из Каира, профессора Вильферда Мей­ дланга, заслуженного профессора Оксфордско­ го университета, профессора Фуата Сегзгина, директора Института истории арабско-мусуль­ манской науки, Франкфуртский универститет имени Гёте, Швейцарский институт археологи­ ческих и архитектурных исследований древне­ го Египта в Каире (директор - доктор Х.Яритц, а с 2003 года - доктор С. фон Пилигримм) и То­ ни Симкока, библиотекаря Музея истории на­ уки в Оксфо рде, разрешившего мне забрать­ ся на чердак музея, где я обнаружил огром­ ное количество весьма мне пригодившихся

неопубликованных рукописей, пр и надлеж ав­ ших Г.И.Стэплтону. Выражаю свою благодар­ ность фонду Марии-Луизы фон Франц и Учеб­ ному центру исследования глубинной психоло­ гии по К. Г. Юнгу **и** Марии-Луизе фон Франц в Цюрихе за финансовую поддержку. Хочу сказать спасибо доктору Питеру Старру из Чанкайского университета в Анкаре за провер­ ку переводов с арабского, а также за помощь с опубликованием этой работы, также спаси­ бо за участие в работе Мандане Чемберз, То­ масу Айснеру, доктору Бенджамину Халлуму, приват-доценту Рольфу Индербитцину, докто­ ру Маргарет Джонсон, Сабине Майер-Патцель, Дэвиду Роско, Тугбе Этин, Пинар Тунджер **и** Еве Вертеншлаг-Биркхаузер. Отдельное спа­ сибо Элизабет Фогель-Бодмер, последние два­ дцать лет следившей, чтобы мой офис работал как часы, пока я занимался исследованиями за границей.

Эта книга была закончена летом 2007 года.

Благодаря современным технологиям и плодо­ творному сотрудничеству с Мехметом Акгю­ лем, летом 2009 года я смог продолжить даль­ нейшую работу над ней.

*Стамбул, лето 2009*

*Teogop Абт.*

**Глава 1. Великое видение ибн Умаила как ключ к "Hall ar-Rumuz".**

Из текста "Hall ar-Rum uz" становится ясно, что Мухаммед ибн Умаил предполагает зна­ ние читателем других ero трудов и описанного в них символизма. Название рукописи пере­ водится как «Толкование символов», т.е. этот текст является комментарием к предыдущим работам ибн Умаила . Судя по всему, он пред­ ставляет собой обзор одной из самых важных его работ, "Кitab al-ma' al-waraqi wa al-ardh al­ najmiya"(«Книги о серебристой воде и звёздной земле») (8 ].

В предисловии к «Книге о серебристой во­ де» ибн Умаил описывает свою поездку в еги­ петский город Бусир, который он называет

«тюрьмой Юсуфа» - *Sign Yusuf* Busir [9). Там он дважды посетил храм фараона *{blrba)* [10]. Пройдя через вестибюль, он оказался в зале, rде увидел статую сидящего мудреца с камен­ ной скрижалью на коленях. Он изобразил своё посещение храма на рисунке, который затем подробно описал и истолковал. Изображение, которое мы видим на рис.1, было найдено в ру­ кописи начала XIII века .

Pt1c. *1. Виgение ибн Умаила в храме Бусира, рисунок из «Книги о серебристой воgе,,, gворец Топкапы, библиотека Ахмеgа Третье1·0 , Стамбул. 608 Н/1211.*

Храм фараона здесь изображён в мусуль­ манском стиле, что может указывать на сим­ волический подтекст [11]. Ибн Умаил подроб­ но описывает всё увиденное в храме. Рисунок разделён на две части. В правой половине мы видим вестибюль со входной дверью в правом нижнем углу. В левой половине изображён ал­ тарь со статуей человека, держащего на колене каменную скрижаль. Скрижаль разделена по­ середине и напоминает раскрытую книгу, об­ ращённую к посетителям храма и доступную для всеобщего обозрения. Для ибн Умаила ста­ туя олицетворяла старого мудреца, а символы на скрижали заключали в себе все его зна­ ния **и** мудрость. Эти символы помогли ему по­ нять, а потом **и** объяснить суть алхимической работы.

*Рис. 2. Изображение вugенuя Мухаммеgа uбн Умаuла в печатном латинском перевоgе "al -mci' al ­ waraqc" (стр. 192 Theatrum chemicum V, Стратсбурr, 1660 rog) . Этот же рисунок появляется на страни ­ цах BiЫiolh ecachemica Ж ан -Ж ака Манrета (Женева, 1702 rog). На рисунке изображено только святилище, в котором cug um Гермес со своей скрижалью. Мы вuguм. gесять орлов вместо упомянутых в тексте gевятu.*

Он также подчеркивает, что срисовал все знаки со скрижали, «ни убавив, ни прибавив - это было бы невозможно» (12). Мудрец пока­ зывал скрижаль *с* символами всем желающим, и сам ибн Умаил тоже надеется, что его объ­ яснения помогут всем в них нуждающимся. Но чтобы понять значение символов, нужно свя­ зать их *с* текстом ибн Умаила: «Одно объясняет другое» - как указывает он сам [13).

До публикации этого изображения из двор­ ца Топкапы (Topkapi Sarayi) в западном мире был главным образом известен рисунок *с* пе­ чатного латинского издания книги ибн Ума­ ила, озаглавленного *"De Chemia''* (рис .2). Два более ранних варианта вы можете увидеть на рисунках 19 и 21. Рисунок под номером 2, да­

тируемый XVII столетием , также можно най­ ти в «Психологии и алхимии» Юнга (1 4]. Ма ­ ри я-Л у и за фон Ф р ан ц написала пространный комментарий к этому рисунку в своей книге

«Введение в алхимию» [15). Арабский ориги­ нал, известный по рукописи XIII века, пока­ зывает, что поздние латинские версии рисунка (XVI век и позже) представляют собой неудач­ ную смесь мотивов вестибюля и святилища. Они уже не соответствуют тексту ибн Умаила . В латинской версии (рис.2) мы вместо девяти орлов, которых ибн Умаил видел в вестибю­ ле, обнаруживаем десять орлов в самом свя­ тилище. Поскольку вестибюль на картинке от­ сутствует вовсе, также не изображен человек в окне, присутствующий на рисунке из двор­ ца Топкаnы. На скрижали поменялись местами левая и правая части, что могло быть сделано наме ренно, т.к. латинский текст, в отличие от арабского, читается слева направо. Таким об­ разом, первая часть должна оказаться слева. Но, помимо этого, полная луна на скрижали, которая, по ибн Умаилу, долж на находиться ря­ дом *с* двумя птицами, переместилась под них. Кроме того, в латинской версии в когтях орлов находятся туго натянутые луки вместо упомя­ нутых в описании ибн Умаила мечей (16). Да­ лее мы еще вернёмся к вопросу о понимании видения ибн Умаила в западной Европе.

Во времена ибн Умаила читатели «Толко ­

вания символов», скорее всего, своими глаза­ ми могли видеть картину, изображенную на рисунке из Стамбула (рис.1 ). Это изобр аж е ­ ние довольно точно совпадает *с* описанием ибн Умаила, и тогдашние читатели вполне мог­ ли связать его *с* «Толко ван ие м». В соче тан ии *с* объяснениями ибн Умаила рисунок поможет нам сориентироваться во множестве символов, упомянутых в книге, **и** доступно объяснить их значение современному читателю.

* 1. **Было ли видение видением?**

Широко распространено клише, будто от­ крытие тайного алхимического знания про­ изошло в египетском храме [17). Это привело

немецкого историка алхимии Юлиуса Руску к заключению, что визит ибн Умаила в храм фараона- попросту выдумка (18]. Изучим как следует описание ибн Умаила, чтобы понять, стоит ли поддержать мнение Руски.

Из текста "al-ma' al-waraqi" становится яс­ но, что ибн Умаил был глубоко впечатлён уви­ денным в храме. Он решил, что мудрец создал скрижаль, «содержащую всю его мудрость, ко­ торую он явил миру в камне» (19] . За пе ча т ­ лев увиденное на рисунке, он ещё и напи­ сал поэму, в которой выразил пережитые чув­ ства. Пространный комментарий к ней вклю­ чен в "al-ma' al-waraqi". Ибн Умаил пишет: «Я за рисов ал скрижаль такой, какой увидел её. Потом я сопоставил её со знаниями, содержа­ щимися в научных трактатах, и понял смысл послания мудреца» (20). В *"al-mci' al-waraqf"* ибн Умаил предельно внимательно рассматривает символы со скрижали со всех возможных сто­ рон, обращаясь к другим алхимическим тек­ стам, которые он также часто цитирует в своей книге. Постепенно ему удалось таким способом постичь смысл скрижали.

Широко известно, что большая часть оза­ рений алхимиков происходит из снов и виде­ ний (21). Ибн Ума ил посвятил жизнь изучению алхимии; возможно, он описывает не только два своих реальных визита в египетский храм, но и связанное с ними видение (какие иногда являются людям и в наши дни) (22].

В "al-ma ' al-waraqi" он подчеркивает, что

алхимия, по его мнению, берёт начало от учения жрецов древних храмов (23 ). Бусир - форма имени Абусир (24]. Мы ознакомились с исследованием египтолога Б. Г. Штри кер а, ко ­ торый установил местонахождение sign Busir (тюрьмы [Юсуф а] Бусира). Живущим недале­ ко от Саккары (юг сегодняшнего Каира) егип­ тянам действительно известна тюрьма (sign) Юсуфа (25]. Штрикер предположил, что статуя мудреца - на самом деле изваяние Имхотепа, приглашающего посетителя прочесть надписи на скрижали (26]. Имхотеп известен как один из родоначальников алхимии (27]. Он также был архитектором знаменитой первой пирами­ ды ступенчатого типа, усыпальницы фараона Джосера. (Третья династия, 2680-2640 до н.э.). Позже его чтили как бога, считали сыном Пта, создателя всех богов. Во времена Птолемея Им­ хотеп отождествлялся с греческим богом Ас­ клепием [28]. Б. Г. Штрикер нашел *в* арабских источниках свидетельства тому, что посещен­ ный ибн Ума илом храм мог быть храмом Ас­ клепия (29]. Таким образом, возможно, что ибн Умаил действительно был вдохновлён египет­ ским храмом и статуей Имхотепа. В этом слу­ чае скрижаль мудреца на самом деле оказыва­ ется папирусом, лежащим на коленях писца.

До этого момента аргументы Штрикера вы­

глядят убедительными. Однако свести изобра­ жения на скрижали к нескольким иероглифам, как он предлагает далее, не представляется возможным (30]. Скорее **их** стоит рассматри­ вать как подлинные символы, принадлежащие уже видению, а не реальному миру (31]. Глав­ ный аргумент в пользу этой гипотезы - долгая и вдумчивая работа ибн Умаила, которая не по­ требовалась бы в случае с простыми знаками.

, Итак, мне кажется лучшим ва риантом рассмат ­ ривать описание визита ибн Умаила в храм как описание видения, котор ое , возмож но , дей - ствительно посетило его дважды *в* реально су­ ществовавшем храме.

Из текста становится ясно, что видение ста­ ло для ибн Умаила ключом к пониманию алхи­ мии. В то же время оно указало цель его жиз­ ни, как в *"Hall ar-Rumuz"* камень назван «це ­ лью работы алхимика», а также «храмом и со­ борной мечетью» (32]. Продолжительный ана­ лиз храмового видения привёл ибн Умаила -

*Puc. 3. Базальтовая статуя Им.хот еп а со свuт ­ ком папируса на коленя.х. XVI - XVII gинастия (Лувр, Париж ).*

как он нас заверяет - к истинному содержанию

этого образа: он символизирует весь труд алхи­ мика с начала до конца [33). Ибн Умаил пока зы-

вает, почему он называет камень «матерью бо­ гов» [34). Его задачей было постепенно извлечь образ Бога из символов на скрижали мудреца.

* 1. **Картина видения ибн Умаила**

**а) правая часть картины - вестибю ль**

Как известно , орлы в Египте никогда не во­ дились, поэтому их изображений в египетских храмах не найти. Но Б.Г.Штрикер доказал, что, скорее всего, ибн Умаил был вдохновлён изоб­ ражением стервятников на потолке вестибю­ ля египетского храма (рис.4). Они изобража­ ют богинь Нехбет Эль-Кабскую и Уаджит Бут­ скую [35). В описании девяти орлов ибн Ума­ ил указывает, что в когтях каждый держал *mustaufi al-caл d* - разновидность меча [36). На самом деле, стервятники, изображаемые на по­ толках египетских храмов, всегда держат в ког­ тях длинные перья - символ богини Маат. Из­ далека **их** действительно можно принять за ме­ чи. Эта ошибка показывает, что знания о еги­ петских божествах во времена автора были уже утрачены.

*Puc. 4. Стервятнuкu на потолке вестuбюля егu­ петского храма. В когтях они gержат gлинные пе­ рья* - *символ богини Маат.*

Далее ибн Умаил пишет, что центральная фигура в окне называется «чёрной землё й» и вместе с девятью орлами составляет число десять [37). В «Толковании символов» чёрная земля упоминается как некая реальная женщи­ на: для Зосима - Теосебея, для Останеса - Ма­ рия, для Александра - Тадаб, для Харитиса - Бия [38]. В случае Останеса и Марии диалог двух алхимиков проливает некоторый свет на значение чёрной земли. Диалог сохранился на арабском [39]. Останес просит свою учитель­ ницу Марию объяснить, что есть земля. Она отвечает: для тебя я - земля, для меня ты - небо. Согласно мифу, чёрной землёй (kemet) была богиня Исида, принявшая семя Озириса и ставшая сосудом для его возрождения в об­ разе их сына Гора. Этот миф служил мистиче­ ской моделью для смены фараонов, традици­ онно считавшихся потомками Гора. Алхимия

становится проводником этого мифа в жизнь простых людей, хотя и зовётся королевским ис­ кусством. Обычная женщина Мария становит­ ся хранительницей женской тайны перевопло­ щения смертного Останеса и возрождения его с помощью алхимической работы [40). В слу­ чае Марии верно и обратное: для неё Оста­ нес - небо, источник божественного вдохнове­ ния, который ведёт её к собственной духовной жизни вне оков земной материи. Это поворот­ ная точка эволюции человека. Мы видим, как божественная природа мифологических Исиды и Озириса входит в реальность обычных лю­ дей. При этом ключевой момент, как не устают повторять алхимические тексты, - это необхо­ димость заключения божественной тайны в со­ суд, чтобы избежать разрушения человеческо­ го эго.

*Рис. 5. Вестибюль. Изображен ие вестибюля еги­ петского храма, опuсанного в вugeнut1 uбн Умаила.*

Заметно, что женская голова почти вдвое больше голов четырёх мужчин в нижней части картины, что указывает на её важность. Бу­ дучи чёрной землёй, она символизирует аниму алхимика, одну из сущностей, направляющих его в работе. Это сверхчеловеческое или даже божественное создание очень часто изобража­ ется в виде обычной земной женщины. Такое толкование подтверждается тем фактом, что в *Mushaf as-suwar* Зосима мы видим два уровня работы: божественно-сверхчеловеческий и че­ ловеческий. Как объясняет Зосим в книге, на-

писанной для его возлюбленной ученицы Тео­ себеи, цель работы - видеть и различать два этих уровня и в итоге поместить божествен­ ный огонь в сосуд понимания [41].

Девять орлов поднимаются с земли, каждый несёт в когтях меч. Ибн Умаил объясняет, что девять орлов символизируют девять частей бо­ жественной воды, полученной из чёрной земли путём перегонки на первом этапе работы [43]. Мечи указывают на способность орлов - то есть божественной воды - разрубать на части **и** убивать. **И** действительно, именно это делает божественная вода, появляясь в снах **и** виде­ ниях: отсекает бесполезные проявления бессо­ знательного. В процессе перегонки чёрная зем­ ля постепенно белеет и превращается в оса­ док. На дне сосуда остаётся нечто, неспособ­ ное испариться, называющееся, по ибн Умаилу,

«мёртвым белым телом» [44 ]. В н иж ней части вестибюля мы видим четверых мужчин, ука­ зывающих налево, на храмовое святилище. Это отсылает нас ко второй части картины.

**б) Левая часть картины: святилище**

В левой части мы видим статую мудреца со скрижалью, содержащей тайну алхимиче­ ской работы. Мудрец выглядит похожим ско­ рее на живого человека, чем на изваяние. На стенах святилища, как описывает ибн Умаил, расположены изображения и надписи иерогли­ фами (Ьirbawi) [45]. Голова статуи вдвое боль­ ше головы женщины в окне, которая, в свою очередь, больше голов четырёх мужчин под окном. Статуя мужчины- центральная точка всей картины. Девять орлов летят к нему. Нынешними учёными эта фигура понимается как изображение Тата-Гермеса (Гермеса Трис­ мегиста), отца алхимии [46). Теперь обратимся

*Рис. 6. Святилище. Изображение муgреца (Герме-* к скрижали. (рис.7)

*са)* с *каменной скрижалью в святилище египетского храма.*

Латинские алхимики называли эту жен­ щину *soroг mystica* (мистическая сестра). Бу ­ дучи преимущественно внутренней сущно­ стью, именно она однажды даст жизнь золоту или новому солнцу, как объясняет в «Тол ко ­ вании» ибн Ума ил [42]. Оба символа означают обновлённое сознание. Спутница для ибн Ума­ ила, как **и** Мария для Останеса - символ бессо­ знател ьного. Как женщина символизирует воз­ любленную, так чёрная земля - символ физи­ ческого тела с его желаниями **и** страстями, названного ибн Умаилом первым телом. Дух **и** душа должны быть извлечены из земного те­ ла алхимика, чтобы потом вновь соединиться с ним. Алхимики, подобные ибн Умаилу, об­ ратили внимание на человеческое естество со всеми его необъяснимыми стремлениями, сек­ суальными страстями и неподвластными разу­ му чувствами. Сфера чувственного эго должна быть в итоге освобождена. Как любой личный опыт, эта уникальная независимая внутренняя природа, начало или prima materia алхимиче­ ской работы, носит множество имён.

*Рис.* 7. *Каменная скрижаль Тата-Гермеса.*

В "al-ma ' al-waraqi" ибн Умаил пишет, что скрижаль «была разделена посередине. На од­ ной половине, вниз у, ближе к груди статуи, бы­ ли изображены две птицы. У одной крылья бы­ ли подрезаны, у другой же сохранились в це­ лости. Птицы держались клювами за хвосты друг друга. Эти птицы, поймавшие друг друга, казалось, стали единым кольцом. Над головой верхней находился круг, а над ними, вверху скрижали, возле пальцев статуи [47], - изобра­ жение новой луны. Рядом с ней находилась окружность (полная луна), такая же, как воз­ ле двух птиц в нижней части (48). Итак, всего пять: три внизу - две птицы и окружность, и,

наверху, новая луна и вторая окружность (49)» . На нашем рисунке, взятом из манускрипта, на­ писанного примерно спустя 300 лет после ибн Умаила, новая и полная луна поменялись ме­ стами: по ибн Умаилу, новая луна должна на­ ходиться над птицами.

Затем ибн Умаил описывает правую часть скрижали. «На второй половине, вверху, бы­ ло изображено солнце с двумя лучами, и они также были фигурой «два в одном». Возле них находилось второе солнце с одним опущенным лучом. Итак, это три вещи - три светила - лучи

«два в одном» и луч «одного», которые опус­ кается к низу скрижали. Эти лучи внизу об­ рамляют чёрный круг, отделяя его от третье­ го луча. Так они образуют две трети и еще треть. Одна треть имеет форму полумесяца, так как она заполнена белым и свободна от черноты. Полумесяц вписан в чёрный круг, так как они вдвоём составляют фигуру «два в од­ ном». [Итак, получается] один внизу- один из двух, черный круг и обрамленный им полу­ месяц, и два солнца наверху - два в одном, и одинокое солнце - один в одном. Это также пять изображений. Вместе получается десять, что соответствует числу орлов вместе с чёрной землёй» (50] .

Ибн Умаил объясняет смысл этой за­ гадочной картины в поэме *"Risalat as­ sams На 1-hil dl"* - «Послание солнца растущей луне» [51]. Далее он даёт пояснения к картине и поэме в комментарии «Книга о серебристой воде и звёздной земле», упомянутом выше. Те­ перь рассмотрим некоторые размышления ибн Умаила no поводу ск рижали, начиная с правой половины. На основе этих размышлений по­ пытаемся понять, как символизм его видения можно перевести на язык современной психо­ логии.

с) **Праваячасть скриж али: начало работы.**

*нем правом. В тексте ибн Умаила всё* с *точностью go наоборот.*

Ибн Умаил начинает толкование с правой части картины, так как арабы пишут спра­ ва налево. Вначале он указывает, что скри­ жаль разделена на две части, что соответству­ ет двум этапам работы. Начало первого этапа представлено в правом верхнем углу скрижа­ ли объектом, который он называет *hilal.* Это слово в арабском обозначает как новую, так и растущую луну. Здесь оно скорее значит

«новолуние» или «за тмен ие ». В al-ma' al-wa raqi ибн Умаил пишет:«Совершенный сплав свин­ ца и меди берёт начало в союзе солнца и лу­ ны» (52]. Значит, в начале работы сплав ещё не совершенен.

Далее он поясняет: «Этот этап называют за­ чатием, так муж чина оплодотворяет женщину, поразившую его своей красотой. Это знак того, что смесь составлена верно и её части при­ няли друг друга.» [53] Изоб раж ение затмения на нашей иллюстрации находится не над дву­ мя птицами, как в тексте ибн Умаила, а в ле­ вом верхнем углу скрижали. Называется оно *asl al-madda* - то естьоснова , p rima materia все­ го действа. Первое соединение солнца и лу­ ны при затмении - момент зачатия, «до которо­ го никаких действий производить нельзя» [54].

«Тот, до которого ничего не было» - имя Алла­ ха, «ибо всё сущее было сотворено после него», как пишет знаток алхимии BalTnas (A pollo n iu s of Tyana) в книге «Тайна сотворения»(КitаЬ *Sirr al-hallqa)* [55]. Таким образом, первопричиной алхимической работы, начинающейся в ужаса­ ющем мраке затмения, является сам Аллах [56]. На языке современности *asl al-madda* (=materia prima), «до которой ничего не было» соответ­ ствует определению бессознательного, суще­ ствовавшего до появления созна ния.

Ибн Умаил называет эту первую ступень, ведущую к изначальной тьме, пе ремешивани­ ем и растворением (57] . На этом этапе рабо­ ты чёрное должно превратиться в белое с по­ мощью процесса «тр ёх солен ий » [58 ]. Также этот процесс называется вываркой, разделе­ нием, молотьбой, измельчением, разложени­ ем, обжигом, варкой, перегонкой или очист­ кой и имеет целью «отделение души от тела с помощью божественной воды». Затем следует перегонка самой воды, чтобы превратить душу в дух [59]. Таким образом, постепенно несовер­ шенный сплав превращается в совершенный - белую магне зию, которую на скрижали обозна­ чает полная луна возле новой [60].

На языке психологии *asl al-madda* можно толковать как опыт первого взаимопринятия противоположностей психики, которые ибн Умаил называет солнцем и луной. Он также на-

Рt1с. *В. П равая часть скрижали. Зgесь новая луна* зывает солнце пламенной душой, а луну - вод­

*расположена в верхнем левом углу, а полная* - *в верх-* ным духом. Первое объединение этих противо-

положностей всегда ощущается как проекция, как божественное вторжение в телесный, ма­ териальный мир. Оно проявляется как необык­ новенно сильная тяга, страсть к кому-либо или чему-либо. Ибн Умаил называет это страстное желание огненной душой или серой [61]. Внут­ реннее выражение этой эмоции соответству­ ет как указывает нам Юнг, самостоятельно­ му комплексу, несовместимому с позицией со­ знания [62]. Другими словами, такой комплекс существует независимо от эго. Поэма «Посла­ ние солнца растущей луне» прекрасно пока­ зывает, как необходимо осторожное и береж­ ное принятие друг другом этих противополож­ ностей для последующего зачатия при первом объединении. В «Толковании символов» этот сплав - одно из названий философского камня. [63]Oднако, как говорит Зосим, это горькое ве­ щество. [64] Затмение сознания вносит в него беспокойство и смятение.

Подобное ощущение может возникнуть, на­

пример, при существовании внебрачной связи. Душевное состояние человека, обманывающе­ го жену и вступающего в связь с другой жен­ щиной, было так описано самим анализантом:

«Это была странная смесь жестокой холодно­ сти и в то же время любви к жене **и** страсти к другой женщине с чувством вины перед же­ ной, смесь ада **и** рая. Но я не мог выйти из это­ го состояния». Это несвободное состояние го­ ворит о необходимости дальнейшей работы: за оплодотворением должен последовать длитель­ ный процесс извлечения, перегонки, соления и т.д. Он приводит нас к полной луне (которая на нашем рисунке находится справа от новой луны, а не слева, как описано в тексте ибн Ума­ ила). Под этим процессом ибн Умаил подразу­ мевал не физическую перегонку, а очищение психологическое. Это становится ясным, когда он цитирует алхимика по имени Тумтум аль­ Хинди [65]: «Он проводит параллель между ум­ ственной работой, постепенно меняющей сам образ мысли, и многократной перегонкой, при­ званной отделить душу от тела». Ибн Умаил комментирует: «Тумтум учит нас брать за об­ разец нашей работы умственный труд челове­ ка, путём упорного обдумывания выделяющего суть из хаоса мыслей. Так душа превращается в дух, а дух тоньше души. Он становится при­ чиной ж изни, побыв душой, которая, в свою очередь, побыла телом. Тело же не может про­ никать в другие тела, пока в результате всей этой операции не преобразуется в душу, а по­ том в огненный дух [66]».

В a l-ma' a l- wa raqi ибн Умаил поясняет про­

цесс, обращаясь к четырём стихиям. Твёрдое тело становится всё более тонким и превраща­ ется из земли в воду, затем в воздух, и, нако-

нец, в огонь: «Всякий иr--1еющий представление о теле и желающий использовать его для окра­ шивания, должен работать над ним, пока оно не превратится в душу. Затем нужно продол­ жить работы, используя подходящие методы, пока душа не станет духом. И далее нужно использовать те же методы, пока дух не пре­ вратится в огонь, нагревшись в процессе рабо­ ты.» [67] Мария уже указала на нечто подоб­ ное, сказав: «Объедини огонь с водой, а зе м­ лю - с воздухом». Когда её спросили: «Но как это возможно?», ответ был: «Если превратить землю в воду, воду в воздух, а воздух - в огонь, достигнешь мудрости» [68].

В психологическом смысле эта работа озна­ чает длительные размышления над загадкой темноты, сладко-горькой реальностью, как, на­ пример, в случае супружеской измены, опи­ санном выше. В таком состоянии страстные, огненные сексуальные эмоции сталкиваются с отчаянной потребностью в некоей спаситель­ ной воде, которая сможет сдержать этот огонь. Именно это беспокойное состояние ибн Ума­ ил называет свинцово-медным. Огонь пытается победить воду, которая, в свою очередь, ст ре­ мится погасить огонь. Идёт внутренняя борьба между низшим и высшим, между сознатель­ ным, ортодоксальным миром и адским соблаз­ нительным миром инстинктов, в ходе которой поочередно побеждает то одна, то другая сто­ рона (р ис.9 ). Кажется, невозможно найти ре­ шение этого конфликта, *tertium поп datur* [69]. Однако если человеку удастсят продержаться в таком напряженном состоянии достаточно долго, из этих двух противоположностей мо­ жет родиться третья - объединяющий символ (рис.10 ). В процессе постоянного и тщательно­ го обдумывания конфликта открываются об­ разы, стоящие за эмоциями. Следующая се­ рия рисунков показывает, что может произой­ ти в таком дезориентированном психическом состоянии (автор рисунков - человек средних лет).

Изображение своих эмоций - это то, что

ибн Умаил называл превращением тела в ду­ шу, а Мария - превращением земли в воду. Продолжаем работу с этими символами. Это - превращение души в дух или воды в воз­ дух. При дальнейших размышлениях всё яс­ нее проступает их единственное, уникальное значение. Это последнее превращение возду­ ха в огонь или свет [70]. А новый свет меняет всё видение ситуации - как писал Тумтум аль­ Хинди, изменяется мировоззрение. И резуль­ татом становится «источник жизни», то, что Умаил называет «совершенным сплавом». Как видите, в этих алхимических текстах описан практический метод развития сознания.

Pt1c. *9. Огонь и воgа встречаются на вершине горы. Солнце и луна в верхней части рисунка показывают, что coeguнeнue этих противоположностей на нижнем уровне материи отражается на верхнем, небесном уровне.*

*Рис. 10. Конфликт огня и воgы, наgолго оставленный в состоянии неопреgелённости, пороgил третью сущность, примиряющllй их Сl!мв ол . Автор обоих рисунков* ощущал *появление зелёного межgу огнём и воgой как знак умиротворения. Итог работы изображен на рис. 11.*

*Рис. 11. Четыре gерева, растущие из ч.етырёх элемен тов . Этот символ, рожgённый при стол.кновенuu противоположностей, указывает на появление ново1·0 , объеguняющего света, который появился из че­ тырёх элементов. ЭлеА1енты символизируют целостность материального мира, в котором gеревья прочно укоренились. Они gержат новое солнце, символ обновленного сознания, которое теперь включает также четвёртый, тёмный аспект бытия. Это новое солнце появляется из нижнего мира. Четыре элемента являются также символами четырёх функций сознания.*

Прямо под полной луной (у нас изоб ражена в правом верхнем углу) находится еще одна полная луна, из которой, по ибн Умаилу , во з­ никают две птицы в нижнем углу. Они сим­ волизируют душу и дух, которые постепенно появились из луны, также названной чёрной землёй. (71] Текст на нашей ка ртинке, распо­ ложенный у правого верхнего края скрижали, гласит: «Они (пти цы ) - два испарения, тяжелое и лёгкое, сухое и влажное, дым и пар. Дым су­ хой, а пар влажный. Дым - душа, а пар - дух. Текст в ниж нем правом углу гласит: «Ж ен­ ское - дух, вышедший из мужского, несущий его, летящий с ним». Две птицы - символ пер­ вого высшего единства мужского с женским, воды с огнём, души с духом [72). Верхняя, кры­ латая птица - дух или пар, а нижняя, бескры­ лая - дым, душа (рис 13) [73). По ибн Умаилу, пар - вода, подвергшаяся перегонке, а дым - вознёсшийся огонь [74). Таким образом, будучи превращенными в воздух, несовместимые, ка­ залось бы, огонь и вода (душа и дух) могут объединиться. Второй текст на этом же рисун­ ке, начертанный в верхнем левом углу, гласит:

«Вода, воздух и огонь изображены втроём, что­ бы указать на их единство».

*Puc.12. Полная луна и gве птицы из вugенuя uбн Умаuла, нарисованные серебром и золотом на иллю­ страции комментатора Айgамура uбн Али аль-Гuль­ gакu (Библиотека Боgлu, Оксфорg) .*

Непримиримую, но плодотворную борьбу огня **и** воды, солнца **и** луны, дня и ночи ощуща­ ет каждый из нас. Они символизируют тран­ сперсональное измерение проблемы несовме­ стимости отдельных элементов в человеческой

душе. Человек ощущает конфликт между сво­ им устоявшимся мироощущением и чем-то не согласующимся с ним. Как следствие, всё несовместимое отделяется от цельной психе. Эти отторгнутые части ведут более **или** менее самостоятельную жизнь, часто напоминая о се­ бе в виде побуждений, на сознательном уровне бессмысленных. Только на высшем, или симво-

лическом, уровне два мира сознания **и** бессо­ знательного, воды **и** огня, могут сосущество­ вать. Это означает обновление, с помощью ко­ торого можно осознать преимущество обеих систем ценностей, «старого солнца» и прежде не совместимого с ним «лунного мира», скры­ вавшегося в символическом значении проявле­ ний самостоятельного комплекса.

*Рис. 13. Деревянная скульптура мумифицированного Тутанхамона на смертном ogpe. Птица* с *человече­ ской головой* - *его gу ша (Ба). Птица* с *головой сокола считается изображением божественного gyxa Гора, чьим воплощением и является фараон. Две птицы преgставляют собой gве формы, в которых фараон может вернуться в своё тело после смерти. Возмож н о, оgнако, что межgу этой скульптурой и gвумя птицами из виgения uбн Умаила нет никакой связи, так как гробница фараона была обнаружена только в 1922 rogy (Египетский музей, Каир).*

Человек сперва ощущает такую отделённую часть психе как чисто личную проблему, кото­ рая зачастую кажется неразрешимой, непонят­ ной или даже ненормальной. Зигмунд Фрейд совершил большой прорыв, показав, что корни таких психологических проблем тянутся к дет­ ству и родителям. Но у Фрейда было весьма ограниченное понимание нормальности, и он не пон и ма л, что такие невротические симпто­ мы, как перенос и т.д., нельзя просто презирать и отбрасывать. Нужен более глубокий подход. Юнг, которому удалось получить доказатель ­ ства трансперсональной полярности психе, за­ метил, что периодическое расхождение созна­ ния с бессознательным - часть нашей психи­ ки. Он смог разглядеть , символическое изме­ рение симптомов - они пока зывают, что чело­ век должен понять, чтобы обновить своё созна­ ние. Солнце и луна - подходящие символы для этих периодических соединений-разъединений дневного и ночного миров. Сама природа как будто подсказывает нам, как разобраться с сво­ ей психике и развить сознание. По мнению Юнга, невроз может стать толчком к началу процесса развития, и его ни в коем случае нельзя игнорировать. Похоже, таков путь при­ роды **и** эволюции. Алхимия, владеющая знани­ ем о символике развития сознания, может быть весьма полезна сегодняшней цивилизации, на-

ходящейся на переломе **и** остро нуждающейся в обновлении коллективного созна ния.

Дух **и** душа, которые ибн Умаил называет водой и оrнём , луной и солнцем и т.д., оче­ видно, являются главными для понимания его работы. Так что стоит пояснить, что он име­ ет в виду под этими терминами. Влажный хо­ лодный дух (рух) - это женское начало, лунная вода. Ибн Умаил пишет: «её называют муд­ рецом, а также Гермесом, ибо она управля­ ет душой, извлекает душу, когда изнашивает­ ся тело, а после смерти возвращает её обрат­ но. Она (божественная вода) возрождает тело для вечной жизни. Так она становится телом, прежде побывав мимолётным духом» [76). Этот неуловимый дух, по ибн Умаилу , «управляет процессом с начала до конца, и без него ра­ боты быть не может». (77) Отсюда ясно, что под духом ибн Умаил подразумевает дух бессо­ знательного, проявляющийся в снах, фантази­ ях и синхронистичности. Влажный, холодный дух оказывается прообразом самости и веду­ щим принципом индивидуации. (78) Эта вода может извлечь из тела душу с её огненными эмоциями. То, что дух зовётся также Гермесом, имеет большое значение, поскольку Гермес-Тот считался родоначальником алхимии. В древнем Египте он также ассоциировался с луной (79 ]. Ибн Умаил называет этот дух великого от-

кровения летуч:ей сущностью - на рисунке он представлен верхней, крылатой птицей. Что неудивительно, уч:итывая ле тучесть , неуло ви­ мость порождений бессознательного. Однако зач:астую люди и не горят желанием их ловить: мы видим сны, но, как правило, не обращаем на них внимания. Редко кто находит время за­ писать сон в суете современной жизни. Но да­ же тогда его знач:ение подчас ускользает . Вы­ ходит, с одной стороны дух бессознательного подталкивает людей к развитию сознания, а с другой, этот водный дух и сам требует посто­ янного внимания. Вот поч:ему ибн Умаил также называет дух мудрецом. Принимая во внима-

ние оба этих аспекта, мы можем понять, что то, что ибн Умаил именовал духом, в поздней ла­ тинской алхимии называлось spiritus veritatis - духом истины (80), способностью видеть вещи такими, как они есть - внутренние ли образы или внешние события - и позволять природе

делать свою работу. Юнг нашел свидетельства существования этого духа даже *у* тех совре­ менных людей, которые не имеют ни малей­ шего представления об алхимич:еской тради­ ции [81]. Но этот стремительный дух нужно уловить и заф икси ровать в себе, говоря языком алхимии, запечатать в сосуд. Только так можно

с ним общаться.

*Рис. 14. Соеgиненuе женского начала (воgы) и мужского начала (огня) в возgухе. По ибн Умаилу, это символ соеgинения gyxa и gуши . [75/*

Ибн Умаил также называет дух водной луной и описывает его как корабль для пламенной души - солнца. [82] Кор абл ь - тво ­ рение ч:еловеч:еских рук - является символом культурных достижений человека, позволяю­ щих ему безбоязненно бороздить воды бес­ сознательного. Символ христианской церкви - корабль, несущий и оберегающий верующих. В английском языке слова friendship {дру ж ­ ба) и relationship (взаимоотношение, родство) содержат корень ship (корабль ). Это ука зы ­ вает на тот не всегда оч:евидный факт, что отношения тоже нужно строить, подобно ко-

раблю. Они не бывают «продуктами быстрого приготовления». Только надёжно построенные отношения могут оберегать людей в минуты эмоциональных потрясений. Сравнение духа с кораблём указывает также на его извлекать и хранить бессмертную душу.

Приведём пример сна, показывающего, как

может быть интерпретирован символ корабля.

«Я нахожусь в доме ч:ело в е ка , который свя­ зал множество кораблей, поскольк у ему н ра ­ вятся корабли и вязание. В процессе он при­ обрёл способность ловить демонов, доса ж да в­ ших людям вокруг. Так он избавил от них весь

свой край. Корабли напомнили мне о собствен­ ных экспериментах с вязанием. Это зрели­ ще (корабли) - действительно что-то необык­ новенное. В конце своего визита я вижу, что взрослый сын этого человека также научился ловить демонов вязаным корабликом. Я наблю­ даю, как внезапно он ловит демона, сидящего на вершине горы на другом краю долины».

Итак, сновидец становится свидетелем того, как человек приобретает способность ловить демонов, мучающих людей. И, соответстве н но , освобождает всех окружающих. Эта способ­ ность передаётся и его сыну. Также человек испытывает сильную привязанность к шерсти и кораблм. Сегодня такую тягу часто упрощен­ но называют симптомом. Такие предметы как корабли, машины, шерсть и другие материа­ лы вроде резины или латекса могут необъяс­ нимо притягивать людей, превращаясь в фе­ тиш. Что угодно и кто угодно может нести в себе магическую энергию и таким образом стать привлекательным. Когда подобные жела­ ния не могут быть осуществлены, поскольку почему-либо несовместимы с мировоззрением человека, они кажутся глупыми и бессмыслен­ ными. Факт влечения людей к недостижимой возлюбленной или же какому-либо материалу или объекту озадачивает многих рационали­ стов. Им приходится признать, что и у них есть уязвимые места, и они могу порой вести себя иррационально и превращаться в одержимых. Какой-либо предмет материального мира мо­ жет необъяснимо притягивать, подобно магни­ ту. При этом сам предмет индивидуален для каждого человека. Индусы называют эту си­ лу Майя. Сон показывает, как человек утоля­ ет свою привязанность к шерсти и кораблям с помощью вязания кораблей.

Вя за н ие - традиционно женское занятие,

требующее терпения и времени. Они же нуж­ ны и для занятий алхимией. Вязаная вещь означает, что всё связано в сеть или находит­ ся в определённом порядке. Корабль, связан­ ный из одной нити - символ сосуда, постепен­ но растущего с помощью тщательного, акку­ ратного и терпеливого труда. Сон показыва­ ет, что если над такой сильной страстью ра­ ботать, ра зм ыш ле н ие путеводной нитью при­ ведёт нас к другим образам, скрытым в этой эмоции. (83] Если продолжить работу над ними и связать их с материалом уже «связа н ны м», получится сплетение символов, постепенно да­ ющих символическое осознание этого чувства (или пламени). Вязание становится символиче­ ским сосудом, сперва привлекающим, а потом заключающим в себе пламенное чувство, кото­ рое иначе овладело бы человеком. Различные вязаные корабли из сновидения олицетворяют то, что человек уже понял с помощью ана­ лиза своих чувств. Для сновидца человек, вя-

жущий корабли, - ролевая модель, напоr.ш наю ­ щ ая , что путём постепенного соединения сим­ волических выражений своих огненных чувств он сможет выделить душу из тела. И действи­ тельно, так был создан духовный сосуд, и в н уж ное время символическое отношение сно­ видца к собственным беспокоящим его чув­ ствам позволило ему удержать душевное пла­ мя. Размышления об образе человека из сна превратили его в живой символ, оказавший благотворное влияние на его собственное окру­ жение.

В конце сна появляется мотив сына, пред­ ставляющего собой обновление **и** продолжение отца. Если мы рассмотрим и его как символ, то увидим, что сын соединяет в себе весь труд отца. Он опирается на отцовский опыт **и** по­ этому также может ловить демонов вязаными кораблями. Сын несёт спасительный факел со­ знания, созданный трудом отца, новому поко­ лению. Но он должен продолжать работу отца, делая новые сосуды для демонов. Сон говорит, что это излечивает жителей долины, и указы­ вает на исцеляющее воздействие тех людей, кто взял на себя заботу о собственной душе.

Как мы видели выше, ибн Умаил также называет дух Гермесом - носителем алхимиче­ ского знания. Гермес - дух телесной природы, передающий людям потустороннее знание че­ рез архетипические изображения. Он анало­ гичен появившемуся позже *"sapienti a dei"* ла­ тинской алхимии. Отсюда мы заключаем, что влажный холодный дух, способный стать сосу­ дом для пламени, сам по себе является сим­ волом алхимии. И действительно, этот кладезь символических знаний, будучи собранным че­ ловеком и приложенным к конкретной индиви­ дуальности, становится сосудом для хранения сущности объективной психе. Это заключе­ ние подтверждается ибн Умаилом в предисло ­ вии к «Толкованию символов», где он пишет, что работа невозможна без любви к алхими­ ческой науке. (84 ] П родолж ите ль ное и вн и ма ­ тельное размышление над символами алхими­ ческой традиции и ассоциирование их с симво­ лами из собственных снов, видений и фантазий создаёт связь между личностью и культурой всего человечества, позволяющую в дальней­ шем выявить и сохранить пламенную душу.

В «Книге о серебристой воде» ибн Умаил

описывает огненную душу *(лafs папуа)* как веч­ ное солнце - символ мужского начала. (85] Да ­ лее он пишет, что «душа не заметна, пока она в теле, но она раскрывает три вещи: силу, дви­ жение и желание». (86 ] О гон ь , по и бн Умаи ­ лу , - символ психической энергии, и огненная душа тесно связана с любовью к жизни. В этой же книге он утверждает, что душа в виде дыма или тепла находится в крови. (87] Дым, являю­ щийся более тонкой формой огня, должен быть

извлечен из тела и поднят над ним. В воздухе он может объединиться с тонкой формой воды, т.е. паром, как мы видели раньше. Воплощения души в огонь, кровь и желание приближают её к сатане или Иблису, который, по Корану, был рожден в огне и пребывает в крови. [88] Эта связь души с дьяволом становится ясной nри чтении *"ad-Duпa an-naqiya".* В ней ибн Ума­ ил сравнивает камень с яйцом, утверждая, что желток яйца - душа (он называет её saitanil, словом, однокоренным с «сатаной») [89]. Также в этом тексте сказано: «философы не утаи­ ли знаний кроме этого (шайтана), но его они отве ргли, осуждая как нижайшее из нижних, и возбудили в людях отвращение к нему. Но на самом деле это высочайшее из того, что они ищут, вершина их желаний, и оно даёт прочность всем телам». [90] Для нашего авто­ ра алхимическая работа - постепенное выделе­ ние этого адского огня из тела. И если алхи­ мик с помощью своего труда сможет удержать и таким образом покорить этот огонь, то, как подчёркивает ибн Умаил, это будет необык­ новенно ценным опытом. Отсюда мы заклю­ чаем., что под душой ибн Умаил понимал то, что Юнг называл объективной психе, также достигающей области материи. Поскольку эта трансперсональная психе - нечто за предела­ **ми** пространства **и** времени, она не подвержена распаду. **И,** значит, она бессмертна.

Пламенный аспект души - это то, что мы

ощущаем как жизненный импульс, вписанный в шаблоны поведения с их страстями и же­ ланиями. Огонь может разниться от простых побуждений до страстного желания, неважно, в сфере сексуальности ли, богатства или мо­ гущества. Это проявления биологической сто­ роны психе. С духовной стороны область пла­ мени простирается от простого энтузиазма до фанатической преданности какой-либо рели­ гии или идеологии. Как мы знаем из различ­ ных религий, и как подтвердил эмпирически­ ми исследованиями Юнг, у каждого человека в глубине души есть божественная искра. Юнг назвал её самостью. Она соответствует центру бессмертной огненной души. Ибн Умаил ви­ дит двойную природу этой «вечной сущности »: это и божественный огонь, приносящий свет и тепло, но это и всепожирающее пламя адских страстей. [91] Огонь способен проявляться дво­ яко, и каждая его сторона воплощает тёмную или светлую сторону божественной оси.

На основе этого суждения мы теперь мо­

жем nопьггаться понять , что означает процесс извлечения души из тела на практике. Про­ иллюстрируем его на примере муж чины, при­ шедшего в ярость («воспылавшего гневом») во время ссоры с женой. Сперва он хотел излить эту «священную ярость» на жену, но вовре­ мя вспомнил, что в такой момент важно сдер-

жаться и использовать активное воображение. Это психологическая техника внутренней ви­ зуализации и взгляда на «заключенную» эмо­ цию вместо того, чтобы просто отпустить её. На следующую ночь ему приснился сон, пока­ зывающий, что произошло (приводим его в со­ кращении).

*Я обнаруживаю себя в некоем месте, отк уgа хочу выбраться по печной трубе. Но она не иgёт прямо вверх, чтобы вывоgить gым из по­ мещения, а изгибается так, <1mo я возвращаюсь обратно на землю, обнаженный, буgто роgился заново.*

Правильный подход позволил этому челове­ ку вовремя сдержаться, вместо того чтобы поз­ волить внутреннему огню - в данном случае, ярости - вырваться во внешний мир. Об этом и говорит сон, в котором труба не позволила сновидцу вылететь через неё, словно ведьме на шабаш, а изогнулась так, что он вновь вер­ нулся на землю преображённым, рождённым заново. Во время применения активного во­ ображения он не просто подавил эмоцию, но посмотрел на неё со стороны и спросил себя:

«Почему мой гнев так силён?» или «О чем говорит эта ярость?». Это и есть цель алхи­ мической работы: не подавление эмоциональ­ ной энергии, а «подве ш ива н ие », а за те м п ре­ образование. Другими словами, эмоциональное содержимое помещается в алхимический со­ суд, позволяющий рассмотреть его во всех по­ дробностях. Эта приостановка эмоций, кото­ рые, конечно, всегда ищут реального выраже­ ния, вызывает появление образов, которые, бу­ дучи связаны вместе, могу удержать пламя. Так наш сновидец смог снова вернуться на землю. Вода духа соответствует *spiritus veritatis* этого человека, который смог увидеть свою ярость со стороны и не оказался захваченным ею. Через удержание эмоции дух истины и пламенная ду­ ша соединились, **и** огонь - мужское начало - оплодотворил воду - женское начало. Благода­ ря изгибу трубы соединение воды **и** огня в их высших формах - пара и дыма - привело бук­ вально к рождению символа: самого сновидца, который спустился вниз обновлённым.

Если рассмотреть размышления ибн Умаи­

ла в общем виде, можно понять, что открытое отношение алхимика к любой вторгающейся пламенной эмоции позволяет ей попасть в со­ суд сознания. Эта открытая и в то же вре­ мя закрытая процедура, направленная против пламенной атаки, стремящейся к воплощению во внешнем мире, постепенно разделяет душу и тело. Главное, что нужно понять - что та­ кую эмоцию нельзя просто выплеснуть. Только рассматривая её в сосуде и открывая спрятан­ ные в ней образы, мы можем прийти к рожде­ нию символа обновления. Таким образом, ог­ ню эмоции не позволяется на какое-то вре-

мя доминировать нал эго, а затем исчезнуть. Сопротивляясь и сохраняя напряжение между

«да» и «нет », мы позволяем трансцендентной функции делать свою работу, т.е . способство ­ вать рождению нового символа. Это происхо­ дит *с* помощью водного духа, т.е. бессознатель­ ного. Этот же процесс мы можем наблюдать на нашей серии рисунков. С каждой победой в таком столкновении извлекается часть души и развивается новое понимание символов. Та­ ким образом дух может понемногу наладить связь *с* бессмертной душой и сам стать бес­ смертным; как пишет ибн Умаил, «бессмертное способно даровать бессмертие» [92]. Дух и ду­ ша вместе становятся бессмертной божествен­ ной водой, которую можно вернуть во второе тело, очищенное этим же процессом и превра­ тившееся в белое тело.

*Рис. 15. Левая часть каменной скрижали из виgе­ ния uбн Умаuла (полностью скрижаль изображена на рис. 7).*

Выделение духа (воды) и души (огня) из пер­ вого тела приводит к его смерти. Эту психо­ логическую смерть можно сравнить *с* насто­ ящей смертью тела, когда прекращается ды­ хание (воздух), снижается температура (огонь) и испаряется влага (вода). После первого эта­ па работы остаётся то, что наш автор называ­ ет белой землёй, осадком, трупом или пеплом. Когда бессмертная божественная вода возвра­ щается во второе тело, это соединение воскре­ шает первое тело и возрождает его для вечной жизни. Такой взгляд на алхимическую работу сближает ибн Умаила *с* великими греческими мастерами, одним из основных источников зна­ **ний** которых был поиск бессмертия в Египте времён фараонов. В *"Mushaf as-suwar"* Зосима, например, показан схожий взгляд на два этапа работы: «Труд **и** усилия - это первая часть ра­ боты, **и** отсюда мы узнаём, что п ра вил ьно , а что нет, ибо половина первой части - разложение». Имеется в виду распад первого тела, которое во второй половине первого этапа возрождает­ ся при первом обелении или солении. «На вто­ ром этапе нужно приложить усилия, но весьма

небольшие» (93] - продолжает Зосим. Переход к этому второму этапу, т.е. воссоединению но­ воnриобретённого и закреnлённого мироощу­ щения *с* телесной реальностью адепта, обозна­ чен на рисунке разделительной линией.

**д. Левая часть скрижали: второй этап работы.**

Левую половину скрижали ибн Умаил опи­ сывает так: «На другой половине, в верхней ча­ сти скрижали, было изображено солнце *с* дву­ мя лучами **и** они были фигурой "два в одном". Рядом *с* ним было еще одно солнце, с одним нисходящим лучом». Итак, в видении ибн Ума­ ила было три солнца в верхней части, «два в одном» в правом верхнем углу, то есть два солнца в одном, испускающие два луча, и «од­ но» в ве рхне м левом углу. «Два в одном», т.е. два солнца в одном - это та же пара птиц, прошедшая процедуру очистки, огонь и вода в форме дыма и па ра, в то время как «одно в одном» (единственное солнце) - это третий элемент, воздух. [94] «И они есть небесные два в одном, а третье небесное - одно в одном. Ри­ суя их втроём, мы показываем, что они п ро­ исходят из одного.» [95] Получается , что три солнца символизируют объединение психиче­ ских противоположностей воды и огня в воз­ духе, что составляет первое стабильное един­ ство в верхней части скрижали. Это «три ­ единство» солнц - результат первого этапа ра­ боты, вышедший из лунной области, симво­ ла телесного и мате риального. Если сравни­ вать с правой частью скрижали, где мы ви­ дели в основном изображения луны в разных фазах, здесь в верхней левой части мы видим различные значения солнца. Солнце связано со светом и человеческим сознанием. Так же, как солнце каждое утро встаёт заново, созна­ ние обновляется или, по к ра йн ей мер е , долж ­ но обновляться каждодневно. Следовательно, три верхних изображения (два солнца в од­ ном и единственное солнце) в левой части мо­ гут быть рассмотрены как заново рождённое из лунного, ночного мира сознание - процесс рождения мы видим в правой части скрижали. Два солнца в одном - еще один символ ранее виденных нами птиц, которые теперь объеди­ нились в одно яркое светило. Это символизи­ рует новый сознательный поход, который мо­ жет выдержать парадоксальную природу дву­ единой психе, включая пламенную душу *с* её противоречивым дьявольским нравом. То, что возникло из нижней, телесной сферы и со­ держалось в символе двух птиц, теперь, на втором этапе работы, стало новым, высшим светом сознания, отделённым от нижнего ми­ ра. Психологически это соответствует новому опыту таинственного единства и взаимосвязи души и духа - энергии и контроля над ней. Это двуединство вновь появляется во всех верх-

них светилах - одиночном солнце и сдвоенном. **Их,** в свою очередь, также нужно рассматри­ вать как единство. Таким образом, мы дважды имеем здесь двуединство в верхней области солнц, то есть обновлённого сознания: во-пер­ вых, двух солнц - дыма и пара или огня и воды, а во-вторых, их единство нужно рассматривать вместе с третьим, одиночным солнцем в верх­ нем левом углу. Очевидно, этот символизм ука-

зывает на рождение нового сознания, способ­ ного полностью принять парадокс «да и нет», идущий из лунного мира. Этот новый путевод­ ный свет, полученный из первого этапа рабо­ ты - не что иное, как новое изображение выс­ шего принципа, объединяющего «одно» и «два в одном» и превращающего их в триединое солнце, три луча которого достигают нижнего, лунного мира.

Pt1c. *16. Изображение левой части ск риж али в K itabal -Aqal imas-saba'a АЬи al-Qasim al-Jraqi (п рим ер но XII век}, показывающее соеgинение трёх солнц внизу. В верхней части мы виgи.м искаж енны е египетские иероглифы, из чего ясно, что автор хотел переgать потомкам gревнее зн ание, сам его не пон имая. (Британская библиотека, Лонgон ).*

Итак, закончив с этой предварительной ча­ стью, мы можем приступить ко второму этапу работы, в ходе которого новое сознание долж­ но вновь объединиться с нижним лунным ми­ ром. Как мы видели ранее, ибн Умаил опи­ сывает этот процесс так: «Эти три вещи, то есть светила, лучи «двух в одном» и «одно ­ го» продолжались до самого низа скрижали. Внизу они огибают черный круг, от которо­ го отделена треть. Так получились две тре­ ти и треть. Треть была похожа на растущую луну, ибо она была белой внутри. Черный круг окружает её, поскольку два имеют форму

«двух в одном». (Итак , получается) одно вни­ зу, которое является «одним из двух », то есть чёрный круг и полумесяц, который он обрам­ ляет и два солнца наверху - «два в одном» - и еще одно солнце - одно в одном. Это так ­ же 5 изображений. Вместе получается десять, что соответствует числу орлов вместе с чёрной землёй». Описание процесса соединения солнц сверху и луны снизу требует более подробного рассмотрения.

Когда три луча из верхней, солнечной ча­ сти спускаются в лунную область, они огибают чёрную окружность, одна треть которой об­ разует растущую луну, поскольку остальные две трети «белы, свободны от черноты». Итак, внизу у нас получается, как пишет ибн Умаил,

«одно из дв ух, то есть чёрный круг и в нём полумесяц». Когда три луча вновь достигают

лунного мира или тела, из которого и возник­ ли, они исчезают. И при этом частично осве­ щают лунный мир. Треть в форме полумесяца на нашем рисунке изображена более тёмной, чем остальные, подсвеченные две трети, что соответствует описанию ибн Умаила - только две трети свободны от черноты (см. рис. 15 и 16). Мы приходим к выводу, что эти лу­ чи верхних солнц принесли свет в нижнюю, лунную область. С принятием парадоксальной природы всего исходящего из лунного мира, т.е. телесной природы адепта - что достигает­ ся постепенным выделением теневых элемен­ тов из нижнего мира, связанных с ними об­ разов и продолжительным их осмыслением - темнота бессознательного постепенно рассеи­ вается. Именно на это указывает Юнг, говоря, что темноту бессознательного нужно осветить сознанием. [96] Согласно алхимической тради­ ции, человек может и должен сделать это во имя божества ("Aiude me, aiuda te!" - Помоги мне, а я помогу тебе - кричит камень в ла­ тинской алхимии). Что наверху, то и внизу. Итак, мы видим таинство воссоединения об­ новлённого солнечного света с луной, очищен­ ной телесной реальностью индивидуального, то есть - в свете синхронистичности - со всем нижним миром.

В «Книге о серебристой воде» ибн Умаил

связывает этот процесс с четырьмя стихиями и нумерологией (рис . 17) [97].

Очищенный =

**огонь**

**3**

8 1•••·2=9[

r

� **П ар** ) = Очищенная

...\_--'\_, **вода**

душа

1•••=108[ **2**

/ **Дух**

/

Первое тепо

**1**

*Рис. 17 Выgеленuе gyшu (огня) и gyxa {воgы) из первого тела, их превращение в gым и пар в возgухе (красные стрелки) и их еguнство (т.е. огня, воgы и возgуха, 2+3+4) в обновлённом и очищенном втором теле (синие стрелки).*

Верхняя часть, представленная тремя солн­ цами, состоит из трёх очищенных перегонкой элементов - воды, огня и воздуха. Земля же - первичная материя, из которой были выделены эти три элемента. Земля обозначается номером

1. Вода, жидкая субстанция, - номер 2, а воз­ дух, как газ, более тонкий, чем вода - 3. Огонь, самый тонкий из четырёх элементов, [98) обо­ значен номером 4. Вместе три верхних элемен­ та (2+3+4) составляют 9, что, как мы помним, соответствует числу орлов на рисунке. Эту девятку можно назвать сферой обновлённого и очищенного сознания. Ибн Умаил же назы­ вает её золотом и божественной водой. (99)

Верхний мир, символами которого являют­ ся три солнца, теперь должен объединиться со своим источником - землёй, или, как пишет ибн Умаил, очищенным первым телом, пре­ вратившимся во второе тело, обозначаемое лу­ ной. Этот процесс описывается как шитьё зо­ лотом по чистой белой земле. Для воссоеди­ нения золото или божественную воду нужно разделить на девять частей. «Две части из де­ вяти - для головы и хвоста (дракона), а семь - для семи планет» [100). Эти части на нашем ри­ сунке представлены девятью орлами, летящи­ ми от первого тела, также именуемого чёрной землёй и оставленного позади, как осадок или пепел. Но это покинутое тело нельзя просто отбросить, так как оно является основой для второго этапа работы, символ которого - так называемый нижний, лунный мир, или святая жаждущая земля, которую мы видим в нижней части левой половины рисунка. Божественная вода - соединённые душа и дух - должна быть возвращена в это очищенное мёртвое тело, символизирующее старое эго адепта, сожжен­ ное (и таким образом очищенное) на первом этапе работы.

При возвращении божественной воды во

второе тело *с* первой её частью происходит нечто неожиданное - ибн Умаил называет это вторым потемнением; затем следует второе осветление, для которого требуются две сле­ дующие части воды. Эти три стадии пред­ ставлены тремя белыми орлами (рис .1). Ибн Умаил называет этот процесс лунной рабо­ той [101). Когда божественная вода сливается *с* реальностью адепта, вторая чернота и две последующих белизны символизируют возвра­ щение темноты. За каждое углубление понима­ ния бессознательного приходится платить дез­ ориентацией, которую необходимо смыть сле­ дующими частями божественной воды. Иными словами, нужно связать тёмный, запутанный нижний мир *с* дальнейшими реакциями само­ го бессознательного. Ибн Умаил, по-видимому, знает , что на втором этапе работы происхо­ дит укрепление результатов первого этапа. Это проникновение первых трёх частей божествен-

ной воды в нижний мир, ведущее ко второй черноте и вторым обелениям, затем приводит к усиленной или уnлотнённой белизне. На ла­ тыни белый - candidus, от него же происходит слово «кандидат». В этом состоянии второй бе­ лизны, полного отсутствия цвета, можно начи­ нать процесс окрашивания.

Обычно процесс окрашивания называют rubedo, ибн Умаил же именует его солнеч­ ной работой [102). Он производится *с* помощью оставшихся частей воды. Этими шестью вода­ ми (шесть цветных орлов на рис.1) выделяются шесть цветов второго тела [103). С каждым цве­ том второе тело приобретает новое имя, напри­ мер, хризоколла, пирит, андродамас (кальцит) **и** т.д. Когда этот процесс завершен и духи - то есть дух **и** одухотворённая душа - объеди­ няются *с* очищенным вторым телом, **и** тело, и дух становятся бессмертными. «Бессмертное [душа] способно даровать бессмертие», напо­ минает ибн Умаил [104). Поскольку весь алхи­ миqеский процесс одновременно является цик­ личным и линейным, вторая часть работы сим­ волизирует постепенную интеграцию некоей сущности вне времени и пространства, которая может дать человеку ощущение причастности к чему-то не подверженному разложению, рас­ паду. Такой опыт называется золотом мудре­ цов.

Из комментария Марии-Луизы фон Франц к «Толкованию символов» мы можем понять, что вторая часть работы включает постепен­ ное выделение прочного двуединства в область нижнего мира адепта. Небесное триединство солнц объединяется *с* лунным миром **и** озаря­ ет его своими лучами. Это соединение луны и солнца можно понимать как единство боже­ ственных солнечных лучей *с* очищенным тон­ ким телом, подробности которого являются те­ мой для второго комментария к «Толкованию символов» [105).

е. **Выводы**

В правой части рисунка, изображающего великое видение ибн Умаила, внимание зри­ теля сфокусировано на женщине в центре. Перегонка или очищение этой «чёрной зем­ ли», представленное девятью летящими ор­ лами, указывает на необходимость отделе­ ния сознания от бессознательных проекций на внешний мир. Это затрагивает более лич­ ный уровень работы, котор ый , как ука зыв ае т Ю нг , ведёт к новому - символическому отно­ шению [106). Левая половина рисунка, изобра­ жающая статую *с* каменной скрижалью, фо­ кусируется на трансперсональной стороне ра­ боты, т.к. на ней изображены архетипические образы солнца, луны и двух птиц. На скрижали вновь видно чёткое разделение между первым и вторым этапом работы, но в то же время

эти две части должны рассматриваться вместе. Второе тело, в левой нижней части скрижали, и три солнца (1+2) в левой верхней части по­ степенно создаются путём «трёх солений» на первом этапе работы, изображенном в правой

части скрижали. Это представление тёr--1ноrо таинства соединения солнца и луны, символи­ зируемого двумя этапами работы и изображен­ ного на чёрном фоне, каж ется мне наиболее ясным.

*Рис. 18. Даниt1л* с *gвумя архангелами. Ц ель алхимической работы зgесь символизируется gвойственно­ стью изображения пророка Даниила, толкователя сна Навухоgоносора (Даниил, 2). В его изображении объеgинены красный* - *цвет жизни* - *и белый, бесцветность зап реgельного. Справа от него* - *архангел Михаил, слева* - *Гавриил. Им соответствуют солнце и луна. Имена написаны на коптском. Из "Kitab al-Aqalimas-saba'a"Абу аль-К асим а {Британская библиотека, Лонgон).*

Ибн Умаил указывает, что камень сам рабо­ тает над собой (107]. Каменная скрижаль с де­ сятью образами символизирует процесс внут­ ри единой психе. Возмож но , самое полезное в описании видения ибн Умаила - представле­ ние алхимической работы как единства. В то же время работа чётко разделена на две ча­ сти, которые при этом нужно рассматривать вместе, ибо они едины с самого начала (108]. Несмо тря на разделение, работу следует пони-

мать как циклический процесс, состоящий **из** непрерывного растворения и застывания (solve et coagula , как его называли латинские алхи­ мики). В то же вр ем я это и линейное разви­ тие, то есть постеленное растворение, ведущее к психологической смерти эгоцентричной ин­ дивидуальности, а затем к её воскрешению, но уже уникальной и бессмертной. На этом мы за­ канчиваем обзор великого видения Мухаммеда ибн Умаила.

[1J *«La tradizione ermetica nei suoi simboli, nella suadottrina е nella sua "Агtе Regia*"».

1. К.Г. Юнг «Психология и алхимия» (Собрание сочинений том 12), §394
2. Слово «символ» происходит от греческого "symballein" - соединять.
3. См. С Priesner, К. Figala, *" Al chemic, Lexikon еiпег hermetischen Wissenschaft",* s.v. Decknamen. Лоуренс М.Принцип - профессор химического факультета в университете имени Джона Хопкинса в Балтиморе .
4. В 1950 году Юнг в статье «Видения Зосимы» высказал мнение , что ещё во времена Зосима

{примерно 300 rод н.э.) великие алхимики «заме нил и физические субстанции символическими, позволив приоткрыться самой природе архетипа ».

1. «Психология и алхимия» , §397, в скобках - примечания автора.
2. К.Г.Юнr "Mysteri um coniunctionis". Собрание сочинений, том 14. §333.
3. В этой книге я обращаюсь к изданию al-ma' al-waraqi М.Тюраба Али, Г.Э.Стэплтона и М.Хидаята Хусейна. См. «Три арабских трактата Мухаммеда ибн Умаила» Г.Э. Стэ nлтона , «Воспоминания об Азиат­ ском обществе в Бенгалии», том 7, стр. 117. См.информацию об издании 2002 года в библиографии. Новое издание готовится к выходу в серии CALA.
4. «Книга о серебристой воде», стр. 119
5. Там же. М. Тюраб Али неверно перевёл Ьirba как пирамида. Слово это происходит от коптского p'erpe - храм.
6. Историк искусства Персис Берлекамп посвятил этому рисунку статью «Рисование как убеждение: визуальное оправдание алхимии в мусульманской рукописи монгольского периода». *Maqamas* 20 (2003 ), стр . 35 -59.
7. «Книrа о серебристой воде», стр. 18.18-20 **и** 16.25-17.1
8. Там же, стр.3 .5
9. К. Г. Юю·, «Психология и алхимия» (собрание сочинений, том 12), рис.128
10. Мария-Луиза фон Франц, «Алхимия. Введение в символизм и психологию», стр.107
11. Неверный перевод М. Тюрабом Али выражения *" al-must·aufi al-" and"* может быть основан на рисунке из латинского перевода, цитируемого в этом издании (рис.2)
12. Например, легенды об открытии алхимии из Книrи Кратеса *(K itdb Qiratis al-Hakim},* Книги любовника *(Kitab аl-НаЫЬ)* и Тр актата о работе Гермеса из Гермесов *(Risal a Qabas al-qaЫs ft tadЫr Haramis a1-Haramisa).* См. Также Ю.Руска, «Изумрудная скрижаль»,стр.48-68. Клише о секретном знании, найденном в египетском храме, можно найти и в части 30 В египетской Книrи мёртвых.
13. Ю.Руска *"St·ud ien zu Muhammad lbn Umail al-Tamimi's Kitab al-Ma' al-Waraqi wa' J-Ar d an - Na j miyah" ,*

в журнале Isis 24, (1935-36) , стр.310 -342

1. «Книга о серебристой воде», стр. 3.1-2 [20] Там же, стр. 16.25-17.1 и 8.18-19
2. В качестве примера можно привести сны Зосима, описанные им в *Mushaf as-suwar* fol. 6Ь-7а, 40Ь, 82Ь, и в *Kit'ab Mqlatih as-san"a* fol. 67а-67Ь, 74Ь-75а, 87Ь, затем его видения of Ball nas , описанные в *Kitab al-Asnam as-sab" a,* и позже откомментированные позже Айдамуром ибн Али аль-Гильдаки {см. М. Ullman n, *Die Na tur - und Geheimwissenschaften im Islam,* стр. 173 и 241). Такж е известно видение Абу 'АбдАллаха Мухаммеда ибн Мухтара, которое он описал в книге *Kitab Mir'at al-" aga4b*{рис. 51). В книге *"Kitab Tabaqat al-mu" abЫrm"* аль-Хасан ибн аль Хусейн аль-Халлаль упоминает среди толкователей снов известного алхимика Махрариса {см. М. Ullmann, там же, стр. 177.).См. та кж е К. Г. Юнг, «П сихология и алхимия»,

*§* 356 and *§* 423.

1. Например, видение, которое посетило Юнга и Тони Вольф в Равенне, описанное в «Воспоминаниях, сновидениях, размышлениях» {стр .284)
2. «Книrа о серебристой воде», стр.35.22 : «Только жрецам египетских храмов известно то, что ты ище шь».
3. «Абусир» произошло от египетского "per-usire", что по-гре чески зву чит как «Бусирис», храм Озириса. Буквальный перевод - «место воздания почестей богу Озирису, властителю царства мёртвых». См. «Абусир» в Оксфордской энциклопедии Древне1·0 Египта.
4. «Тюрьма Юсуфа», *Ada Orientalia* 19, (1943), ст р 101-137. Тюрьма Юсуфа извест на мест ным жи­ телям как Kalabus Уusuf..Считается, что она расположена к юго-востоку от пирамиды Тети в Саккаре (см . Мирослав Вернер «Пирамиды», стр.322. Вернер много лет занимался раскопками в этой области). В «Топограф и ческой библиографии» Б. Портера и Р. Масса упоминается о нескольких статуях писцов, найденных в этом районе {III. Memphis, ч. 2, стр . 399).
5. Б.Г.Штрикер, там же, стр.109
6. См Э.O.Лиn пман,. *"Entsl'ehung und Ausbreitung der Alchemie" ,* **т.1**
7. D. Wildung, *Imh otep und die Go/'twerdung im alten Agypten*
8. «Тюрьма Юсуфа », стр .108
9. ] Пр едставление символов ибн Умаила иероглифами не выглядит убедительным, особенно учитывая, что на всех (известных мне) скрижалях египетских статуй писцов начертаны довольно пространные тексты.
10. То, что скрижаль была увидена ибн Умаилом в Тюрьме Юсуфа, может указывать на связь с самим Юсуфом, известным толкователем снов, которого также посещали великие видения. Юсуф также считается большим авторитетом в алхимии, ибн Умаил цитирует его в *" al-M a3al-waraqi"* на стр.42.27-29. Его высоко почитают мусульмане.
11. Мухаммед ибн Умаил, «Толкование символов», CALA 1, ст р.15 .11-12 [33 ] «Книга о серебристой воде», стр.3.1-2
12. «Толкование символов», ст р. 11. 2
13. ] Подробнее у Б.Г.Штрикера, «Тюрьма Юсуфа», стр.108
14. «Книга о серебристой воде», стр.1.7 В BesTr Aga Ms написано *al-Masгaji al-" and,* что похоже на правду, т.к. В городе Машраф действительно ковали мечи.
15. «Книга о серебристой воде», стр.2.15
16. *Hall ar-Rumuz ,* ст р. 57.15-59.3.
17. Мария Евр ей ка , *Risala,* Asaf. Lib. Hyde rabad, Индия, Nr. 885, fol . 38

[40 ] Чёрная земля как имя для «камня-не-камня» упоминается Зосимом в *Mushaf as-suwar,* fol. 51а.8 и далее объясняется в fol. 51Ь.4-5 2а.2. См. также Т.Зелинскоrо "Hermes und die Hermetik " в *Aгchiv fiiг Religionswissenschaften* 8, (1904) , стр 356-359.

[41] См. введение в *Mushaf as-suwar* Зосима CALA 11. 1. ст р . 29 - 45

[42 ] К её роли матери, в т.ч. «матери золота» ибн Умаил обращается в «Толковании» на стр. 11.1-5

[43] «Книга о серебристой воде» стр.18.15-16

[44] Там же, ст р.25.26 и 79.5

1. Там же, стр. 2.1
2. Этой точки зрения придерживается, например, Юлиус Руска. Образ Гермеса как старого мудреца, передающего символические знания алхимику, широко известен. См. например «Книгу Кратеса» у М. Berthe lo t, *La Chimie аи тоуеп age* III, р. 3.
3. На нашем рисунке мудрец держит скрижаль снизу.
4. О лунах говорится *в " al-m11' al - war a qF"* , стр. 17.3 - 4 [49 ] Там ж е , ст р.2 .2 -8

[50 ] Там ж е , ст р .2 .8- 15

[51 ] Поэма состоит из 448 полустиший (по 5 в строфе ). Лишь около половины были переведены на средневековую латынь.

[52] Г.И. Стэплтон, стр. 10-11 *"al-mu' al-waraq1"*р!.1 на стр.10-11. Мотив соединения солнца с луной

имел место и *в* поздней латинской алхимии, см. "Mysterium coniunc tionis" Юнга. Существительное *hilal* происходит от haila - появляться, начинаться. Al-hilal означает новолуние или молодой месяц. «Коr ·да луну называю hilal, это можно понимать, как луну возле солнца (при затмении) или молодой месяц перед или после новолуния.» - Э.В.Лейн «Арабско-анrлийский словарь». См. также Г.Вер «Словарь современного письменного арабского».

[53 ]«Кн ига о серебристой воде» стр .25.1-2

1. Там же, стр. 17.5
2. Под редакцией У.Вайссера, стр.79
3. В поздней латинской алхимии мы находим аналогичное описание первичной материи, выведенное Юнгом в «Психологии и алхимии», глава "Increatum", §430.
4. *«Книга о серебристой воgе"* стр.79.3-4 [58] Там же, 18.21-25

[59] Там же, стр.17.6-7

[60] Там же, стр. 16.5 и 21.1-16

1. См. например «киноварь есть сера» в «Толковании символов» стр.43.8
2. Юнг, «Психология и алхимия», §410
3. «Толкование символов» стр. 7.1
4. Зосим, *Mushaf as-suwaг,* fol. 123А, 11-14 «И всё это превращается *в* свинец, горит и становится горьким, как окалина *(usqurfya* - возмож но, от греческого *skoгia)».* На вкус она горька как осадок. Тогда мы назваем её черной свинцовой медью (?) Окалина - твёрдые примеси на поверхности расплавленного металла, отделившиеся от жидкого шлака.
5. Личность этого алхимика до сих лор неясна. Написание его имени также может быть разным: Тумтум или Тамтам. См. Ф.Сезrин *Gesch. d. агаЬ. Schгifllums* IV, р. 118; М.Ульман н, *Die Na lur - und Geheimwissenschaften im Islam,* р. 298 and 381; Ю.Руска, *Aгablsche Alchemisten,* р. 32 and 68; and D. Ch wolsoh n, *Die Ssableг und dег Ssablsmus* 1, р . 712 .

*[66 ]«К н uга о серебристой воgе»* стр.96.22-27

[67] Там же, ст р.97.17-19

1. Мария , *Risala,* Ms. Hyderabad 941, fol. 6Ь, 5-6.
2. «Третьего не дано» (лат).
3. См.практики Юнга 1913-17 годов, описанные в «Воспоминаниях, сновидениях, размышлениях» стр.177

*[71 ]«К н uга о серебристой воgе»* стр.17.3-21

1. Там же, ст р.79.3-4
2. Там же, ст р.21.15

[74] Там же, ст р.94.23-25

[75] Н.Мюллер , *Glauben, Wissen und Kunst dег alten Hindus. [76 ]«К н ига о серебристой воgе»* стр.27.7-9

1. Там же, ст р. 94.1-2
2. К. Г. Юнг, "Mysterium coniunctionis", §211
3. Как и Озирис, ассоциирующийся с водой, водный дух Гермес считается андроr ином.
4. К. Г. Юнг, "Mysterium coniunctionis"
5. См.например серию снов Вольф rан rа Па ули во второй части «Псих ологии и алхимии» Юнга. [82]«Книrа о серебристой воде» стр .49.26
6. К. Г. Юнг «Воспоминания, сновидения, размышления» стр.187
7. Ms 211 of the Soltan-c АН Collection now in the Librar y of the Center for the Great Islamic Encyclopaedia in Tehran .
8. Нап риме р, в al-ma' al-waraqi стр.22 .15 и 103.17
9. Там же, стр .72.7-8
10. Там же, ст р.75.29-76.1. В латинской алхимии сохранилось во фразе "Venitur in vena, sang uine plena" (находится в кровеносных сосудах, заполнена кровью). Частично её можно увидеть на изображении Изумрудной скрижали в рукописи *De humido radicali,* 1597, Ms. 11 8, Vr, University of Basle.
11. ] Sura 7.12. См.также: А. Schimmel, "Eng elsfliigel und Ese lsschwanz", in : *Der Mensch und sein Widersacher,* Eranos Jah rbuch 2001/ 02.
12. *Ad -D urr a an-naq iya,* fol. 5.2

[90] Там же, лист 6.3-5, 11-1

1. Библ ейский Яхве также является своим пророкам (например, Иезекиилю и Моисею ) в образе огня. В апокрифическом Евангелии от Фомы Христос сравнивает себя оrнём: «Тот , кто рядом со мной, рядом с оrнём»(см. Gos. Thorn. 82 The Nag Hammad i Library, 1988). См.также Е. F. Edinger, *The Mysterium Leclures,* р. 96 (,
2. «Книrа о серебристой воде» стр .35.1
3. *Mushaf as-suwar,* fo l. 35а.4 -7.

[94 ] «Книга о серебристой воде» стр.17.16-21, 19.5-7,21.7 и 45.16

[95] Там же, стр .58.29-59.1

1. К. Г. Юнг. "Mysterium coniunctionis" §345
2. Зосим описал подобное в *M ushajas-suwar* fol. 44Ь.2-5 and 44Ь. 11-12. Ибн Умаил далее говорит об этом же в «Толковании символов». См.такж е поразительные параллели с «Попыткой психологического ис­ толкования догмата о Троице» Юнга в сборнике «О психологии восточных и западных релиrий »[Собрание сочинений, т. 11], например, *§* 259.
3. Многие современные физики считают огонь плазмой - четвёртым состоянием вещества - ни твёрдым, ни жидким, ни газообразным. Плазма часто ведёт себя как газ, но при этом проводит ток и подвержена влиянию магнитных полей.
4. «Книга о серебристой воде...» стр. 17.11-12
5. Там же,стр.90.7
6. Там же, стр .17.25
7. Там же, стр .17.26
8. На рис.1 три орла зелёноrо цвета и три - тёмно-к расного , что опять-таки не соответствует описанию ибн Умаила.

[104] Там же, стр . 76.17 и 35.1

1. Этот процесс похож на описанное Сихабом ад-Дином Яхья ас-Сухраварди (1153-1191) объединение земли *hurqala* - очищенной души *(nafs)* с очищенной мировой душой в материально-нематериаль ном аспекте . См. Н. CorЬin, *Spirilual Body and Celestial Earth,* стр. 84., и комментарий Марии-Луизы фон Франц к «Толкованию символов», CALA I А, стр . 65.
2. К. Г. Юнг, "Mysterium coniunct ionis", глава 8.
3. «Кни га о серебристой воде», стр. 79.13-14
4. В алхимии эти два этапа работы часто не отделяются друг от друга, на что ибн Умаил указывает на стр.18.13-14 «Книги о серебристой воде».

**Глава 2. Интерпретация видения ибн Умаила на Западе**

Древнейшее воспроизведение видения ибн Умаила в западных рукописях было найдено в Codex Rhenoviensis 172 из монастыря Райнау, к северу от Цюриха. Иллюстрированный Ко­ декс, написанный примерно в 20-30-х годах XV века , хранится в центральной библиотеке Цюриха. Он уникален не только своей древ­ ностью - в нём прослеживается тесная связь с рисунком из рукописи, найденной в Стамбу­ ле (рис. 20). Среди прочего, в нём содержит­ ся часть текста "Aurora Consurgens" - «Вос хо­ дящая Аврора», который использовала в своей работе Мария-Луиза фон Франц [1].

Интересно проследить за трактовками араб­ ского оригинала рисунка в Западной Европе, которые мы теперь можем детально изучить. Следующий рисунок (рис .19 ) - старейшее, на­ сколько мне известно, европейское изображе­ ние великого видения ибн Умаила. Этот рису­ нок расположен на листе 7r «Авроры» в на ча­ ле Пятой Притчи под заголовком (написанным красным цветом) *De domo thesauraria, quam sapientia fundavit supra petram* («Со кр ови щни­ ца, построенная мудростью на скале»). В от­ личие от более поздних нарисованных или пе­ чатных изображений видения, здесь мы видим и святилище, и вестибюль египетского храма, который посетил ибн Умаил . Но вся ка рти­ на адаптирована к христианскому символиз­ му: святилище расположено в башне, напо­ минающей церковную. Как и в арабском ва­ рианте рисунка, одна стена здания отсутству­ ет, чтобы мы могли заглянуть внутрь «дома мудрости» (как названо это здание в «Вос ­ ходящей Авроре»). И так же, как и в араб­ ской рукописи, на рисунке совмещены текст и изображение. Однако при сравнении с ори­ гиналом даже в этой ранней европейской вер­ сии обнаруживается несколько существенных различий:

1. В арабской версии мы видим в верх­

ней части вестибюля трёх белых птиц, пер­ вая из них кажется немного закопчённой. За ними следуют ещё шесть птиц: три зелёных и три тёмно-красных. Если следовать тексту

ибн Умаила, они должны находиться на по-

толке вестибюля. В поздней же латинской вер­ сии мы видим девять одинаковых тёмно-синих птиц снаружи храма. Различие между лунной и солнечной работой явно потеряно. А птицы, которые должны находиться на потолке вести­ бюля, вообще вынесены из здания.

1. Вместо мечей (в арабской версии) здесь, как и на более поздних европейских изобра­ жениях, птицы дежат в когтях натянутые луки со стрелами. Виной тому, вероятно , неправиль­ ный перевод арабского слова «меч».
2. Вместо женщины в окне в центре вести­ бюля здесь изображен столб со стеклянным со­ судом наверху. Внутри сосуда мы видим некое золотистое вещество, содержащее в себе что-то белое. Отсутствующая здесь женщина в окне - чёрная земля, как мы у ж е з нае м, для ибн Ума ­ ила была связана с конкретной женщиной. Эта индивидуальная связь с женщиной в христи­ анской рукописи заменена безликой ретортой. В более поздних европейских вариантах эта часть вообще не изображается. На рисунке из

«Авроры» четыре человеческих фигуры непро­ порционально велики по сравнению со здани­ ем, а святилище явно предназначено для одно­ го человека. Голубое одеяние мудреца - цвета небесного или водного духа - возможно, озна­ чает воду, способную удержать огонь. В «К ни ­ ге о серебристой воде и звёздной земле» ибн Умаил сравнивает создание философского кам­ ня из четырёх элементов с постройкой дома из четырёх стен, где крыша - пятая сущность, квинтэссенция (quinta essentia) [2]. Святилище здесь находится в квадратной башне с зубцами, которые в средние века служили для защиты замков и городов. Видимо, зубцы указывают на желание защитить это святилище индиви­ дуальности, построенное мудростью.

На вершине башни не крест, как можно бы­ ло бы ожидать, а золотая лилия. Она симво­ лизирует цель алхимической работы. Подобно лилии, которая весной вырастает из луковицы, зимой больше похожей на безжизненный ка­ мень, философский камень содержит внутри жизнь, которую можно извлечь с помощью ал­ химической работы. [3]

*Pllc. 19. De domo lhesaш-aria, qllam sapientia fllndavil Sllpra pelram, «CoкpOBllЩHllЦa, построенная М уg ро ­ стью на скале». Рllсунок нaxogllmcя в начале Пятой Пpll mчll «Восхоgящей Авроры» (20-ЗОе гоgы XV века). Центральная бll блllomeкa, Цюрllх.*

*Pllc . 20. Велllкое Bllgeнl!e llбн YJ\'lй ll лa . Весml!бюль* ll *cвяmllAllЩe егl!nетского храма* - *рllсунок из рукописll , найgенной в бllблиотеке Ахмета Третьего, gворец Топкапы. П ривоgим его еще раз gля сравн енll Я.*

Итак, золотую лилию можно рассматривать как символ философского камня в нераскры­ том состоянии, означающий тайну воскреше­ ния. Здесь она заменяет крест и указывает на королевскую алхимическую работу, цель ко­ торой - создание камня как символа жизни, безупречной квинтэссенции индивидуального.

Это новый, всеобъемлющий символ на вер­ шине святилища, названного в «Восходящей Авроре» «Сокровищницей, построенной Муд­ ростью на скале». Рисунок показывает, как основополагающие откровения арабской алхи­ мии проникли в Европу, вдохновив религиоз­ ное развитие и обновление.

*Рис. 21. Изображение великого виgения ибн Умаила из рукописи "Alchemislisches M anuskript Paлdora oder Fraлciscus Epimetheus Gab' Gottes", 1550 гоg. Зgесь мы виgим только* 7 *орлов. Эта картина послужила основой gля иллюстрации в Theatrum Chemicum 1660, (рис .2 ), на которой мы виgим 10 орлов. (Базельская университетская библиотека)*

Одно из последующих изображений вели­ кого видения ибн Умаила было найдено в ру­ кописи 1550 года (рис.21). Вместо девяти разно­ цветных птиц на этом рисунке мы видим семь нераскрашенных. Мудрец здесь не в зелёном и не в голубом, а в красном одеянии. Прекрас­ ный пример того, как появлялись новые толко-

вания в процессе многократного переписыва­ ния текстов. Поэтому алхимические изображе­ ния нужно интерпретировать очень осторож­ но и внимательно. Скрижаль на колене муд­ реца не чёрная и не золотая, как в ранних версиях: она зелёного цвета, что, возможно, указывает на знаменитую Изумрудную скри-

жаль Гермеса. Далее, интересно, что в нижней правой части этой скрижали символ единства луны и солнечных лучей изображен как жел­ тое кольцо с чёрным кругом внутри, в котором нарисовано лицо. Эта поздняя интерпретация цели второго этапа работы уже никак не сов­ падает с описанием ибн Умаила. Изображение символизирует объединение солнца и луны, со­ знания и бессознательного, где желтое созна­ ние содержит в себе черноту бессознательно­ го, ассоциирующуюся с плотскими соблазна­ ми. Однако бессознательное далеко не всегда разрушительно. Если его должным образом со­ хранить, оно способно осветить человеческую жизнь (Люцифер - светоносный). Лицо в цен­ тре черноты означает, что единство противо­ положностей приобрело человеческий лик. Это указывает на очеловечивание тёмной стороны, заключенной в золотое кольцо сознания. Сле­ довательно, это изображение - символ прими­ рения тёмной и светлой стороны трансперсо­ нального измерения психе.

Отсюда мы можем заключить, что пони­

мание алхимической работы ибн Умаилом, а именно то, что философский камень дол­ жен удерживать в себе огненно-сатанинскую черноту, также дошло до поздней латинской алхимии. Также сохранились основные значе­ ния символов из видения. Каменная скрижаль явно указывает на стремление, цель которого еще не ясна (4]. Продолжительное и вдохновен­ ное осмысление этих символов последующими адептами позволило глубже проникнуть в их значение, дало возможность уравновешиваю­ щей функции бессознательного веками мед­ ленно подниматься на поверхность, становить­ ся более и более осознанной.

**Часть 2. Комментарий к «То лковани ю сим­**

**волов»**

* 1. **Предис ловие ибн Умаила к «Толкованию символов»**

Текст (3.1): Книга «Толкование символов» (Hall al-Rum uz) написана Мухаммедом ибн Умаилом аль-Тамими, да будет Господь мило­ стив к нему.

Во имя Господа милосердного . Вся уда­ ча моя - от Господа, на Него полагаюсь и к Нему обращаюсь. Мухаммед ибн Умаил ска­ зал: Знай, о благочестивый брат мой, что у муд­ рецов [5] есть свой язык - язык символов. Они используют его, потому что их книги обраще­ ны лишь к тем, кто понимает этот язык, разде­ ляет их воззрения и следует их советам и на­ ставлениям. Поэтому тот, кто ищет их знания и труды в названных ими источниках, тот, кто искренен в своём поиске и следует установ­ ленным мудрецами правилам, должен вникать в эти книги и тщательно над ними размыш­ лять. Ибо за словами скрыты тайные значения. Потому на расхождения в том, что они гово-

рили открыто, не стоит обращать внимания - в отношении скрытых значений слов они при­ шли к согласию. (3.18)

В начале рукописи ибн Умаил пытается объяснить, на каком языке говорят мудрецы. Они используют «язык символов», так же, как и сам ибн Умаил в "Hall-al-r umuz" («Толкова­ ние символов»). Однако он подчеркивает, что этот язык понятен лишь тем искателям исти­ ны, которые прислушиваются к советам муд­ рецов и неустанно корпят над их текстаl\•IИ. Это очень важный момент, поскольку сим­ волы - не просто знаки, и названия, которые толкуются в "Hall-al-rumuz" - не просто кодо­ вые имена (нем. Decknamen), как считали ран­ ние историки алхимии, такие, как М. Бер­ телот и Э. О. фон Лиnпман. Также неприем­ лемы полуаллегорическое понимание алхими­ ческих текстов Ю.Руски и аллегорическое - И.Верено [6], поскольку алхимики изъясняют­ ся не просто аллегориями или метафорами, а именно символами (rumuz). Это означает, что символические названия в алхимических текстах - не вымысел, а, как понял и сумел доказать Юнг, лучшее возможное выражение неизвестной реальности, которую алхимик не мог передать иначе.

Символ - видимое проявление активиро­ ванного архетипа [8]. Когда что-либо образу­ ется в глубине бессознательного или на его коллективном уровне, оно проявляется в че­ ловеческой психе в форме символов. Пример иллюстрации связи между символом и архе­ типом показан на рисунке 22. Символическая алхимия старается передать с помощью сим­ волов материального мира опыт индивидуаль­ ного автора, который иначе описать невозмож­ но. В «Толковании символов» ибн Умаил даёт объяснение различным алхимическим симво­ лам, таким как сплав свинца и меди, магнезия, соль, улитка, шерсть и дрожжи. Как мы увидим далее в тексте, все они указывают на главную цель - «сокрытый камень» (9].

Неверное понимание природы символов

не позволило многим исследователям понять символика-религиозную алхимию. Например, в книге *"Alchemie, Lexikon еiпег heгmetischen Wissenschaft* [10]" находим определение: «В об­ щем случае символ - замена объекта или тер­ мина. Символ может быть знаком, словом, изобр аж ением или предметом ». [11] До тех по р, пока историки алхимии будут путать сим­ волы и знаки, они не смогут постичь значение символов и будут продолжать попытки понять их таким упрощенным способом. Поступая так, они игнорируют совет великих мастеров ал­ **химии** - размышлять над значением символа, который является не просто знаком, а, повто­ рюсь, скорее указанием на нечто еще не из­ вестное.

**Архетип Архетипический образ или символ**

>

**Лужмuа раствора в пещере** - **ммманентная структура: кристаллическом реwеткм**

**не емдно, но она nрмсутствует как ммманентный уnорядочива1Ощий nрмнцмn**

**Крмсталл вырос: он одновременно отражает**

**м общу1О крмсталлмческу1О реwетку, м мндмеидуальну1О форму, сформмрованну1О под воздейстемем среды**

Pt1c. *22. Схоgство архетипа* с *кристаллом.. Символ* - *результат активации архетипа* - *можно сравнить*

с *кристаллом, вырастающим. из жиgкости. [7/*

Как и многие алхимики до него, ибн Ума­ ил пытается объяснить значение символов (арабск. ramz, мн. ч. - rumuz), связывая их с другими символами, мотивами, притчами, или же обращаясь к книгам своих предше­ ственников. Абу аль-Касим аль-Ираки, про­ званный ас-Симави, алхимик, живший в три­ надцатом веке, подробно объясняет этот спо­ соб понимания «сокрытых значений символов и намёков мудрецов». Он утверждает, что в ка­ честве основы нужно найти «необходимые ас­ социации» (арабск. iltizam), чтобы прояснить непонятные алхимические выражения и сим­ волы наподобие «Восточного Меркурия(...], ре­ ки Нил или берега Индии» [12]. У каждого сим­ вола есть своё место, как далее указывает в тексте ибн Умаил: «Только вещам, какой-либо аспект которых требовал обдумывания и со­ зерцания со стороны изучающего, давали име­ на **и** сравнивали их с другими» [13]. При этом в конце более ранней «Книги о серебристой воде и звёздной земле» ибн Умаил противо­ речит себе, утвер ж да я, что сравнение выска­ зываний мудрецов «хранит в себе истину, ко­ торую Великий Господь открывает тем, кому пожелает. Достичь её можно упорным изуче­ нием книг мудрецов и размышлением над сим­ волами, которые в них встречаются» **[14].** Бли ­ же к концу «Книги о серебристой воде» ибн Умаил сравнивает такое толкование символов путём размышлений и амплификации с «вос­ ходом солн ца, которое освещает истинные зна­ чения» [15]. Неустанный поиск истинных зна­ чений символов - божественного языка, по ибн

Умаилу, или языка космической материи, гово­ ря современным языком - вызовет благосклон­ ность Аллаха к ищущему и раскроет ему гла­ за. Ибн Умаил сравнивает это с восходящим солнцем, символом сотворения нового созна­ ния, гармонирующего с внутренним духовным образцом.

*Рис. 23. Memog амплификации картины сна по Юнгу. Группа амплификаций (светло-серые круги) и личных ассоциаций (тёмно-серые) проясняет симво­ ль1 из сна (1 -4) и открывает его основное значение (5) [17/.*

Ценность этого метода с поиском «необхо­ димых ассоциаций» для толкования (а рабск . halla) скрытых значений символов была зано­ во открыта Юнгом при попытке понять сны анализантов. Он назвал этот способ *ar.-rnлuфu-*

*кацией* (16). Юнг за клю чил, что каждый образ в сновидении указывает на нечто неизвестное. Чтобы прояснить это неизвестное, он , по ме ­ тоду Абу аль-Касима, подобрал к каждому мо­ тиву необходимые ассоциации и аналогичные образы. Следующая группа изображений ука­ зывает на общий знаменатель множества обра­ зов, что было подтверждено десятками опытов со снами и интерпретациями изображений.

По записям ибн Умаила видно, что он при­ менял тот же подход. Как он указывает далее в тексте, мудрецы «не придумывали примеры и описания, кроме как для указания на спря­ танный камень. Они не измышляли их просто от скуки или для развлечения» (18). И, как он объясняет в «Книге о серебристой воде», «они указывают (с помощью названий и аналогий) на камень и таким образом показывают цвета, вкусы и другие свойства, которые проявляются в процессе его изменений» (19 ). Ибн Умаил так­ же цитирует таких известных авторов, как Гер­ мес, Зосим, Останес и Мария Еврейка, чтобы объяснить свои эксперименты с камнем и по­ казать, что его утверждения совпадают с мне­ нием предшественников. Он следует традиции великих мастеров алхимического искусства - связывать собственный опыт с опытом других алхимиков [20].

Текст (3.19): Я просил указания *у* Великого Господа **и** собрал в этой книге всё, что ранее было рассеяно, дав ясное и недвусмысленное толкование, чтобы она стала мерилом **и** знаком для адептов этого искусства, чтобы с ней мож­ но было сравнивать другие тексты **и** узнать вещь по её символу. Эта книга сводит вместе имя **и** именуемое, чтобы ищущему было легче понять и узнать секреты таящегося за симво­ лом. (5.6)

Отсюда ясно, что «Толкование символов» - краткое изложение всего, что ибн Умаил смог собрать и понять в рукописях мудрецов, жив­ ших до него. Он обещает, что это «мерило **и** знак» nриведёт к пониманию того, что стоит за символом, философского камня.

Текст (5.6): Так [эта книга для тех], кто страстно влюблён в это искусство **и** вытер­ пит горечь любви **и** страсти и продолжит раз­ мышлять над тем, как достичь возлюбленной, для тех, кого не собьёт с пути нетерпение, го­ речь, лишения или усталость. Адепт должен упорно добиваться своего в тех условиях, ко­ торые ему даны, чтобы достичь того, что на­ значено ему Всемо гу щи м. Успех nридёт лишь вслед за страданиями, трудностями, и змож де ­ нием и бедствиями. Так Всемогущий Творец даёт адепту понять важность тайны, ведущей к Нему. Адепт должен безропотно принимать все трудности пути, от малых до великих. Тогда Господь введёт его в круг носителей величай­ шей мудрости и одарит её обильными плодами.

Так адепт обретёт счастье в обоих мирах (этом и следующем). (5. 19 )

Ибн Умаил ясно даёт понять, что в центре работы - любовь и боль, причиняемая любо­ вью. Ключ к успеху - любовь к алхимической работе, благодаря которой алхимик может до­ стигнуть возлюбленной - которая есть не что иное, как Господь. "Al-Qasida al-mimiya" ибн Умаила начинается примерно так же: «О ищу­ щий, возлюбивший эту науку, узри её корни, если хватит знаний». Объясняя эту строку поэ­ мы, ибн Умаил пишет: «Это обращение к тому, кто страстно влюблён в эту работу. Я обнажил для него её корни, дабы он узнал больше» (21 ]. Непонятная, необъяснимая боль, которую нуж­ но вытерпеть во имя любви, приведёт, как он подчёркивает, к осознанию ценности алхими­ ческой тайны. Для завершения работы нужны стойкость, терпение и неустанный труд. Это означает, что помимо знаний, приобретённых nутём долгого размышления над символами, необходима любовь к работе и полное её при­ нятие. Но в конечном счёте успех зависит от милости Господней.

Текст (5. 19): Невежественны те, кто не уви­

дел единодушного мнения мудрецов в их сло­ вах и символах. Они не ищут знаний в ис­ точниках, указанных мудрецами, не следуют их советам, не прислушиваются к их преду­ преждениям. Скорее несведущий притворит­ ся - согласно своим желаниям и противоречи­ ям, порождённым его дьявольским воображе­ нием - что ему доступна тайна Господа. Он следует идеалу мужественности и сестры про­ роков [22), не заботясь о воздержании, послу­ шании, подготовленности, з на н иях и самой ра­ боте. Он полагается на внешний смысл слов мудрецов - хотя они предостерегали от этого - пребывая в заблуждении, что мудрецы обра­ щались к нему лично, открывая тайну Господа безо всяких символов. Из-за этого всю жизнь он утомлён и запутан, в ущерб своему благосо­ стоянию, религии, достоинству и самой жизни. (5.31)

В этом отрывке остро осуждаются невеж- ды, которые продолжают жить «согласно идеа­ лу мужестве нности и сестры пророчества», что соответствует истинной цели алхимии. Но по­ скольку они имеют дело только с видимыми и осязаемыми ценностями, они начинают под­ ражать мудрецам и не выказывают достаточ­ ной преданности работе. Тогда раздутое чув­ ство собственной важности делает их жерт­ вами собственной игры. Их обманывает соб­ ственное «дьявольское воображение», им ка­ жется, что им «доступна тайна Господа», и они ведут себя так, как будто им известна истина. А если так, то не н уж но долго и смиренно просить символы из снов и фантазий открыть им своё значение. Результат этого «неверного

мышления» - смятение, нищета и разрущение истинных человеческих ценностей.

Как и другие алхимики до и после него, ибн Умаил предупреждает об опасности «не в ерно ­ го мышления» тех, кто неспособен увидеть, что тайны Господа и речи мудрецов доходят до нас в виде символов и должны пониматься со­ ответственно. Теперь, читая «Толкование», мы крайне внимательно должны изучить разные символы, помня о том, что у всякого симво­ ла есть материальный и духовный аспе кты,

поскольку он является архетипическим изоб­ ражением. Историкам алхимии также полез­ но помнить об этом, чтобы не пойти по пу­ ти невежд, поскольку автор предупреждает, что содержание этих текстов нельзя воспри­ нимать буквально. Из исследований Юнга мы знаем, что все предметы из внешнего r.•шра мо ­ гут стать символическими проявлениями неиз­ вестного духа. Если же понимать «Толкова ­ ние» буквально, его можно справедливо счесть нелепым.

*Рис. 24. Таинство воссоеguненuя в cocyge. Если, слеgуя совету муgрецов, поместить пламенное желание в алхимический cocyg и тщательно его uсслеgовQЛlь, выgелuв возможные символические значения, можно gостuгнуть цели работы, еguнства gyшu и gyxa.*

Ибн Умаил указы вает , что буквальное по­ нимание алхимических текстов так же вредит, как жизнь, внешне соответствующая «идеалу мудрости и сестры пророчества», но на самом деле подчинённая «страстям и противоречи­ ям». Таким путём никогда не прийти к «сп ря ­ танной тайне Господа», и ли , говоря современ-

ным языком, к внутреннему значению силь­ ной, сокрушающей эмоции. Страсти и поры­ вы по своей природе консервативны и цик­ личны. На этом биологическом уровне никакая трансформация невозможна. Только следуя со­ ветам мудрецов, а именно серьёзно размыш­ ляя над возможными значениями этих стра-

стей, можно достигнуть цели работы. На ал­ химическом языке это называется заключени­ ем пожирающего огня в сосуд и наблюдением, что из него получится (рис.24). Здесь возни­ кает главная сложность с архетипическим из­ мерением психе: чтобы не оказа ться в плену полученного архетипа, необходим непрерыв­ ный *Auseinandersetzun g* [23) . Нужно постоянно удерживать любую сильную эмоцию, а затем интенсивно искать скрытое значение симво­ лического выражения этого порыва. По ибн Умаилу , это способность открыть «тайны Гос­ пода », или волю Господа, скрытую за этими символами, а затем связать это понимание со своей жизнью. Эгоцентрическое же отношение приведёт лишь к бледному подобию жизни, внешне соответствующему этическим принци­ пам, необходимым для занятий алхимией.

Текст (5 .3 1 ): И так , я пр ош у милосер д но го и великодушного Господа, чтобы эта книга по­ пала в руки увлечённым и щедрым людям, ко­ торые ищут этих знаний, и не досталась бы жадным и недостойным. (5.35 )

Понимая , что Господь - источник и цель ал­ химической работы, ибн Умаил завершает пре­ дисловие молитвой о том, чтобы книга попала к истинно жаждущим знания. Это не шаблон­ ная формулировка, а истинная забота, которую он разделяет с другими алхимиками.

Тот факт, что алхимическое искусство свя­ зывает наш мир (ad -d unya) с другим (ad -a hira ) с помощью снов и видений, даёт адептам воз­ можность влиять на наш мир. Но если они будут делать это, руководствуясь своими же­ ланиями, а не волей Господа, мир исказится (fasad ad-dunya). Фахр ад-Дин, алхимик, ж ив ­ ший после ибн Умаила, писал: «Знающий сек­ реты духов верхнего мира (то есть архетипы) может легко поддаться высокомерию, нарушив границу между человеческим и божественным. И тот, кто знает иr--1ена , с ущ ност и и деяния духов (ar-r uhaniya ), может изменить что угод­ но, к добру или ко злу» [24). То, что связь с иным миром с помощью магии или синхро­ нии способна влиять на наш мир, налагает на адепта огромную ответственность, поскольку неверное использование им своих знаний мо­ жет иметь разрушительные последствия. По­ этому мы столь часто читаем в алхимических книгах, что это искусство должно быть скры­ то от тех, кто его недостоин. Это те, кто, по ибн Умаилу , стал жертвой «желаний и проти­ воречий, порождённых его дьявольским вооб­ ражением». Необходимость скрывать тайные знания от таких людей становится очевидной при чтении, например, отрывка из "Mushaf as ­ Suwar" Зосима: «И так они скрыли её [работу] за примерами и именами, так замаскировали науку. Они хотели, чтобы никто не узнал о на­ уке из их книг, кроме мудреца, который будет

настой чиво в них вчитываться, будет предан своему делу и вынесет страдания, происходя­ щие из разно чтений. [...] ибо если работа будет раскрыта, мир исказится, а сама работа пре­ вратится в нечто вроде изготовления побряку­ шек. Поэтому Господь посоветовал Сифу, сы­ ну Адама, не открывать ей людям» [25). Этот отрывок, как и многие другие, указывает, что связь с миром архетипов опасна, поскольку мо­ жет привести к инфляции эго, и человек во­ образит себя равным Богу. Прошлый век явил нам достаточно доказательств того, к каким катастрофам может привести подобное отож­ дествление с миром архетипов.

* 1. **Символы первого и второго камня.**

Текст (7.1): Знай, что первое из имён кам­ ня мудрецов - сплав свинца **и** меди, магнезия, свинец, олово, железо, медь **и** серебро. Он есть белая земля, святая жаждущая земля, земля жемчуга, земля серебра, земля золота, звёздная земля **и** снежная земля. И когда говорят о се­ ребряных опилках **и** о золотых опилках, чи­ стых, без примесей, имеют в виду второй ка­ мень, сплав свинца **и** меди. Это есть серебро, **и** это есть тело, в которое возвращаются духи, выделенные из первого тела в начале работы. (7.8)

Ибн Умаил называет первые имена камня, отводя им место в самом начале алхимической работы. Затем он сразу переходит к именам второго камня, который он называет «телом, в которое возвращаются духи». Ду хи были вы­ делены из первого тела, которое , видимо, и яв­ ляется первым камнем, т.к. ибн Умаил называ­ ет его сплавом свинца и меди и серебром - так же, как **и** второй камень.

Чтобы понять, что имеет в виду ибн Ума­ ил под этим множеством странных названий **и** действий, воспользуемся методом «необходи ­ мых ассо циа ций » ил и амплификации, о кото­ ром говорилось выше. Нашим первым источ­ ником ассоциаций должны быть, конечно, кни­ ги самого ибн Умаила, особенно его толкова­ ния этих же символов в различных ситуациях в "Hall al-rumuz". Далее посмотрим на ампли­ фикации авторов, чьи тексты он цитирует. По­ сле этого мы сможем понять, о чем говорит ибн Умаил в «Толковании символов», и перевести его объяснения на современный язык.

Сначала камень называется сплавом свинца и меди (а р абск . aba r -n uhas ) (26). Это имя и г­ рает огромную роль в рукописях ибн Умаи­ ла. В «Книге о магнезии» (Kitab a l-M a g nisi y a ) женщина по имени Hilal (новая или растущая луна) задаёт вопрос о «науке высшего сплава свинца и меди» (27).О че видно , что речь идёт об алхимии.

Чтобы понять этот символ, нужно преж­ де всего пояснить, что «прославленный сви-

нец (арабск. abar) - женское начало», которое среди прочего описывается как «презренное ... брошенное на дорогу» [28). В поэме «Посла ­ ние солнца растущей луне» ("*Risala as-shams ila al-hilal"),* которую можно найти в начале

«Книги о серебристой воде», свинец ассоци­ ируется с луной, водным духом, способным выделить пламенную душу из тела [29]. Оче­ видно, что свинец - символ женской персони­ фикации духа бессознательного, который от­ вергается большинством. В поздней латинской алхимии этот отвергнутый дух известен как *sapienlia dei,* ведущий принцип алхимической работы [30). Из нашего текста, а также из дру­ гих книг ибн Умаила, мы знаеr.-1, что семь пла­ нет играют важную роль в работе [31). Как и для более ранних алхимиков, для ибн Ума­ ила они также связаны с семью основными металлами.

В более поздней книге - *ad-Duпa an-naqiya* («Чистый жемчуг») - ибн Умаил ассоциирует свинец с Сатурном [32]. Это соответствует дол­ гой традиции, в которой этот чёрный тяжёлый металл был символом ограничений, которые накладывает существованием в нашем мире. Об этом свидетельствуют свинцовый гроб, из­ готовленный Сетом в древнеегипетском мифе об Осирисе, и сатурнический плен телесного существования, о котором говорится в рукопи­ сях со времён эллинов. То, что ибн Умаил свя­ зывает свинец и с женским началом - луной, и с мужским - Сатурном, указывает на двой­ ную, женско-мужскую или пассивно-активную природу свинца, символизирующую дух бес­ сознательной психе во всей его парадоксаль­ ной целостности. Благодаря этому свинец сам по себе может быть символом философского камня (33), каковым он и являлся для ранних греческих алхимиков [34].

Медь, вторая составляющая сплава, о писы ­

вается в «Книге о магнезии» как мужское на­ чало, «красный камень, творящий чудеса» (35). Этот красный камень роднит медь с пламен­ ным красным солнцем, супругом водного, лун­ ного духа, символ которого, как мы видели, - свинец. Как и в случае со свинцом, медь име­ ет биполярное символическое значение. Когда медь очищена и отполирована, она п редстав ­ ляет собой тёплый на ощупь красноватый бле­ стящий металл, который, согласно ибн Умаи­ лу, также традиционно связан с Венерой (36). В «Книге о серебристой воде» ибн Умаил по­ дробнее рассказывает о меди, поясняя, что тело также называют медью (37], и «она (медь или тело) есть мать золота и отец красок. И она рождает для них золото» [38]. В этом же тексте он цитирует известные слова мудрецов: «Наша медь похожа на человеческое существо, имею­ щее дух, душу и тело. И три эти части суть од­ но» (39). Он объ ясн яе т , что мудрецы говорили

так, «потому что [наша медь] была телом, затем превратилась в душу, а после - в дух» [40]. Он указывает, «что они (мудрецы) могли говорить о трёх вещах, и что эти три суть одно. [...] Так, дух, душа и тело есть одно и происходят из одного. Это действие называется трасформаци­ ей или разделением, потому что тело-душа-дух переходит из одного состояния в другое, от сла­ бости к силе, от толщины к тонкости. (...] Затем оно возвращается, чтобы стать цельным чело­ веческим существом (insan kamil)» (41]. Далее в «Толковании символов» ибн Умаил пишет об

«их меди - то есть их камне» (42), а из «Книги о серебристой воде» мы узнаё м, что медь для него - также второе тело, цель работы [43]. Из всего этого мы заключаем, что медь, благода­ ря её двойственной природе, также сама по себе является символом камня, как и свинец. Уже в греческих алхимических текстах гово­ рится о том, что медь мудрецов нужно очи­ стить с помощью работы, чтобы превратить её в «медь бе з тени» [44). Результат работы - зо­ лото мудрецов [45], также названное Зосимом

«солнцем и королём на земле» (46] . Так ж е , как и для греческих предшественников ибн Ума­ ила, медь для него - символ внутреннего бо­ гочеловека, который должен быть выделен из телесной сущности и очищен (47]. Результат - цельный человек, называемый в латинской ал­ химии homo totus .

*Рис. 25. Черный кваgрат "Et sic in infi nitum" . Сна­ чала сплав свинца и меgи описывался ибн Умаилом как чёрная субстанция, которую латинский алхи­ мик Роберт Флаgg изобразил в виgе так01·0 чёрн ог о кв аgрата . Он соgержит в себе черноту, и н agnu­ cu по всем четырём сторонам гласят: Et· sic in infinitum (И так без к он ца). Н евообразимая , н еопи­ суемая чернота.*

Единство свинца и меди - цель первой опе­ рации *(al-tarkib al-awwal),* как объясняет ибн

Умаил в той же «Книге о магнезии» [48]. Из этого первого объединения женского начала свинца и мужского - меди - в al-Quasida al­ nunia (поэме с рифмой на букву nun) он так­ же называет их духом и душой [49] - получает­ ся чёрный несовершенный сплав свинца и ме­ ди (abar nuhas al-gair tamm) [50]. В упомянутом ранее «Послании солнца растущей луне» ибн Умаил описывает это единство свинца и ме­ ди, духа и души как соединение водной новой луны (или растущей луны, hilal) с огненным солнцем.

Сплав свинца и меди как символ можно по­ нимать как сбивающую с толку смесь тёмной **и** светлой сторон божественной природы бес­ сознательного. Конструктивную **и** деструктив­ ную его части нужно отделить друг от друга, рассмотреть по отдельности и интегрировать конструктивный аспект.

В греческой алхимии наш сплав был хо­ рошо известен и назывался molybdochalkos (molybd os - свинец, chalkos - медь) [53]. М.Бер телот и другие исследователи алхимиче- ской науки с позиции ХИ!\IИИ считали, что речь

Это первое единство несовершенно идёт о реальном сплаве свинца и меди [54].

и неустойчиво, поскольку оно есть всего лишь скрытое учетверение, основанное на двойной природе свинца и меди. Для человека это от­ чаянная попытка с помощью алхимического сосуда удержать и понять необъяснимую бес­ конечность. Однако сосуд кажется ничтожным по сравнению с бесконечностью божественной тьмы, затопляющей психе. Et sic in infinitum,

«И так без конца» - гласят надписи на четырёх сторонах квадрата, показывая всю бездонность тьмы, в которую заглянул создатель картины.

Единство духа и души, луны **и** солнца, се­ ребра **и** золота - первый символ камня в «Тол­ ковании символов», что указывает на его зна­ чимость для ибн Умаила. Результат его - дву­ единство, названное в поздней латинской ал­ химии rebls. Этот несовершенный сплав да­ лее необходимо очистить, чтобы превратить во второе тело, которое в приведённом выше от­ рывке также названо свинцово-медным спла­ вом. Но теперь это совершенный сплав (abar nuhas tamm).

«Первое соединение свинца и меди» ука­ зывает на то, что философский камень появ­ ляется из соединения всепоглощающего пла­ менно-эротического порыва (медь) с ограни че­ ниями телесного существования (свине ц). Как правило, внешняя реальность так или иначе ограничивает страстные импульсы, что приво­ дит к конфликту. Именно поэтому Зосим писал о чёрном (несовершенном) сплаве как о горь­ ком веществе [51). В контексте исламского ми­ стицизма это означает, что prima materia ал­ химика - буйство дьявольского пламенного по­ рыва воплощенной души (nafs nariya) в узких рамках личности, символ которой - свинец. Но именно благодаря сдерживающему свинцу - символу рождающего образы духа бессозна­ тельного (ruh) - путём перегонки можно вы­ делить истинное значение огненного импуль­ са. Это позволяет сдерживать эмоцию и пре­ образовывать её энергию в любовь Госпо­ да [52]. Несовершенный сплав свинца и меди, таким образом, - первое осознание этой пона­ чалу непонятной пламенной энергии. Эта неза­ висимая инаковость стремится к воплощению в человеческой психе.

Однако упоминаний о таком сплаве вне алхи­ мических текстов не найдено [55], посему нам остаётся обратиться к известным описаниям.

*Рис. 26. Змея, кусающая себя за хвост (греч.. уро ­ борос). Текст внутри гласит "hen t·o рап" (Оgно есть Всё или Всё есть Оgно ). Змея разgелена на gве части* - *красную и белую. Этот биполярный образ в греческой алхимии называется molyЬdochalkos* - *сплав свинца и мegu [56/ .*

Зосим исчерпывающе описывает molybdo­ chalkos [57) и приравнивает его ко «Всему» - "ТО ПАN" в Codex Marcianus 299[58). «Всё» - это знаменитое "hen to pan" (Одно есть Всё **и** Всё есть Одно), символизируемое в Древнем Египте со времён Нового Царства уроборосом (рис.26) [59]. Часто встречается продолжение: kai pan no theos - **и** Всё есть Бог [60].

Из словаря кодекса мы узнаём, что molybdochalkos также идентичен божествен­ ной воде (hydor therion) [61]. Однако Зосим счи­ тает, что этот сплав также способен ввести адепта в заблуждение [62] - в этом проявляет­ ся тёмная сторона бессознательного. В книге Kitab al-mafatih fi as-san'a (Книге о ключах к ис­ кусству) Зосим описывает свой сон, в котором Демокрит говорит ему «Обрати медь в золо­ то. Пиши, пока не достигнешь сплава свинца **и** меди, в нём содержится ответ. Но не ду­ маю, что тебе стоит писать столько сочине­ ний для последователей, вся работа - в спла­ ве». «Убедившись, что я его понял , он покинул меня, **и** я проснулся, изумлённый» [63]. Оче­ видно, что греческие алхимики рассматривали наш сплав так же, как **и** позже ибн Умаил -

как символ работы с божественной материей целиком - её начало, процесс и завершение.

С точки зрения психологии сплав свинца и меди - символ двустороннего единства со­ знания и бессознательного, его целостности, и в то же время - его направляющего центра, который Юнг называет самостью (64). Это си м­ вол парадоксальной, тёмно-светлой, лунно-сол­ нечно й, подвижно-статичной природы психе. При этом и сознание, и бессознательное са­ ми по себе биполярны. Бессознательное может проявляться как хаос и ужасающая тьма, или ж е, напротив, нести свет и упорядоченность. У сознания также есть две стороны, в алхимии называемые «солн це м и его тенью» (65]. Имен­ но над этим не сразу понятным единством духа и материи, символом которого является сплав свинца и меди, и нужно работать.

шего автора взаимозаменяемы. Дальше он пи­ шет, что ранее алхимики называли магнезию С<Храмом **и** мече т ью , (...] ибо она содержит всё **им** необходимое» (69 ), С<непорочной девой» (70) **и** С<магнитом, ибо она притягивает железо» (71 ]. Эти наименования иллюстрируют магическую притягательность материального мира, кото­ рый был и остаётся для людей не только пле­ нительной загадкой, но и угрозой, поскольку мешает свободе сознательного контроля. Далее в Hall ar-rumuz магнезия именуется «виноград­ ной гроздью, потому что они выжимают из неё свою воду» (72] и С<книгой и всем, что в ней со­ держится» (73). Затем ибн Умаил утверждает, что магнезию называли ((каждой вещью» (74 ), а в «Книге о серебристой воде» говорит, что её «составляют из четырёх тел, они сгущают­ ся и становятся одним» (75). В начале рабо­ ты магнезия чёрная, и её нужно превратить

.. . **- '6tд ; \;** •

(:) '11

r

- · ·

,... **1**

сначала в белую, а затем в красную (76 ). Ибн Ум аил сравнивает отбеливание или очищение магнезии с превращением чёрной новой луны в сияющую полную, как изображено на скри­ жали мудреца в ((Книге о серебристой воде». Он комментирует этот рисунок так: «Пол на я луна - это магнезия, совершенный сплав свин­ ца и меди, а две птицы [мужское и женское - дух и душа] берут начало в полной луне » [77 ]. И далее в ((Толковании символов» он называет белую магнезию вторым камнем [78), не ви н но й девой (79) и матерью богов (80 ]. Становится яс­ но, что под отбелённой магнезией ибн Умаил имел в виду очищенное или «чистое сердцем» тело. Такое тело рождает единство души и ду­ ха, которое, по мнению мудрецов, имеет боже­ ственную природу. Объединённые душа и дух

Pt1c . *27 . Еguнство gyшu и gyxa. Ибн Умаuл опи­*

*сывает сплав свинца и мegu как еguнство женского и мужского* , *gyxa и gyшu. Oguн из его символов* - *gве птицы, gержащuеся gpyr за gpyra. Также его олицетворяет coeguнeнue пламенного солнца (ввер­ ху справа) и воgной луны (слева). Текст на рисун­ ке гласит: «О1·онь и воgа стали поgобны серебру (lugain, а не gubn, как зgесь написано }, стеклянно­ му cocygy gля свинца". (Поg сосуgом зgесь имеется в вugy меguцuнская банка.* С *её помощью можно вы­ тянуть кровь, т.е. огненную gушу, из тела* - *свинца*

*) {бб}. Британская библиотека, Лонgон.*

Следующее из «первых имён камня муд­ рецов» по ибн Умаилу - магнезия (ma g nisiya ). Она часто упоминается в нашем тексте, ино­ гда вместе со сплавом свинца и меди, что по­ казывает значимость этого символа для авто­ ра. Связь двух этих символов прослеживается и в греческой алхимии (67 ). Далее в «Толкова­ нии символов » ибн Умаил говорит: «Они на­ звали свой камень - магнезию - именами бо­ жественной воды, а воду - именами сухого те­ ла, которое есть сплав свинца и меди» (68). Пон ятно , что эти два символа были для на-

называются божественной водой (81]. Из всего

этого видно, что 1'-Iагнезия символизирует недо­ ступную иначе божественную тайну, много­ гранность философского камня и принцип его работы (82]. В «Книге о серебристой воде» ибн Ум аил подводит итог: С<Мир есть магнезия. Гер­ мес называл его так, говоря: "Это микрокосм (dunya sagira) **и** он жив, **и** он будет жить до дня воскресения, пока стоит мир. Он воскрешает мёртвых **и** срывает внешние маски, обнажая скрытые цвета"» (83).

Разумеется, ибн Умаил пишет не об извест­ ном современной химии магнии. Из Mushaf as­ suwar Зосима нам известно, что в Египте при изготовлении стекла использовался красящий состав, называемый магнезией, который и стал позже алхимическим символом (84). Согласно Э.О. фон Липпману, это был диоксид марган­ ца (M n O 2) , ядовитое и легковоспламеняющее­ ся вещество, цветом от тёмно-коричневого до чёрного (85 ). Он окрашивает стекло в пурпур­ ный цвет. В вышеуказанной рукописи Зосим предупреждает: «И невежды решили, что это человеческая магнезия. Но она хороша лишь

для окрашивания стекла и не способна бороть­ ся с огнём, ибо при соприкосновении с ним превращается в пепел» (86]. Види мо, в поздней арабской алхимии магнезия как символ так­ же связывалась с магнезией стеклодувов (87]. Сравнение же магнезии с магнитом основано на том, что магнезия стеклодувов, как магнит, притягивает и поглощает все нежелательные цвета в жидком, необработанном стекле (88). Таким образом стекло очищается (89]. Так что магнезию и магнит роднит способность притя­ гивать частицы других веществ [90]. Благода­ ря этому свойству магнезию также называют

«мылом стеклодувов» [91].

Сплав свинца и меди подчеркивает двой­ ственность, активно-пассивную природу кам­ ня, в то время как магнезия, окрашиваю­ щее и очищающее вещество, символизирует загадочное могущество бессознате льного, его способность притягивать посторонние приме­ си и очищать таким образом душу адепта по­ добно «мылу сте клодувов ». П роя влен ие исти н­ ных цветов, ранее скрытых, ибн Умаил на­ зывает , цитируя Гермеса, возрождением, «вос­ крешением мёртвых» [92]. Магнезия символи­ зирует божественную тайну притягательности камня. Сначала он заманивает человека в без­ дну, затем отбеливание или очищение приво­ дит его к постепенному пониманию символи­ ческого значения черноты этой бездны. В кон­ це концов «невинная дева» рождает осознание внутреннего божественного средоточия, само­ сти. Кстати говоря, в исламской литературе Са­ тана (Иблис) зачасту ю предстаёт именно в при­ влекательном образе.

Камень в начале работы, чёрная магнезия,

символизирует активный, сокрушительный ди­ намизм самости, еще бессознательной (чёрной) и отрезанной от сознательной жизни. Любое чувство восхищения, влюблённости, но рав­ но и любой невротический симптом, который адепт сможет выделить, удержать и осмыслить, может стать prima materia , началом работы (93). Магнезию можно рассматривать, во-первых, как необъяснимую женскую силу привязанно­ сти и любви, более могущественную, чем эго, а во-вторых, как *pгincipium individuationis* (ла т . принцип индивидуации), внутреннюю психи­ ческую сущность, вмещающую всё принадле­ жащее конкретной личности и отторгающую всё ей чуждое. Но только от самого человека зависит, будет ли он работать с магнезией, что бы она для него ни значила. Цвета, связанные с магнезией, мы рассмотрим позже.

В приведённой выше цитате из Гермеса

магнезия также названа микрокосмом. Это определение уже было сформулировано Зо­ симом [94] и оставалось центральной идеей в текстах поздних арабских алхимиках рели­ гиозно-символического направления, таких как

Мориен (арабск . Mariyan us as -Rahi b, М ар иа ­ нус-монах ), ж и вш и й в восьмом веке. Он объяс­ няет Халиду ибн Язиду: «Камень - самое цен­ ное, что Господь создал для тебя. Он пребыва­ ет с тобой, где бы ты ни был. Создание Бога, которое теряет его, погибает. [...] Он выходит (muhraga) из тебя, **и** ты его источник. Он нахо­ дится в тебе, **и** его извлекают из тебя, и когда работа завершена, ты жаждешь вернуть его, **и** твоя вера в него возрастает» (95]. Этот от­ рывок был известен ибн Умаилу (96]. Он ясно говорит о том, что философский камень скрыт в каждом человеке и его нужно извлечь с по­ мощью алхимической работы.

Следом за магнезией ибн Умаил называет пять металлов - это также имена камня. Они - символы materia prima, каждый из которых мо­ жет стать началом алхимической работы. Но наш автор считает, что четыре из них - свинец, олово, железо **и** медь - нужно рассматривать вместе [97]. Поскольку для него основные ме­ таллы ассоциируются с семью планетами, сви­ нец, олово, железо и медь соответствуют Са­ турну, Юпитеру, Марсу и Венере. Ибн Ума­ ил рассматривает их также как диады: медь **и** железо относятся к солнцу, свинец и олово - к луне [98]. Венера и Юпитер считаются благо­ склонными, Марс и Сатурн - довольно недоб­ рожелательными, а оба великих светила могут иметь **и** положительный, и отрицательный ас­ пект, как видно на рис.28, где символ Марса отнесён к солнцу, а Сатурна - к луне.

**Вене. ра** - **медь** - **Ма рс** - **железо**

**/ С. е Е) эоло** *(!)*

~~,~~  -- - - -- -- - - - - \

**Луна )серебро**

**С атурн**- **свинец Юпитер** - **олово**

) 4

*Рис. 28. Четыре планеты/металла и их отноше­ ние к солнцу и луне, по описанию ибн Умаила. Солнце соответствует золоту, луна* - *серебру. В центре* - *объеgиняющая их ртуть (Меркурий).*

Уже в греческой алхимии эти четыре ме­ талла были известны как четверичное тело (te trasomia ), т.е. единство четырёх [99). Как и четыре элемента, четыре времени года, че-

тыре стороны света, эти четыре металла для ибн Умаила являются «одним телом из четырёх частей» [100]. В комментарии к al-Qasida al­ nuniya он пишет: «Но из слов мудрецов: «С де ­ лай железо мягким, отбели медь, зас тав ь ис­ чезнуть скрип олова и удали влагу из свинца» становится понятно, что их камень состоит из четырёх частей» [101]. Затем он комментирует очищение этих металлов: «Когда ты отбелива­ ешь (размягчаешь) железо, [...] белыми стано­ вятся все четыре металла, поскольку они еди­ ны» [102]. Становится ясно, что каждый из ме­ таллов - символ целого камня. Четыре взаимо­ связанных аспекта камня - скрытое единство, указывающее на то, что, обретя сознание, пси­ хе становится целостной. Каждый из металлов, будучи очищенным, может привести к фило­ софскому камню [103].

**Второетело(сплав свинца и меди, магнезия, серебро)**

**Первоетело (сплав свинца и меди, магнезия, серебро)**

*Рис. 29. Превращение первого тела во второе. Символы тела в тексте uбн -Умаuла* - *сплав свинца и мegu, маrнезuя, серебро в первом и втором состо­ янu u, которые показаны зgесь как верхний и н иж­ ний уровень. Верхний уровень gостuгается путё111 трансформации и интеграции* - *разgеленuя целого на четыре части или сущности и затем их воссо ­ еguнен uя . Другими словамt1, это процесс guфферен­ цuацuu по четырём функциям, превращающий изна­ чально бессознательное целое в сознательное {106] .*

В al- M a' a l- wa raqi ибн Умаил цитирует текст, в котором Зосим объясняет Теосебее:

«Знай, что тела, которые становятся духами в процессе работы - это золото, сереб ро, ж е­ ле зо , свинец и олово, которые происходят из нас и для нас, они - часть нашей работы» [104]. Как мы уже знаем, для ибн Умаила эти основ­ ные металлы соотносятся с планетами, а их бо­ жественные силы - с [астрологическими] тем­ пераментами, то есть психическими фактора­ **ми.** Таким образом, мы можем сказать, что взаимосвязь четырёх металлов с точки зрения

психологии указывает на работу над комплек­ сом, в центре которого - всегда архетип. Эта работа, символ которой - очищение или отбе­ ливание одного из металлов, представляюще­ го архетип (пл ане ту ), приводит к уравновеши­ ванию всей психе, представленной единством четырёх металлов (q uater nio). Например , ра­ бота может начинаться с размягчения железа (Мар са ), то есть обуздания слишком сильно­ го душевного порыва. Отбеливание меди (Ве­ не ры) п редотвращает обр азова ние ядовитого окисла - ярь-медянки [105].

Символически это действие указывает на очищение от проблем, сопутствующих влюблённости, которые иначе могли бы отра­ вить всю психе. Удаление скрипа олова (Ю пи ­ тера) можно понимать как приглушение «скри­ па» самодовольства, а удаление влаги из свин­ ца (Сатурна) указывает на необходимость на­ чать работу над «влажным и тяжелым», т.е. подавляющей силой, сужающей кругозор чело­ века до исключительно фактической стороны жизни. Такое очищение архетипа устанавлива­ ет равновесие в психе и может стать для неё целительным (р ис .29 ).

После этих четырёх металлов ибн Умаил называет последнее из четырёх имён камня: серебро. Однако, как и сплав свинца и меди, серебро в нашем отрывке - наименование вто­ рого камня. В «Книге о серебристой воде» пря­ мо говорится о воде для «превращения второ­ го серебра, то есть их второго тела, в чёрное, и для его отбеливания» [107]. Будучи пассив­ ным и подверженным коррозии металлом, се ­ ребро легко превращается из белого в чёрное и ассоциируется с женским началом и с лу­ ной. Работа берёт начало в луне, из которой экстрагируют душу и дух, как мы и наблю­ дали в великом видении ибн Умаила . Серебро как имя камня указывает на земляную состав­ ляющую луны и способность камня, подобно луне, самостоятельно превращаться из чёрноrо в сияющий белый [108]. Как имя второго кам­ ня, серебро подчеркивает принимающий ас­ пект очищенного камня - тонкого тела - спо­ собного принять золото или божественную во­ ду. Благодаря этому камень может возродить­ ся, обновить самого себя. Это происходитпото­ му, что воскрешающая божественная вода бы­ ла получена из луны, которой на земле соот­ ветствует серебро. Луна - символ первого те­ ла, которое мы видели на правой стороне скри­ жали, в то время как на левой её половине изображено единство золота (трёх солнц) с се­ ребром - луной.

Упоминание металлов ведёт к перечисле­

нию множества различных аспектов земли (ard): белая земля, святая жаждущая земля, земля жемчуга, земля серебра, земля золота, звёздная земля и снежная земля. Ибн Умаил

пишет в «Книге о серебристой воде», что свя­ тая жаждущая земля - это «второе, белое те­ ло» и «их вторая земля, их второе тело» (109). Она есть «мёртвое тело», чья жизнь была из­ влечена в начале работы [110). Сияющая, снеж­ ная белизна этого тела в «зимнем состоя­ нии» второго камня называется, соответствен­ но, снежной землёй. Именно в это «второе белое тело» или «второй камень» «возвраща­ ют дух, извлеченный на первом этапе рабо­ ты»[111]. Весной шесть красящих вод ожив­ ляют цветы и краски, как говорит ибн Ума­ ил [112). Воскресшее тело называется звёздной землёй, потому что во второй части работы на него пролилась божественная вода (дух и ду­ ша), возрождая землю и пробуждая к жизни цветы. Это и есть звёзды на земле - результат потока энергии инсайтов, дарующей понима­ ние.

В «Книге о серебристой воде» даётся по­ дробное описание трёх видов земли: «Зеl\- ли ж емчу га , земли серебра [113) и земли золота». Это стадии очищения первой черноты на пер­ вом этапе работы. Итак, читаем: «Это пото­ му, что тела - соединённое, связанное женское и мужское» (114). Мы помним о единстве солн­ ца и новой луны в начале работы. Далее: «Пер­ вые три смачивания были названы питанием, солением,(...). Затем эти три сгустились вместе с мужским и женским (т.е . солнцем и луной), и они происходят от них. Одно из эти трёх [со­ лений] мужского пола, и поэтому его называют воздухом. И так они стали двумя мужчинами и женщиной между ними. Затем к ним при­ соединилась еще одна женщина, и их стало четверо - два мужчины **и** две женщины. Так был построен дом из четырёх стен, и к этому целому присоединилось третье соление, **и** дом обрёл потолок. Это цельный камень, состоя­ щий из пяти частей. Так они стали пятью те­ лами, но в то же время одним, потому что три происходят из двух (солнца и луны), а два- из трёх (трёх солений). И потому мудрец сказал: Они из трёх соединений, и каждое соедине­ ние сгустилось, и стало три сгустка. Он имел в виду те три части, что сгустились с первым мужским и женским. Все они - искомое для окрашивания и чаемое для дела.И среди них три земли: первая - земля жемчуга, вторая - земля серебра и третья - земля золота». [115) Из этого отрывка ясно, что три вида земли сим-

волизируют три состояния тонкого тела адепта в процессе очищения. В итоге оно превращает­ ся в прочный, устойчивый дом или сосуд, гото­ вый для единения с Богом. Постройка дома из четырёх элементов как символ работы сохра­ нилась и в латинской алхимии, как мы видим на рис. 30.

*\_!!.\_"\_'Н--·-* ---

*Рис. 30. Четыре элемента преgставляют четы­ ре стены gома, кШ< виgно из текста наg рисун ­ ком [116]. «Серебряные опилки» (buradat al-waraq)* - *это еще оgин символ второго камня или второго тела, как становится ясно из слеgующих строк, rge они также названы «пеплом [...] и ищущим». По­ скольку серебряные опилки не являются в полном смысле слова ни твёрgым, ни жиgким веществом, они символизируют размягчённое состоян ие сереб­ ра в начале работы. Этот новый символ означает второе принимающее состояние agenma (ищущего), который теперь готов принять поток божествен­ ной воgы или золота, преgставленный на скрижали из виgения ибн Умаила тремя солнечными лучами, освещающими нижний лунный мир.*

Из толкования символа «серебряных опи­ лок» становится ясно, что второй камень также называют и «золотыми опилками» (buradat ad­ dahab). Золотые опилки можно понимать как символ входа тонкой, непорочной божествен­ ной воды в очищенное второе тело - серебря­ ные опилки, пепел или ищущего, соединение, но не смешивание с принимающей стороной адепта, образование прочного двуединства. Зо­ лотые опилки как одно из имён камня были известны еще *в* греческой алхимии. В Mushaf as-suwar Зосима говорится, что эти опилки - результат работы над медью мудрецов [117]. Еще раньше, в Египте времён Птолемеев (3-1 век до н.э.) восходящее солнце, символ воз­ рождённоrо, обновлённого сознания, сравни­ валось с золотой пылью, покрывающей зем­ лю [118).

[1] Marie-Louise von Franz, *Aurora Consurgens, Ein dem Thomas von Aquin zugeschriebenes Dok ument· der alchemislischen GegensatzproЫematik.* Текст и комментарий к нему сначала были изданы на немецком как дополнение к "Mysterium Coniunctionis" Юнга (том 3, 1957 r.). Первый английский перевод появился в 1966 году.

[2]"Al-mв' a\-waraqi:" стр.29 .12-13 и 46.12. См.т акже рис.30.

1. Одно из са.11-1ых р анних упоминаний этого живого камня мы находим *у* Зосима (в книге «Об искусстве и толковании» *{"Peri Are/es kai Ermeneias" ).* Он цитирует великого алхимика Останеса: «Отправляйся к течению Нила *(ta reumala* /ou *Neilou* означает разлив Нила, как показывает D. Bon nea u в книr·е *La Crue* dt1 *Nil,* р. 59, fn 3, то есть иди туда, где тебя затопят эмоции), там ты найдёшь камень, обладающий

душой. Возьми ero , раздели nоnолам и вынь из него сердце, ибо душа его в сердце. (то есть осознай то, что сокрыто в этом камне, который вовсе и не камень)» М. Berthelot, *Alch. grecs,* III.VI.5. См . также К. Г.Юнг

«Психология и алхимия» *§* 405.

1. К. Г. Юнг, "Mysterium Coni unct ionis" , *§* 333
2. Арабское слово hakim означает «мудрец» . На стр. 19.8 нашего текста ибн Умаил также использует греческое слово aI-failas uf (философ).
3. См. 1. Vereno, *Studien zum altesten arablschen alchemislischen Schrifttum,* стр. 45 и 53. При обсуждении разных путей понимания алхимических текстов Верено не упоминает исследования Юнга, но близко подходит к символическому пониманию алхимии.
4. Th. АЫ, *Introduction to Picture Interprelation according t·o* С. G. *Jung,* стр. 27.
5. См. определение символа у Юнга в «Психоло гических типах» и «Человеке и его символах »
6. Hall al-Rumuz, лист 73.12-13.

[l О] Под редакцией С. Priesner и К. Figala, 1998.

1. "Ein Symbol steht generell stellvertretend fur einen Gegenstand *oder* einen Begr iff. Ein Symbol kann ein Zeichen, ein Wort, ein Bild oder ein Gegenstand sein". Эта часть написана H.-W. Schiitt, автором книги *"Aufder Suche nach dem Stein der Weisen, Geschichte der Alchemie" ,* в которой заметно то же недоrюнимание природы символов.
2. Abu a\-Qasim Muhammad ibn Ahmad alc- lraq i, *Кitab alc- ll m al -muk tasab fi zirac at ad -dah ab* (Book of Knowledge Acquired Concerning the Cultivation of Gold). Арабское издание, перевод и введение - Е. J. Holmyard, стр. 55-57.
3. Ha JJ *ar -Rum u z,* лист 73.8-10.
4. **]** *AJ-M a' al -waraqi,* стр . 1 04 .12-13 . [15 ]Т ам же, стр.92.8
5. К. Г. Юнг «Психоло1 ·ия и алхими я» , *§* 403
6. Th. АЫ, *Inl'foduclion to Pict·ure Interpretalion,* стр. 59
7. *Hall al-Rumuz,* стр. 73.11-13
8. *AJ-M a' al -waraqi,* стр .92. 4-5
9. Например, *Kitab as-Sawahid* (Book of Evidences - Книга свидетельств) Мухаммеда ибн Захарии ар-Рази (865-925) , к которому ибн Умаил относится с величайшим уважением *(ad-Durra an-naqiya* лист 11.2). Книга была написана, чтобы «доказать , что великие мастера прошлого согласны с нами». В ней содерж ится множество выдержек из работ Гермеса, Зосима, Марии, Останеса и других авторитетов алхимии. См. Н. Е. Stapleton et а\. *Ап Alchemical Compilalion of the Thirteenlh Century,* стр. 69.
10. *Al-Qasida al-mimiya,* лист la; К. Г. Юнг схожим образом говорит о любви к работе в «Таинстве воссоединения» , §208
11. Под «сестрой пророчества» имеется в виду алхимия. [23]Cnop, столкновение (нем.)
12. Из книги *Kitab as-Sirr al-maktum fi muhataba·tan-nugum* (The Hidden Secret of the Dialog ue of the Stars), Fahr ad-Din Muhammad ibn Umar ar-Razi, Ms Berlin 5886 лист . 4а.5-6. См М. Ullmann, *Nal'ur- uлd Geheimwiss. im Islam,* стр. 388-390 и стр . 2 - немецкий перевод этого же отрывка.
13. Mushaf as-S uwa r, лист 5а.1-6; далее Зосим предупреждает об этом же на листах 7а.1-5, 41а.11, 50Ь.19-51а.3 и 191а.
14. В латинском варианте «Книги о серебристой воде» слово abar-nuhas оставлено неr1ереведённым: "Abarnahas". Латинский перевод вышел под названиями Tabu\a Chimica и De Chemia. См. Theatrium Chemicum V, 1660, tract .VIII.
15. Muhammad ibn Umail, *Кilab al-Magnisiya,* лист 210а.
16. Слово abar происходит из аккадского языка, в арабский язык оно попало через арамейский как обозначение свинца мудрецов. См. W. von Soden, *Akkadisches Handworterbuch* I, стр. 4. Второе обозначение свинца в нашем тексте - *rasas.* О различии между словами *abar* и *rasas* см. М. Ullmann, "Kleopatra", стр. 166.
17. *AJ-M a' al -waraqi* стр . 4.8, 4.11 и 4.14
18. Наnример, в Aurora Consurgens, алхимическом тексте, автором которо го считается Фома Аквинский, этот дух появляется в образе отверженной женщины на улице. См. M.-L. von Franz, *Aurora Consurgens,* Parabola Septima, стр. 133.
19. *Hall ar-Rum uz,* лист 61.2 и 67.7-8, *al -Qasid a an -nun ia* стих 134 (Saturn) и 137 (Venus), и aJ-Ma J *al - waraqi р.* 30.9 и 90.5. В *K il'abal -M abaqil as-sab< a* (Книга о семи наделах) ибн Умаила семь наделов означают семь nланет.
20. *Ad-Durra an-naqiya,* лист 7. В *al -Qasidaal -mim iya* Сат урн также означает свинец.
21. См. *Hall arr- umuz,* стр. 7.2 и *al-M a1 al-waraqi,* стр. 55.23.
22. Например, см. Mushaf as-SU\\Тar З осима , лис т 4Ь.9 и 42Ь.4-5: «Если в книге ты nрочтёшь "возьми свинец", знай, что речь идёт о магнезии». Магнезия, как мы только что узнали из текста ибн Умаила - одно из имён камня.
23. Kila b aI-Mag nisiya , лист 210а. Другие авторы также называли медь «камне м мудрецов», например, Захария ар-Рази, *Kitab as-Sawahid* (Book of Evidences), см. aJ-Ma 1 *al -waraqi,* стр. 138Ь, nl.
24. Двойной аспект символов свинца и меди сохранился как в арабской, так и в поздней латинской алхимии. Muhammad Abu al-Q as im alc- lraqi в *Kitab al-'Il m al-muk-lasabfi zira< at ad -d ahab* (Book of Aqu ired

Knowledge of the Cullivation of Go ld , AraЬic ed. Ьу Е. J. Holm ya rd ) на стр. 15, 17, 25 и 32 прямо говорит о двух свинцах и двух медях. По поводу двойной природы свинца в латинской алхимии см К. Г. Юнг «Психология и алхи мия»,§ 443, и *Аiол, §* 216, а также M.-L. von Fra nz, *Aurora Consurgeлs,* стр. 232.

1. AJ-Ma 3 al - waraqi, на при мер , стр. 29.20 и 95.10. [38]Там же, стр.77.11 .

[39]AJ-Ma 3 al - waraqi, стр. 27.17-18,а на стр.97.15-20 даётся объяснение. [40]Там же, стр.97.16.

[41]Там же, стр.27.18-21. [42]Hall ar-Rumuz стр. 53.6-7.

1. *Al-M a3 al-waraqi,* стр. 80.16.
2. Этот совет встречается **и** у Зосима в *M ushafas-suwar* (лист 26a.2f. **и** 73Ь.4) На листе 119b.5f. Изображен спор Демокрита **и** Марии о тени меди. В этой же книге он называет «всю медь грязью», что также означает философский камень (лист 15а.Юf. ). М едь , как символ тела с его желаниями, для Зосима одновременно символ низшего и высшего.

*[45 ]Al -M a 3 al -waraqi,* ст р. 69.5: «Медь есть их камень, а камень - их золото» или стр.39.18: «Любое золото - медь, но не каждая медь - золото».

1. ] См. Zos imos , "The True Book of Sophe lhe Egyptian", где солнце названо королём в небесах, а очищенная медь - солнцем и королём земли; М. Berthelot, *Alch. gгесsШ,* XLII. 1.
2. См. Zosi mos, "Peri Aretes" в М. Berthelot, *Alch. grecs* IIl.1.5. [48]Kita b al-Mag nisiya , лист 210а.

[49]Комментарий ибн Умаила к своей 110эме al-Q uasida a l-n un ia , ли ст 214Ь .

[50 ]Kita b al-Mag nisiya, лист 2\Оа. Несовершенный сплав свинца и меди упоминается, например, и в al-Ma ' al -\va raq i, ст р.24 .6

[51 ] M ushaf as-Suwar, лист 123а.12-13.

[52]Два прекрасных примера такой сублимации 011исаны в поэмах персидско- 1о мистика Низами Гянджеви - «Лейли и Маджнун» и «Семь принцесс» («Семь краса виц»).

[53]8 частности, о нём говорят Демокрит, Зосим и Олимпиодор. См.также J. Ruska , *Arablc Alchemy,*

ст р.21

1. М. Ber thelot, *Alch. grecs* 1, стр. 55, 153, 255. Е. О. Lippmann, *En tstehuлg* 1, стр. 78. Уже во времена Зосима находились люди, ничтоже сумняшеся пытавшиеся получить реальный сплав свинца и меди. См.

Zosimos, "Peri oikonomias ton tes magnesias somatos" в: М. Berthelot, *Alch. grecs* III, XXVIII.8

1. 1. Vereno, *Studien,* стр.199
2. М. Berthe lot, *Alch. grecs* 1, стр .132
3. ] "Peri somatos magnesias kai oikonomias" в М. Berthelo t, *Alch. grecs* III.XXVIII.
4. М. Berthelot, *Alch. grecs* III.XXVIII.2, Зосим приравнивает molybdochalkos к чёрному свинцу и телу магнезии *(soma tes magnesias},* которое называет ТО ПАN.
5. Е.О. Lippmann, *Eлtstehung* 1, стр. 1 43 [60 ]Т ам же, стр. 665

[61] М. Berthelot, *Alch. grecs* 1.11, см.слово Aithale [62]Там же, III.XXVIII.11

1. Ms. Dar al-ku tub, kimiya' 23, лист 60Ь
2. С G. Jung, "The Visions of Zosimos " in *Al ch. Studies, §* 97 and 98.
3. На при ме р, Mushaf as-Suwar Зосима, лист 73.19, «солнце красного цвета, а тень его - камень, который не является камнем».

[66 ] Abu al-Qasim al-0 Iraqi, *К. al-Aqalim as-saba0 a.*

[67] Например, Zosimos, *Mushaf as-suwar,* лист П а.12-13. [68]Hall ar-rum uz, стр.31 .4-7

[69]Там же, стр.15.11 -16.2

1. Там же, стр.39.12
2. Там же, стр.33.14-15, также об этом говорит Зосим в Mushaf as-suwar, лист 153Ь.2 [72]Hall ar-rum uz, стр.31 .10-11

[73]Там же, стр.3 1.12 [74]Там же, стр.33.1

[75]Al-Ma' al-waraq i, стр.56.4-5 [76]Hall ar-rum uz, стр.7.1, 7.6 и 37.5-7 [77]Al-Ma' al-waraq i, стр.2 1.4-5

[78]Hall a r-rum uz, стр.7.6, 31.10 [79]Там же, стр.33.12

[80]Там же, стр.11.2 и 81.2. См. Также al-Ma' al-waraqi, стр.82.12-13 [81]Там же, стр.13.16, 27.7-9, 31.5-9

1. М. Berthelot, *Alch. grecs* 1, р. 221 and 255 и С G . Jung, *Myst.* Солi.,§313, n620.
2. *Al -Ma3 al-waraqi,* стр 35.11.См. также Н.Е. Stapleton, "The Sayings of Hermes quotedin al-Ma3 al-waraqi of Ibn Umail ", *АтЫх* 3.3-4, 1949, стр. 74.
3. Mushaf as-suwar, лист 107Ь.4
4. Е. О. von Lip pma nn, *Enlstehung* 1, ст р. 43.
5. Mushaf as-suwar, лист 107Ь.3-5
6. BKila b *Qalubalra malikal Samanлud* (Послание Клеопатры, короле вы Себеннита (совр. Саманн уд)) королева Египта спрашивает мудрецов, почему их камень называют магнезией стеклодувов. Ей ответили, что при его изготовлении великая тьма отступает. См. M.Ulmann, "Kleopatra ", стр.171. Ульманн считает, что этот текст не греческого происхождения (стр .174), он скорее похож на арабские алхимические тексты 9-10 веков. Магнезия как краситель для стекла была известна стеклодуву в ВаЬ al-Fu tuh в Старом Каире даже в 1998 году.
7. *Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry,* s.v. Glas; см.такж е Е. Darmstad ter, *Die A/chemie des*

*Geber,* стр. 153.

1. Э.О.фо н Лиnnман указывает, что Плиний Старший (23-79) упоминал об этом свойстве магнезии стеклодувов, см. *Entslehungl ,* р. 28. Из греческой книги «Химия Моисея», мы узнаём, что расплавленная божественная магнезия способна освобождать и отбеливать. Она может отбелить даже стекло. М. Berthelot,

*Alch.* grecsVI.XXH.2.7

1. См.также Zosimos, *Mushaf as-suwar,* лист 124Ь.3-6, и «Зон» Юнга§ 241, where he explains the meaning of magnes ia in later Lalin alchemy .
2. См. М. Ullmann , "Кleopa tra", там же, стр. 171.

[92]8 al-Ma' al-waraqi , стр . 76.15-17, ибн Умаил объясняет, что когда духи, вышедшие из первого тела и тем убившие его, возвра щаются, тело возрождается и в нём проявляются цвета.

1. Mushaf as-su war Зосим включает в себя Книгу Магнезии вместе с одиннадцатью рисунками, изоб­ ражающими процесс трансформации, которую претерпел Зосим, полюбив благородную и недосягаемую леди Теосебею, свою ученицу.
2. Например, в трактате "Peri Aretes", M.Berhelot, Alch. Grecs Ш 1.4-8
3. *Risa/a Mariya nusar-Rahibal -h ak im /i -1-am ir Ha/idibnYazid* (Послание мудрого монаха Мориена принцу Халиду ибн Язиду),см F. Sezgin, *Gesch. d. arab . Schrifl tumsIV ,* р. Ш. Латинский перевод исказил этот текст; см. *Art isAur iferaequamchemiamvacant·,* том 1, стр . 311 . См. также «Зон» Юнга,§ 256 и *§* 258.

[96]8 aJ-Ma ' *al -waraqi* ибн Умаил дважды обращается к этому диалогу Мориена и Халида ибн Язида - на стр. 54.13и 84.11

1. *Al -M a' al -waraqi,* стр . 97.10.
2. См. al-Ma' al-waraqi, стр.4.10, где солнце называет луну оловом, затем говорит «Я сухое и сильное железо», а единство солнца и луны «отлито из свинца и меди» (стр.4.8).
3. Та de tesse ra hen (четыре есть одно),см. Е. О. von Lipp mann, *Entstehung* I, стр . 340-346, и 1. Vereno,

*Studien,* стр. 48

1. al-Ma' al-waraq i, стр.97 .10
2. Комментарий к al-Q as ida al -n uniya, ли ст 137Ь.3 -4. Это изречение можно найти в "Physica kai Mystica" Демокрита, см. М. Berlhelo l, *Al ch. grecs* 11,1,23 . Невозможность рассматривать его с точки зрения химии убедительно доказана химиком l.Vereno в Studien на стр .51 и 122. Встре чается эта четве рка металлов и у Зосима в Mushaf as-suwar, лист 58а.2-5.
3. Там же, лист 203.20. Относительно символизма отбеливания железа, которое также размягчает его, см. I.Ve reno , Studien , стр.125
4. Эту идею взаимозаменяемости металлов также высказывает Демокрит: «Возьми свинец , железо и abar (опять же свинец) вместо меди» и «Наща медь вместо серебра.свинец вместо золота и т.д.» J. Ruska, *Turba,* р. 256; По поводу «скрытого единства четырёх в человеческой природе» см. al-Ma' al-waraq i, стр 11.2
5. Эта цитата в *al -M a' al -waraqi* стр.82 .15-17 взята из *Risalat al-magnisiya* (Трактата о магнезии), написанном Зосимом для Теосебеи. *Risa/at al -magn isiya* следует отличать от *Kil'ab al-magnisiya* - пятой из тринадцати книг Зосима, входящих в *Mushaf as-st1war ,* т.к в последней этой цитаты нет. (См . CA LA П.1, fol. 85Ь-127Ь). См.также С G. Jung, "The Philosophical Tree" , *Alchemica/ S/'udies, §* 355, Юнг приводит схожие психологические толкования значений различных металлов.
6. До недавнего времени на Востоке пользовались медной посудой, которую действительно необхо­

димо было периодически очищать, «отбеливать», чтобы предотвратить образование яри-медянки. Сейчас ее почти повсеместно заменила алюминиевая утварь.

1. См. К. Г. Юнг, «Зон», *§* 410. В глоссарии можно найти четыре функции сознания.
2. AI-Ma' al-waraqi, стр.49.22
3. Объяснение дается, например, на стр .10-11 и 20.21-23 al-Ma' al-waraqi .
4. AI-Ma' al-waraqi, стр.20.16.19
5. Там же, ст р.19.13
6. Hall ar-rumuz стр.7.7-8. Эта тема поднимается также на стр.29.1 и 47.8-9
7. AI- Ma' al-waraqi, стр.64.25-65.3
8. В этой строке на стр. 29.17 al-Ma' al-waraqi ибн Умаил пишет "ard al-fidda", но на стр. 79.10 употребляет его как синоним более часто встречающегося ard al-waraq. Выраж ен ие ard al-waraq было неверно переведено на латинский. Арабское слово waraq обычно означает лист дерева или лист бумаги. Поэтому на латынь оно было переведено как folio . Но в арабских алхимических текстах это слово означало

«наше серебро» (т.е. серебро мудрецов). Благодаря внимательной амплификации символа lerra alba foliata Юнг выяснил истинное его значение, несмотря на неправильный перевод. См. С G. J ung , *M yst. сот., §* 630 и fn. 270. См.так же J. Ruska, *Arab. Alch.* I, р. 21 fn 2.

1. AI-Ma' al-waraqi, стр.29.8-9
2. Al-Ma' al-waraqi, стр.29.8-17. Далее мы читаем (стр.46.8-13): «Эти три вещи, что делают белыми мужское и женское - три земли. Ни одна из них не может быть отделена от остальных, ибо каждая выполняет свою работу. : Первая земля - земля жемчуга, вторая - земля серебра и третья - земля золота. Она окрашивает эликсир, а эликсир окрашивает её. Когда эти пять соединяются вместе они становятся совершенным камнем мудрецов. Это подобно дому с четырьмя стенами и крышей. Это истинная белая магнез ия. Это совершенный , сокрытый , почитаемый , символ ичес кий сплав свинца и меди».
3. Текст из "Clavis Sapientae" , *Theatr um Ch emicum* V, 1660, стр. 774. Он мог быть прямой цитатой из

«Книги о серебристой воде...» ибн Умаила.

1. Mushaf as -s uwar , лист 196а. «Она сказала: Тогда объясни мне слова мудреца: Работай над ней (ме­ дью) пока она не станет подобна золотым опилкам, которые невозможно опалить. Если ты не достигнешь этого, вини не медь, а себя за плохую работу. Он ответил: Мудрец имел в виду, что если ты возьмёшь обычную, не нашу медь и станешь работать над ней, ничего не выйдет. Но если ты воз ьмёшь для работы нашу медь с вечной водой, она станет такой, как сказал мудрец». Демокрит в "Physika kai mystika" также говорит о золотой пыли (psegma chrysou). Это результат обработки пирита, который очищается от черного и становится огнеупорным. М. Ber the lo t, *Alch. grecs* II.1.6. Позж е арабский алхимик ibn Arfa" RaJ s (12, <1 cen l.) написал кни'r у *Sudur ad-dahab* (Золотые опилки). Это поэма состоит из 1460 стихов.он также написал её толкование в виде диалога со своим учеником. Он также *часто* цитирует *M ushaf as-suwar Зосима* (См. М. Ullmann, *Natur- und Geheimwiss. im Islam,* р. 231 f., а также поздние комментарии к книге, например, Gildaki, там же на стр. 239) Золотые опилки как символ были известны и в латинской алхимии под именем "limatura a uri" и изображались так:

См. G. W. Gessman n, *Die Geheimsymbole der Alchymie,* Arzneikunde uлd Astrologie des Miltelalters, Tafel

XX I.

1. D. Kurth , *Trelfpunkt der Glitler. lnschriften aus dem Tempel des H oru s von Edfu,* р. 83: Утренний гимн Гор у.

**Глава 3. Символы камня во время работы**

Текст (7.9) : Когда камень становится белым, его называют цветом (1] соли . Те, кто завиду ­ ют муд реца м, назвали его глиняной цинковой рудой, то есть белыr.-1 телом. Затем он черне­ ет во второй раз, затем белеет, а вслед за тем краснеет. Это серебряные опилки, опилки обо­ жженной меди, пепел, пыль, раб **и** ищущий. Это и окрашиваемое, **и** красильщик, обл ада ­ тель и регулятор (9.1).

Этот отрывок - продолжение описания бе­ лой земли. Цвет соли - еще один символ цели первого этапа работы. В «Книге о серебристой воде» ибн Умаил называет процесс отбелива­ ния сплава свинца **и** меди на первом этапе работы «треr-.-1я солениями», что означает очи­ щение [2]. Символизм соли легко понять, если вспомнить, что в древности соль была основ­ ным средством для очищения и консервации [3]. Древние алхимики считали цвет вещества результатом обработки и очищения этого ве­ щества [4]. Из последнего отрывка понятно, что под цветом соли ибн Умаил подразумевает ре­ зультат соления или очищения, то есть возвы­ шенную, чистую , божественную воду, «кото­ рую они называли святой водой» [5]. Также он называет процесс соления отбеливанием, оче­ видно, имея в виду то же, что **и** Зосим, ко­ гда тот говорит о солении в ритуале муми­ фикации, то есть процесс очищения смертного и превращения его в Озириса, богочеловека [6]. Этот ритуал можно рассматривать как первый этап на пути достижения бессмертия, а именно создание прочного судна для путешествия ду­ ши, описанного во множестве книг о загробной жизни времен фараонов (7]. Это судно - симво­ лическая защита от растворения индивидуаль­ ного эго в мире богов или, говоря современным языком, в мире архетипов.

Выражение «глиняная цинковая руда» (al­

qad miya al-fahariya) приводит нас к «гончару» (a l- fa hha ri) , создающему глиняную посуду из цинковой руды, то есть белой земли. С хими­ ческой точки зрения руда - неочищенный кар­ бонат цинка, который при нагревании превра­ щается в оксид [8). Название "qadmiya" про­ исходит из греческой алхимии. В "Ph ysika kai mystika" Демокрита есть отрывок, в котором

он объясняет, как получить кипрский кадмий (kyprian kadmian) [9], а Зосим называет очи­ щенный сплав свинца и меди приготовленным qadmiya [10]. Цинковая руда для ибн Умаила - одно из десяти имен различных аспектов маг­ незии, которые упоминаются в следующем от­ рывке нашего текста [11]. Однако ибн Умаил предупреждает читателя, что не нужно боять­ ся большого количества имён, так как все они указывают на одну загадку - «их спрятанный камень» (12]. Далее в тексте он уточняет, что имеется в виду под глиняной цинковой рудой: это осушенная, жаждущая, святая земля, оса­ док или второе тело, тоскующее по воде, из­ влеченной на первом этапе работы [13). Также в нашем тексте она описана как первая белиз­ на (на первом этапе), за которой следует вто­ рая чернота, затем вторая белизна и, наконец, краснота.

Отбеленный камень ибн Умаил также назы­

вает «серебряными опилками, опилками опа­ ленной меди, пеплом и пылью». Это состоя ­ ние достигается обжигом, варением, распыле­ нием, молотьбой и т.д. первого тела до тех пор, пока оно не превратится в опилки, пе­ пел и пыль. В работах ибн Умаила встречает­ ся множество разнообразных описаний этого процесса. Зосим особенно подробно описывает распыление: «Если плотную часть тела не раз­ рушить, не обжечь, пока она не превратится в легкий пепел, окрашивающий дух не сможет выйти. Он не сможет выйти без тонкой мыс­ ли, а она не появится, пока он не освободит душу и не очистит её от страстей и скорбей о мысли, в которую он вошел. Такова рабо­ та» [14). Из этого отрывка понятно, что Зосим имел понятие о психологическом аспекте рабо­ ты. Все эти процессы обжига, варения и т.д. - суть очищение души адепта, которая должна стать достаточно тонкой, чтобы принять в себя божественную воду. Далее в тексте ибн Ума­ ил назы вае т глиняную цинковую руду и пе­ пел «короной победы» [15). Это указывает на огромную ценность того, что возникает в ре­ зультате очищения души. Затем, как говорит­ ся в «Книге о серебристой воде», «[ ... ] нижнее тело радуется в небесном мире, ибо оно та-

кого же вида и происходит из него (...]» (16]. Это единение очищенной и потому полностью принимающей психе адепта и божественного потока из небесного мира.

Далее в Hall ar-rumuz упоминается сим­ вол раба ('abd) - «беглый раб, которому не даёт ускользнуть святая вода» [17]. И в послед ­ ней рукописи ибн Умаила - ad-Durra an-nagiya («Чистый жемчуг») мы находим описание рабо­ ты над еще не очищенным и над очищенным красным рабом, символизирующим красную ртуть [18]. Раб - символ огня, который должен удерживаться в святой воде. Соединяясь с ней, беглый раб превращается в красный камень, который затем становится «солн це м, означа­ ющим освобождение», как сказано в выше­ упомянутой ad-Durra an-nagiya [19). Это гово­ рит о том, что весь процесс - не что иное как психологическое развитие, в итоге создающее сознание (солнце ), которое освобождает чело­ века от еще не очищенного красного раба - бессмысленной, адской тьмы. Описание раба, или же беглого раба, пока зывает, что этот сим­ вол означает проблему объединения рабского, несвободного порыва (красного огня) с его про­ тивоположностью (белой водой). Это означает, что неуловимый самостоятельный порыв сно­ ва приходит в равновесие с остальной психе благодаря образам (святой воде), лежащим за этими эмоциями и раскрывающим всю глубину их значения. К. Г. Юнг описывает этот процесс в книге «Воспоминания, сновидения, размыш­ ления»: «Десятки лет я обращался к аниме, ко­ гда мои чувства пребывали в смятении и нечто констеллировалось в бессознательном. Тогда я спрашивал аниму: «Что тебя сейчас волну­ ет? Что ты видишь? Я хотел бы узнать." По­ сле небольшого сопротивления она неизменно показывала нужный образ. Как только он по­ являлся, гнетущее беспокойство исчезало. Вся энергия этих эмоций преобразовывалась в лю­ бопытство и интерес к этому образу. Я говорил с анимой об образах, которые она передавала мне, потому что мне нужно было понять их как можно лучше...» [20]

Следующий символ - ищущий (ta li b - уч е ­

ник , искатель). В «Книге о серебристой воде» ибн Умаил описывает завершение работы, ко­ гда «все (десять) находятся в их (втором) теле, которое есть земля. И ищущий удержал бег­ леца и два стали одним, оставаясь при этом двумя» [21]. Можно понять, что в этот момент очищенное тело самого адепта - то есть его (её) тонкое тело или полностью принимаю­ щую психе - таинственным образом соединя­ ется с летучим духом. Чтобы соединиться, эти двое, душа и дух, должны стать единым духом, как будет ясно далее из нашего комментария. Название «сплав свинца и меди» указывает на это двуединство искателя и летучего духа.

Окрашиваемое и окрашиваемый - это воз­ любленная Господа и сам Господь, суть вто­ рого этапа работы, которая также будет по­ дробно объяснена позднее. Тот, кто удержи­ вает и управляет, раскрывает другие стороны камня: способность привлекать внимание ищу­ щего и контролировать, регулировать (da bl t - контролирующий) процесс раскрытия индиви­ дуальности - так же, как генетическая про­ грамма семечка регулирует рост растения.

Текст (9. 1 ): И он есть оксимель (aksimil),

**и** его значение - посредник. Камень находится посредине - между горячим **и** холодным, меж ­ ду сухим и влаж ным. Когда он становится бе­ лым, его называют пиритом **и** десятью цвета­ ми, а десять вещей - это магнезия. И когда те­ ло **и** вода окрашиваются в красный, их называ­ ют цветом золота. (9.7)

Арабское слово aksimil происходит от грече­ ского oxymeli - это смесь кислого уксуса (oxys) **и** сладкого мёда (meli). Далее в тексте смесь уксуса и мёда интерпретируется как единство духа **и** души в божественной воде (мёд соответ­ ствует душе). Очевидно, именно это единство противоположностей, кислого и сладкого, поз­ воляет оксимелю играть роль посредника меж­ ду горячим **и** холодным, сухим **и** влажным [22]. Здесь ибн Умаил имеет в виду четыре основ­ ных свойства материи, связанные с четырьмя элементами: например, огонь сухой и горячий. Далее в тексте оксимель называется «вен­ цом всего, и всё есть их камень» [23). Таким образом, мы должны понимать его как еще одно наименование совершенного сплава свин­ ца и r.-1еди, камня, способного породить золото. Описание камня как посредника между про­ тивоположностями указывает на его способ­ ность объединять противоборствующие тен­ денции внутренней психики. Юнг называл эту центральную, объединяющую силу человече­

ской психе самостью.

Белый пирит (burnatis, buritis) - еще одного имя отбелённого камня. Арабское название происходит от греческого pyrites. Это сульфит железа или меди [24), тесно связанный с ме­ дью, поскольку главный источник получения меди - медный пирит (C u FeS 3 ) , на гр еческом именуемый меловой пирит [25). Но, так же как и ма гнези я, это символ философского камня, а не обыкновенный мине рал [26). Как объ­ ясняется в Кitab Qalubatra malikat Samannud (Трактате о Клеопатре, царице Саманнуда):

«Философы зовут камень пиритом, поскольку его источник и завершение - огонь. Он суще­ ствует в нём и из него. Его пламенность - из огня» [27). Этот отрывок явно указывает на способность камня постоянно удерживать в себе огонь. Как и магнезия, он может из­ менять цвет от черного к белому и, наконец, к красному [28).

**вода**

**огонь**

*Рис. 31. Четыре элемента и четыре свойства материи как пары противоположностей. Камень* - *центр и периферия.*

Затем наш текст связывает пирит *с* деся­ тью цветами и десятью сущностями, которые есть магнезия. Далее ибн Умаил говорит о чи­ стой воде серы - другом названии очищенно­ го пирита [29] - со многими цветами и десятью именами. [30] В «Книге о серебристой воде» ибн Умаил объясняет, что десять - единство четырёх элементов. Он пишет: «Первое чис­ ло - один, а второе - два. Следовательно, всего три. Далее идёт три, которое вместе *с* двумя предыдущими числами (1+2) составляет шесть (1+ 2 + 3 ). Далее - четыре, которое затем (вме­ сте *с* предыдущей шесте ркой) становится де­ сятью, но его скрытое значение [всё равно

остаётся] - четыре. Это число завершает маг­ незию, сплав свинца и меди, состоящий из четырёх частей. Десять - [скрытая] четвёрка, а из четырёх происходит десять. Следователь­ но, эта четвёрка есть четыре стихии: огонь, вода, земля и воздух - и всё сущее происхо­ дит от них» (31]. Стэплтон в сноске говорит, что это «Прекрасная иллюстрация того, как вера пифагорейцев в тетрактис как основной принцип материи дошла до времён ибн Умаи­ ла. Тетрактис представляет собой число десять в виде треугольника, составленного из четырёх треугольников и наглядно показывающего, что 1+ 2+3+ 4= 10» [32].

**ого нь воздух вода зем ля**

*Рис . 32. Пи фагорейский тетрактис нагляgно пок азывает, как земля (1 или 4) вместе с воgой (2 или 3), возgухом (3 или 2) и огнём (4 t1ли 1) составляет 10.*

Объединение четырёх элементов в нечто прочное прекрасно толкуется алхимиком Мае­ ламой аль-Магрити [33] в Rutbat al-hakim wa­ mudhal ad-ta 'lim («Ступени Мудрости и вве­ дение в Учение») (34]. Он цитирует Гермеса:

«О сын мой, взгляни на гончара, как он за­ мешивает землю *с* водой [чтобы слепить гор­ шок] и затем высушивает его на солнце (воз­ духе). Затем он ставит горшок в огонь (обжи­ гает его) и он становится телом. Вода и земля соединились [так, чтобы] тело не стало снова

землёй, и затем оно удерживает воду и боль­ ше не распадается» (35]. Сначала соединяются земля **и** вода, затем к ним добавляется воздух **и,** наконец, огонь. Это объединение четырёх элементов приводит к созданию сосуда, спо­ собного принять **и** удержать пламенную душу. Это потрясающий символ структуры, основан­ ной на четырёх функциях сознания, которая может принимать и содержать, т.е. сосуще­ ствовать *с* божественным духом бессознатель­ ного (см. рис.33 и 34).

*Рнс . 33. Гермес rоворнт:* «О *сын мой, вз1i\ЯНll на гончара, как он замешнвает землю* с *воgой {чтобы слепнть горшок]* н *затем высушнвает его на солнце (возgухе). Затем он cmaвllffi горшок в огонь (обжнгает его)* н *он становнтся телом. Boga* н *земля соеgнннлнсь {так, чтобы] тело не стало снова землёй,* ll *затем оно уgержнвает воgу* н *больше не распаgается». Полупрозрачная фнгура, нзображающая gущу, вgохновляет*

*agenma на работу наg собой (автор* - *Hossein Behzad).*

В нашем тексте результат этого назван цве­ том золота. Как мы видели на примере цве­ та соли, это видимый результат постоянной работы, нацеленной на достижение совершен­ ства [36]. Далее он объясняет, что цвет золота - символ единства души и духа в божественной воде [37], а чуть далее утверждает, что когда божественная вода и тело соединяются и ста­ новятся одной краской и так совершенствуют друг друга, это состояние также называют цве­ том золота [38]. В «Книге о серебристой воде...» ибн Умаил утверждает: «Когда камень стано­ вится красным, его называют цветом золота,

и пурпурным золотом» [39]. Также он сравни­ вает цвет золота с золотой закваской, золо­ тым клеем и т.д. - всё это имена божественной воды [40]. Из всего этого мы можем понять, что золотой цвет для ибн Умаила символизи­ рует разные аспекты заключительной стадии работы, когда божественная вода проявляет­ ся и может объединиться с телесной реаль­ ностью адепта. Символ золотого цвета мож­ но найти и в греческой алхимии: например, первосвященник храма в Эбагии Иоанн пишет в трактате «О божественном искусстве» о ду­ хе святого черного камня, который вызывает

к жизни золотые цветы (chrysanthimon) - кото­ рые фактически есть золото, противостоящее огню (41).

Мы достигли той точки работы, после кото­ рой она редко продолжается [42). Однако ибн Умаил решил рассказать **и** о первом, **и** о втором этапах работы, сообщая, что более ранние ал-

химики объединяли их (43).О че видно, наш а в­ тор пришел к этому заключению с помощью великого видения, кото рое он толкует *в* «Книге о серебристой воде». Оно заставило его глубже задуматься над соединением противоположно­ стей и дифференцировать некоторые его про­ явления.

*Рис. 34. Душа принимает божественный gyx* с *помощью cocyga, созgанного в процессе ал.химической работы путёr,1 соеguнения четырёх элементов* - *земли, воgы, возgуха и огня. Tpyg гончара* - *символ ал.хи ­ мической работы (автор* - *Hossein Behzad).*

1. Flower - цвет, цветение. Здесь обозначает лучшую часть - как, например, «цвет общества».

Прим.п ер.

1. См.наш текст на стр. 63.11-14, где ибн Умаил говорит: «вода **и** огонь, которыми они (мудрецы) обжигают **и** омывают(...] называются "любой солью"».

[З] R. J . Forbes, "The Salts of Preclassical Antiquity ", unpuЫished typescripL, The Museum of Lhe H is tor y of Science, Old Ashmolean Building , Oxford; Н. Е. S taple ton legacy, р. 5 f.

1. О цв етах веществ *(aлt·hos halos, anthos chalkos,* e tc.) см: Е. О. von Lipp mann , *Enlstehung* I, р. 644

f. Касаемо цвета как результата очищения и перегонки см" Synesios in М. Berthelot, *Alch. grecs* Il.III.5. См.также I. Vereno, *Studien,* р 62 and р. 191 n34. Также ибн Умаил использует символизм цветов в *al-M a1 al-waгaai,*р. 17.13 f, р. 28.20, and р. 46.24-25.

1. *Hall aг-Rumuz.* р. 75.10 и *П.9.*
2. См. Описание работы Зосимом и Олимnиодором М. Berthelot, *Alch. grecs* III.VI. 1 and III.IV.1-7. Под гре ческ им lагiсhеiаОлимnиодор подразумевает солениеи в некоторых контекстах - мумификацию. См. Е. О. von Lip pmann , *Entstehung* I, р. 48.
3. См. Е. Hornung, "Vom Sinn der Mumifizierung" in *Festschrift fиг Hellmul Вгиппег* in: *Die Welt des Orienls*

14, 1983, р. 167-175, и Е. Ho rnu ng, *The Books of lhe Afterl ife.*

1. I. Vereno, *Studien,* р. 116 n.318; Арабская транслитерация - kalimya и kalimina, lapis calaminaris в латинской алхимии. См. Е. О. Lippmann, *Entsl ehung* I, р. 593.
2. М. Be rthelo t, *Al ch. grecs* Il.1.9.
3. *Mushaf as-suwar,* fo l. 216Ь .7.

[11 ] М . Berthelot, *Alch. grecs* LIТ. в словаре сказано: *kadmeia esti magnesia.* См.также М. Berthelot, *La Chimie аи тоуеп age* II , р. 272.

[12] *Hall ar-Rumu z,* р. 73.12-13. [13] Там же., р. 83.4-5.

1. Zosimos, *Mafalih as-san" a,* fol. 102.См. Также *Mushaf as-suwar,* fol. 173Ь.9-10
2. *Hall ar-rumuz,* р. 83.3-4 .
3. *Al -M a1 al -waraqi , р. 137а.*
4. *Hall ar-rumuz, р. 41.8.*
5. *Ad -Durr a an -naqiya,* fo l. 25 f and 35 f. Слово *" abd* (раб) встречается и в дру1"ИХ арабских алхимических текстах. Например, см. М. Ullmann, "Кleopa tra", р. 172, или А. Siggel, *Decknamen,* р. 45.
6. *]Ad -Durr a aл -naqiya,* fol. 25 f.

[20 ] С. G. *Jung, Memories, Dreams, Refl ections, р. 187 f.*

[21] *Al -M a.1 al - waгaq i, р. 70.7 -8.*

[ 22 ] Оксимель также считается сильным лекарством в народной медицине, см. D. С Jarvis, *Arthritis алd Folk Medicine.*

1. *Hall ar-rumuz,* р. 65.2.
2. См. М. Berthelo t, *Alch. grecs* III.V l.3; см.также М. Berthelot, *Alch. gгеср* I, р. 252..
3. I. Vereno, *Stud ien,* р. 123.
4. В тексте магнезия названа красным *buntis* (6,14). В гре ческом словаре по слову *mysterion.:* «Та й на всех металлических камней - пирит», а поиск по слову *pyril'es* даёт: «Пирит есть магнезия». М. Berthelot, *Alch. grecs* I.II; см.также А. Siggel, *Decknamen,* р. 17. Также о пирите см. I. Vereno, *Sludien,* р. 123.
5. М. Ullmann, "Кleopatra", р. 166 f.
6. О черном пирите см. J. Ruska, *Turba,* р. 283. В нашем тексте красный пирит упоминается на листе

6.13. На листе 15.1 ибн Умаил пишет о первом и втором пирите.

1. *Hall ar-rumuz,* р. 69.1
2. Там же., fol . 13.10. Эта мель встречается еще в греческой алхимии. Зосим в нескольких местах пишет об одном и десяти в *Mushaf as-suwaru Mafalih as-san " а.* См.та кж е J. Ruska, *Turba,* р. 37f.

[31 ] *Al -ma' al -war aqi,* р. 140. См.так же J. Rus ka , *Turba,* р. 297-300 (арабский текст), р. 300-304 (немецкий перевод), где приведено длительное обсуждение этих чисел .

1. Там же, р. 140 fnl .
2. Испанский алхимик, живший в начале XI века
3. F. Sezgin, *Gesch. d. arab. Schrifllшns* IV, 1971, р. 296f.
4. Maslama al-Magriti, *К. Rutbat al-haklm wa-mudhal al-ta" im,* Rampur Libra ry (North lndia), Ms Nr. LXXVII, fo l. 215Ь .

[36 ] *Al -ma' al - waraqi,* р. 91 .1 f. and 47.2 1 -25.

[37 ] *Hall ar-rumuz,* fol. 9.14.

[38] Там же, р. 10.7-8.

1. *Al -M aY al - waraqi,* р. 47.18.
2. Там же, fol. 9.9-14, 10.4-5; это сравнениеи у Зосима в *Mafatih as-sanc a.*

[41 ] М . Berthelot, *Alch. grecs* IV.III. 10, см .та кже Е. О. von Lippma n n, *Enlstehung* I, р. 70.

[42] Эта первая часть работы в *Risala·t as-Sirr* (Epistle of the Secret, ascribed to Hermes) считается полным процессом работы. Здесь соединение короля с четырьмя его женами и есть цель работы. Текст под редакцией 1. Vereno, *Studien,* р. 136 f. 269

[43 ] *Al -M a' al -waгaqi,* р. 50 - 12. 16 .

**Глава 4. От первого ко второму этапу работы.**

Текст (9 .8 ): В белизне они назвали его бе­ лым свинцом **и** ibsimis, ещё можно звать его ibsimith, и ibsimis с буквой fa', но чаще употреб­ ляется название с буквой Ьа' из-за его яркой белизны, и алебастр (nastaris), **и** bastarit. Всё это имена [камня] в момент второй белизны, за которой следует пурпур (9. 13 ).

Теперь мы получили имена второй белизны, следующей за второй чернотой. Первый сим­ вол - белый свинец (карбонат свинца РЬСО3), который ибн Умаил также называет ibsimis [1]. Чёрный свинец при нагревании превращается в белый. В «Книге о серебристой воде» ибн Умаил приравнивает ibsimis-lead или ifsimis ­ lead к совершенному сплаву свинца **и** меди **и** к белой магнезии из-за его яркой белизны [2]. Он также называет это состояние белым камнем **и** говорит о нём как о результате трёх солений на первом этапе работы [3]. «Яркая белизна» указывает на блеск - результат процесса очи­ щения, ведущего к единству четырёх элемен­ тов, т.е. совершенноr.-1у сплаву свинца и меди. Это символ светоносного объединения проти­ воборствующих сторон самого адепта. Это фи­ нальное принятие того факта, что все проти­ воположные аспекты принадлежат его или её уникальной личности.

Pt1c. *35. Необработанный кусок алебастра выгля­ gит gовольно невзрачн о.*

Следующее наименование - алебастр (nastaris). Однако в необработанном состоя­ нии этот камень, известн ый также как гипс, выглядит довольно обычно (рис.35). В Египте встречается алебастр коричневатого и зелено-

ватого цвета, но есть и белый алебастр. Одно и главных его свойств - мягкость, что делает его лёгким для обработки. Со времён ранних фараонов белый алебастр использовался для изготовления статуй, сосудов, кувшинов - в ос­ новном для погребальных обрядов (рис.36).

В нашем тексте ибн Умаил говорит о чёрном, белом и красном алебастре и сообща­ ет, что это еще одно имя магнезии [4]. В «Книге о серебристой воде» сказа но, что белый але­ бастр - символ ярко-белого камня, то есть со­ вершенного сплава свинца и меди [5]. Араб­ ский текст, автором которого считается Зосим, объясняет это так: «Это известь. Когда она пре­ вратилась в камень, мы назвали её алебастром. Алебастром - из-за его выраженной белизны, а известью - потому что в нём скрыт огонь так же, как скрыт он в извести людей» [6]. Известь при смешивании с водой нагревает­ ся. При обработке и полировке алебастр также становится тёплым, как если бы внутри него горел огонь, благодаря жиру, содержащемуся в этом камне. Более полное описание созда­ ния и функций белого алебастра мы находим в Risala Hurmus Budasir (Послании Гермеса Бу­ дашира), которое ибн Умаил цитирует в «К ни ­ ге о серебристой воде» [7]. Из него мы узнаём, что камень необходимо готовить [...] пока он не превратится в «сияющий белый дух, кото­ рый ослепляет своей красотой и белизной. Это необыкновенный алебастровый камень, кото­ рый искали древние, чтобы достичь бессмер­ тия» [8]. Далее над алебастром нужно работать, чтобы он «принял цвета истины и вечного цве­ тения» [9]. Для читателя -мусульманина цвета истины означают воплощение Аллаха, посколь­ ку Истина (al-Haqq) - одно из 99 его имён. В конце послания Гермес пишет своей учени­ це Амутасии, что она «должна поднять этот необыкновенный алебастр в mihrab (молель­ ню) своих храмов» [10]. Это иллюстрация пси­ хологического аспекта работы: единство очи­ щенного алебастра с цветами истины - сим­ вол unio mystica психе адепта с Богом, и это единство станет центром дома Господня. Але­ бастр - символ единой, уникальной личности, которая может содержать в себе божествен-

ный огонь, такИJ'.I образом прочно объединяя все разнообразные эмоциональные порывы.

Хризоколла (harsqula) буквально означает

«золотой клей». Она часто упоминается в гре­ ческих алхимических текстах [**11].** Как химиче­ ское соединение (CuCO3) она использовалась для пайки золота [12). Для ибн Умаила , как и для Зосима и прочих греческих алхимиков до него, она была еще одним символом кам­ ня [13). Как ибн Умаил объясняет далее в тек­ сте, это одно из многих имён камня **[14].** Он также пишет, что она есть то же, что магне­ зия [15), мёд [16) и «цвет меди, который охва­ тывает всё» [**17].** Хризоколла или золотой клей может рассматриваться, таким образом, как один **и** активных объединяющих аспектов бе­ лого или второго камня.

*Рис. 36. Алебастровая голова из могилы Тутанх а­ мона. Голова на оgной из четырёх каноп сgелана из обработанного и отполированного алебастра. (Еги­ петский музей, Каир)*

Согласно нашему тексту, «всё это имена [камня] в момент его второй белизны». Итак, мы уже на втором этапе работы. Результат пер­ вого этапа - создание психического единства вне тела. Первая часть второго этапа начина­ ется - как нам известно из великого видения ибн Умаила - снова с черного состояния, вто­ рой черноты, которую с помощью божествен­ ной воды нужно превратить во вторую белиз­ ну (дважды). Это приведёт нас к превращению в пурпурный или покраснению, второй части второго этапа.

Текст (9.13 ): Они называют эту белизну ржавлением (a l- tasd iya), а появление ржавчи­ ны (as-sada') - это покраснение. Они называ­ ют ее матерью цветов, матерью красок, мате­ рью золота, матерью стихий, матерью богов, клеем, источником красок, источником каж дой краски **и** морем двух испарений, морем муд­ рости, морем мудрецов, мрамором, каменной (andarani) (18] солью и поваренной солью, без которой ничто не бывает вкусно. (11 .5)

Следом за второй белизной описывается пе­ реход к красноте - появление различных цве­ тов [19]. Это результат возвращения во второе тело божественной воды, выделенной из перво­ го тела . Этот этап работы изображен на левой части скрижали из видения ибн Умаил а.

«Море двух испарений» - еще одно назва­ ние второго тела или белой земли, а два испа­ рения - влажный дух и сухая душа (20]. Появ­ ляясь из подсознания, соединённые дух **и** душа превращаются в символический инсайт - жи­ вительную божественную воду. Затем эта вода должна вернуться в нижний мир - мёртвое те­ ло, также называемое «морем мудрецов» - еще один символ очищенной психе адепта. Перед смачиванием этого второго тела божественной водой последняя должна быть разделена на де­ вять частей. Три части - для лунной работы, которая приводит сперва ко второй черноте, а потом ко второй и третьей белизне. С помо­ щью оставшихся шести частей солнечная ра­ бота проявляет цвета второго тела. Вот поче­ му ибн Умаил называет его «ма те рью цветов, красок, золота, стихий и богов» [21). И, как он утверждает в «К ни ге о серебристой воде», всё это - магнезия [22), то единственное сокро­ венное вещество, которое является источником и целью работы, единая, индивидуальная чело­ веческая личность.

Камень также называют «матерью богов»,

так как из него рождается множество боже­ ственных аспектов. В Mushaf as-suwa r Зоси­ ма мы находим отрывок, объясняющий зна­ чение этого имени. Ученица Зосима Теосебея спрашивает его: «О бъ ясн и мне слова мудре­ ца о том, что нет ничего более целомудрен­ ного, чем солн це . А чистым [совершенным] может быть лишь солнце с тенью». Он от­ ветил: «Мудрец сказал правду. Об этом не стоило **и** сп рашивать, ибо солнце - красное, а тень его - камень, который не является кам­ нем» [23 ]. Камень - женская сторона сознания (солнца), приносящая в жизнь мир архетипов, который по своей природе лежит в тени со­ знания. Это тень монотеизма, поскольку в та­ ких системах верований лунный мир архети­ пов имеет склонность растворяться в бессозна­ тельном. Но как недвусмысленно утверждает Зосим, чистого [совершенного] солнца не мо­ жет быть без тени.

Далее в нашем тексте мы обнаруживаем упоминание двух различных солей. «Домаш­ няя» или поваренная соль известна всем, но

«каменная соль» (andarani) требует амплифи­ кации. В арабском тексте Al-qaul fi'l-milh, ве­ роятно, принадлежащеr.-1у персидскому физи­ ку Ибн Захарии ар-Рази (860 -925 ), автор на­ зывает соль andarani самой благородной из со­ лей [24]. Также он описывает природу соли и её значение для работы и восхваляет её, потому что она «содержит секрет, доступный каждо­ му, кто сможет извлечь и кристаллизовать её. Это мыло мудрецов (sabun al-huka ma '). [...] По­ этому нужно сосредоточиться на соли и обра­ тить на неё всё своё внимание. Как видите, все мудрецы, стремящиеся завершить работу, работают над солью, давая ей разные имена, и не концентрируются более ни на чём. [...] Тот, кому неизвестен её секрет, подобен чело­ веку, пытающемуся стрелять из лука без те­ тивы» [25]. Из этого отрывка мы узнаём, что своей острой, пламенной горечью соль способ­ на удалить всё ненуж ное, подобно очищаю­ щему мылу. Поскольку наш автор отзывался об ар-Рази с огромным уважением [26], мож­ но предположить, что именно этот текст был причиной его повышенного внимания к соли. В «Книге о серебристой воде» соль символизи­ рует успешное объединение души и духа (27]. В самом деле, острый, жгучий вкус соли гово­ рит о скрытом в ней огне (28 ]. Это дву еди н ­ ство - основа финальной стадии покраснения камня, с которой возвращается жизнь после смерти первого тела. Когда пламенная душа (дым) и водяной дух (пар) соединяются в воз­ духе, они превращаются в божественную во­ ду, которая затем возвращается во второе те­ ло и воссоединяется с ним. Это источник всех цветов и жизни, истинная соль жизни.

Текст(11.6): И его называют лягушкой, ибо

он выходит из воды и погружается обратно в воду, из которой произошел. И его называют морской улиткой, горной улиткой и хамелео­ ном, когда его окрашивают смачивания, цвет за цветом. И [его] называют многими цветами и павлином из-за его многоцветия, и годичным камнем (a tla isus ), толкование которого - много­ цветный. И его называют также сыном года, ибо он рождается каждый год и с периодом в два месяца меняет цвет на каждой стадии работы. (11.15)

Все имена камня в этом отрывке связаны с его способностью менять цвет, и все они - названия живых существ: лягушка, улитка, ха­ мелеон, павлин и, наконец, сын года. Ибн Ума­ ил описывает здесь солнечную работу, вторую часть второго этапа. Имена указывают на ре­ зультаты окрашивания. Это время появления цветов, когда жизнь возвращается в мёртвое тело, святую жаждущую землю или осадок.

Как уже говорилось и как еще не раз будет сказано в нашем тексте [29], теперь остаётся шесть смачиваний второго тела божественной водой. Эти шесть смачиваний изменяют свой­ ства второго тела, о чем говорят шесть цветов

«сына года», по цвету на каждые два месяца. Итак, сначала в этом отрывке камень на­

зывают лягушкой (dufd ' a ). Как указывает ибн Умаил, жизнь лягушки тесно связана с во­ дой. Она рождается в воде, живёт в ней в ви­ де головастика, а зате м, пройдя метаморфозу, становится лягушкой и может выйти на су­ шу. Но даже тогда она обитает рядом с во­ дой. Её жизнь - процесс эволюции миниатю­ ре. Эта тесная связь с элементом воды связы­ вает лягушку с лунной или женской, водной областью. Лягушку как символ философского камня, возможно, первым упомянул Зосим из Ахмима [30], Верхний Египет, живший в 3-4 ве­ ках н.э. В Mush af as-suwar он пишет о камне­ лягушке, меняющем цвет [31]. Он объясняет, что эта смена цветов выражает различные со­ стояния камня, который является живым суще­ ством [32]. Очевидно, что камень-лягушка для Зосима - символ живого камня, разные цвета которого проявляются в процессе окрашива­ ния в момент его возрождения. Во времена Зосима еще были живы религиозные культы и храмы фараонов.

*Рис. 37. Ocupuc на смертном ogpe. Гравюра в зале Ocupu ca в храме времён guнacmuu Птолемеев, Ден ­ gера, Египет, изображает Хекет, 60 1·uню nлogopo ­ guя, в вuge лшушкu. [33}*

Гораполлон (3й век) сообщает, что егип­ тяне верили в то, что лягушки рождаются из ила, остающегося после ежегодного разлива Нила [34]. Элизабет Штелин утверждает, что это поверье основано на наблюдении: когда после разлива Нила вода начинала убывать, в слое ила копошились тысячи лягушат (35] (иероглиф, обозначающий число 100 ООО, имеет вид головастика). Поэтому Хекет, богиня пло­ дородия времён фараонов, изображалась в ви­ де женщины с головой лягушки или просто в виде лягушки. Во втором случае её можно увидеть сидящей у ног мумии в ожидании вос­ крешения тела (рис.37). Всё это говорит о том,

*что* для древних египтян лягушка была сим­ волом са мовоспр оизводств а. Можно предполо­ жить, что и корни символа лягушки у Зоси­ ма лежат в этих верованиях эпохи фараонов. В алхимии под камнем-лягушкой подразумева­ ется камень, возникающий в бессознательном человека и затем выходящий на сушу, то есть символ сознания. Тело для последующего вос­ крешения можно создать с помощью алхими­ ческой работы уже в при жизни. Эту тайну смерти и воскрешения человека можно найти в книгах о загробной жизни ранней эпохи фа­ раонов : в книге Амдуат [36] (около 1500 лет до н.э.) неоднократно говорится, что содержа­ щееся в ней знание предназначено не только для усопших, но «и для живущих на земле - тому есть миллион доказател ьств» [37). В араб­ ских текстах лягушка также остаётся таин­ ственным животным из-за предположительно свойственного ей generatio spontanea (самоза­ рождение - превращение неживого в живое - прим. пер.) (38).

Pt1c. *38. Пояс Меререт из ракушек каури. Его наgевалu на бёgра усопшим, т.к. во времена фара­ онов каури была сu\_мволом созugающей, возрожgаю­*

*щей женской силы. (Египетский музей, Каир)*

Следующий символ - морская улитка (halizun al-ba hri). Похож е, что он также име­ ет древнее происхождение. В Mushaf as-suwar Зосим упоминает наряду с лягушкой и улитку. В различных отрывках он сообщает, что улитка должна быть введена в работу в виде суб­ станции (в е щества ?), в одном месте она - одна из шести красок, необходимых для процесса окрашивания во время возрождения мёртвого тела [39). Под морской улиткой, скорее всего, имеется в виду каури или фарфоровая улитка (concha Veneris), игравшая известную роль в фараоническом культе смерти и возрожде­ ния. Эта улитка обитает в Красном море, и её же находили в могилах додинастического пери­ ода и далее всего периода фараонов. Уже в эпо­ ху фараонов каури, по форме напоминающая половые органы женщины, стала символом со­ зида ющей, возрождающей женской силы; как

и лягушка, она символизирует возрождение после смерти (40) (рис.38).

? --

·•\_:-.-.;... .. ·-7;,-

*Рис. 39. Улитка и gве пт ицы. Абрахам Ламбспрuнк, Musaeum Her meli cum, Франкфурт, 1687 гоg.*

Под горной улиткой (halizun al-gibali) ибн Ума ил, скорее всего, имел в виду обыкновен­ ную сухопутную улитку [41), поскольку в тол­ ковании символа он упоминает её круглую ра­ ковин у. В «Книге о серебристой воде» подроб­ но объясняется, почему улитка символизирует камень: «Я объясн ю вам, что имели в виду муд­ рецы, называя свою чистую серебристую воду влагой улитки. Есть три аспекта этой анало­ **гии.** Первый: улитка белая **и** круглая. Камень мудрецов также белый, круглый **и** перекатыва­ ется подобно жемчугу. (...] Второй аспект: ко­ гда улитка взбирается на гору, она оставляет за собой белый, блестящий влажный след. Эта влага ярко сверкает на солнце. С ней мудре­ цы сравнивают белизну своей < истой, сер еб ­ ристой воды, её блеск и сияние. Они говорят, что влага улитки подобна их воде. И третий ас­ пект: улитка покидает своё сухое, твёрдое тело. Она вытягивается и ползёт, повсюду волоча за собой своё плотное тело. Затем она возвраща­ ется в это тело и скрывается в нём. Снаружи улитка - сухой белый камень, а внутри него влажный, белый, подвижный дух. Так же **и** в сухом теле содержится дух, душа, жизнь и воз­ можность расти. Об улитке говорят, что она рождается из воды и в воде. Она не покидает воду, ибо её жизнь в ней и из неё. Также и вода камня мудрецов выходит из сухого, твёрдого белого тела, подобно тому, как высовывается из раковины горная улитка, с помощью раз­ ложения, распада и перегонки. Затем камень возвращается в тело, входит в него в конце ра­ боты, так что видно только его действие **и** его тело, то есть появляются цвета и краски» [42]. Улитка, должно быть, была для нашего автора особенно близким символом из-за своей спо-

собности прятаться под защитой твёрдой ра­ ковины, что отражало его собственную интро­ вертную натуру. Как он объясняет, улитка - символ философского камня, который являет­ ся изображением самого мудреца. Серебристая вода, которую оставляет за собой улитка, упо­ минается и в названии поэмы-толкования его великого видения. Раковина - домик «горной улитки» - имеет форму спирали, означающей в общей мифологии развитие и возрождение, постоянно тяготеющее к своему центру, источ­ нику. Таким образом, с точки зрения психо­ логии спираль улитки указывает на процесс, который Юнг называл индивидуацией. К тому же, жизнь улиток, как и лягуш ек, тесно свя­ зана с водой, то есть с женским началом. Сим­ вол сухопутной улитки, вместе с парой птиц из видения ибн Умаила, сохранился и в поздней латинской алхимии (р ис.39) .

Следующее имя камня - хамелеон (harb a' ).

Это животное обладает поразительной способ­ ностью менять свой цвет. Это делается не толь­ ко с целью слиться с окружением и стать неза­ метным для врагов, но и для выражения изме­ нений в настроении. Хамелеон выражает своё недовольство, радость или страх определённым цветом, а также меняет цвета в течение дня. Легко понять, почему хамелеон является сим­ волом камня: он обозначает камень во время солнечной работы, когда второе тело меняет цвет с каждым смачиванием. Далее в тексте хамелеон приравнивается к святой жаждущей земле, мёртвому белому телу, которое прини­ мает шесть смачиваний и поочерёдно окраши­ вается в шесть цветов радуги, то есть полный спектр [43]. Как хамелеон самостоятельно, ни в чем не нуждаясь, меняет свой цвет, так и ка­ мень работает сам с собой, поскольку вечная вода для трёх и шести смачиваний происхо­ дит из него же. В «Книге о серебристой воде» мы находим дальнейшие пояснения: «Затем (во время солнечной работы) за этим единствен­ ным цветом, что появился [от трёх смачиваний во время лунной работы] следуют другие, цвета радуги и павлина. Так земля окрашивается по­ добно хамелеону [...] Затем она возвращается к тому цвету, что был вначале, а остальные цвета блекнут. И так происходит при каждом смачивании, пока не соберутся все шесть ча­ стей, которые суть цветы, поскольку появля­ ются на земле после дождя. Эти цвета, ко­ торые появляются после смачиваний, называ­ ют больными цветами. Когда же они бледне­ ют, тело приобретает вечный здоровый цвет - цвет вечной жизни, пурпурную красноту. Из­ за такого количества цветов они назвали свой камень годичным, имея в виду его многоцве­ тие» [44). Психологически эта игра цветов го­ ворит о возвращении жизни после смерти - ре­ зультате первого этапа работы. «Больные цве-

та », таким образом, символизируют разнооб­ разные преобладающие эмоции: любовь, гнев, алчность и т.д., тянущие эго адепта в разные стороны. Но когда цикл шести цветов радуги завершен, «эти цвета деактивируются», как мы только что прочли. Это означает, что ни одна из эмоций не доминирует, личность уравнове­ шивается «и [второе) тело приобретает вечный здоровый цвет - цвет вечной жизни, пурпур­ ную красноту» (45]. По ибн Умаилу, алхи ми­ ческая работа ведёт к смерти первого, старо­ го тела и к созданию второго, воск решенного и уже не подверженного распаду. Речь идёт о создании стабильной внутренней целостно­ сти, не раздираемой на части отдельными пре­ обладающими архетипами. Как и символы ля­ гушки и улитки, символ хамелеона также берёт начало в греческой алхимии [46].

Следующий символ - павлин (ta' us). В «Книге о серебристой воде» ибн Умаил объ­ ясняет: «И Маркунис также писал в трактате о павлине: "Внутри этой белой птицы нахо­ дится красная птица. Белая птица - это вода, влажный дух, пар. Красная же внутри белой - это краска (разные цвета), душа, о которой я говорил вам как о действующей силе"». (47) Белый павлин подчеркивает символизм, соеди­ няя в себе разные цвета. Этот символ пока­ зывает, что цель работы достигается, когда все эмоциональные порывы заменяются бес­ цветным постоянством, способным удержать в себе пламенную красную птицу - душу, ис­ точник всех цветов, красочного великолепия жизни. Так павлин раскрывает свой пышный многоцветный хвост, но может в любой момент сложить его.

Сын года (ibn as-sa na) - имя, которое далее

в тексте объясняется так: «сын шести тел, ко­ торые есть шесть частей, отделённых от воды для окрашивания в красный». Также в рукопи­ си сказано, что «его назвали водой двенадца­ ти знаков зодиака» [48]. Имя «сын года» так­ же происходит из греческой алхимии, где он назывался годичным камнем (lithos etesios) [49). Здесь он назван atlaisus. В Mushaf as-s uwar Зо­ сим пишет: «...что касается истинного имени камня, это камень, что рождается заново каж­ дый год. Ибо в нём есть истина и воля Все­ благого Господа, и луна каждый год даёт ему жизнь, и он сгорает. Ежемесячные изменения луны дали ему место в знаке зодиака» [50].

Из этой цитаты понятно, что создание кам­ ня - не единовременное действие, адепт дол­ жен работать в течение всей жизни, чтобы сознание (солнце) вновь и вновь обновлялось с ПО!\IОЩЬЮ бессознательного (луны). Это по­ стоянное омоложение сознания в лунном ми­ ре лучше всего показывает изменения в бес­ сознательном. Это объясняет, кстати говоря, и то, почему мы празднуем Рождество. Рожде-

ние Христа, которого в древности назвали Sol Novus (новое солнце (51]), также говорит о том, что божественному образу требуется периоди­ ч:еское обновление.

2-й двойноймесяц

(первый Раби, 11rорой Раби)

1-й деойной

**месяц**

' '

3

'''

3-й ДВОЙНОЙ месяц (nереь,й Дж'умаада, второй Дж'умаада)

' '

'

', 4-й **ДВОЙНОСi**

4

месяц

,,

'''

\

'

'''

,' '

6-й двоiiной

**месяц**

6 5 5-йдвойной месяц

(Рамадан, **Шаеваль)**

*Рис. 40. Шесть цветов pagyru привязаны к гоgо­ вому циклу, тёплые цвета* - *gень, холоgные* - *ночь. (Тh.АЫ, Picture Interprelal'ion, р. 87)*

Шесть вод, оставшихся после солнеч:ной ра­ боты, «меняют цвет камня каждые два меся­ ца на каждой стадии работы» до завершения операции. Число шесть связано с шестью цве­ тами радуги, как ибн Умаил ранее указывал в отрывке о хамелеоне. Но оно связано также и с полным годичным циклом. Мусульманский год изначально был разделён на шесть двойных месяцев, ч:то объясняет смену цвета каждые два месяца.

*Рис. 41. Шесть цветов pagyru соотносятся* с му­ *сульманским лунн ым гоgом. Изначально имен а меся­ цев шли п опарн о, что виgно из названий второго и третьего gвойных месяцев.*

Сын года - это, разумеется, солнце. Люди всегда радовались его возрождению, восходу после ночной тьмы. Чтобы правильно работать, сознание должно быть проч:ным и стабильным, это определяется самой его ф ункцией. Поэто­ му искусство обновления сознания всегда за­ нимало умы людей, как мы знаем , например, из Королевских книг о загробной жизни древнего Египта [52). На двух диаграммах (р ис . 40 и 41 ) в идно , что камень объединяет в себе все эмо­ циональные кач:ества цветов. В то же время он соединяет и качества времени, символизируе­ мые астрологическими месяцами, путём солнца по зодиаку.

1. Это имя имеет греческое происхождение. См. CALA 1, р. 9.
2. *AJ-M a> al -waraqT,* р . 24.12- 13, р . 55.20, р. 68.15, and р. 88.19. There it is written a&samfMead and *afsamls*

with the [letter] *)а\*

[3] Там же, р. 24.9-13.

[4] *AJ-M a' al -waгaqi,* р. 24.11. [5] Там же, р. 24.12.

1. *Mushaf as-suwar,* fo l. 220.7-9.
2. *AJ-M a' al -waгaqi,* р. 53.15 .
3. ] *Risala Hurmus Budasir* fo l. 9а, 126 f.; см V e re no, *Studien,* р. 152 and 204
4. Vereno, *Studien,* р. 128.
5. Там же, р. 155; *mihrab* в доисламские вре мена означал нишу. В мечети это молитвенная ниша, указывающая наr1равление на Мек ку. См. F. Sezgin, *Gesch. des arab. Schriftums* IV, р. 56 f., nl.
6. См. Synesios, М. Berthelot, *Alch. grecs* 11.Ш,4, и O l y mpiodoros, там же., 11,IV ,8 - целый абзац о хризоколле.
7. Е. О. von Lippma nn, *Enl'stehung* I, р. 6 f. and р. 524. In М. Berthelo t, *Alch. grecsl,* р. 243 f. Бертелот также пишет о других объяснениях этого названия.
8. Зосим завершил *Mafal'ih as-san 'а* (Ключи к работе) главой о хризоколле.
9. *HaJJ ar - rumuz,* р. 83.5-8 . [15] Там же, р. 85.1- 4.

[16] Там же, р. 45.15.

[17] Там же, р. 49.16.

1. Чистая каменная соль, см. А. Siggel, *AraЫsch-deutsches Wor l'erb uch der Stoffe,* р. 77.
2. Аналогичный отрывок о ржавлении и ржавчине есть в *аJ-ма> al - waraqi,* р. 76.2 1 -22. С м . Та к ж е

*M ush af as - su war ,* Z os i mos, fol. 57Ь.4- 6.

1. *AJ-M a ' al - waraqi,* р. 46.3 and 85.23; далее в этой серии рисунков Ламбспринка мы видим два испарения в виде двух рыб, плавающих в море. *Musaeum H ermetkum,* 1678, р. 343.
2. *AI -M a' al-waraqi,* р. 84.21- 22. (Обратите внимание на цвета скропионов на рис. 51.) [22] Там же, р. 82 .12-13 .
3. *Mushaf as-suwar,* fol . 3 !а . 13-16: «Потому Демокрит говорит о ней в момент растворения камней и слоновой кости. И один из людей назвал её r1реобразующим солнце, и он был прав. Тот, кто хочет растворить что-либо без неё, совершает ошибку. И ничто не достойно nочёта более, чем эта женщина. Поэтому её называют хорошей матерью».
4. J. Rusk a, *Das Buch der Alaune und Sake,* р. 51.
5. Там же, р. 122 f.
6. *Ad -Durr a an-naq iya,* fol. 13.
7. *AJ-M a' al -waraqi,* р. 15.6 and 25.3.
8. См. С. G. J ung, *Myst. coni., §* 313 and 320.
9. *Hall ar-rumuz,* р. 25.6.
10. Он же Панополис (древнегреч .), отсюда Зосим Панополитанский или Панополит - прим.пер.
11. Zosimos, *Mushaf as-suwar,* fol . 113а. 16; та кже в *Mafal'ih as-sanс а* (Th e Keys to the Work (Ключи к ра­ боте) - комментарий Зосима к книге Демокрита) упоминается лягушачья хризоколла (fol. 69Ь) и лягушачье золото (fol.79b) .
12. ] *M ushaf as -suwar,* fo l. 113а . 17- 19 .

[33 ] Th. H opfner, *Plutarch uber Isis und Osiris,* Part I, р. 82.

1. *The Hieroglyphics of Horapollo,* перевод G. Boas, р. 59.
2. Е. Horn ung und Е. S taehelin , *ScaraЬiieл und andere Siegelamulette aus Busier Sammlungeл* I, р. 112.
3. «Книга мёртвых» - прим.пер.
4. *The Egypt ian Amduat, The Book of the Hidden Chamber,* Ed. Ьу Е. Hornung and Th. АЫ р.51 или поиск no слову remed y.
5. См. М. Ullmann, *Nat i1r - und Geheimwiss. im Islam,* р. 54 f [39 ] *Mushaf as-suwar,* fo l. 9 4Ь.3- 4
6. Е. Staehelin in: Е. Hornung und Е. Staehelin, *Scarabaen,* р. 121-122.
7. Поскольку других гор, кроме песчаных, в Египте нет, слово «горны й» надо воспринимать символи­ чески.
8. *См. AJ-M a' al - waraqi,* 73. 28- 74.18; В поздней редакции этот отрывок повторяется (р. 47.8-19). Однако

это явная ошибка, т.к. в старых рукописях он встречается лишь однажды. То, что «горная улитка» движется очень медленно, видимо, не имеет значения для ибн Умаила.

1. *Hall ar-rumuz,* р. 83.3
2. *AJ-M d 3 al - waraqi,* р. 60.8- 16. О цветах годичного камня см. наш текст р. 59.8-9.
3. *Al -M a* I *al -waraqi ,* р. 60.15.
4. Е. О. von Lippm ann, *Entstehung* 1, е . g. р. 36.

[47] *Al -M a' al-waraqi,* р. 99. 12-14.

[48] *Hall ar-rumuz,* р. 67.10- 11 and р. 67.6.

1. J . Ruska, *AraЬische Alchemisten* II, р. 18, and e.g. in "The Chapters of Zosimos to Theosobeia", М. Berthe lot, *Alch. grecs* Ш.XLIU.l.
2. *Mushaf as-suwar,* fol . 218а.6-8; В *Mafatih as-saл" a* Зосим пишет о годичном камне: «Я спросил: "Почему мудрецы назвали его годичным?" Он ответил : "Потому, *тч о* он каждый год рождается заново и каждый месяц меняет цвет. Поэтому они назвали его годичным камнем: он меняет цвета соответственно этапам работы каждый месяц"». (fol. 72 a) И далее он пишет: «А при работе над этим годичным камнем от него родится ребёнок, ·гак же как от мужчины и женщины. Не удивляйся тому, что один камень получается из разных вещей и разных камней. [...] Это наш золотой камень , который мы назвали годичным. Он происходит из многих вещей. Так краска сменяет множество цветов, пока не станет завершенной и более не изменится. (fol. 83а)
3. Римский император Аврелий в 274 году н.э. объявил *Sol lnvict ·us* (непобедимое солнце) главным богом Римской империи, таким образом сведя божественную природу Цезаря до «правителя на земле».
4. См. Th. АЫ and Е. Hornung, *Know/edge for the Afterlife - А Quest for Immortality.*

**Глава 5. Эротический аспект камня.**

Текст (11 .16 ): «И они назвали его "каждой вещью" ибо всё, что необходимо в их иск ус­ стве , в нём, и из него, и с его помощью, и для него. Всё это в нём и из него и с его помощью, потому что ему не нужно ничего более, и ни­ что, ему не принадлежащее, не войдёт в него. Ибо если нечто чуждое войдёт в него, он будет испорчен, исчезнет его сила и энергия» (13.3).

Название «каждая вещь» неоднократно встречается в дальнейшем тексте. В одном ме­ сте ибн Умаил упоминает , например, что муд­ рецы называли ртуть и магнезию «каждой ве­ щью» [1]. В «Книге о серебристой воде» полная луна названа «источником каждой вещи», по­ скольку из неё выходят дух и душа. Затем ибн Умаил приравнивает полную луну к первому телу, символизирующему адепта в начале рабо­ ты [2]. Далее, в этой же книге он пишет: «они дали своему камню имя каждой вещи в ми­ ре» [3]. Ранее он писал о результате трансфор­ мации этого камня, который может быть чем угодно: «И потому они назвали его [камень] "каждой вещью», так как всё происходит из него, **и,** устояв против огня, он обрёл вели­ кую силу» [4]. Здесь ибн Умаил приравнивает камень к любому предмету материального ми­ ра **и** одновременно к процессу **и** цели работы, а именно объединяющему камню, способному противостоять огню. Это указание на преобра­ зованный огонь (который он называет душой), который был укрощен **и** удержан водяным ду­ хом. На втором этапе работы соединенные дух и душа, вышедшие из полной луны, называют­ ся «божественной водой» или «кр аско й ». Во­ да возвращается во второе тело в виде девяти смачиваний. Согласно ибн Умаилу, краска так­ же называется «каждой вещью», как и второе тело, которое принимает «каждую вещь» (или краску) [5]. В «Книге о серебристой воде» ка­ мень также назван «каждым телом» [6], это же имя мы находим у Зосима [7].

С точки зрения психологии, каждая вещь

и каждое тело в материальном мире может раз­ будить пламя страсти и таким образом приве­ сти к опыту тайны камня. Тот факт, что ка­ кой-либо предмет или личность могут стать неодолимо притягательными, всегда был та-

инственным и пугающим, поскольку это «яс­ но демонстрирует нашу скрытую примитив­ ность» [8 ]. «Каждая вещь» и «каждое тело» мо­ жет таить в себе притягательность материаль­ ного мира. Это показывает божественную си­ лу творения. Секрет этого неодолимого очаро­ вания - в том, что за материальным притяже­ нием скрывается цельность Матери Природы, женской стороны божественного. Связывание сознания с этой бессознательной совокупно­ стью даёт новый опыт цельной личности. Ибн Умаил в нашем тексте указывает на эту вол­ шебную притягательность божественного, от­ раженного в собственных творениях. Это ис­ точник, **и** «всё из него». Но это также и сила, поддерживающая процесс, поэтому «всё с его помощью», **и** цель работы, *поэтому* «всё для него». Личность со своим уникальным телом **и** душевной организацией - это секрет работы, это действительно «каждая вещь» и цель «каж ­ дой вещи», **и** ничего не нужно добавлять для её развития в процессе работы.

Текст (13 .3 ): «И они назва ли его посохом Моисея, ибо посох Моисея - мир el\-1y - содер­ жал в себе дух и превратился в дракона, по­ жиравшего всё, что ему бросали. Так и их ка­ мень - это дух, поглощающий всю пищу и во­ ду, которые ему дают. Он **и** есть дракон, и из него происходит голова дракона - его вода, ко­ торая выходит из него, и пребывает с ним, **и** возвращается в него». (13.8)

Это имя камня - указание на чудо со змеем из посоха Моисея, описанным в Библии [9]. Со­ кращенное описание этого чуда также приве­ дено в Коране [10]. В библейской истории, так­ же известной и в мусульманском мире, Господь сказал Моисею, что его брат Аарон должен сотворить чудо, бросив посох на землю перед фараоном. Посох превратился в змею. В ответ на это фараон велел своим мудрецам и чаро­ деям повторить это чудо со своими жезлами, то есть превратить неживую материю в жи­ вых змей. И им это удалось. Но затем посох Моисея, который бросил Аарон, поглотил всех змей чародеев. Ибн Умаил называет этот по­ сох «драконом с девятью головами» [11]. А из коммента рия к al-Qasida al-пuniya мы узнаём,

*что* «они [древние мудрецы] назвали влажный

**тм.\4i,1'** ..

дух посохом, ибо посох Моисея (.. .] превратил­ ся в подвижный дух, в дракона, поглощавшего всё, *что* ему бросали» (12). Итак, посох Мои­ сея - символ духа, извлекающего душу из тела и способного поглотить или удержать её в себе. Поскольку орлов [13] или частей божественной воды, вышедших из первого тела, всего девять, эти девять частей соединяются в «змее с девя­ тью головами». Одно объединяет в себе девять. Так же, как посох Моисея соединяет разроз­ ненное многообразие змей в одно, философ­ ский камень, то есть второе тело, кон де нси ру ­ ет все девять смачиваний божественной водой в одно, объединяя различные эмоциональные аспекты (цвета) личности .

***•*** ,

.,

***:т,***

***: t,***

Далее камень назван драконом, **«и** из него происходит голова дракона - его вода, которая выходит из него, **и** пребывает с ним, и возвра­ щается в него». Голова дракона - водяной дух, выходящий из пламенного тела с его опасными эмоциональными порывами и желаниями. Эта вода несёт в себе сущность пламенного драко­ на в форме образов «с собой» и возвращается

«в него», обратно в источник, в дракона, или, по ибн Умаилу, во второе тело (14) .

Психологически эта вода из головы дра­ кона соответствует тонкой части пламенного чувства, извлеченной из первого тела. Вода из головы дракона - это божественная вода, единство души и духа, которая, путём девя­ ти смачиваний, воссоединится со вторым те­ лом. Весь процесс происходит внутри драко­ на, в греческой алхимии называемого Уроборо­ сом (дракон или змея, кусающая свой хвост) - это символ возрождения, обновления, извест­ ный со времён древнеегипетского Нового Цар­ ства. Эта божественная вода, как движущая сила эволюции коллективного бессознател ьно­ го, циркулирует в себе и обновляет сама се­ бя.она - основа формирования сознания на ин­ дивидуальном и коллективном уровнях.

*Рис. 42. Змея* с *пятью 1·олова11ш охраняет тело бога солнца. Оgно из gревнейшuх изображений Уро­ бороса из книги Амgуат. Амgуат (Книга Мёртвых)­ первая книга о загробной жt1знu врем.ён Нового Цар­ ства, примерно 1500 лет go н.э* /*15 ].*

*Рис. 43. Уроборос (греч. «кусающий свой хвост»)* с *четырьмя лапам.и, греческая алхимическая рукопись Сuнезия (XV век. Национальная библиотека, Париж )*

Текст (13.8): **«И** он есть собственный осадок, солнце, пламенное тело. **И** он есть [также] лу­ на, печь, белая сера, красная сера, серы **и** крас­ ная сера [по поводу повторения символа крас­ ной серы см. далее- прим.пер.]. Ониназыва­ ютеговсеми этими именами, когда он белого цвета». (13.11)

Здесь , как и с символом сплава свинца и ме­ ди, мы видим, что камень описывается пара­ доксом, содержащим всевозможные виды про­ тивоположностей. Он и осадок, и печь, то есть содержимое **и** содержащее, он и солнце, и луна, **и,** наконец, он и женская, белая сера, **и** муж­ ская - красная. Камень - это дух и душа, но он же одновременно и тело, источник всего. Очевидно, что при помощи всех этих символов ибн Умаил пытается указать на некое целое, которое невозможно описать словами.

Разные серы, упомянутые здесь, нуждают­ ся в более тщательном анализе. Сера (k ib rit) в природе встречается в виде твёрдого, горю­ чего желтого камня. Название её предположи­ тельно произошло от латинского sulphur, то есть горящий камень, в английском языке его эквивалент - brimstone [16).

В древние времена сера была известна в Месопотамии и Египте. В Гре ции Аристотель описывал её как божественную, указывая, что при нагревании на её поверхности проявляют­ ся различные цвета. Чистая сера в древности использовалась в религиозных обрядах, для дезинфекции, отбеливания тканей и как на­ ружное лекарство [17). Эдвард Эдингер также обратил внимание на некоторые химические свойства серы. Сероводород (сульфид водоро­ да), например, имеет неприятный запах тух­ лых яиц и является главной составляющей ки­ шечных газов. Сернистый газ (диоксид серы) - главная причина кислотных дождей и, так же как и сероводород, способен разъедать метал­ лы. Также сера - один из ингредиентов поро-

ха [18]. Раньше серой покрывали головки спи­ чек, и, даже промокнув, они легко воспламе­ нялись. Именно из-за этого риска самовозгора­ ния сегодня мы пользуемся так называемыми безопасными спичками. В негативном аспекте сера ассоциируется с дьяволом, его запахом и адским пламенем, в позитивном же симво­ лизирует Люцифера (lux fere пs) , несущего свет и тепло. Сера совмещает два этих аспекта, сим­ волизируя одновременно разрушающий и по­ лезный огонь.

*Рис. 44. Сера в виgе желтого камня. Слово npo­ ucxogum от латинского sulphur, то есть «горящий камень», английский аналог* - *brimslone.*

Ибн Умаил в своей рукописи упоминает белую серу, красную серу с [нестандартным] окончанием женского рода, серы и красную се­ ру с нормальным окончанием мужского рода.

Далее говорится, что красная сера - это пламенная душа (19] , которая после высушива­ ния и затвердения называется белой или отбе­ ленной серой [20]. В «Книге о серебристой во­ де» ибн Умаил разъ ясняет: «Белая сера - дух, в котором содержится душа. С её [белой се­ ры] помощью она [душа] извлекается из тела. И она [душа] есть красная сера» (21] . В этой же книге он пишет: «они также назвали тело серой и серами и красной серой, которая есть душа. Но они ввели людей в заблуждение, буд­ то это известные им (людям) серы, чтобы люди не могли отличить душу, которой обладают и которая называется красной серой. [Эта крас­ ная сера] содержится в их воде, которую они зовут белой серой. Хотя это и не сера, она вы­ полняет функцию серы. Поэтому древние муд­ рецы предупреждали людей: «Наши серы - не те, что известны людям». Ибо сера людей при горении сгорает дочерна и разрушается. Но бе­ лая сера мудрецов горит белым, благодатным пламенем, и это горение отбеливает» (22]. Из этого отрывка понятно, что под различными серами ибн Умаил имеет в виду не физические вещества, а символы психических факторов.

Красная сера (мужского и женского рода) -

пламенное желание, которое нужно заключить в сосуд в процессе работы. Когда эта красная

сера отбеливается и затвердевает с помощью белой серы, она становится источником всех цветов или красок, так же, как сера в мате­ риальном мире дарит прекрасные цвета палит­ ре художника. В «Книге о серебристой воде» ибн Умаил пишет об этом: «Так я расскажу тем, кто идёт за мной, что эти цвета появились благодаря воде, составленной из чистой серы **и** вечной воды, что имеет множество имён. И знайте, что под этими словами я имел в виду только [то, что] на втором этапе работы, и не говорил о первом [этапе]» [23]. Чистая сера - это то, что здесь названо «серами», то есть соединение красной **и** белой серы или души **и** духа. Чистая сера затем названа вечной или серной водой, которая должна воссоединиться с белой сереб ристой землёй, то есть вторым телом, на втором этапе работы. Чтобы развить тему символизма двух сер (серного дуплек­ са) в поздней латинской алхимии, я обращусь к К. Г.Юнгу (24].

1

1

J.

! 1

*Рис. 45. So/-sulphur (солн це -сера ). Сера (sulphur) ассоциируется* с *пламенным солнцем (so/) . Тран с ­ формация «солнца-серы», «gьявольского огня жела ­ ния», играла главную роль в алхuмtш. Рисунок найgен в немецкой рукописи. Солнце-сера стоит на скри ­ жали из великого виgения ибн Умаuла, что gемон­ стрирует сильное влияние нашего автора на симво­ лико-релиrиозную ветвь позgней латинской алхимии. (C.Hartung, Das kleine Kunstbuch/ein, 1539)*

Чтобы проиллюстрировать процесс, описан­ ный ибн Умаилом, возьмём в качестве при­ мера человека, с какой-нибудь «тёмной», т.е. непонятной, фантазией, например, жаждущего быть запелёнутым подобно мумии. Исполнение

этого желания обычно заканчивается бурным оргазмом, несущим облегчение и оставляющим человека более или менее удовлетворённым. Если воспринимать такую тягу конкретно, че­ ловек будет чувствовать необходимость пери­ одически повторять эти действия. Но это вы­ нужденная тяга, то есть несвободное состоя­ ние, поскольку в ней нет видимого смысла. На инстинктивном уровне это всего лишь повто­ рение оnределённых действий. На биологиче­ ском уровне не происходит каких-либо измене­ ний или преобразований, поскольку эти жела­ ния запрограммированы на повторение. Одна­ ко любой импульс имеет глубинный подтекст. Если такую фантазию изобразить на бумаге (говоря алхимическими терминами, заключить в сосуд) и рассмот реть , из этой страсти вы­ делятся - благодаря напряжению, вызванному сдерживанием сексуального желания - образ или образы, которые на самом деле являются символом, несущим скрытое значение. В слу­ чае с нашим ритуалом мумификации значе­ ние будет связано (довольно необычным обра­ зом) с тайной внутренней смерти, очищения и обновления личности. Как мы уже видели, это соединение огня (импульса) и воды (об­ раза), или солнца и луны, вначале ощущается как несвободное состояние, затмение солнца. Происходит столкновение двух, казалось бы,

несовместимых миров: четко структурирован­ ного дневного мира и загадочно тёмного ночно­ го - хаотического эмоционального фона. Вна­ чале противоположности соединяются не спо­ койно, а страстно (а страсть этимологически связана со страданием). Но если это затмение рассматривать как prima materia и если страст­ ное желание сдержать во имя работы, мож­ но различить скрытые за эмоциями образы. Их символ - белая сера, дух истины (sp ir it u s veritatis), скрытое значение импульса. Белая се­ ра выходит или извлекается из тела в момент, когда останавливается пламя порыва. Белая се­ ра, как и красная, является божественной дей­ ствующей силой, способной удержать в себе огонь. Единство этих двух сер ощущается как таинственное соединение желания и контро­ ля над ним. Будет ли (и как долго) пеленание или другая «тёмная фантазия» иметь зна•1ение как ритуал - вопрос открытый, поскольку из­ влечение души из тела происходит постепен­ но. Цель алхимической работы - превращение бессмысленного, несвободного состояния при­ вычки, страстного желания в нечто прочное, изменение качеств камня. Он преобразуется из поглощающей черноты бессознательного (пер­ вого тела) в исцеляющую, освобождающую бе­ лизну, а затем в живительную красноту второ­ го тела.

***\_) !,J v. J.Y*** -**!.> YIt,\Alf1**

( J ·® ,

Pt1c . *46. Уроборос зgесь преgставлен в виgе скорпиона, сцепившегося* с *птицей. Это gругой вариант gвух соеgинённых птиц из виgения ибн Умаила. Расположенный внизу яgовитый скортюн ('аqгаЬ)* - *сt1мвол красной серы, пламенной gуши, а крылатая птица сверху- белая сера, воgяной gyx. Рисунок символизирует соеgинение желания и контроля наg ним /25/ .*

Текст (13. 11 ): «И он - водяная закваска, се ­ ребряная закваска, золотая закваска и кислот­ ная закваска, известь, человеческие экскремен­ ты, навоз и белые высушенные дрова. Это ис­ точник жизни, и тот, кто пил из него, никогда больше не испытает жажды. Это глаз животно­ го и гора источников, ибо из него исходит их бож ественная , серебристая, чистая вода, кото­ рая возрождает их землю и всё на ней». (13.16) Небольшое количество закваски (hamir) мо­ жет преобразовывать большие объёмы мате­ рии. В «Книге о серебристой воде» ибн Умаил говорит о разных заквасках. Речь идёт опять же о божественной воде, разделённой на де­ вять частей: «Серебряная закваска - три из де­ вяти частей (бож естве нной ] воды, которыми чернят и [затем] отбеливают. А оставшиеся шесть частей - золотая закваска, которой окра­ шивают» (26] . Кислотная закваска, также упо­ мянутая в этом отрывке , указывает на актив­ ное влияние божественной воды на второе те­ ло, то есть очищенную психе адепта. С точки зрения психологии, закваски - это животвор­ ные инсайты, берущие начало в образах бессо­ знательного. Когда эти инсайты соединяются с реальностью, они и вправду становятся бес­

конечным источником жизни.

Известь (gir, СаСО3) при горении превра­ щается в негашёную известь (С аО ), выделя­ ющую тепло при соединении с водой. Как несчётное множество раз повторял ибн Ума­ ил, главная цель работы - создать тело, способ­ ное содержать в себе пламенный огонь души. Как огонь в доме должен оставаться в преде­ лах печи, так и внутреннему пламени порывов и желаний нельзя позволять распространяться и доминировать над личностью. Известь как имя философского камня символизирует кон­ солидированную личность как сосуд для боже­ ственного огня.

То, что ибн Умаил называет философский камень человеческими экскрементами, показы­ вает, что самое презираемое - зачастую и са­ мое ценное. Это крайне важно, если подумать о том, как в современной терапии именно то,

ментами и навозом» (27]. Экскременты и на­ воз - это тело на дне сосуда, в которое мудре­ цы возвращают девять частей воды на втором этапе работы. Но в другом месте «Книги о се­ ребристой воде» ибн Умаил сравнивает навоз с божественной водой: «Если землю не удоб­ рять навозом, она не изменится и не забродит, и растения не вырастут на ней, и плоды её не будут хороши» [28). Навоз - с одной стороны, тело, с другой - божественная вода. Мы снова видим две стороны камня, то есть человеческой личности, которая содержит в себе и низкое, и высокое. Благодаря этой внутренней двой­ ственности человек может «удобрить» себя сам с помощью инсайтов божественной воды, созданной из его связи с бессознательным.

«Глаз животного» - следующий символ кам­ ня. Глаз в других источниках также обозначает ртуть, дух и свет природы [29]. Он символизи­ рует латентное сознание или свечение, кото­ рое собирается воедино с помощью камня, так же, как глаз вбирает в себя всё, что видит [30]. Взгляд в глаза животного может дать челове­ ку представление о досознательной цельности, которая стремится стать сознательной. Задача алхимика - достичь этой цельности на созна­ тельном уровне.

что более всего отрицается, подобно акту дефе- *Рис. 47. Глаз лошаgu. Глаз животного* - *сt1мвол* ка ци и, нужно рассматривать как форму кам- *философского камня. Такой uнсайт способенн поме­* ня (в латинской алхимии есть выражение in *нять отношение человека к н иж н ему миру.*

stercore invenitur - найдено в навозной куче).

Часто «не что иное, как...» может превратиться в золото мудрецов. Из наименее ценного с по­ мощью работы можно получить величайшую ценность.

Касательно человеческих экскрементов и навоза (ziЬI) как символов в «Книге о се­ ребристой воде» приводится цитата из Халида ибн Язида , где гово рится , что под ними имеется в виду тело, а очищенная часть называется мо­ чой: «Когда они забрали его очищенную часть, души и духов, [...] они назвали осадок экскре-

Этот символ появился во сне 65-летнего мужчины, выросшего в традициях христиан­ ской морали и ведущего довольно успешную жизнь. Однако он испытывал мучительное сек­ суальное влечение к женщине. Всякий раз по­ сле претворения этого желания в жизнь он впадал в отчаяние, не понимая, что с ним про­ исходит. Во сне он увидел собственное изобра­ жение:

«Я смотрю в зеркало и вижу, что лицо в нём - не моё. Сначала мне кажется, что

это лицо инопланетянина, но затем я замечаю в нём черты животного. Оно похоже на козе­ рога, особенно глазами. Я очень удивлён тем, что похож на животное. Но я не испуган».

Этот сон показывает, что одержимость че­ ловека может заставить его увидеть нечто, что до этого в полной мере не было осознано. Ж и­ вотная натура человека со всеми его сексуаль­ ными аппетитами - это не нечто чуждое, не пришелец с другой планеты. Это просто часть

«человеческой» природы, о которой сновидец

забыл и которую должен был снова увидеть. Этот огонь страсти сам по себе не является злым. Как показывает сон, он независим по­ добно дикому животному в естественной сре­ де обитания. Он ещё не связан со значени­ ем, которое позволит сновидцу удержать этот огонь в рамках цельной личности. Глаз живот­ ного - сущность обратной стороны христиан­ ского мировоззрения, prima materia, которую нужно увидеть и очеловечить путём кропотли­ вой работы. Затем, установив связь с челове­ ком, он может стать символом второго тела.

Символ «гора источников» также нуждает­ ся в комментарии из «Книги о серебристой во­ де». Ибн Умаил цитирует мудреца Асфидуса (Се к унд уса ): «[...] Подними их ввысь и соби­ рай их на вершинах гор». Ибн Умаил поясняет, что речь идёт о «чистой божественной воде, которая содержит в себе и порождает ветер как продуктивную силу. Это живая душа-кра­ сильщик, пар зачинает от (другого) пара (ды­ ма, души) и дарит жизнь всему, во что входит. Его нельзя увидеть или почувствовать, можно только познать научным путём, и видно лишь его воздействие - появление красок в их теле и цветов, которые они называют цветением, цветением трав и другими подобными имена­ ми» [31). Становится ясно, что «горой источни­ ков» ибн Умаил называл вознесённый и очи­ щенный камень, из которого исходит «их бо­ жественная, серебристая, чистая вода, которая возрождает их землю и всё на ней». Это проис­ ходит в момент покраснения, когда второе тело или жаждущая земля смачивается божествен­ ной водой.

Текст (13. 16): «И он есть медь и киноварь,

и при каждом варении он берёт цвет у крас­ ных (цвето в) , пока три смачивания, три варе­ ния и три успешных вознесения не будут за­ вершены. Тогда он становится красной кино­ варью. И в этот момент его называют кинова­ рью». (15.3)

В этом отрывке ибн Умаил приводит еще несколько имён, чтобы подвести итог процес­ са трансформации. Медь, как мы видели - это камень в начале работы, «имеющий тело, дух и душу». Но это и цель работы - медь без те­ ни, отбеленная медь. Также наш автор упо­ минает киноварь (qinbar), тёмную в необрабо-

танном виде, но ярко-красную в очищенном. Должно быть, эта способность киновари ме­ нять цвет заставила алхимиков увидеть в ней символ камня. Киноварь (H gS2 ) - также сим­ вол успешного заключения огня (сера, S) в воду духа - вторую составляющую киновари, ртуть (Hg), жидкий металл. «Три смачивания, три варения и три вознесения» - вероятно, просто еще один символ девяти смачиваний, так как в результате этих действий мы получаем крас­ ную, т.е. очищенную киноварь.

*Рис. 48. Киноварь в необработанном состоянии практически чёрного цвета, но в очищенном виgе становится ярко-красной.*

Текст (15.4) Они также назвали его шерстью **и** дровами из шерсти. И они назвали его желе­ ЗОl'-I, когда женщина вошла в него и он стал ог­ неупорным подобно железу, ибо железо, в от­ личие от других материалов, не распадается в огне **и** не бежит от него. (15 .7 )

Шерсть (suf) и дрова из шерсти (hatab as­ suf) - следующие имена камня. Далее значение этих странных символов проясняется: «Мария назвала его (камень) овеqьей шерстью и шер­ стяным платьем. [...) Она сказала также: окрась овечью шерсть. Они назвали воду шерстью, а тело - дровами из шерсти. Вода названа шер­ стью, ибо принимает краски **и** поднимается над телом, **и** из тела она вышла» [32). Шерсть, таким образом, символ камня в его жидкой форме - воде. Но в то же время она являет­ ся **и** символом второго тела, принимающего краски из огненной воды, содержащей пла­ менную окрашивающую душу. «Дрова из шер­ сти» - также символ камня, но в твёрдом со­ стоянии. Это тело, из которого растёт шерсть, символ единства водяного духа с пламенной душой [33). Дрова как символ первого тела вы­ глядят вполне логично: они содержат внутри пламенную душу. При горении это первое те­ ло пожирается огнём и превращается в пепел, в то время как дух и душа (пар и дым) вы­ ходят из него. Этот продукт горения называ­ ется шерстью, очередным символом камня как второго тела. То, ,по выросло из первого тела,

теперь можно окрашивать. Имена камня в на­ чале работы, воды и второго тела взаимоза­ меняемы - и это делает алхимические тексты такими трудными для понимания. Все имена символизируют различные этапы таинственно­ го самоочищения и самоулучшения психе в ре­ зультате работы адепта над собой с помощью божественной воды, которая сама по себе яв­ ляется символом камня. И что самое важное, как спешат добавить ибн Умаил и его учите­ ля, работа невозможна без помощи и милости Господней.

опасный демон пустыни, также упоминаемый в Коране. Этого демона можно рассматривать как разрушительную сторону огня, способную уничтожить всё живое. Он был известен еще во времена фараонов: согласно мифу, пламен­ ный Сет, повелитель пустыни, убил своего бра­ та Осириса, повелителя вод. Как символ камня,

«мозг гуля» указывает на необходимость дер­ жать в уме опасный, сводящий с ума огнен­ ный аспект камня. Водяной дух долж ен вновь и вновь побеждать гуля, чтобы в конце концов раз и навсегда удержать его в сосуде мозга, во втором теле. Сдерживаемый внутри огонь становится для личности источником энергии. Также символ камня-мозга встречается и в греческой алхимии, на что указывает Юнг ("Rotu nd um, head and brain"). Он утверждает, что этого демона «можно соотнести с мозгом как обиталищем сознания и разума, так как со ­ знание ведёт "нечестивое" существование, от­ делившись от божественной целостности» [36]. Текст: (15 .11) Они также назвали его сосу­ дом, перегонным кубом, храмом и соборной мечетью, поскольку он собирает вместе всех людей науки. Так же и сосуд собрал в себе смесь, в которой есть всё, что нужно, и по­ тому они назвали эту смесь - которая есть их камень, сплав свинца и меди и магнезия - xpa­

*Puc. 49. М ш·нuтный железняк. Сuм.волuзuрует* мом. И они назвали его соборной мечетью, ибо *непреоgолuмое влечение.* в нём есть всё, что им нужно - влажное и су- хое, горячее и холодное, духи и души, пепел,

«Ж еле зо , в которое вошла женщина» спо­ собно противостоять огню; оно лишь краснеет. Под женщиной, входящей в этот металл Мар­ са наш автор, вероятно, подразумевал магне­ тизм: «И они назвали магнезию (т .е . женщи­ ну) магнитом, ибо она так притягивает железо, что оно прилипает к ней» [34]. Благодаря то­ му, что железо легко притягивается магнитом и способно намагничиваться само, оно приоб­ ретает удивительную способность удерживать в себе нечто, что может стать активным, и это даёт ему ощущение жизни за счёт собственной привлекател ьности. С помощью магнетизма, то есть женщины или божественной воды, железо становится полноценным. Это единство желе­ за и магнита, то есть магнезии, соответствует единству божественной воды **и** второго тела, которое теперь способно противостоять огню.

Текст: (15.7) **И** его назвали мозгом. Марку­

нис назвал его мозгом гуля, ибо мысли спрята­ ны в мозге, и также краска их камня скрыта внутри. Но то, что показывается - не мысли, а их результат. (15.11)

Как мы узнаём из этого отрывка, мозг - символ божественной воды мудрецов, удержи­ вающей в себе огонь, серную краску [35). Но он также и символ второго тела, окрашенно­ го на втором этапе работы и теперь содержа­ щего в себе краску, пламенную душу. Гуль -

тела, дрожжи и краски. Итак, это всё, и всё из не го , и всё в нём. И они также назвали его

«каждой вещью», и всё это - символы неведо­ мого, ск рытого внутри. И они назвали его по­ лучающим в момент перегонки и нисхождения к нему воды для воссоединения духов. (17 .7)

П рич ина , по которой каl\-1ень также срав­ нивается с храмом, подробно описывается в «Книге о серебристой воде»: «Под Ьirba (е ги ­ петским храмом) [...] он имел в виду второе тело - их белую землю, которую они засеяли своим золотом, а их золото есть душа. И это (второе) тело - объект науки и её собиратель и жилище красок - сравнивается с храмом их наук, собирателем наук философских. Это их тело, в которое осаждается их вода. И, говоря "оно озаряется", он подразумевает появление в нём света краски. [...] А храм в другом ме­ сте - реторта и перегонный куб, который со­ бирает вместе все их науки. Мудрецы знали множество путей для сопоставлений» [37].

Ясно, что все сим вол ы из этого отрывка: храм, мечеть и т.д. - означают второе или тон­ кое тело, способное собрать воедино разроз­ ненные части психе. Символы домов Господа, где собираются прихожане подобно разным ча­ стям личности, олицетворяют объединяющую силу любви к искусству, то есть любви к Госпо­ ду. Этот эротический аспект камня объединяет

части личности, но также и сводит вместе лю­ дей, идущих к одной цели. Общее почитание камня может, таким образом, стать центром общего дома Господня в глобальной деревне.

Текст: (17.8) Мухаммед ибн Умаил, да будет

Господь милостив к нему, сказал: «И звле че н ие этих значений и их точных выражений из их книг необычайно сложно для людей. Но никто не сможет раскрыть секреты людей, которые

умерли и навсегда спрятали их в своих ушед­ ших сознаниях и истлевших сердцах, кроме то­ го, чей разум откроет Господь и кого Он под­ держит». (17.12)

В двух местах «Книги о серебристой воде)} мы находим одинаковые отрывки (38 ]. Это мо г­ ли быть заметки на полях, сделанные учеником ибн Умаила , которые позже были включены в основной текст рукописи.

[1] *Hall ar-Rumuz,* р. 31.16-33.1.

[2] *AJ-M a 1 al -waraq i,* р. 45. 15-17. [3] Там же , р. 90 .15.

[4] Там же , р. 81 .22-23 .

1. В *a /- M aj al - waraq i,* р. 80. 1-3. , ибн Умаил объясняет, что имеется в виду, цитируя алхимика Араса, сказавшего королю Теодору: «камень назы вают каждой вещью ,ибо всё, что нужно для работы, содержится в нём». Когда король спросил: «А что это за вещь?», ответ был: «Это краска тела»
2. «И они назвали своё тело "каждым телом". И так же они назвали свою воду, ибо она вышла из этого тела [...].». *А/-М а' al - waraq i,* р . 56 .13 -1 5. См .такж е р. 38.23 and 81.20-23.
3. Нап риме р, *Mushaf as-suwar,* on fol . 27а .10, 36а .4, and 55а .12.
4. ] Myslerium Coniunction is, *§* 152. Поскольк у эта женская притягательность поначалу ощущается как всесокрушающая сила, в иудаизме, христианстве и исламе она противопоставлялась основному принципу. Поэтом у женское начало ассоц иировалось со злом.

[9] Exod us, 7.1-12.

1. Sura 20.55-7; согласно Библии и Корану, Моисей мог напрям ую общаться с Богом.
2. *Hal/ ar-rumuz,* р. 77.7.
3. *AJ- Qa sida an - nun iya,* fol . 133Ь.1 1-14 .
4. ] См.описание видения ибн Умаила в *a/-M d) a /-waraq i,* например р. 1.6.
5. Для понимания практической стороны вопроса см. С. G. Jung, *Memories, Dreams, Refl ecli ons,* р. 177 and 187.
6. *The Egypt ian Amduat, The Book of lhe H idden Chamber,* edited Ьу Е. Hornung an d Th. АЫ, р. 200.See Als Th. АЫ and Е. Horn ung, *Knowledge for lhe Afterlif e,* р. 83 f.
7. Подробнее см. Е. F. Edinger, *The Myslerium Lectures,* р. 95. Касаемо серы вообще см. C.G. J ung , *M yst. coni..* Chapter *оп* Sulp hur, особенно *§* 151.
8. J . We yer in: С. Priesner and К. Figala, Alchemielexikon , р. 327.
9. Е. F. Edinge r, там же., р. 95 f. [19 ] Hall ar-rum uz, р. 55.13

[20] Там же, стр.3 1.14

[21] Al-Ma 1 al-waraq i, р. 95.17-18.

[22] Там же, стр. 28.4-8

[23] Там же, стр.69.13-15

[24] Myst.conj *§* 130 f.

[25 ] Из *Кilab al-Aqalim as-saba" a* - Abu al-Qasim al-Iraqi. (Британская библиотека, Лондон) [26] *Al -M d 1 al -waraqi,* р. 54.21-22; см.такж е р. 70.11-12.

[27] Там же, р. 96.2-3.

1. *Al -M d 1 al -waraqi,* р. 85.19-20
2. L. Thorndike, *H istor y of Science* 1, р. 760 and 766 and А. Sigge l, *Decknamen,* р. 46.
3. J . Ruska , *Sleinbuch des Arisloleles,* р. 8, n4.
4. Al-Ma ' al-waraq i р.99.16-20
5. *Hal/ аг-rитиz,* р. 69.3-8.
6. Символы шерсти **и** дров встречаются в *Mushaf as-suwar Зосим.а,* fo l. 126 Ь.17-18 , and *оп* fol. 92Ь.11. [34] Hall ar-rum uz, р.33.14-15
7. Hall ar-r umuz, р.53.3
8. С. G. Jung, *Mysl. Coni. §* 626, ссылка на M.Berthelot, Coll. Arch. Grecs I.III.I **и** III.II.I [37] Al-Ma' al-waraq i р.33.19-26, см.такж е р.37.9 **и** 100.25

[38] Там же, стр .78.17 и 102.8

**Глава 6. Красильщик и окрашенное.**

Текст: (17.13 ) Они назвали свой камень­ свою магнезию - золотом и сказали: «П р евр а­ ти золото в красящий яд». И сказали также:

«Тот, кто превратил золото в красящий яд, на верном пути, а тот , кто встал на верный путь, нашел камень. Но тот, кто не может превра­ тить его в смертельный яд, ни на шаг не сдви­ нется с места». И они также сказали о маг­ незии: «О вы, адепты этой науки, если хоти­ те вылечить свою душу от нищеты, соблазнов и скорбей, окрасьте золото в красный. Ибо ес­ ли вы сделаете это, оно удержит краску и окра­ сится по воле Господа Всеблагого». (19.6)

Окрашивание второго тела играет главную роль в алхимии ибн Умаила. Чтобы понять сим­ волизм этого процесса, перенесёмся на предпо­ лагаемую родину автора, в Египет. Осмотрев мастерскую красильщика на базаре, мы смо­ жем прочувствовать, как идёт процесс nодго-

товки тканей **и** непосредственно окрашивание. Сам процесс за века почти не изменился. Даже лохань для окрашивания напоминает саркофаг фараона (рис. 50).

Процесс окрашивания считался крайне важным еще в греческой алхимии, но кор­ ни его восходят к эпохе фараонов. Соглас­ но текстам времён XIX династии (1291-1098 г. до н.э.), часть работы красильщиков соверша­ лась в храмах. С того времени в различных документах встречаются упоминания профес­ сии красильщика (ps-jns) [1]. Труд красильщи­ ка стал одним из важнейших символов це­ ли алхимической работы. В данном отрывке магнезия в форме божественной воды назва­ на золотом. Это золото должно быть обраще­ но в «красящий яд», одновременно окрашива­ ющий **и** убивающий.

*Рис. 50. Мастерская красильщика в Старом К аире, 1998. Способ окраски тканей и применяемые инструм енты не измен ились за многие века.*

В «Толковании символов» даётся объясне­ ние: «дух, будучи красящей водой для души, окрашивается сам. В этот момент они стано­ вятся одной краской. И она зовётся огнём, кра-

сящим ядом и пламенным ядом, и она есть летящий орёЛ)) [2] . Далее ибн Умаил говорит, что её зовут «ост рым ме чом , смертельным ядом и сильнодействующим ЯДОМ)) (З]. Он объ ясн я-

ет, что «они назвали её змеиным ядом» и она предназначена «для девяти смачиваний» [4]. Из всего этого становится понятно, что яд - это разделённая на девять частей божественная вода, девять летящих орлов с острыми меча­ ми из великого видения ибн Умаил а. Единство души и духа - проникновение в тайну значе­ ния пламенного чувства. Когда эта вода шаг за шагом воссоединяется с телесной реально­ стью человека, она превращается в смертель-

ный яд для всего ложного в его психе, уби­ вая все теневые элементы бессознательного. Тот, кто нашел этот яд, «на верном пути (tari q al-haqq )» и берёт на себя ответственность за этот путь, в отличие от тех, кто следует кол­ лективному закону (sa ri 'a ). Смертоносный ас­ пект божественной воды был одной из важ ­ ных черт греческой и поздней латинской алхи­ мии [5]. Он также хорошо известен в алхимии китайской [6].

..., /.

*"V'- -,,.r"* ,

*;;:•*

*1,*

�

.,,•

*Рис. 51. Девять смачивании, по uбн Умаuлу - gевять окрашивании или яg гаgюк. На этом изображении великого вugенuя Абу Абgаллаха М ухаммеgа uбн аль-М ухтара, описанного им в Kitab M ira' at al-' aga' ib (Зеркало чуgес), яg преgставлен в вuge gевятu (З+ б) скорпионов, отразuвшШ(СЯ в зер кале. Музей истории науки, Оксфорg.*

Текст: (19 .6 ) И касательно того, что сказал Халид ибн Язид: «Древним философам во все времена не удавалось окрасить золото, если только это было не (истинное) золото ». Он го­ ворил о золоте мудрецов, их магнезии. Но лю­ ди решили, что речь о том золоте, что у них в руках. И своими действиями они разрушили его, но лишь истощили свои силы, так и не до-

стигнув успеха. Мудрецы сказали также: «Сде ­ лай золото белым» и «Прев ра ти золото в се­ ребро (wa raq )». Они ш,'iели в виду отбеливание этой магнезии при появлении на ней черноты в процессе работы. Эти высказывания подтве р­ ждают правоту моих слов о том, что мудрецы называли свой камень золотом, когда он ста­ новился необыкновенно белым. Они говорят:

«Окрась золото в красный», а затем, с прихо­ дом черноты, «преврати золото в серебро». Это значит, что ты должен сделать камень белым и очистить его от черноты, пока цветом он не станет подобен серебру, ибо мудрецы назвали свою магнезию на этапе черноты и (зате м) бе­ лизны золотом. Под этой чернотой скрываются краски и силы, о которых ведает лишь Всебла­ гой Господь. Мудрецам это не было открыто. Поэтому они говорили, что чем больше смачи­ ваешь камень, тем больше краски из него по­ лучаешь. Он же становится совершеннее, и нет этому предела. (21 .12 )

Ибн Умаил цитирует Халида ибн Язид а, сына омейядского халифа. Он был одним из первых арабских алхимиков (7). Золото мудре­ цов - это достижение единства души и духа, сотворение нового сознания, которое затем со­ единяется с очищенной психе адепта, назван­ ной в тексте вторым телом. Слова «окрась золо­ то в красный» и «окрась золото в белый» стано­ вятся понятны, когда из «Книги о серебристой воде» мы узнаём , что золотом называлась не только божественная вода, но и земля. О де­ вяти смачиваниях земли: «Я говорил, что зем­ лю назвали золотом, когда она была отбелена. И когда она окрасилась в чёрный [второй раз] от [одной из] трёх частей воды, они ска за ли :

«Сделай золото белым». Когда же оно стало белым, они сказали: «Окрась золото». И после сказали: «Верни в него воду, и его краски ста­ нут ярче». Вода - их золото , выращенное в чи­ стой белой земле, земле золота. И в ней, и из неё с помощью божественной воды появляются цветы и краски» [8]. И снова для понимания этого отрывка нам понадобится «Кни га о се ­ ребристой воде», в которой описано великое видение ибн Умаила.

В частности , в этой рукописи мы находим разъяснение по поводу второй черноты: «В са­ мом деле, эта [вторая] чернота возникает - как объяснялось в начале - из нового, мягкого вто­ рого тела, ибо душа в нём темна. Чтобы из­ бавиться от плотности тела, они велели омыть его, чтобы оно оставалось на первом этапе ра­ боты, пока не станет тонким **и** вода не сожжёт его плотность **и** грубость. И душа, оставшая­ ся в этом теле, будет обновлена **и** улучшена этим горением божественной воды. И когда оба они (душа и тело) станут тоньше **и** луч­ ше, эта нестойкая вторая чернота скроется во втором теле, о котором мудрецы сказали: вся его чернота - это краска. Белизна же, до того скрытая, появится вновь, но эта вторая черно­ та - то, что мы ищем. Она есть величайший из королей, но король этот спрятался во мраке, и она есть золото, ко то рое , став белым, окра­ сило её в цвет серебра. И мы должны вернуть её в золото, скрытое в этой черноте, называ­ емой землёй эфиопов. И золото, которым они

обладают, получают из этой черноты в их бе­ лой земле, которая есть часть лунного Юпи­ тера. И великому королю нужно вернуть его корону - высшую, небесную воду, венец побе­ ды. И король есть пепел, что происходит из пепла. И его называют именем его сест ры, ко ­ роны победы, и именем чистой вечной воды, ибо он способен противостоять огню и выдер­ живает его жар. Мудрецы также назвали его

«чистым», ибо он очищен от темноты души, от черноты могилы - плотного тела, из которого он был извлечен. Он растёт и становится силь­ нее, питаясь молоком, которое исходит из него **и** возвращается в него **и** помогает ему **и** его сестре вернуться во второе тело. Тогда в нём появляются цвета и краски. Чернота, в кото­ рой скрывается король - красильщик **и** золото мудрецов - эта та темнота, проникнуть в кото­ рую разумом и узнать, какие силы и краски скрыт за ней, не удалось ни одному из пер­ вых мудрецов. Потому я учил вас, что при каждом смачивании краска удваивается вновь и вновь, и так без конца. Хвала Господу за то, что Он даровал камню мудрецов эту великую тайну» [9].

Мы узнаём, что появление черноты вслед за белизной первого этапа работы крайне важ­ но. За ней следует второе очищение с помо­ щью обретённого на первом этапе понимания (золота ). Новое мироощущение, новый центр личности, создаётся, так сказать, вне тела. Бу­ дучи возвращенным в личность, оно притя­ гивает все посторонние примеси, нечистоты, оставшиеся во втором теле. Именно это вы­ зывает вторую черноту, угнетённое состояние, когда кажется, что результат первого этапа ра­ боты утерян безвозвратно. Но за этой черно­ той скрывается возможность обретения всех цветов жизни. Вторую черноту нельзя уничто­ жить путём дальнейших смачиваний. Согласно нашему тексту, она останется и, будучи сокры­ той внутри, станет новым центром, королём, лунным Юпитером (то есть Юпитером, связан­ ным с луной). В рукописи Абу Абдуллы Му­ хаммада аль-Марракуши сказано, что цель ра­ боты - соединение Короля Юпитера и Короле­ вы Луны, Юпитер при этом символизирует об­ новлённое солнце, вернувшее своё господство после соединения со светом ночи [10).

Объяснение слов «...чем больше смачиваешь

камень, тем больше краски из него получаешь. Он же становится совершеннее, и нет этому предела» мы находим в «Книге о серебристой воде»: «...как сказал Демокрит: "Наше золото подобно растению в саду, а зо лото людей - растению в горах". Ибо золото мудрецов - пре­ красное садовое растение, которое поливают и берегут. Его ветви красотой подобны свое­ му источнику, эликсиру. И если ты сохранил божественную воду, над которой работал, или

воду, полученную из другой земли, и смочил ей землю, яркость красок возрастёт для тебя. Она будет умножаться без конца, подобно дереву: ч:ем больше его поливаешь, тем больше плодов оно даёт, и не истощится, пока существует на земле (рис.52). Чем больше будешь поли­ вать философский камень, тем больше красок он даст, умножаясь сам. Если прекратить по­ лив, он также остановится. Если же захочешь умножить его, он будет умножаться без конца. Потому Митавус, глава виноку ров, сказал ко­ ролю Маркунусу: "Воистину один мискаль [11] его заполнит всё пространство между восто-

ком и западом". И когда король спросил его: "Будет ли он множиться бесконечно?", ответ был: "Да" [12]». Здесь алхимическая работа сравнивается с выращиванием дерева, которое растёт, пока жив адепт. Это характеристика духовной жизни человека. В отличие от жизни биологич:еской, которая развивается, а затем неизбежно угасает, духовная жизнь развива­ ется, пока есть подпитка. Постоянное смачи­ вание животворной, пламенной водой образов, полученных из снов и с помощью активного воображения, позволяет этому дереву расти до конца жизни.

*Рис. 52. Дерево* с *тремя ветвями.* «*Так он {камень/ буgет множиться gля тебя бесконечно, поgобно gереву. Чем больше его поливать, тем больше фруктов оно п рине сёт, и не остан овится , пока существует. И расти ему без конца...» Цитата из Демокрита в «Книге о серебристой воgе». Рисунок из Mushaf as-suwar Зосима.*

Текст: (21 .12) Это великая тайна Всеб ла го­ го Господа . Это свойство, которое Он вложил в камень, проявляется с помощью работы. Оно было спрятано от людей, ибо мудрецы реши­ ли не писать о нём в книгах. И они оставили это на усмотрение Господа Всеблагого, чтобы он даровал знание лишь тем, кому пожела­ ет. (23 .1)

Мы у знаё м , почему алхимики хранили в секрете чудесную силу камня: она долж­ на быть открыта не иначе как самим Богом. Важность сохранения этой тайны становится вполне понятной, если вспомнить, что чти­ мый нашим автором Зосим называл камень

«тенью солнца» [13). Солнце - символ высшей ценности, коллективный образ божественного. Таким образом, камень как тень солнца симво­ лизирует всё исключенное из общепринятого божественного образа, всё что презирается и отрицается обществом, потому его также называют дьявольским камнем. Он содержит в себе те качества божественного, которые не вмещает образ, живущий в нынешнем коллек­ тивном созна нии, но которые тем не менее дьявольски привлекательны и соблазнитель­ ны. Любой божественный образ со временем устаревает и превращается в обычную фор­ мальность, но камень, над которым работают и который очищают (т .е . в своём символиче­ ском значении), дополняет и обновляет этот стареющий образ. Именно поэтому ибн Ума­ ил также называет камень «сестрой пророче­ ства» - пророки всегда указывают обществу на недостающие ценности [14].

Текст: (23.2) Краска - их вода, а красиль­

щик - их земля. И с её (воды) помощ ью появ ­ ляются на земле цветы и краски. Вода окра­ шивает зе млю, но и земля также окрашивает воду цветами и серами, содержащимися в ней (в земле), и земля удерживает краску, не поз­ воляя ей улетучиться, тогда как вода исчезает, испаряясь (23 .6 ).

В «Книге о серебристой воде» ибн Умаил разъясняет процесс окрашивания, о котором идёт речь в этом отрывке: «Под водой мудрец имел в виду душу и дух, её содержащий, ибо говорят, что дух - корабль души. Это вода из­ влекла душу из тел. Душа же - растворённая в этой воде краска, так и красильщики разво­ дят свои краски водой. И этой водой, содер­ жащей краски, они окрашивают одежду. Вода пропитывает ткань, а вместе с ней и крас­ ка. [...) вода высыхает и исчезает, а краска остаётся в ткани одежды. Так же и с водой мудрецов, содержащей в себе их краску. Они возвращают эту воду вместе с краской в жаж­ дущую, святую, белую, серебристую землю, которую можно сравнить с тканью. Их вода проникает в землю и распространяется по ней. И с ней растекается краска - душа. Гермес

называл её золотом, вот его слова: «Вы расти золото в белой серебристой земле». Он говорил о краске, которую также сравнивают с цветами и травами. Мудрецы также звали её шафраном **и** цветением шафрана. Земля окрашивается, затем божественная вода исчезает, а крас­ ка - душа - остаётся в теле **и** пробуждает его цвета и его красоту. Она - прозрачный пар, невидимый и неосязаемый, **и** заметна лишь по воздействию на второе тело и тем цветам, которые появляются благодаря ей. И она есть огонь, рождается из огня и питается огнём, она - дочь огня» [15].

Очевидна взаимная зависимость красиль­ щика и окрашиваемого, ткань при этом - очи­ щенная психе адепта, удерживающая «лету ­ чую краску» - бессмертную пламенную душу. Текст показывает, что проникновение в истин­ ное значение пламенного порыва ведёт к проч­ ному единству психе адепта с божественной искрой, светом, ранее скрытым внутри этого необъяснённого пылкого желания.

Текст: (23 .7) Это объяснение слов мудрецов

«Сделай золото белым и сделай золото крас­ ным». Иначе результата не было бы. Что могло заставить их обратить в серебро то, что ценит­ ся выше серебра? Но здесь речь идёт о том отбеливании камня и чёрного тела, о котором я говорил ранее. Затем с помощью оставшей­ ся воды, называемой красками, камень нужно сделать красным, то есть превратить в золото или красящий эликсир. Многие, услышав сло­ ва мудрецов о золоте, пытались найти в золоте людей то, чего в нём никогда не было. Оно не могло дать им краску, ибо оно (уже) достигло своего цвета и стало самодостаточным. Оно не принимает и не отдаёт краски, ибо ок ра ши ва ­ ние - для духовного, а не для телесного. (25.4)

Из великого видения ибн Умаила мы пом­ ним, что второй этап работы состоит из девяти смачиваний. Первое вызывает вторую черно­ ту, о которой было сказано выше, следующие два - две вторые белизны. Оставшиеся шесть окрашивают второе тело в красный. Для по­ нимания этого отрывка нужно вспомнить, что под золотом ибн Умаил имеет в виду второе тело, окрашенное в результате этих шести смачиваний.

Текст: (25.5) На самом деле, говоря «Те­

ла о кр аш ивают тела», мудрецы подразумева­ ли шесть смачиваний, которые окрашивают в красный, ибо они есть тела, которые мудрецы создали из тонкого духа. Затем путём раство­ рения они вернули их в красящие души и пла­ менные духи, которыми окрасили единствен­ ное тело, полученное из первой части работы. Потому они сказали: «Тела окрашивают тела ». Они также назвали камень, который есть тело, телами, из-за многих сестёр, что вошли в него. Потому он - тело, но также и тела. И всё,

*что* входит в него - также тело, но числом - тела. (25.14)

Второе тело принимает в себя божествен­ ную воду. Смачивания исходят из первого те­ ла, и потому также названы телами. Иногда ибн Умаил называет божественную воду сест­ рой, иногда - братом (16). Оба названия ука­ зывают на прямое родство с источником - те­ лом. Шесть смачиваний окрашивают второе те­ ло в шесть цветов. Это символизирует опыт воссоединения очищенной психе адепта с раз­ личными аспектами, осознанными в процессе перегонки на первом этапе работы. Различные архетипические энергии осознаются в течение цикла, разделённого, как мы уже видели, на шесть двойных месяцев.

Текст: (25.14) И дух, обретший материаль­ ность, чтобы противостоять огню, получил цвет и с ним великую силу. Так он стал великой мате рией. Когда божественная вода опаляет его во второй раз и он распадается, он вновь превращается в духовное тело. Огненные духи

теперь могут войти в это тело, ибо оно ст а­ ло тон ки м, как они са ми. В теле содержатся дух и душа, подобные тем, что находятся в во­ де. Но над ними работа не производилась. За­ тем дух и душа в красящей воде встречают­ ся с духом и душой во втором теле. Как го­ ворят мудрецы, «возлюбленный встречает воз­ любленную», и говорят еще «су щ ность н асла­ ждается сущностью, и сущность держится за сущность, и сущность побеждает сущность». Муд рецы имеют в виду воссоединение души и духа во втором теле с душой и духом, при­ шедшими с бож ественной водой из первого те­ ла. Их соединение - совершенный сплав свин­ ца и меди. Так, когда должным образом обра­ ботанные и очищенные душа и дух входят во второе тело, **их** соединение безупречно, за гра­ нью совершенства. Затем из него изливается краска, способная сделать совершенной любую вещь. **И** из него происходит совершенное золо­ то (29.4)

*Рис. 53. Траguцuонная к расильня в Ф есе, М арокко . Как и Фес, верхнеегuпетскuй гороg Ахмuм, восхваля­ емый uбн Умаuлом за нахоguвшuйся в нём храм фараона, был центром красильного gела. Зосим из П ано­ полuса (сегоgняшнuй Ахмuм) пишет: «Я уже 1·оворuл прежgе, что муgрецы описывают свою работу через схожие ремёсла, чтобы защитить её» (Mushaf as-suwar). Процесс окрашивания весьма часто употреблялся как метафора алхимической работы.*

Духи, входящие в тело - это дух и душа. Когда они соединяются в воздухе, ибн Умаил называет душу также духом. Соответственно, вместе их называют двумя огненными духами или просто двумя духами. После очищения на первом этапе работы тело также становится тонким и называется вторым телом. Теперь оно готово соединиться с божественным огнём, который содержится в воде, разделённой на девять частей. Божественная вода, состоящая из обработанных души и духа, соединяется с душой и духом во втором теле, над кото­ рыми работа не совершалась. Главная мысль здесь в том, что душа и дух были постепенно извлечены из первого тела. Солнце - новое сознание - соединяется затем с индивидуаль­ ностью, над которой была совершена работа. То, что было извлечено на первом этапе ра­ боты, теперь шаг за шагом соединяется с до­ сознательной целостностью - духом и душой во втором теле, также называемом луной, что приводит ко второй черноте. Это выражает парадокс разделения внутри адепта и вызывает двойственность, которую ибн Умаил называ­ ет двуединством - суть всей алхимии. Вы ра ­ жение «сущность наслаждается сущностью, и сущность держится за сущность, и сущность побеждает сущность» принадлежит Демокри­ ту, который вывел его из учения Останеса (17). Оно описывает чудесное сотворение сознания,

«которое возвышает адепта над природой с по­

мощью работы над миром природы» [18). Раз­ витие начинается с изначального participation mystique и идёт через отделение эго от бессо­ знательного к финальному сотворению созна­ ния. В выражении «возлюбленный встречает возлюбленную» (27.6) мы обнаруживаем новый аспект, который, видимо, является основным в арабской алхимии: это соединение души и духа со вторым телом *в любви.* Определение в комментарии Марии-Луизы фон Франц зву­ чит так: «это мистическая свадьба божествен­ ного духа и очищенной души алхимика» [19). Когда золото божественной воды проникает во второе тело, то есть очищенную психе адепта, и соединяется с «отбеленным золотом» земли - серебром, ибн Умаил называет это соединение совершенным золотом.

Над душой во втором теле работа не про­

изводится, но , соединяясь с огнём, содержа­ щимся в божественной воде, она связывается с вечностью. Другими словами, содержащаяся в воде вечная сущность проливает свет на зна­ чение божественного огня. Так характер осво­ бождается и освещается с помощью работы: Бог осознаёт сам себя. Одно и многие примиря­ ются как два аспекта божественного и форми­ руют двуединство, совершенный сплав свинца и меди.

Текст: (29.5) Я истолковал вам слова муд­ рецов «ближний встречает ближнего» и «сущ­ ность побеждает сущность, и создание держит­ ся за создание». Душа во втором теле держится за душу в божественной воде. И эта встреча дарит обеим радость. (29.9)

В «Книге о серебристой воде» ибн Умаил подробнее рассказывает об этом соединении во втором теле: «И это цвет вечной жизни, пурпурная краснота. Из-за того, что **их** камень часто меняет цвета, он зовётся годичным, что, как мы видели, означает "многоцветный". **И** они назвали второе тело, скрытое в извести, Гермесом, повелевающим красками с помощью закваски. Итак, душа во втором теле радуется при входе в него божественной, высшей, небес­ ной, воздушной, пламенной души, что содер­ жится в их воде. И они держатся друг за друга. Это и есть значение слов "ближний встреча­ ет ближнего", и "сущность наслаждается сущ­ ностью, и сущность держится за сущность, и сущность побеждает сущность", и также "со­ здание держится за создание". Все эти имена означают душу в воде и душу в теле» [20).

Итак, душа в божественной воде, над ко то­ рой была совершена работа , соединяется с ду­ шой, оставшейся в теле, над которой рабо­ та не совершалась. Душа, над которой со­ вершалась работа, - это тот аспект божествен­ ного огня, который возможно сделать созна­ тельным. Божественная вода - символ той ча­ сти коллективного бессознате льного, которую можно сделать сознательной, в то время как душа во втором теле - божественный огонь в коллективном бессознательном, суть приро­ ды. Тот божественный огонь, который был ин­ тегрирован в сознание (высший образ Бога), на втором этапе работы воссоединяется с низ­ шим божественным образом и привносит со­ знание в тёмную, огне нн у ю внутреннюю при­ роду. Мария-Луиза фон Франц говорит об этом в своей книге «Сон и смерть»: «То, что было взято из коллективного бессознательного, осо­ знано и связано с индивидуальным сознанием, бессмертно» (21 ].

Те кст : (29.9) Потому тело воскресло для веч­

ной жизни. Это и есть значение слов «су щ­ нос ть для сущности» и «создание для созда­ ния», и оно не терпит разночтений. Потому Мария Еврейка сказала: «Мы [мудрецы] - оби­ татели одного города и понимаем язык друг друга. И тот, кто не из нашего города и не знает нашего языка, не должен вмешиваться в нашу работу». (29.14)

Финальное воссоединение второго тела с божественной водой (то есть единством ду­ ха и души) создает бессмертное целое, как объясняет ибн Умаил в «К ни ге о серебристой воде» (22 ]. Ф ак ти ческ и , символическая алхи­ мия представляет собой психологический по-

иск бессмертия. Создание второго тела, спо­ собного принять краску вечной божественной воды, дарит способнос ть противостоять распа­ ду, который приходит со временем. Это вто­ рое, тонкое тело можно понимать как осво­ бождённый миф личности, осознанный при помощи продолжительного самоанализа. Объ­ единение божественного огня с этим очищен­ ным тонким телом позволяет жизни разви­ ваться согласно божественной воле, связанной с внутренним, индивидуальным паттерном. Та­ кая жизнь более не подвержена распаду.

Здесь в точности повторяются слова Марии Еврейки, приведённые в «Книге о серебристой воде» (23). Проблему понимания языка мудре­ цов нужно рассматривать в свете того факта, что нельзя полностью осознать значение сим­ волов камня, пока они не связаны с личным опытом. Тот, кто осознает существование внут­ реннего мира грез, наполненного таинственны­ ми символами, обладающими сверхъестествен­ ными свойствами, получит ключ к пониманию символического мира, о котором говорит ибн Умаил. Этот человек обретёт связь со своим внутренним городом, чьи обитатели говорят на

том же языке. Это напоминает чудо в празд­ ник Пятидесятницы (День Святой Троицы), ко­ гда после сошествия на апостолов Святого Ду­ ха они заговорили на разных языках, до того момента им неизвестных. Однако «если кто-то поймёт их речи, он удивится, как же их зна­ чение было недоступно ему в начале. Он (к а- 1\'lень) ясно виден **и** не скрывается от тех, кто обладает разумом, но лишь от тех, кто им пре­ неб регает. **И** хотя он находится на виду, тяже­ ло извлечь его из книг мудрецов» - пишет ибн Умаил в «Книге о серебристой воде» (24). Опыт **и** знание целительных свойств различных сим­ волов камня можно получить лишь с помощью продолжительного анализа **и** принятия низших аспектов человеческой природы наравне с выс­ шими. Символы, полученные в ходе работы, в конечном счете примиряют противоположно­ сти высокого и низкого. Это происходит благо­ даря тому, что символы имеют как материаль­ ную, так и духовную сторону, как утвержда­ ет К. Г. Юнг. Посему в дальнейшем мы не бу­ дем говорить об аллегорической алхимии, а на­ зо вём этот поиск вечной жизни *символической алхимией.*

,

$ ',

**L***:***,"4*\_м,***•. **+.:..:.1=**

Pt1c . *54. Ч елов е ческ ие экскременты как огонь в топке. Всё грязное, зловонное и скрывамое* - *сt1мвол отторгнутой материи. О1·онь поggерживает алхимический процесс внутри agenma, чья голова изображ ена в виgе перегонного куба. Рисунок из Geber(i}i libeг lransfoгmal'ionis seu liber florum, XV- XVI век.*

1. См.R. Germer, Die Textilfiirberei und die Verwendung gefarЬter Texilien im Alten Agyp ten, р. 134 and 137.
2. Hall ar-Ru muz, р.57.4- 6
3. Там же, р.59.5
4. Там же , р.67.4
5. В тексте , приписываемом Остане су **и** озаглавленном «О священном **и** божественном искусстве», автор утверждает, что эта божественная вода убивает тела и оживляет мёртвых. M.Berthelo t, Alch. Grecs.

IV.II. А в латинской алхимии Парацельс, нап ример, называет lumen naturae (свет природы) смертельн ым.

1. Я имею в виду, например, чудесную историю о Вей По-Янrе и его собаке (J.Needham el al., Science and Civilisation in China)
2. Подробнее см . F. Sezgin, Gesch. des Arab. Schriflums IV, р. 120-126, and М. Ullman n, Na tur- und G.eheimwiss. im Islam, р. 192- 195.
3. Al-Ma ' al-waraq i р.56.23- 26
4. Al-Ma' al-waraq i р.73.8- 24
5. Абу Абдулла Мухаммед аль-Ма рракуши; Ms 562 al-Birun i Institute, Taschkent. Лунный Юпитер во времена фараонов символизировал обновление фараона во время ночного путешествия с цель ю воссоединения со змеёй-уреем, его женским аспектом или супругой.
6. Еди ни ца изме ре ни я массы в Сирии VII в.; равен 4,72 r.
7. Al-Ma ' al-waraqi р.61 .15-25 . Так ж е эта мысл ь вст реча етс я *в* более ранних алхимических текстах. Один из таких источников - «Послание сфер» Ге рм еса из Де нде ры , ко тор ый так же процитирован в «Книге о серебристой воде». См. l.Vereno, Studien , р.178
8. Mushaf as-suwa r, fo l .73a . 19

[14 ] Hall ar-rumuz р.5.25-26,95.12-13,97.7

[15] Al-Ma' al-waraqi р.49.5- 50.9. Символ корабля встречается та кже в Risala t as Sirr Гермеса, ed. Ьу I. Vereno, Studien, р. 160.

[16] Al-Ma' al-waraqi р.15.21,25.4,70.7,71.24-25,91.17,93.19-24

[17] Democrites "Physika kai Mystika" in М. Berlhelot, Alch. Grecs 11.I .3 . [18 ] С G. J ung , Lec tures given a t the ЕТН 1940, р. 41

1. M.-L. von Fra nz, Co mme ntar y on the Hall ar-rumuz, *§* 145.
2. Al-Ma' al-waraqi р.60.20-22
3. M.-L. von Franz, On Dream and Dea th, р. 118 f.
4. Al-Ma' al-waraqi р.35.1

[23] Там же, р. 69.27-28, 80.4-5 and 100.23-24.

[24] Al-Ma' al-waraqi р.101.20-21

**Глава 7. Сосуд и содержимое**

Текст: (29 .15 ) Они назвали свой ка­ мень красным пиритом, железом, окрашенной в красный сладостью **и** окрашенной в красный медью. Всё это - имена магнезии. (3 1. 1)

Пирит (buritis) состоит из нескольких ме­ таллов. Э.О. фон Липпман приписывает его ча­ стое упоминание алхимиками тому факту, что этот камень может представать в виде желе­ за, серебра и золота [1]. По древнему поверью, он содержит в себе пламя (греч. pyros - огонь): еще с доисторических времён пирит исполь­ зовался для добывания огня благодаря содер­ жащемуся в нём сульфиду железа (FeS 2) . При нагревании из пирита выделяется сера, **и** он приобретает красный цвет.

Пирит как имя камня уже встречался: в тек­ сте [2]. Ключ к самому понятию можно найти

в «Толковании символов»: «Они назвали свою воду (...] пиритом, то есть серной водой. Вода - это первый пирит, а второй пирит - осадок и повелитель вод» [3]. Таким образом, первый или чёрный пирит - это серная или божествен­ ная вода, которую нужно освободить от тела с помощью огня:, то есть варки, перегонки и т.д. В результате получается белый пирит, назы­ ваемый осадком, пеплом **или** мёртвым первым телом, которое на втором этапе работы нужно превратить в огнеупорный красный пирит. Это свойство красного пирита упомянуто в Mushaf as-suwar Зосима. Он объясняет Теосебее: «Они назвали камень пиритом. [Она спросила:] По­ чему его назвали так? Он ответил: потому, что он был рождён в огне и вскормлен им. Пирит переводится как "сын огня" [4]».

*Puc . 55 . Пupum внешне напомuнает железо, серебро u золото.*

Этот красный пирит, в нашем отрывке име­ нуемый также «окрашенной в красный сла­ достью» и «окрашенной в красный медью», - цель работы, второй камень или второй пирит, превратившийся из белого в красный [5]. Алхи­ мический процесс описывает это превращение чёрноrо пирита в белый, а затем в красный, или, иными словами, первого камня: во второ й. Когда пламенная душа отделяется от чёрного (бессознательного) первого тела и соединяется с водяным духом, то есть когда некий мощный порыв заключается в символ, эта «пламенная

сера» приобретает способность противостоять огню. С постепенным развитием символиче­ ского отношения к любой сильной эмоции этот сокрушительный (божественный и в то же вре­ мя дьявольский) огонь может быть удержан. Далее в тексте философский камень назван камнем дьявола (sahra t as-Saitan), т.к. очищен­ ная психе адепта содержит в себе дьявольски­ божественный огонь, таким образом смягчая его (рис. 56) [6].

Мы видим, что ибн Умаил описывает со­ здание сосуда для потока архетипов. Мировоз-

зрение, позволяющее божественному огню су- содержащей в себе жар пламени, согревающей ществовать в человеке, подобно печи в доме, дом, но защищающей его от пожара.

##### '□,,

**(:fi#**

*\_;::::-*

.. . . .... .. **\; \\_j t;**

.. .. . *п.* **1** •·• **·н;\ j*-r***� *:***.** *;--*

***и***

'

**.. J.$ЬL\i,** .

. **t; ;;.J**

**1·** •

. - -

***-()С°:о* ::Jm**

*Рис. 56. К амень Дьявола (sahral as-Saitan ). Это имя камня муgрецов написано внутри Уробороса. Ис­ кажённые иероглифы мо1·ут указывать на египетское npoucxoжgeнue этого текста, взятого из К. al-Aqal im as-saba'a Абу аль-К асuма.*

Текст: (31. 1) Они также звали камень стек­ лом **и** куском стекла. Так он был назван из-за своей белизны, а также потому, что не прини­ мал грязи, ничего, что не происходило из него. Но он впитывает краски подобно стеклу. (30 .4 ) Следующий символ - стекло (zugag) - рас­ крывает новые свойства камня. В Коране стекло - символ правоверности: «Аллах - свет небесный и земной. Его свет подобен нише со светильником внутри. Светильник сделан из стекла. Само стекло не излучает света. Но когда свет падает на него, оно подобно сияю­ щей зве зде. Это прозрачная **и** чистая душа пра­ воверного, озаренная светом Аллаха (nur 'ala

nur). Подобно сте клу, она пропускает внутрен­ ний свет» (Сура 24.35 и 27.35). Если говорить о материальном аспекте стекла, его делают из широко распространенного кварцевого песка, смешанного с другими веществами для удоб­ ства обработки. После трёх часов нагревания смесь начинает плавиться. Еще примерно че­ рез час стекло становится жидким, но в нём остаются пузырьки и вкрапления. Поэтому оно должно пройти очистку, которая продолжает­ ся около двух часов. Этот способ изготовле­ ния стекла дошел до нас еще из Месопотамии и Древнего Египта, он был изобретён свыше 3500 лет до н.э. Кое-где на Востоке еще можно

увидеть стеклодува у простой глиняной печи. Из кучки песка он получает жидкость, которая после очистки, придания формы и окрашива­ ния превращается в сверкающий прозрачный сосуд, как «твёрдая жидкость» сохраняющий переданную ему форму и краски [7]. Наблюдая за этим чудом трансформации, легко понять, почему древние алхимики выбрали стекло сим­ волом своего камня. Оно идеально выража­ ет таинственное превращение, что происходит внутри адепта. Из множества разрозненных частей личности с помощью работы и милости Господней составляется нечто целое: стеклян­ ное тело, символизирующее единое, прочное сознание, твёрдое, но прозрачное для боже-

ственного света. Это чистое стеклянное тело белого цвета. После охлаждения оно остаётся белым телом, не принимающим ничего чуж­ дого и - в нормальных обстоятельствах - ог­ неупорным. Стекло для ибн Умаила - символ второго тела или второго камня, рожденного из огня и способного противостоять этому огню. Конечный, красный цвет стекла - это резуль­ тат окрашивания, солнечной работы. В про­ цессе изготовления стекла оно окрашивается коллоидным раствором золота. Красный цвет в Египте времён фараонов - цвет восходящего солнца, крови и жизни. В алхимии он стал сим­ волом создания обновлённого сознания и но­ вой жизни.

*Рис.* 57. *Стеклоgув nepeg глиняной печью (араб. а/- /апп иг}, Старый Каир, 1998. Он плавит стекло так же, как это gелали в Древнем Египте.*

Текст: (31.4) И они назвали магнезию, свой камень, именами своей божественной воды, а божественную воду - именами сухого тела, которое есть сплав свинца и меди. Он также есть магнезия, поскольку происходит из одной вещи. Я имею в виду, что он - из одной воды, но говорю загадками, чтобы сбить с толку тех, кто услышит это. Однако для того, кто знает о воде и о теле, не будет тайны в моих словах. (31.9)

Имена тела и божественной воды для ал­ химиков взаимозаменяемы. Это указывает, что они есть две стороны одного - самого адепта. Твёрдая часть - физическое тело с его нужда-

ми и желаниями. Жидкая же состоит из об­ разов, которые подни!\-1аются изнутри и появ­ ляются в снах и фантазиях. Воображение мо­ жет управлять порывами, давая им направ­ ление **и** смысл. Цель работы - воссоединение двух этих аспектов, материи и психики, или страстного желания **и** его контроля, чтобы они могли гармонично работать вместе. Для по­ лучения информации о такой саморегулирую­ щейся связи инстинкта и образа я рекомендую ознакомиться с результатами основных иссле­ дований Юнга [8].

Текст: (31.1О) Среди имён, данных ими маг­

незии, виноградная гроздь, ибо они выжимают

из неё свою воду. Они также назвали её книгой и всем, что льётся из книг, мышьяком и санда­ раком [9]. А когда она становится твёрдой и су­ хой, её зовут ртутью, белой серой и отбеленной серой и белым мышьяком. (31.1 4 )

Символ виноградной грозди ('unqud) связы­ вает философский камень с древними богами вина, Осирисом и Дионисом. Гроздь наполнена сладким виноградным соком, который может

превратиться в вино и даровать божественный экстаз. В Греции Гермес, отец алхимии, был также известен как винодел (botrychites) [10], а в арабской алхимии существует «Книга о со­ здании виноградной грозди» того же Герме­ са [11]. В суфизме вино - символ скрытого зна­ ния, которое вызывает божественный экстаз, опыт божественного внутри себя [12].

*Рис. 58. Учитель указыв ает на оgну из винограgных грозgей, часть оgеяния Госпожи Прироgы. Она изображена у окна* с *виgом на звёзgы, символизирующие косJ11uческую безграничность жизни, но виgшч.ые только ночью. Винограgные ветви* - *сuJ11вол сокрытого каJ11ня. Рисунок Хоссейна Бехзаgа.*

Следующий символ - «книга и всё, что льётся из книг». Ибн Умаил употребляет здесь не kitab - обычное обозначение книги, а старое musha f. Этим словом также называют Святой Коран. Под тем, что «льётся из книг», име­ ется в виду, как объясняет Мария-Луиза фон Франц, «шиитская символическая интерпрета-

ция Корана как истинной воды жизни» [13]. В этом отрывке мусульманский читатель уви­ дит также связь с матерью книг, трижды упо­ мянутой в Коране (суры 37.5, 13.39 ,43 .3-4) [14 ]. Это выражение не всегда имеет одно и то же значение, но в основном под ним подразумева­ ется некое божественное откровение, священ-

ная книга, существующая на небесах, вопло­ щением которой на земле **и** является Коран. Видимо, ибн Умаил считает камень эманацией и откровением Аллаха.

Далее ибн Умаил именует камень в жид­ ком виде мышьяком (zarnih) и сандараком (zandarih), а в твёрдом - «рт утью , белой се­ рой и отбеленной серой и белым мышьяком». Невозможно точно сказать, какое вещество имеется в виду под мышьяком и сандараком, так что остаётся посмотреть, что говорит о них ибн Умаил. Например, далее в «Толковании символов»: «Также они назвали камень мо­ рем двух испарений. **И** они назвали эту душу красной серой, мышьяком, сандараком, и каж ­ дой серой, поднимающейся вверх с паром лю­ дей» [15). Далее еще в одном месте душа назва­ на серой **и** мышьяком (16]. Мышьяк и санда-

рак, очевидно, здесь относятся к серам и для ибн Умаила также являются символами пла­ менной души. В «Книге о серебристой воде» мы находим дальнейшие сведения о двух этих веществах: «Также **они** назвали дух и душу, что выходят из этой смеси, красным и жёлтым мышьяком. Красный мышьяк - окрашивающая душа, которую они также назвали красной се­ рой. Дух же - желтый мышьяк, ибо он отбе­ ливает душу и окрашивает её. (... он назван так потому, что] покрывает душу своим цветом и отбеливает её подобно тому, как мышьяк лю­ дей отбеливает их медь» [17]. Таким образом, красный мышьяк - символ души, а жёлтый - символ водяного духа, способного отбелить медь, то есть удержать пламенную душу [18]. В «Книге о серебристой воде» ибн Умаил на­ зывает душу серой, а дух - мышьяком.

*Рис. 59. Красный и жёлтый мышьяк. В символике uбн Умаuла они обозначают gушу и gyx.*

Но далее он пишет: «Они назвали [боже­ ственную] воду мышьяком, ибо она отбелива­ ет медь, второе тело» [19). Очевидно, что ибн Умаил рассматривает мышьяк и сандарак как символы души, но мышьяк в его системе так­ же символизирует дух и божественную воду. Когда он отвердевает во втором теле и отбели­ вает медь, он превращается в «сухую твёрдую ртуть», символ белой оболочки, соде ржащей внутри медь; также она называется в нашем тексте «белой серой, отбеленной серой и бе­ лым мышьякоr--1». В греческой алхимии мы­ шьяк (arsenikon) и сандарак (sa nd a r ac he ) также встречаются постоянно [20]. Например, Демо­ крит в "Physika kai mystika" пишет об отбели­ вании меди (leucosis chalkou) с помощью мы­ шьяка и сандарака [21). В «Толковании симво­ лов» сказано, что мышьяк и сандарак способны создать медь без тени, то есть ту, которая не покроется ядовитой ярь-медянкой.

Взаимозаменяемость имён двух аспектов камня в алхимических текстах зачастую вво­ дит в заблуждение. Далее в рукописи сам ибн Умаил сообщает об этом [22). Согласно нашему тексту и греческим источникам, именно некое

серное вещество отбеливает медь и препят­ ствует образованию ярь-медянки. С психологи­ ческой точки зрения это показывает, что каж­ дый страстный порыв порождает символиче­ ские образы, которые, будучи связаны с созна­ нием, становятся сосудом для этого желания. Порыв связан с образом, и оба имеют дина­ мическую структуру (се ра). Способность по­ рождать образы берёт начало в архетипах, об­ ратной стороне желаний (23 ]. Важ ность этого инсайта нельзя переоценить: сегодня мы часто слышим, что люди должны бороться с одержи­ мостью страстями: жадностью, агрессией, за­ висимостями и т.д. Но доводы разума всегда оказывались слишком слабы перед внутрен­ ним первобытным пламенем. Как указывает Мария-Луиза фон Франц, нужна более вели­ кая сила, чтобы противостоять односторонне­ му пламенному порыву. Она пишет: «Эта си­ ла - констелляция противоположного архети­ па, в наши дни это архетип женственности, который пока еще недостаточно интегрирован в наши религиозные и научные образы ми­ ра» [24). Мы можем сказать, что, по ибн Ума­ илу, огонь - символ мужского архетипа же-

лания, а вода, соответственно, ж е нского , да ­ ющего желанию вместилище **и** смысл. Един­ ство двух сер- души **и** духа или порыва и его

контроля - вызывает поток божественной во­ ды. Это прекрасно иллюстрирует средневеко­ вый алхимический рисунок (рис. 60).

*Рис. 60. Алхимик стоит на gвойном льве. Символ союза gуши и gyxa, красная и белая сера поggерживают gруг gруга и становятся gвуеgинством, геЬis. Их союз вызывает поток божественной воgы. (Фрагмент рисунк а 9 из Basilica philosophica, 1918. Британская библиотека, Лонgон}*

Текст: (31.14) И его назвали ступкой, а так­ же всё, что в нём, с ним и из него. Ртуть также была названа «каждой вещью», ибо она источ­ ник всего, что есть у мудрецов. Также и магне­ зию называют «каждой вещью». И они назвали ртуть Гермесом, «мудрым учителем», ибо она совершает работу над камнем. Они также на­ звали мужчину - пламенный камень - учите­ лем, ибо он учит сущности, [под ними] я имею в виду духи, противостоять огню и выдержи­ вать его жар. Это и есть значение слов Халида ибн Язида , да будет Господь милостив к нему:

«Они [мудрецы] сказали: "Ни один человек не узнает их [духов] без учителя"». Он имел в ви­ ду, что всё в работе происходит либо от муж­ ского, либо от женского. Их символы - петух и курица. (33.10)

Следующий символ камня - ступка (salaya) - сосуд, в котором вещества растирают пестиком. Это указание на преобразующее свойство камня, женского аспекта самости. Слова «всё, что в нём, с ним и из него [- также ступки, т.е. сосуды]» указывают на сим­ волы камня, который появляются при работе над констеллированным архетипом женствен­ ности. Эти символы рождаются из напряжен­ ности между огнём и водой. При размышлении

над ними каждый символ превращается в ступ­ ку, психологически становясь точкой отсчёта. Каждая из ступок может привести к единой ступке и, таким образом, постепенной ассими­ ляции центрального архетипа женственности, ищущего воплощения в психе. Это ведёт к то­ му, что Юнг называл символической жизнью. Это означает, что ключевые для конкретного человека символы управляют развитием уни­ кальных способностей личности. Все много­ численные символы камня в итоге выражают один миф уникальной личности: все они, как говорит ибн Умаил, «в нём , и с ним, и из него». С помощью работы человек может осознать уникальный глубинный паттерн ил смысл сво­ ей жизни и развить прочную связь с ним.

Здесь мы снова встречаем упоминание рту­ ти (zi 'Ьaq ), серебристого металла, обычно на­ ходящегося в жидкой форме и потому назы­ ваемого "quicksilver" (буквально - «быстрое се­ ребро», на латыни - argentum vivium, то есть

«живое серебро») (25]. В нашем тексте ртуть ассоциируется с Гермесом, открывшего людям тайны работы. Гермес же оказывается огнен­ ным камнем. Пламенная душа, движущая сила желания, обладает знаниями о том, как про­ тивостоять огню [26]. Это указывает на таин-

ственный аспект внутренних комплексов: ко­ гда l\'IЫ задаёмся вопросом об их значении и та­ ким образом приостанавливаем эмоцию, она порождает символ, в котором содержится руко­ водство, освобождающий свет, проливающий­ ся на констеллированный архетип, стоящий за страстным желанием. С помощью перегонки, то есть размышления над полученными симво­ лами, становится видимым тонкий аспект вле­ чения. Появляется возможность связать преж­ де автономный комплекс с сознательной лич­ ностью, тогда как та же энергия, оставленная на инстинктивном, бессознательном уровне, просто стремилась бы удовлетворять это же­ лание снова и снова (27]. Подтверждение то­ му можно найти в «Книге о серебристой во­ де», где разъ ясняется , что Гермес есть также дух, способный удерживать огонь: «На этот раз она [краска-душа-пламя] проникла в тела и разлилась по ним вместе с влажным духом, который они назвали мудрецом. И его назва­ ли Гермесом, ибо он совершает работу, пре­ образует тело, извлекает душу, и возвращает­ ся с ней в мёртвое прежде тело, чтобы вос­ кресить его для вечной жизни» [28]. **Алхими­** ческая работа, таким образом, состоит из со­ единения противоположностей пламенной ду­ ши и водяного духа со вторым телом, символом очищенной психе адепта. Тогда две стороны личности больше не нуждаются в борьбе друг с другом, но работают вместе. С одной сторо­ ны, Гермес - дьявольский огонь, а с другой - он сам же даёт людям возможность удержи­ вать это пламя. Эта двойственность объясня­ ет взаимозаменяемость имён камня: страстное влечение и его контроль - две стороны одной сущности, которая одновременно является ма­ териальной и психической. Однако чтобы най­ ти способ объединить эти противоположности,

«нужен учитель», как указывает ибн Умаил .

Подробнее об этом сказано в «Книге о серебри­ стой воде»: «Опытный учитель - мудрец, кото­ рый работает над камнем. Это их вода. Посему мудрецы - это смачивания [их водой], которые питают и окрашивают камень и сами окраши­ ваются им. Знай же, что каждое смачивание зовётся мудрецом, и все они вместе - мудреца­ ми» [29). Из этого отрывка ясно, что учитель - в самом адепте. Однако поначалу этот внутрен­ ний учитель обычно проецируется на некоего внешнего учителя, мастера. В нужный момент учитель должен вернуть ученику эту проек­ цию. Сегодня мы назвали бы эту божествен­ ную воду, выходящую из личности, системным знанием. В психотерапии эта внутренняя муд­ рость познаётся, когда психе с помощью об­ разов в снах, фантазиях или при использова­ нии активного воображения подсказывает эго верное направление действий или подходящий момент для коррекции мировоззрения [30). Те-

рапевт здесь выступает в роли акушера, помо­ гая понять образы, рождённые бессознатель­ ным. Но именно эго анализанта решает, про­ должать ли отслеживать эти образы и выво­ дить для себя какие-то заключения путём ра­ боты с их символизмом. Если работа продолжа­ ется, божественная вода символа и его смыс­ ла, воссоединившись с личностью, превратится в мудреца и сможет научить человека бороться с огнём.

Следующий отрывок: «всё в работе проис­ ходит либо от мужского, либо от женского. Их символы - петух и курица». Ибн Умаил ука зы­ вает на ценность осознания внутренней бипо­ лярности психе: именно из этой двойственно­ сти огненного солнца и водяной луны рожда­ ется сознательная личность. Символизм пету­ ха и курицы, во змо ж но, берёт начало в виде­ нии ибн Умаила, где присутствовали две пти­ цы, держащиеся клювами друг за друга. В поэ­ ме, посвященной этому видению - «Послании солнца растущей луне» - он пишет о петухе как символе пламенной души или солнца и ку­ рице как символе луны или водяного духа. Он говорит, что солнце нуждается в луне, «как пе­ тух в курице» [31]. Петух и курица указывают на внутреннюю полярность, которая, с одной стороны, достигает нижнего, животного мира, а с другой, духовного мира крылатых созданий (на рис. 61 верхний мир символизируется мате­ рью **и** отцом - луной **и** солнцем). Символ при­ мирения этих противоположностей - две пти­ цы из великого видения ибн Умаила или петух **и** курица [32).

Те кст : (33.10) Они также назвали мужчи­ ну красноватым, корицей, шафраном и кровью из-за его красного цвета. А женщину назвали камфорой и цветком из-за её белизны и холод­ ности. (33.13)

Мужчина (пламенная душа) назван кори­ цей (darsini). Это ко ри чнев ая специя с сильным ароматом. Корица использовалась для магиче­ ских практик и до эпохи Птолемеев была ча­ стью регалий фараона (33). Но поскольку этот символ не встречается ни в других текстах ибн Умаила, ни у тех а вто ров, которых он цитиру­ ет, можно с уверенностью сказать только то, что для ибн Умаила корица была еще одним символом таинственной способности пламен­ ной души окрашивать второе тело.

Шафран (za 'fran ) - ещё одна специя. Фио­ летовый цветок шафрана или крокуса (crocus sativus) вырастает из луковицы. В цве тке на­ ходятся золотисто-красные рыльца с сильным ароматом (рис.62 ). Это и есть шафран или

«красное золото», названное так из-за цвета и высокой стоимости. В Египте шафран из­ вестен с 16 века до н.э. В па п ир усе Эберса перечислено более 30 рецептов с шафраном; также он использовался для окрашивания тка-

ней [34]. Шафран всегда был драгоценностью, т.к. из 120 цветков получают всего один грамм сухой специи. В отличие от корицы, шафран как символ желанной красной краски ветре-

чается довольно часто, например, *в* Mushaf as­ suwar и Кitab Mafa ti h as-san'a Зосима. [35] Он упоминается как компонент огнеупорного ве­ щества [36).

*.\\- --.-:*

:· ' -

- > ·.·

*Рис. 61. Король и королева. Птичьи лапы указывают на общечеловеческую npupogy внутреннего проти­ востояния, нuсхоgящего к животному началу и в то же время восхоgящего go gуховного противостояния Солнца и Луны. Резу льтат соеguненuя противоположностей* - *млаgенец Меркурий. (J.D.Mylius, Anal'omiae*

*auri sive tyrocinium medico-Clinicum, 1628)*

И корица, **и** шаф ран, будучи специями, вли­ яют на вкус пищи. Так же **и** алхимическая краска - соединенные дух и душа - может до­ бавить новый вкус в человеческую жизнь, да­ же будучи использована в небольшом количе­ стве. Приобретённый опыт сохранения боже­ ственного огня подобен специи, добавленной в кушанье. Это и есть истинная цель всех рели­ гий. Но если сосуд опустеет и вкус к жизни бу­ дет потерян, этот опыт должен быть повторён. Это и есть цель алхимии.

Кровь (dam) - следующий символ муж чи­ ны или огня. Далее в тексте ибн Умаил ци-

тирует Марию, которая «на з вал а (...] их во­ ду кровью» (37]. В «Книге о серебристой во­ де» сказано: «они назвали божественную во­ ду именами всех жидкостей - уксусом, мо­ чой, молоком, жиром, кровью и спермой - ибо она несёт в себе жизнь» (38 ]. Далее в этом же тексте ибн Умаил говорит, что пламен­ ная душа скрыта в крови [39). Соотве тств ен­ но, кр овь - символ и огня, и божественной воды. Этот символ связывает камень с тем аспектом человеческой жизни, который по­ рождает волнение, восторг, любовь, ненависть, одержимость и т.д. Вечная пламенная душа

скрывается в таинственной глубине эмоций, которые управляют человеком. Одержимость чувствами ощущается как некая сила, при­ нуждающая нас совершать определённые дей­ ствия и лишающая свободы воли. В индуист­ ской мифологии эта сила зовётся Майя («ил­ люзия»). Но в этой же крови скрыты об­ разы, и она «знает», что в этой «кровавой одержиr.юсти» есть тайный смысл. В позд­ ней латинской алхимии этот инсайт выра­ жен словами: Venitur in vena, sanguine plena (Он [камен ь] находится в наполненных кровью

венах). Преображенная кровь - божественная вода - удерживает в себе огонь с помощью значения образов, скрытых в эмоциях, обра­ зов, которые фактически являются символа­ ми. В Кitab al-Hablb (Книге возлюбленного) - сборнике, часть материалов в котором при­ надлежит Зосиму - эта преображенная кровь названа «духовной кровью» (dam ruhani) [40]. Кровь тела - источник желаний и влечений - будучи превращенной в духовную кровь, ста­ новится плодоносной, животворной божествен­ ной водой.

*Рис. 62. Цветок шафрана и его рыльца. Шафран называют «красным золотом» из -за цвета высушенных рылец и из-за их высокой цены.*

Женский аспект камня (дух) именуется

«камфорой и цветком из-за белизны и хо­ лодности». Камфора (kafur) - это белое лету­ чее вещество со слабыми антисептическими и анестетическими свойствами, источающее характерный аромат [41]. Далее в тексте она рассматривается немного подробнее: «Муж чи ­ ну назвали корицей, шафраном, красноватым и красно-коричневым, а женщину- камфорой. Оба вызывают горение, ибо хоть они и име­ ют разную природу - сухое и горячее и влаж­ ное и холодное - действие у них одно. Кори­ ца - жаркое горение, камфора же - холодное. Но оба они - горение» [42]. Белая камфора, как и белая сера, - это символ женского духа, по­ скольку она также является активным, пропи­ тывающим веществом. Но при этом камфора - противоположность красной, горящей сере. Бу­ дучи белым, холодным, активным веществом, она символизирует тонкий, контролирующий аспект влечения.

Цветок (zah ra ) - также символ женского ду­ ха. Для ибн Умаила цветы имели особое сим­ волическое значение, как мы видим из «Книги о серебристой воде»: «Вода - их золо то, вы ра­ щенное в чистой белой земле, земле золота. В ней и из неё после смачивания божествен­ ной водой появляются цветы и краски» [43]. Таким образом, цветы - это огненная краска, входящая в жаждущую белую землю в момент покраснения. Поэтому ибн Умаил также на­ зывает их «дочерьми огня» [44]. С точки зре­ ния психологии цветок символизирует транс­ формацию пламенной всепоглощающей стра­ сти с помощью символических инсайтов, вы­ ходящих из вод бессознательного, в результа­ те чего получается животворная божественная энергия.

Текст: (33 .14 ) И они назвали магнезию маг­ нитом, ибо она притягивает железо. Они также назвали её сосудом, ибо она есть тело, а тело - сосуд для души. И назвали её печью и собор-

ной мечетью, ибо она содержит всё необходи­ мое. Они назвали её городом, местом встречи птиц и домом духов [...). (35.1)

В этом отрывке собраны различные аспекты объединяющего свойства камня или магнезии. Сначала его называют магнитом (mig natis) , притягивающим железо. Под магнитом, как мы видели ранее, подразумевается магнитный же­ лезняк. Это природный магнит, известный на Востоке примерно с I века до н.э [45). В «Кн и­ ге о серебристой воде» ибн Умаил утверждает, что железо притягивается благодаря духовной природе магнита, скрытой в нём силе: «Ма г­ нитный железняк материален, но силу в нём невозможно увидеть глазами или ощутить её тяжесть. Однако она проявляется в его воз­ действии на железо» [46). В те времена эффект магнетизма ещё не могли объяснить. Габир ибн Хайян (VIII-IX век) также считал его мистиче­ ской силой (quwa ruhaniya ), как он сам пишет в Kitab al-Ra hma [47]. Ита к, магнит стал симво­ лизировать ту таинственную силу (m ys t eri um fascinans), которая притягивает возлюбленных друг к другу и заставляет их оставаться вме­ сте. С психологической точки зрения, фило­ софский камень действительно обладает маги­ ческой силой - он способен заставить челове­ ка совершать действия, не имеющие видимого смысла, испытывать непонятную тягу к кому­ либо или чему-либо. Первое проявление этой силы - внешняя проекция, которая вызывает

«магнетическое притяжение» и, как следствие,

несвободное состояние. В ХХ веке стало мод­ но сводить такую непреодолимую тягу к «все ­ го лишь» переносу, извращению, зависимости и т.д., от которых нужно освободиться. Но ес­ ли над этим влечением серьёзно поразмыслить, оно начнёт работать как внутренний магнит, собирая разрозненные части личности к еди­ ному центру- второму телу [48). И эта та и н ­ ственная магическая сила (hawass) окажется частью внутреннего божественного огня. Как только привязанность к объекту будет рас­ смотрена с символической точки зрения, ра­ нее спроецированный камень станет центром рефлексии. Это ведёт к концентрации энергии в новой личности - по ибн Умаилу, во втором теле.

Следующие символы также указывают на нечто подобное. Все они означают нечто со­ бирающее, содержащее: печь (qamin) хранит в себе тепло, мечеть (gami') собирает верую­ щих, город (madina) с его рынками и заведени­ ями привлекает людей, а место встречи птиц (ma g ma ' a t-t uyur ) - это собрание духов.

Текст: (35.1) [...] и льняным лоскутом. По­ тому, когда говорят: «Оботри сосуд куском чи­ стой льняной ткани, чтобы удалить то, что под­ нялось из лекарства и осело на его стенках », имеют в виду, что сосуд протирают лекарством

с его дна, чтобы собрать то, что испарилось от жара пламени и пристало к стенкам. Ко­ гда сосуд вытирают телом (льняным лоскутом), к нему прилипает то, что выпарилось из ле­ карства. А то, что падает вниз, возвращается в лекарство на дне сосуда. Вот объяснение их словам: «Оботри сосуд куском льняной ткани». Слова «оботри сосуд» не несут символического значения, но «льняной лоскут» - загадка, ибо содержит намёк на тело. (35.13)

Итак, камень назван льняным лоскутом (hirqat al-kitaniya). Этот простой кусок ткани способен впитать и собрать в себя всё лишнее, что не вознеслось вверх «из-за жара пламени». Этот символ иллюстрирует трудности, возни­ кающие в процессе работы. Ту часть первого тела, которую не получилось сублимировать , нельз я отбрасывать - её также нужно собрать. В «Книге о серебристой воде» ибн Умаил цити­ рует Асфидуса (Секундуса): «Не пугайся урод­ ства, мерзости, грязи и черноты в начале рабо­ ты, ибо эта грязь и мерзость будет превращена огнём в добродетель, великолепие и чистоту. И вся она превратится в краску» [49]. Цель ра­ боты, по ибн Умаилу, - пере работка и, в ито­ ге, интеграция той постыдной, тёмной, раз­ вращённой части человеческой природы, кото­ рая обычно отвергается (рис.54). Именно эту часть нужно интегрировать для достижения целостности. В конце отрывка ибн Умаил ука­ зывает на таинственный аспект символа льня­ ного лоскута и называет его «загадкой» (lugz),

«ибо он содержит намёк на тело». Очевидно,

что вещи, которая собирает всё разлитое «из­ за жара огня>>, нельзя дать точного объясне­ ния. Она может быть выражена исключитель­ но символом. Упоминание мудрецами льняно­ го лоскута как указания на тело связано со скрытой стороной камня, которая должна все­ гда оставаться загадкой, иначе критики алхи­ мии будут насмехаться над ним, показывать пальцами и кричать: «Смотрите, вся эта ра­ бота не что иное как...!». Вот почему камень всегда скрывался за символами - мудрецы чув­ ствовали, что он есть самая возвышенная, но и самая ничтожная из всех вещей. Только сим­ волом можно выразить этот парадокс. Удерж и­ вание напряжения между противоположностя- 1\'IИ внутр и, под защитой символов, позволяет тайному значению камня спокойно раск рыть­ ся. Так адепт может постепенно интегрировать архетип самости в его биполярности.

Текст: (35. 14 ) Они также назвали магнезию серным телом, а осадок назвали «лунной пе­ ной». И они назвали ее [магнезию] *claudianus* в момент, когда она становится белой как мра­ мор. Эти имена взяты из разных языков в соот­ ветствии с языком всех времён и на родов. Они также назвали её [магнезию] природой. Когда тело становилось красным, его звали обожжен-

ной медью. И они назвали магнезию в состоя­ нии черноты чёрным алебастром, а после по­ краснения - красным алебастром, а когда упо­ минали о белом алебастре, они проводили раз­ личие между ним и чёрным алебастром. Равно как при упоминании красного алебастра его отделяли от белого. (37.9)

Лунная пена (zabad al-qamar) обозначает осадок благода ря своей тонкости, воздушности. Тонкая часть луны - это второе тело, как мы узнали из описания великого видения ибн Ума­ ила [50]. Это очищенное первое тело, которое на втором этапе работы примет в себя золото или божественную воду. Тогда произойдёт со­ единение солнца (золота) и луны (второго тела как «лунной пены»), сознания и бессознатель­ ного.

Claudianus (qal udianus) - следующее имя камня в состоянии белизны. Это пример «име ­ ни из другого языка в соответствии *с* языком всех времён и народов». В других работах ибн Умаила оно не встречается, однако его можно найти у Демокрита (51), Марии (5 2 ) и Зосима

1. Эти авторы называют так золотой или крас­ ный камень. Само слово происходит от грече­ ского klaudian os (54).

Еще одно имя белого камня - мрамор (гuham) - встречалось в нашем тексте ранее. Известь при нагревании и сильном сдавли­ вании превращается в мрамор. Белоснежный, сверкающий отполированный мрамор часто встречается в алхимических текстах, симво­ лизируя инсайт или озарение, сдерживающее неистовый огонь (55 ]. Тонкое тело - результат метаморфозы в условиях мучительного давле­ ния и жара.

Обожженная медь (nuhas muharraq) - сим­ вол преобразованного, красного камня. Судя по другим текстам ибн Умаила, это конечное состояние огнеупорной очищенной меди. Этот символ мы находим и в более ранних источни­ ках, как указывает, например, Ю.Руска в кни­ ге об Изумрудной скрижали (56]. Об але баст ­ ре в различных состояниях мы уже говорили раньше.

Текст: (37 .9 ) Маркунус называл его [камень] ст раусом, ибо страус проглатывает угли и рас­ калённое красное железо и изливает их словно воду. Так и их женский камень поглощает их пламенное тело, а затем разлагается, и тело из­ ливается наружу подобно воде. И все аспекты их камня уподоблены чему-либо. И как камень сотворён из воды, которая не может улетучить­ ся, ибо скована, так страус зовётся птицей, но не может летать. Когда они говорят об алебаст­ ре, но не уточняют, о белом ли, чёрном или красном, речь всегда идёт о белом. (39.4)

Страус (na'am at) - новый символ водяного духа, что содержит в себе пламенную душу и превращает её в божественную воду. Этот

символ встречается только в нашем тексте. Однако Зосим в Mushaf as-suwar упоминает о страусе мужского пола, когда объясняет Тео­ себее, что после поглощения ртутью (водо й ) меди (огня) оба отверде вают. Это твёрдое ве­ щество и есть истинная краска, которую он затем называет страусом (57]. Зосим понимает этот символ так же, как и ибн Умаил: вода (ртуть) удерживает в себе огонь (медь) и вме­ сте они образуют краску (сгущаются и получа­ ется твёрдая божественная вода). Мария-Луи­ за фон Франц указывает, что вышеупомяну­ тая способность страуса «глотать угли **и** рас­ калённое красное железо и изливать их слов­ но воду» символизирует успешную интегра ­ цию пламенных страстей. Вместо того, чтобы прорываться на ружу, они сохраняются внутри и преобразуются в божественную воду, «исто ч­ ник создания духовной жизни» (58].

Текст (39 .5 ) И его назвали литейной фор­

мой, камнем с тремя углами, горой свинца, тре­ угольным камнем, квадратным камнем, к ру г­ лым камнем, окисью свинца **и** орлиным кам­ нем - камнем, внутри которого движется дру­ гой камень. Таков их камень, **и** когда мужчина соединяется *с* женщиной **и** входит в неё, он скрывается в ней, ибо её белый цвет побеждает его красный. И он [красный цвет] больше не виден. (39.10)

Литейная форма (qalib) - сосуд, в который заливают расплавленный метал, чтобы полу­ чить новый предмет. Этот символ указывает на очередное свойство камня: он создаёт фор­ мы, им пр ин ты , образы или новые сущности. Это показывает, как структурированы архе­ типы в коллективном бессознательном. Сами по себе архетипы незаметны, как указал Юнг. Они определяются только опосредованно, че­ рез образы, формирующиеся вокруг них - ар­ хетипические образы или символы. Форма как символ камня указывает на женский, «форми­ рующий» аспект архетипа самости, который выстраивает весь процесс создание уникаль­ ной личности от начала до конца.

Следующий символ - гора свинца (gabal ar­ rasas). Под горой здесь имеется в виду сосуд. В древности свинец считался влажным, то есть содержащим воду [59]. Это объясняет следу­ ющие слова из «Книги о серебристой воде»:

«Маркунус назвал его [камень] горой свинца из-за черноты, что возникла на нём. И он на­ звал его также горой источников, ибо из него струится вода» (60 ]. Понятно, что Маркунус по­ читает чёрную, тяжелую, сатурническую го­ ру свинца как источник животворной воды мудрецов. В греческой алхимии свинец звал­ ся Осирисом - намёк на свинцовый саркофаг, в который Осириса заточил Сет. Для древних египтян Осирис был богом, вернувшим жи­ вотворные воды Нила. В полном одиночестве

и замкнутости, переживая меланхолию Сатур­ на (свинец всегда считался его металлом), че­ ловек может стать сосудом для божественного потока Аллаха, чьи воды затем могут излиться наружу.

Далее камень называют треугольным (m u talla t), квадратным (murabba') и круглым (m uda war). Круг олицетворяет изначальную целостность. Треугольник означает камень в динамике процесса (чернота, белизна, крас­ нота), воду и огонь (треугольник углом вниз и вверх соответственно) (61). И, наконе ц, квад­ рат связывает камень с четверичной структу­ рой сознания, знаменитой квадратурой круга, то есть целью работы, сотворением сознания. Он приводит скрытую тетраду, проявившуюся на первом этапе работы, к завершению и осо­ знанию квадратного камня: «Это совершенный сплав свинца и меди, сотворённый из четырёх частей, и он есть магнезия» (62). Символы тре­ угольника и квадрата встречаются и в Mushaf as-s uwar [63). Камни различной формы - это разные состояния единственного, изначального камня. В поздней латинской алхимии предпри­ нимались попытки представить эти различные

аспекты камня вместе: как круг, треугольник, квадрат и снова круг. Второй круг представля­ ет первую окружность как цель работы - це­ лостность, теперь уже сознательную (рис.63).

Рисунок 63 изображает землю, материю как

источник возникновения камня. Это напомина­ ет нам «чёрную землю» из видения ибн Умаи­ ла. Из этой круглой бессознательной целостно­ сти исходит динамизм алхимического процес­ са, треугольник, который приводит к квадра­ ту, осознанию изначальной целостности на но­ вом уровне, представленной на рисунке малым кругом внутри квадрата. Весь процесс - плод вза имоотнош ений между мужчиной и женщи­ ной, внутренними противоположностями со­ знания и бессознательного, персонифициро­ ванными как анимус для женщины и анима для мужчины. Алхимический процесс, таким образом, можно понимать как воплощение са­ мости из возможности в реальность. Это до­ стигается с помощью продолжительного диа­ лога эго с «неизвестной другой частью», гово­ рящей с ним через сны, фантазии и пр. Резуль­ тат - единство на более высокоr--1, сознательном уровне (6 4].

*Рис. 63. Круглый, треугольный, кваgратный и снова круглый камень. (Stolzius von Stolzenbeгg, Chymisches Lustgaгl'lein, 1624)*

Следующий символ - окись свинца или свинцовый глет (ma r tak). При нагревании сви­ нец образует сперва желтый, а затем красный оксид (65). Ибн Умаил объясняет: «окись воз­ никает из свинца, когда он высыхает, потому она обозначает камень в момент, когда влага из него исчезает и он становится сухим. Так же и со свинцом. Когда его жидкость испаряется и его обжигают в огне, он становится окисью. Итак, они назвали камень в этом состоянии

окисью свинца, ибо он был обожжен и поте­ рял свою влагу; в этот момент он становит­ ся твёрдым. Изначально они назвали камень свинцом, и все эти названия - только сравне­ ние» (66] . Оксид свинца или красный свинец для ибн Умаила - символ свинца с огнём внут­ ри, то есть конечного состояния камня. То, как свинец при нагревании меняет цвет от чёрного до красного, заставило алхимиков увидеть в нём символ удивительной трансформации

адепта - из изначального потенциала в море бессознательного (черноты) к объединенной, прочной индивидуальности (красный цвет).

Далее наш камень зовётся «орлиным кам­ не!\'! - кам не м , внутри которого движется дру­ гой камень». Прежде всего этот символ означа­ ет вознесение души и духа над первым телом, вспомним также о девяти орлах из видения. Но он указывает и на возможность смотреть на желания тела отстраненно, с высоты, подобно орлу. Се годня это называется символическим отношением - божественно-дьявольский огонь и его проявления не презираются и не обесце­ ниваются, но в то же время человек не позво­ ляет им захватить себя. В «Книге о серебри­ стой воде» приводится более подробное объяс­ нение: «Когда они растворяют его [камень], во­ да, которая была твёрдой, изливается из него. Она поднимается в воздух. Под этой водой они имели в виду дух и душу, ранее находившиеся в теле. Так получается камень с другим камнем внутри» (67] . Отсюда понятно, что орлиный ка­ мень - это дух, содержащий в себе подвижную душу, причем оба они сами no себе также на­ зываются камнями.

Образ камня с движущимся камнем внутри

появился однажды во сне замужней женщины, с которой мне довелось работать. Она страда­ ла от страстной любви к женатому человеку, которая не могла найти исхода. В этот период отчаяния она увидела сон:

«Я вижу камень с другим, движущимся кам­ нем внутри. Я пытаюсь схватить его, но слышу голос: Не будь ребёнком! Не трогай его!»

Она была поражена, когда я показал ей недавно переведённый текст «Толков ания си м­ волов », и она увидела, что образ из её сна не был порождением её личного бессознательно­ го. Она почувствовала, что нечто высшее велит ей отступиться от детского, незрелого желания обладать объектом своей любви. Её решение пережить этот конфликт сознательно привело к постепенной реализации символа «орлино ­ го ка мн я». Образ из сна дал ей знак, что её борьба с огнём создала этот символ, и за её переживанием проблемы скрывается некий та­ инственный процесс. Это дало ей уверенность в том, что в непостижимой загадке - любви - есть смысл.

Текст: (39.10) Также они назвали мужчину кобелем, а женщину - сукой. И они назвали пламенное тело львом, а магнезию - непороч­ ной девственницей, почитаемым телом, пове­ лителем тел, телом возлюбленной и щелочью. (41. 1)

Итак, образ камня в камне далее сравнива­ ется с кобелем (kalb) и сукой (kalba ), и со львом (asad) внутри магнезии - непорочной девы. Ко­ бель, разумеется, символ пламенной души, в то время как сука побеждает и удерживает этот

огонь. Эта полярность поясняется в Mushaf as-suwar. Теосебея просит учителя: «Расскажи мне о собаке и волке (canis anthus), о которых написано в твоих книгах». Он отвечает: «Волк внешне напоминает собаку, хотя внутри они различны. Волк - вор, а собака - охранник. Вот почему мудрецы упоминают их в своих кни­ гах. Собака зовётся стражником, ибо она от­ гоняет жар пламени» [68]. Домашняя собака, описанная здесь Зосимом как охраняющая, со­ держащая, соответствует суке, а кобель, соот­ ветственно - дикому огненному волку, симво­ лу страсти, влечения. Рисунок 64 показывает, что эти образы сохранились и в поздней латин­ ской алхимии. Собака, женское начало, убива­ ет волка - мужское начало, растворяя его.

*Рис. 64. Волк и собака как символы борьбы п ротивоп оложн остей . Из серии рисунков А. Ламбспрuнка «Философский камень" , Герметический музей, 1678.*

«(...] И сильный яд выходит из них. Но вер­ нувшись к жизни, они превращаются в лучшее лекарство на земле, которое освежает и укреп­ ляет мудрецов [...)» - сказано в стихотворении, сопровождающем этот рисунок.

Символ льва (asad) внутри непорочной девы ('adra' batul) подробно описан в «Книге о сереб­ ристой воде», где ибн Умаил цитирует слова Маркунуса об охоте на льва и его трансфор­ мации. Это объяснение должно быть извест­ но читателю. Юнг упоминает охоту на льва в своей работе Mysterium Coniunctionis, осно ­ ванной на довольно неудачном латинском пе­ реводе рукописи ибн Умаила (69 ]. М ар ия -Л уи ­ за фон Франц приводит свои размышления на этот счет в комментарии к «Толкованию сим­ волов» (70 ].

Так как арабский оригинал проясняет неко­ торые аспекты того, что ибн Умаил называл

извлеqением пламенной души (льва) из те ла, я приведу здесь его перевод: «Вернёмся к (...] постепенному извлечению души из тела. Ко­ роль Маркунус сравнил его с охотой на льва. Он рассказал матери, как охотится: "О мать, мой способ охоты на льва изумителен. Я ж ду , пока он пойдёт по пути, о котором я тебе гово­ рил. Затем я обгоняю его и жду на тропе. Я вы­ капываю для него ловушку на тропе - он име­ ет в виду реторту- и ставлю над ней купол из стекла, чтобы увидеть, как он умрёт после того как упадёт в яму, и как изменит цвет после смерти. Когда он приближается к куполу, я за­ жигаю на дне ловушки огонь, не дающий ни дыма, ни языков пламени. Он движется подоб­ но тому, как ползут чёрные скарабеи, или как мать гладит живот своего сына". Под чёрными скарабеями он подразумевает уголь. Он срав­ нивает ласковое тепло огня и его мягкое дви­ жение с движением руки матери, поглаживаю­ щей живот сына. Затем мать Маркунуса отве­ чает: "О Маркунус, такое тепло, должно быть, нежнее, чем жар лихорадки". Он отвечает: "О мать, воистину оно создано похожим на лихо­ радку. Я продолжу рассказ, о мать. После того, как я разжигаю огонь, я кладу в него камень. Тот, кому известен этот камень, кладёт его на свои глаза, но тот, кто не знает его, выбра­ сывает его прочь. Когда я кладу его в огонь, он испускает запах, привлекающий льва. Когда лев qует этот запах, он бросается под стек­ лянный купол и попадает в ловушку. Затем камень поглощает льва, и я больше не вижу его. Этот камень - женщина, ибо она покры­ вает льва своим цветом (рис.66). Затем, когда лев пролежит там несколько дней, он высовы­ вает правую лапу (арабск. yad - рука). Тогда я подхожу и отрубаю её. Еще через несколько дней он высовывает левую лапу - и я отрубаю её также. Спустя еще несколько дней он высо­ вывает правую [заднюю] лапу (арабск. rigl - нога). Я отрубаю **и** её. Спустя еще несколь­ ко дней я отрубаю и его левую заднюю лапу. **И** наконец через несколько дней он высовыва­ ет голову. Я подхожу **и** отрубаю её- и тогда лев умирает. Затем я нагреваю воду, добытую из сердец идолов из желтых и белых камней, qто падают с неба во время дождя. Мы соби­ раем их , чтобы сварить лапы и голову льва. Затем мы наливаем этот бульон в стеклянный сосуд. Потом мы берём тело льва и кладём его в бульон". Он имеет в виду отваривание компо­ нентов и возвращение их на место для посте­

пенного освобождения души. «Все части воз­

вращаются льву, отвариваются вместе с **ним** и вся влага выпаривается. Душа выходит вместе с водой." «Когда лев приготовлен, мы очищаем бульон и выбрасываем мясо" - под мясом под-

разумевае тся осадок камня. Когда же он гово­ рит о сердцах идолов из желтых и белых кам­ ней, под сердцами он имеет в виду души кам­ ней, собранные в магнезии. Белые камни - это мужчина, женщина и их сёстры. Желтые кам­ ни - это мужчины, первый из которых красно­ коричневый, а второй имеет воздушную при­ роду. Для них (мудрецов) красный - цвет воз­ духа. «Они падают с неба во имя дождя" - под дождём он подразумевает перегонку их воды. Затем мы варим бульон в стеклянном сосуде, он краснеет , сгущается и превращается в ка­ мень. Когда он становится камнем, подобным сапф иру, мы помещаем его в храм. И когда мы помещаем его в храм, он начинает светить­ ся» (71].

Эта охота на льва в символической фор­ ме описывает всю алхимическую работу. Пер­ вое, что удивляет - Маркунус говорит о лапах льва как о человеqеских конечностях - руках и ногах. Юнг в комментарии к этому тексту утверждает, qто лев символизирует животную природу старого короля, над которым совер­ шается работа. Отрезание лап показывает, что лев заключен и поглощен камнем, который на­ чал проявлять свою истинную природу - об­ новленного короля. Лев соответствует первому телу с пламенными эмоциями, смеси человече­ ского и животного. Эту хаотическую энергию нужно преодолеть с помощью разума. История об охоте на льва объясняет, что яростная, жад­ ная львиная сущность должна быть активиро­ вана сознательно, чтобы её энергию можно бы­ ло поместить в прозраq н ый сосуд и рассмот­ реть. В сосуде находится волшебный, заманчи­ во пахнущий камень - женщина, возлежащая на ложе из горящих углей. Когда лев попадает в ловушку, камень поглощает его. Юнг рабо­ тал над символизмом этого мотива и вывел, что камень в данном слуqае - символ пожира­ ющей матери. Он утверждает, что "в львиной охоте ясно прослеживается инцест, хоть и за­ вуалированный. Любовная интрига проециру­ ется на льва, животную натуру или "расту­ щую душу" короля; иными словами, она про­ игрывается в бессознательном или во сне. Бла­ годаря своей двусмысленной природе лев от­ лиqно подходит для роли неистового любовни­ ка. Поскольку король представлен животным, а мать - волшебным камнем, королевский ин­ цест происходит как бы вовне, в мире совер­ шенно ином, нежели собственный мир короля и его матери. Посему этот брак не только ка­ жется "неестественным", но и предполагается таковым. Запретный инцест здесь ставится це­ лью, и, как показывает разнообразие аллего­ рий, всегда совершается в символической фор­ ме и никогда - в реальности» [72).

**..:.1.U\Ja., ..,P '!)°yl" д; ;}.. J \•; \ c.J;.I**

**)ft½:.-t,1 \t(·..,.1 j , \.;,, 1** • "';. :,\• ?.'

,..\.,,.\).;, \ ***i- \ltt \*!>;.,:.".1 •A:Ы\j**..**6-il:JV• .\_!.Jj\l**

, ..

*\.;.- \>»-,.-\;, \* **•., j 1- \f , l 11\**

**,\_€,j.\\ \;\•r** (. \\:\ **ъ.::'"'J-YI *,1;s.,\), .,j,,* tJ J J\I**

**.,.h\_ja)l \i\ t,-- -::. I \ *t\) \., \***

**\ t,r..1\.:.. U-a**

**iJ ' 4 J ,l,**

**\l\ \j \;**

**'u.1 \.t t l, *:>j*** �***:***

***J* 1d t*'1J* ., .\JJJ 1..i(,,чt.::.\*IJи*l ..:j,**

**-.u,c,** •' ,.'

• **..:А.1\ • 1 l .),; . l \, I J•\,\ \J \..::,..1\ .li**

**., -w-;u;J .J** . - .. - .► ,\_ • \

1

**\.: \j l \ .J\_\**

* \

' **, ? 16.j) ¼/.I).,> \**

,; . !., ***f\J* t щw 'A:J,.;.;;**

" \ /, **\..:il**

*Рис. 65. Король, несущий солнце, верхом на льве. Это ещё oguн символ gлuтельноii связи* с *пламенной gушой (nafs), примирения высшего и низшего. Король связан* с *солнцем, символом обновлённого сознания, позволяющего ему бесстрашно управлять огненными инстинктами, gаже не прибегая к вожжам. Kitab al-Aqalim as-saba'aАбу аль-Касuма. (Британская библиотека, Лонgон)*

За кровосмесительным соединением камня и льва следует отделение человеческих ко­ нечностей от львиного тела - губительной жи­ вотной страсти. Это разделение иллюстриру­ ет полный анализ значений львиной жадно­ сти, львиной страсти и львиной ярости. От­ рубание пятой части - головы льва - символи­ зирует удаление центра порывов, стремящихся достичь цели, «слуша ясь головы», то есть же­ ланий эго. И это действие завершает убийство льва - опасной красной серы, которая в ad­ Durr a an-nagiya отк рыто называется Сатаной (sa i tanil). Согласно видению ибн Умаила, оно соответствует концу первого этапа работы. Это убийство старого тела - смеси противополож­ ностей. Разделение человеческих и животных частей тела также называется очищением - то есть тщательным разграничением этих проти­ воположностей. Однако очищение достигается не подавлением дьявольских, неразумных эмо­ ций, но напротив, принятием их, помещением

в подготовленный сосуд психе. Это описание опыта, который может быть получен с помо­ щью активного воображения. Например, в ро­ ли сосуда может выступать лист бумаги, на котор ом и зоб ра ж ен камень - символ того, «что пр ивле кае т льв а». И когда лев высунет ка­ кую-либо конечность, она будет соответство­ вать новому образу, рожденного из единства льва и камня. Эту «лапу» нужно отделить от эмоции. В итоге все обра зы , получе нные в про­ цессе работы, должны быть приготовлены на слабом, «нежном» огне. Это означает любовное размышление над символами до тех пор, пока их значение не прояснится. Процесс варения очень похож на дистилляцию (перегонку), т.к. оба они приводят к трансформации **и** затем сублимации твёрдого вещества. Это варение или перегонка - no сути, дальнейшее разделе­ ние (очищение ), дл и те льное осмысление и раз­ думье, как мы уже знаем из психологического толкования Тумтума аль-Хинди.

Преобразование этих пяти частей с помо­ щью воды из сердец камней, что упали на зем­ лю во время дождя, вместе с варением остав­ шегося львиного тела в бульоне, указывает на второй этап работы, основная часть которо­ го - воссоединение верхней части с нижней

(рис.65 ). Аллегория львиной охоты показыва­ ет важность тщательного и постепенного про­ цесса. Ловушка, сосуд, горящие угли и камень должны быть подготовлены за ранее. В конце концов, в древние времена охота на львов была весьма рискованным занятием [73].

Pt1c. *66. Охота на льва, изображённая много веков спустя. Слева мокрая жаба глотает огненного льва; справа льва, пойманноl'О в стеклянный cocyg, поr:лощает мать -луна . Рисунки из кн ш·и J.C.Barchusen Elemenla Chemicae, 1718. Лев оставался цен.тральным символом и в латинской алхимии.*

Сон мужчины среднего возраста показы­ вает, что случается, если такой дьявольский огонь активируется в реальной жизни:

«Я должен спуститься в подвал каменного дома, принадлежащего моеl\-1у аналитику (жен­ щине). Но сделав это, я осознаю, что попал прямо в ад, и слышу голос, который велит мне войти в адский огонь, так как в нём я найду величайшее сокровище».

После этого сна мужчина долго практико­ вал активное воображение. И неожиданно для себя он действительно нашел сокровище. Ана­ литик, создавшая сосуд для собственного бо­ жественного огня, стала для этого мужчины ролевой моделью, т.к. его цель была аналогич­ ной. Сосуд с огнём внутри - цель алхимиче­ ской работы. Если рассматривать сон с точки зрения внутренней психики, аналитик симво­ лизировала аниму сновидца, которая охраняла внутренний огонь с величайшим сокровищем внутри - символом самости.

Текст: (41.1) В чёрном состоянии они назы­ вали его горным углём, сурьмой, Эфиопией, и всем чё рным, что есть в мире. И когда он становился белым, его называли всем белым в мире, и всем красным в мире, когда он окра­ шивался в красный. (41.5)

Из «Книги о серебристой воде» мы узнаём, что под тремя этими именами -горным углём,

сурьмой и Эфиопией - ибн Умаил имел в ви­ ду символы второй черноты (74]. Горный уголь (fahm al-gaba l) - довольно информатив­ ный символ, если над ним как следует пораз­ мыслить. На первый взгляд, уголь - просто ку­ сок твёрдого чёрного вещества. Но, если его поместить над пламенем, к примеру, над све­ чой, он покраснеет и начнет светиться, слов­ но проявляя скрытый в нём огонь [75]. Гор­ ный уголь - камень во время второй черноты, скрывающей в себе живую красноту, которую и ищет адепт. Эта вторая чернота появляется по завершении первого этапа работы. Теперь она не ведёт себя как автономный комплекс, но является часть целого, как ночь является частью дня.

Сурьма (kuhl) - блестящее чёрное веще­ ство, получаемое из стибнита (Sb 2 S3 ) [76 ]. Она использовалась еще в древнем Египте как под­ водка для глаз, а на Среднем Востоке и в араб­ ском мире [77] - как лекарство от глазных бо­ лезней (78). В «Тысяче и одной ночи», написан­ ной во времена Аббасидов (750- 945 ), сурьма встречается часто: ей рекомендуют подводить глаза, причём не только в косметических це­ лях, но и для улучшения зрения и защиты от сглаза (79]. Позже в Европе она использовалась как дезинфицирующее средство и лекарство от диареи (80]. Ибн Умаил упоминает сурьму

только раз в Kitab al-Ma baq il as-sab 'a и дважды

«Книге о серебристой воде», опять же как сим­ вол черноты (81].

*Рис. 67. Сурьма (стибнит). Блестящая чёрная сурьма gобывается из стибнита (сульфugа сурьмы). Ещё в античные времена её использовали gля п оg­ крашuванuя век; в Древнем Египте и на Среgнем Востоке она была известна как среgство от глазных болезней.*

Зосим же, напротив, часто упоминает сурь­ му в Mushaf as-s uwar. Например, Теосебея про­ сит: «Тогда объясни мне слова Останеса: ко­ гда он работал с железом, он говорил, что оно связано с магнитом, и также есть связь между сурьмой, медью и магнезией». Он отве­ чал: «Воистину, Останес был прав. Разве ты не знаешь, что если поднести железо к магниту, оно не может не пристать к нему? Это пото­ му, что оно связано с магнитом. Так и связь между сурьмой, медью и магнезией. Пото­ му Мария сказала: "Тайная магнезия, которую Господь научил нас смешивать - это медная сурьма"» (82 ). Итак, сурьма - еще один сим­ вол мистического вещества, которое нужно со­ единить с его противоположностью, как же­ лезо с магнитом. Чёрная сурьма аналогична чёрному свинцу или тени. Её нужно соеди­ нить с медью, которая для Зосима является символом внутреннего богочеловека. В той же Mushaf as-suwar он объясняет Теосебее, поче­ му создание чёрной сурьмы - первичная цель: День и ночь молись Господу великому и бла­ гословенному, чтобы он позволил тебе увидеть камень. Затем положи его в огонь во имя все­ могущего Господа и готовь его семь дней. За­ тем вынь его и посмотри, превратился ли он в чёрный камень. Если так и произошло, ты правильно совершила работу. Иначе воздей­ ствуй на него белым - величайшей тайной - пока он не превратится в сурьму и чернота не покроет его поверхность (83). По Зосиму, этот камень должен различными способами при-

нимать участие в дальнейшем процессе (84 ]. Ита к , понятно, что вторая чернота - чернота nриобретённая **и** консолидированная, **и** её не отвергают, но напротив, желают найти. Психо­ логически это означает принятие целостности психе с её загадочной чернотой, которая пара­ доксальным образом может подарить светонос­ ные инсайты. Вот почему камень (тень солнца) может стать величайшей ценностью для адеп­ та: он примиряет противоположности.

Символ Эфиопии (или «зе мл и эфиопов») связан с чёрной кожей жителей этой страны. Подробнее ибн Умаил пишет об этом в «Книге о серебристой воде»: «И когда оба (ду ш а и те­ ло) вместе обновляются и становятся тонки­ ми, эта непрочная вторая чернота скрывается внутри второго тела, о котором мудрецы гово­ рят, что вся его чернота - краска. Исчезнувшая белизна появляется вновь, а эта чернота - за­ родыш, который и является целью поиска и ве­ личайшим королём. Воистину, король скрыва­ ется в этой черноте, и он есть золото, отбе­ ленное и обретшее цвет серебра. Золото скры­ то в этой черноте, называемой землёй эфиоп­ ской» (85 ]. Итак, в черноте скрыто желанное сокровище - золото, обновлённое сознание. Но его нельзя получить без принятия пугающей черноты коллективного бессознательно го.

Так как prima materia , то есть камень в на­

чале работы, может быть обнаружена в ком и в чём угодно, разные стадии трансформа­ ции - белизна, чернота и краснота - могут на­ зываться по-разному, любым предметом, цвет или свойство которого может указать на ка­ кой-либо аспект камня.

Текст: (41. 5 ) И они назвали его горой свинца и деревом, вкусивший плодов которого никогда не испытает голода. (41 .6 )

Символ «гора свинца» нам уже встречал­ ся. Символ же дерева мы находим, например, в комментарии ибн Умаила к Qasida Nuniya, где он утверждает, что «дерево - это шесть смачиваний» [86). Ранее эти шесть смачиваний ассоциировались также с годичным циклом. Связь же их с деревом показывает, что ибн Умаил рассматривал работу как цикличный процесс. После завершения первого этапа ра­ бота подобна выращиванию дерева. Это под­ тверждается ключевым отрывком из «Книги о серебристой воде», кото рый я уже приводил:

«Если у тебя еще осталась божественная вода (.. . ), и ты смочишь землю одной её частью, яр­ кость краски возрастёт. Она будет умножать­ ся вечно, подобно дереву. Чем больше полива­ ешь, тем больше оно принесёт плодов, и так будет, пока оно существует» (87 ]. Так же, как дерево, что растёт круглый год, работа под­ разумевает постоянную связь с бессознатель­ ным. Такая связь ведёт к развитию духовной жизни, которая питает личность подобно «де-

рев у, вкусивший плодов которого никогда не испытает голода». Это и есть индивидуация по Юнгу - процесс обретения сознания, длящий­ ся всю жизнь.

Самое примечательное толкование этого символа приведено в Mushaf as-s uwar. Теосебея просит: «Объясни мне слова: вкусивший пло­ дов этого дерева никогда не испытает голода». Зосим отвечает: «Нам сказали так мудрецы, ко­ торые продолжали поиски, пока не нашли это дерево и не вкусили его плодов. Я спросил их о нём и о его виде. Они описали его как чистую белизну и подтвердили, что она существ ует. Но ты напрасно спрашиваешь. Они не дали объяснения ни ему, ни его плодам». Она ска­ зала: «Они скрыли его. Прошу тебя, объясни мне то, что они скрыли». Он ответил: «Хоро-

шо. Но учти, что я буду говорить символами». Теосебея сказала: «Го вори , прошу тебя!» И он отвечал: «Возьми белое дерево и построй для него тёмный круглый дом, окруженный росой. И вместе с деревом заключи в этот дом старца, которому больше сотни лет. Закрой дом так, чтобы сквозняк не проникал в него. Оставь их там на 180 дней. Знай, что этот старец превра­ тится в юношу. Как чудесна природа! Старец обретёт молодое тело, отец превратится в сына. Хвала Господу, величайшему творцу! О Теосе­ бея, мудрецы были правы, называя эту воду жизнью, ибо тот, кто пьёт её, умирает, затем воскресает и становится юным» [88]. Дерево - как и камень в истории о львиной охоте - это женщина, которая убивает старца, чтобы затем обновить его.

Полдень

восток

Восход

Утром солнечный бог воскресает в образе скарабея или ребёнка

**ЗАПАД**

Закат

**Вечером старый солнечный бог вступает в ночной загробный мир**

**Полночь**

**Ночное путешествие солнечного бога no загробному миру**

*Рнс . 68. Обновленне старого солнца во время его ночного путешествня. Древнеегнпетскнй гоg состоял* нз *360 gней; зgесь м.ы внgим зимнюю, «ночную» половину гоgа. Бог солнца проплывает по загробном.у миру* н *воскресает обновлённым [89}.*

Срок в 180 дней указывает на старое солн­ це, обновляющееся в течение шести зимних месяцев, «ночи года». Это известная метафора из египетских книг о загробной жизни (рис.68 ). Текст: (41 .6 ) И они назвали его смесью, со­ ставом, твёрдой водой, яростным львом, бла­ гословенной водой, которая не даёт сбежать рабу, лошадью, которая не убегает, вдовой, зелёным хризолитом, который не принимает

краски и могучим быком с шестью рогаl'-•!И. Под шестью рогами они имели в виду шесть частей, поднимающиеся на поверхность воды.(41.12)

Первые символы нам уже знакомы. Но да­ лее появляется «лошадь, которая не убегает», что уже требует комментария. Только после

длительного процесса приручения лошадь, по природе дикое животное, принимает людей как своих хозяев и предпочитает оставаться с ни­ ми. Лошадь даже позволяет человеку садиться себе на спину и подчиняется воле всадника. Для ибн Умаила укрощение лошади опять же символизирует успешное помещение пламен­ ного порыва в сосуд, приручения его и под­ чинения своей воле [90]. Этот символ можно проиллюстрировать примером из сна мужчины среднего возраста [91]:

«Я еду по сельской местности на лошади мо­ ей жены. Внезапно я замечаю, что шипы рас­ тений разорвали шкуру лошади. Сквозь отвер­ стие я вижу, что лошадь наполнена фосфором.

Я понимаю, что дыру нужно заделать, ибо бо­ жественная природа лошади не должна быть открыта людям».

Из сна ясно , что фосфор, как **и** сера, легко воспламеняется **и** должен быть надёжно спря­ тан под шкурой животного. Будучи спутни­ ком - лошадь принадлежала жене сновидца - эта инстинктивная база не только подпитывает энергией (лошадиной силой), но и несёт свет

(фосфор - светоносный). Но этот источник ин­ сайтов нужно держать в тайне, ибо он также близок к Люциферу (лат . Lux ferens - свето­ носный).

Символы «вдовы» и «зелёного хризолита» не встречаются в других текстах ибн Умаила. За подробной информацией о них я отсылаю читателя к комментарию Марии-Луизы фон Франц [92).

*Рис. 69. Король верхом на быке. Езgа на быке или лошаgи* - *ещё оgин символ gлительной связи* с *пламенной gушой, примирения высшего и низшего. Этот рисунок поясняет, как символизм езgы на guком быке можно в то же время рассматривать как cocyg, соgержащий пламя (nafs) в белом кольце (ruh). Из Kitab al-Aqalim as-saba'aАбу аль-К асuма. {Британская библиотека, Лонgон)*

Бык с шестью рогами - очередной символ шести смачиваний, которые также связаны с символом дерева. До настоящего времени я не нашел его в других текстах ибн Умаила, но в Mushaf as-suwar бык (taur) встречается, в том числе в иллюстрациях к тексту [93]. Здесь бык символизирует мужскую силу и творче-

ские способности. Шестироrий бык указыва­ ет на оплодотворение, происходящее в момент покраснения, когда шесть частей божествен­ ной воды входят во второе тело. Речь идёт о втором оплодотворении, поскольку первое имело место в самом начале работы. С пси­ хологической точки зрения это означает про-

буждение творческой активности духом бес­ сознательно го.

Текст: (41.12) И также его назвали яйца­ ми и яичной скорлупой, тальком и смеющей­ ся юностью. И они смешали имена мужские и женские. (41.15)

Символ яйца встретится нам в дальней­ шем, и тогда мы рассмотрим его подробнее (94]. Тальк (ta lq ), следующий символ, - это белое или цветное вещество с чешуйчатой или сло­ истой структурой, жирное на ощупь (95]. Это довольно мягкий минерал, легко поддающий­ ся обработке. В «Книге о серебристой воде» тальк символизирует как белый камень (96], так и божес тве нн ую воду [97). С оотве тстве н ­ но, для нашего автора тальк - символ единства души и духа в форме божественной воды или белого камня. То, что тальк жирный на ощупь, указывает на огонь внутри него, как и в случае с алебастром. А тот факт, что в одном отрывке тальк называется божественной водой, а в дру-

ск ие ». Тальк - еще один символ чуда, происхо­ дящего в процессе работы, когда нечто выкри­ сталлизовывается из бессознательного, содер­ жащего в себе пламенную душу.

гом - белым камнем, иллюстрирует слова ибн *Рис. 70. Тальк. Лёrкlll1 в обработке минерал, uзве-*

Умаила: «они смешали имена мужские и жен- *стен также как мыльный камень.*

* 1. Е. О *von* Lipp ma nn, Entslehung I, р. 86.
  2. Это ссылка на символы «золотых оnилок» и «белого nирита ».
  3. Hall ar-Ru muz р.67.12- 69.3
  4. Mushaf as-suwar fo l.58b. l 0- 12. Зосим часто уnоминает пирит в своих работах.
  5. Hall ar-rumuz р.69.2- 3
  6. На настоя щий момент это единственное упоминание «камня дьявола».
  7. Кварци1·ный лесок (SiO2) плавится при температуре около 1500 С. Но при смешивании с содой (Na2CO 3 ) или nота ш ем (К2С О 3 ) температура плавления снижается примерно до 850 С. Стекло, приго­ товленное таким способом, растворимо в воде. Чтобы избежать этого, в расплавленный песок добавляют известь (СаСО 3 ) .
  8. С. G. Jung, Myst. coni., *§* 603.
  9. Сандарак (греч. sandarake - красный мышьяк) - ароматическая смола (см . да лее).
  10. См. М . Berthelol, Alch. Grecs VI.V.3, и III,VI.5, где Зосим цитирует Останеса, который говорит:

«Дави виноград (staphyle)», впоследствии объясняя, что нужно идти к водам Нила, «где найдёшь камень, у которого есть дух» и т.д. Виноград здесь тоже символизирует камень.

* 1. Кitab 'Amal'al-' unq ud, J.W . Fi.ick , The Ara b . Lit. on Alch. , Ambix, 3/4, (1951) , р. 91.
  2. См.например духовное вино в «Рубайят» Омара Хайяма.
  3. M.-L. von Franz, Commentary оп the Hall ar-rumuz, CALA I А,§ 160.
  4. См . М. Ullmann, Das Schlangenb uch des Hermes Trismegislos, р. 144 и цитируемую там литерату ру. Umm al-kita b, упоминаемая в Коране, указывает на женский аспект самости.
  5. Hall ar-rumuz р.55.12- 14
  6. Там же, р.49.8
  7. Al-Ma' al-waraqi р.29.17-21
  8. Сандарак (zandarih) - As2O3. Он соединяется с медью, образуя серебристо-белое вещество, не поддающееся окислению. См. Е.О. von Lippman n, Entslehung 1, р.6 and р.678. В поздней латинской алхимии сандарак назывался аурипигментом, а у Сократа в Turbo philosophorum он назван женским сосудом.
  9. Al-Ma' al-waraqi р.70.28
  10. E.g. М. Berlhelo l, Alch. Grecs р. I.XIll.17, р. П.1.4, and р. II.II.4.
  11. В лексиконе гре<1еских алхимиков (см.М . Berlhelol, Alch. Grecs I.II) сандарак назывался «ртуть, извле<1ённая из киновари». По Липпману (Enls teh ung I, р. 33), мы шьяк - жёлтый аурипигмент, а сандарак - красный реальгар. Зосим в Mushaf as-suwar называет мышьяк, сандарак и серу тремя ртутями. См.так.же

G. Brey in: С. Priesner and К. Figala, Lex ikon der Alchemie, s.v. Arsen , р. 63 f.

* 1. Hall ar-Rumuz , р. 41.13- 15.
  2. С. G. J ung , Chapler "Patterns of Behaviour апd Archetype", in Structure апd Dynamics of lhe Ps yc he [Coll . Works 8), *§* 397-420.
  3. M.-L. von Franz, С. G. Jung, His Myth in Our Тime, р. 146.
  4. Юнг подробно писал о ртути в работе «Дух Меркурия» ("The Spirit Mercurius"; Alchemical Studies, Part IV).
  5. Такж е в «Книге о серебристой воде» , р.4.4-6, солнце (огонь) даёт растущей луне силы для борьбы

с огнём.

* 1. Интересный пример такого внутреннего огненного учителя представлен в дипломной работе Б.Хофф манна, My tholog ische Fra uenfig uren in der griechischen Antike, unpuhlished thesis, Research and Training Centre for Depth Psychology, Zurich 2001"
  2. Al-Ma' al-waraqi, р. 27.6-8.
  3. Там же,р. 94.15-17; ибн Умаил nодчёркивает: «И учитель - муж чина , ибо он учит бороться с оrнём». Там же, р.94.5- 6.
  4. Этот внутренний учитель был издавна знаком племенным сообществам, например, как «великий старец» индейцев Наскаnи, обитающих на полуострове Лабрадор в Канаде. См. F.G.Speck. Naskapi, The Savage Hunters of the Labrador Penins ula.
  5. Al-Ma' al-waraq i, р. 3.11- 15
  6. См. сон женщ ины, ключевым мотивом которого был вопрос, спарится ли курица с петухом или нет. M.-L. von Franz, Comm. on lhe Hall a r-rumuz, CALA I А. 47.
  7. См. Е. О. von Lippmann , Entstehung **Ш,** р. 36.
  8. См. Е.О. von Lip pman n, Entstehung 1, s.v. Safran, esp. р.34 and р. 82. До самых Средних веков шафран был очень редок и ценился дороже золота.
  9. Зосим объясняет Теосебее: «Затем возьми медь и вари её в воздушной воде и в вечной воде, и знай, что эта вода помогает избавиться от ржавчины. Возьми остаток воды и отмачивай ею ржав чин у. И знай, что если она выварена, выдержана **и** высушена после отмачивания, ты увидишь, что ржавчина превратилась в шафран. Поэтому если прочтёшь в книгах мудрецов "Воз ьми шаф ран" , то это о нём». Mushaf as-s uwar, fo l.215a. 1 3- 17 . См. также J.Rus ka, Turba philosop horum, s.v. Krokus. Руска считал шафран одним из имён ртути.
  10. «Говорю тебе , нет в мире ничего более полезного, чистого **и** лучше окрашивающего, чем эта ржавчина, если ты работаешь с ней так, как это делал Аrатодаймон. Ибо он предписывает нам превращать шафран в борца с оrнём». Кitab Mafatih as-san'a, fo l.78a.

[37 ] Hall ar-rum uz, р. 53.1- 4.

[38] Al-Ma ' al-waraqi, р.17.12- 13.

[39] Там же, р. 75.29- 76.1 and р. 103.17.

1. М. Berthe lot , La Chimie аи тоуел age 111, р. 52.9.Книrа включает большие отрывки из Mushaf as-s uwar Зосима. См. Mushaf as-s uwar , CALA 11.1, lntroduction р. 49- 51.
2. Encyclopaedia Britannica , s.v. Camphor.
3. Hall ar-rumuz, р. 73.2- 7
4. Al-Ma' al-waraqi , р. 56.24-26
5. Там же, р. 50.9
6. То, что в быту называется магнитом - магнетит, твёрдый чёрный оксид, обладающий сильными магнитными свойст вами, часто встречается в вулканических породах.
7. В «Книге о серебристой воде» говорится: «Это сила, подобная жар у, заключённому в огне. Но огонь можно увидеть, а жар нельзя, ибо он сокрыт в пламени, которое мы видим . И ещё она подобна дух у, сокрытому в воде, благодаря которому всё обретает жизнь и живёт. Вода видна глазу, а дух не виден. Ещё она подобна духовной природе магнита, которая притягивает железо. Магнит виден глазу, а его сила невидима и невесома. Но притяжение можно наблюдать. И ещё она подобна огню, заключённому в кремне, который не появится, пока по кремню не ударить или не прислонить его к предмету, который обгорел и ещё хранит в себе силу огня».
8. М. Berthelot, La Chimie au moyen age III, 145, 1-5; см.также М. Ullmann , Natur-und Geheimwiss. im lslam, р. 396 и по s.v. hawass: см.также J. Ruska, Das Steinbuch des Aristoteles, р. 16, где перечислены все виды легендарных магнитов, в т.ч. притягивающий рыбу.
9. Подробнее см.М.-L. von Franz, Projection and Reflec tio n, Chapter 1.

[49] Al-Ma' al-waraqi , р. 78.19- 21.

1. См.рис .15 и 51
2. Цитата из Зосима - al-Mafatih fias-sanca, fol. 53а. **1.**
3. Мария Еврейка говорит: «Это происходит, если взять claudianus, что значит "высокопоставленный камень". Затем раздробить его и варить, пока куски не растворятся; тогда он станет серебряным камнем». И ещё : «Вот наше серебро, которое мы сделали из нашей меди. Теr1ерь вари его, пока оно не покраснеет. Это наша красная магнезия, пирит, киноварь, claudianus , zincore, androdam us, сплав свинца и меди, негорючая сера и разложившаяся хризоколла».
4. В Mushaf as-suwar, fol.126b.12 -1 4 читаем: «Она [Теосебеяj спросила: "Что есть полый камень?" Он ответил: "Это золотой камень" . Она спросила: ''Где его найти? " Он ответил: "Их так много на земле!" Она спросила: "Затвердевают ли в нём claudianus и matitus?" Он ответил: "Да. И знай, что при смешении он делает жёлтым любой твёрдый камень"».
5. ] См .например J . Ruska, Turba phii, р. 28, Nr.l **1,** р. 35, р. 281, and in general s.v. Кlaudianos; 1. Vereno рассматривает его в Studien, р. 59 fnl7.
6. См., наприме р, в Kitab al-Hablb: «Если медь смешать с водой до такой степени, что она сама станет водой, а потом вновь затвердеет , она станет блестящим камнем, сияющим, как мрамор».
7. См. J. Ruska, Tabula Smaragdina , р. 53 fn3 and р. 55. Nuhas muharraq corresponds to the Greek chalkon kekaumenon).
8. Mushaf as-suwar, fol . 45а. 18.
9. См. M.-L. von Franz, Commentary to the Hall ar-rumuz, CALA I А, *§* 179.
10. AI-Ma' al-waraqi р. 48.18. [60] Там же, р.91.21- 22
11. Подробнее см: Th. АЫ, In trod uction to Picture Interpre tat ion , Number Symbolism, р. 124.
12. AI-Ma ' al-waraqi р. 68.15.
13. Mushaf as-s uwar, fo l.43b.16-44a.12 : «Она сказала: "Теnерь разъясни мне, Зосим, слова мудреца о том, что всё основано на трёх. Значение тела узнают из ширины, длины и глубины неизменных тел". Он ответил: "Он имел в виду сравнение с четырьмя стих иями: оrнём , водой, воздухом и землёй. Они удерживали и любили друг друга, пока не смешались в единую nрироду. И когда они смешивались, каждый имел свой нежный вкус. Знай, что лёrкие элементы не видны и ни к чему не притягиваются, кроме тяжёлых элементов. И когда они смешивались, они притянулись друг к другу, и появил ись дым, идущий от сухого [земли] и nap, идущий от мокрого [воды]. И пар стал подпиткой для воздуха , а дым - для оrня. Так и появилось всё сущее . Знай же, *что* любая вещь о четырёх углах твёрже и сильнее вещи о трёх углах, ибо нечётное движется быстрее чётноrо. Поэтому мудрец сказал: "Четыре угла равны девяти". Ибо если девять умножатся, они придут к одному, который и есть начало"».
14. ] См. рис.29
15. Е.О. von Lipp man n, En tsteh ung I, s.v. Bleiglalle; Формула нашей окиси - РЬО.

[66] AI-Ma' al-waraqi, р. 55.21- 24.

1. AI-Ma' al-waraq i, р. 47.23-24
2. Mushaf as-su war, fol . 77а .15- 18.
3. С G . J ung , Myst. coni, *§* 386 and *§* 409 f.
4. M .-L. von Franz, Commentary on the Hall ar-rumuz, CALA I А,§ 185- 187.
5. Al-Ma ' al -wa raqi, 32.14- 33.13; сцена охоты на льва была переведена на латынь и вызвала множество толкований
6. С G. J ung , Myst. coni, *§* 410.
7. Сф инкс, лев с человеческой головой, является символом очеловеченной огненной - львиной - энергии.

[74] AI-Ma ' al-waraqi , р. 25.3, 73.16.

1. Такое можно наблюдать в любой восточной чайной, где есть кальян.
2. Sb2S3 - стибнит .

[77 ] Е. О. von Lipp man n, Entstehung 1, р. 630- 634.

1. Ibn Zakariya ar -Razi (860-925) описывает её как эффективное средство от глазных болезней. See Е. О. von Lippmann , iЬid., р. 635.
2. Там же, р.423 f.

[80 ] Термин Al-kuhl применялся в средневековой Евроnе для обозначения любого высококачественного nорошка и, nозже, любой высококачественной жидкости. Слово «алкоголь» происходит от al-kuhl.

1. Кitab al-Mabaqil as-sabca, fol . 208а; al-Ma' al-waraqi р. 25.3 and 68.2.
2. Mushaf as-su war, fol . 164а. 11 - 15

[83 ] M ushaf as-su war, fol . 116а.15- 116 Ь.1.

[84 ] Там же, e.g. fol . 49а.7, 68Ь.Ю, 74а.4, 76а.19, 120Ь. 1, 130а.5, and 182Ь.8.

[85] AI-Ma' al-waraqi . р. 73.12-16.

[86] AI-Qasida an-nuniya, Besir Aga 505, fo l. 216 Ь.6. [87 ] AI-Ma ' al-waraqi . р. 61.20- 23

1. From Th. АЫ, "Epilogue" in: Е. Hornung and В. Bryan (eds.), Quest for Immortality, Treausres of Ancienl Egypt, р. 245.
2. Mushaf as-suwar, fol .174b .13- 175a.8. Этот пример позже обнаружен в Turba philosophorum. В этой версии почти всё соответствует тексту Зосима, кроме того, что в Turba старец питается плодами дерева, пока не истечёт срок, то есть пока он не омолодится. Для сравнения см. MushaJ as-suwar, CALA 11. 1, ln trod uction , р. 52-53.
3. Усмирение и сдерживание огненной души (nafs) сравнивали с укрощением упрямой лошади.
4. Regina AЫ-Baechi, "Cat, Dog and Horses in Dreams", in Psychological Perspectives, Vol. 49, issue 2/ 2006, р, 223.
5. CALA I А 195-197 - вдова , 198 - зелёный хризолит. В тексте Олимпиодора (V в.) упоминается chrysolithos как мужской камень, создающий золото. В нашем тексте хризолит - это, скорее всего, окра­ шенный кристалл золота.

[93] Mushaf as-suwar, fol . 68а .12, 86а.8 , 89а.18, 98Ь. 10-11, and 133а13. [94 ] См. Hall ar-r umuz, р. 51.14.

1. См. 1. Vereno , S tud ien, р. 187 nl5.
2. В «Книге о серебристой воде» говорится: «Поэтому их [пять] называют белым камнем, серой белой магнезией, тальком, стеклом, полным сnлавом свинца и меди, алебастровым камнем, алебастритом и белым свинцом. Все эти имена даны ему за яркую белизну». Al-Ma ' al-waraqi р. 24.11- 13.
3. Там же: «Свой пепел они называют также тальком и стеклом. Ещё называют чистой водой, ибо он очищен от тьмы души и тёмных веществ. И заставляют исчезнуть из него негодность, которая есть их земля; и это серебро и его сестра - душа и дух, которые в нём. И они зовут его водой, очищенной от осадка». Al-Ma' al-waraqi, р. 25.5-7; talc is also mentioned on р. 53.17- 20

**Глава 8. Земля и небо**

Текст: (41.6) И мы различаем имена их земли и неба. Есть имена тела, о которых мы говорили, и имена их воды, которые я перечислю сейчас. Свою воду они называли четырьмя телами, шестью тела­ ми, сплавом свинца и меди и магнезией. Я уже объ ­ яснил , что шесть и семь тел означают божественную воду. Их слова о летучих телах означают божествен­ ную воду, ибо эти тела были растворены и вознес­ лись вверх. Так они превратились в духов. Это вода, которая притягивает к себе, и тело пристаёт к ней. (43.5)

Итак , ибн Умаил говорит об именах земли мудре­ цов и их неба. Как мы уже знаем , основные состав­ ляющие алхимической работы - с одной стороны ,

«их земля» или «чёрная земля», то есть тело адеп­ та, и с другой стороны, «их небеса» - божественная вода, то есть соединённые душа и дух.

Далее наш автор называет имена божественной воды - «четыре тела» и «шесть тел». Также он зовёт их «летучими телами», так как божественная во­ да получается из чёрной земли путёiм дистилляции . Так дух и душа становятся двумя духами. Название

«четыре тела» среди прочего связывает божествен­ ную воду с четырьмя элементами или тетрасомией

{tetrasomia) четырёх металлов, которые встретились нам в начале текста (1]. С психологической же точки зрения божественная вода связывается с четверич­ ной структурой сознания, основанной на четверич­ ной же структуре самости, внутреннего регулирую­ щего центра психе. С помощью божественной воды эта четверичная структура самости может со вре­ менем проявиться в процессе сотворения сознания с ero четырьмя функциями. При продолжительном рассмотрении наших снов и фантазий мы со време­ нем осознаём, что их нам посылает некто или нечто, обладающее 1·ораздо боль шими з наниями, неж ел и наше сознание. С помощью работы над этими об­ разами тот внутренний центр, что создал их, стано­ вится живой реальностью, с которой наше сознание может взаимодействовать.

«Шесть тел» соответствуют шести частям воды, используемым для окрашивания в красный цвет, а «семь тел» соответствуют семи планетам. Эти семь планет вместе с хвостом и головой дракона , так на­ зываем ыми драконовыми {лунными) узлам и, состав ­ ляют девять частей божественной воды, как пишет ибн Умаил в «Толковании символов» (2].

Далее божественная вода названа «летучим те­ лом», ибо таковы инсайты, приходящие из бессозна­ тельного. Их необходимо сгустить - связать с очи­ щенным телом {или вторым телом, то есть уникаль-

ной личностью адепта) на втором этапе работы. То­ гда божественная вода «приста не т к телу, и тело прильнёт» к божественной воде. Этот момент пояс­ няется в Mafat ih as-san 'a Зосима, где тот комменти­ рует слова неизвестного мудреца: «"Ко гда ищущий побеждает летучее, они пристают друг к другу, и из них выходит искомое". Знай, [Теосебея,] что лету ­ чее - влаж ное , а ищ ущий - сухое» [3].

Эта стадия воссоединения божественной воды с телом имеет для нашего автора первостепенное значен ие. Сегодня мы можем истолковать этот про­ цесс, основываясь на обширном опыте, данном нам глубинной психоло гией. Множеству людей являлись поразительные сны и видения. Но если эти обра­ зы внутреннего мира просто описать на бумаге или рассказать о них кому-либо, они останутся не более чем красивыми картинками. Над ними следует, во­ первых, тщательно поразмыслить, чтобы определить их истинное значение, а затем связать это значе­ ние с повседневной жизнью. Пока смысл образов не связан с реальной жизнью, от них мало проку. Только при сгуще нии божественной воды во втором теле или, иными словами, только когда психе ста­ нет достаточно тонкой, чтобы принять эти инсайты, можно достичь связи с внутренней самостью. Это приводит к постоянному общению с внутренним миром, что позволяет божественному потоку войти в реальную жизнь. Тогда мы сможем в полной ме­ ре понять и прочувствовать слова ибн Умаила: «Это вода, притягивающая к себе, и тело (второе , тонкое тело адепта] nристаёт к ней».

Текст: (43.5) Она [вода ] - золотая закваска, золо­ той цветок, золотой клей, золото *aqzal* и ртуть из ки­ новари. Киноварь - это сера, а ртуть - нечто редкое. И [она] есть красная сера (с мужским окончанием], сера, красная сера (с женским окончанием] и смесь уксуса с мёдом. [Под этим] они имели в виду дух и душу в божественной воде. (43.10)

Здесь мы встречаем символ «золота aqzal», ко­ торое всегда считалось особенно ценным золотом. Подробное описание этого символа можно найти в Mushaf as-s uwar Зосима. Теосебея спрашивает:

«Почем у они на звал и его (золото ] aqzal?» Он отве­ чает: «Хотя оно **и** белое снаружи, внутри оно крас­ ного цвета , **и** краснота, что скрыта в нём, зовётся aqzal» (4]. А вот др угой отрывок этой же рукопи­ си: «Сме шай золото со ртутью, **и** оно станет зо­ лотом aqzal и пурпурным золотом» (5]. В Mafatih as-san'a читаем: «Если в ней [воде или яде] варить серебро, оно превратится в золото, а золото - в золо­ то aqzal » (6]. Отсюда ясно, что золото aqzal - символ

соединения двух металлов - белого (ртути или се­ ребра) снаружи и красного (золота) внутри, то есть единства противоположностей луны (или Меркурия) и солн ца. Это соединение было хорошо известно в древнем Египте, где его называли djam (электрон или белое золото). Им покрывались верхушки пира­ мид и обелисков, первыми встречающие лучи восхо­ дящего солнца [7].

Следом за ртутью, полученной из кинова ри, ибн Умаил называет символами божественной воды

«мужскую» и «женскую» красную серу. Эти сим­ волы связаны с распадом киновари (HgS) на ртуть (Hg - влажное) и серу (S - сухое) - известные сим­ волы духа и души. Но теперь и каждый из них по отдельности символизирует божественную воду, то есть, как пишет наш автор, «дух и душ у, содержа­ щиеся в воде». Это пламенная душа, заключенная в водяном духе.

«Смесь уксуса и мёда» - оксимель, уже знако ­ мый нам символ единства духа и души [8]. Соглас­ но нашему тексту, мёд здесь обозначает душу (9]. Однако в «Книге о серебристой воде» символом ду­ ши, напротив , называется уксус (10] , а в некоторых местах он обозначает также и божественную воду, то есть единство души и дyxa (l l ]. Естествен но, что такая путаница с названиями делает трудными для понимания не только рукописи ибн Умаила , но и во­ обще все тексты по символической алхимии. Но, как утверждают авторы этих трактатов, это не долж­ но смутить того, кто помнит, что все эти имена - лишь символические выраже ния. Повторю еще раз: постоянная связь с миром символов - единственный способ испытать чудесное рождение и рост объеди­ няющего символа самости, который проникает как в материю (телесные инстинкты), так и в дух (архе­ типы).

Текст: (43.10) (Также они звали её] молоком женщины , суки, непорочной девы, ослиц, телёнка, тёлки , беременного животного, молочайных расте­ ний, всех животных, дракона, ослов, козы , всех де­ ревьев, что содержат молоко, и водой дерева любви. Любое тело - их вода. (45.3)

Итак , новые символы божественной воды, «ду­

ха, несущего в себе душу», - всевозможные виды молока. После рождения потомства у самок млеко­ питающих появляется молоко для его кормления. Но наш текст явно не соответствует положению вещей в природе: непорочная дева, телёнок, бере­ менное животное и дракон молока не дают. Этот пример требует более глубокого понимания пара­ доксального символа божественной воды, нося щей такое огромное количество имён, что это сбивает с толку [12]. Инсайты, полученные nри размышле­ нии над этими символами, сами подобны молоку, ко­ торое питает **и** оживляет некий внутренний центр, помогая ему расти. Ибн Умаил описывает этот про­ цесс как циклический: «Он сосёт молоко матери , по­ ка краска не станет ярче **и** не появится пурпурный цвет- благословенный **и** благодатный король» [13]. Бессознательное питается собственными образа ш (божественная вода или краска), которые осознают­ ся и воссоединяются со вторым телом (всасы ваю т­ ся с молоком) на втором этапе работы. Другой от-

рывок из «Кни1·и о серебристой воде» показывает, что ибн Умаил считал бесконечным этот процесс кормления внутренней самости (короля) символиче­ ским молоком: «Король - пепел , восстающий из пеп­ ла. И его зовут именем его сестры - "короной побе­ ды" - и " чистой вечной водой", ибо он противостоит огню. Мудрецы зовут его также "чистым", ибо он очищен от темноты души **и** темноты своей могилы - плотного [первого] тела. Это могила, из которой он был извлечен, **и** (теперь] он растёт. Он становится сильнее, питаясь молоком, после того, как возвраща­ ется (во второе тело] **и** вместе с сестрой (короной по­ беды) входит в новое тело. В нём появляются цвета и краски. Чернота, в которой скрывается король - красильщик и золото мудрецов. Никто из древних мудрецов не мог осознать , какие силы и краски ле­ жат под этой чернотой. Потому я сказал , что при каждом новом смачивании (второго тела] их крас­ ка умножается, и этому нет предела» (14]. Согласно этому текст у, молоко - это девять смачиваний после воскрешения короля - символа внутреннего богоче­ ловека или самости. Молоко питает его, превращая внутренний психический центр в источник беско­ нечно умножающегося опыта.

Молоко девственницы (laban 'adra' batul) несёт особый смысл, поскольку ибн Умаил называет ка­ мень в том числе и «матерью богов» (15]. Камень - девственная мать божественной пары - водяного ду­ ха и пламенной души. Когда водяной дух заключа­ ет в себе огонь, они становятся божественной во­ дой - «молоком девственницы», которое затем долж­ но вернуться к королю, в очищенное второе тело. И в то же время, как мы видели раньше, божествен­ ная вода и сама является королём.

Молоко символизировало божественную воду еще в Египте времён фараонов. Известно множество изображений богини, кормящей возрождённоrо фа­ раона своим молоком. Например, в могиле Тутан­ хамона был найден золотой амулет с изображени­ ем фараона, сосущего «драконово (гре ч. drakon - змея) молоко» из груди богини Меритсеrер (Великой Чародейки , обычно изображалась в виде женщины с головой змеи или, наоборот, змеи с женской го­ ловой, рис.71). В могиле фараона Тутмоса III най ­ ден рисунок , на котором фараон nьёт «молоко де­ рева» из груди своей матери Исиды, изображ енной в виде собственно дерева (рис.72). Это молоко также воскрешает его для вечной жиз ни. Символы «моло­ ка дракона», «молока дерева» и т.д. иллюстрируют постепенное превращение усопшего в бога. «Моло­ ко всех животных» было расnространённым симво­ лом в греческой алхимии и приравнивалось к боже­ ственной воде или сере [16]. В Mafatih as-san'a Зоси­ ма оно описывается как духовная пища: «И из тон­ ких часте й его выходит воздушное молоко и питает тело» (17]. В Mushaf as-suwar Зосим приравнивает молоко к сере, то есть преображенному, ж ивотво ­ рящему аспекту первоначально опасной пламенной энергии [18]. В поздней латинской алхимии это бо­ жественное молоко ассоции ровалось с молоком Со­ фии, Божественной Мудрости: пример мы видим на рисунке из Aurora Consurgens (XV век, рис.73).

*Рис. 71. Богиня Меритсегер кормит Тутанхамона змеиным молоком. Мёртвый фараон, питаясь «молоком gракона», обретает бессмертие.*

*Рис.* 72. *Тутмос Ill, пьющий «молоко gерева,,, Рисунок из могилы фараона в Долине Ц арей на запаgном береrу Нила* - *напротив Луксора (Фив) в ВерхнемЕгипте.*

*Рис. 73. Муgрецы, пьющие молоко Софии* - *Божественной Mygpocmu или sapienlia dei. (Aurora Consurgens 1420/ 30, Центральная библиотека, Цюрих)*

Описание разных видов молока показывает , что происхождение питающих символов бессоз натель ­ ного может быть различным. У одного человека это может быть постепенная трансформация страстного желания, например, безнадежной любви или мучи­ тельной ревности - «молоко дракона ». Другому же подойдёт символ «молока дерева» - то есть уникаль­ ной ли чности , богатого духовного мира. Также это разнообразие указывает на связь между питающим и принимающим эту пищу, подобно том у, как моло­ ко матери содержит всё необходимое для новорож ­ денного. Так и душа (= младенец) должна питаться определённым, подходящим именно ей молоком. По­ следний символ в нашем отрывке - «молоко дерева любви» - олицетворяет мистическую духовную пи­ щу, созданну ю благодаря неиз менной преданности работе. Она способствует росту внутреннего коро­ ля, бессмертной сердцевины личности. Как пишет Гермес из Дендеры в трактате «Послание великих сфер» (Risala al-Fa kiyat al-k ubra) , «с тем, кто по­ стоянно служит высшему свету, происходят чудеса благодаря его любви» [19]. Таким образом, привле­ кательность женской груди для взрос лого мужчины можно объяснить в том числе **и** как символическое выражение тяги к божественному молоку Матери Природы.

Те кст: (45.4) : **И** они на звали тело [именем) каж ­ дого тела, морем - то есть волнами, - камнями **и** се­ мью идолами. Вода - закваска тела, а тело - заквас­ ка воды, и каждое из них - закваска для другого, каждое улучшает другое. Так они становятся единой краской (45.8) .

Тело - начало алхимической работы - здесь на­ звано «каждым телом». И в самом деле, работа мо­ жет начаться с любого предмета в материальном мире, на который спроецируется внутренний центр. И тот, кто хочет найти секрет притягательности этой вещи, должен поразмыслить о её первопри­ чине. Это и имеется в виду под «выпариванием» божественной воды из телесных страстей для того, чтобы постепенно осознать внутренний огонь, скры­ тое в желанном предмете сокровище [20).

Далее камень назван «морем, то есть волнами, камнями и семью идолами». Ибн Умаил имеет в виду эмоциональный фон личности и семь планет-богов (семь идолов). Вся работа берёт начало в этих архе­ типах. В «Трактате о Клеопатре, царице Саманнуда» (Risala Qalubatra malikat Samannud) Клеопатра спра­ шивает мудрецов, почему они назвали тело морем (bahr). Они отвечаю,·: «ибо оно несёт благо и да­ рует плоды, подобно морю. Наука [камня] создаёт жемчужины мудрости, так и в море рождается жем­ чуг» [21). Философский камень рождается из эмо­ циональных бурь бессознательноr·о (морских волн) с помощью архетипов.

Далее божественная вода в момент· смачивания второго тела называется закваской тела (ha mir al­ gasad). В то же время и «тело - закваска воды, и каждое из них - закваска для другого». Соеди ­ нение инсайтов, полученных из символов бессозна­ тельного, с личностью адепта изменяет эту лич­ ность, как закваска преображает хлеб или вино. Но и тело - закваска для воды. Тра нсформация со­ знания **и** бессознательного взаимна, она является результатом смачиваний, символизирующих посто-

янную связь адепта с бессознательным. Посколь­ ку алхимический процесс имеет дело с ·rранспер­ сональным измерением психе, результат такой ра­ боты поразителен . Адепт не только влияет на соб­ ственное сознание, преображая и обновляя его, - он также оказывает влияние и на коллективное бессо­ знательное . Эту гипотезу сформулировал и изложил в книге «Воспоминания , сновидения, размышления» К. Г. Юнг . Он пишет , *тч о* цель человеческой жизни - формирование сознания, а затем говорит: «мож но даже заключить, что как бессознательное влияет на нас, так и рост нашего сознания воздействует на бессознательное» [22). Это совпадает с наблюдени­ ями ибн Сины (980-1037), из вестного в средневеко­ вой Европе как Авиценна. По утверждению Саида Хусейна Насра, ибн Сина верил, что «человеческая душа может воздействовать на мир в той степе­ ни, в какой сможет очиститься и сконцентрировать свою энергию. У большинства людей душа слаба и ограничена телом, и потому не может влиять на мир. Однако некоторые души с помощью понимания (wahm) могу т воздействовать на более слабых лю­ дей, а еще более сильные - на материальный мир. Это влияние, по мнению ибн Сины, и есть источ­ ник чудес и необъяснимых явлений. [...) Вза имопо ­ нимание между человеком и Вселенной основано на любви ('isq), наполняющей мир» [23). П сихоте рапев ­ ты часто наблюдаю т, как внешний мир синхронно реагирует на изменения во внутреннем мире че­ ловека [24). Это также подтверждается сведениями о древних племенах, чьё выживание напрямую за­ висело от отношений с природой [25].

Текст: (45.8) [Ее также назвали] травами, медной водой и золотыми цветами . Они также звали её ре­ чью и ртом , ибо она выходит из крана перегонного куба, как речь - из уст людей. (45.11)

Здесь мы встречаем новый символ божественной воды - речь (kalam) . Подробнее он истолковывается в комментарии ибн Умаила к al-Quasida an-nuniya («Стихотворение с рифмой на букву нун»): «И они назвали воду после перегонки разговором, речью, ибо перегонный куб они сравнили с человеческой головой - средоточием всех достоинств. Это самая почитаемая и важная часть челове чес кого существа. И потому самая ценная часть камня - та, что под­ нялась к верху (голове) сосуда» [26). Далее в этой же рукописи ибн Умаил развивает данную тему на основе изображ ения из египетского храма: головы человека , над которой нарисована другая голова. Он толкует этот рисунок так: «Между головой мудреца и той, что над ней, написано: Изображение мудреца. [...) шейх - камень, из которого r роисходит всё [...) [го лова ] олицетворяет камень, ибо в ней содержатся все чувства - слух, зрен ие, обоняние и вкус - и го­ лова есть пятое, объединяющее их. Таким образом, камень состоит из четырёх частей, и их объединяет пятая часть, мужчина. Из головы же выходит речь - слова. Речь - вода, выходящая из перегонного куба. А голова - верхушка устройства, в котором лежит камень, содержащий всё, что необходимо для ра­ боты» [27). Голова, таким образом, - это квинтэссен­ ция, пятая сущность. Из этой головы исходит боже­ ственное слово - то есть божественная вода, душа

+ дух. В результа те объединения четырёх органов чувств формируется сознание, и слово истины мо-

жет быть произнесено . Поэтому голова, no ибн Ума­ илу, «самая почитаемая и важная часть человеческо ­ го существа» [28].

*Рис. 74. Изображение ал.химической печи (G.Domeus, Аuгога Thesaurusque Philosophorum 1577). В латинской ал.химии перегонный куб тахже изобра­ жался в вuge человеческой головы. См.тахже Mushaf as-suwaг,fol .15За.*

Текст: (45.11) Мария назвала её королём, что спускается с неба на землю . И она есть тот ново­ рожденный, о котором Маркун ус сказал : «Он зачат на дне сосуда, а рождён наверху». Он подраз уме ­ вает краску, то есть душу, которую зовут также хризоколлой и мёдом. Гермес говорил об этой во­ де: «Она поднимается в небеса, где обретает свет, а затем спускается на землю, обладая силами верх­ него и нижнего. Так она обретает власть над верх­ ним и над нижним, ибо несёт в себе свет. Потому тьма отступает перед ней». Это и есть, как говорит Мария, «король, что спускается с неба на землю». Далее она говорит: «и земля со своей влагой при­ нимает его [короля]». Под землёй имеется в виду второе тело, в которое возвращаются дух и душа, извлеченные из первого тела. Влага же в земле - это оставшиеся в теле дух и душа, над которыми ра­ бота не совершалась. Именно об этом мы говорили ранее: «родственное встре чает родственное, и сущ­ ность радуется сущности, и создание соединяется с созданием». (47.13)

Мотив восхождения и нисхождения - один из ключевых в алх имии. С помощью перегонки, ва­ рения и т.n. вещества становятся летучими, а nри охлаждении пара они спускаются обратно в виде дождя - символа божественной воды. См.слова Гер­ меса в вышеприведён ном отрывке. Это почти до­ словная цитата из арабского текста, известного в ла­ тинской алхимии как Изумрудная скрижаль (Tabula Smaragdina) [32]: очевидно , наш автор был знаком с этой рукописью.

Восхождение и нисхожде ние здесь описаны как нечто происходящее единожды, но в то же время они должны пониматься как долговременный про­ цесс, занимающий всю жизнь. Ибн Умаил nишет в «Книге о серебристой воде»: «Этот зародыш был создан nутём nостоянноrо восхождения и нисхожде­ ния. Благодаря работе в этой воде появилось нечто, чего ранее в ней не было. Потому мудрец сказал:

«П реврати ничто в нечто!» И их каме нь воистину может сделать нечто из ничего» [33]. Итак, в резуль­ тате цикличной последовательности восхождений и нисхождений из ничего создаётся нечто. В этом отрывке оно названо зародышем, в то время как

Поток слов - результат соединения четырёх в «Толковании символов» это новорожденный ко-

чу вств - соответствует результату соединения че­ тырёх функций сознания и является еще одним сим­ волом цели работы. Цитир уя Эдварда Ф. Эдинге­ ра, мы можем назвать его жидкой версией саJ\-Ю­ сти [29 ]. В каче стве иллюстрации Эдингер приводит сон женщины, с которой ему довелось работать. По­ сле сеанса ей приснилось, что «она находится в по­ токе кристально чистой воды, изливающей ся изо рта психоанал итика» . Эдинrер называет это «примером божественной воды, сконстелли рованной в течение сеанса. Она не принадлежит никому из нас, и было бы серьёзной ошибкой идентифицироваться с ней, но когда всё идёт как надо, она может быть акти­ вирована и выльется наруж у. Именно это и произо­ шло» [30]. Комментарий ибн Умаила и этот сон за­ ставляют вспомнить слова Зосима: «Клянусь именем Господа, если ты выполнишь эту работу верно, ты получишь реку золота» [31] . Воистину , единство че­ тырёх элементов как цель работы есть Artis auriferae (искусство создания золота - то есть сознания).

роль, символ нового высшего принципа. Посколь­ ку процесс восхождения-нисхождения - централь­ ный аспек1· работы, мы часто вс1·речаем его в «Книге о серебристой воде» [34].

Зачастую ибн Умаил начинает объяснение с ци­ таты из Гермеса или Марии, как в nриведённом отрывке,. Из «Книги о серебристой воде» мы узнаём, что влага в земле - это дух и душа в ней, со­ единённые с духом и душой, спустившимися сверху. Земные дух и душа названа «серами земли» [35]. Это значит, что второе тело, символ которого - луна - содержит неизвестное число сер, которые соединяются с божественной водой, сходящей на тело в процессе девяти смачиваний. Над первона­ чальной парой сер земли работа не совершается. Это символы мужского и женского во втором теле. Для адепта мужского пола это эго и анима, рабо­ тающие вместе. Божественная вода - эта та часть коллективного бессознательного (божественного ог­ ня), которая была осознана. Теперь она должна со-

единиться с нижними, земными серами. Ибн Умаил объясняет этот момент, ссылаясь на слова Гермеса:

«Тонкое ценнее плотного». Под тонким он имеет в виду божественную воду, а под плотным - земное тело. **А** под словами «С нежностью **и** мудростью она поднимается с земли на небеса **и** обретает свет» он подразумевает дистилляцию воды. Слова же «спус­ кается [обратно] на зе:мл ю, обладая силами верхнего и нижнего» означают, что она вобрала *в* себя дух воздуха **и** затем поднялась к точке сильнейшего жара - огня. «Нижнее» - это тело **и** мощь земли, создающая цвета.

Итак, высшие силы возникают *в* божественной

воде, тогда как нижние были скрыты в земле **и** про­ явились с помощью работы. Так силы земли, возду ­ ха **и** высшеr' о оrня собрались в божественной воде. Далее Гермес говорит: «Так она обретает власть над верхним и над нижним, ибо несёт в себе свет. По­ тому тьма отступает перед ней» (36]. Это показ ыва ­ ет, что серы земли имеют регулирующую функцию и обладают собственной силой, обычно связывае­ мой с ть11ю й и злом . Но именно эта, телесная сто­ рона создаёт цвета на втором этапе работы и спо ­ собна регулировать «сильнейший жар - огонь», то есть удерживать *в* себе божественный поток. Та­ ким образом, серы земли содержат серы, пришед­ шие сверху, образуя прочное четверичное единство, символ которо1·0 - камень с оrнём внутри, «камень дьявола».

Психологическое значение этого цикли ческого процесса восхождения-нисхождения подробно объ­ ясняет Тумтум аль-Хинди: «Тумтум подходит к это­ му со своей стороны. Он сравнивает этот процесс с мыслями, которые всплывают в сознании и снова "опускаются» при изменении хода мыслей. Он при­ равнивает дистилляцию к изменению образа мысли.

Тумтум хотел научить нас совершать работу, пока­ зать, что так же **и** человек изменяет ход своих мыс­ лей, чтобы, многократно обдумывая одно **и** то же, извлечь необходимое значение. С помощью работы душа достигает уровня духа, а дух тоньше души. Душа становится духом, а тело - душой , ибо тело неспособно проникать *в* другие тела или окраши­ вать их, пока с помощью работы оно не станет ду­ шой, ибо душа тоньше тела , а дух тоньше души. Те­ ло после трансформации, разделения и растворения становится тонкой душой, а после следующей транс­ формации превращается в пламенный дух. Тогда он проникает *в* тела и окрашивает их» (37]. Это неож и­ данное психологическое толкование алхимического процесса с тем же успехом могло быть написано и в ХХ веке. Оно показывает, что около Х века или даже раньше алхимики могли проникнуть в тайны психе. Они понимали, что с помощью размышления над символами , которые рождало их бессознатель­ ное, можно получить свет, который со временем ста­ нет высшим, «светом светов» - nur 'ala nur (вольный перевод цитаты из Корана), то есть светом самого Аллаха. И, воссоединившись с телом адепта, этот свет «застави т тьму отступить», как гласит выше­ приведённая цитата.

Слова «родственное встречает родственное, и сущность радуе1·ся сущности, и создание соеди­ няется с созданием» в конце нашего отрывка отно­ сятся к двойному единству четырёх элементов, что мы уже видели ранее. Это единство верхних духа и души с нижними. Если вспомнить видение ибн Умаила, это освещение верхним божественным све­ том (три солнца на скрижали) микрокосма нижне­ го, внутреннего мира адепта, обозначенного луной, которая *в* то же время является и символом коллек­ тивного бессознательного.

*Рис. 75. Мария Еврейка и цветы. Цветы олицетворяют «пятую сущность», квинтэссенцию. Два пара, ucxogящux из верхнего cocyga, и gва gыма из нижнего символизируют «небесные" и «земные» gущу и gyx. (Michael Maier, Aurela Mensa,1617)*

В начале работы солнце и луна пребывали в пер­ вом единст ве. Затем дух и душа были постепенно извлечены из тела, и бессмертная душа сделала бес­ смертным дух во втором единстве [38]. Теперь бо­ жественная вода воссоединилась со вторым телом, которому это третье единство также даровало бес­ смертие [39]. Юнг объясняет психологическое зна­ чение этих соединений в Mysteriu m Coniunctionis . Третье единство - это соединение адепта с единым миром (unus mundus) [40]. Мария-Луиза фон Франц в комментарии к «Толкованию символов» описывает это единство с психологической точки зрения как тайный союз (unio mystica) души адепта с Богом [41].

Текст: (47.14) Их речь изобилует примерами и сравнениями, но указывают они на единственную вещь, и разночтения тут недопустимы. Они исполь­ зуют разные имена, описания и образы, ибо в их теле находится душа, а в их воде - душа первого камня и влажный холодный дух. Это сера и мышьяк, и о них сказано: «Сделай так, чтобы они поднялись ввысь с паром». Мудрец Арес сказал так: «Любая влага, поднимающаяся наверх, есть пар. И душа под­ нимается в ней и с ней, и они есть сера и мышьяк, и о них ска зано: "Подними их вместе с паром". И её зовут орлом, сверкающей молнией и ярким светом». (49.10)

В свете видения ибн Умаила всё становится по­ нятно: это описание пламенной души, помещенной во влажный холодный дух (пар) . В процессе ди­ стилляции этот пар поднимает душу вверх. Психо­ логическое значение этого процесса, как мы виде­ ли в объяснении Тумтума аль-Хинди, - интенсивное размышление над эмоцией. Результат его - «сверка­ ющая молния и яркий свет» - свет символического значения этой эмоции.

Текст: (49.10) Её также назвали словом. Под сло­ вом имеется в виду "Kun" {арабск. «Будь!»), *что* nро­ изнёс Господь Всеблагой. И всё создалось между буквам kaf и nun. И они назвали свою воду (дух) словом , ибо она воздействует на вещи. (49.15)

Итак , камень создаётся в промежутке между kaf и nun. Из ничего возникает нечто: из пустоты меж­ ду противоположностями - мужским kaf и женским nun - рождается камень. Это рождение, как мы *чи ­* таем в «Книге о серебристой воде», подобно акту творения, совершенному Аллахом: «Одно из вели­ ких и почетных имён камня - слово. Под словом они имели в виду "Kun!" (Будь!) . Это слово , кото ­ рое nроизнёс Господь Всеблагой, и между буквами kaf и nun родилось нечто. Мудрецы назвали свой камень словом, ибо он быстро проникает *в* вещи и изменяет их» [42]. Мусульманский читатель сразу вспомнит о словах "Kun! Fa-yak un". (Будь! И стало так) из Корана. Например, в суре 4.47 Мария, мать Гос пода, сп ра шивает у божественного посланника:

«О мой господин, как смогу я родить сына, если мужчина никогда не касался меня?». Он отвечает:

«Так будет. Аллах создаёт, что пожелает: Он гово­ рит: "Будь!", **и** становится no слову Его». А в суре

3.59 сказано: «Воистину, Иса (Иисус) перед Алла­ хом подобен Адаму. Он сотворил его из праха, а за­ тем сказал ему: "Будь!" - **и** стало так». Комментарий **к** эт ом у отрывку указывает, что Иисус был рождён без отца, так же, как Адам - без земных родителей. В нём также говорится: «Физические тела - не бо-

лее чем пыль. С точки зрения Аллаха, Иисус был пылью , так же, как и Адам, и всё человечество. Величие Иисуса пришло к нему после божествен­ ного повеления "Будь!", и он стал великим проро­ ком и учителем» [43]. Отсюда мы заключаем, что для ибн Умаила камень был реализацией живитель­ ной, творящей эманации Аллаха [44], которую наш автор в предисловии к «Толкованию символов» на­ nрямую связывает с пророчеством [45]. Итак , «они назвали свою воду словом» - пишет ибн Умаил, а ка­ мень создаётся из ничего между буквами kaf (муж ­ чина) и nun (женщ ина). Из ни чего создаётся нечто, и это нечто - tertium non datur (третьего не дано) - невозможное логически, но тем не менее постоянно возникающее из противоположностей. Это извест­ ный психологический факт: Если напряжение меж­ ду «да» и «нет» держится достаточно долго, из пу­ стоты, отчаяния и растерянности может возникнуть новый центр, символом которого и является камень. Так адепт повторяет акт первого творения, когда Ал­ лах сказал «Будь!» - и стало так. С помощью алхи­ мической работы создаётся новое сознание - новый центр личности, новый опыт самости как единства противоположностей- *complexio oppositorum.*

Возмож но , что эту мысль ибн Умаил позаим­ ствовал в Kilab Balin us al-Hak im fi-1-'ilal (Книге муд­ реца Балинуса о причинах) Аnоллония. В ней, со­ гласно «Книге из могилы Гермеса», Аполлоний со­ общает, что первым словом Творца было «Б удь !» (kun!). Это слово - начало творения, и его нельзя уловить органами чувст в, а тем более невозможно увидеть или услышать самого Творца, ибо Он - за гранью любого разума и знаний. И первым был создан свет [461. Со з дание у никальной личности - это второе рождение, в алхимии оно сравнивается с образом бессмертного человека, вылупляющегося из яйца [47]. В качестве примера второго рождения можно взять крещение или, нап ример, случай, ко­ гда художник берёт новый псевдоним, чтобы вы­ разить иную сторону своей творческой личности. Возможность родиться заново есть у всех, камень доступен каждому, как утверждают алхимики. Все рождаются оригиналами, но большинство умирает копиями. Из всего этого можно сделать вывод, что камень - символ формирования непоколебимой ве­ ры в творческий дух бессознательного, который со временем даст жизнь индивидуальному, неrювтори­ мому созна нию.

Текст: (49.15) И хризоколла- мясо и пища, и мед­ ный цветок , что притягивает всё. Они также назва­ ли её (воду, дух) головой, а голова не может суще­ ствовать без тела. Осадок же - это две ноги. [И её назвали также] мышьяковой и серной водой, влаж ­ ной смолой и дёгтем, ибо она вышла из сухого тела, летящим орлом, падающим орлом, свежим оливко­ вым маслом, бальзами ческим деревом, маслом баль­ замического де рев а , олеандром и листьями олеанд­ ра, растением с семью листьями (по числу семи ча­ стей воды). [И еще её назвали] камедью и всеми её видами. (51.5)

Все имена из этого отрывка - символы веще­ ства, выходящего из тела в процессе алхимической работы. Остановимся на символе головы. По ибн Умаилу, она символизирует отделённую от первого тела часть, которая поднялась к верху сосуда - то

есть дух, содержащий *в* себе душу. Этот же символ с идентичным значением мы встречаем и в MushaJ as-suwar Зосима: «Его (камень) зовут головой, ибо краска сокрыта у него внутри, в его тонкой части , подобно мыслям в голове. Люди могут увидеть голо­ ву, но не мысли *в* ней. Так **и** белый цвет на поверх­ ности камня виден, но краска скрыта внутри **и** не видна глазу» (48 ). На первом этапе работы происхо­ дит отделение головы от тела, то есть души **и** духа

от телесных инстинктов. Это отделение или обез­ главливание иногда изображается на алхимических рисунках (например, рис.76). Однако, как сказано в нашем тексте, «голова не мож ет сущес-rвовать без тела. Осадок же - это две ноги». Верхнее и нижнее должны вновь соединиться, чтобы образовать лич­ ность, а для этого нужна последующая коагуляция - соединение головы (солнца) и тела (луны) на втором этапе работы.

*Рис.* 76. *Синий м.еркурuанскuй gрШ<.он убивает белую женщину и красного мужчину. Это отgеленuе gвух голов* - *gyxa* t1 *gyшu* - *от тела. Как пишет uбн Ум.аил, «их речь изобилует примерами и сравнениями, но указывают онu на еguнственную вещь, и разночтения тут неgопустuм.ы». (Аuгога Consuгgens 1420/30, Центральнаябuблuотека, Цю рuх ).*

Смола (zift) и природный асфальт(qi r) как сим ­ волы божественной воды требуют отдельного рас­ смотрения. Это вязкие маслянистые чёрные жид­ кости, получаемые nутём нагревания или перегон­ ки (49]. Согласно «Книr·е о серебристой воде», для ибн Умаила асфальт являлся также символом вто­ рой черноты (50]. Всё становится на свои места, ес­ ли вспомнить о способе получения этого вещества. Его извлекают из пористого известняка , в котором он находится в различных консистенциях. Для это­ го камень нужно предварительно расколоть на ча­ сти. Затем куски нагревают, пока асфальт не ста­ нет жидким , но делать это надо осторож но, по­ скольку *в* нём содержится нефть. Полученное ве-

щес тво обладает способностью склеивать предметы. Далее, асфальт содержит внутри огонь, что напо­ минает нам ранее встреченные символы камня. Он символизирует одновременно и божественную во­ ду, и камень в состоянии второй черноты (51]. Так­ же символы смолы и асфальта широко встре чаются и в греческой, и в арабской алхимии [52]. Это еще раз показывает особенность алхимического мышле­ ния: символ божественной воды - не только чистая, сверкающая влага, но и чёрная вязкая смола, по­ скольку в этой воде соединяются свет и тьма, «бег­ лец и ищ ущий, друг и враг, мужчина и женщина, оплодотворяющее и оплодотворяемое, изменяющий и изменяемое », как пишет Зосим [53]. Опыт этой

тёмной стороны часто встречается *в* психоанализе. Именно чёрный, пугающий аспект проявлений бес­ сознательного (или явлений реальной жизни) может *в* итоге оказать решающее , трансформирующее вли­ яние на пациента.

Далее ибн Умаил говорит о летящем орле (an ­

nasr at-La 'i r ) и падающем орле (an-nasr al-waqi'). Ле­ тящий орёл - символ духа и души, поднимающихся из первого тела. В видении ибн Умаила на потол­ ке вестибюля египетского храма изображены девять орлов (девять частей божественной воды). На вто ­ ро:м этапе работы божественная вода возвращается во второе тело уже как «падающий орёл» [541.

Из остальных имён, указывающих на различ­ ные аспекты божественной воды, стоит выделить для амплификации олеандр (difla) и листья олеанд­ ра (waraq ad-d if\a). Эти символы встречаются и *в* Mushaf as-suwar. Зосим объясняет Теосебее: «Знай , что листья олеандра способны удерживать жар пла­ мени. Я узнал это из книги Абулуна (Аполлона) , в которой он раскрывает тайны с помощью анало ­ гий». Она спросила: «А кто такой Аполлон?» Он от­ вечал : «Аполлон - это солнце, а солнце - это Акает , а Акает - это огонь. Аполлон гонится за девой (от­ сылка к леI·енде о Дафне и Аполлоне , *в* этом слу­ чае waraq ad-difla следует читать как листья лавра), но не может поймать её , и *в* руках у него оста­ ются лишь листья олеандра (лавра)» . Она спроси­ ла: «Аполлон был страстно влюблён *в* эту деву?» Он ответил: «Да, но он испугался пламенности её дерева». - «Что это за дерево?» - «Олеандр». - «Он сравнил плаr--1енность девы с олеандровыми дрова­ ми?» - «Да». - «А чем у подобна страстная любовь той девы к Аполлону?» - «Она любила его сильнее, чем он её, ибо он соответствовал её природе, а она была свободна, благородна , честна и боялась его огня» [55]. Олеандровые листья, не боящиеся огня, растут из древесины олеандра, что содерж ит в себе этот огонь. Таким образом, они символизируют то, что позволяет сознанию (Аполлон у, солнцу) проти­ востоять огню. Далее это подтверждается словами Зосима о том, что листья олеандра - это белая сера, отбеливающая медь [56]. В Коране олеандр связыва­ ется с преисподней (сура 37:62-68, 44:43-46, 56:51-56) и дьяволом, созданным из огня и одновременно по­ велевающим оrнём. Эта таинственная возможность соединения желания (огня) и контроля над ним (сопротивления огню) является центральной точкой всей символико-релиrиозной алхимии.

Текст: (51.5) Они назвали части божественной воды целител я.ми , ибо они [части воды] исцеляют ero [камень!, воздействуя на него и уничтожая бо­ лезни и тьму в нём, они воскрешают его и превра­ щают из одного предмета в другой, из одной сущ­ ности *в* другую и из слабого *в* сильный. Они также назвали эти части воды мудрецами, и каждую из них в отдельности - мудрецом. (51.11)

Под девятью частями воды, названными здесь целителями (at ibba ') и мудрецаr-ш (hukama'), ибн Умаил, разумеется, имеет в виду девять смачива­ ний на втором этапе работы. Семь частей - это семь планет, а еще две части - драконовы узлы, как он объясняет далее. Выделенный или субли мирован ­ ный огонь (сера), соединившись с водой, на втором этапе работы входит во второе тело, обретая при

этом исцеляющ ую силу. Символическое понимание порыва способствует излечению.

Текст: (51.11) Они назвали свой камень философ­ ским яйцом, яйцом мудрецов. Они подразумевали, что он происходит из семи вод (семи мудрецов ). Они говорили не о яйце людей, но о яйце мудрецов. Так и мужчину они называли петухом, а женщину­ курицей. Они также назвали воду пеной, маслом и необработанным жиром. Мария назвала её каль­ цинированной ртутью, помётом лет учей мыши, ка­ сторовым маслом, яичным жиром, яичной водой, жи­ ром и горечью, мозгом, душой, кровью, краской, воз­ духом, оrнём , семью коронами, водами Нила, обиль­ ным животворящим дождём и дождевой водой, ибо они назвали свою медь - то есть камень - дождевым облаком. (53.7)

Ибн Умаил выдаёт очередную порцию имён во­ ды, связанных с жиром и горечью. Горечь указывает на горькую правду, которую открывает божествен­ ная вода, то есть инсайты, полученные из симво­ лов бессознательного. Зосим напрямую связывает горечь с серной водой и огненным ядом [57]. Да­ лее среди символов упоминается мо-з1. Этот образ я не смог найти ни *в* одной из известных мне ру­ к011исей ибн Умаила. Но в греческом тексте Зосима

«Об асбесте» приводится. объяснение: «Камень или алебастр также зовётся мозгом, ибо способен удер­ живать в себе летучие краски. [...] Огненный дух (то есть душа, по ибн Умаилу) соединился с камнем и превратился в необыкновенный дух» (58].

Символ «вод Нила» очевиден для любого жителя Египта. Как объясняла мудрецам Клеопатра, «[ка ­ мень зовётся такj, потому что при разливе Нила его воды оплодотворяют семена, мы получаем бога­ тый урожай и земля благословенна. Такова и наша вода. Когда она участвует в работе, она приносит пользу» [59]. Эти слова описывают живительное воз­ действие образов бессознательного на сухую почву сознания.

Это толкование относится **и** к следующему сим­ волу - «обильному животворящему дождю». Ибн Умаил упоминает его *в* стихотворении о своём ве­ ликом видении - Risala as-sams ila al-hilal:

Душа его отделяется от тела **и** поднимается к небесам. Он - солнце,

что поднимается к полной луне.

**И** к ней он взывает

смиренно **и** кротко, ибо страстно любит её. Затем два светила соединяются *в* небесной выси.

Потом вода поглощает их

и начинает сиять подобно солнцу.

Она изливается дождём на прах мёртвых И всё, что орошает этот небесный поток, Возвращается к жизни [60].

Далее в «Книге о серебристой воде» ибн Ума­ ил развивает эту тему: «Из пепла поднимается животворный, воскрешающий дождь. Поднявшись в небеса, он изливается вниз, наполн яется воздухом и обретает силу верхнего и нижнего. Возвращ а ясь на землю , он воскрешает её и всё, что на ней. И всё это - их камень» [61). Итак, дождь - символ короля, который также восходит в небеса и нисходит об­ ратно. Каждый символ указывает на оnределённый аспект камня, ко1·орый иначе описать нельзя, и воз-

действие камня, то есть изливающуюся из него бо­ жественную воду.

Текст: (53.8) И когда тела стали ртутью, они на­ звали их серой, потому что сера [с женским окон­ чанием] удерживала серу [с мужским окончанием]. И вода удерживала воду. Это дух и душа, они сме­ шались и созрели , поднявшись ввысь. Когда вода очищена от грязи и становится белой, её называют белым свинцом. И когда они работают с этой водой и очищают её, её называют чистой водой, влажным паром и сухим паром. Влажный пар - это дух, в ко­ тором содержится дух камня, ero душа. Сухой же пар - это душа, ибо душа есть влага сухих тел. Они связали её с её источником, сухим телом. И они назвали дух, с помощью которого душа отделилась

от тела и с которым она поднялась вверх, влажным па ром , ибо он происходит из воды. Также они на­ звали душу дымом и осадком, ведь дым идёт из су­ хого дерева. Потому они и говорят о «дыме и паре». И вместе их называют двумя парами. (55.11)

Это т отрывок нужно рассматривать в контексте видения ибн Умаила, где мы видели два испарения - сублимированный огонь (дым) и воду (пар) . Подни­ маясь в воздух, они соединяются, и в этот момент дым также называют паром. Под «водой, удержива­ ющей воду» ибн Уr.шил подра зу мевал опять же два этих пара. Он также называет их здесь двумя сера­ ми, имея в виду дух и душу. Эти две воды, отделяясь от тела (сухого дерева, сухих дров) вместе образуют божественную воду (рис . 77).

**Очищенный= Дым**

**огонь**

8 14 ♦ 3 + 2=9

� **Пар** ) = **очищенная**

**3**

**вода**

/

'

/

' /

**Первое тепо**

**1**

*Рис.* 77. *Сокращенная схема виgенt1я ибн Умаила; зgесь изображено восхожgение gвух испарений, gуши*

*и gyxa.*

«Тела, ставшие ртутью» в начале наше го отрыв­ ка - это результат первого этапа работы. Это сим­ вол такого состояния, в котором различные аспек­ ты личности ослаблены и находятся в «жидком со­ стоянии» подобно ртути. Тогда их пассивный дина­ мизм («женская» сера - символ духа, контроля над желанием) осознаёт и отделяет от себя активные пламенные страсти («мужскую» серу - пламенную душу или nafs). Желание и его контроль могут со­ единиться лишь когда за страстным порывом мы увидим его истинный смысл. Цель первого единства изображена на знакомой нам скрижали в виде двух птиц, держащихся друг за друга.

Текст: (55.12) И также они назвали камень морем двух паров. Душу же называли красной серой, мы­ шьяком, сандараком и всеми серами, что содержат­ ся в обыкновенном паре, солями и аммиаком. Вот их слова: «Подними с паром серу, мышьяк, амми­ ак и ртуть». Пары - это бож ественная вода мудре­ цов, под действием которой тело разлагается и душа выходит из него. Так Арес рассказал королю о его душе: «Если ты не выделишь её из осадка, ты не по­ лучишь ртути из киновари». Дух окрашивает душу, но и душа окрашивает дух. Они становятся единой краской, и её называют оrнём, красящим ядом, пла­ менным ядом и летящим орлом, и еще множеством имён [...] (57.7)

Здесь камень назван «морем двух паров». Мо­ ре - это символ тела, источника двух паров, то есть духа и души. Задача адепта - выделить и поднять душу, символы которой- различные серы и т.п. - мы, в основном , уже встречали в нашем тексте. Од­ нако аммиак - это новый для нас символ. Это лету­ чее вещество с сильным неприятным запахом. Он является символов демонического желания, которое нужно отделить от тела **и** связать с относящимися к нему образами бессознательного- в нашем отрыв­ ке это действие символизируют взаимно окрашива­ ющие друг друга дух **и** душа.

Далее наш автор называет единство духа **и** ду­ ши (то есть божественную воду) «оr нём , красящим ядом, пламенным ядом» (62]. Все эти символы указы­ вают на то, что божественная вода содержит в себе этот яд и огонь, как мы уже неоднократно виде­ ли. Инсайты, обретённые nутём размышления над символами, убивают всё бесполезное в первом теле (старом эrо).

Текст: (57.7) [...] и [её назвали] r1ламенной водой , и дух **и** душу, выделенные из тела , назвали пеплами из пеплов. И она есть луна. Потому они назвали свою воду лунной слюной, речной пеной, пеной каж­ дой влаги и сухости, морской пеной, помётом всех животных, собачьим nомётом, влагой из желчного пузыря каждого зверя, ма1'нитом и облаком . Они говорили, что их вода чище огня, и давали ей все­ возможные имена. (57.13)

Здесь божественная вода названа пламенной, по­ скольку является соединением воды и оrня - души и духа. Далее идёт «пепел из пеплов» - дух и ду­ ша, извлечённые из тела. «Пеплы» - это очищенное первое тело, которое стало белым на первом этапе работы (63], а «пеплы из пеплов» - это дух и душа, выделенные из этого первого тела (64 ]. Этот символ также несколько раз встречается в «Книге о сереб­ ристой воде», постепенно раскрывая своё значение. Например: «Это камень с другим камнем внутри , и этот осадок, из которого выделяется то, что подни­ мается вверх, остаётся неподвижным. Затем следом за душой появляется её брат - пепел из пеплов - который Мария назвала сычужным ферментом, **и** он сгущает их воду в их земле» (65]. Из этого отрывка ясно, *тч о* под «пеплом из пеплов» имеется в виду некая духовная часть второго тела, способная сгу­ щать божественную воду, когда она возвращается обратно в землю. В другом отрывке ибн Умаил пи­ шет: «Гермес сказал: выращивай золото в белой се­ ребристой зе мле. Серебристая белая земля - это ко­ рона победы, пепел из пеплов и второе тело. И они называют золотом само тело, в котором выращива­ ют золото» [66]. Здесь пеплом из пеплов назван уже осадок, то есть второе тело, из которого извлекают душу и дух. Затем мёртвое тело превращается в сы­ чужный фермент и сгущает воду, проникающую во второе тело. Все слова нашего автора о «пепле из пеплов» можно свести к следующему: «Именно это означают слова мудреца: "родственное встречает родственное" и "сущность радуется сущности". Он имел в виду ту душу, которая находится в воде, и ту, *что* остаётся в теле. И пеплы их пеплов, корона побе­ ды, радуются, встречая свою сестру- высшую душу **и** дух. **И** сущность, *что* осталась в теле, радуется небесной сущности, ибо похожа на неё и происхо-

дит от неё; **и** она удерживает и побеждает её. Эта победа над небесной сущностью означает контроль над ней и удерживание в тонком теле, над которым работают до тех nop, пока оно не станет таким же тонким, как сама небесная сущность. Затем в теле появляются цвета из той части души, которая оста­ валась в нём. Земля здесь окрашивает воду с помо­ щью своей внутренней души, а вода, в свою оче­ редь, окрашивает землю. Так они окрашивают друг друга» (67]. Пеплы первого тела - э1'0 суть личности адепта, которая остаётся после очищения. Из отрыв­ ка ясна, что «пеплы из пеплов» - символы очищен­ ных «нижних души и духа» адепта (в юнrианской терминологии - очищенное эrо **и** анима мужчины или же эго женщины и её анимус), подготовленные к финальному unio myslica с божественной небес­ ной сущностью.

Далее первое тело названо луной, а значит , ибн Умаил понимал, что источник божественной воды противоположен сознанию (сол нц у). Поэ тому во­ да называется «лунной слюной», то есть жидко­ стью, которую источает луна, символ бессознатель­ ного (68 ]. Следующие символы божественной воды, связанные с пеной и nомётом, указывают на возник­ новение, появление. И снова отмечаем, что имена, которые дают мудрецы своей воде, не всегда лестны и могут относи1ъся к неприглядным асnектаы су ще­ ствования . Выходит, что божественную воду нельзя описать иначе чем парадоксами: она и «чище огня», и «nомёт **и** жидкость из желчного пузыря». Цель работы - создать сосуд, то есть психическое отно­ шение, способное удержать вместе эти противопо­ ложности и принять невозможное: и чистейшая во­ да, и горькая, вонючая, мутная жидкость - в равной степени эманации Аллаха [69].

Текст: (57.13) [И её назвали ] камедью акации, убийцей и мучительницей её мужа. И они звали её Останесом, а землю - Марией. **И** её звали Зосимом, а землю - Теосебеей, **и** также Александром **и** Тадаб и Харитисом и Бией. [И также звали] её восточным юношей, а землю - западной рабыней и смеющейся рабыней. И её звали восточной ртутью, а землю - западной ртутью. **И** её звали острым мечом и смер­ тельным ядом. И [её назвали] пашущим юношей, а землю - Ханой, чёрным андродамасом, чьё имя означает «многоцветный». И её звали годичным кам­ нем и павлином, ибо они многоцветны. Андродамас же - это чиста я серная вода и камедь . (59.11)

Итак , «камедь акации (asquni ya), уб ийц а и мучи­ тельница её мужа» - следующий символ божествен­ ной воды. Далее её называют Останесом, Зосимом и т.д., тогда как землю называют, соответственно, Марией, Теосебеей и т.д. Камедь акации встречается в нашей рукописи лишь один раз. Ибн Умаил упо­ минает её также *в* Kitab al-magnisiya, но не раскры­ вает значения этого символа. Здесь камедь акации напрямую связана с парами символов, которые идут следом. Посему рассмотрим подробнее этот аспект божественной воды.

Этот символ встречается и у Зосима в Mushaf as-s uwar и Mafalih as-san 'a *в* различных контекстах. В Mushaf as-suwar Зосим объясняет Теосебее: «И лучшее из её имён - огненное, ибо она терзает сво­ его мужа». Она спрашивает: «Что же это за имя?» Он отвечает: «Это камедь шиrюв акации, серебряная

вода и серная вода. Она растворяет тело и превраща­ ет его в воду. Потому лучшее из её имён - 0- 1ненное , ибо она терзает своего мужа» [70]. Под камедью ака­ ции Зосим имел в виду липкую жидкость, сегодня известную как гуммиарабик (рис .78) .

*Pt1c. 78. «Аравийская ка111еgь»* - *гуммиарабик.*

Далее в той же книге Зосим утверждает, что между гуммиарабиком и солнцем есть прямая связь. Теосебея просит Зосима: «Расскажи мне о словах мудреца: "Чтобы выделить лучшую часть сущно­ стей, нужно перевернуть их"». Он от вечает : «Под словом "перевернуть" мудрец имел в виду, что надо уничтожить эту сущность и превратить тень, скры­ тую в теле, в дух - и тогда ты обретешь высшую краску су щности . Поэтому жги и пытай сущности огнём. Превратив тела в не-тела и не-тела в тела, ты обретёшь то, что ищешь. Поэтому смешива й ле­ тучее со стабильным, пока они не станут одним. Так ты выполнишь работу. Тогда краски останутся види­ мыми и духи будут неподвижны, ибо дух достаточ­ но силён, чтобы противостоять чему угодно». Она спросила: «Кто же из них дух?» Он отвечал: «Это камень, содержащий в себе дух, и камедь акации. Убив мучительницу мужа, ты получишь твёрдую ртуть и сильное тело магнезии, которое не станет избегать огня». - «Наверное, это то, что Гермес на­ зывал даром со многими именами?» - «Да, и не дай многообразию имён, что записаны в книгах, ввести тебя в заблуждение. Знай, что всё это - одна вещь, способная растворить всё, сделать белым, а затем красным, и завершить работу с помощью Господа Всеблагого». - «Что же зто за вещь?» - «Это камень , что уменьшается при отливке и разрушает все тела, кроме того, что от солнца .» - «Я вижу, что эта ка­ медь акации соответствует солнцу» - «Если бы меж­ ду ними двумя не было гармонии, нельзя было бы превратить солнце в серебро и уничтожить тень меди в начале работы. Поэтому готовь тщател ьно, ибо от огня камедь становится сильнее и из белого камня превращаетс я в смесь пеплов» (71]. Из это­ го отрывка понятно, что камедь акации напрямую связана с сознанием и способна преобразовывать солнце (золото) в серебро (металл луны). С помо­ щью этого таинственного вещества устраняют тень меди. Из дальнейшего текста мы узнаём, что ака ­ ция - так же, как и земля. - является основой ра-

боты, но прежде чем освободить, она захватывает адепта. Как объясняет Зосим: «Тот, кто начинает изучать эту науку и обнаруживает, что захвачен ей, вскоре освободится. Тогда, если так пожелает Господь, он сможет строить мечети и города, ибо он умножит золото так же, как человек, который возделывал своё поле, пожнёт богатый урожай. Так­ же нужно возделывать и золото в белой земле, что зовётся акацией. Без этой земли или камеди ниче­ *го* не получится, ибо камедь умножает золото и с её помощью человек пожинает плоды, которые да­ рует Господь Всеблагой» (72]. О чевидно , что созда­ ние золота связано с акацией - луной или чёрной землёй, которая далее в нашем отрывке названа soror mystica (мистической сестрой) алхимика [73]. На современном языке зто анима адепта, которая убивает и поглощает старое, слабое и раздроблен­ ное сознание на этапе первого соединения (рис.79), чтобы затем породить новое, единое солнце утром. Иными словами, земля убивает зерно, чтобы затем принести обильный урожай - «и человек пожинает плоды, которые дарует Господь Всеблагой». Подводя итог нашей амплификации символа камеди акации, мы можем сформулировать психологическое значе­ ние этой мужеубийцы. Эта лип кая, пряная, разру­ шительная божественная вода притягива ет подобно магниту и удерживает подобно смоле, чтобы убить старое сознание и воскресить его к новой жизни.

Вернёмся к нашему тексту. Далее идут слова:

«И они звали её Останесом, а землю - Марией. И её звали Зосимом, а землю - Теосебеей, и также Але­ сандром и Тадаб и Харитисом и Бией». Это имена алхимиков, из которых нам известны только две па­ ры - Останес и Мария и Зосим и Теосебея. Имени Тадаб - земли Александра - и имён Харитиса и Бии нет в списке алхимиков в "KiLa b-al -Fi hr i sL" (74]. Од ­ нако в «Книге о серебристой воде» символическую соратницу Александра зовут Тафией (Thathia), что, согласно Стзплтону, может соответствовать Табии - Фивам (Thebes). Это подтверждается одним из сим­ волических описаний алхимической работы (75 ].

Эти алхимические союзы можно рассматривать как символы, связанные с «камедью акации, убий­ цей и мучительницей своего мужа». Камедь ака­ ции - женщина, тогда как Останес , Зосим и осталь­ ные, разумеется , муж чины. Наш отрывок подтвер­ ждает то, что Зосим пытался объяснить своей воз­ любленной ученице Теосебее (76) - архет ипическая тайна пытки и смерти (известная, например, по ми­ фу об Исиде и Осирисе) входит в жизнь двух людей. В Mushaf as-suwar встречаются рисунки , иллюс три­ рующие эту алхимическую связь, как на уровне ар­ хетипов, так и на телесном уровне (рис.82) (77).

Здесь можно вспомнить ранее приведённые сло­ ва Марии. Когда Останес спрашивает её «Что ес ть небо и что ест ь земля?», она отвечает «Для тебя я - земля, а для меня ты - небо». В этом алхими­ ческом союзе земля-женщина спускает мужчину ­ носителя вдохновения - с небес на землю, связыва­ ет его с материальным миром, вносит эрос в его жизнь. С другой стороны, она принимает и вынаши­ вает - как и на биологическом уровне - его зам ыс­ лы и идеи. Это позволяет ей осознать, что жизнь есть не просто биологическое существование; муж­ чина пробуждает в ней логос.

--.,

····- *\_.\_?!},.к*

*·· :* -==: -·

*- -'r* ."'­

. - - ... : *-=-: :1=*

*Рис.* 79. *Огненный gра.кон обвивает убийцу мужа - камеgьакации. (Michael Maier's Atalanta fugiens, 1618, ЕтЫет 50)*

*Рис. 80. Сеяние золота в серебряную зе,члю. Земля-акация сначала убивает своего мужа (золото-зерно), а затем склеивает его разрозненные части, как Исиgа (чёрная зе,\-IЛЯ) собрала Осириса по частям, чтобы он мог воскреснуть в образе Гора, нового солнца. (Atalanta fugiens 1618)*

***j,;,, .,: -!***

***q. ;,J1.j •'* k;.**

•

*Рис. 81. Теосебея и труп Зосима. На этом рисунке вugно, как архетипы луны и солнца вошли в жизнь gвух люgей. Сперва это столкновение npuвogum к символической смерти* ЗocUJ11a, *смерти старого солнца. Но затем он воскресает* с *помощью алхимической работы. Теосебея gepжum на руках труп* ЗocUJ11a, *поgобно скорбящей Марии. (Mushaf as-suwar, fol .171b)*

*Рис. 82. Зосим* t1 *Теосебея* с *gвумя змеями. Связь межgу ними ugёm на трёх уровнях: солнце и луна на их головах, человеческий уровень и уровень животный* - *бык и gве змеи. (Mushaf as-suwar fol .7Gb)*

Мужчина и женщина - величайшие противопо­ ложности, порождённые эволюцией. Именно поэто­ му в нашем тексте так часто встречаются пары сим­ волов: соединение этих противополож ностей , ве ро­ ятно , самый часто встречающийся символ алхимиче­ ской работы. Похоже на то, что только брак может в конечном счете выразить mysterium coniunctionus божественного и человеческого, их unio mystica . Смысл этого соединения противоположностей, как показал Юнг, - внутренний брак. Однако желание единства проявляется сначала в форме проекции, то есть тяги к обладанию чем-то или кем-то. «Другая часть» личности сначала проявляет себя как «маг ­ нит» во внешнем мире. Она, так сказать , входит через чёрный ход и захватывает человека. Тот факт, что это часто случается в на ши дни - а об этом мож­ но судить по количеству разводов или популярности сайтов секс-знакомств - указывает на силу архетипа камеди акации в наше время. Он стоит за любой страстной одержимостью. Однако чтобы интегриро­ вать этот архетип в коллективное сознание, спер ­ ва нуж но, как мы помним, рассмотреть свой порыв с символической точки зрения.

Объяснение следующим символам, восточной ртути (az -Zi 'baq as-sarqi) и западной ртути (az- Zi'baq al-garbi), даётся в комментарии ибн Умаила к al­ Qasida an-nuniya. Он пишет след ующее: «Останес ска зал: "Я приехал в Египет и явился к правителю . Я заговорил с ним по-nерсидски, но он не понял меня. Он заговорил со мной nо-еrиnетски, но я не понял его. Тогда он взял у меня палку и нарисовал на земле линию, и тогда он понял меня, а я - его». То гда мудреца спросили: "Что есть правитель Егип­ та, что есть перс и что есть палка?» Останес отве­ тил: "Перс - это человек с востока, и он ес1ъ душа , а египетский правитель - это холодное белое тело. Горячее отошло от холодного. Но с помощью пал­ ки - духа-посредника- горячее смешалось с холод­ ным и влажное с сухим, и трое - дух, душа и тело - стали одним". Это подтверждает мои слова о том, что восточная ртуть - это душа, а западная - дух, с помощью которого душа извлекается из тела. И он сказал также: "Огонь - это почитаемая гора , кото­ рую мы обрели с помощью воды". Они имеет в виду солнце мудрецов - душу, а солнце встаёт на востоке. Они также связали тело с солнцем, ибо оно сухое и горячее, а дух - с луной, ибо он влажен и холоден. Поэтому дух относится к западу. Суфий Габир ибн Хайян в своей книге также называл душу восточной ртутью. С помощью духа душу извлекают из тела, и этот дух - западная ртуть. Эти двое - душа и пеп­ лы из 11еnлов - братья Габир ибн Хайяна, о которых он писал в своих книгах, и оба они появятся в конце времён. Он имеет в виду, что дух и душа выходят из тела с помощью перегонки, и пепел из пеплов по­ является в конце первого этапа работы» [78). Отсю­ да ясно, что восточная ртуть - это пламенная сера, которую нужно соединить с западной ртутью или белой серой - лунной водой.

Основу для понимания символизма этих двух ви­ дов ртути можно найти в двух книгах Габира ибн Хайя на: «Книге о восточной ртути» (Kitab az-Zi'Ьaq as-sarq i) и «Книге о западной ртути» (Kitab az- Zi'baq al-garbi) [79). В обеих книгах разговор идёт о душе и духе - пламенной душе как восточной ртути и во-

дяном духе как западной. Мы уже встречали «муж­ скую и женскую» серу, теперь у нас появилось две ртути - огненная «мужская» и водяная «женская». В процессе работы их нужно соединить. Эти бипо­ лярные символы указывают на наличие двух внут­ ренних полюсов, которые нужно осознать и свести воедино. Очевидно, символизм ибн Умаила в части единства духа и души основывается на идеях Га­ бира. Воп рос о том, есть ли связь между школами Габира и ибн Умаила через Абу Абдуллу Мухамма­ да аль-Марраку ши, требует дальнейшего рассмотре­ ния.

Далее в ·гексте наш автор приравнивает андро­ дамас (греч. побеждающий человека) к «чистой сер­ ной воде и камеди» , победител ьнице мужчин. Этот символ также встречается *у* Зосима [80). В Mushaf as-s uwar он пишет: «Это то, о чем ты спрашивала, ибо если не имеющее тела смешается с духом, что утоляет жажду, оно отвердеет и превратится в те­ ло. Нечто удерживает этих двоих, не позволяя им сбежать. Это вели чай ший дар мудрецов - золотой камень, андродамас , медный камень, claudian us, пи­ рит, растворяющий камень, золотой клей и серебря­ ный камень, который отвердел после того, как был растворён» [81). С другой стороны, чёрный андрода­ мас - известный символ божественной воды, встре­ чающийся в греческ их алхимических текстах. Та:м, как и в нашем отрывке, он связывается с много­ цветным годичным камнем. В словаре Colleclion des alchemists grecs он приравнивается к пириту и мы­ шьяк у, то есть активному серному веществу [82). Жидкая и твёрдая форма самости взаимозаменяе­ мы, так как весь алхимический процесс - это симво­ лическое описание преобразований внутри адепта, где самость иногда проявляется динамически, а ино­ гда - как структура.

Текст (61.1) Десять имён - это девять частей во­ ды, разделённых на девять варений, соответствую­ щих планетам - семь частей по числу семи планет и две - голова и хвост [дракона]. Некоторые завист­ ники называли их девятью днями, и девятью месяца­ ми, и девятью буквами. Они также называли их про­ цессами; как сказал кто-то из них о пурпуре и завер­ шении работы: «Оно наступает при входе девятого месяца». Он имел в виду завершение nосле девя­ тоr·о сма чи вания. Девятый месяц - это число дней, отведённых для первого этапа работы, идущего до конца перегонки. Это еще один аспект значения для НИ Х, (61.9)

Как мы неоднократно видели, девять смачиваний второго тела происходят на втором этапе работы. Эти девять частей воды соответствуют семи плане­ там и двум так называемым узлам дракона - голове и хвосту. Ибн Умаил комментирует связь работы и семи пла нет в «Книге о семи участках» (Kitab al-Mabaqi l as-sab'a) . В этой рукописи девять смачи­ ваний связаны с mund us a rche typic us - то есть по­ степенным сближением мира архетипов (планет) со внутренним миром человека. Это единство Одного со Многими.

Далее следует совет опасаться завистников (hasada). Это люди, сознательно запутывающие чи­ тателей, искажая смысл и используя новые имена. Алхимики хранили свою тайну no многим причи­ нам. Одна из них - не допустить использования свя-

зи с миром архетипов для достижения личных це­ лей, а не для служения Богу или самости. Вторая причина - сама сущность камня, «низ ш его из низ­ ших и высшего из высших». Необходимо оградить его от насмешек невежд. Но кроме этого, были алхи­ мики, начавшие работу, но сбившиеся с пути и иду­ щие no ложной дороге. Они лишь притворялись, что обрели камень и, ожесточившись, напускали в свои тексты об алхимии такого же тумана, какой царил *у* них головах, сознательно или бессознательно вво­ дя других в заблуждение [83).

*Рис. 83. От первого ко второму телу через четы­ ре элемента* - *полная ориентация сознания* с *помо­ щью четырёх функций, включая неgостающий ранее элемент* - *землю.*

Текст: (61.9) Десятое, завершающее - это первое тело, о котором они говорили: «Одно побеждае т де­ сять, и десять побеждают одно». Это означает, что они [десять] растворяют его [одно], а оно сгущает и высушивает их. (61.13)

Итак, добавление первого тела дополняет де­ вять до десяти (рис.83) . Как мы видели ранее, де­ вять состоит из трёх элементов - воды (2), возду ­ ха (3) и огня (4), и теперь к ним добавляется четвё ртый - чёрная земля (1). Но с появлением зем­ ли «они [десять] растворяют его [первое тело[». Про ­ тивоборство эrо с чёрной землёй r1риводит к рас­ творению первого тела. Это психологически соот­ ветствует разрушению старого эrо «дьявольским, раздражающим иным», которое не принимало уча­ стия в сознательной ж изни, но теперь обрело си­ лу. Этим «иным», как мы видели может быть кто или что угодно, вызывающее непреодолимое при­ тяж ение. Это привлекательное и в то же время пугающее «нечто» вело автономное существование в психе адепта. Эта тёмная сила способна побе­ дить десятку - символ четырёх элементов, которые, с психологической точки зре ния, означает сознание, основанное на четы рёх функциях - чувстве, ощу­ щении, мышлен ии и интуиции. Это означает, что одно, исклю ченное (чёрная земля) может раство­ рить ·rвёрдую структуру первого тела. Это приводит к первому соединению солнца (старого сознания) с луной, «иным», бессознательным. В этом состоя­ нии смятения чувств зачастую требуется совет про­ фессионала.

*Рис. 84. Десять побежgают оgно* - *gесять gубин символизируют четыре элемента.*

«Оно сгущает и высушивает их» - четыре эле­ мента (1+ 2+ 3+ 4= 10) сгущаются и образуют но­ вое единство во втором теле. Из четырёх (теперь осознанных) функций сознания рождается новый центр, который включает **и** тот тёмный, ранее отвер­ гавшийся аспект, что nривёл к растворению. Недо­ стающее десятое воплощается в новой личности. Та

чёрная земля, что ранее не была осознана **и** проеци­ ровалась на что-то внешнее, теперь вместе с девя- 1ъю составляет десять. Затем, на втором этапе рабо­ ты, десять сгущаются в одном, что означает осозна­ ние адеr1том своей целостности, единства тёмноr·о и светлого в одной личности.

[I J Hall ar-rumuz р.7.1-2, подробнее р.90

[2] Там же, р.61.1-3 и 67.8-9. См. также al-Ma' al-waraq i р. 82.25-27 и р. 90.4

1. Zosimos, Mafatih as-san'a, fol. 52Ь
2. Zosimos, Mushaf as-su war, fol .179a .3- 5 [5 ] Т ам же , fol .206 b.1- 3
3. Zos imos, Mafatih as-sa n'a, fol. 47Ь
4. Скорее всего, слово aqzal происходит от qizl - красный. Как мы знаем, красный цвет *в* древнем Египте был символом восходящего солнца.
5. Hall ar-rumuz р. 9.2

[9] Там же, р. 45.15

[10] Al-Ma' al-waraq i р. 30.24-25 [11] Там же, р. 16.7 и 17.12

1. Al-Ma' al-waraq i на стр .17.12-13: «Также они назвали божественнную воду именами всех жидкостей: уксусом, мочой, молоком, жиром, кровью и спермой, ибо она несёт в себе жизнь».
2. Al-Ma ' al-waraqi р. 73.1- 2

[14] Там же, р. 73.18- 24

1. Hall ar-r umuz р.11.2, 81.1
2. M.Berthelo l, Alch,grecs . Lex icon II.I. Также различные виды молока описаны в «Послании Клеопатры, царицы Саманнуда» (M.Ulmann , "Кleo palra" p.169f).
3. Zosimos, Mafatih as-san'а, fol 55Ь.
4. Mushaf as-su war, fol . 132Ь.3 [19 ] См. I.Vereno, Studien, р.160
5. В немецком языке любимого челове ка называют mein Schatz (моё сокровище). Это говорит об инстинктивном знании о настоящем сокровище , скрытом в возлюбленном.
6. RisalaQ a lubatra malikat Samannud- M.Ulmann, "Кleopatra" р. 170.
7. C.G.Jung "Memories, Dreams , Reflections" р. 326. См. также E.F. Edinger "The Creation of Consciousness" р. 57
8. S.H.Nasr, Islamic Cosmological Doctrines, р. 260[.
9. При мер - история о вызывателе дождя, описанная Рихардом Вильгельмом. H.F.Etter, Der Regenmacher, Jungiana (Reihe А. Band 15)
10. Например, индейцы наскапи, живущие на полуострове Лабрадор, говорят: если Великого Старца должным образом почитать, послания, которые он передаёт через сны, постепенно становятся более и более ясными.

Это показывает, *тч о* правильное отношение способно повлиять на дух бессознательного. См. F.G.Speck, Naskapi, Oklahoma 1935.

1. Al-Q uasida an -n uniya, Ms. Besir Aga 505, fo l. 213 Ь.20-23
2. Там же, fol. 214Ь.1-8
3. Там же, fol.2 13b .22

[29 ] E.F. Edinger, Mys terium Lectures , р. 162

1. Там же.
2. Zosimos, Mushaf as-suwar, fol.6a.4
3. См. J .Ruska , Tabula Smaragdina. p.113f. В al-Ma ' al-waraq i можно найти эту цитату в полном виде; она соответствует восьмому naparpaфy Изумрудной скрижали.
4. Al-ma' al-waraqi р.27.11-13

[34] Там же, р.37.24-38.2. См. также р.15.2,51.1-4, 99.22-25 [35] Там же, р.61.7-11

1. Al-ma' al-waraq i р.64.12-18
2. Там же, р.96.20-97.1. То, что ибн Умаил цитирует Тумтума аль-Хинди, показ ывает, что арабская ал­ химия испытывала влияние со стороны Индии. Центральна я идея здесь заклю чается в том, что алхимия - психологическая работа, а это подтверждает гипотезу Юнга о том, что алхимия - западный вариант йоги. Еще *в* греческой алхимии один из символов луны - Чандра (санскр. «луна», имя инд уистского бога Луны - см. Alch.Grecs П,1). С м.такж е M.Eliade, Yoga and Immortality.

[38] Al-ma' al-waraq i р.35.1, 65.26, 69.14, 69.24

[39] Там же, р.76.17

1. C.G. Jung, Mysterium Coniunctionis, chapter VI, The Conjunc tion
2. M.-L. von Franz, Psychol. Commentary on the Hall ar-rumuz, CALA I А,§ 217
3. Al-ma' al-waraq i р.62.22-23
4. Примечание 398 к бомбейскому изданию Корана.
5. Так, позднее камень приравнивался к Sapien tia Dei, см. M.-L. Von Franz, Aurora Consurgens. [45] Hall ar-rumuz, CALA 1, р. 5.26 , 95 .13, 97 .7
6. См. J.Ruska , Tabula Smaragd ina. р. 132-135. В Turba Philosophorum, на основе которой, по мнению Руски, ибн Умаил создал свою рукопись, создание мира Господом начинается со слова «Будь!», из которого рождаются четыре элемента, чьи противоположности объединяются с помощью работы. См. утверж дение Анаксимена - J.Ruska, Turba Philosophorum, р.32, 52.
7. Наприме р, «Послание Клеопатры, царицы Саманнуда» - *во* второй части Клеопатра говорит, *что*

первый этап работы - это создание яйца из четырёх элементов. См. М. Ulman n, Cleo patra, р.173

1. Mushaf as-suwar fol.220.10- 12

[49 ] Жидкая смола как один из продуктов дистилляции описывалась еще Плинием Старшим (23-79 н.э.) Naturalis Historiae 16.52f. См .такж е J.Vereno , Studien, р.12 fn .29.

[50 ] Al- Ma' al-waraq i р.25.3

1. Эта связь божественной воды, второй черноты и асфальта, возможно, берёт своё начало *в* ритуалах Древнего Египта. Коrда *в* процессе мумификации тело погружали *в* солёную воду, содержащую едкий натр, оно становилось чёрным. Само слово натр происходит от египетского ntr - бог. Таким образом, *в* процессе мумификации тело *в* буквальном смысле погружалось *в* божественную воду, после чеrо чернело подобно асф альту . См. M.-L.voп Fraпz, Dream and Death р.86
2. Например, *в* Turba Philosophorum мы находим объяснение тоrо ,почему божественную воду зовут смолой, бальзамом и камедью (см. J.Ruska , Turba., р.234). В Mushaf as -suwar упоминание асфальта встречается *в* нескольких местах: см., например, fol. 11Ь.7-10, fo l. 58b.5 - 9, 92 Ь.3.
3. Zosimos, Mafatih as-san 'a fol.78a
4. Летящий и падающий орёл были настолько важными символами *в* арабской алхимии, что в их честь были названы две звезды: Альтаир (al-ta'ir - летяший) - альфа Орла - и Bera (al-waqi ' - r адающий) - альфа Лиры. Они являются вершинами осенне-летнего треугольника.

[55] Mushaf as-su war fol .92b .5-14 , 169а .15 -169 Ь.2

1. Зосим сказал: «[...] что же до листьев олеандра, они есть белая сера [...] И Мария многократно повторяла: Опали медь серой. Знай, *что* на ша небесная сера горит не разрушающим пламенем, но белым, полезным». Она спросила: «А что от него за польза?» Он ответил: «Оно превращает медь в золото и уничтож ает её тень. Так Демокрит опалил медь серой, и сделал её белоснежной, и устранил её тень, и окрасил её». Mushaf as-suwar, fol.181a.18-181b.4, 125а.10
2. Mushaf as-su war, fol . 60а.10 -15, fo l.51a.15 - здесь Зосим пишет о горьком камне.
3. M.Ber thelot, Alch .Grecs , III 11 1

[59 ] Risala Qalubatra malikat Samann ud, M.Ulmann, Кleopatra. р. 169

1. Al-Ma 'al-waraqi р. 8.19-24
2. Там же, р.46.26-28. Символ дождевого облака может быть заимствован из Risala al-Fakiya t (см . J.Vereno, Studien, р.160). В этом тексте Uwirs (Осирис), повелитель вод, является персонификацией воды (р. 313).
3. То, *что* этот яд нужно специально создавать, было известно уже *в* греческой алхимии. Зосим пишет об этом в Mushaf as-suwar (fol. 215а.17 - 215Ь.5): «Зосим сказал: "Возьми шафран, положи его *в* сосуд и смочи водой бессмерти я. Знай, *чт о* он станет лучше, если ты смочишь его и затем обжаришь. Готовь *его* так, пока он не примет нужный цвет и не смачивай, пока он не высохнет. Но как только он высохнет, смачивай ero снова - и так пока не используешь всю воду. Затем оставь ero на 40 дней, и он превратится в совершенный яд". Она спросила: "А что это за яд?" Он отвечал: "Это божественная краска, к которой нельзя прикасаться. Она проникает в тело и смешивается с ним, словно вода сме шивается с водой"». Яд в данном случае - это божественный поток, проникающий в психе адепта.
4. Этот момент прекрасно описал Зосим: «З на й, что, когда этот состав становится сгоревшим бездушным пеплом, пора применить к нему воды и краску. Гермес говорил: "Когда пепел становится пеr1лом, знай, что ты правильно смешал nеr1лы и они несут в себе великую силу. Так же и с деревом: когда оно сгорает и превращается в пепел, огонь больше не может ему повредить. Тела же в этом составе таковы: Когда они сгорают и становятся пеплом, огонь больше не властен над ними - значит, ты отлично выполнил свою работу"». Mafatih as-san 'a fol . 81а.21-81Ь.О
5. Далее *в* тексте ибн Умаил пишет о «пепле из пеплов» (р. 65.1- 2) и «воде из пеплов» (р. 71.6) [65 ] Al-Ma ' al-waraqi, р. 47.24-26

[66] Там же, р. 25.16- 18

[67] Там же, р. 60.19- 27

1. О греческом происхождении этого символа см. у Зосимы в Mafatih as-san'a fol. 42а.14 f., 49Ь.18 f., 68а.21.
2. Это подтверждает и Зосим в Mushaf as-s uwar, fol .160a .3- 6 [70 ] Mushaf as-su war , fol .18b.6- 9

[71 ] Mushaf as-suwar, fol . 18Ь .9 - 19а.10 [72 ] Там же, fol. 79а.12- 18

1. Зосим также сравнивает гуммиарабик с серой - Mushaf as-suwar fol . 156а. 1 и 167Ь.5
2. «Опись» (перс.) - каталог книг, составленный багдадским книготорговцем ад-Надимом.
3. Король велел Арасу: «Расскажи мне об Александре и Тафии». Арас ответил: «То, о чем ты спрашивае шь, загадка , внемли же! Когда Александр вошел в Тафию, ворота закрылись и начался бой. Тогда он сказал защитникам: Бы поступили как женщины, мужчины вышли бы за ворота и сразились с нами там [...]». Это отрывок из al-Ma' al- waraqi , р.89 .2-4. Далее следует аллегорическое описание работы, и основными символами являются Александр и Тафия, «город , захлопнувший ворота». Далее чуть позже упоминаются различные пары, в том числе Арас и его жена Бийя. Это могут быть настоящие имена вышеупомянутых Харитиса и Бии.
4. Mushaf as-suwar, fol .70 b

[77 ] Там же, fol.87a, 86Ь.

[78] Al-Qasida an-nu niya, fo l. 134а .б-134Ь.12

[79 ] M .Berthelot, La Chimie au moyen age III, р.207

1. Mushaf as-s uwar , fol. 158а.7-10, lбОЬ.13 - андродамас здесь приравнивается к убийце мужа. См. также Mafatih as-san 'a, fol. 5ЗЬ, 58Ь,59Ь,61а и Kitab al-HaЬib, Кitab Qiratis al-hakim.
2. Mushaf as-su war fol.174a.16 -1 74b.2 [82 ] A l ch. Grecs I.II

[83] По поводу завистников в греческой алхимии см. J.Ruska, Turba Philosophor um, р.290 f. Мнение Руски о том, что Turba является "eine Kampfschrift" (нем. «брошюрой») не выдерживает критики в свете рукописи ибн Умаила .

**Глава 9. Огонь и вода.**

Текст: (61.14) Они назвали свою воду шафраном из железа, спермой, ярь-медянкой , белым свинцом (свинцовым белилами) , свинцовой водой, египетски ­ ми квасцами и купоросной водой. А Гермес звал её мылом мудрости. Он имел в виду душу и воду, окрашива ющую её и смывающу ю черноту. Вода - это дух, в котором находится душа. Потом у мудрецы сказали: «Для работы тебе достаточно оrня и воды». Под оrнём они подразумевали душу, а под водой­ дух. Духидуша заставляют черноту исчезнуть, а бе­ лизну - появиться. Посему они есть огонь и вода,

«достаточные для работы», как сказали мудрецы.

(63.8)

Итак, здесь божественная вода зовётся «шафра­ ном из ж елеза , спермой, ярь-медянкой, белым свин­ цом (свинцовым белилами) и свинцовой водой». Все эти символы указывают на определённый аспект во­ ды, полученной из первого тела. Под «шафраном из железа» имеется в виду красно-жёлтая ржавчи­ на, «растущая» из железа [1]. В латинской алхимии ржавчина называлась crocus martis. Символ спер­ мы указывает на живительный, созидающий аспект божественной воды. Он связывает символы желе­ за и меди - Марса и Венеры, поскольку сраз у за

ним следует символ ярь-медянки - зелёного веще­ ства, «растущего» на меди. В латинской алхимии она называлась, соответственно, crocus veneris. Сим­ вол белого свинца ('asfidaga) основан на том, *что* в 11риродном , необработанно м свинце зачастую со­ держится серебро, которое можно извлечь. Ранее мы уже видели белый свинец в качестве имени камня в состоянии белизны или, по «Книге о серебристой воде», совершенного сплава свинца и меди [2). Сим­ вол «свинцовой воды» (ma'a bar) происходит из уже упомянутого поверья, что легкоплавкий свинец со­ держит воду (наша божественная вода, как известно, происходит из первого тела, то есть свинца) [З). Все эти символы указывают на то, что божественная во­ да выделяется из предварительно активированного с помощью кого-либо или чего-либо тела.

«Еrипе1·ские квасцы» (sabb) - наш следующий символ божественной воды - это особое вещество, молочно-белый камень, который до сих пор ис­ пользуют на Востоке для очищения воды (рис.85 ). Красильщики , рабо та ющ ие трад иционным спосо­ бом, также закрепляют им краски. После растворе­ ния он выкристаллизовывается в красивый прозрач­ ный камень.

*Рис. 85 Квасцы, кристаллизовавшиеся после очищения воgы.*

Три этих свойства квасцов - способность очи­ щать воду, закреплять краску и изме нять свой внеш­ ний вид - помогают нам понять, почему они явля ­ ются одним из символом божественной воды. Ибн Умаил несколько раз упоминает «квасцы красиль ­ щиков» в «Книrе о серебристой воде» [4), а Зосим в Mushaf as-s uwar рассказывает Теосебее следую­ щее: «Она спросила: "Эта [божественная) вода - не роса ли это?" Он ответил: "Мы дали нашей воде

множество имён, и я объясню их тебе. Но ты еще не знаешь её, ибо мы изменили её имя." - "Может быть, это квасцы?" - "Да. Разве ты не знаешь, *что* они удерживают летучее, не давая ему сбежать?"». В том же тексте говорится об очищающих свойствах квасцов: «Готовь их, пока они не поглотят всю жид­ кость и не начнут чернеть. Знай, что чем дольше ты будешь их готовить, тем сильнее они почерне­ ют. Есл и ты хочешь сделать краску по-настояще-

му великолепной, положи шерсть обратно в квасцы и окрась её несколько раз» [5). Итак, шерсть отбе­ ливается при помощи квасцов [6]. Этот текст опи­ сывает процесс очищения божественной водой или, другими словами, процесс дальнейшего поглощения, абсорбции бессознательных элементов с помощью инсайтов.

Купоросная вода (ma' al-zag) - устаревшее назва­

ние сульфатов тяжёлых металлов, в основном ме­ ди и железа. Слово «купорос» (vitriol) происходит от латинского vitrum - стекло, поскольку железный и медный купорос - прозрачные, блестящие кри­ сталлы [7). В двух разных прочтениях этого отрывка мы находим ссылку на «стеклянную воду» - ma' az­ zugag. Клеопатра в разговоре с мудрецами спросила:

«Почему её зовут купоросом (qalaqand)?» - «Потому что купорос содержит молнии», - отвечали мудре ­ цы. Так **и** божественная вода содержит в себе сер­ ный огонь. Купоросная вода - одновременно жидкая **и** твёрдая, как **и** сам философский камень. Камень в жидкой форме есть божественная вода.

Оставшуюся часть нашего отрывка нужно рас­ сматривать в свете видения ибн Умаила. Бож ествен ­ ная вода здесь названа «мылом мудрости». Это озна­ чает, что инсайты, полученные из символов бессо­ знательного, могут очистить первое тело от эгоцен­ тричных примесей, загрязне ний.

Текст (63.8) Итак, под оrнём я подразумеваю ду­ шу, которой омывают, а под водой - дух, которым обжигают тело, пока оно не побелеет. Это и есть значение их слов: «Оно обжигае1·ся водой и омыва ­ ется оrнём». Это то , что они имели в виду под огнём и водой. (63.13)

Очищение и отбеливание первого тела огнём и водой - душой и духом - происходит несколько неожиданным образом. «Огонь, которым омывают» очищает тело. Пламенные эмоции, которые в итоге позволяют освободиться от бесполезной привязан ­ ности, нужно очистить с помощью рефлексии. «Об­ жиг водой», то есть духом, указывает на болезнен­ ное, «обжигающее» действие образов бессознатель­ ного. Они жестко ограничивают тягу к бессмертию, желание идентифицироваться с архетипом - и сжи­ гают дотла старое эго. Обжиг и омывание - два воз­ действия одной божественной воды - единства души и духа. Парадоксальный эффект этой пламенной во­ ды упоминается в Амдуат - первой египетской кни­ ге о загробной жизни времён Нового Царства (1500 лет до н.э). В ней сказано, что озеро огня - место казни врагов бога солнца, тогда как благословенные усопшие *пьют* из того же озера прохладную воду [8]. Эта же деталь упоминается и в других египетских книгах о жизни после смерти.

*Рис. 86. Изображение озера огня в Амgуат. Для благословенных оно наполнено воgой, но gля врагов бога солнца* - *пламенем. (Th.Abl, E.Hornung. Knowledge of the Afterlife)*

Текст: (63.13) Её звали рогом козла и [именами] всех квасцов, каждой солью, горечью соли, оксиме­ лем, короной победы и короной короля. И её назы­ вали пеплами из пеплов и короной всего, а всё - это их камень. Об этих пеплах мудрец сказал так:

«Снимите корону с моей ноги и наденьте мне на

голову, и не подпускайте ко мне невеж д». Он имел в виду, что neneл нужно поместить в воду и раство­ рить в ней, ибо вода - это голова, а осадок на дне сосуда - нога. (65.7)

До сих лор символ «рога козла» не встре чал ся ни в рукописях ибн Умаила, ни в тех источниках,

которые он цити рует. Козёл - сам по себе важный образ: это животное тесно связано с дьявольскими,

«неортодоксальными» фантазиями. Возмож но, сим­ вол pora указывает на творческий эффект сильного, независимого , «демонически -бож ественного » дина­ мизма «неортодоксального иного».

Уже встре чавшийся нам символ «пеплов из пеп­ лов», как мы помним, означает уникальную лич­ ность адепта, которую он или она в результате ра­ боты осознаёт и принимает как факт. Мы получаем инсайт из отбеленного первого тела, которое здесь названо пеплами. Далее «пеплы из пеплов», в нашем отрывке связанные с «осадком на дне сосуда - но­ гой», воссоединяются с божественной водой [9]. Это вызывает сгущение божественной воды во втором теле. С психологической точки зрения этот этап - примирение нижнего и верхнего миров - телесных желаний и соответствующих им образов. Это опыт эманации Аллаха, вошедшей в реальность адепта. Юнг объясняет это как «соединение сознания (ду­ ха), отделённоrо при помощи самопознания, с духов­ ной абстракцией из содержимого бессознател ьного, которое уже перестало быть таковым. Последнее можно рассматривать как квинтэссенцию образов, попадающих в сознание либо спонтанно, либо на­ меренно, nутём активного воображения. В совокуп­ ности они представляют нравственную или интел ­ лектуальную точку зрения, противоположную со­ знательной либо дополняющую её. Но сразу следует сказать, что сами образы не могут быть ни «н рав ­ ственными», ни «интеллектуальными» : они пред­ ставляют собой некие визуальные картины, которые сначала нужно истолковать» [10). Процесс толкова­ ния, то есть размышления над значением телесных порывов и импульсов, ибн Умаил называет «выде­ лением души и духа из тела». Поначалу он всегда переживается в виде проекции - сильного влече­ ния или, напротив, отвращения к чему-либо (кому ­ либо). Но со временем низший инстинкт оказыва­ ется «короной победы»: «Снимите корону с моей ноги и наденьте мне на голову, и не подпускайте ко мне невежд ». Невежды не понимают божественного значения «низкого» и с презрением отвергают его. Как пишет в своём комментарии Мария-Луиза фон Франц, ибн Умаил говорит здесь о единстве и, таким образом, примирении уникального паттерна адепта, *включая и его тень,* с выс шей водой, с Аллахом.

Те кст: (65.8) Они также назвали свою воду зелёным дятлом - многоцветной птицей. Зелёный дятел водится в гаванях и дождливых местах, встре­ тить его - дурной знак. [И её назвали] мочой маль­ чиков, кровью газелей, мочой новорожденных , ко­ ров, ослов и суки. Они сравнивают свою воду с мо­ чой, ибо она так же льётся из уретры перегонного куба, и они сказал и: «Вознеси [её) с помо щ ью того , *что* имеет уретру». (67.3)

Символ зелёноrо дятла , возможно, происходит от символа удода, обладающего таким же длин­ ным клювом. Удод- главная птица в Mantiq at-tair («Совещание птиц», автор - Фарид ад-дин Атта р, 1145-1221(?) ). Сам сюж ет , вероятно , был известен еще до Аттара, так как ибн Умаил в своей рукописи называет камень местом встречи птиц [11]. Вообще встреча с зелёным дятлом весьма нуминозна: вот он сидит на дереве, едва заметный, обнаруживая своё

присутствие только громкими пронзительными кри­ ками. Но взлетев, дятел раскрывает крылья, и стано­ вится виден великолепный зелёный цвет его перьев. Упоминание о том, что зелёны й дятел является дур­ ным знамением, я счита ю ошибкой переписчика, по­ скольку зелёный цвет - священный для мусульман, и указывает на животворное свойство божественной воды (12).

Моча как символ божественной воды означает очищенную, жидкую часть, выходящую из тела, то­ гда как сухой осадок ибн У11, аил наз ы вает экск ре ­ ментам и , в которые моча затем возвращается уже в виде божественной воды (13 ]. В диалоге Клеопат­ ры с мудрецами она спрашивает, почему камень на­ зывают мочой (ba ul). Они отвечают : «П отому что красильщики с помощью мочи создают прекрасные цвета» (14). Моча у красильщиков вьшолняла ту же функцию, что и квасцы, на что указывает Зосим [15). Текст: (67.3) И они на звал и её слюной солнца, слюной дракона , змеиным ядом, воздухом , духом воздуха и женщиной, наводящей ужас на врага. Под

этим они подразумевали черноту. (67.5)

«Слюна солнца» как символ божественной во­ ды указывает на её парадоксальную влажно-сухую природу, то1·да как «слюна дракона» и «змеиный яд» - на её тёмную, ядовитую сторону. «Воздух» и «дух воздуха » напоминают нам *что* пар и дым соединяются в воздухе. И, наконец, «женщина, на­ водящая ужас на врага» указывает на пугающую вторую черноту. Все эти символы иллюстри руют ос­ новную черту алхимии - в странном, парадоксаль­ ном единении противоположностей не отбрасывает­ ся та отвратительная, дьявольская сторона самости, которая обычно отвергается людьми.

Текст: (67.5) И её назвали водой двенадцати зна­ ков зодиака и разделили её на девять Сiмачиваний. Тело и семь смачиваний распределили no домам се­ ми планет. Потому они назвали девять смачиваний (именами] семи планет , и сыно11'1 rода с жёлтой крас­ нотой, и сыном шести тел - то есть шести частей воды, которые нужны для окрашивания в красный цвет. (67.11)

В «Книге о серебристой воде» упоминаются зна­ ки зодиака и семь планет и приводится следующее объяснение: «Это снадобье - их эликсир - создаётся из множества вещей согласно этому расчету. Под снадобьем имеется в виду то, *тч о* они называли се­ мью планетами и двенадцатью знаками зодиака, **их** сущностями **и** цветами **и** всеми их свойствами. Оно подобно пшеничном у зерн у. Оно становится собой лишь с помощью множества разных вещей, хотя са­ мо по себе оно - одна вещь. Днём **и** ночью на зерно действуют роса **и** солнце, пшени чное поле вспахи­ вают, затем собирают урожай, обмолачивают, про­ веивают, размалывают в муку **и** просеивают. Чтобы зерно достигло готовности, его перемелют в муку, замесят тесто, добавят дрожжи и испекут хлеб. Та­ ков и камень - он превращается в эликсир с 1101\'Ю­ щью несчетного множества предметов и действий, no прошествии многих дней» (16). Из этой цитаты нам становится ясно, что создание божественной во­ ды не завершится, пока она не будет связана с зоди­ аком, а точнее, с последовательностью двенадцати знаков, через которые проходят планеты и солнце (Солнце и Луна тогда считались такими же плане-

тами, как Юпитер, Сатурн и т.д.). Эта связь боже­ ственной воды с пространством и временем отно­ сится ко второму этапу работы - воссоединению ин­ сайтов с индивидуальностью адепта. Этот длитель­ ный процесс ибн Умаил сравнивает с превращением зёрнышка в хлеб.

Текст: (67.12) Они называли свою воду небесной

водой, раствором ветра, воздушной водой, молоком розовой воды, пламенным мечом, ржавчиной на зо­ лоте и пиритом- то есть серной водой. Это первый пирит, а второй - это осадок и повелитель вод. (69.3) Вода , как мы помним, поднялась из первого тела вверх, отсюда «небесная вода» и так далее. Однако символ «молоко розовой воды» требует амплифи­ кации. Этот символ не встречается ни в одном из известных на сегодняшний день источников, кро­ ме нашего текста, однако рукописи по греческой алхимии позволяют пролить на него немного све­ та. Например, Никефорос упоминает розовое мас­ ло (rodostagma), которое получают перегонкой розо­ вой воды [17). Вероятнее всего, молоко розовой воды и есть это самое масло, и этот символ указывает на эротический аспект божественной воды [18). Пла ­ менный меч же указывает на прямую противопо­ ложность этому аспекту, а именно способность раз­ граничивать , отделять . Вспомним, как чётко сны вы­ деляют наши теневые качества, которые мы *обыч­* но замечаем только у других людей. Божественная вода - одновременно и вода, и огонь, соединяющее и разделяющее. Остальные же символы из данного

отрывка нам уже встречались ранее.

Текст: (69.3) Мария Еврейка назвала её овечьей шерстью и шерстяным платьем. Она также сказа­ ла: «Положи овечью шерсть в шерстяной мешок» и «Окрась овечью шерсть». Воду назвали шерстью, а тело - дровами из шерсти. Они звали шерсть во­ дой, ибо она принимает краски, поднимается над те­ лом и выходит из тела. **И** они также называли воду кроличьим мехом, ибо **и** мех, **и** шерсть растут из тела и поднимаются над телом, как вода мудрецов. В другом переводе Мария называет её тальковой сурьмой и обожженной медью, поднимающимися из пара. Обжиг - это растворение в воде. И её называ­ ли козьей мочой, козьим молоком, ове чьим молоком , водой пеплов, кислым уксусом, лимонной водой, ли­ монной кислотой и всеми напитками. (71.7)

Шерст ь (suf), мех (wabar - главным образом, мех верблюдов и коз) и перья (risa) вырастают из пер­ вого тела, оставшегося на дне сосуда. Шерсть, как известно, хорошо окрашивается , и конечный её цвет в алхимии - красный [19). Слова «Положи овечью шерсть в шерстяной мешок» и «Окрась овечью шерсть» напоминают нам, что окрашенную (в крас­ ный) шерсть нужно поместить в сосуд (мешок). Бе­ лый шерстяной мешок снаружи и красная шерсть внутри - символ камня на последней стадии работы. Шерсть как символ божественной воды показывает естественность процесса извлечения её из тела, од­ нако затем действие происходит уже вопреки при­ родным процессам , так как адепт должен положить шерсть в мешок - сохранить результат работы вн ут ­ ри . Теперь , в свете предыдущих амплификаций, нам понятны и другие символы из данного отрывка.

Текст: (71.8) Когда в камень вернулись духи и смачивания окрасили его в пурпу рный, он ожил

и его назвали человеком мудрецов, которого они умертвили и извлекли его дух, а затем вернули об­ ратно. Так с помощью работы его воскресили для вечной ж изни . Сказано : он умер, а потом вернулся к жизни. Они назвали цвета, появившиеся из него, людьми и детьми. Потому они сказали: «Наши дети, ибо мы породили их». (73.2)

Воскрешение камня происходит на втором эта­ пе работы, когда в него «возвращаются духи». Под этим возвращением ибн Умаил подразумевает де­ вять смачиваний (как мы помним, три и шесть) божественной водой - в «Книге о серебристой во­ де» они названы духами. Старое эrо адепта было постепенно умерщвлено на первом этапе работы - в нашей рукописи это называется извлечением духа и души из тела. В тексте Зосима этот процесс опи­ сан на языке психологии: «Говоря, что обожжённые сухие тела выигрывают от этого, он имел в ви­ ду состав, который называл медью (первое тело). [Это) потому, что мудрецы сказали, что медь по­ добна человеку с его душой и духом: душа - цвет меди, а дух - красильщик. И как человек не может достичь понимания, пока не научится контролиро­ вать себя, понимать свои страсти и не осознает, что входит в е1·0 [ж изнь ), та к и дух-красильщик, выходящий из тела только с тонкими мыслями, не выделится, пока плотная часть не будет разрушена и вся работа не будет сожжена и не превратится в тонкий пепел. И как ·гонкое мышление мудреца развивается лишь тогда, когда он освобождается от страстей и концен три руется на мыслях, так и рабо­ та будет окрашена не раньше, чем ты очистишь её и сделаешь тонкой, тоньше, чем что бы то ни было, и пока она не превратится в невидимый дух» [20). Из этого отрывка становится окончательно ясно, что цель символической алхимии - *психологическая работа* адепта над собственной душой. Историкам алхимии необходимо принимать во внимание такие документы и, следовательно, учитывать психологи­ ческий подтекст символической алхимии .

Итак, после долгой череды перегонок, варений и ·г.д. дух и душа воссоединяются в мёртвом белом теле, которое «возрождается для вечной жизни». В нашем отрывке второе тело названо «человеком мудрецов», убитым и воскрешенным (рис .87) . Ста­ рый король - прежняя личность - умирает, и рож­ дается новое мировоззрение, находящееся в гармо­ нии с девятью смачиваниями , то есть «влияниями» планет, символизирующих архетипы коллективно­ го бессознательного (21]. Второе , ·гонкое тело в ре­ зультате становится вечным, как пишет ибн Умаил в «Книге о серебристой воде». «Когда его духи (ду­ ша и дух) были выделены из него, вернулись в него и появились краски, мудрецы сказали: "Тело обрело вечную жизнь". Это значение их слов: "Он умер, а потом вернулся к жизни"» [22].

Мы часто находим в алхимических текстах упо­ минание мёртвоrо тела, воскресшего для вечной жизни. Это показывает, что для ибн Умаила, как и для его предшественником , целью работы бы­ ло, факти ческ и, достижение бессмертия. Подготов­ ка к вечной жизни - это долгое терпеливое отде­ ление «верхней», солнечной, сознательной части от

«нижнего» архетипического содержания, пытающе­ гося захватить эrо. И в то же время это отделе-

ние ниж него, челове ческого измерения от верхне­ го, божественного мира архетипов. Цель алхими­ ческой работы - терпеливое отделение сознания от бессознательного, а затем их воссоединение . Юнг пишет: «Будучи абстрактной идеей, бессмертие не может выступать объектом опыта, а потому не су­ ществует аргументов «за» или «против» него. Од­ нако бессмертие как опыт чувства - нечто совсем иное. Чувство представляет собой настолько же бесспорную реальность, как **и** существование ка­ кой-либо идеи, **и** в такой же степени поддается опытной проверке. Я неоднократно наблюдал, как

спонтанные проявления са\_мости, то есть опреде­ ленных относящихся **к** ней символов , несут с со­ бой некую долю вневременного характера бессо­ знательного, выражающую себя в ощущении веч­ ности или бессмертия. Опыт подобного рода может производить чрезвычайное впечатление». В снос­ ке он добавляет: «Незачем говорить, что подоб­ ные представления не решают метафизических про­ блем. Они не доказывают бессмертия души, но и не опровергают его» (23). Алхимия соответствует во­ сточному созданию алмазного тела - *бессмертного тонкого тела.*

Pt1c. *87. Люцифер-Меркурий в оgной руке gержит огненного gракона, убивающего старого короля, а gругой рукой направляет agenma, чтобы он оживил короля* - *свою собственную прежнюю личность* - с *помощью божественной воgы. АЬи al -Qasim al -'Iraqi, Kilab al-Aqalim as-saba'a (Британская библиотека, Лонgон ).*

Из этого вечного человека, ожившего *в* резуль­ тате работы, появились цвета - «люди и дет и». Это животворное свойство самости, внутреннего челове­ ка, пробуждающего творческое начало и вносящего смысл в жизнь адепта.

Текст: (73.2) И они назвали мужчину кори­

цей, шафраном, красноватым и красно-коричневым, а женщину - камф орой. Хотя их свойства разные: горячее и холодное, сухое и влажное - оба вызы­ вают горение . Корица - горячее, а камфора - холод­ ное горение. Мудрецы давали имена лишь для того, чтобы обратить внимание на какое-либо свойство вещи. Знай, *что* разум людей (мудрецов) пе ревеши ­ вает их воображение. Потому они не придумывали примеров и описаний с иной целью, нежели ука­ зать на свой спрятанный камень. Они ничего не из­ мышляли для развлече ния. Так и вода мудрецов мо­ жет быть холодной **и** горячей, но де йствие её одно : она обжигает тело, уничтожает его плотную, гру­ бую часть **и** делает его тонким подобно себе самой. В этот момент дух и душа с радостью входят в него (во второе тело) **и** остаются *в* нём, ибо они сделали его (тело) таким же духовным. (75.6)

Большая часть этих символов нам уже знакома . Ибн Умаил продолжает подтверждать то, о чём го­ ворил в самом начале: размышление над символами постепенно даёт всё больше и больше света, поз во­ ляя нам продвигат ься *в* поиске загадочного камня . Чем бол ьше мы будем думать над текстом «Толкова­ ния символов» и сравнивать его с другими рукопи­ сями ибн Умаила и теми работами, которые он ци­ тирует, тем больше мы будем осознавать , что *в* этих запутанных предложениях есть скрытый смысл, ко­ торый может превратиться в источник вдохновения. Однако необходимое условие для такой работы - терпение. Этот текст нужно неоднократно вдумчиво перечитывать , чтобы докопаться до значения раз­ личных символов. Всё прочитанное уже позволяет нам понять, почему *в* этом отрывке ибн Умаил вос­ хваляет душу, обращенную в воду. Пламенный по­ рыв, приоткрыв своё тайное значение, превратился из страстного жела ния, жаждущего выхода, в сим­ воличес кую животворную воду. Душа, теперь за­ ключённая внутри духа, может соединиться с бе­ лой землёй - очищенной психе адепта. Это финаль­ ное объединение божественного, вечного, трансцен­ дентного с ограниченным пространством индивиду­ альной жизни, как пишет в комментарии к «Толко­ ванию символов» Мар ия-Луиза фон Франц.

Текст: (75.6) Они (такж е) называли воду улиткой, бульоном, цветком соли, снежной водой, известко­ вой водой, желчным пузырём кита, учеником луны и сердцем солнца. Архелаос говорит об этой во­ де, вознесённой *в* сосудах - той, о которой сказано

«Да будет душа её освящена», той, которую назы­ вали святой водой - та к: «О вы, адепты этой науки, услышьте и остерегайтесь множества вещей. Я не знаю такого мудреца, который называл бы воду, что возносят в сосудах, одним именем . Каждый называл её согласно своему видению и познаниям, чтобы сохранить от вас *в* тайне то, что он считал нуж ­ ным утаить». И её называли медью, телом магнезии и ртутью. (77.3)

И *в* этом отрывке большая часть символов нам уже понятна. Только «сердце солнца» (qalb as-sams)

требует амплификации. Он не встречается *в* дру­ гих текстах ибн Умаила. Но зато о «сердце солнца» пишет *в* Mushaf as-suwar Зосим: «Расскажи мне, по­ чему мудрецы 1·оворят, что нет ничего чище солнца (сп ра шивает Теосебе я). А чистое солнце не может быть без тени». «Мудрец прав», - отвечает Зосим. -

«Об этом не стоит и спрашивать, ибо солнце крас­

ное, а тень его - камень, камнем не являющийс . Уверяю тебя, что тот, кто захочет создать яд мудре­ цов без солнца и его тени, потерпит неудачу и поте­ ряет всё, чем обладал . Но тот, кто создаст яд муд­ рецов из солнца и его тени, обретёт величайший секрет» (24]. Как выяснилос ь, «сердце солнца» - то же, что и «те нь солнца», обратная сторона принципа логоса, его тень и его сердце - принцип эроса. Это еще один СИ!l'IВОл дихотомии сознания и бессозна­ тельного, логоса и эроса, солнца и луны.

Когда пламенная душа надёжно заключена *в* во­ де, когда проясняется смысл дьявольской страсти, происходит сдвиг *в* мировоззрении *в* сторону того, что поначалу воспринималось как проблема. Эта пе­ ремена описана у Архелаоса: «Да будет душа (в во­ де] освящена». Вспомина ются слова Юнга о душе:

«(...) *я* люби л её и ненавидел , но она была моим величайшим богатством» [25].

Текст: (П.4) И они назвали свою воду удержи­ вающей беглецов и удерживающей все краски . Это ключ, которым отворяются двери мудрости. Это то, о чём Амурас (Гомер) сказал: «Это замок, без кото­ рого невозможно открыть двери». Это посох Мои­ сея и дракон с девятью головами. Они также звали её медной молочной водой, четырьмя ротлами [26] и оставшиеся шесть частей - шестью ротлами. Это то, что они назвали водой, солью , квасцами , смоли ­ стой водой, жиром и натром. Эти шесть имён - для шести частей, которыми они окрашивают и подни­ мают остальные три. (77.11)

Ибн Умаил вновь указывает на то, *тч о* вода (дух) содержит внутри огненную душу- беглеца и крас­ ку. Странно на первый взгляд, что «летучая» д у­ ша *в* видении ибн Умаила появляется *в* образе бес­ крылой птицы, тогда как водяной дух имеет облик птицы с крыльями. Огонь желания сам no себе не содержит смысла и привязан к материальному ми­ ру, однако имеет свойство «дьявольски» непредска­ зуемо исчезать и появляться, почему и называется мимолётным, беглецом. Как мы видели, ибн Умаил называет красную серу беглым рабом и лошадью, которую нужно приручить с помощью алхимиче­ ской работы (27).

О посохе Моисея, соединяющем змей (автоном ­ ные аф ф екты) , мы уже говорили. В одной из версий нашей рукописи змея с девятью головами названа

«змеёй , покрытой перьями», что указывает на ду­ ховный аспект этой объединяющей силы.

Далее идут шесть имён для шести частей боже­ ственной воды, которые смачивают жаждущую зем­ лю. Они преображают землю и вместе называются краской. Даже небольшое количество этого веще­ ства производит огромный эффект, как это бывает со специями. Поскольку шесть смачиваний боже­ ственной водой символизируют соединение верхне­ го, божественного солнца с ниж ней, «земной» лу­ ной, эти шесть веществ указывают на обожествле­ ние нижнего мира. Особенно интересен здесь сим-

вол натра (natrun), поскольку он использовался nри мумиф икации , то есть rюдготовке тела к ве'-lной жизни. Как мы уже говорили, в Египте его назы­ вали ntr - и так же звучало слово «бог» . Поскольку одним из исто'-lников алхимии как раз и является древнеегипетский ритуал мумификации, возможно, '-ITO символ натра берёт начало именно оттуда [28].

Текст: (79.1) Вот имена nеnлов мудрецов, ко­

торые были добыты из пеплов: пеnлы , nыль, оса­ док, навоз, человеческие экскременты, соль, квас­ цы, nесок, rиnc, поваренная соль, поташ (qali), ли­ цо старухи, закваска и закваска закваски, известь '-lepenoв, известь костей, известь яиц, известь шер­ сти, известь мрамора, известь луны, известь солнца, известь Юпитера, известь Сатурна, известь волос, свинцовый глет и любая известь, в которой скрыто не'-IТО огненное . (79.8)

Здесь мы видим символы камня на заклю'-lитель­ ной стадии, когда из пеплов извлекаются пеплы. Большую их '-!асть мы уже разбирали . Различные из­ вести являются символами камня , поскольку в них

«скрыто нечто огненное». Известь - общеупотреби­ тельное название карбоната кальция (СаСОз), но так называют и оксид кальция (СаО ), и его же гид­ роксид (Са (ОН)2) . В древности жженую или нега­ шеную известь полу'-lали обжигом ракушек или из­ вестняка и использовали в строительстве. При до­ бавлении воды в жженую известь она превращается в гашеную или гидратированную, и в процессе ре­ акции выделяется большое коли'-!ество тепла . Если затем добавить rиnc или песок, полу'-lится известко­ вый раствор. Выделение тепла при соединении воды с нега шеной известью навело древних алхимиков на мысль, '-ITO известь сохраняет огонь, которым её обж игают, внутри, и может выпустить его наруж у. Поэтом у известь - идеальный символ камня с ве'-1- ным огнём внутри. Таким же образом её рассматри­ вали и в гре'-!еской алхимии , о '-lём свидетельствует Mafatih as-san'a Зосима: «Я спросил : По '-!ему этот со­ став назвали известью и желтком? Он ответил: Из­ весть была сухим камнем. Во время приготовления она вобрала в себя дух и '-IИстоту огня и сохранила внутри. Таково и наше вещество - оно принимает '-!Истоту духа и так О'-lи щ аетс я само . Затем оно скры­ вает его внутри себя» [29].

Поташ (qal i, К2СО 3 ) - щело'-lная составляющая пепла, оста ющегося после сжигания всех растений, кроме морских и растущих возле моря. Этот символ близок по зна'-lению к квасцам , поскольку nоташ об­ ладает '-lистящими свойствами.

Текст: (79.9) Маркунус наз вал её nе'-lенью зем ­ ли, землёй золота, серебра и жем'-lуrа и Гермесом, покорителем духов. Она - сычужный фермент, губ­ ка, стекло , таль к, земля металлов, мать цветов, мать красок, идолы, мать маль'-lиков, мать богов, мёртвый король в могиле, твёрдая вода, необыкновенный те­ лесный воздух и ве'-lная вода. И [она названа] каж­ дой долrове'-lной соль ю, каменной солью и так да­ лее. Она - сварщик и сварка, слоновьи кости, от­ беленный свинцовый глет, оковы, удерживающий, сж имаю щий, контроли рующий, ищ ущий, 11адающий орёл, земля эфиопская, земля египетская, раковина улитки, белый марказит, жёлтый марказит и белая сера, которая не горит и не обжигает. Она - мор­ ской белый цинк, riap земли, луна земли, мать двух

морей, морская глина, тело исто'-lников , тело магне­ зии, сурьма, камень орла, телёнок, хамелеон, свя­ тая жаждущая земля, кожа, корона победы, корона всего, пламен ное тело и глиняная цин ковая руда - сухая земля, жаждущая воды. И [её назвали] все­ ми именами и теми, что я уже nере'-lислил - маг­ незие й, пеплами жиров, пеплами каменного дуба, башней, печью, хризоколлой, '-!ужаком, сущностью, существом, пузырьками, хвостом дракона, белыми дровами, твёрдым ядом, духовным телом, склад а­ ми и ту'-lей . Ту'-lи же - это облака , несущие дождь. (83.11)

Похоже, что к момент у, когда работа по описа­ нию символов подходит к конц у, ибн Умаил прихо­ дит в возбуждение. Он пере'-lисляет множество сим­ волов, включая уже упомянутые прежде, не утруж­ дая себя толкованиями. Видимо, самое важное для него - показать, '-ITO то , о '-!ём он говорит - Одно, Единственное. Он словно заявляет, что нет Бога кро­ ме Бога.

В «Книге о серебристой воде» наш автор , тем не менее, приводит объяснение символа «nе'-lени зем ­ ли» (kibd al-ard). «Король Маркунус назвал свою душу, '-!ТО находится в теле, печенью земли, срав­ нив её с челове'-!еской nе'-lенью . Вода окрашивает ­ ся душой, так же , как кровь в наших телах окра­ шивается пе'-lенью . Потому Маркунус назвал душу nе'-lенью земли, ибо божественная вода окрашива­ ется ей и короной победы - пеплами. И так краска в воде становится яр'-lе. Под краской я имею в виду душу, ибо снаружи она белого цвета, а внутри - красного. Скрытая краснота проявляется в душе, когда она попадает в белую землю. Так возникает важнейшая вещь, благородная краска, прекрасное вещество. Мария также говорила об их воде и зем­ ле, душе и духе, скрытых в их земле, и она назва ­ ла её влагой , и сказала о воде так: "Это король, что восходит с земли и нисходит с неба, и земля принимает ero своей влагой". Земля принимает дух и душу из воды, ибо сама содержит дух и душу, которые Мария назвала влагой. И мудрецы сказа­ ли: "Родственное встречает родственное" (30]. И сера в теле делает краски в душе яр'-lе. Я имею в виду ве'-lную душу, живущую в теле, которую Марку­ нус назвал nе'-lенью зем ли, ибо её краски прояв­ ляются благодаря земной душе, как пе'-lень окра­ шивает кровь в теле животного. Так они усили­ вают друr друга и выrюлняют одну работу. И те­ ло - окрашиваемое - и душа - красильщик - стано­ вятся единой краской» [31]. И в другом месте этой же рукописи: «Маркунус назвал эту душу, нахо­ дящуюся в их теле, то есть в их земле, nе'-lенью земли , потому '-!ТО краска в воде появляется с по­ мощью того, '-11'0 содержится в их теле. А nе'-lень земли - и это не символическое утверждение - это пепел пеплов (возможно, имеется в виду, '-!ТО это слова -с инони м ы ). И *я* на зываю её серами земли, ибо краски появляются в духовной воде благодаря ей, как и растения расцветают благодаря белой во­ де» [32]. Итак, мы концентрируем внимание на адеп­ те и его nе'-lе ни , его матери, дарящей жизнь. Эта тема будет более подробно рассмотрена в завер­ шающем отрывке, после которого ибн Умаил рез­ ко меняет тему и сосредота'-lивается на собственно искателе камня.

Текст: (85.1) Они назвали его всеми именами магнез ии, ибо он - её сы н, он вышел из неё и во­ плотился, и огонь не страшен ему. Он брат души, рожденной от магнезии и поднявшейся в воздух. Он сказал: «Вот брат , который говорит: Я не могу сде­ лать ничего без моей сестры, а она не может ничего сделать без меня. И мы с сестрой ничего не можем сделать без матери». Его сестра - небесная душа - ничего не может сделать без него, ибо он управ­ ляет ей, и когда он удерживает её, она становится красильщиком. Мать же их - вода, которая управ­ ляет обоими, божественный дух. Она - та, которую назвали мудрецом, она пребывает с мудрецами на протяжении работы и вместе они достигают совер­ шенства. Она направляет и питает. Мир тому, кто идёт верным путём. (85.15)

Это кульминация всей рукописи , которая демон­ стрирует результат работы и описывает её эффект. Магнезия, символ бессознательного, родила сына - камень. Основная его черта - способность противо­ стоять огню, только так он может стать сосудом для божественного огня. Дух, поднявшийся в воз­ дух, внезапно оказывается мужчиной, а сестра его -

«небесная душа», которую он удерживает и контро­ лирует. В самом конце символической части «Толко ­ вания» душа и дух неожиданно меняют пол: водя­ ной дух, о котором прежде говорилось как о жен­ щине, оказывается мужчиной , а пламенная душа, напротив , превращается в «небесную душу », «сест­ ру». И обоих породила магнезия - «воплотившийся» камень.

На протяжении всей работы пламенную душу­ мужчину называли соответствующими именами жи­ вотных **и** веществ: серой, мышьяком, аммиаком, ло­ шадью, львом **и** т.д. Теперь, в конце работы, этот огненный мужчина вошёл в человеческий мир. ***И,*** *очеловечившись, принял форму женщины.* С точки зрения мужской психе, эта «небесная душа», пре­ вратившаяся из первоначального влечения в небес­ ную женщин у, является архетипом женщины, фе­ минно'rО, осознанн ы м эроти ческ им принципом. Ду­ ша, рождённая магнезией (символом первого камня) может теперь зваться «до че рью огня» . Если гово­ рить современным языком (и с точки зрения адепта­ мужчины), это *женский аспект самости.*

То же происходит и с водяным духом. Всю доро­ гу его называли именами веществ, способных удер­ жать огонь-мужчину (влечение). Теперь «женский» дух обретает человеческие черты и становится «бра­ том небесной души». С точки зрения психоло1-ии (и опять-таки с позиции мужчины) речь идёт о ло­ гическом принципе или *мужском аспекте самости.* Теперь этот дух превратился в новое солнце, ново­ го короля, вышедшего из моря, и зовётся «сыном воды». По египетской мифологии это Гор, сын Оси­ риса, первый фараон. Мы еще раз убеждаемся, что алхимия переняла основные символы, появившиеся в древнем Египте, культура которого была посвяще­ на постоянному обновлению принципа, воплощен­ ного в Горе.

Итак , брат и сестра вместе составляют совер­ шенный сплав свинца и меди (abar-nuhas tamm), устойчивое единство свинца и меди, превративших­ ся в серебро и золото. Свершился брак Короля-

Солнца и Королевы-Луны. Ближе к концу «Книги о серебристой воде» ибн Умаил пишет: «Его назвали золотом, а золото связано с солнцем. Габир назвал эту душу- красную серу, золото мудрецов - своим старшим братом, что появляется в конце времён. Младший же его брат - это пеплы из пеплов. Тре­ тье - тело, в которое он возвращаются. И пеплы на­ звали луной земли и ночной луной. Душу же на­ звали дневным солнцем. Дух управляет камнем, вы­ шедшим из тела вместе с душой. Дух влажный и хо­ лодный и связан с водой, а вода связана с луной. Луна же - младший брат Габира. Именно она управ­ ляет. Так он указал на луну, младшего брата, ибо лу­ на меньше солнца. Луна земли - это корона победы и истинный брат души. Под старшим же братом он имел в виду солнце» [33].

На неожиданный момент в этом отрывке ука­ зывает Мария-Луиза фон Франц: «Эта часть тек­ ста атипична. В большинстве алхимических текстов при появлении пары [солнце-луна]) и её соедине­ нии мать исчезает, но здесь она остаётся и высту­ пает в виде некоей формы, в которой происходит coni unct io. Это rюказывает , что для само1·0 автора реализация coniunctio осталась на стадии проекции. Так происходит со всеми адептами, которые пыта­ ются произвести coniunctio в рето рте , а не в соб­ ственной психе. Однако это оказывается преимуще­ ством. В отличие от поздних суфийских текстов, ал­ химическая тайна здесь рассматривается как нечто полностью объективное и не касается сферы субъ­ ективизма. В этом отношении наш автор наивнее, но в то же время мудрее, чем некоторые его суф ийские последователи. Насколько мне известно, в позднем суфизме акценты всё более смещались в сторону поклонения Отцу Духу в ущерб Матери Природе. На\_против , в нашем тексте этот тонкий баланс меж­ ду двумя сторонами божественного еще сохраняет­ ся» [34).

Сегодня , изучив другие рукописи ибн Умаила, мы можем дополнить этот комментарий. Судя по

«Книге о серебристой воде», после великого видения и написания "Risalat as -sams ila a l-hila l" у ибн Умаила сложился образ четверичного брака. Особенности символов солнца и луны - их «двуполость». Слово

«солнце» в арабском языке женского рода, но в сти­ хотворении ибн Умаила луна называет солнце «от­ цом светил», а также горячим и суХИJ\-1 (прилагатель­ ными с окончаниями мужского рода). Луна же, со­ ответственно , в арабском языке имеет мужской род, что вызывает такой же парадокс. В стихотворении луна явно выступает в женском обличье, накрывая солнце своей чернотой. Символами луны и солн­ ца здесь являются пары металлов - медь и железо (солнце) и свинец и олово (луна). Видение ибн Ума­ ила стало источником этой внутренней полярности. Биnолярность светил указывает на аналогичную би­ полярность в человеке: в теле и психе каждого чело­ века присутствует противоположный nол, как пока­ зал Юнг своей концепцией анимы и анимуса. Имен­ но этот паттерн лежит в основе отношений Зоси­ ма и Теосебеи (см . введение в Mushaf as -suwar) - сегодня это явление в персональном и транспер­ сональном измерениях известно как перенос или трансфер.

*Pllc . 88. Dllx tibl natllra (Доверься npllpoge, позволь npllpoge вecmll себя). Agenm llgёm по слеgам Mamepll Пpllpogы, которая «направляет* ll *nllmaem». (Michael Maier's Atalanta Fllgiens 1618)*

О матери божественной пары - брата и сестры, души и духа - нам известно , что «мудрецы назвали её мудрецом». Она - вода, сопровождающая мудре­ ца в процессе работы, «и вместе они достигают со­ вершенства. Она направляет и питает. Мир тому, кто идёт верным nутём». Ибн Умаил здесь тонко намекает на поразительный факт: Мать Природа, стоящая за всем алхимическим процессом, вместе с адептом и его физическим телом - исполнителем, работником - *теперь составили вторую пару.* Так получается четверичный брак, *в* который вступают, с одной стороны, брат и сестра, дух и душа - верх­ няя пара, и с другой стороны, сам адепт и его Даэна, мать, вода [35). Ещ е до ибн Умаила эти двое были названы «се рам и земли» (рис.89).

Этот последний отрывок о символ изме алхи­ мической работы *в* нашей рукописи показ ыва­ ет, что мать работы - это внутренний principium

individua tionis, ск рытый в бессознательном. Но что­ бы воплотить камень в реальность , адепт должен со­ гласиться следовать за Матерью Природой (рис.88) . Адепт организует свою работу и подпитывает её,

и одновременно тем же самым занимается бессозна­ тельное. Мать работы и сам адепт в этом отрывке не выходят из процесса. Объединившись, они на­ блюдают как вторая пара - брат и сестра - соеди­ няются в виде божественного огня и божествен­ ной воды, тянутся друг к другу и, наконец, заклю­ чают друг друга в объятия (рис.90) . Это прочно е четве ричное единство адепта и ero анимы (или её анимуса) и мужского и женского аспектов самости и есть цель работы. В центре этого соединения - бо­ жественный ребёнок, новая психическая структура, включающая теперь и тёмную сторону божествен­ ного. Это философский камень, совершенный сплав свинца и меди.

*Pllc . 89. Conillnclio солнца* ll *луны в окруженllи четырёх евангелllсmов. На рllсунке llЗОбражена цель работы, появленllе полного образа божественного, объеgllняющего солнце* ll *луну, мllp gня* ll *ночll, Оgно*

ll *Многll.Х. Рll сунок взят* ll З *Kitab al-Aqalim as-sabaa' Абу аль-Касllма аль-И рак ll , в которой можно нaйmll*

*также mpll t1зображ ен ll я из Mllshaf as-suwaг Зосима. Мы можем сgелать вывоg, что рисунок имеет xpllCmllaнcкoe npollcxoжgeнlle, поскольку символ самости зgесь окружён llЗВестнымll Сllмволамll четырёх евангелистов (Брllmанская библllоmека, Лонgон).*

*Рис. 90. Душа, готовая принять gyx. Противоположности, символами которых go этого былt1 огонь* t1 *воgа,* с *помощью алхимической работы приняли человеческую форму и теперь называются братом и сестрой. (Hossein Behzad, Rubaiyat of Omar Khayyam)*

[! ] Гидрат оксида железа - Fe2O3 (H2O ) [2] Al-Ma ' al-waraq i р.24.12,55.20,68.15

[З] См., на11ример, M.Ulmann, Risala Qalubalra malikal Samannud, р.166, *§* 5. «Она (Клеопатра) спро­ сила: "Почему вы назвали его (камень) свинцом (abar)?" Они отвечали: "Потому, что nосле синтеза он превращается в воду, подобно свин цу"». Этот металл ассоциировался с Осирисом, которого Сет заточил в свинцовом гробу. Позже Осирис воскрес в образе своего сына Гора, но в то же время остался в загробном

мире «Повел и,·елем всех жидкостей». Из свинца получают белила - карбонат свинца 2РЬСО3х РЬ(ОН)2..

См. C.Pr iesner , К.Figala - Alche mie Lexikon

[4] Al-Ma' aJ-waraq i р.57.23,62.24-25. В «Послании Клеопатры...» царица спрашивает мудрецов, почему камень называют квасцаJ\Ш. Они отвечают: «Потом у, что квасцы в нашей работе используются для окрашивания». См. M .Ulmann, Кleopa tra , р.168, *§* 19; Е.О. von Lippman n, Entslehung, р.414

[5] Mushaf as-s uwar fo l.202b.l -4, 91a.!0f, 208b.13f, 18 \а .14

[б] Очищение серы с помощью раствора квасцов описано в третьем столбце 'Ain as-san'a (Maqbul Ahmad). См. Н.Е. Staplelon "А Persian Translalion of Lhe 11 " ' Cenlury Arablc Alchemical Trealise 'Ain as-san'a wa 'aun as-sina'a" в Memoirs of lhe Asiatic Socie ly of Benga l Vol. VIII No.7 р.423.

1. Описание Плиния Старшего (23-79) в Naluralis Hisloriae. См. C.Priesner, K.Figala - Alchemie Lexikon
2. Тh.АЫ, E.Horn ung. Knowledge of the Afterlife р.72.
3. Соединение солнца с землёй и пеплами из пеплов описано далее в «Книге о серебристой воде»:

«И они - то есть тонкое верхнее (мужское в данном контексте) и тонкая часть плотной земли - вступили в брак . Воздух - также мужчина, и оба они исходят из одного. Это свадьба брата с сестрой, без которой он не может сделать ничего, так же, как и она не может без него и без пеплов из пеплов. В результате появился ребёнок - пурпурная краска, величайший, щедрый, благородный король, еще более тонкий, чем ero родители, ибо мать его - лунный свет, а отец - солнечный». В тексте описано соединение отца-солнца и матери-луны, то есть второго тела, очищенной психе адепта. Цитата и al-Ma' al-waraqi, р.100.10-14. Свя зь с Tabula Smaragdina здесь очевидна.

1. C.G.J ung , Myst.conj. *§* 736.
2. Hall ar-rumuz р.33.19
3. Во время написания комментария к этому отрывку меня отвлёк резкий звук. Выrлянув из окна, я увидел улетающеrо зелёноrо дятла - первый раз в жизни. Не думаю, чтобы это был дурной знак.
4. Al-Ma' a;-waraqi р.96.1-3: «[...] это то, что некоторые мудрецы называют помётом и экскрементами, а очищенную часть - .мочой. Отде л ив очищенную часть - души и духи - они назвали её мочой, а осадок - экскрементами и помётом».
5. M .Ulman n, "Кleopa tra", р.169
6. Mushaf as-su war fol .94b.5-6 [16 ] Al- Ma' al-waraqi р.30.8-16

[17] M.Berthe lot, Alch. Grecs IV, ХХ.2, 8. См. также Е.О. Von Lippmann, Ents teh ung 1, р.11О

[18 ] Это предположение подтверждается словами Зосима: «Потому, что известь [в этом тексте - то же, что и квасцы] семь раз промыли розовым маслом, она прине сёт пользу сухим обожжённым телам. Знай, что если соединение обжечь в начале работы и потом еще семь раз, оно улучшится. *Его* возвращают в огонь семь раз, чтобы обжиг был завершён и тонкая часть влаги вошла в тонкую часть пеnлов (обож ж енного тела)» . Mafatih as-san'a fol .80b.17- 21

1. В ритуальном танце кружащихся дервишей ордена Мевлеви глава сидит на красном шерстяном коврике .
2. Mafatih as-san'a , fol.80b .21 -81a.9

[21 ] См. C. G. Jung, Mysterium coniunctionis, §291-308

1. Al-Ma' al-waraq i р.76.16-17
2. C.G.Jung "Psychology of the Transference" in "The Practice of Psychotherap y" [Coll.Works 16] §531
3. Mushaf as-suwar fol.73a .15-73b .3; см .такж е fol .51 Ь.5-52а .2

[25 ] C.G .J ung, Memories, Dreams, Reflect ions р.192 (также имел место неправильный перевод с немецко-

*го* - Seele перевели как «психе »). [26] Древнеарабская мера веса

1. Hall ar-rumuz р,41.8
2. Подробнее см. M.-L. von Franz, Dreams and Death р.92, 98
3. Mafatih as-san'a fol.72a.10-13
4. Al-Ma ' al-waraqi р.61.1-11 [31] Там же, р.65.24-28

[32] Там же, р.77.25-78.1

[33] Там же, р.94.27-95.5

1. M.-L. von Franz, Commen tary to the Hall ar-r umuz, CALA I А, *§* 283
2. Даэна - божественная анима человека в персидском мистицизме . См. H.CorЬin, Spiritual body and Celestial Earth, р.3-105

**Глава 10. Искате ли.**

Текст: (87.1) Я видел людей, которые приписы­ вали эти имена и примеры нечистым вещам. Они различными способами поклоняясь этим вещам и го­ ворили: «Мудрецы рассказывали о том, *что* нель­ зя понять и описать словами». Я сказал некоторым из них: «Размышляйте и ищите, и не будьте осла­ ми и невежественными варварами, слеr1ыми и глу­ хими». Тогда вы скаж ете: «Мудрецы рассказывали о том, *что* он и познали, но мы не знаем». Каждый из них говорил по-своему, а некоторые толковали речи других и искали мудрости своих предшествен­ ников. Приняв речи дру1·их в свои души, вы убьёте их [души] и не позволите им достичь мудрост и, и затупите остроту своего ума. Тогда сердце напол­ нится скорбью, разум помутнеет , чу вства притупят­ ся, мышление ослабнет и надежда исчезнет. Разве не было среди прежних мудрецов из сынов Аллаха мужчин и женщин, подобных вам? Но у них бы­ ло преимущество перед вами - в их особом мышле­ нии **и** действиях , в принципах , которых они строго придерживались. Потому они бодрствовали ночь на­ пролёт, пока вы спали, **и** продолжали искать, когда вы уже сдались, и учились, когда вы отказались от этого, **и** они страдали, а вы не испытали боли. **И** вот они достигли знания, а вы остались невеждами. (89.6)

Ибн Умаил *чётко* обоз на чает свою позицию от­ носительно ценности интроверсии **и** явно адресует своё послание «мужчинам и женщинам». Сотворе­ ние камня, как утверждают все великие мастера, доступно не одним лишь мужчинам. Но только с по­ мощью постоянного совмещения дневного и ночно­ го миров простое понимание алхимических текстов может обернуться вдохновением. Для этого древние мастера «бодрствовали, пока вы спали». Это сим­ вол обращения к миру ночи - постоянного наблюде­ ния за тем, что всплывает из бессознательного. Они

«учил ись, когда вы отказались от этого, и они стра­ дали, а вы не испытали боли. И вот они достигли знания, а вы остались невеждами». Это вдохновение идёт из символизма древних мастеров, которые бо­ ролись с противоположностями в своей психе, и так смогли постепенно осознать значение этой борьбы. Таким способом пробуждается дремлющая внутри самость - философский камень.

Текст: (89.6) И так они смогли достичь мудро­ сти, которой искали, - ибо шли прямо к цели, не сворачивая. Книги были для мудрецов их работой и радостью, и над ними они трудились денно и нощ­ но. Их мысли были наполнены вдохновением, слух напряжен в ожидании, душа чиста, огонь разума

горел в их глазах, а ум был остёр и силён. И вот неустанные размышления привели их к чистой ис­ тине, в которой их предшественники нашли суть своей жизни. (89.15)

Ибн Умаил подчёркивает важность изучения трудов мудрецов - факт , известн ый еще древне­ греческим а вторам, например, тому же Зосиму. В Mushaf as-suwar Теосебея спрашивает его: «Кто из людей скорее найдёт его [камень]?». Он отвечает:

«Тот, кто внимательно читает наши книги» [l j.

Текст: (91.1) Тот из них, кто не свернул с пути, продвигался к цели и достиг её. Тот же, чьи усилия были недостаточными, не получил результата. Когда ему стало ясно, что работа необходима, он оказался не в силах завершить её. Он забросил исследова­ ния и не внял советам мудрецов, которые призывали изучать их книги и размышлять над ни:r·-ш . И потому необходимо исключить его. (91.8)

Нет пути в обход изучения рукописей мудрецов. Те же, кто не внемлет советам мудрецов - трудиться неустанно и постепенно, шаг за шагом двигаться *к* цели - будет разоча рован и в конце концов за­ бросит работу (рис .91) . «И потому необходимо ис­ ключить его» - пишет наш автор в конце отрывка. Это суровая правда жизни для тех, кто оставил по­ пытки связаться с миром объективной психе , та­ инстве нным духом бессознательного. Если человек отказывается от этой внутренней истины, от него отворачивается его самость, его собственная инди­ видуальность.

Текст: (91.8) Другому ясно, *что* работа - истина, но он не знает, что это, ибо не знает её источника. Он блуждает в разных направлениях и пробует раз­ нообра з ные средст ва. В своём заблуждении он на­ деется через ошибки добиться желаемого. Но лишь бессмысленно растрачивает свою жизнь и средства и умирает в агонии, ибо не знает, чего ищет. Он влюблён в обозначение, но не знает, что за ним скрывается . Потом у его тело слабеет, а разум за­ туманен, ибо он АЮбил то, чего не видел и чего не знает. Он не понимает, в чём заключается ра­ бота, ибо пребывает в замешательстве. И мудрецы сказал и, что такой искатель не обретёт ничего, ибо науки не бывает без знаний **и** старания. А есть те, кто подходит к работе глупо **и** невеж ест венно из-за недостатка ума. Такой адепт просто расслабляется и отказывается от утомительных поисков. Но тот, кто ищет бессистемно, ценнее для нас, чем тот, кто отвергает наук у, ибо первый знает, что наше искус­ ство истинно. Однако ему мешает недостаток зна­ ний, ибо ему неизвестен источник работы. (95.3)

*Р11с. 91. Учение Мориенуса. На переgнем плане Мориенус показывает ученику, что золото муgрецов нахоgится в куче навоза, в которую agenm наступил правой ногой. На заgнем. плане agenm пытается попасть в башню без помощи лестницы. Это означает, что он не старается шаг за шагом развить своё сознание, которое позволит ему войти в башню, символ его собственной еgиной личности. Agenm nagaem обратно в повсеgневную реальность, ломая шею, что означает психологическую смерть. (Michae/ M aier' s Аигеа Mensa, 1617)*

Этот отрывок снова отсылает нас к введению в «Толкование символов», где ибн Умаил утвержда­ ет, что важнейшими для работы являются любовь, терпение и преданность искусству. Без любви к ис­ кусству никто не станет корпеть над символами из книг мудрецов - и потому не узнает значений сим­ волов, являющихся в снах и видениях, и тех, что описывали древние мастера. Эти образы, всплываю-

щие на поверхность, когда страстное влечение сдер­ живается **и** отстранённо рассматривается, **и** есть ис­ тинный источник работы. Это то, чего не понимает

«случайный искатель». Только после переживания собственного опыта появления внутренних симво­ лов алхимические тексты становятся понятны и про­ ливают свет на образы из личного бессознательного.

[! ] Mushaf as-s uwar, fol.126b.16-17. Нет ничего удивительного, что о том же писал Вей По-Янг, великий китайский алхимик: «После тысячи прочтений человеку откроется часть смысла, а после десяти тысяч - остальное. Откровение снизойдёт на него и nринесёт просветление». (J.Needham, Science and Civilization in China, Vol. 5, Part III, р.57)

**Глава 11. Сестра пророчества**

Текст: (95.4) Когда мудрый искатель изучает ис­ точник искусства, он обнаруживает, что это дар Гос­ пода Всевышнего своим пророкам, святым и бла­ гочестивым мудрецам, чей праведный образ жизни и отрешенность от мира снискали его расположе­ ние; они могут исповедовать любую веру. (95.8)

Итак, камень может сотворить человек «любо­ го вероисповедания» . Способность собирать вместе

«благочестивых мудрецов» указывает на эротиче­ ский аспект камня, объединяющий адептов всех ре­ лигий. Связь личности с собственным центром , до­ стигнутая nутём создания камня, несёт в себе ос­ нову для объединения людей в глобальну ю дерев ­ ню. Камень может стать храмом или мечетью и со­ брать под одной крышей людей всех вероиспове­ даний. Сон 51-летнего европейца, испытывающего трудности с одним сложным творческим проектом , иллюстрирует такую возможность:

«Я присутствую при торжественном открытии мечети, которая в то же время похожа на христиан­ скую базилику, на синагогу и на церковь в той дере­ вушке, где я вырос. Похоже, что это общий дом Гос­ пода, храм глобальной деревни . Король собирает­ ся открыть мечеть, поместив огромный чёрный куб из базальта, диорита или - как я подумал, проснув­ шись, - пирита со стороной более десяти метров в специально оставленную для этого нишу. Затем этот камень оказывается в полу перед молитвенной нишей или алтарём, который выглядит как белый полотняный экран. Как камень rюпал туда, осталось для меня загадкой. Но перед окончанием замаз ыва­ ния стыков камня с остальным полом король - те­ перь явно выглядящий как султан и напомнивший мне "Натана Мудрого» - спра шивает собрав шихся людей, кто из них nроизнесёт торжественную речь, так как он это го сделать не мож ет. Никто не вы­ зываетс я. Поскольк у я знаю , *что* может быть сказа­ но лишь то, что пожелает произнести сам камень, я поднимаю рук у. Но сначала султан этого не заме­ чает из-за большой толпы, и я машу рукой, чтобы привлечь его внимание. Он явно испытывает облег­ чение оттого, *что* кто-то вызвался. Сначала я встаю рядом с камнем - на эту часть пола никто не насту­ пает из благоговения. Напротив себя я вижу близ­ кого друга, подругу и других знакомых. Я поддер ­ живаю визуальный контакт с ними, когда начин аю говорить . Я складываю руки. Речь начинает сам ка­ мень , говорящий, что он поднялся с земли на небеса, а теперь снова соединился с землёй, и это очень важно. Я не помню точно, что происходило между этими этапами - его вознесением и затем нисхожде-

нием в приготовленное углубле ние, но я знаю, *что*

это имеет какое-то отношение к моей работе».

Теперь мы можем рассмотреть этот сон в свете новообретёююrо знания алхимического символиз­ ма. Здесь чёрный камень и в самом деле становится основой будущего центра глобальной деревни, где мы учимся сосуществовать с различными образами Бога, которые каждый для себя может спроециро­ вать на белый экран - алтарь. Чтобы объединиться вокруг камня, нужно осознать, *что все мы gолж ­*

*ны искать общность, основу gля объеguненuя в на­ шей собственной тени* - «тени солнца» или «сердце солнца», лунном «камне дьявола». То, что сновидец обратился к толпе людей и передал им слова камня, стало для него мощ ной компенсацией. Ему нужно было закончить творческий проект, казавшийся ему слишком большим и сложным. Для этого ему нуж­ но было осознать, что, хотя выполнять работу ему придётся самому, это зада ча не его эrо , он просто должен стать максимально прозрачным, чтобы ка­ мень мог говорить его устами, как показывает сон. Чёрный камень в центре, в основании дома Гос­ подня соответствует женской стороне, почве, плодо­ родной чёрной земле. Это символ женской стороны божестве нного, объединяющей людей вокруг одно­ го центра, скрытого в бессознательном (рис.92). Это символ того, что каждый из нас должен извлечь из бессознательного, чтобы получить основу для про­ ецирования образа божества на белый экран, теперь заменяющий киблу, алтарь, святилище. На белом экране можно показать всё что угодно. Он прини­ мает любой образ божества и, поскольку проецируе­ мые образы не оказывают на неr·о влияния, он также *собирает все эти образы или сим.волы в oguн.* Участ­ ники собрания, стоящие на общем участке чёрной земли, могут принадлежать к разным религиям. Об­ разы на белом экране , занимающем святейшее из святых место, могут быть бесконечно многообразны, но каждый увидит на нём лишь собственную проек­ цию божества - уникальное, таинственное , r1ритя rа­ тельное «что-то» , вдохновляющее человека продол­ жать свой путь индивидуации.

Интересно, что, когда наш сновидец посетил со­ бор Святой Софии в Стамбуле, это здание напом­ нило ему дом Господень. Тот собор, который можно увидеть в наши дни , был построен по приказу импе­ ратора Юстиниана в 532-537 годах. Затем более ты­ сячи лет в нём проходили коронации византийских императоров . Когда в 1453 году мусульмане захвати­ ли Константинополь, собор Святой Софии был пре­ вращен в мечеть. Благодаря гениальному турецкому

архитектору Мимару Синану (1491-1588), который Господа до сотворения мира. Сегодня, благодаря Ке­ при строительстве четырёх минаретов принял меры малю Ататюрк у, первому президенту Турецкой Рее­ для укрепления здания, оно не разрушилось. При публики, это здание стало музеем или, можно ска­ мусульманах собор назывался мечетью Айя-София. зать, *всеобщим gомом Госпоgним.*

София здесь - имя Священной Мудрости, супруги

*Рис. 92. Agenm u женщина в cocyge. Рассматриванuе символов бессознательного в закрытом cocyge ncuxe agenma постепенно очеловечивает это неизвестное «иное» и превращает его в живую прекрасную спутницу. Это позволяет agenmy услышать, что говорит камень* - *обратная сторона сознания или объективная психе. (Хусейн Бехзаg. Рубайят Омара Хайяма).*

Текст: (95.8) Всеблагой Господь передал его [ис­ кусство] Адаму , праотцу всех людей, взамен рая, из которого его изгнали. Потому когда ему [мудрому искателю] стало ясно, *что* это дар обладателю муд­ рости и секрет из секретов Господа, и эта великая Мудрость - сестра пророчества - от Него, он [иска­ тель] не мог более иметь дело с грязным и недостой­ ным. И он более не мог сказать, что эта Мудрость, с её благородством и величием, находится в челове-

ческих экскрементах, моче , выпавших грязных во­ лосах, nро1·ухших яйцах, сперме, крови, желчном пузыре или моз'rе, и ему не нужна была более из­ весть из черепов, ибо все эти отвратительные вещи придают другим вещам уродливый вид и ужасный запах. (97.6)

В этом отрывке становится кристально ясной ис­ тинная цель символической алхимии. Это внутрен­ ний поиск Божественной Мудрости, и внешние экс-

перименты могут лишь отвлечь от работы. Однако внешние символы, как мы вынесли из «Толкования символов», являются ключом к этому внутреннему центру. Поэтому в процессе работы внешний мир становится для адепта всё более привлекательным. Однако его нужно рассматривать именно как сим­ вол бож ественного , не концентрируясь на внешнем. Если эти символы свести к явлениям матер иально­ го мира, они превратятся в отвратительное «не что иное, как...», так и не открыв спрятанной в них Свя­ щенной Мудрости.

Текст: (97.7) Как может сестра пророчества, по свиде1·ельству Главы правове рных , мир ему, быть нечистой, отвратительной вещью или происходить из грязного, отвратитель ного, дурно пахнущего, ес ­ ли она - секрет Господа и его сокровище? [Как мо­ жет быть такое, что] Божественная Мудрость, чьи имена священны, вываливается из куриного зада? Благословенная Мудрость Господа, дарующая бла­ городство своим адептам, вовсе не такова. Нет, кля­ нусь, Всеблагой Господь не rюместит свою священ­ ную Мудрость, слишком тонкую для понимания ра­ зумом, ни в один из этих гнусных , от вратитель ных, грязных предметов. (99.8)

Ибн Умаил указ ывает, что «сестра пророче ­ ства» - это внутренняя алхимическая работа. Это опыт, сравнимый с опытом пророков из Корана. Од­ нако мы говорим не о брате, а именно о сестре про­ рочества, поскольку философский камень ко шен­ сирует однобокость мужского божественного обра­ за в иудаизме, христианстве и исламе, указывая на женскую сторону Бога, символ которой - Его Муд­ рость.

Слово «пророчество» (nubuwa) происходит от глагола naba'a, оз начающего , среди прочего, «сооб­ щать, пред упреждать , показывать» . Это изначаль­ ный смысл пророчества. Пророки Корана переда­ вали то, что хотел сказать Бог, и несли людям но­ вые, монотеистические ценности. Это были силь­ ные личности, жившие в соответствии со своими ценностями. В мусульманском мире высшим чело­ веческим существом считается пророк Мухаммед, второй после Аллаха. В Коране (сура 33.40) он на­ зван печатью пророков (halm). Обычно это толкуют в том смысле, что Мухаммед - последний из проро­ ков. Но у шиитов существуют также имамы - духов­ ные наследники Мухаммеда [1]. В некоторых алхи­ мических текстах камень называют имамом [2]. Это указывает на возможность опыта некоего внутрен­ неr·о проводника , который будет направлять чело­ века и, возможно, окружающих *его* людей. Индусы говорят о таком опыте как о внутреннем гуру.

В начале работы камень - возможность, откры­ тая для всех. Если внутренние символы, связанные с огнём, то есть внутренними дьявольскими эмоци­ ями, подвергаются тщател ьному обдумыванию и по­ лученные инсайты привязываются к повседневному существованию , древо жизни вырастает и питает личность «золотыми плодами», как пишет Масла­ ма аль-Маrрити (3). Это выражает всю суть работы. Он пишет: «О искател ь, эта (алхимическая) работа похожа на воду, бьющую из-под земли в виде ис­ точника или доставаемую с помощью сосуда. Эта вода увлажняет сухую пыльную землю. Со време­ нем, с помощью Господа Всемогущего, вода превра-

щается в сияющие золотые плоды». Твёрдый сухой внешний мир, соединившись с внутренним потоком воды, с помощью Бога превратится в золотые пло­ ды - символ длительных инсайтов или озарений.

Наш автор, основываясь на своём опыте, пони­ мал слово hatm в том смысле, что Мухаммед - сви­ детельство тому, что пророки открыли людям до него, и тому, что эмана ция Аллаха не завершилась его пророчеством. Чтобы очистить психе и сделать её достаточно тонкой для выражения божественной воли, нужно позволить проявиться тому, что хочет сказать камень. Это и есть цель адепта. Таким обра­ зом, камень - это речь. Работа также даёт ощуще­ ние причастности к чему-то нерушимому, не под­ властному времени.

Связь алхимии и предсказаний берёт начало еще в греческой алхимии и культуре фараонов, посколь ­ ку Тот-Гермес был известен и как глава проро­ ков. К примеру, Демокрит в трактате "Physika Kal Mystika" называет адепта synprophetai, что Руэль переводил как "confreres en prophelie" - собрат по пророчеству (4). В тексте «Исида - Гору» Исида на­ зывает пророчицами себя и Марию [5]. В Risalat as-Sirr , приписываемом Гермесу, алхимики названы провидцами (nazirun) [6]. И.Верено связывает это на­ звание с пророчеством и приводит весьма убеди­ тельные ар1·уме нты. Видимо, говоря о пророчес' rво­ вании, ибн Умаил хотел сфокусировать внимание именно на этой традиции [7]. Эта связь алхимии и предсказания сохранилась и в поздней латинской алхимии [8].

Интенсивные взаимоотношения мудрецов со сво­ ими фантазиями, происходящими из пламенного эмоционального фона психе, позволяют им войти в контакт с тем, что сконстеллировалось в коллек­ тивном бессознательном. Тогда они могут воспри­ нимать то, что стремится выбраться на поверхность и что нужно увидеть, чтобы выполнить бож ествен ­ ную волю. Так они входят в контакт с бессозна­ тельным духом времени, который должен стать осо­ знанным. Поэтому ибн Умаил и называет алхимию сестрой пророчества. И действительно, корень всех знаний о будущем человечества лежит в глубинах бессознательного в форме образов (9].

Текст: (99.9) По воле великого и могуществен­ ного Господа Его пророк Моисей - мир ему - дол­ жен был украсить Тору золотом, до которого нельзя дотрагиваться нечистыми руками. Когда Моисей - мир ему - узнал об этом, Господь ниспослал ему эту мудрость. Та.к как может она [мудрость] быть нечи­ стой и как [мог Он] повелеть ему (Моисею ] и дру­ гим работать с экскрементами, мочой или кровью? Великий Господь не мог позволить своим пророкам и праведным людям работать с чем-то нечистым. И секрет Его- не в этих отвратительных вещах и ни в чём подобном. (101.6)

Этот отрывок подтверждает еще раз, что не нуж­ но сосредотачиваться на предметах низшего мира (моче, крови, экск рементах) , поскольку это всего лишь символы бессознательной, отвергаемой части психе. В этой части и следует искать золото муд­ рецов (in stercore inventiur - (золото ] находят в на­ возной куче, как говорили латинские алхимики ). Но ни в коем случае не стоит обращать внимание на конкретные вещества и предметы материально-

го мира. Как я неоднократно повторял, в будущем религиоз но-мистическую ветвь алхимии правильно было бы называть символической алхимией.

Текст (101.7) Если он (искатель) знает высоту

этого искусства и его чрезвычайную важ ность, он знает и что тайна Господа могущественна и блаr·о ­ родна, что это божественная мудрость, и нет сре­ ди наук равных ей, и ему понятно, что она про ис­ ходит лишь из самых благородных вещей высшего разряда, чистейших, прекраснейших и тончайших. И если искатель осознаёт величие этого искусства, он почитает и восхваляет его и считает его самым великим и благородным делом на свете ; благородное искусство возвысит и облагородит самого адепта, и он будет работать лишь с самыми прекрасными, ароматными и возвышенными вещами. Но если он пренебрегает нашим искусством и пытается рабо­ тать с земными, презренными вещами, такими как экскременты и моча, мышьяк и сера, которые во­ няют и горят, искусство также будет презирать его в ответ, и унизит его, и заставит работать с самы­ ми низкими, нечистыми, отвратительными вещами, ибо тот, кто верит в вещь, должен работать с ней, и работа ставит его в то положение, в которое он поставил себя сам. И когда он видит изъяны в своей работе, его собственные пороки также становятся

заметны, и дру1·ие замечают в нём то, чего он сам в себе не видит. Мы просим милостивого Господа, чтобы он даровал нам успех и помог нам изучить эту на уку. Ибо воистину Он всесилен. (105.3)

Итак , результат работы принадлежит этому ми­ ру. Однако если теневые побуждения эrо к созда­ нию связи с бессознательным не будут осознаны, то работа будет испорчена, и результат не принесёт удовлетворения. В этом случае адепт может даже не заметить неудачи из-за одержимости миром архети­ пов. Только «другие заметят в нём то, чего он сам в себе не видит». Остаётся надеяться, что «неприят­ ный запах» от такой «надутой» личности будет заме­ чен его или её окружением. Как сказано в предисло­ вии к «Толкованию символов», алхими ческая работа доступна лишь тем, кто «страстно любит искусство, кто вытерпит горечь любви и страсти и не пом ает­ ся нетерпению, горе чи и усталости». Только любовь к внутреннему бессознательному Иному может за­ ставить продолжать болезненный, но увлекательный поиск, который завершится поднятием в сознание сокровища из океанских глубин и позволит полу­ чить ответ на загадку о смысле человеческой жиз­ ни. Но, как считают все великие мастера искусства, в конечном счёте успех зависит от божественной воли.

[! ] Имам (с арабского - образец благочестия, пример для подражания). Сунниты считают, что имам не безупречен, поскольку назначен людьми, и ему нужно подчиняться , даже если он лично ·решит, при условии, что он не нарушает законов ислама. Но по верованиям шиитов, имам назначается Богом, и потому защищён (ma'sum) от греха. Это великий имамат. Малый имамат проводит пятничные молитвы. (Энциклопедия ислама)

[2] См.напр имер, Габир ибн Хайян - Kilab al-Malik (Книга короля) в M.Berthelol, La Chimie au moyen age III, р.91 f. (арабский); р.126 f. (перевод) и Gablr, Кilab ar-Rah ma as-sagir (Маленькая книга милосердия) p.99f. (арабский), p.126f. (перевод). См.также J.Ruska, Arab.Alch. p.50f. Был ли Габир ибн Хайян на самом деле автором этих текстов, нам здесь неважно.

[З] Maslama al-Mag riti, К.Rutbat al-hakim wa-mudhal al-ta'im (Ступени мудрых и введение в науку).

Библиотека Рампур, Северная Индия. Ms.Nr. LXXV II, fo l.215b .

1. Ber thelo l, Coll.Alch. Grec. II.I.14
2. I.Vereno, Studien р.97, n225.
3. Под редакцией I.Vereno, там же, р.156
4. Там же, р.327,330. См. также J.Rus ka, Ara b.Alch . р.91: «... адепты этой науки должны признать , *что*

она открыта по воле Господа Всеблагого Его пророкам» (Ga'far as-Sadiq, мой перевод с арабского).

1. Например, Petrus Bonus "Pre liosa margarila novella" в BiЫiolheca Chemica II р.30 -J.J.Mangelus. Цитата из Мориен уса: «Знай , что эта работа невозможна без секрета из секретов Великого Господа, который он доверяет своим пророками и мудрецам».
2. Подробнее см. К. Г. Юнг, «Эон», а также в письме Юнга Герберту Риду от 2 сентрября 1960 года­ параграф , начинающийся с «Что есть великая мечта? Она составлена из множества малых...». Касательно практических примеров этого аспекта алхимической работы отправляю читателя к моим исследованиям архетипических снов и их коагуляции в коллективных проблемах.

**Глава 12. Окончание рукописей А и Б.**

Текст: (135.1) Нужно взять пять ротлов пролески (автор указывает в скобках, что речь идёт о расте­ нии, т.к. слово mercury обозначает и ртуть, и про­ леску - прим. пер.) **и** работать с ней в новой стек­ лянной реторте высотой в четыре ладони и шириной в одну. Её голова (верхняя часть) должна быть загну­ та в виде крюка. Реторту нужно протереть дистил­ лятом из копыт животных (клеем). Затем как следу­ ет охлади её **и** установи большой перегонный куб с носиком и широким основанием. Плотно закрой реторту. Когда клей высохнет, поставь реторту на лечь r1равильных размеров, высотой в полтора лок­ тя. В ней необходимо также предусмотреть отвер­ стия для дыма. Затем установи приёмник и надёжно соедини ero с ретортой. Разожги в лечи неболь­ шой огонь, чтобы реторта постепенно прогрелась. На первом этапе будет извлечён один дирхам. Когда дистилляция окончится, достань камень (когда он достаточно охладится) и оботри его куском ткани. (135.13)

В завершающей части двух рукописей из «Толко ­ вания символов» внимание концентрируется на про­ цессе дистилляции (пе регонки) . Помня о том, что ди­ стилляция - символ активного размышления и, та­ ким образом, очищения мыслей, мы можем понять смысл этого «рецепта».

Текст: (135.13) Затем нужно возвратить дистил­

лят обратно и как следует истолочь. Потом верни ero в реторту и еще раз подвергни перегонке. На этот раз из каждого ротла получится по два дирхама . Продолжай работу, помня, что между перегонками должно быть по семь оnределённых промежутков времени, пока весь камень не будет дистилли рован. Тогда работай с ним в реторте, покрытой глиной, кру- 1лой посередине. Помести её в желудок лошади на семь временных промежутков (например , дней) . (135 .20)

Семь временных промежутков соответствуют семи планетами или металлам, которые составля­ ют целостную психическую структуру, а глина не позволит сосуду тресн у'1ь . Очевидно, что темпера­ тура растёт и эта мера необходима, чтобы эrо адеп­ та (сосуд) не раскололось . В ad-Durra an-nagiya ибн Умаила эта глина названа «глиной мудрости» [1] . На рисунке 93 мы видим такой сосуд.

Текст: (135.20) Когда nройдёт назначенное время, осторожно достань [реторту) и ни в коем случае не позволяй воздуху войти в неё. Затем снова вынь ка­ мень и оботри ero тканью - и помни о воздухе. Воз-

врати дистиллят обратно, установи перегонный куб и nриёмник - и помни о воздухе. Снова начни пере­ гонку и каждый раз возвращай извлечённое обрат­ но. Так проведи семь циклов, между которыми долж­ но проходить по семь промежутков времени. Затем плотно закрой реторту и семь промежутков времени зарывай в конский навоз, производя по семь дистил­ ляций между закаnываниями. Дай камню отдохнуть и помести в обмазанную глиной реторту, плотно за­ крой **и** закопай в навоз на 21 день. По прошествии этого времени реторта остынет, **и** тогда установи открытый перегонный куб **и** снова займись дистил­ ляцией . Продолжай, пока не отделишь красную во­ ду от чёрной земли. Чтобы получить красный цвет, установи закрытый перегонный куб и поставь на слабый огонь. Затем отдели дистиллят и запечатай воском. (137.12)

Здесь мы видим продолжение темы восхожде­ ния-нисхождения и продолжительного размышле­ ния над символами. Также заметна связь с «созда­ нием нечто из ничего». Это описание longissima via operis - крайне долгого пути, как говорили латин­ ские алхимики.

Текст: (137.12) Как уже было сказано, в процес­ се этой работы камень меняет цвет каждый день и каждую ночь. Когда он покраснеет и станет по­ хож на красный рубин (yaquL ahmar) , охлади сосуд, открой его и достань камень, пока он еще красный и твёрдый. Измельчи его и смачивай красной во­ дой, пока он не впитает все её девять частей. Тогда ты увидишь, как земля покроется всевозможными цветами. Снова возьми камень, помести в реторт у и плотно присоедини к ней открытый перегонный куб, открывающийся внутрь сосуда. Поставь ретор­ ту на слабый огонь, чтобы она прогрелась и не лоп­ нула. Ты должен производить смачивание днём, а не ночью, двенадцать дирхамов раз в двенадцать часов каждый день. Ночью же оставляй сосуд на слабом огне. Продолжай, пока камень не впитает всю воду. Тогда он станет красным, огнеупорным и растает подобно воску. Обращайся с ним осторожно и лас­ ково. Затем возьми серебро из золота и питай им ка­ мень, стоящий на огне, давая ему одну шестую часть порции за раз. И когда эта часть растворяется, до­ бавляй следующую, пока всё не растворится. Тогда закрой реторту и помести в желудок лошади на 21 день . Затем охлади сосуд и продолжай дистилляцию, возвращая выделившееся обратно до тех пор, пока содержимое реторты не станет плотным. (137.32)

*Рис. 93. Траguцuонный процесс перегонки*

Здесь стоит обратить внимание на взаимодей­ ствие дневной и ночной деятельности алхимика . В результате камень меняет цвет, что означает но­ вый оттенок чувства. Дневное смачивание - это свя­ зывание божественной воды из бессознательного с повседневной реальностью. Постеле нное смачива­ ние (по одной шестой от порции) еще раз указывает на цикличность процесса - число шесть тесно связа­ но с кругом (ради ус круга равен стороне вписанного в него шести угольника).

Текст: (137.32) Если взять одну меру камня на 15 мер солнца, он rrревратится в красную землю. Одна его мера на 10 025 мер чего угодно станет солнцем. Если пожелаеш ь, отдели от него одну меру для лету­ *чего,* и оно станет красной землёй. Одна мера камня на 20 ООО мер че го угодно пре вратитс я в солнце. Если соединишь одну его меру с 1000 мер воды, она по воле Всебла гого Господа окрасится в рубиновый цвет. (139.6)

Это окончание отсылает нас к ad-Durra an­ nagiya, напи санной ибн Умаилом неза долго до с.мер -

ти. Большинство глав этой книги заканчиваются примерно так: «Брось немного полученного веще­ ства на больший объём менее ценного вещества, и оно превратится в драгоценность». Это из вест ­ ный способ окончания главы алхимической руко­ писи. Из нашего текста ясно, что в результате ра­ боты мы получаем символ, именуемый солнцем, зо­ лотом мудрецов, новым королём или обновлённым сознанием. Приведём прекрасное описание из конца седьмой главы ad-Durra an-nagiya : «[...[ продолжай перегонку , пока медь не растворится и не превра­ тится из плотной в тонкую и не станет челове ком в цвете рубиновой воды. Затем сгущай её *в* горя­ чем пепле в кубке, обмазанном глиной мудрос т и, пока она не станет пурпурно1·0 цвета. Затем до­ бавь одну её часть в тысячу частей необработан­ ной ртути, очищ енной льняным лоскутом, положи в реторту и оставь гнить на неделю. Если она бы­ ла белой, она превратится *в* белый камень, а если красной - в камень цвета красного сердолика. Один её .мискаль окрашивает 1000 мискалей любого ме-

талла. Из белой получится луна, из красной же - солнце, озна чаю щее освобождение [или существую­ щее до дня освобождения]» [2]. Итак, здесь описано создание человека, которого затем сгущают в кубке, обмазанном глиной мудрости - символ психе адеп­ та, содержащей божественную фигуру вн утри. Важ ­ но осознать , что для прин яти я потока, льющего­ ся из коллективного бессознательного, необходим предельный самоконтроль. Далее с помощью луны и солнца, золота и серебра психе адепта отвердева­ ет; принципы эроса и логоса воплощаются *в* равной степени.

Рубин как символ величайшей ценности резуль­ тата работы - это, разумеется, «рубин мудрецов». Под ним ибн Умаил подразумевает плотное, отвер­ девшее соединение огня и воды. Однако камень - не просто рубин, он белого цвета снаружи и крас­ ного - внутри, как мы узнаём из «Книги о серебри­ стой воде»: «И говоря: "Будем осторожно нагревать её *в* стеклянном сосуде, и она покраснеет, сгустится

и превратится *в* камень, подобный рубину", он под­ раз умевал нагревание воды, выделенной из осадка и содержащей внутри душу, пока они не созреют и не перемешаются как следует. Их смешивание на­ звано сгущением. И под "камнем, подобным руби­ ну" он имел *в* виду окрашивающую душу, ибо она обретает силу *в* огне. Хотя она белого цвета - из-за белого духа, содержащего её - он знает , что внутри она подобна рубину, хотя это и незаметно снаружи. Но когда он дошёл до нагрева ния, он знал , благода­ ря науке, что она достигла того состояния, *в* кото­ ром превращается во всепроникающую краску. По­ тому он сказал, что цветом она подобна рубину» (3]. В итоге мы получаем совершенный сплав свинца и меди, о котором шла речь в начале «Толкования символов», unio mystica белой женщины и красного мужчины, серебра и золота, луны и солнца, кото­ рые наконец соединяются с серами земли - душой адепта и его эrо-созна нием.

1. В ad -Durr a an-nag iya (конец третьей части, лист 13-Asafiya Lib. 1410) ибн Умаил описывает процесс создания глины мудрости.
2. Ad-Durr a an-nagiya, Ms. Asafiya Lib. Hydera bad, fo l.17.6 -10 (3] Al-Ma ' al-waraq i р. 33.13-14

**Эпилог**

Завершая эпопею амплификации и интерпрета­ ции многочисленных символов, приведённых в руко­ писи «Толкование символов» Мухаммеда ибн Умаи­ ла, попробуем сделать общий вывод из этого тек­ ста, чтобы увидеть, в каких направлениях следует продолжать изучение символической алхимии. Цен­ тральная тема книги - описание, объяснение и вос­ хваление процесса создания философского камня. Однако, как 110дчёркивает наш автор в предисловии, этот загадочный камень можно описать только с по­ мощью символов, аналогий и примеров.

Теперь, покончив с размышлениями о природе камня, мы должны спросить: что же такое этот ка­ мень? Как мы успели заметить, прежде всего он па­ радоксален, так как содержит несовместимые проти­ воположности. Ибн Умаил описывает камень так же, как и другие великие мастера до и после него. На­ пример, в нашей рукописи он называет камень «че ­ ловеческими экскрементами» - низшей и отвергае­ мой вещью - только затем, чтобы в следующей стро­ ке сообщить, что он есть «источник жизни , **и** тот , кто nьёт из него, никогда не испытает жажды» [1]. В этих двух цитатах камень описывается сперва как твёрдое вещество, затем как жидкость, как низшая из вещей **и** как величайшая драгоценность - такое соединение противоположностей, по меньшей мере, озадачивает. Благодаря собственной парадоксальной природе камень, как считается , обладает возможно­ стью примирять и соединять все противоположно­ сти, встречающиеся в этом мире, начиная с элемен­ тарного уровня (огонь **и** вода) **и** заканчивая чело­ веческим (муж чин а и ж ен щин а). Вот почему ибн Умаил - не единственный, кто превозносит камень как посредника и миротворца [2].

Таинственна я сила, с помощью которой камень соединяет противоположности или, другими слова­ ми, притягивает друг к другу тела и вещества, нахо­ дится за пределами человеческого понимания . По­ этому такое взаимное притяжение рассматривалось и рассматривается многими цивилизациями как r1ро­ явление божественной силы Матери Природы или Богини Любви. Именно оно, являясь в разнообраз­ ных формах, зачаровывало алхимиков и они посвя­ щали себя великой работе, надеясь найти источник этой магической силы. Подобно Фаусту, они искали

«Вселенной внутреннюю связь».

Тра ктат ибн Умаила о таинственном камне мож­ но рассматривать в контексте глобальной эволюции. Если говорить конкретно о развитии человечества, во все времена отношения с Матерью Природой, всемогущей, плодоносной **и** одновременно угрожа -

ющей, были крайне важны для людей. Пещеры, одежда, транспортные средства, деревни , сельское хозяйство **и,** наконец, города - важные вехи на пути развития культуры, цель которо'rо - обретение всё большей и большей независимости от капризов при­ роды. Рука об руку с этим внешним освобождением рождалось чудо сотворения сознания, растущего са­ мосознания, понятия «я есть». Па раллельно разви­ вались сила воли и интеллектуальные способности, что в итоге позволило личности сказать «нет» Мате­ ри Природе . За этим последовало чувство освобож­ дения от того, что мы сегодня называем внутрен­ ней природой, которую на этом этапе не отличали от природы внешней , поскольку два этих мира ещё не были разделены. То, что в наши дни называется психическими комплексами, в те времена считалось божественными или демоническими силами внеш­ него мира. Далее появились различные религии - как средство для укрепления постепенно растущей независимости от Матери Природы- и они позволи­ ли людям освободиться и дистанци роваться от неё.

Кульминацией развития в западном мире стали иудаизм, христианство и ислам - религии, в кото­ рых женская привлекательность считается дьяволь­ ской силой, совращающей человечество с истинного *пути* - то есть пути дальнейшего культурного раз­ вития. Соответственно, в индуизме и буддизме борь­ ба за освобождение от противоречий - просветле­ ние - привела к возвеличиванию духовности и, как следствие, отказу от телесных желаний и удоволь­ ствий. В святых кни'rах вышеу помянутых западных религий эта тяга к освобождению от природы выли­ лась в концепцию Сатаны, который отождествляет­ ся с соблазнительной, пламенной , женской , змеиной силой [З]. Чтобы достичь освобождения и спасения, приверженцы этих религий должны сопротивлять­ ся дьявольским соблазнам. То же самое в индуизме и буддизме: иллюзиями майи и искушениями Мары необходимо пренебречь во имя духовного развития. В западных религиях Сатана отрицался *как прин ­ цип,* тогда как высший мужской принцип, обла­ дающий способностью разделять, разграничивать, стал величайшей ценностью, божественным обра­ зом. Цель последователей этих религий - победить нижний мир, что достигается с помощью строгих догм, аске зы и законов, основанных на религиозных нормах. Результат таких действий - резкий рост мо­ гущества дневного, сознательного мира по отноше­ нию к ночному миру бессознательного . Еще одно следствие - усиление влияния человека на природу. В исламе, самой молодой и наиболее догматичной из

трёх основных религий (и гораздо более благосклон­ ной к материальному миру, в отличие от христиан­ ства), эта борьба за укрепление сознания привела к необыкновенному развитию естественных наук. Это можно увидеть на примере множества изобре­ тений, особенно на ранних стадиях распростра не­ ния ислама [4]. Эти изобретения распространились в западном научном мире в средние века и эпоху Возрождения, приведя к началу эпохи Просвещения и далее к потрясающему технологическому прогрес­ су нашего времени.

Видимо , такое жесткое отделение человеческого сознания от природы nутём обесценивания хтониче­ скоrо женского принципа было необходимым шагом на пути культурного развития . Но не так -то просто отвергнуть природу, которая, несмотря ни на *что,* остаётся частью нашего тела и психики. Её притя ­ жение можно лишь подавить и загнать в бессозна­ тельное, rде оно поселится подобно сказочной ведь­ ме в лесу, с помощью магической силы завлекаю­ щей к себе всех, кто окажется поблизости. Именно эта мистическая привлекательность стала причиной охоты на ведьм в христ ианстве . «Ведьм» сжигали у столба, наивно надеясь таким образом избавиться от сатанинского искушения. В некоторых мусуль­ манских странах женщины до сих пор вынуждены скрывать свою красоту под паранджой, а за измену полагается побивание камнями - напоминание о ри­ туале targim Saitan (побивание камнями дьявола), со­ вершаемом паломниками на пути в Мекку. Будучи подавленным, этот хтонический женский принцип находит выход в сознание через всевозможные про­ екции и одержимости. Пример этого мы наблюдаем сейчас в Европе: повсюду возникают так называе­ мые «эрос-центры» {разновидность публичного до­ ма - прим. пер.), благополучно процветающие бла­ годаря коллективному подавлению сексуальности . Разумеется , ничего общего с эросом как с принци­ пом они не имеют.

Рассмотрим великое видение ибн Умаила с этой позиции. Основную идею несёт изображённое на каменной скрижали соединение солнца и луны. Оно обозначает примирение мужского и женского прин­ ципов или, другими словами, дневного мира созна­ ния с ночным миром бессознательного. Это виде­ ние, как и всю западную алхимию в целом, можно понимать как компенсацию одностороннего разви­ тия монотеистических религий. Нам мало известно о жизни ибн Умаила , то есть о личном контексте ero видения, но из психологической практики мы знаем, *тч о* такое архетипическое содержимое вры­ вается в сознание при острой необходимости его персональной и трансперсональной адаптации. Мы можем сделать вывод, что в жизни нашего авто­ ра сконстеллировался необычайно сильный архетип женственности, и видение подарило ему ключ к по­ давляемому, опасному лунному миру . Неизвестно , как этот архетип вошёл в его жизнь, но поскольку в течение всей жизни он занимался изучением уви­ денных символов, можно с уверенностью сказат ь, что наш автор полностью осознал важность соеди­ нения двух этих принципов: мужского и женского - внешнего мира сознания (солнца) и иного, внутрен ­ него мира символов, который мы сегодня называем бессознательным (луной). Со временем алхимиче-

ские символы открыли ему своё тайное значение. Как и у всех архетипов, у архетипа женственности есть как разрушающая, деструктивная сторона, так и ко нструктивна я, светоносная. Поскольку всё от­ вергаемое обществом превращается в коллективном бессознательном в опасный автономный комплекс, страх этого хтонического феминноrо , разумеется, также поселился в психе ибн Умаила. В свете других его текстов, известн ых на сегодняш ний день, понят­ но, *что* он рассматривал своё видение в контексте символических работ других алхимиков и со вре­ менем осознал, что ему была явлена суть всей ал­ химической работы. Он серьёзно отнёсся к советам мудрецов - в частности, Зосима - и посвятил жизнь размышлению над символами и аналогиями в све­ те других алхимических рукописей. Эта работа поз­ волила ему освободить часть подавленной энергии, которая постепенно вошла в его сознание, повернув­ шись своей конструктивной стороной: презираемое

«зачаровывающее и угрожающее иное» преврати­ лось в живительную божественную воду, ф илософ ­ ский камень.

Централь ной точкой челове ческой эволюции

стал момент, когда люди начали изображать (рисо­ вать, ваять) это «иное», которое оказалось сильнее их. Сегодня мы называем его либо божественным, либо демоническим. В процессе изображения «ино ­ го» человек смог заключить некую его часть в своё творение и узнать больше о его природе. Этот мо­ мент мы можем назвать «рассветом человеческого духа ». Со временем такие изображения стали ис­ пользоваться в религиозных системах, *что* позво ­ лило людям «взглянуть в лицо» пугающим силам и постепенно очелове чить их. Часто проявлением

«иного» становилась некая группа божеств - про­ явление парадоксальной истины «Одного» и «Мно­ жества» [5]. Для дальнейшего укрепления «свето­ *ча* сознания» монотеистические религии отвергли

«тёмное Множество» в лице Сатаны, установив та­ ким образом чёткую границу. Ценой получения яс­ ного, *чистого* божественного образа стало исклю­ чение всех его неприемлемых, «грязных» аспектов. В западном мире это кончилось *коллективным по­ gавлением* опасного, соблазнительного дьявольского огня.

Западная алхимия берёт начало в Егип те эл­ лино-римского периода. В те же времена зарождался христианско-иудейский монотеизм с его презрением к нижнему миру, плотским желаниям. Как мы ви­ дели, алхимики работают именно с тем, *что* было отвергнуто. Необходимо было принять и рассмот­ реть подавленное дьявольское пламя, которое про­ являлось в страстной любви или другом неясном телесном влечении. Ибн Умаил назвал эту prima materia чёрной землёй. С точки зрения ислама она, разумеется, несёт в себе опасность. Однако именно из чёрной земли - символа тела адепта - необходи­ мо добыть философский камень. Приняв и рассмот­ рев свои телесные желания, адепт может увидеть сопровождающие их образы, которые алхимики на­ зывали божественной водой. С помощью размыш­ лений над увиденными символами из божественной воды можно получить чудесное средство. Этот про­ цесс позволяет осознать существование в глубине психе андроrинноrо ядра, состоящего из влечения

и его контроля. Каждое соединение страстного по­ рыва и соответствующего ему образа создаёт ещё одну часть внутреннего центра сознания. В совре­ менной глубинной психологии этот центр называет­ ся самостью.

Prima materia, будучи мощным и опасным содер­ жанием, должна быть заключена *в* сосуде, чтобы за ней можно было спокойно наблюдать. Получен­ ное в результате значение может быть очень цен­ ным для сознания, поскольку несёт *в* себе собствен­ ную смерть и воскрешение. Пока «иному» позволе ­ но жить своей ж изнью, оно сохраняет эту ценность. Это видно на примере древнеегипетского бога Апо­ па, врага бога солнца, который каждую ночь тер­ пит поражение и тем не менее, не погибает окон­ чательно. Он считался *бессмертной тё,1-1ной частью творения* lб]. То же самое можно наблюдать в ал­ химических текстах. В противоположность догмати­ ческим взглядам религий, алхимики были готовы к опыту божественного во всей его полноте. С это­ го неизбежного решения начиналась работа. В r1ро­ цессе наблюдения за «иным» *в* сосуде адепты осво­ бождали пространство, необходимое для появления дальнейших связанных с ним образов. Это приве­ ло к пониманию символического значения понача­ лу пугающих **и** неприемлемых аспектов бессозна­ тельного. В резуль·гате продолжительного **и** береж ­ ного изучения это нечто, названное одним из бес­ численного множества возможных имён, начинает трансформироваться и становиться, как писал ибн Умаил, всё более чистым и сияю щим. Это значит , *что* постепенно оно становится осознанным и на­ конец превращается, как сказано в конце «Толко­ вания символов», в очищенн ую душу, готовую со­ единиться с Богом. Чуждый и пугающий *в* начал е работы архетип женственности в итоге становится частью жизни адепта. Всепоглощающая демониче­ ская страсть превращается *в* эрос - способность лю­ бить «иное», то есть быть открытым для проявлений бессознательного. Магическая притягательность ма­ териально го постепенно трансформируется *в* осо­ знание оживлённой материи и синхронистичности , то есть таинственного единства внешнего и внут­ реннего мира, материи и психе. Юнг назвал такое развитие сознание unus mundus (единым миром), воспользовавшись выражением латинского алхими­ ка Герхарда Дориа 17]. Алхимический поиск в за­ вуалированном виде описывается во многих сказ­ ках (Kari Holzrock , The Rose Maiden). Как постоянно подчёркивает ибн Умаил и другие мастера, любовь

адепта к работе вдохновлена Богом. И когда душа постепенно очищается в процессе работы, Бог с ра­ достью воссоединяется с ней, возлюбленной и лю­ бимой (важно: душа здесь - не эrо адепта!). Этот опыт алхимики называли своим «лекарством от всех болезней».

На рисунке 94 изображён процесс превраще­ ния злых, агрессивных, опасных сил в открытые глаза - символы сознания. Рисунок сопровождается стихотворением на арабском, написанным Бутрусом (Bulr us), епископом (usqaf) Атриба и Амлиrа (Ниж ­ ний Египет , к северу от Каира).

На переднем плане мы видим человека, радост­ но бьющего в барабан, чтобы привлечь внимание зрителя к чудесному дерев у. В правом нижнем уг-

лу расположена рыба, оnределённо символическая, поскольку находится не *в* воде. Возможно, для ав­ тора рисунка и стихотворения она являлась сим­ волом Христа (ichthus). И далее мы видим дере­ во. Для епископа, автора алхимического стихотво­ рения, оно, очевидно, обозначало древо мудрецов. Это предположение подтверждается тем, что изоб­ раженное здесь дерево весьма схоже с уже встре­ чавшимся нам на страницах Mushaf as-suwar . Де­ лаем вывод, что это дерево - символ философско­ го камня, постепенно растущего и дающего чудес­ ные плоды. Здесь плоды выглядят как рыбьи го­ ловы, с такими же глазами, как у рыбы *в* правом нижнем углу. Торчащие из их пастей острые зубы не производят впечатления опасных, хотя раньше оnределённо были таковыми. Вероятно , эти рыбы для нашего автора символизировали противополож­ ность христианской рыбе, то есть вполне могли быть символами Антихриста. Рисунок показывает, что та­ кое отвергаемое «Множество» может быть интегри­ ровано в психе, изображенную в виде древа муд­ рецов. Тогда «дьявольское иное» превратится *в* цве­ ты с глазами, символизир ующими сознание. Звучит неплохо. На уровне личности деструктивная сторо­ на может быть осознана, как это описано в символи­ ческой алхимии, однако на коллективном уровне со злом бороться невозможно, как показывает история. Отдельный же человек должен прежде всего при­ нять парадоксальную двойственную природу Бога, как заключает Юнг18]. Итак, на рисунке изображе­ на успешная интеграция «иного» в индивид уальное дерево жизни. Неудивительно, *что* человек на ри­ сунке так радостно стучит в барабан: в результате работы становится доступна тёмная сторона боже­ ственного, **и,** как показывает рисунок, открываются собственные глаза Бога.

Следующий рисунок (рис. 95) принадлежит тому же автору **и** подтверждает выдвин утую нами гипо­ тезу . Алхимик восседает на рыбе, символе христи­ анства. Рыба, как стрела , наложена на тетиву лука, который он держит в руках. Из рисунка понятно, что цель работы - соединение противоположностей (воды и огня, Хрис та и Антихриста). То, *тч о* алхимик сидит верхом на скользкой рыбе, показывает неве­ роятную сложность его задачи. Однако в конечном счёте успех, как мы помним, зависит не столько от усилий человека, сколько от божественной воли.

Суть первого комментария к «Толкованию сим­ волов», написанного Марией-Луизой фон Франц, заключалась в описании результата работы, таин­ ства соединения человеческой души с Богом. Пе­ реведённая позже Mushaf as-suwar Зосима подтвер­ ждает её интерпретацию и закрепляет её весомый вклад в развитие юнrианского понимания симво­ лической алхимии . Зосим *в* своей рукописи разны­ ми способами объясняет Теосебее, *что* «когда ищу­ щий находит искомое, они крепко хватаются друг за друга» (9). Далее Зосим периодически возвра­ щается к этой теме и подробнее говорит об этом единстве (10]. В одном месте он цитир ует неизвест­ ного мудреца: «Когда искатель встречает беглеца, тот больше не убегает, ибо муж чина нашёл жен­ щину» 111). В другом месте Теосебея спрашивает, что есть искатель и что есть беглец. Зосим отвеча­ ет: «Беглец - это ртуть, а искатель - камедь акации

(asqu nia)» [12).Теnерь, к концу второго комментария , мы лучше представляем себе всё множество симво­ лов, которыми древние мастера обозначали искателя и искомое, женщину и муж чину. Судя по их руко­ писям, им стоило огромного труда описать соеди­ нение души и духа как *объективный п роцесс.* Они старались избежать идентификации своего эrо с ис­ кателем - то есть душой, стремящейся соединиться с Богом. Это иллюстрация того, на что указывала М.-Л. Фон Франц, того , что испытывает адепт, раз­ мышляя над символами. Он становится свидетелем таинства соединения души и духа. Юнг неоднократ­ но указывал, что архетипы мужественности и жен-

ственности проецируются на некие символы, что позволя ет избежать идентификации адепта с одним из участников coni unctio . Так случилось с Фаустом - он был оnьянён этой тайной и оказался одним из бо­ жественной пары. Вышеупомянутый символизм Зо­ сима мудро оставляет открытым вопрос «что есть что», так как весь процесс можно описать только символически. Таким образом, камень, называемый в «Толковании символов» храмом или мечетью, сим­ волизирует адепта целиком: тело его - дом Госпо­ день, в котором дух и душа, ищущий и искомое, могут заклю чить любовный союз, и все три части есть одно.

Pt1c. *94. Дерево муgрецов, изображенное в арабской алхимической рукописи 14 века. АЬи al -Qasim al -'Iraq i, Kitab al-Aqalim as-saba'a(Британская библиотека, Лонgон)*

*Рис. 95. Дракон и рыба. Рыба, живущая в воgе (Христос), соеgиняется* с *огненным gраконом (Ант ихри ­ сто111), а алхимик на спине рыбы ш·рает символическую роль в этом таинстве воссоеgинения. АЬи al -Qasim al-'Iraqi, Kitab al-Aqalim as-saba'a(Британская библиотека, Лонgон)*

Алхимическая работа на4инается с принятия prima materia - «завораживающего и угрожающего иного», несовместимого с мировоззрением адепта. Столкновение внутреннего и внешнего миров ста­ новится на4алом создания целостной личности. Юнг назвал этот процесс индивидуацией и сам nрошёл 4ерез него во время кризиса среднего возраста. Только через много лет после собственного столкно­ вения с бессознательным он обнаружил, 4ТО в древ­ них алхими4еских рукописях описано то же, 4ТОон пережил и изложил в так называемой Красной кни-

re. Но эту книгу он не собирался публиковать, по­ скольку С4итал её описанием персонального опыта столкновения с бессознательным, и показал её лишь нескольким своим у4 еника м . Юнг довольно резко оборвал её, возможно, в тот момент, когда открыл для себя алхимию и, как сказано в «Воспоминаниях, сновидениях , размышлениях», в ней нашёл объек­ тивную истори4 еск ую основу для описания процес­ са индивидуации. Однако удивительное описание внутреннего пути Юнга, безусловно, имеет значе­ ние не только как его ли4ный опыт; оно необходимо

для понимания жизненно важно'rо алх имического мифа о воссоединении дневно го, солнечного мира с ночным, лунным [13] .

Философский камень, проявление внутреннего центра адепта, созданного из противоположностей, со временем растёт и становится осознанным с по­ мощью работы. Но без божественной помощи он не будет завершён, как неоднократно подчёркивали алхимики. Это означает, что бессознательное долж­ но поддерживать весь процесс, проявляясь в снах и при активном воображений. Если проявлять лю­ бовь и заботу по отношению к «иному», создаю т­ ся наилу чшие условия для проявления внутренних символов. Эти образы по природе своей включают

«тёмное иное», лунное, дьявольское , как видно из серии изображений в Красной книге. То целостное, но не совпадающее с эrо, что есть в них, может объединить вокруг себя противоположность. Оста­ вим историкам будущего вопрос, как скажется на эволюции человечества тот факт, что Юнr смог вы­ нести в сознание основное понимание символиче­ ской алхимии уже в наше время. Ясно одно - нашей глобальной деревне срочно необходим мирот воре ц, не похожий ни на одно человеческое эrо.

Поскольку камень - одновременно самое прези­

раемое и самое почитаемое, далеко не все понима­ ют, *что* источник работы находится в психе адеп­ та. В результате возникло заблуждение, что алхими­ ки проводили опыты над различными веществами с целью получения золота. Из-за этого тотального непонимания «иное» в коллективной психе осталось автономным комплексом, одновременно самым nуrа­ ющим и самым притягательным. Только когда ела-

беет личный или коллективный контроль, адский огонь прорывается на поверхность. Тогда, как го­ ворят немцы, «дьявол на воле». Наш век, с двумя мировыми войнами и другими катастроф ами, стал ужасным тому примером.

Современная одержимость удовлетворением всех желаний привела к подчинению «иному». Один из показателей этого - растущий процент разводов, часто в резуль тате того, что один из партнёров поддался страстному порыву и забыл о детях, общих воспоминаниях, отношениях и т.д. То же отсутствие сосуда понимания можно наблюдать на множестве веб-сайтов, где современные люди находят своё «за ­ вораживающее иное», а другими словами - «идиот­ ские, странные и потому неприемлемые фантазии», восr1роизведённые другими (рис.96). Так эти люди ощущают себя в хорошей компании, частью обще­ ства. Тогда можно «выпустить пар» **и** просто поз­ волить вырваться любой одержимости, вызванной коллективно подавляемой фантазией. А поскольку плотское влечение, причина которого неясна , сно­ ва **и** снова требует удовлетворения, человек будет искать способы вновь **и** вновь осуществить свои желания, как в истории о человеке, который пы­ тался поймать вете р. Многие занимаются поиском идеального образа во всемирной се1·и, и зачастую одержимы этим поиском, вместо того, чтобы за гля­ нуть во «внутреннюю сеть» и обнаружить там ду­ шу, уникальную личность. Если «иное» заключить в сосуд личности, оно приведёт к реализации того, *чеrо gействительно* желает наша душа, а именно - единству с самостью.

Р11.с *96. Поиск иgеальной картинки в интернете. Зgесь изображен неустанный поиск «иного» в безбрежном океане киберпространства. Порносайты* - *самые посещаемые ресурсы в интернете.*

Pt1c. *97. Человек и его gуша (поgробнее см. рис.92). На рисунке изображено то, что можно найти во «внутренней сети» (игра слов* - *internet и inner-net},* - *заrаgочное иное, gуша, которая со временем поселится в психе agenma.*

Из «Толкования символов» и других рукопи­ сей ибн Умаила понятно , *что он* не учил скучной, далёкой от жизни философии. Он говорит о том, *что* испытал сам, о цели, достижение которой яв­ ляется смыслом челове ческой жизни. Для дости­ жения этой цели необходимо развить и сохранять бережное и внимательное отношение к искусству. Как ибн Умаил пишет в своей последней работе - ad-Durra an-nagiya, для *этого* нужен интровертный стиль жизни. Размышления нашего автора над сим­ волами в течение всей жизни и, к примеру, анализ Зосимом собственных больших снов хорошо пока ­ зывают, что есть алхимия. Это то, что Абу аль­ Касим называл выращиванием золота (zira'al ad­ dahab) - постепенное понимание смысла своих вле­ чений и анализ соответствующих им символов. Это соединение внутреннего мира - с его меняющейся констелляцией архетипов - с миром внешним.

Как я понимаю, символическая алхимия созда­ ла основу для обновлённого сознания , требующего постоянной связи с символами бессознательного. Та­ ким образом, алхимия - это *миф новой научной па­ раgигмы,* для понимания которого требуется целост­ ное мышление. На самом деле, символическая ал­ химия, описывающая процесс индивидуации, - это *миф новой эры,* тот, которого мы все жаждем, по­ скольку первый раз за всю историю человечества мы, с помощью этого мифа, можем примирить те­ ло и душу (психе). На рис.98 мы видим адепта , на ­ ходящегося одновременно в двух мирах. Он - insan

kamil (цельный человек) , примиривший противопо­ ложности правого **и** левого, мужского **и** женского, высшего и низшего, **и** более не живёт в расколотом мире.

Единс-rвенный способ установить взаимоотноше­ ния с опасным миром луны - шаг за шагом при ­ нять и взрастить эту часть жизни. Это и есть ал­ химическая работа, несущая освобождение от вла­ сти женского принципа или эроса. На рис.99 мы видим женщину в короне, едущую на быке задом наnерёд. Корона показывает, что это женская часть алхимической королевской пары. Это осознанный женский принцип психе адепта. В правой руке жен­ щины весы, а левой она держит хвост быка, как уз­ дечку. С точки зрения искусства управления таким опасным животным это почти цирковой номер. Но в контексте алхимической работы это символ души, прекрасно управляющейся с опасной, дикой энер­ гией. Рисунок показывает , что дьявольский (рога!) животный динамизм мира инстинктов может быть обуздан и приручен женским принципом. Из пси­ хологической практики известно, что образы лунно­ го мира бессознательного идеально компенсируют однобокость сознания, мужского или женского. Эти образы показывают, насколько уравновешена наша жизнь. Только проникнувшись уважением к этой ча­ сти психе, адепт сможет жить одновременно в сол­ нечном и лунном мире, не будучи поrлощённым бес­ сознательным и не перейдя целиком на сторону со­ знания.

*Рис.* 99. *Королева на быке. Это символ женского принципа в психе agenma. Она легко справляется* с *сильным рогатым животным, символизирующим. gьявольский порыв. АЬи al -Qasim al -' Jraq i, Kit'ab al-Aqalim as-saba'a (Британская библиотека, Лонgон)*

Последний рисунок подводит итог алхимиче­ ской работы. Это символ философского камня, показывающий соединённые лротивололожности - свет и тьму, кольцо солнечного света (созна­ ние) и тёмный лунный мир (бессознательное) . Это изображение встречается в европейской вер­ сии великого видения ибн Умаила, где символи-

зирует coniunclio солнца и луны. Два мира - со­ знания и бессознательного - теперь составили *со­ еgинённо-разgелённое еgинство.* Здесь дьявольская луна - бессознательная объективная психе - изоб­ ражена внутри жёлтого круга. Если бессознатель­ ное не удерж ивается внутри, это означает, что оно отвергается и вырывается на волю в виде проекций.

На нашем рисунке сознание и бессознательное за­ ключены в круг, символ сосуда, так как адепт осо­ знал противоречивость своей внутренней природы.

Чернота в жёлтом круге также символизирует тёмный дьявольский огонь, заключённый в воде, то есть контроль над желаниями, что на остальных алхимических изображениях представлено красным кругом в белом кольце.

*Рис. 100. Философский камень. Тёмное бессознательное и жёлтый круг сознания составляют gвуеgинство, заключённое во внешний круг* - *символ cocyga, то есть личности agenma.*

Интересно, что Кааба, содержащая в себе чёрный камень, у мусульман считается центром мира. Однако этот камень нужно воспринимать как символ внутреннего философского камня, кото­ рым может обладать представитель любой религии. Внутренний чёрный камень, соединившись с со­ знанием, объединит вокруг себя верных и невер­ ных, избранных и обыкновенных людей, крещёных и некрещёных - ибн Умаил указывает на это, на­ зывая камень храмом и мечетью. Тогда он сможет

1. Hall ar-rum uz р.13.11-12

превратиться в цель символического паломничества для всех, кто ищет Бога, и не будет недостойных такого поиска.

Необходи:мо продолжить изучение символиче­

ской алхимии на основе текстов о загробной жизни времён фараонов и рукописей на тему символиче­ ской алхимии на греческом, сирийском, арабском и латыни. Эти исследования помогут понять цель и смысл культурного развития Запада. Поскольку задача алхимического символизма состоит в том, чтобы понять сигналы бессознательного и компен­ сировать односторонние попытки мировых религий отделить дух и душу от тела, эти исследования бы­ ли бы чрезвы чайно своевременны . Ключевым тек­ стом могла бы стать «Книга рисунков» Зосима, да­ тируемая III-IV веком. Она поможет понять другие греческие алхимические тексты, в которых просле­ живается связь с египетскими книгами о загробной жизни. «Книга рисунков» является также важней­ шим источником для понимания поздних текстов ибн Умаила и его латинских последователей. В наше время последней вехой на пути развития символи­ ческой алхимии стала Красная книга Юнга, содер­ жащая его собственные алхимические тексты [14], открывающие новый путь к познанию этого куль­ турного феномена. Необходимо также провести до­ полнительные исследования происхождения и раз­ вития алхимии, основываясь на символическом под­ ходе Юнга. Для этого нужны не только глубокие познания в языках, но и знание химии [15], а прежде всего - психологии. Только в этом случае возможно правильно оценить значение символической алхи­ мии, и ложные предрассудки относительно тех муд­ рецов, которые пользовались условными наименова ­ ниями, будут отброшены, и их больше не будут счи­ тать заблуждавшимися. Эти исследования будут спо­ собствовать признанию того, что эта благородная наука ставит целью примирение солнечного и лун­ ного миров, сознания **и** бессознательного.

1. Там же , р.9.2, **и ,** например , р.157.5 (конец части G, написанный уже не ибн Умаилом)

[З] См. E.Pagels , "The Origin of Satan" , New York 1996, A.Roberts, "Hathor Rising,The Serpent Power of Ancient Eg yp t", Devon 1995

1. Изучением влияния ислама на западную цивилизацию занимался Фуат Сезrин, исполь зуя недавно обнаруженные рукописи. Вместе со своей командой он десятилетиями восстанавливал инструменты и технические изобретения в соответствии с древними описаниями. Результаты его работы выставлены в музее Института исламской и арабской науки (Фра нкф урт -на -Майне), а с 2008 года - также и в Музее науки дворца Тоnкаnы в Стамбуле.
2. См., например E.Hornung , The One and lhe Мапу
3. См. Тh.АЫ, E.Hornung, Knowledge for the Afterlife
4. См. последние параграфы Mysterium coni unctionis . Дорн утверждал, что Бо1· , а не человек, нуждае тся в спасении , и это спасение как раз и приносит алхимия - еретическая мысль с точки зрения ортодоксаль­ ного христианства.
5. Например, см. письмо Юнга Мортону Келси от 3 марта 1958 года
6. Mushaf as-suwar fo l. Зl a

[10 ] Например, fol. 112Ь.6-11, 125а.16-17, 165а.16-165Ь.8

[11] Там же, fol . 165а. 17-19

[12 ] Там же, fol.166a .17-166b.6

1. Юнг разрешил нескольким ученикам переписать Красную книгу и оставить себе копию. Поскольку эти люди ушли от нас, копии были в итоге обнаружены. Поэтому в конце концов наследники Юнга дали разрешение на публикацию Красной кни ги как факсимиле (Norton PuЫica tions, 2009). Необходимое для понимания книги предисловие написал Сону Шамдасани.
2. C.G.Jung, Coll.Works, Vol.12-14
3. Это должно включать и гомеопатический аспект. См. E.C.Whitmont- Psyche and Substac nce, San Francisco 1991.

Часть 111

*Теодор Абт, Эрик Хорнунг*

##### Знания о загробной жизни. Египетская Книга мёртвых - В поисках бессмертия

**Введение. Почему так важна книга Амдуат**

*Рис . 1. Закат наg Нилом. Луксор, Египет.*

Каждый вечер солнце стареет, слабеет и, нако­ нец, опускается за западный горизонт. Но утром оно поднимается вновь, юным и обновлённым.

В чём секрет? Как удаётся солнцу - божеству древних египтян - обретать новую жизнь и моло­ дость в своём ночном путешест вии?

Что происходит, пока солнце скрыто от нас?

Амдуат - это описание путешествия солнечного бога no ночному миру, обители мёртвых. Знания, которые хранит эта книга , предназначены для усоп­ шего фараона. Но в тексте также сказано, что эти знания будут полезны и живым. Путе шествие сол­ не чного божества можно, таким образом, рассмат­ ривать и как символ вн утре ннего психического r1ро­ цесса трансформации и обновления.

Путешествие бога по миру ночи разделено в кни­ ге на двенадцать частей-часов, и каждая часть вме­ щает поистине огромное число инсайтов о челове­ ческой душе. Фактически эту книгу можно назвать первой «нау чной публикацией», описывающей как опасности, так и чудесные свойства ночного мира,

дающей ответы на основные вопросы о человеке. Говоря символически , если человек сможет сопро­ вождать солнечного бога на протяжении всего пу­ тешествия по преисподней, он узнает от него, как взаимодействовать с опасными и полезными сила­ ми этого мира . Он обретёт секрет вечного обновле­ ния и так приблизится к бессмертному солнечно­ му божеству. Вот почему в Амдуат неоднократно говорится: *«Мёртвым нужны эти знания, но они* - *чуgоgейственное среgство и gля земного человека* -

*gоказано мuмuон раз».*

Цель Амдуат - заставить читателя осознать сво­ его внутреннего проводника - солнечного бога **или**

«внутреннего великого человека». Эта книга , напи­ санная более 3500 лет назад, содержит информацию, необходимую для воссоединения человеческой души с внутренним путеводным светом. Позднее эти же мотивы прослеживались во всех основных религиях. Кратко ознакомившись с историческими факта­ ми, мы присоединимся к солнечному богу в его ноч­

ном путешествии.

*Рис . 2 Изображение Ocupuca на внутренней стороне саркофага. XXI gинаст ия. Зелёный цвет символи­ зирует воскрешение бога (Египетский музей, К аир) .*

**Мир мёртвых глазами египтян**

Ещё с доисторических времён египтяне стара­ лись получше обустроить свою посмертную жизнь. В период с 3500 до 3000 годов до н.э. похоронные обряды постоянно увеличивались как количествен­ но, *так* и качест венно . Сегодня археологи находят искусно сделанные каменные сосуды, украшения и косметику начала династического периода (око­ ло 3000 лет до н.э.), по которым можно определить могилы вождей и царей. Примерно тогда же бы­ ла изобретена письменность, благодаря ч:ему имена усопших сохранились до наших дней.

Первый расцвет похоронного искусства, с пи­ рамидами царей и цариц, статуями и богато укра­ шенными гробницами государственных чиновников, пришёлся на период Древнего царства (с 2700 года

до н.э.). В это же время возникло искусство бальза­ мирования - так появилась возможность сохранить человеческое тело для вечного посмертного суще­ ствования.

Несмотря на развитие письменности, сравни­ тельно длинные тексты появляются в гробницах лишь со времён V династии (2520-2360 r. до н.э.). К коротким молитвам за покойного **и** спискам жерт­ воприношений, предназначенных для него, прибави­ лись теперь более длинные биографические тексты, определяющие статус усопшего при жизни **и** после смерти. А в пирамиде фараона Юниса (ко нец V ди­ настии) найдена древнейшая коллекция особых ре­ лигиозных текстов, предназначе нных исключитель­ но для пирамид царей, **и,** во времена VI династии, цариц.

Эти тексты, или заклинания, предназначались для того, чтобы помочь царю вознестись на небеса, убедиться, что он обеспечен всем необходимым, что­ бы отправиться в путь, и сможет отразить любую атаку злых сил; однако здесь же мы обнаруживаем диалоги с перевозчиком и стражами врат нижнего мира.

В переходный период между Древним и Сред­ ним царствами тексты пирамид превратились в тек­ сты саркофагов, доступные теперь любому, кто мог себе позволить расписанный саркофаг. Восхожде­ ние на небеса , которому придавалось столь большое значение в текстах пирамид, всё ещё играет опре-

делённую роль, но тепе рь основное внимание уде­ ляется подземному мир у, где солнце каждую ночь возрождается. Из этих текстов и была составлена Книга мёртвых Нового царства (1540-1070 до н.э.), написанная не только на папирусе, но и на стенах гробниц, на саркофагах и т.д.

В текстах саркофагов описаны некоторые обла­

сти подзе:мноr о мира и приведены инструкции, как пройти мимо часовых и избежать опасностей. Здесь же мы встречаем схематические изображения двух безопасных путей через преисподнюю. В конце пу­ тешествия усопшего ожидает встреча с Осирисом.

*Рис. 3. Часть «Книги gвух Путей». Изображение gвух безопасных путей через преиспоgнюю. В конце путешествия усопшего ожиgает встреча* с *Осирисом. (Египетский музей, Каир).*

В начале периода Нового царства мы видим иную картину: текст и множество иллюстраций к нему образуют единство, чтобы создать цельный и полный образ загробного мира. Первая в истории иллюстрированная книга, описывающая двенадцать часов ночного путешествия сол нца, изначально но­ сит имя «Трактат о тайной комнате», но более из­ вестна под именем Амдуат - «О том, что в загроб­ ном мире».

**Иллюстрации к Амдуат**

Первые известные экземпляры Амдуат от носят­ ся к началу периода Нового Царства - около 1470 *г.* до н.э., и нет причин пола.гать , что са:ма книга появи­ лась намного раньше. Мы будем рассматривать вер­ сии Амдуат из захоронений Тутмоса III и его перво­ го визиря (выс ш ая государственная должность) Узе­ рамуна. В обоих случаях художники старались сле­ довать указаниям Амдуат относительно расположе­ ния часов - текст начинается на западе (где солнце садится) и заканчивается на востоке (где оно снова встаёт). Предполагается размещение по идеальному

прямоу1·ольник у - 1-4 часы находятся на западе, 5-6 на юге, 7-8 на севере и 9-12 на востоке (подробно далее). Однако это привело к некоторым сложно­ стям: например, усыпальница Узерамуна оказалась слишком мала, и четыре часа не поместились на восточной стене. А в гробнице Тутмоса III пришлось переместить несколько регистров (горизонтальных секций панели), так что точная последовательность оказалась нарушена.

Однако сын Тутмоса Ш - Аменхотеn II - ухит­ рился избежать этих трудностей, проигнорировав предписанный порядок и просто расположив часы друг за другом - от первого до двенадцатого; в кон­ це прибавлена краткая версия текста. Так же была оформлена и гробница Аменхотеnа III - отца Эхна­ тона (который вовсе не воспользовался текстами Амдуат). Во всех этих гробницах Амдуат - един­ ственное украшение стен. На западной стене усы­ пальницы Тутанхамона изображён фрагмент перво­ го часа , и ещё два часа можно увидеть на одном из его позолоченных саркофагов. Хоре нхеб , верн у в­ шись к традиционному виду царской гробницы, за­ менил Амдуат новой книгой о загробном мире - Книгой врат.

*Рис. 4. Гробница Ам.енхотепа II в Долине Царей в Луксоре. В этой гробюще часы слеgуют gруг за gругом* -

с *первого по gвенаgцатый.*

Начиная с Сети 1 (1291-1279 годы до н.э.) рельеф ­ ные ук ра ш е ни я появляются уже не только в гроб­ ницах фараонов. Благодаря этому Амдуат вновь на­ чинает распространяться; теперь тексты распола­ гаются частично в самой усыпальнице, частично - в проходах и подсобных помещениях. После Рам-

зеса II Амдуат окончательно покинула усыпальни­ цы, однако её неполную версию всё ещё мож­ но найти в длинных коридорах гробницы Рамзе­ са VI. В росписи 'r робницы Рамзеса IX также ис­ пользовано несколько часов Амдуат (второй и часть третьего).

*Рис. 5. Гранитный саркофаг Чайхорпата, писца и жреца из Саккары. ХХХ guнacmuя. Египетский музей,*

*Каир. На фото вugны шестой и сеgьмой часы. Амgуат была известна go времён позgнuх фараонов и цитируется в папирусах римской эпохи.*

После окончания периода Нового царства Амду­ ат перестала быть привил-е1ией ф араонов , и в кон ­ це периода XXI династии (после 1000 r. до н.э.) её стали использовать жрецы Амона в Фивах и их родственники. Теперь Амдуат писали не на стенах гробниц, а на саркофагах и па пирусах . Однако она снова встречается на стенах усыпальниц фараонов XXII и XXVI династий и государстве нных чинов ­ ников XXVI дин аст ии . Особенно примечателен ряд саркофагов (фараонов и не только) ХХХ динас тии и раннего периода династии Птолемеев, покрытых текстами Амдуат и других книг о загробном мире. Таким образом, Амдуат была известна до времён поздних фараонов и всё ещё цитируется в папиру­ сах римской эпохи.

**Структура Амдуат**

Часы Амдуат описаны с помощью текста и изоб­ ражений, составляющих единое целое. Каждый час начинается с короткого введен ия *в* вертикальных колонках, которые также служат для отделения ча­ сов друг от друга. Здесь записываются назва ния са­ юrо часа, его врат и области мира мёртвых, кото­ рую в этом часе пересекает солнечный бог; допол­ нительные замечания касаются размещения часов и пользы от их изучения.

Каждый час делится на три регистра; в первом

часе средний регистр разделён пополам. В начале среднего регистра всегда изображается сперва ладья

*Рис. 6. Сеgьмой час Амgуат. Из гробницы Тутмоса III.*

*(',.* ...1

' *)1* 'h **'Г**

-

·; f'

...::.

*•!/:* (1

*.r*

'r..

'

50 49 47 46

, :, "(..

*r Jm\*

---

*Рис.* 7. *Фрагмент восьмого часа Амgуат. Из r·робницы Тутмоса III*

солнца, а затем основная тема часа. Поэтому мы бу­ дем начинать наше описание со среднего регистра; в каталоге божеств из гробницы Тутмоса III каж­ дый *час* также начинается с солнечной ладьи. Од­ нако в литературе часы обычно описываются свер­ ху вниз. Вдоба вок три первых часа сопровождаются длинными заключительными текстами.

На солнечной ладье плывёт множество богов: Упуаут - «Открывающий пути» (43), Сиа - «Разум» (44), Хатхор (45) - «Госпож а ладьи», «Гор благоуха­ ния» (47) , «Бы к Maa·r» , «Бдительный », *Ху* «Слово» и, на месте рулевого, «Направляющий ладью» - ещё одна ипостась Гора. Сам бог солнца (46) изображён с головой барана , поскольку он спускается в под­ земный мир в виде Ба-души, чтобы соединиться со своим телом. А египетский иероглиф «баран» (ба) - как раз одно из обозначений Ба-души.

Вплоть до правлен ия Аменхотепа III эти тексты писались скорописью, как в Книге мёртвых, но по­ сле Эхнатона они записываются уже «нормальны­ ми» иероглифами (рис.9). В рукописных текстах ис­ пользовались только два цвета: чёрный как основ­ ной и красный - для выделения, тогда как «нормаль ­ ные» иероглифы писались каждый своим цветом. Эти два стиля были в ходу изначально - иерогли­ фы для официальных и крупных надписей, скоро­ пись для повседневного использования и при пись­ ме на папирусе. В четвёртом и пятом часах Амду­ ат встречаются шифрованные отрывки, в которых

«нормальные» иероглиф ы имеют необычную фор­ му или смысл - так подчёркивается важность это­ го фрагмента. Далее, многие имена записаны двумя способами - нормальным и сокращенным , в скоро­ писном варианте они различаются опять-таки цве­ том чернил.

*Рис. 8. Скорописные иероглифы из гробницы Тутмоса III .*

Помимо полной, иллюстрированной версии А:м­ дуат существует сокращённый вариант. Это пере­ сказ книги, без картинок, но также разделённый на двенадцать частей; он ещё встречается в папирусах XXI динас ти и. Текст содержит выборку из множе­ ства имён и мест подземного мира и служит кратким руководством, ещё раз nодчёркивающим важность этой информации.

*Рис. 9. «Нормальные" иероглифы tLЗ гробн ицы Сиптаха.*

Ещё один вариант краткого пересказа - это ка­ талог божеств в первом зале гробницы Тутмоса III. Такой каталог был обнаружен только в этой гроб­ нице. В нём 11ере числены и изображ ены божества общим числом 741, а в некоторых часах изображены и врата. Однако так или иначе проклятые или нака­ занные существа из каталога исключены, а команда солне чной ладьи встречается только один раз, не повторяясь из часа в *час.* Всего же созданий в кни ­ ге 908, считая враждебных.

**Порядок часов**

Как мы уже знаем, в тексте каждого часа со­ держатся чёткие инструкции по его размещению в усыпальнице. 1-4 часы предназначаются для запад­ ной стены, 5 и 6 - для южной, 7 и 8 располагаются напротив них на севере. Оставшиеся часы с 9 по 12 помещаются, как нетрудно догадаться, на восточную стену.

В таком размещении должен быть особый смысл, поскольку , как мы помним , в гробнице Тутмоса 111 (и его визиря) художники старались максимально при­ держиваться установленного порядка, несмотря на неудобства, которые при этом возникали. Особенно

сложная ситуация получилась с гробницей самого Тутмоса, поскольку заr1адная и восточная стены ока­ зались короче южной и северной. Поэтому во мно­ гих сценках можно видеть, что похожие персонажи накладываются друг на друга для экономии места, и это даёт иллюзию трёхмерного изображения. Ча­ сы в гробнице Тутмоса III располож ен ы так , что восходящее солнце оказывается точно к востоку от головы саркоф ага .

-•.,. .**,**.-.

5 6

**с---- - - - +-- - - - -.**

**12**

**11 2**

*Рис. 11. Двенаgцать часов в гробнице Тутмоса III.*

Такое размещение разделяет ночное путеше­ ствие на две части - с первого по пятый час и с шестого по двенадцатый. Значение этого деления мы nоймём, проследовав вместе с солнечным богом через все 12 часов.

**10** 3

**N**

**9 4**

**8 7**

*Рис. 10. Размещение gвенаgцатu часов согласно инструкции в тексте Амgуат.*

Внезапный переход пятого часа на южную сте­

ну объясняется стремлением разместить этот важ­ ный час непосредственно возле двенадцатого. По­ сле наводнения третьего часа и огненной nустыни четвёртого мы встречаемся с первым соединением противоположностей- воды и огня. Мы ещё рас­ смотрим этот момент подробнее, когда будем разби ­ рать каждый час no отдельности. Внутренняя связь разнесённых в пространстве четвёртого и пятого часов очень сильна - к примеру, в обоих часах ис­ пользуется так называемое тайное письмо, ко·горое указывает читателю: «Смотри внимательно, здесь важный переход, который нужно хорошенько за­ помнить!» Не менее сильна и связь шестого и седь­ мого часов, также помещённых на разных стенах. Эти два часа объединены общей темой: защитой со­ единённых души и тела умершего в се редине ночи. После столкновения солнечного бога с главным вра­ гом (змеем Anonoм), происходящего в седьмом часе , оставшиеся часы Амдуат идут друг за другом уже без перерыва - до рассвета.

**Заглавие**

Книга начинается с длинного заглавия, nодчёркивающего важ ность знаний о потусторон­ нем мире:

«*Трактат* о *тайной комнате.*

*Гgе нахоgятся Ба-gушu, боги, тени, Aкx-gyxu и что нужно сgелать...*

*Чтобы знать* о *Ба-gушах поgземного мира,*

*чтобы знать* о *таинственных Ба-gушах, чтобы знать* о *вратах,*

*и путях, которыми слеgует великий бог. Чтобы знать, что gелать,*

*знать, что oжugaem в кажgом из часов и кто ш божества.*

*Чтобы знать об* t1x *превращениях gля Ра, знать,* с *какими речами он обращается к ним, знать процветающих и уничтож енных».*

Мы видим здесь перечисление всевозможных су­

ществ, с которыми nридётся столкнуться в загроб­ ном мире. Важнейшие из них - Ба-души, которые могут свободно перемещаться по всему нижнему миру и даже подниматься в небеса вслед за солн­ цем. Акх - слово, которым нико- 1да не называют жи­ вых, только богов или благословенных усопших. Все оби·гатели загробного мира мечтают достичь этого уровня.

Необходимость знаний о мире мёртвых неодно­ кратно nодчёркивается и далее в тексте Амдуат:

«Знай путь солнечного бога (по подземному ми­ ру]! - это вернейшее средство, многократно дока­ завшее свою силу».

Сегодня мы называем этот тёмный подземный мир бессоз нательным. Но речь не о персональном бессознатель ном, содержащем подавленные или за­ бытые ощущения. Из Амдуат мы черпаем знания о той части нашей психе, которую мы разделя­ ем со всеми остальными людьми. Это так назы-

ваемое коллективное бессознательное было заново открыто в ХХ веке швейцарским психоаналитиком К.Г. Юнгом. Его исследования показали, что все лю­ ди обладают не только одинаковым строением те­ ла - то есть имеют, к примеру, две руки и две но­ ги - но и одинаковой структурой психе. Сходные модели поведения основываются на общей архети­ пической структуре, в которой каждому нашему по­ буждению, желанию соответствует некий образ.

Как станет ясно при изучении Амдуат, базо­ вые знания об этом ночном мире действительно необходимы каждому из нас. Погружение в глуби-

ны бессознательного - опасное предприятие, как мы знаем на примере наркотических «бэд -трипов» или психозов, появившихся в результате столкновения с бессознательным без подготовки. В кратком ва­ рианте Амдуат сказано: *" Тот, кто знаком с этими изображениями, поgобен великому богу".* Такова цен­ ность осознания себя. Чтобы достичь этого осозна­ ния, нужно последовать за богом солнца и обрести его знания о подземном мире. Тогда «знающий» ста­ новится отражением божества, живёт и действует согласно божественной воле.

*Рис. 12. Погребальная камера в 1·робн ице Тутмоса II I . Слева от саркофага можно виgеть пятый и шестой часы, и gалее первые три часа.*

*Рис. 13. Закат наg Запаgной горой (Луксор), гgе хоронили фараонов Древнего Е1·ипта. На переgнем плане* -

*Колоссы М емнона.*

**Первый час**

Путешествие начинается с заходом солн ца, когда светило исчезает с небосвода, погружаясь во тьму иного мира, и появляется, ко всеобщему ликованию , в стране мёртвых. Верхний и нижний регистры пер­ вого часа заполнены в основном различными обита­ телями подземного мира, разделёнными на rpynnы по 9 или 12 созданий. Между двумя этими регистра­ ми nлывёт ладья солнечного бога, пересекшая за­ падный горизонт. Ладья подходит к первым вратам, названным соответствующе - «Всепоглощающими» . Врата (не изображенные на рисунке) открываются, чтобы впустить солнце в загробный мир, и захлопы­ ваются за ним, чтобы закрыть путь злым силам.

**Солнечный бог и его ладья.**

Бог солн ца (46) изображён в виде человека с го­ ловой барана , поскольку баран - один из иерогли­ фов, обозначающих Ба-душу. Именно в виде Ба­ души солнечный боr **и** проходит через все двена­ дцать часов ночи .

Согласно египетскому миф у, богу солнца хо­ рошо известен путь через ночную тьму к своему утреннему возрождению, ибо он совершает э·rот путь с начала времён. Поэтому он может служить проводником своему сыну, фараону. Умерший фа­ раон идёт по пути своего отца через все двенадцать часов подземной тьмы. Если он узнает от Ра всё о на­ селяющих ночной мир силах - опасных и друже­ ственных - то сможет самостоятельно пройти этот путь и возродиться подобно сол нечному богу. Так, проследовав дорогой своего бессмертного отца, фа­ раон сам обретёт бессмертие.

Фараон совершает это путешествие че рез ночь как представитель всех людей на земле. Он стано­ вится примером для всех своих подданных, ищу­ щих бессмертия. В поздний фараонический пери-

од каждый человек мечтал проплыть с солнечным богом через ночной мир и таким образом достичь бессмерти я. Амдуат утверж дает, что на это спосо­ бен любой: *«Мёртвым нужны эти знания, но они* - *чуgоgейственное среgство и gля земного человека* - *gоказано миллион раз».* В конце текста ладья Ра на­ зывается также *«лаgьёй .миллион ов ».*

Говоря языком современной психологии, солне ч­ ный бог символизирует источник сознани я. На кол­ лективном уровне он представляет созидающий дух бессознательного, осуществивший эволюцию чело­ веческого сознания; на персональном же уровне он символизирует высшее эго или самость. Бо'1 солн­ ца - нечто вроде прототипа правильно функцио­ нирующего челове ческого эrо, способного устано­ вить связь с живительными силами бессознатель­ ного ночного мира и не быть ими разрушенны м. Посте пенное - час за часом, шаг за шагом - сбли­ жение с бессознательным в итоге обновляет созна­ ние, и оно настра иваетс я на одну волну с ночными силами, которые потенциально могут как помочь, так **и** навредить. Фактически, солнечный бог на сво­ ей ладье - это символ самодостаточного, реализо­ вавшегося человека.

Ладья была популярным похоронным атрибутом ещё в додинастическую эпоху. Эта рукотворная кон­ струкция позволяет Ра спокойно плыть по водам ночного мира. Психологически ладья - это символ

*П ервый час. Изображение из гробницы Тутмоса III.*

**4З-51 47 52 *53* s 5! 5б 57**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **58 59 60 61 62 63** | | |
|  | | ' |
|  |  |  |
| **76 77 80 81 82** | | |

**s+ 65 65 67** - **69 70- 7.! 73-75**

*Сх ема первого часа.*

nрочноrо ментального принципа, основанного на знаниях и опыте предков. Он позволяет свету созна­ ния возродиться, пройти через обновление в тёмном **и** опасном мире, который мы сегодня называем бес­ сознатель ным.

**Две богини Маат**

обновления нужно рассматривать вместе - это под­ держит наш дух в пути через ночь.

**Верхни й и нижний регистры**

Из восьми 1·pynn, расположенных в верхнем и нижнем регистрах, мы выбрали три для более по­ дробного а нализа .

**Бабуины, поющие хвалу**

7 '

1

1

**8**

Свита бога солнца, которую мы видим перед его ладьёй, начинается с двух богинь Маат (52 **и** 53). Маат ещё появится в начале второго часа. Она сим­ волизирует правильный порядок вещей, справедли­ вость и истину, которую нужно защищать от злых сил. В Древнем Египте удвоение символизировало целостность - вспомним , к приме ру, «Чертог двух истин (двух Маат)» - часть загроб ного судилища . Обратите внимание также на две фигуры Осири­ са, поклоняющиеся скарабею (64 и 66). Итак, Маат в свите Ра *«указывает ему путь через тьму»,* как сказано в тексте.

Присутствие Маат в загробном мире должно нас ободрить и успокоить : мир тьмы, казалось бы, пре­ бывающий в хаосе, в то же время подчиняется по­ рядку Маат. Этот порядок ясно виден, к пример у, в чёткой структуре часов и их регистров. Бессо­ знатель ный ночной мир - не просто беспорядочная смесь противоположностей, какой его часто счита­ ют. Он подчиняется природному порядку, который нужно уметь видеть и уважать.

**Два средних регистра**

Прямо под ладьёй Ра (46) мы видим вторую лод­ ку, на которой также находится солнечный бог, но в образе скарабея (65). Он символизирует нового, воскрес шего бога на рассвете. Две фигуры Осириса (64 и 66) воздаю т ему почести.

Безусловно , не случайность, *что* прямо под ладьёй, несущей старого бога солнца, изображён скарабей - обновлённый бог, цель путешествия. В самом конце, в двенадцатом *часе* Амдуат, мы уви­ дим, как скарабей помогает солнцу подняться над горизонтом. Две фигуры Осириса, ночного двойника солнечного бога, обращены к скарабею и привет­ ствуют своё скорое возрождение.

На современном языке можно сказать, что этот процесс протекает во внутреннем микрокосме пси­ хе. Внутриnсихический мир содержит в символиче­ ской форме информацию, необходимую для его соб­ ственного духовного обновления. Мы можем полу­ чать эти знания, к примеру, из снов . Изображение в целом показывает, что начало и конец процесса

**9**

Первая rpynna состоит из девяти бабуинов,

*«отворяющих врата великому Ба».* Эти бабуины - воплощение общей радости при появлении солне ч­ ного бога в виде «великого Ба». Где бы ни показа­ лось солнце, ликующие солнечные бабуины сопро­ вождают его с музыкой и танцами; поэтому вторая группа бабуинов в нижнем регистре (83-91) называ­ ется *«богами, исполняющими музыку gля Ра, когgа он вхоgит в поgземный мир» .* Кроме того, они общают ­ ся с Ра на «тайном языке», понятном только богам и усопшим.

В тексте Амдуат описание этих сцен не идёт дальше названий, но в заклю чении Ра взывает: *«Ба­ буины, раскройте мне свои объятия, распахните gля меня врата, о бабуины!"*

И они отвечают: *«Для тебя открыт потаённый*

*край* с *секретными образами, распахнулись gля те­ бя врата величайшего из гороgов. Для тебя освеще­ но пребывавшее во тьме, чтобы ты поgарил gыха­ ние обители уничтожения, чтобы ты приблизился к месту пребывания Ocupuca* - *Преgвоgителя Запа­*

*gа. Слава Ра* у *врат земных u хвала тебе, gарящему*

*gыхание благословенным, когgа ты вхоgишь во вра­ та Поgземного мира. Мы, бабуuны, отворяем тебе этu врата».*

Бабуины олицетворяют досознательн ую струк­

туру наших инстинктов. В этой области мы во мно­ гом схожи с обезьянами. Генная структура человека более чем на 95% иденти чна генной структуре при­ матов. Когда Ра - символ человеческого сознания - вступает в ночной мир бессознател ьного, включае т­ ся и ликует наша первобытная , животная часть.

Итак, солнечный бог понимает «тайный язык» бабуинов и прочих созданий нижнего мира. Далее, в третьем часе, его прямо именуют переводчико:м. Амдуат ясно указывает на возможность связи меж­ ду дневным и ночным мирами. Но, как мы помним, всякий входящий в ночной мир должен обладать знаниями Ра, а чтобы получить их, нужно последо­ вать за солнечным богом в царство мёртвых.

*Рис. 14. Бабуины восхваляют Бога солнца (гробница Рамзеса IX ).*

**Двенадцать часовых богинь**

,  ~~-i~~ r ,

ствии с ситуацией этого часа. Их советы и защита - и, с другой стороны, ненависть к врагам Ра - поз­ воляют солнечному богу преодолевать препятствия подземного мира .

;=1;=;;::.

..!...**1** .**t'**,**I'**

11 .

i'\_ **l:!!l- o\_,.\_**

**\_ ..\_--!J**

В последней группе верхнего регистра собраны все двенадцать богинь, отвечающих за ночные ча­ сы. Они указывают солнцу r1уть по тёмным тропам загробного мира.

*«Имена богинь,*

*направляющих великого бога, таковы: Та, кто разбивает головы своих враr·ов, Муgрая защитница своего гослоgина, Та, кто разрезает Ба-gуши,*

*Влаgычица поgземного мира*

*Та, кто стоит в cepeguнe лаgьи, Та, кто прибывает,*

*Та, кто отражает атаку воинства Сета,*

*Полуночная, Оберегающая Глаз, Неистовая, Звёзgная,*

*Та, кто созерцает совершенство своего повелите ля».*

Двен адца ть богинь - двенадцать аспектов Хатхор - воплощают женский , эротический прин­ цип. По их именам видно, что каждая богиня свя­ зана с определённым часом **и** действует в соответ-

*Puc.15. Крылатая Хатхор (Е1·ипетск ий музей, К а­ ир)* - с *её помощью солнечный бог п реоgолевает пре­ пятствия поgземного мира.*

..,., , w,eVAe\

**.1,t,,...\_'#tit,** -

***!"t***

**J**

•

*Рис. 16. Хепри* - *возрожgённый бог солнца* с *головой скарабея, цель ночного путешествия.*

*Гробница Н ефертари.*

*Рис. 17. Ящих gля ушебти (небольших погребальных статуэток}, XX I gt1настия, Египетский музей, Kat1p .*

**Двенадцать уреев** в девятом часе мы снова увидим группу из двена ­ дцати змей.

Двенадцать кобр, поднявшихся на хвостах **и** из­ рыгающих огонь, - это охраняющая светоносная си­ ла, идущая с глубоких инст инкт ивных слоёв . Они будут защищать Рана протяжении всего пути через бессознател ьное .

В каждой из четырёх групп нижнего **и** верхне­

го регистра мы видим по двенадцать богинь, изоб­ ражённых в виде змей или женских фигур. Это ука­ зание на двенадцать часов Амдуат: подразумевается, что первый час - нечто вроде краткого изложения всей книги.

**Часть заключения**

В конце текста, завершающего первый час, чи­ таем: «*Тот, кто созgаёт эти образы, поgобен ве­ м1кому богу. Это истt1нн о е благо gля зеJ11но го чело ­*

Втора я группа нижнего регистра состоит из двенадцати змей-уреев (урей - стилизованное изоб­ ражение кобры с поднятой головой - прим. пе р.),

*«освещающll)( mьJ11y п оgзем н ого мира».* Другая их за­ дача - держать на почтительном расстоянии врагов Ра (и следующего ero путём усопшего) с помощью своего огненного дыхания. Эти уреи символизируют бесчисленное множество змей, которых нам пред­ стоит встретить в путе шествии по ночному миру;

*века...».* Итак, человек у, который «создаёт образы», то есть следует nутём Ра, обещано божественное знание о подземном мире. Не «нарисовав» эти об­ разы, невозможно по-настоящему увидеть их и ин­ тегрировать в свою психическую систему. Необхо­ димо держать их в голове, размышлять над ними, пока они не будут «начертаны» в сердце. Так опыт солнечного божества связывается с нашим личным опытом.

'lif""' *д*

\j J

:<="' **P:.'G"**

.r -

\_.,..,А

'""'"

\\,•6

r; **\А.1:**

*с:-*

. 1 '.

ib....,,?---'

.....j .1·*1*

.,,/

Q\"

'

·-:

.,, ,;;i. -<'> 0•

2!'-'."1::"

,,

.,

\_J;-

1\-.

;. j

�- j

-

- '-

*у \_,\_:х.*

1

\_..,

;:,,с., 1;"·",.

**1** *·?*,.

,;-

·" ' .

, **р ;:,..- \·..-;"б'**

.

N

cr,

N *:::· ·.·.·. -·.·.::.> ·--·* ·\_:;::::-. .. -.. .. ·. . *:* ... ··.. ·:*·.:·:..·..·:•·.:.*

. *.:.:.:*;. :·=: ·:.:\_:-.-..:.;: .:· \_.·.. ·.

: . ·

\_;\_ . ·.*=:: ·:\_:...... -:;*·-::::.·: *:.·.::··-.-·:-. .::-:.·*-:-::\_.·::·::-::.·:·....:.:·. */.:.:.·. \_;:-::.-*

125 JZ6 127 128 1Z9 130 131 137 133 t?>-\ 135 136 137 136 1 1411 1+ 1

1+1 - 144 145

14-7 148 1411

1 1 2

16 5 11i1 161 164,

Ш

167 166 1&5' ,,. 1&1

t

1S7•1bll 156 155

541- 53 '

1'1 '15О

170 171 172. 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 18+ 185 186 187 188 189 190 1!n 192 193

i ::: .:·-\_;\_: :*-*: *:: =: :;* "::- :-.\_: : ♦ : · *: - ; :.* -: *· .:..* ·:,:\_:.;: *·\_:*.=,.;::· : *-:.*:*·:·.* ·.::::: *:--*t*-.: :*:*:*·· :-\_ :.Л:: : ; · - W--

.:: : : ·: -:*:*..·

: : .*::*.*,*.·

•  *·::-.\_:;* •..-:*\:* :·.::.. \_:\_:: ·. ': : ::*.=. --:*:· -1

*Схема второго* часа.

**Второй час**

Во втором ч.асе мы покидаем промежуточ.ный мир и входим в Вернее - плодородный край, омы­ ваемый водами первозданного океана Нун.

'125

**Ладья Ра**

j \)1( **v\_ JSI**I �

**Лунная лодка**

Обратим внимание на средний регистр: на сол­ неч.ной ладье теперь появились Исида и Нефтида в образе змей (150 и 151). Ладью сопровождают ещё ч.етыре *«земные»* лодки, везущие провизию и симво­ лич.еские знаки.

В этом часе лодки легко несутся 110 теч.ению подземной реки. Чёткая структура часов с делени­ ем на три горизонтальных регистра позволяет нам легко ориентироваться в пространстве на протяже­ нии всего путешествия (в гробнице Тутмоса III сред­ ний регистр разделён пополам из-за недостатка ме­ ста). Но, как постоянно подчёркивается в Амдуат, каждый входящий в подземный мир должен хоро­ шо знать эту структуру. Маат, которую мы видим в начале верхнего регистра (125) , обеспечивает по­ рядок и равновесие в нижнем мире. Как известно, бессознательное содержит упорядочивающие силы, которые могут направлять развитие личности или общества.

Последняя лодка несёт символ луны (месяц **и** полный диск) **и** перо Маат, которое придержи­ вает безымянный бог. Ночами луна должна заме­ щать солнце на небосводе, **и** обычно она не появ­ ляется в подземном мире. Но в то же время луна, проходящая через свои фазы, исчезающая и вновь возникающая, символизирует не только воскреше­ ние мёртвых, но и циклич.еское, повторяющее ся пе­ рерождение . Кроме того, луна - это левый глаз Ра, а Хатхор (166), ч.ей символ находится в предыдущей лодке, - его правый глаз.

**u1** --

**1**

: . .

*Рис. 18. Изображение солнечной лаgьu из гробницы Рамзеса IX.*

*Рис. 19. Фараон nepeg богиней Хатхор {гробница Тутмоса IV). Хатхор указывает путь богу солнца в его путешествии по загробному миру (см. рис. 18)*

Возмож но , фигура с пером - это Тот, бог луны, также близкий к Маат. Однако теорети чески в ней можно увидеть любого, кто поддерживает законы Маат от имени луны **и** бога солнца.

**Ниж ний регистр**

**170 171 171 173 174 175 176**

*Рис. 20. Богиня Маат с золотым страусиным пером*

на *голове. Маат* - *символ равновесия, поряgка и истины. Египетский музей, Каир.*

Неизвестная фигура, держащая перо Маат, как бы связывает символ луны с законами равновесия и справедливости Маат. Луна, каждый месяц уми­ рающая и заново возрождающаяся - единственное небесное тело, которое показывает нам весь этот процесс , шаг за шагом. Полное годичное перерож­ дение (один оборот вокруг солнца) вмещает двена­ дцать перерождений луны; так и путешествие сол­ нечного бога через подземный мир занимает двена­ дцать часов.

Pt1c. *21. Провизия gля заrробного мира (гробНLща Сенн ефера).*

Нижн ий регист р начинается с двух r·ру пп: боги первой группы (170-172) держат знаки «времени го­ да», боги второй (174-176) - знак и «года». В тексте они описываются так:

*«О ни прино с ят в gap великому богу времена гоgа,*

*они возgают ему почести 1·оgами,*

*к оторые gержат в руках, Великий бог повелевает ими . Они взывают к нему,*

*и голос великого бога gapum им жизнь. Они gышат, когgа* он *зовёт их.*

Он *решает, что им н аgлеж ит gелать, И* он *gаёт им растения в их полях.*

*Они* - *те, кто препоgносят*

*плоgы Бернеса богам из свиты Ра».*

Эти боги отвечают за правильное течение сель­ скохозяйственного года, который в Древнем Египте состоял из трёх сезонов: разлива, посева **и** сбора урожая. Они поставляют свежие плоды бла госло­ венным умершим, как и боги зерна, которых мы видим в конце регистра (187- 192) . Вооруженн ый но­ жом бог, стоящий между двумя этими группами (173 ), защищает их от вездесущих врагов.

В нижнем регистре мы видим богов с колосьями в руках (187- 189) **и** в волосах (190- 192 ), пробужда ­ ющих плодородие этого часа. В тексте говорится, что бог наделяет участками земли адептов Осириса,

«крест ьян Бе рнеса », возделывающих поля загробно­ го мира.

**187 188 189 190 191 192**

Диалог Ра с богами плодородия указывает на их взаимозависимость. Свет солнечного бога начинает оживлять подземный мир, так же как солне чный свет на земле даёт жизнь растениям. Взамен боги плодородия снабжают пищей самого Ра и его свиту. То же самое можно увидеть в отношениях чело­ века с бессознательным: обратив внимание на соб­ ственный ночно й мир , мож но получи ть его положи­

тельную реакцию и «пищу» .

*Puc.22. Солнечная лаgья вхоgит в третий час Амgуат. Гробница Сети I .*

*Третий час. Изображен ие из гробницы Тутмоса III.*

N  *::- .\,:•*·.*·.:.::::.-·*:\_:;::·.*:-*, •.:. - · .*:*:·*:>:.*

cr,

СХ)

. = .·

·- .*·=* , :'/ ·.· . :• : :\_-:.::· ,:: · ..-\_:: ·-::::· - - :: · ·: *:* .

*·=.:..... ·: - ...:* ·. *: .·: :* ..·.*-:.*··....\_::.':·.·.·.:\_.*=*: *.:* :-::....*·::*: .---.·J*\_::;:*\_:*::·•* :\_.·1

19+ Ш t96 197 198 199 200 '201 102. 203 204 205 206 20, · 2111 2.0g 21D 211 212 213 21+ 215 216 217 218 %19

.·

*:\_-:* .......:: ·:::

220

Z29 225· 228 224 :т *zn*221 Ш 231 Ш 235 2U 235 1.36 117 t58 239 2-Ю 141 ш ш 2" 245 246 247 2+8 249 250 251

252 253 2.5t 255' 25'6 257 258 259 260 261 2.62 163 · 2$4 Z65 266 267 268 !69 270 271 *т* 273 274 275 276 *т*

. !•: .' **llsl 1 ':=::,Е31й 1 '>IМ 8'>М 1 :::::,, Ь *Ъ* L** ► **Ъ Ь h h h Ъ** !>: ► **t :==:.. эь** ► **5t1 М ::,,551 И ?:!Е!! 1! 2:1:1: 11 э а ь**

j *::,'*•*:* .-.:. . : : :\_: *:\_:*::*: : \_ : :* ': :- : .;\_*•=* :.:·\_:;,:.*·:::··.::\_::·.{•* \_:*.*.*\_.=:*

:-: :··: .-:.*·*: *:·/ :* ::.-::-::::::\_: : ':• :·:·,:::.:\_-.:;:· *=*·*.:·:>.:::*.*{::*:*:·;*-:·:-:.-.:. :*.:.:;- :*·= :. :. : :-: ..:· *:·: ..*·*.*.*.* \_.:: :---:::·*.'·.'<•:·:;.*:··:: -::·....*:* ·.-:::\_-·:-..:::,-. : ·:·:.:: *.=>.*;*;*•:= 1

*С хем а тр е т ь его ча с а .*

**Третий час**

**267 268 269 270 271 272**

К этому же мотиву относится Хнум - бог с головой барана, стоящий в начале нижнего регистра (252). Хнум был верховным божеством Элефантины (со­ временный Асуан в Вер хнем Еrип·ге).

**Верхний и нижний регистры**

Поток воды в третьем часе зовётся «Водами Оси­ риса». Самого Осириса мы можем видеть в ниж­ нем регистре в восьми экземплярах : четыре фигу­ ры в белых коронах (254-257) и четыре - в красных (267-270). За ними следуют две фигуры, представля­ ющие Ориона (271, 272), который считался звёздным аналогом Осириса.

**25+ 255 *256 257***

Среди «береговых жителей», принадлежащих к свите Осириса, мы видим группу в верхнем ре­ гистре , чья задача - *«Уничтожить врага и gать ро­ gиться Нун,* ... *заставить разлиться воgы Нила* ...».

Египтяне верили, что Нил вытекает из подзем­ ного мира, а его источник в земном мире находится в Элефантине. Ежегодный разлив Нила не менее важен для Ве рнеса, чем для Египта.

Разливающиеся воды смывают текущий поря­ док - опасная ситуация для тех, кто не знает, что растворение старого необходимо для нового пло­ дородия. Поэтому в конце текста, относящегося к верхнему регистру, сказано :

*«Тот, кт о знает, не поr·uбнет в бушующих вол­ нах, не упаgёт в пучину, но проплывёт спокойно».*

Внутреннее затопле ние бессознательным , как

**и** разлив Нила, может стать благословением, если человек не запаникует **и** не «упадёт в пучину» в пе­ риод хаоса.

**!31** 131 **131 131 1!+Ш 116 %17 111 Z>I*Ш* 141 1Н Ш 114 145Ж** 2+7

**Ладьи солнечного бога**

В среднем регистре мы видим несколько лодок, несущих солнечного бога в различных обличьях. В каждой лодке также находятся по два гребца и змея-защитник.

В этом часе нет единственной, уникальной ладьи Ра. В тексте сказано, что он находится одновременно на всех четырёх ладьях . Единый бог разделился на четыре части. Возможно, виной тому разлив Нила, смывший устоявшийся порядок. Вдобавок в трёх из четырёх лодок что-либо не так: отсутствует фигура под номером 224, у второй ладьи не хватает части кормы, а фигура 237 и вовсе оказалась без головы.

Разлив Нила, символизирующий оплодотворяющие силы природы, дарит плодородие, но при этом раз­ мывает границы и сносит весь старый порядок.

Однако справа к ладьям приближаются четыре бога (248-251), которые должны уравновесить этот хаос. Их имена: *«Повелитель воg,,, «Забола чив аю ­ щи й землю,,, «Тот, кто устан ав лив ает границы" и «Тот, кто вugum границы,,* - явно указывают на их упорядочивающую ф ункцию. Хаотический по­ ток, вносящий в сознание опасный беспорядок, ак­ тивирует противостоящие ему силы в бессознатель­ ном, которые заново устанавливают необходимые границы . Число четыре также связывается с упоря-

доченностью, завер шенност ью - в качестве примера можно привести четыре стороны света или четыре основных элемента.

**Заключение**

Последнее длинное заключение встречается нам в конце этого часа:

*«Когgа великий бог вхоgит (в этот час), таинственные боги говорят:*

*Приgи к нам, тот, кого несёт лаgья, тот, кому указывают путь*

***к*** *его собственному телу,*

*перевоgчик поgземного мира, повелитель gыха ­ ния, чьё тело говорит, тот, кто обеспечивает соб­ ственную жизнь!»*

Таинственные боги этого часа называют Ра «пе­

реводчиком подземного мира ». Это указание на связующую функцию великого боrа . Каждый день солнце проходит через дневной мир и мир ночи. По­ этому солнечный бог может связать сознательный мир с таинственным ночным миром и стать перевод­ чиком для его обитателей - ведь он знает их язык. Снова и снова он связывает дневной мир сознания с изменяющимся миром бессознательного - воисти­ ну идеальная модель nр1111ильно функционирующего эrо.

Ра отвечает таинственным богам:

«О *вы, к ого я сgелал таинственными, чьи Ба-gуши я скрыл от глаз, nogoйgume ко* мне, *ибо в моей свите нахоgится Ocupuc,*

*чтобы приветствовать его*

*и выступить в защиту его образов,*

*чтобы ун ичтож ить тех,*

*кто ограничивает его свобоgу! Ху принаgлежит тебе,* Ocupt1c,

*Сиа принаgлежит тебе, Преgвоgитель Запаgа!*

*О! Акх -gухи Осириса, те, кто в свите Преgвоgителя Запаgа* -

*Ваши формы прочны* -

*Благословенн ы буgьте*

*во всех своих проявлениях!*

*Пусть ваши носы вgыхают возgух, Пусть виgят ваши лица,*

*Пусть сль1шат ваши уши!*

*Ваши покровы cnagym, Ваши путы ослабнут!*

*Вам приносят gары на земле,*

*Вам принаgлежит воgа из божественной реки, Вам принаgлежат поля,*

*Для вас откроются врата,*

*Свет проникнет в ваши пещеры. Встаньте же!»*

Бог солнца возвращает жизнь всем божествам

нижнего мира. Он дарит им все четыре элемента - воздух, воду, поля (= землю) и свет (= огон ь) - то есть всё необходимое для создания и поддержания жизни . Он также называет таинственных богов Акх­ духами. Это идеальное состояние, в котором мечтает продолжить существование любой усопший. Та ким образом, мы видим, что здесь таинственные боrи ни­ как не отделяются от умерших людей. Встре ча боrа солнца с таинственными Ба-душами - это соедине­ ние созидающего духа сознания с душами предков из царства мёртвых. Так бессознательный мир обре­ тает новую жизнь.

*Рис. 23. Разлив Нила в запаgном Луксоре. На заgнем плане виgны колоссы Мемнона, окружённые воgой* - *такую картину можно было наблюgать go 1966 roga. Воgы Нила покрывали большую часть сельскохозяйственных земель,* не *затрагивая расположенные выше gеревни.*

*Рис. 24. Ф араон nogнocum gары Ocupucy (гробница Хорем.хеба).*

1,\

."..-.1.

"' ....,

·.....

! Ь.-.,

(:XJ-t<

a:J

а]-)<

aJ--¼<

aJ--¼<

*:J:.-1.-;<*

,z;G!--1<

(";! :\;,,,. ;

**8\t** 5 tt -"'"•

*\/,С-.,* ,-.\1;,·..,i:-:

1

1

**1**

**11**

[ ::":\_" ::.:.:)\_::;·:-\-·:-.::·:: ·::\_:-:\_;·:::-:; *J;::·::)..'·*\_*;·j:,*: :: *!*:\ :·::/( -\: :=:-;:;.'::: /.://-.:\_::•>::·;::-:·-.=. -: .-:: ;*: :::* :;:·.:·:•::\_"::·.:·:·:·::,-,.·::-:-: · · ::: :·:;j·-- :::·:>*-:\_:\_ -=::\_*·*·*;*•:•:* :>:·>·::..-:\_.:-::··.*:*·*.:..::.\ -;·:-::* ; ·:·::*·.:·: ·:1·*

**284- 285; 28& 2117 11111 289 290**

**280- 282 283**

,.

**219** - -

:.......\_: *·=. .=••::-:--:· · : -.\_-.·* ::. *:·: · .•" .•:·. -::·:,·:·* :.· --·: :· .: · .-: ::- :.-:· --.-. :-.:.-·•-:- -- · ..::·..'·\_..:· ·::·.::{.;<·

**!97-299 29&**

**3о+ 30 307 306 3Оа**

**3011 301**

**309 310**

**311 '311 315 14- 315 316**

. --.*-· - : :-:. :-:*:\_::· -.\=:·-..,: ·:.*·*: *:··:-:::- : / ;* ·.*\ : ··=.*

. .:);:\_-.-:\_:*:·*-*:*· . *?*

\_·*:· . :* : · : :. : :· *:::* : ·.::*·: :. : -:* .. .:·./:. .=·.:\ ... *:-:>*·..-:·•·. �*\_*/ .:*i .* .,:-·::- .":.',

**3Z&** �

**317 511 319 320 321 322 323 324**

**ш 317 "328**

i

\*\*\*\*\*\*\*

/"д·

i. S g

*=* ,- : -, ... *:.* --::*{*

*,*; :*,·*

*::*

..

:·(;\) :.':::-:·::\_::::

:: : ;::*..:.::*

· ......··· ·· · f.. *г*. *f:*-··,,.7·6c-

:. 7 "'iz :\*:\*7\*-\\*5\*'\*·-·\*,, :•,··*•:•:* . 1

*Схема четвёртого часа*

:.::\_*:-::*.::\ •:'·.-:-; ·•.:·;·:..-.::·;·. ---:*:.-:*·.*·.::.;:* ,.

.-..:.

..-;. ··: · ·. . .*·:.':.*.*:*.... ::. •.

. . .

. .

... . ; -- .. . . ... .. ... ·•;., . ... ,

N

-,.J

w

**Четвёртый час**

После плодородных , залитых водой полей Оси­ риса мы попадаем в бесплодную пустыню Росетау,

*«землю Сокара, что стоит на своём п еске».* Сока р ­ бог подземного мира, ещё одна ипостась Осириса. Земля Сокара населена змееподобными чудовища ­ ми, не которые из которых имеют по несколько го­ лов, другие - ноги и крылья, чтобы быстрее переме­ щаться. Зигзагообразный проход, no которому течёт огонь *«изо рта Исиgы»,* пересекает все три реги­ стра. В проходе мы видим несколько перегородок, названных в тексте *«ножами»,* поскольку они «пере­ резают» путь.

**Солнечная ладья**

Поскольку воды в этом часе нет, ладью прихо­ дится тащить на верёвке. Она превратилась в двух­ головую змею, чьё огненное дыхание освещает путь в непроглядной тьме.

*«Великий бог проплывает мимо них так:*

*Языки пламени извер1·шотся из пасти его лаgьи*

***И*** *веgут его тайными путями, Он же не виgит их»*

Скипетр в руках солнечного бога также обратил­ ся в змею. Ночное солнце постепенно угасло **и** те­ перь не может пробудить мёртвых своим светом . Вместо этого Ра пользуется голосом, как сказано во вступлении: *«Заботится об обитателях этого часа с помощью своего голоса, но не виgит их,, .* В ниж ­ нем мире, в этом часе названном *«землёй молча­ ния»,* звучит лишь голос сол нечного бо га, отдающего

*«приказания»* жителям подземного мира. Они лику­ ют, когда Ра прибывает к ним, и скорбят, когда он покидает этот час.

В этом мрачном часе, в полной темноте , сол неч­

ный бог должен заботиться о тех, кого он не может видеть, полагаясь только на свой голос. Жители под­ земного мира не отвечают ему. В отли чие от преды­ дущих часов, здесь мы не видшм связи бога солнца с обитателями часа. Воистину «земля молчания». Но, даже не видя местных обитателей, Ра должен по­ заботиться о них. Он продолжает заявлять о своём присутствии, наде ясь, что скрытые во тьме создания услышат его. Согласно Амдуат, необходимо знат ь, что эта тьма и потеря ориентации - часть процесса

обновления. Важ но, чтобы сознание сохраняло кон­ такт с бессознательным, 11остоянно осознавая его су­ ществование и обращаясь к нему. «*Тот, кто знает это, нахоgится на верном пути»,* - сказано в конце введения. И здесь же читаем: *«Тот , кто виgел это изображенl!е, ест хлеб вместе с живущими в храме Атума».*

Итак, видевший зто изображение и знающий,

как пройти че рез час кромеш ной ть мы и засухи, в итоге воскреснет **и** будет вкушать божественную пищу. Это ещё раз подтверждает мировой опыт: в любом процессе обновления **и** перерождения при­ сутствует подобный период полной тишины **и** тем­ ноты.

Двухголовая змея несёт солнечного бога через пустыню Сокара. Языки пламени , извергающегося из пастей змеи - единственный свет в кромешном мраке этого часа. Это указание на то, что на этом этапе зrо приходится полностью полагаться на свет, или сигналы, с уровня «змеиной души», древней­ шей части мозга, расположенной вдоль позвоноч­ ника и вокруг внутренностей. Эти глубинные со­ общения проявляются как досознательные образы в предчувствиях, наитиях, фантазиях, снах и виде­ ниях. Они содержат мудрость природы в виде сим­ волов, позволяющих сориентироваться во тьме.

Человек, знающий, что препятствия этого тёмноrо, беззву чного часа - всего лишь часть его внутреннего мира, будет спокоен. Так ие периоды неизбежно повторяются, но попытки избавиться от тёмных, засушливых сторон жизни - или обвинить в этих неприятных переживаниях внешний мир - лишь отдаляют от необходимого обновления со­ знания.

**Тот, Сокар и Гла з**

Вместо групповых сцен и общих текстов мы ви­ дим в этом часе небольшие сценки, которые сопро­ вождаются краткими описаниями. Сценка в центре нижнего регистра изображает Тота с головой ибиса и Сокара с головой сокола . Божества защищают уад­ жет, глаз солнца, которому угрожают силы зла. Этот час поrружён во тьму, поскольк у солнце утратило свой свет, а его глаз повреждён злыми силами. Но позднее, как нам предстоит увидеть, он будет вновь исцелён.

зание на известный миф о бегстве богини Тефнут (воплощения солнечного глаза) в пустыню. Там Теф ­ нут бродит в образе яростной львицы, пока Онурис не приводит *её* обратно в Египет . Мы находимся в мёртвой пустыне Сокара, но эти боги приносят в неё жизнь и дарят её благословенным усопшим.

***)1*** • • , **• - •- L**

:,,. **н•,UIЛ..**

В конце третьего часа мы видели четырёх бо­ гов, встречающих воды разлива. Здесь четыре бога с символами жизни приближаются к сухой безжиз­ ненной пустыне. Как легко заметить , способность природы к саморегуляции присутствует и в ночном мире бессознательного. Несущие хаос воды разли­ ва сталкиваются с новым порядком, иссушенная пу­ стыня - с животворной силой . Крайне важно знать об этом законе компенсации и не поддаваться ощу­ щению , что тупиковый период будет длиться вечно. Эта же идея природной саморегуляции прослежи­ вается и в легенде о сбежавшем солнечном глазе: в конце концов обязательно найдётся сила, которая усмирит свирепую львицу.

*Puc. 25. Тот* с *головой uбuca, uзображенuе на колонне в гробнuце Cemu* /. *Акварельная копия Генрu Солта.*

В кромешном мраке Тот- бог мудрости - вы­ нужден доверить защиту драгоценного солнечного глаза Сокару. Пещера Сокара, которую мы увидим в следующем часе, представляет самый глубокий уровень загробного мира, доступный для изображе­ ния. Эта сцена показывает, что в беспокойный пе­ риод трансформации будет правильным решением принять факт своей временной слепоты и сохранить своё внутреннее зрение в закрытом сосуде, что об­ новить его позднее.

**Бож ества, несу щие жизнь**

В другой сценке в конце среднего регистра мы видим четырёх богов, каждый из которых несёт в вытянутой руке Анкх - символ жиз ни. Последним стоит Он*у*рис - «Тот, кто приводит издалека» - ука-

*Puc. 26. Анкх* - *амулет uз гробнuцы Аменхотепа II.*

*Егuпетский музей, Каир*

В июле период засухи в Египте подходит к концу, и Нил разливается, орошая поля и возвращая им плодородие. В подземном же мире всё происходит наоборот. Во втором часе мы наблюдали за разделе­ нием земли на участки, в третьем часе произошёл разлив, а в четвёртом часе наступила засуха.

*Рис .27. Пустыня* - *земля смерти .*

**Пятый час** в шестом часе солнечный глаз будет опять утерян.

В пятом часе мы видим продолжение огненной Урей появится снова лишь в двенадцатом часе. тропы, ведущей через «землю Сокара». Ладья Ра

по-прежнему пребывает в виде двухголовой змеи

**и** легко скользит по песк у. Регистры здесь имеют об­ щую ось, на которой находятся погребальный кур­ ган Осириса (344), пещера Сокара **и** Исида с Нефти­ дай в виде двух скорбящих птиц (345 **и** 346).

Итак, мы всё ещё в земле Сокара. Однако в тек­ сте говорится, что после пирамидальной горы мы придём к первозданным водам Нун. В этом месте впервые встречаются противоположности- пусты­ ня и залитая водой земля, огонь и вода. Характер ная черта этого часа - соединение трёх регистров общей осью. Такую же картину мы увидим в двенадцатом часе, перед самым рассветом - все три регистра со­ единятся в обновлённом солнечном диске. Соедине­ ние противоположностей (будь то вода **и** огонь или женское **и** мужское) - необходимое условие для воз­ рождения.

Во вступлении к пятому часу говорится, что его нужно изображать на южной стене погребальной комнаты. Первые четыре часа, как мы помним, пред­ назначены для западной стены. Такое расположение помещает пятый час возле двенадцатого. В гробни­ це Тутмоса III солнечная ладья оказывается рядом с возрождённым солнцем в виде скарабея, вновь указывая на соединение противоположностей .

Ещё один интересный факт: бог солнца (360)

**1**.,

1

***r.t.i.***

,.

**1::":1**

**IГ**

-***rti***-***r***

***А***

**L**-- ,

**f**

здесь изображён со своей коброй-уреем, своим ду- ховным оком, символом могущества; в nредкамере эта кобра изображена как отдельная богиня (этот момент можно наблюдать только в гробнице Тутмо­ са III).

После тьмы четвёртоrо часа в пятом появляют­ ся первые проблески света. На голове Хатхор (359) внов ь изображен солнечный диск, которого она ли­ шилась в четвёртом часе. Однако первое соединение Ра **и** его кобры-урея будет продолжаться недолго -

*Рис. 28. Бог солнца* с *солнечным gиском, охраняемым уреем. Гробница Н ефертари.*

**Верх ний регистр**

В начале верхнего регистра мы видим боги­ ню Запада, то есть мира мёртвых (329) и девять флагов - иероглифов, обозначающих слово «бог» (330-338), которые образуют эннеаду - «девятк у бо­ гов». Обычно девятку возглавляет Атум, но здесь его заменяет скарабей Хепри (338), чтобы лишний раз напомнить о грядущем обновлении.

. **с\**

.-

***1*** *j*

*,(*

-

*r-*

1 ·

N

-.J

СХ)

1'-::·.·:\_:.-.::..:"; -':\_-:

:·: ·\_-:·. ::':\-:·\_-:\_::\_ *=:\).=:-:"{::·::·\_.'·;·;*:::\_::*i;::"-:\_*:·:-.-:*;\':()* :;*:::*:.<}} .:\_:\_·-:-.:·*-*::*- :· .=.:-=-:*.-\_:::

·\_.1:::.. *:::·-:\_·::-*:*:*. \_-:*· ·:* :-:>:;:-/ '·: .:-=::·· .:;';-.-:--:::•:.·*- :*..:·::.-:-\_-;; ::*i*::.·':··:/---.'·:*\_*-:*;·::-:\_.:: -::::\=* ·: :- *:·: :-* •.·]

щ 330 331 Ш 333 3И 335 336 337 33& 339 *ж* М1 54Z 3 3'l 3+7 ж 349 350' щ 352 3 35+ 355 356

1;•:: -:·.::-\_·}: -:···: ::-.:-:::-:·:\ .::-:< :: .*=?-::·*: :{ .=-::\ :· -*i*:·:-::-;:-.:;: *:.-:-: !-\:\_: j* (; \_:·;.-:\_:\_:\_·: ::=\_-:y,,-. ( r--=( :::.:<-::::-::··::-·.:::\_.:->.-:::·:z.::\_/ ;::. ; *=* :-: <·>::- *:\_::/\_:*::.-·::\_ -:,:-;.-:--·.!

.:..\ .: :-:.- :.-..-.,=-· *:·*;:· : .-; :·---·

.·.:- :-:- 1

3'S36+36335!)S1 360 35J 3SI1S7 361 367 '68 369 37D 371 m 375 375 377 378 379 380 381 362 383 384 385' 386

*:·:*..::.·(;:·· .:.:\_:-; :;·.:*5.::.:\_·.*: ·*·==- ::\_ •:\_ :•. :* ·•:·,·...·,.•. :-->

::..-:(:-· : :.-:·:··*:* ·*:*-·:::·::::·.:.\_:·J::J.f*: : :* =-- \-\ -:;:\_ \_:.··\_.-5.\_:

390

391

. . :·. -.: · .:.-.· ·.-·- i ; ::.: :: : •-:·::;..··• ..•;. .-.··: ;·.·.......,.·.•.:•, ;•••·.·,. · ;t;•·-· · . .. ·•

r·.:-;··::: -.. : ·,.::.--\_:-\_: -\_. -;·.-\_.-\_. - - \_·,-: :;: . *=· :·*·: .::·:: .::. .·:- : :·->\_ :.\_\_.:·:: ·\_:.-::.·::. -·\;.:·:.\_-:··:.-..-.;::\_:\_::.:;.·\_.:\_.]-.

*;.:*;-;;\_. .·.·::·\_:\_ :.-;--.·,.:;..-..:.:-.:.;-:.-.;: ;.-.*·.:.*,:./.\_...:,.·.\_...-:}-.-·.!·· ::<.-·::.:-·.:\_- --:..-:..{ *?;*.:.\_:>J

*Схема пятого* часа

**Курган Осириса** rивается - скарабей отлично справляется со своей частью работы. Помощь нового бога старому указы­ вает на природную тенденцию способствовать само­ обновлению. Постоянное возрождение солнца поз­ же стало символом развития сознания.

i-:f,,'.W-·

r1.,...,. *{\.. ./* **1**

7

**L.!..** •'

*;:* • "f-•11

- ,. \ u 1J

В центре верхнего регистра мы видим скарабея Хепри (344) , вылезающего из погребального кургана Осириса. Самого Осириса на рисунке нет, но Исида и Нефтида, изображённые в виде птиц (345 и 346), обозначают его присутствие.

Скарабей, обновлённый солнечный бог, изоб­ ражён наполовину вылезшим из кургана. Его по­ мощь, очевидно, необходима старому богу, чтобы

*«перекинуть трос, на котором тащат лаgью, через Рис. 29. Душа-Ба солнечно1·0 бога межgу Исиgой верхушку пещеры».* Мы видим, что верёвка не натя- *и Нефтиgой в облике птиц. Гробница Сиптаха.*

**Узкий проход Исиды** Все обитатели этого часа, даже солнечный ска - рабей, объединились в едином усилии, протаскивая солнечную ладью по опасному узкому проходу.

В среднем регистре мы видим, что солнечная ладья всё ещё находится на земле Сокара и пока сохраняет форму змеи. Солнечному богу предсто­ ит преодолеть узкий проход, образованный пещерой с головой Исиды. Сколь велика опасность этого пу­ ти, можно понять из многократных обращений Ра к богам этого часа, текст которого начинается со слов *«В покое...».*

Над семью богинями, тянущими солнечную ла­ дью, читаем: *«они gолжны тащить этого великого бога, чтобы он отgохнул в своей лаgье, что н ахо ­ gится в Нун в поgземном мире».*

Итак, Исида одновременно разделяет огненную пустыню **и** первозданную воду и соединяет их. Од­ новременное присутствие воды и огня в этом часе и определило его размещение рядом с последним, двенадцатым. Поскольку усопшие в Амдуат не от­ лича ются от богов, можно сказать, *что* фактически этот процесс «тянут на себе» силы предков, ставших благословенными Акх-духами.

*Рис. 30. Исиgа в образе матери млаgенца Гора, защитницы новой жuзн и. Еrипетскuй музей, К аир.*

**Пещера Сокара**

Овал , изображающий пещеру Сокара и окру­ жённый лесками пустыни, раслолаr·ается между

двумя головами Акера, древнего бога земли в об­ разе сфинкса. Сокар с головой сокола держит за крылья мноrоrлавую змею - согласно тексту, вопло­ щение солнечного бога. Так свершается предсказан­ ное единение Осириса (одной из ипостасей которого считается Сокар) и Ра.

Пещера Сокара *«полна пла111енu изо рта И сugы » ,*

которая здесь изображена в обличье змеи . Исида, таким образом, не только присутствует в виде голо­ вы над пещерой Сокара, но и защищает эту пещеру от опасности. Согласно тексту, в пещере находятся ноги Сокара (Осириса, 393), освещённые светом из глаз великого бога (394), трёхголовой *«111ноr о цв етной з.меu».* Первое единение Ра и Сокара-Осириса вызы­ вает появление первых признаков света, новой жиз­ ни, на которую указывает изображение многоцвет­ ной змеи. Там, где есть цвета, есть и жизнь. Разуме-

ется, это первое проявление грядущего возрождения необходимо скрыть в надёж ном месте, «подземелье подземного мира ».

Четыре бога, сидящих на корточках справа от Акера (396-399), «незримые и неощутимые», охра ­ няют четыре лежащие на их коленях короны Ра - белую и красную, голову барана и двойное перо. Мы уже видели эти короны вместе с Маат в начале вто­ рого часа. Это знаки могущества Ра, необходимые для его обновления. В «К ниге Врат» они появляются непосредственно перед рассветом.

Короны - символ объединения, способности фа­ раона контролировать противоположности. Посто­ янное соединение противоположных тенденций на индивидуальном уровне - задача эrо. Таким обра­ зом оно сохраняет целостность личности на уровне сознания.

**Огненное озеро** ние, в зависимости от отношения человека к «иному миру».

Под нижним регистром изображены волны ог­ ненного (на это указывают красные волнистые ли­ нии) озера, в которое попадают грешники. Однако, как нам известно из других текстов, благословенные усопшие пьют прохладную воду из этого же озера.

Здесь мы видим соединение огня и воды, в верх­ ней части часа ещё разделённых. Озеро полно огня для врагов Ра, но для благословенных душ огонь превращается в освежающую воду. Такой пара-

докс - характерная черта эманаций бессознательно- *Рис. 31. Усопшие, пьющие из огненного озера*

го, кото рые могут нести как благо, так и разру ше- с *cuнu111u и красными волнами. Гробница Пакхuхата.*

280

*Рис. 32. Лаgья солнца проплывает наg Акером* - *богом земли. Гробн ица Рамзеса VI.*

- 0

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| .*:* . . . . . . . . .. . : . *.· \_.:*..:\_:··: ·:: . *:\_:*·.' ... ·-\_:· - .*:\_:*·:: :.·..: ::•.·.\_-·.-\_:··.:···.*.·*:*:·* :·:*=.:-..>>:·* .-.: .- :\_.:-:.:>-.:-: *//.-=.:*:- ·.: \; ·:.: \_:::·-:.:.:.-у\_ ::( :·:.:::· : */: ·.':*:·.-:·:::;:::">°' <: | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 401 | 402 | 403 | 4о+ | 405 | 406 | 407 | 'Ю8 | 409 | 410 | 411 | 411 | 413 | 414 | 415 | 415 | 411 | +18 | 419 | 1 | 421 | 412 | 4Z | 424 | 4Z | 426 | 427 | 428 | 429 | ·Ш |

*·.:*··. ·.:.\_.· -::\_7,-:\_·...;:{/\_.:/:::>:·-.-> :*·=: ..*.*.* :. - - .· '· =*·- : ..:=: =·..-;*.-·>-

*-* . *:*.·.:..' '*:* ... *:* .... .. .

.eg +3S

436-4)8

43+ 433 432 1

440

#1 442

443 444- #5 45D

451

452

453

458

446 447 448 449 454 455 456 *457*

•*\_*' *. :*

.\_:::·:·. .·:.:.*·*-*::*...*:-: :':\_*·. :·;·.\_: :\_.\_:: - .-. .--./' *.:-* .. *·•·:·,::* \_:.\_ ·;' :·*·*. *· : . ::.:*·--.-:--.-

··:

460 4i1 461 465 484 -465 466 467

468 469 *410* 471 472

473 474 475 476

*411* 478 479 о 481 482 483 4-В+ *485* 486

, (}Л -М '

::-.·..-: :>>·. ·..

*:::·-:·.*

*·-·.:;·..·:...;:- ·-.:--*

*:,::\_ ......:- ·:\_--* . . . *·: ·.-:·. \_· : . :./ -:=·.: .:*....: : -.·. \_ ·.-.::-..- ·.*·:.* .. :*:*. .-. :: .·: :

*Схема шестого час а*

N

00

w

**Шестой час**

Мы лостеленно приближаемся к полуночи. В ше­ стом часе мы попадаем во *«впаgину поgземного ми­ ра»,* заполненную первозданной живительной во­ дой океана Нун. На этой огромной глубине проис­ ходит соединение Ра с Осирисом в облике мумии, и вновь загорается солнечный свет. Этот час назы­ вается «Прибытие, дающее верное направление ». Ра вновь соединяется со своими глазами, изображен­ ными в верхнем регистре над фигурой льва, ещё одного воплощения Оси риса (420). Рож дение новой жизни возвещают и наполовину поднявшиеся фигу­ ры в верхнем (401-409 и 421) и нижнем (460, 469 -471

и 473-476) регистрах.

О присутствии первобытного океана говорит изображение Себека - бога с головой крокодила

(460) и самого Нуна (486). Нун - страж этого часа; он был ещё до начала вре мён, до рождения солнечного бога.

**Верхний регистр . Лев и глаза Уаджет**

***\_и***. *!:',* 4 2 1

j

- 1

*Рис. 33. Рожgен ие солнца из крокоgила (гробница Рамзеса I X). Ещё оgин сt1мвол ежеgневно1 ·0 перерожgения солнца в воgах Нун.*

**Средний регистр.Тот вручает богине ибиса.**

41 9 I

**;::5\"-1с:";Ф**

**tJ Ol. Ш.1-**

Лежащий лев, названный здесь «реву щим бы­ ком» - воплощение Осириса, которого часто называ­ ют «б ыком подземного мира». Бык и лев в Древнем Египте считались ж ивотными-власт ителями. Над изображением льва мы видим пару глаз - боже­ ственных очей Ра (419). По зади них на невиди ­ мом троне сидит Исида-Таит (421). Надпись гласит:

*«Ревущий бык раgуется, когgа Ра покоится на своём божественном оке».*

Когда Ба-душа Ра покоится на своих божествен­

ных глазах над быком-львом, воплощением Осири­ са, происходит соединение двух божеств. В момент единства Ра и Осириса божественное око бога солн­ ца впервые появляется в виде пары глаз. Они пока ещё очень маленькие, но уже могут видеть; эта пара глаз снова появится в одиннадцатом часе. Разные фраr·менты Амдуат описывают внешний вид, защиту и восстановление глаз бога - или, другими словами, сотворение сознания. Эта же тема раскрывается и в среднем регистре.

Тот с головой бабуина протягивает маленького ибиса богине, которая прячет за спиной глаза Ра. Поскольку ибис - также одна из ипостасей Тота, факти чески он предлагает этой даме самого себя.

Тот, бог мудрости, изображён в виде человека с головой бабуина. Тело «мудрого бабуина» напо­ минает человеческое. У бабуина также очень близ­ кая к человеческой стр уктура инстинктов. Можно рассматривать крылатое воплощение Тота, которое он вручает богине, как духовное измерение телес­ ных нужд, символический смысл сильных желаний, страстей, порывов. Истинная мудрость заключает­ ся в том, чтобы осознать зто духовное измерени е и преподнести его «даме с глазами». После этого глаза укажут Тату *«путь к его полям»,* как сказано в тексте - то есть путь к сознанию.

Изображение этой сцены также можно увидеть его в Золотом чертоге Тутанхамона , в самой сере­ дине шестого часа. Это говорит нам о том, что ей придавалось большое значение.

*Рис. 34. Бог мygpocmu Тот в виgе бабуина.*

*Египетский музей, Каир.*

*Рис. 35. Тот в виgе ибиса nepeg богиней Маат.*

*Египетский музей, Каир.*

**Цариверхнего и нижнего Египта**

,. ,, **,А** -

Хотя Амдуат посвящена посмертному существо­ ванию фараона, «цари верхнего и нижне- 1о Египта» встреч:аются нам только сейчас. О ни стоят в сред­ нем регистре в виде мумий в коронах рядом с телом солнечного бога (459) и символами власти - скипет­ рами, коронами и уреями. Также их можно увидеть в верхнем регистре (410-418). В процессе обновления умерший фараон должен встретиться лицом к лицу со своими предшественниками.

Непосредственно перед сотворением нового све­ та в конце среднего регистра шестого ч:аса солне ч­ ный бог обращается к своим предкам, питает их и даёт им силу: *«Вы* - *те, кто раgуется gарам, кото­ рые получаете по божественному повелению».* Они же в ответ *«покарали Алопа»* и почитают солне чного бога на земле.

Согласно тексту Амдуат, сознательная связь бо­ га солнца с полнотой (4х4 царя) ушедшей культуры фараонов, культуры, основанной на знании сек ре­ та обновления, имеет огромное значение. В почи­ тании предков ищущий обновления может найти необходимую уверенность и ментал ьную поддерж­ ку. Это уважение к предкам позволяло фараонам вновь и вновь устанавливать связь с достижениями предков **и** сохранять преемственность культуры на протяжении трёх тысяч лет. Это уникальное явле­ ние в мировой истории.

**Тело солнечного бога**

В конце среднего регистра мы видим труп сол­ нечного бога с жуком над головой. Его охраняет многоглавая змея. В других источниках его называ­ ют *«таинственный образ из поgземного мира, неиз­ вестного* 11 *невиgимого».* В тексте среднего регистра говорится, *что* тело принадлежит Осирису, но ре чь идёт уже о «плоти», а не о мумии. Ра и Осирис не идентичны, но каждую ночь глубоко под землёй они соединяются в одно целое - Ра как Ба-душа, Оси­ рис - как тело.

Множество ножей у оснований скипетров (410-418) и встав шие на хвосты змеи (477-485) указы­ вают на близость Апоnа, с которым нам предстоит встретиться в следующем *часе.*

В пятом *часе* мы наблюдали первое единение Со­ кара-Осириса с Ра в огненном «подземелье подзем­ ного мира». Второе con iunctio Ра и Оси риса , души и тела, происходит под защитой мноrоглавой змеи.

Змея с пятью головами в тексте названа

*«кусающей себя за хвост».* Это говорит о том, *что* обновлён ное тело Ра защищено со всех сторон. В при нципе , это эквивалент пещеры Сокара из nято-

285

го часа, и защита процесса обновления солнца здесь так же важна. Потому в нижнем регистре, прямо под этой сценой, находятся девять жезлов в форме змей, *«которые gолжны поглотить [= уни чтож ить} врагов Хепри»* - обновлённоrо солнечного бога в об­ разе скарабея.

*Рис. 36. Стеклянный скарабей. Эпоха Птолемеев. Скарабей был популярным амулетом в течение всего nepuoga фараонической культуры. Египетский музей, Каир.*

Новый свет зажигается в самой нижней точке ночного путешествия солнечного бога, так же как каждый новый день рождается в полночь. Так и об­ новление эго происходит во тьме бессознательного, и какое-то время оно не будет замечено внешним миром - пока не за крепится окончательно.

*Puc. 37. Ра в виgе Ба-gуши* с *головой барана соеgиняется* с *Ocupucoм в виgе мумии. Слева от них стоит Heфmuga, справа* - *Исиgа. Гробнuца Нефертарu.*

**L AW,t.O J1i •- •'i6 -..• •1!j'**

--,

*-=,* - =ср,п ,jg,•.. 1 -·- -:f.Uf,::;дJ;J?r-"'t ,1::t ,4Jt @ f§.?: f. вil rd· j.j:i !i:.

\_ ,,. " "..::>. , '; -•?С-; **1-- ----** · . • - IL-·..·- *r* - .. • • *-=*- *-=-* , ,;;э;;--д{ !.ь:! r **1. '1 n**

-tr11 =*.w*-

..,\_1'- .: ::"\ ,jln-1

m..,'с--• lI

iРT1 ..Jt,:. 1t -Yr-.;a;:tJ;.,Я."+! !A,, ) :*i*1e:*-*.*:*.*$*./*т*4.r

:g l ;!,,. • "''- :""7 .,,,,. J d. :

' " ' F" f:!= - - · I,IJ ..= =-· - *:r*

:t.

t:.-

*r-;\lbl*

:;i-

- ti·;;: J:.:'.!!4..! "'j.,T *.l*

1 ·,\

1г· --ti ;;; ***l'i*** , t. *t:"* **.а., х** = ..\_

- 1'1 **f'R** ·1 *п .* · 11 111\) 1. i -;,,, *iJ..*.,....., **.а.\** • *':!,*с:..--4' i\ ' ..-,, .- *:* • f --..5:

,. \_ ... **···,:Я**"f;;-A-;.- -it -

::,11

1 Lw.-- <l:z•-:';j *-* !o\*·..,-<!f:.c- ..-..:\_ ; .,.,',t 4 Ш !' .\_,. n -- ( j :.:.:.( д. \ ; f,t ,e \_;;;+- *jf*

,1•- -' -,;.;-\_ 1 1 1 ,, --1;:', i - :f 1•:с. ."-'j - ;; U\ . " ,. .... 1 .С! ,/с •" *:.* n:;;,

***·\_1:·.***

rf ... 1 l *г \_1* ·-

1 • **L** f'1 ( 1

, . *с--..,.\_,.*

*-11- - .,-:;* . ' "1

\.L•" .,.*q\_*,-. .... 1 ·".2;<!;";*7!.* .... ,? ...,

... •· ·

1 """ ,= ..,,,....,,,,,.,,,\_

/.- - *F-*

1"'

! )

-!!l • *f*-..\_,,

"Г1 •

***r;\_*** *�* ""- f

*3 f*

*L*. .,

,..

. 1 -.,

\ -...

- ---1 1!

**ф - ... ,ъ,** - .. ***1 .*** ..

р'

,,-

**f**

**i f;v...** *"},.,;* **,,.;: ·,,..\ A,j\_** - .{ <-. •*:}*r ;

-, •, • '

1•

:'1 . • С, *Ф,* -,. dl \_,

~~М,-,л·г,~~11L: ' •••"i:•

JI

**-\_ : \_ ; "' ;:,:;·• t - ' q,...,** . ...

11•1 U"'f

-

'°• ·\_:, l!JI - •**q** - ·. " • , - -

·· 1

•--/.'! ·,;·,; -·1 -·-• . ,t,,. . ,·•. .,.,

-"'='';!!':.;-,., ul - r :Л ""..., *.:.*,;. .;•-

- 1V , 1 ,...-. **j!,.** *7*.·,*.. л* **,1р,** *?*,..*Ь*,\_ *!.Фd* 1b1l "

";",.

, *,.,,* :?v .1.1;1

. -. - ' ••

1 ..

.\_':,

1:.! • 1· •' *,....--1r.*

.,. г-.- -

;;; 1 ;:..-.

, . о r *м - -::: ,,,* .,,. '

f - -..-..·..,,-.:.-, ; *с***J***;***I. *-. --g-*** 1***:-·;...\_'!* 'S!**

J:'fi'.,. ,. *r-,,f,:-* ""

*о* = n ,., *,V'* -

**tr.·** ,.\_ " 1 ,

··r·l

**.t-li** а

l\-c;.

·- $\_if3

:.:.:­

,, ......\_

•1! ·•

. .. ,..

...\_ .х.1 !с ·'-'' • ,·

.. . - •• • "

*<$>* 1

*Р***--:'t** .;:. "·' .,:;; 1 *d :'1,- -,·*

1"у•**• ;**·**.\_,7**\_,**.**.,,**,**, -....

, ,,.--v ,;.-v

,,.,- v -,-v 1 ..:.

гl -\_·"'

...,с',\_:. :1.;г;...,

**\_**l**\'**i**l**l', :2:, , **,**"**.**.**:**.**.1**,**-**.,**J**-·-.,**·**

\_.-.f·:.:.·- u

* i i .l·

- \_

,\_ 1-11

...

111

-m *-:- G\\_* ,

*,,.. р* 11.

- . · · \

, -,;- ,

* . **у** --

11 • • ' -

- 1

***W* :t *,t*** *1 ,f* Ar- *J .*JJ J\ JJ\ J\ lk=:::J1lk:::=:::-J!,l\c=;:>11lk= 11 *ь J* J

JI ;j 1

*\_ \_ ,,;G \* !l.f :('°J"t §*

. 3\*гJI' .-, А fL[ . '

;t ::';.dl[-;:;·

-- - - - "2',;,.ft .

F.:

•··

*7=-*

\* -:;::Т, f .fi ,;,-тwift 8 -=t -, .

*z*

i

•- • - d- c.--,·•f•!!!.,.,,:;1J! -kn.f. - -··,, :-,., l .t..""-(,1"4. , t1" 1.;д• .- f.6J.:..И,-<- :- ?.!i!< ':'i1t ,afi1.- if *-D-4,?.-.*

H{ -кfi :::l :::

П•i.4 11 \* '"·•-

*-t* ,·· ···- . .. f.°!.-?.!.- - = .;x:; ,. • '!!1."'"t=A\_ .Jil:ц ir1, r

*-1* ., r;

*1* ,,., - - ' . . ... ... - · - - -

IB k.'!'\.Ulk\_ll

'· l.-

*о,,.,-* т: .- 1\- i,-П '1i i::-. ,o-tf 'aw

*Qs* 1

'!'. % i 1 1- f'-:1 ..:.. - , .

. r; *,r* п

N

00

-.J

*Изображение сеgьмого часа из гробницы Тутмоса III*

*00* ::!-·.-·-.-·..;\_:*.-:*..-::*!* : *:·:·..\_-:·*,\_\- ·: \ :\_:-::.-.:*:\_:.-\_::::-*>;:):*·:.<:*-*=*-*=*: :->:.< :·::::.=.-о::-:-:·::\_.:-::\_:\_-:.-·:·. -.:'·:... :·::::.2::..: :.:,;s..-.\ - .\_.::·:.-\_:.:.-:: \_..\_::-:.::\_::.·:·\_: : ·:::·.-\_:::··;· -\:.=·:.-.:; *:-:-:·.-::-:* :=::\_:·:·:\_::*:>*.*·:*.*·*;,.-...::.-.-·;•.·::•::·.- ::1:

N

*00*

487 **488** 489 491 4'1 493 *4'1* 498 499 501

*.: -:Т.:::;*>;::".:-:.:-:./- :·:::\;Х:·::::.:\_-):-:·:*::\_.-:..*·.-·.*·:. :,-,::.* : ... . :*:,*·.·.'::...: :·.'·,·.; *-:*:·.:::.*\:*·.>. ·.. \··:\:::1

514-511·513 510 509 505

щ 516

·1я,

1

518 519 520 511

522 52З 52+ щ

526 527

·,

518

:=- ·:-.:.-·-:-:.'\·\_*·..::*.................·.-*·:*.:.··......*·:·*:*..*·:*·*-.-\_\.·. ':.'·..·.:·:':·.q -.' ..\_.. ....*!f:*.:::·.::- -·.:'.':··. '\_·;.·..·..-·: \_.::*: :*.*:*.·. \_*·*:*.-.:.·\_./ ::*....:.-..*.:*.-:; : :·. .

*::*:·.\_·:.:*!.* -

5%9 530 531 532 533 *т* "5 Яб 537 538 "9 *5 f* '•

IJ1 54-2 '5 544- 5'5 546 54-7 548 519 *550* 551 552

553 55+ *555*

; : \- ....-::.\_*:*.- · *.·:::* ·: *-=*-*·=·*- = :<\_-\:\_:·::: *:·.::.:*::*-*:--:-:: ;:*:-:.::*-- ::,.:;. -:·:::.*=*\_*-<*! :*•:<·:\_.\_.* -:. *:::* ·:·*\_*- *·:.:: .* . .

*Схема сеgьмого часа*

..... ::\_: · i:-. :•..:.::::·.::♦ .- : ::t·:: ;·\_ - - ♦: *:.=·::.-:*.: *:.:* : :.-.\_-: / :·.:\_:\_·:':\_: :: :':·.'·: .-.·.: : :::.-·;•:.· •:.:.; :':1

**Седьмой час**

Момент рождения нового света - это момент ве­ личайшей опасности. **Мы** встре чаемся с силами зла, которые стремятся положить конец nутешес1·вию солнца **(и** существованию Вселенной), предотв ра­ тить любое дальнейшее развитие света **и** повторить убийство Осириса.

Тот фа кт, что этот час нужно изображать строго напротив шестого, на северной стене 11огребальной камеры , указ ывает на особую опасность. Таким об­ разом, солнечная ладья помещается непосредствен­ но рядом со страшным четвёртым часом. Как мы помним, в четвё ртом часе преобладают тёмные, ог­ ненные силы. В тексте также сказано, что безводной и безжизненной эту пустыню сделал заклятый враг солнечного бога.

-,;,.,-

***fг'*** 1

1-";

шую часть среднего регистра. Anon лежит на песча­ ном берег у, т,ш , где заканчивается река, no которой плывёт солнечная ладья. Ра *«проgолжает свой путь, без воgы, но его лаgью уже не тянут на верёвке. Он*

*ллывёт* с *помощью колgовства Исиgы и старейшего маrа, и* с *помощью магической силы в устах самого великого бога».*

Исида (505) и «старейший чародей» (Сет, 506) стоят на носу ладьи и творят свою магию, а боrиня­ скорnион Селкис (или Селкет , 516) пытает ся набро­ сить путы на солнечного бога, но е1·0 за щи т ника разрывают их. Дальше Ра будет плыть nод охраной змея Мехена (508).

Как и в шестом часе, солнечную ладью уже не тащат на верёвке, но она и не nлывёт no во­ де (знак , обозначающий воду, который изображен под ладьёй - это часть иероглифа «лодка»). Ладья лишилась обличья змеи, тепе рь змея окружает сол­ нечного бога, защищая его - что как бы продолжает ситуацию шестого часа.

Змея из четвёртого часа выступает в роли лодки, пронося Ра через опасности четвёртоrо и пятого ча­ сов. Здесь же змея находится намного ближе к сол­ нечному богу - как будто она связана с ним лично. Она останется с великим богом до рассвета.

1

,,.,

•1

f

'·

*Рис. 38. Бо1·иня-скорп ион Селкис и Нефтиgа (гробница Мернептаха).*

**Ра вступает в битву с Апопом**

Изображение битвы бога солнца с его главным врагом, огромным змеем Аnопом, занимает боль-

Далее следует продолжение чуда создания но­ вого света в бездне первобытного океана. Оставим позади образ солнечного бога как символ правильно работающего эго. Здесь речь nойдёт об опыте тран­ сперсонального или коллективного бессознательно­ го, который является не просто наркотическим «три ­ nом» , а рождается из жажды обновления. Только

честный поиск делает реальным опыт трансформа­ ции этих двенадцати часов.

Успешное преодоление опасностей и сомнений первых шести часов лридаёт путешественнику уве­ ренность в себе , которая в Амдуат воплощается в ви­ де змея Мехена, защищающего Ра от Anona. Можно назвать это постоянной связью с «внутренней зме­ иной душой», природной мудростью, проявляющей себя в символических образах в снах и видениях.

силы. В другом отрывке ещё раз указывается на то, что это знание необходимо и земному человеку. За­ помнить этот рисунок и правда несложно. Но в на­ шу материалистическую эпоху слишком часто чело­ веку кажется, что он может справиться с демонами одной лишь силой разума . Однако же «кто не видел его, не сможет противостоять Ужасному Лику». Не обладающий этими знаниями станет жертвой ужас­ ных поглощающих эмоций, которые лишат его всего человеческого. Тогда Anony удастся предотвратить дальнейшее развитие не только конкретной лично­ сти, но **и** общества в целом. Результат - психическая стагнация.

**Казнь враrов Осириса**

После соединения Ра (Ба-души Осириса) с Оси­

рисом (мёртвым телом Ра) в конце шестого часа рождение ново1·0 света находится под угрозой. Злые силы, стремящиеся помешать обновлению, угрожа­ ют всякому новому рождению. Anon описывается как обладатель жуткого лица без ушей, к тому же громко ревущий. В другом месте также сказано, что внутри *у* не '10 пылает огонь. Это описание авто­ номной эмоции , противопоставленной сознанию - страсти, ярости, ревности и так далее. В тексте го­ ворится:

*«Великий бог проgолжает свой путь от пещеры Ocupuca,*

*магия Исиgы и Старейше'10 Чароgея поgнимает его наg зем.лёй,*

*Чтобы он не узрел Ужасного Лика.*

*Магия Исиgы и Старейшего Чароgея gолжна отразить напаgение Апопа на Запаgе,*

*в скрытом поgземном мире. Эту магию творят и на земле.*

*И тот, кто творит её, стоит в лаgье Ра В небесах и на земле.*

*Несложно запомнить этот рисунок.*

*Тот, кто не виgел его,*

*Не сможет противостоять Ужасному Ликр>.*

Магия Исиды (505) и старейшего чародея Сета защищает солнечного бога от разрушительного вли­ яния Anona. Очевидно, в этой ситуации критично важно знать о существовании этой божественной

Во второй сцене верхнего регистра изображена казнь врагов Осириса - их обезглавили перед его троном. Подобно Ра в солнечной ладье, Осириса так­ же охраняет змей Мехен. Здесь Осирис выполняет обычную для него функцию судьи мёртвых.

Теперь, вследствие соединения Ра и Осириса в шестом часе, Осириса также защищает змей. Под его охраной Осирис вновь вступает в свои права и уничтожает своих враr·ов - и вра!'ов бо!'а солнца. Таким образом он оказывает поддержку Ра в е!'о опасном пути по седьмому часу. После соединения солнечный бог обретает в лице Осириса активного защитника из нижне!'о мира.

Такова же цель человека, идущего лутём Ра: поиск обновления должен быть связан с собствен­ ным уникальным nаттерном - так будет налажена связь с внутренним «повелителем загробного мира». Связанные и обезглавленные враги солнечного бога символизируют существующие в каждом человеке тенденции, которые противостоят процессу психи­ ческого обновления и развития. Их нужно отсле­ дить, связать и безжалостно обезглавить - но это возможно лишь с помощью более могущественной, нежели эrо-сознание, силы. Осирис, повелитель за­ гробного мира, это символ «водного духа» бессозна­ тельного, проявляющего себя в фантазиях и снах. С его помощью мы можем найти и уничтожить эти теневые тенденции.

**Ни ж ний регистр**

В нижнем регистре звёзды следуют своими пу­ тями , их неизменные орбиты - знак космического порядка , который даже Апоп не может разрушить. Они движутся к восточному горизонту перед солн­ цем, принимая участие в его обновлении.

Это изображение неба в момент столкнове­ ния Ра с Апопом крити чно важ но. Столкновение с тёмными, деструктивн ыми сил ами следует рас­ сматривать в свете кос1'1ш ческоrо пор ядк а. Это по­ могает осознать, что борьба с демоническими сила­ ми связана с трансперсональным или даже космиче­ ским измерением психе. Понимание того, что чело­ век не одинок в этой ситуации, поможет предотвра­ тить панику. Принятие столкновения с Апопом как архетипической ситуации космического порядка - воистину глубокий инсайт. В своём непрерывном поиске развития и смысла мы постоянно будем про­ ходить через такие опасные периоды. Но игра стоит свеч - ведь развитие сознания в итоге позволяет че­ ловеку почувствовать себя дома в этой Вселен ной .

До сих пор мы говорили только о перерожде­ нии солнечного бога Ра, но важно понять, что речь идёт об обновлении всей психе, где Ра-сознание - лишь одна из частей. Осирис - зеркальное отраже­ ние Ра - это ещё один компонент. Он поддерживает и очищает сознание, отражая его теневые аспекты. Но Осирис остаётся в подземном мире и как таковой не осознаётся. Однако как Ра возрождается от кон­ такта с Осирисом, так, в свою очередь, обновляется и сам Осирис.

Anon же стремится. предотвратить связь солнеч­ ного бога с божествами подземного мира и в особен­ ности не дать Ра и Осирису исцелить друг друга.

*Рис. 39. Бог солнца и богиня Запаgа. Урей охраняет солнечный gucк. Гробница Нефертарu.*

*Рис. 40. Атум побежgает Апопа. Книга врат, гробница Рамзеса I.*

**1**

-< ""

.; 1

1 .*L* 1,

**1.** J"' '

F d '

' 1

1 t

',;"ll "

1

.....

::::

***\t.* ;;**-1**;**- **..\&;tо ,**, •

**r.: ::t.**

*-,1* 'l(J ••

**·**;,**t**-**b•**,\_**:!ri,**..;•,-·**::;**1 -

- J -

#,1.c

.. t, ' 1 i5.c. l

\' tt

-

«-•--:-l.f -

-., *r*

1--...:

:\•

•1 r"

11.•J,-

--1

N' J\_.dl l<Y.i' . cf::-::J. ..

t - ..J-- CIL -,,-с\; 1.,

*=--·:,* **-tc.**

ii{{ 1

--

.' -. .,.

"ч

'­*,*L*,*,,,-.-.\_*'* . *-* .

&:

**-1tl,=-==CII**

·.. : *.::2··:..· ;:..* .,.·::-:::\_::::,\_-:,::·- . .\_.

. : *·:* ·:. · ";*=*

1.:.·.\_:\_:\_: *: ::*.

. .\_ )\_:-.:.-\_;\_·:·

**55'7 558 560 561 563 564 556 S07 569 570**

: :-:1

**61**

**618**

*Схема восьмого часа*

N

<w.О

**В ос ь мой час**

В этом часе мы видим очень чёткую структ уру. Верхний и нижний регистры разделены каждый на

пять пещер или склепов с деревянными дверями (на рисунке выделены красным). По мере того как Ра проплывает no среднему регистру, двери (как **и** в четвёртом часе, они наз ваны «ножами») отворяют ся.

**:21** -. **·11***\_6* ,\, **IJ** • .-.:: **!;=--c.. •r-' Г • J" *д'-•*** ,,.... 71 '- **1· - 1:• *..tl*** ,..\_

**......, пч -- ..,.1 ·-1:-!.!7 .--••·U••-1.. --s:..t.i•<J '1'**

'.

--

**'i';,** ' ;

,.

' . , - (: r -

!\

**Солнечную ладью снова тянут на верёвке**

Ладью тянут восемь богов *(что* соответствует но­ меру часа - в четвё ртом часе богов было четыре, в две надцатом мы увидим двенадцать богов). Они обращаются к Солнечному богу:

*«Приgи же к своим образам, наш бог* ***к*** *"Тем, кто принаgлежит гробнице", тем, кто на Запаgе,*

*отgохни в своих образах в Великом Гороgе, Это Ра, тот, nepeg кем благоговеют обитатели пещер,*

*когgа ты освещаешь тьму их жилищ, Приgи же* ***к*** *самому себе, чтобы отgохнуть, Ра, которого тянут на верёвке,*

*Повелитель тянущих!"*

Перед восемью тян ущими мы видим девять так называемых «Шемес» - персонифицированных зна­ ков, вершителей правосудия, исrюлняющих волю бо­ га солнца и его свиты. В текс те сказано:

*«Когgа великий бог призывает их, То, что внутри них, оживает,*

*И их головы поgнимаются.*

*Бог обращается к ним по именам, и их заgача* -

*вонзить ножи во врагов Ра,*

*которые окаж утся ряgом, затем они (снова}*

*втягивают свои головы u нож 1, после того, как бог npoxogum мимо».*

Рядом с ними - четыре барана Татенена, бога земных глубин, которые несут головные уборы Ра, как и боги в пятом часе, только теперь баранью го­ лову заменил солнечный диск . Ра - Ба-душа не толь­ ко Осириса, но и Татенена, и эти бараны (а «Ба », как мы помним, - это иерогл иф в виде барана) - также воплощения солнечного бога. На более позд­ них изображениях мы можем видеть Ра с четырьмя бараньими головами на одной шее.

*Puc. 41. Солнечный бог о четырёх бараньих головах (rробнuца Рамзеса IX}.*

Присутствие знаков Шемес показывает, *что* сол­ нечный бог всё еще нуждается в постоянной защ и­ те. Его враги (и враги Осириса) по-преж не му не дремлют и угрожают процессу обновления. Психо­ логии известно, что одного озарения мало для разви­ тия. Для продолжения процесса необходимо посто­ янное разграничение (двери-ножи!). Это означает тщател ьное отделение всех разрушительных внут­ ренних стремлений, которые могут помешать про­ цессу осознания.

В восьмом часе процесс снова обретает неко­ торый динамизм. Бог солнца возвращается к «соб­ ственным образам» - множеству аспектов, с кото­ рыми эго-сознанию необходимо постоянно воссо­ единяться. Все эти боги и иные создания ожива­ ют, когда Ра открывает двери их склепов. Затем он

*«зовёт u.x, и они отвечают ему странными голосами*

... *и бог счастлив слышать их».*

Мы видим полную противоположность четвёртому часу, в котором солнечный бог взывал к обитателям подземного мира, но не получал от них ответа . После победы над Anonoм в седьмом часе стал возможен диалог с божествами, и *«солнечный бог приветствует тех, кто в пещерах».* Здесь мы видим воссоединение «Одного со Многими», символ которого - число пещер (десять) . Сегодня **мы** рассматриваем эту схему как базовый паттерн эrо, которое может воссоединиться с различными силами в бессознательном.

**Верхний регистр. Новые одежды богов**

Покойников в обязательном порядке снабжали одеждой для загробной ж изн и; новая одежда - важ­ ная часть обновления после соединения души и те­ ла. Тексты в склепах описывают ответы Ба-душ на щедрые обещания солнечного бога. Для человече­ ского уха их ликование звучит как звуки природы - жужжание nчёл, лязг металла, кошачий визг, пти­ чьи крики, бычий рёв и ·r.д. Но Ра по нимает , *что* они кричат своими искаженными голосами.

Все обитатели пещер изображаются с иерогли­ фом «ткань», а их мёртвые тела, как сказано в тек­ сте, похоронены в песке. Это означает, *тч о* всем этим существам досталась новая одежда. Древние египтяне верили, *что* божества и прочие созда­ ния загробного мира также периодически умира­ ют, и потому *«gолжн.ы обновляться в своём обра ­ зе».* Известно , что сущности коллективного бессо­ знательного - архетипы - имеют склонность терять энергию и умирать. Поэтому они нуждаются в по­ стоянном обновлении с помощью эго-сознания, вхо­ дящего в мир трансr1ерсональноrо бессознательного. Так эго восстанавливает связь с архетипами. Тогда все силы - опасные и полезные - вновь обретаю т реальнос ть, получая «новую одежду».

**Пещера в нижнем регистре**

**1•**

* • **ф**

*i*

1-

t=4

*!{\*

\..

1 В качестве ещё одного примера приведём ше­ стую пещеру, в которой находится змей Мехен,

� здесь названный «опоясывающим мир». Рядом с ним

мы видим «стрелы Ра», символизирующие солнеч­ ный свет, и двух божеств - «Деву» и «повелителя народа Рехит» (ж ителе й Нижнего Египта). В тексте говорится, что *«из их пещеры слышится звук, напо­ минающий кошачье мяуканье».*

Женская фигура - «Дева» - напря мую связана с вычурно изогнутым змеем Мехеном: у них одна

**Первая пещера верхнего регистра**

Почти все божества и прочие создания, находя­ щиеся в пещерах, восседают на иероглифах, обоз на­ чающих ткань, материю:

пара иероглифов «ткан ь» на двоих (в nредкамере перед погребальной камерой Тутмоса III змея и де­ ва изображены как одна богиня). Это указывает на связь или, возможно, даже идентичность молодой женщины со змеем-защитником Мехеном, который ещё появится в одиннадцатом и двенадцатом часах под тем же именем - «опоясывающий мир». Связь юной женщины с обновлением старого мужчины - универсальная тема многих мифов и сказок. Ней­ тральное имя «Дева» позволяет увидеть в богине (или спрое цировать на неё) любую молодую жен­ щину.

Pt1c. *42. Стела* с *изображением женщины в gлинном. платье* с *широким.и рукавами, приносящей gары Ocupucy, властителю поgземного мнра (XXI guнастня). Обеспечение умершего оgежgой gля загробной жизнн было важной частью погребального обряgа. Новая ogeжga* - *часть общего обновления. Египетский музей, Каир.*

*Рис . 43. Воскрешение Ocupuca .* ***XXVI*** *gинастия. Е1·ипетск ий музей, К аир.*

..

* + 1 \_,

-

"-'

*t*

*-<*

e-l• • iss

-, f'

r

=

,..

1 - t'\ !l"-.i

\1

i... -.,.\_(,:;--

*) 1* -Q

•,11 .

--<;.,, r-J

---t'

..,

***,.,1:***

-с·

,r,**1..**

1 \'11.

1

- .-..

- . ,•:,·-.h ,•,,

* - ' 1:::.

1.::::::\_-:·\_.:\_.:\_.:.:·.*i;*·:\_:\_.:.: \_:\_. :\_;:\_:·.-.··.-:-·::·..:-..·*·* ;

*·:.·*.· ·..,:*::·-::·-.>*. *·* .... .*':::·:..*..'::-·.:.'.. .·.:'·:.: :. *·:;" : :-*·.*.*·.:.·.

\_. :·. :

.-·.

· .... *:*--:· :- : :: .'...- . *:* : .

· .·.· j )

62.1 622. 623 62.1- 625 626 627 6Z8 629 630 631 63+ ш ш 637 638 639 640 641 64-2 6+3 644

* ...:...

632 **633**

653 651

6Я 651 650

649 641 *Ы7* 646 64б

. ·..i....·

*:·--:::·.·*-*:*:.-....·.·. . '·.·.:>:♦ : : :· · \_ :\_ : · .: - ;-/ >./.*:.* ·..*: ···:·..:·-:*

655 656 657 658 659 **660** 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670

·· \_·.•·.-.-::,--:-:-:-:-:-=-

.- ..· .

\_! . :· • • • • •

·.. . •*:*.; .·*:*:*· :: :.*>*;* ; -... ..-\ :

:\_.:*:- :* ·:·::- : . ..-; .

671 672 673 **674** 675 676 677 678 579 680 681 6'2 683 Б84 685 686 687 688 6В9 690 691 692

• *: . : ; :.\_ :- : : .* : \_ ·- : : : : : - · --· • :: ♦ • *· :. \_:\_ : \_* • • • • •• *:* • • • ; • ; *: · •* . .. . •• • •

.- .

., • ••

. . . *:*

*Схема gевятого часа*

N

<.О

<.О

**Девятый час**

Итак, в последний раз меняется ориентация - этот час **и** последующие должны изображаться на восточной стене .

Последнее перемещение указывает на бли­ зость «финиша» - окончательной консолидации об­ новлённого солнечного бога. Все фигуры этого часа обращены лицом к восходу, как и в предыдущем часе. Динамизм этого часа определяют и усиливают четыре группы по двенадцать богов.

**Движение солнечной ладьи**

Основная группа - это команда солнечной ладьи, изображённая в центре среднего регистра (655-666) . Их задача - *«проgвигать лаgью Ра, gень за gнёrю,.* У каждого из гребцов в руках рулевое весло, и их имена иллюстрируют их усердие. Перед ними нахо­ дятся три идола (667-669), чья задача - обеспечивать мёртвых хлебом **и** пивом. Ту же функцию выполня­ ют боги полей из нижнего регистра (683-691), кото ­ рые держат в руках большие колосья; *«они созgают все gеревья и растен ия» .*

После установления взаимосвязи между солнеч­ ным богом и обитателями подземного мира в вось­ мом часе стало возможным целенаправленное про­ движение к восходу нового света, без задержек и со-

мнений. Это видно и по именам гребцов: «Не зна­ ющий препятствий», «Не помышляющий о возвра ­ щении» **и** так далее. Теперь вся энергия находится в распоряжении эrо-сознания, связанного с бессо­ знательным на архетипическом уровне; оно полно решимости воскреснуть утром.

**Двенадцать уреев, изрыгающих огонь**

Двенадцать змей-уреев в нижнем регистре

*«изрыгают gля Ocupuca пламя из СВОШ( пастей... Они* - *те, кто рассеивают тьму»* - ту же функцию, как мы помним, выполняли змеи в первом часе.

Двенадцать уреев располагаются на красных иероглифах, обозначающих ткань .Очевидно, они также обзавелись новой одеждой - то есть измени­ лось отношение к ним солнечного бога. Смертель­ ное огненное дыхание Апопа в седьмом часе, остав­ ляющее за собой лишь иссушенную пустыню , здесь превращается в пламя, освещающее путь. Змеи так­ же поддерживают процесс, теперь уверенно идущий к новому рассвету.

*Рис. 44. Змей-защитник. Гробница Сети I .*

*Рис. 45. Ка111ен н ая плита* с *изображение111 гребцов из храма Тутмоса III в запаgном Луксоре.*

**301**

,·

°'1

"'

:...

..,;..., -

\;

;f-

-

,,;

### ---

>;;

*( .-*

**,f.** .

i,

\.::\

"' -

"'

,1',· ***'ц '***

1·

.!

1

j t

� *t!*

',

( 1

;'

JL

*pE J*

r:г

с

'-.!;;

**f** - V

*:,*

\, с,, :

•= J '!

...

. , "'1"- ' -

1; -'·

\\ t,

..

.**1**.**1'**.**,** , .;

i

, ,

""

.....

,: о

о

,с ,-.

.),.\_

I.J

...

§,

f-

wJ (

J ;

../

-

".J

.

....

:,q

:j'

:j

ео -

':j"

о

I.J

о

:,'

о

'-,

о

Е:

5

:j

:i::

о

с..

\оО

693 695 697 698 699 701 702 703 7114 71)5; '706 707 708 709 710 '111 712 113 **71+ 715 716 717**

69-t 696 700

-:·<\_:=;:-:·:'·•,·:::\_?, ..\_ 1:\_; :; ;.:-.-:·: ::\-/:.-\\-:::- \_::·,\:::·.:·::·.:. / .··. :*=··*  :·:\_ <:· </--/.?:\_::-:::-·\_:,..:;·.:•:: 1

**726 72**

**727 72S 723**

**722 '1t1 72.0 719 718**

**728 730**

**729**

**731 732 ш 734 735 736**

**737 738 739 740**

**741**

***741.***

**743**

*7«.*

· .'...*·:*.*.:.*·\_:·\_:;,.:.: :\_·..*·.:*.-.::.- ::. :!:-:.-:---\_:;{:·-:\_:}:.·-*:*.*:·::··;*·*}}{·= ·;:/.'. ; -:\_; :-;::?:\_\_:.\_7' ·:::..:·:* .:/\_' *:* ·•

-\_. -.

*\_.=:.=*- *-* ·:\_ *:* : *г\/; :\ :\ :*::;-::·•>:-(:;*=* · - -: \·/ >:·: ·.

**745** , ***1+1* 743 7+9 750 751 752 75)**

·:•:?./ 7:::'7'? :-:.:7- 777%;f:;IJ<;-f: 7Г.'-:·:'T::E:77!;7З\:7J}?. ?ГГJl ll?::.-;: ::>·-·::.)::-: \..\_·\.:\:'-·<<.::·.:;.:.:-.:\ / S::;•\_.::,:-·: <::•:- , i;·.:;-:·::·\ :•.Г .·•;;\_·\_.·;:·: ...\_,.:,\_,·

*Схема gесятого часа*

w о w

**Десятый час**

Эта область подземного мира называется «С глу­ бокой водой и высокими берегами» - на рисунке мы видим прямоугольник, заполненный живитель­ ной водой первобытного океана Нун.

**Обновление солнечного ока**

Основная тема верхнего регистра - исцеление и защита глаз Ра, выделенных красным цветом; каж­ дый глаз поддерживают две богини.

Эта сцена вновь фокусирует наше вни.мание на основной теме Амдуат - восстановлении глаз сол­ нечного боr·а. Глаз побольше, расположенный сле­ ва, рождается из двойной змеи, показывая, что «но ­ вый взгляд на вещи» происходит из глубин души, уровня столь же дре внего, как рептил ии. Двойную змею можно истолковать как иллюстрацию пара­ доксальной двойственности символа змеи: пожира­ ющий Anon в седьмом часе и змей-защитник Мехен в шестом часе. Новое солнечное око рождается из этой двойственности, на которую также указывают богини Нижне го и Верхнего Египта (695 и 697).

Глаз поменьше, находящийся справа (скорее все­ го, лунный глаз), рождается из иероглифа «боr» - флага на обёрнутом тканью древке. Возможно, это символ умершего и мумиф ицированного бога. Име­ на двух богинь - «Та, кто заво ра чивает» и «Та , кто оплакивает богов» также подтверждают эту вер­ сию. Любого покойника можно воспринимать как мумифицированное тело Осириса. Это глаз намного меньше солнечного. Пока между двумя глазами нет равенства - ведь полное исцеление ещё впереди.

**Тот и Сехмет, исцеляющие солнечное око**

*r•,, ,1*

').

*,:*

***t,***

ладае т способностью исцелять болезни. Рядом с ней изображён Тот в виде обезьяны с излеченным гла­ зом в руке.

В этой сцене исцеление солнечного глаза вновь связано с богом мудрости Тотом, которого мы уже встречали в четвёртом и шестом часах. Богиня-льви­ ца воплощает парадоксальную природу женских бо­ жеств: она насылает болезни, но она же может их излечивать. Когда мудрость Тота соединяется с во­ семью Сехмет - символом полноты феминноrо ар­ хетипа, целительная сила этого единства проявля­ ется в полной мере и активируется положительный аспект Сехмет.

**Средний регистр**

Двенадцать стражей охраняют солнечного бога от врагов - в основном, конеч но, от Апопа. Первые четыре страж а, с солнечными дисками вместо го­ лов, несут стрелы, следующие четыре - колья, **и** по­ следняя группа - луки. В текс те говорится, что они с011ровождаю т Ра к ру1·лые сутки .

Двенадцать защитников несут три вида оружия, но задача у них одна. В течение всего путешествия солне чного бога они должны за.мечат ь и поражать враждебные сущности, стремящиеся помешать об­ новлению. Их число равно числу *часов* ночи, а их оружие - продукт человеческого труда, то есть ре­ зультат развития сознания.

Эта способность стражей распознавать враждеб­

ные силы существенно облегчает солнечному богу продвижение по ночному миру. Он должен быть уверен, что всегда сможет положиться на своих за­ щитников.

**Ниж ний регистр. Спасение утопающих**

*а*

*{*

В прямоугольнике, наполненном водой, барахта­ ется множество тел, а Гор (745) помо гает им вы ­ браться на берег и не даёт им разложиться, хотя они и не были похоронены должным образом. Они разделяют судьбу Осириса, который был расчленён и брошен *в* воду Сетом, а затем сnасён Исидой.

Это ободряющий момент: даже те, кто почему­ либо не был правильно подготовлен к загробной жизни, спасаются благодаря божественному вмеша­ тельству Гора. Путь к восстановлению зрения (со ­ знания) - это борьба за правильное развитие, про- ходящая различные фазы. Но если судьба склады-

Рядом со сценой восстановления солнечных глаз вается так, что процесс обновления не завершается, мы видим восемь изображений Сехмет: четыре с го- солнечный бог в ипостаси Гора помогает неудачли­ ловой льви цы, четыре - с человеческой. Сехмет об- вому искателю выбраться на берег.

*Рис. 46. Фараон, поgносящий gары львиноголовой Сехмет. Храм в Эgфу.*

*Puc.47 . Утопленники в Книге врат. Гробница Тавосрета.*

*Рис. 48. Пектораль* с *изображением. солнечной лаgьu. Хатхор и Маат, поющие хвалы Амону. Цветы лотоса* - *сим.вол возрожgенuя. XXII guнacmuя. Египетский музей, Каир.*

ii

"

**11** .

**lt**

**- 1** 1

**1**

**1**◄

w

*о*

СХ)

*-;:---- ·=·* :\_: :, :,: *:* - \_.::··.. *.::·.: .:* ;·. ::.:.·.-·...\_..... ·.·. *-:·.;*. :\ :.- .: ·:.: : :.. ':::·*:*:*: ·:·* ·=•·: .:-- :. *': - :·;:·. :*  -::.:: :·.: ;:\_. ::*· {· :.: :::*·*:* .•:·,•.....=.:- ;•.:: : : *:* ·::, *\_:':;:'::::.*·:-: -:-::·-'::-:*:\_::*:·*:.::* ';: ·: : *=· ·•* ...*,:*

758 757

\*\*

\*

l...·....... ... ... . :\_"..'·..·.·

.

\**·:*\**.*.·.·.·. *· .·..·:- ·-::::*

:...

..·\_.::. ·::·*.*·.:.\_*·\_.:* :

*\:·*,·.

*.*··. *... -:.;··:·::...*·..-.:•·.. -. :.: ·::•...·.·\_·.\_\_-\_.:·:·: .: *\_::::·.*.*::*.*·*

......:::.-> .::·: ·-:·:::---\_:·:·:.

\_·..•·:·.:::::

783 781

'1К 782 780

'719 778 717 776 775

786

787

788

789

'790 m

7'2

793

794-

795

796

797 800 801 802 803

798 '199

.\_•.·;\"<.:*:\_:: ;·:. :\_::*·..···:.:-; .·..\_·.·: >; :...*:·.; :··.· :*·*.*.*·.:.*

.: ·• *:* .. : : .\_;\_

: *.:* - = *:\* :, -: :;·.·.·::.-.::. :. *::*\ ":.: ·::*·:*\_ :·\_: : *:-* :::--\_.:-.:\_:·

·:.:.,..--.. : . *:/\_. ·.:*.*·*...*:::::* -.*·.=* <·.::\_·:·-:*:::* •.: ; *·:::=:* : :: : : ··.: : ·:· : *:·. :* :.: :

884 **805** 807 809 an 815 815 817 **811** 11g **820** ari

80&

·•·..

808 812

;[ /..

816

' "'-',·:,

\_1.::· •:.-;.-.\_..-:...:*: :· .·· :-::.-: - ·:·::·:.·.<": - .·:-:: .: :., : .·: :;·;: ...·::•·..· ·, ::·.* •.{: ·-::\_:-:\_:: ; :-.-::- . :' · '<;·.·=..· •:

*Схема оgиннаgцатого* часа

. ·. . . . *:•:•·..*

....*<*..,.*:*:.*.*-*:*,--*.*,--,--:,-*;*:*•*-*:*,*·*:*:·:.*. .*.-..•.:·.*.*:*

**Одиннадцатый час Средний регистр. Обновлённый солнечный диск возвращается на ладью.**

**Верхний регистр. Появление зрячих глаз**

Сцена в начале верхнего регистра связана с тай­ ной времени и рождением часов. Мы видим двух­ голового солнечного бога в ипостаси «повелителя времени» (754), что указывает на два аспекта вре­ мени в Древнем Египте. Два названия времени - Нехех и Джет - связаны, соответственно, с дина­ мическим и статическим аспектами времени, его течением и продолжительностью. Далее изображён Атум, схвативший за крылья змею с лапами - дру­ гую ипостась самого себя. Звёзды вокруг головы следующей змеи - это часы, рождённые этой змеёй, которые она же и пожирает. Для солнечного бога очень важно не пропустить момент для своего явле­ ния из подземного мира.

Итак, в этом часе вновь появляется «зрячая пара

глаз», связанная с «видящей» (как сказано в тексте) крылатой змеёй, или, быть может, рождённая ею. Мы уже видели похожую крылатую змею в пятом часе, в пещере Сокара. Из текста ясно, что Атум появляется из позвоночника этой змеи, когда бог солнца призывает его. Возро ждённа я пара глаз как будто смотрит на нас с рисунка. Мы видели их воз­ рождение в десятом часе в этой же области верх­ него регистра. Но тогда правый глаз был намно­ го меньше левого. Здесь же они вновь одинаковы. Зрение Ра восстановилось полностью; как сказа ли бы современные учёные, вновь задействованы оба полушария мозга.

*Рис. 49. Глаза-уаgжет, символизирующие сбалансированное зрен ие или сознан ие. Позgн яя ХХ gинастия. Египетский музей, К аир.*

**"'\:-•LI.. ,.\_.Г *-;***-***r"*** ·***А***.**-.rм**

«Новый член команды» - солне ч ный диск, рас­ положившийся на носу ладьи (785) и указывающий путь. Вокруг него свернулся урей, подобно тому, как Мехен изогнулся вокруг Ра в центре ладьи. В двена­ дцатом часе мы увидим это диск на голове солне ч­ ного бога, как и ранее, в пятом часе.

В психологическом смысле то, что мы ви­ дим здесь, - это начало восстановления целостности, связи сознания и бессознательного. Можно также сказать, что это предпосылка холистического мыш­ ления, возможного лишь при постоянной связи со­ знания с потоком образов из бессознательного.

**«Опоясывающий мир»**

***-1"'*** -- , **•t-te .. -,titа.,.1,.\_ -' 1, -l**

*=-* \_,. *-::-* -... **·- t**

• **\_...,.&1** • **. ,....,..4-.,. r.'!-11..·**

**1i** '

В среднем регистре изображены приготовления к приближающемуся рассвету: двенад цать богов (786-797) несут 01·ромноrо змея, «опоясывающего мир», перед ладьёй Ра. В конце регистра Исида и Неф тида в виде уреев несут короны к восточным

«Вратам Саиса», *у* которых стоят четыре фигуры Неит, богини города Саис в дельте Нила (800-803).

Впервые мы встретили змея, «опоясывающего мир» в нижней левой пещере восьмого часа. В этом часе две над цать богов несут его к восточному го­ ризонт у. Из его тела будет рождено новое солнце. В двенадцатом, последнем часе, змей коснётся зем­ ли, войдёт в реаль ный мир. Он подарит жизнь ново­ му солнцу, как в других мифах богиня неба Нут.

Пока что змея нужно просто пронести че рез этот час. Число 12 можно рассматривать как знак того, что этот процесс продолжается в течение всех две­ надцати ночных часов: мы уже видели двенадцать богов, движущих ладью Ра в девятом часе и двена­ дцать стражей в десятом. Каждый из двенадцати ча­ сов изображ ает, с одной стороны , определё нный мо­ мент общего процесса, с другой - различными спо­ собами соотносится с путешествием в целом. Это ключевая черта фараонического мышления: проти­ воположности «один и много» никогда не разделя­ ются до конца, они всегда держатся вместе.

***с. &.;ц ;а 1....1,it-л ..* <,..lf .,,;..t Ul.a.т • •**

**:=8'.....** • •.... • .\_ - ...... ' • • .....-..,,\_ .,.

**Ни ж ний регистр: огненные ямы для врагов Ра**

Чтобы предотвратить угрозу новому рассвету, ещё раз свер шается казнь врагов солнечного боrа . В этот раз она происходит в огненных ямах в ниж­ нем регистре, которые изображены в виде холми­ ков, но описываются как углубления, которые змея,

«сжигающая миллионы» и несколько богинь, воору­ женных ножами, наполняют пламенем. *«Их пригова­ ривает к смерти, gень за gнём, Гор поgземного мира (ипостась Ра)».* Гор обращается к ним:

*«Теперь мой отец, ч.ья усталость прошла, отомстит вам!*

*Ваши тела покарает нож,*

*Ваши Ба-gуши буgут уничтожены, ваши тени буgут растоптаны, Ваши головы буgут оторваны!*

*Вы не рож gалuсь ,*

*вы перевёрнуты вверх ногами!*

*Вы упали в ямы и не поgниметесь! Вам не сбежать, вам не ускользнуть!»*

Как и в седьмом часе, это наказание - месть за убийство Осириса. Грешники и враги богов броше­ ны в «место уничтожен ия», египетский ад. После

«суда мёртвых» осуждённые за свои злые дела греш­ ник отправляется навечно в глубины, куда не загля ­ дывает солнечный боr, «абсолютно тёмные, беско­ нечно глубокие», в бездонную пропасть. Здесь их пожирает «вечный огонь» - его предвестником было огненное озеро в пятом часе.

За огненными ямами следует «пустынная равни­ на для перевернутых вверх ногами» - такое нака­ зание налагается на врагов Ра. Их обезглавливают и сжигают, их сердца вырывают из груди, их голо­ вы помещают к но'rам, их тела переворачивают. На огненную кару указывают многие сцены: например, четыре богини на двойных змеях в верхнем реги­ стре своим огненным дыханием защищают солнеч­ ного бога от злых сил. Огонь уничтожает врагов це­ ликом, с их Ба-душами и тенями - и они полностью перестают существовать.

В этом часе происходит финальная казнь всех врагов Ра. В чистил ище все элементы, могущие по­ мешать восходу нового солнца, помещаются в ямы и уничтож аются оrнём. Перед окончательным об­ новлением сознания все тенденции, которые хо­ тят «самостоятельности», должны быть выделены и безжалостно уничтожены. Сегодня мы называем их эгоцентричными желаниями, которые не хотят подчиняться высшему смыслу человеческой жизни. В этом часе мы видим, как их разрывают на ча­ сти. Это указывает на дифференциацию теневых элементов. Теперь всё должно покориться едино­ му принципу, солнечному богу - персонификации самости. В предыдущем часе внимание фокусиро­ вался элемент воды, здесь же доминирует огонь. В конце верхнего регистра мы также видим 11ре­ обладание оrня (771-77 4), уничтож ающего врагов великого бога.

*Рис. 50. Казнь в огненных ямах. Книга врат. Гробница Сети 1.*

Рис. 51. Время в виде змеи **и** двенадцать часовых боrинь. Книга врат, гробница Рамзеса I.

.-*.с. ь· .*

:.

..: *.л-*

*�*

-...\_ ,

.\_:.>>. . :.:- .. : .-. . .. -... \_..\_:·... .. ·.·. • ·.·*:*.

*:*: : · ..-\_.·

*:. : ·. :: .*\_·.. .·. .*·..·: .*· :·\_·.\_: : · :- :: ·. . *--;-::\_:··:\_.:::-:.:··· -:·.: · .· ..·.:: :* ·..::•:: ·.- - -:·:·..·"::·. -'.*:* .*.*

·.· ... -

822 823 824 825 *8l6* 827 828 8Z9 830 831 852 Ш 83-\ 835 S5b 837 838 839 мо 841 842 843 844

·.!:: \_.:.:. .: *:* ; \_: :;\_. ,·. ·

*.•.\_::.--:;\_· /\_*-*.:·* :·-:·-.\_.-.-.-·

- :.:.::-.->:·..::·;·--:-·:.-.·:.:.. .:,.\_-.-·-·

·. :.:::. .-. :.-·- :---. :···.\_::·:. ·:-: ;· ...· ' *:.\_::.::\_.:\_.·. :.*:\_ - -..

88} *\.·:.:!.,*

857 858 859 860 вы 862 8Ь3 8&; 865 866 867 868

!Ю 871 *072 01'* 8 875 87Ь *811* 878

1 '-,1: ,

879 880 881 Ц2

*:*. *:".'·.:.•:-*...*\_*. *:: - :*::·.:.-:- *. :..:*•:..--.:.: \_: *·::··. :"=-·* ;:: .*:* ·..:: :\_-:*i\_" ·.::* (:::.-*:*:*:*.:-:..--...• - \:. .. . •. *·=·* ..- :-; *:-:::-:.:*♦*: \_: :: ·\_\_.\_ ·: =\_:::\_- . :.:.· -;!-*•- ; -\_.:· \_.. : .·-:: :: .>.':.*·:*.\_..·.

leas 886 887 888 8В9 890 891 892 893 8!111 895 896 897 896 499 900 901 902 903 91Vt IJJ5 9116 !Ю7

:У:\

.. ..

*. .··.·.·.-::\_ ·. \_-::.-:* :·:-:-: ...-.:,:. -

.· . .·.:·

:: :·.. .

·.. \_;\_.,..

-*·.:*.*:*.-*··:*-*::* ·.*:*. *.*:

..·.

. .. :\_:

.·· ...

*Схема gвенаgцатого часа*

·.·....··--·

\_ \_..

.w...

w

**Двенадцатый час**

В последнем часе завершается воскрешение све­ та и общее перерождение. В прохладе утра «небо сияет золотом, вода цвета лазури, земля усыпана бирюзой», как говорится в другом тексте.

Змей из двенадцатого часа похож на Anona - ви­ димо, речь идёт о некоей связи между разрушитель­ ной и восстанавливающей силами.

Ра полностью восстановил свои силы: солнечный диск на его голове вновь соединился с уреем. Он го­ тов к завершающей трансформации, новому рожде­ нию и явлению внешнему миру. Источник обновле­ ния - тьма нашего общего или коллективного бессо­ знательного, но для поиска нужно знание и усердие. Этот факт nодчёркивается необычно большим коли­ чеством боже ств, тяну щих солнечную ладью: здесь мы видим двенадцать бо1о· в и тринадцать богинь.

**Рождение нового солнца из «опоя сывающего мир»**

«О поясывающ ий мир» теперь опустился на зем­ лю и готов принять солнечную ладью со всеми плы­ вущими на ней богами и «миллионами» усопших. Они входят в его хвост «слабыми стариками», про­ ходят вдоль всего тела и выходят из пасти помоло­ девшими , ибо в теле змея время течёт в обратную сторону. Ра превращается в скарабея Хеnри, и Шу поднимает его на руках к восточному горизонту .

Огромный змей напоминает Anona из седьмого часа, но тот враждебный змей был обращён к сол­ нечной ладье, тогда как этот смотрит в обратном направлении и даёт жизнь новому солнцу. Однако в более поздних текстах говорится о позитивной, возрождающей стороне самого Апопа.

Обновление происходит при движении по ги­ гантскому змею от хвоста к голове. Змей зовётся

«Жизнью богов» и, как говорится в тексте, в нём возрождается не только сам бог солнца, но и другие божества, неотличимые от благословенных умер­ ших. В снах современных людей змея также сим­ волизирует восстанавливающие, исцеляющие силы бессознательного. Здесь же она напрямую выступа­ ет в роли матери нового солнца.

Образ Anona сегодня представляет особый инте­ рес для психологии. В седьмом часе он появляется в роли противостоящего, враждебного принципа:

Древние египтяне считали, что у зла имеется специально отведённое место в мире и оно нико­ гда не будет уничтожено. Более того, оно является существенной и в итоге полезной частью творения. Это следует знать и нам, в нашей «глобальной де­ ревне»: нам никогда не уничтожить зло, но можно научиться включать его в нашу картину мира и вза­ имодействовать с тьмой правильно.

Позади огромного змея мы снова видим двена­

дцать тянущих ладью богов, которые указывают на двенадцатичасовой процесс. Это динамический, мужской принцип, дополняющий двенадцать часо­ вых богинь. Но перед ними мы видим «неортодок­ сальное» количество богинь - тринадцать, с одной

«лишней» . Это указывает на необходимость уста­ новления баланса для того, чтобы обновление и раз­ витие стало возможным. Из сказки о спящей кра­ савице мы знаем, что случается, когда забывают о «тринадца той фее».

**Помощь первых богов**

Поскольку каждое утро с появлением нового солнца мир создаётся заново, на рисунке присут­ ствует огдоада (четыре пары божеств, представля­ ющих мир до творения) изначальных богов, что­ бы содействовать новому творению. Нижний ре­ гистр начинается с двух пар - Нун/Наунет (885, 886) и Ху/Хаухет (887,888), далее стоят восемь богов с вёслами, которые *«отражают напаgение Апопа в восточном небе после рожgения 601·а»* (889-897).

Только в этом часе Амдуат мы видим, что часть рамки разрушена - как будто изначальные бо- 1и вхо­ дят в картин у снаружи, из мира до творения, чтобы убеди·rься в успе шном рождении солнца. Видимо , обновление - настолько естественный , базовый про­ цесс, *тч о* его незаметно поддерживают некие нево­ образимые древние силы.

**Мумия Осириса**

Час завершается финальным приветствием Ра и Осириса, которым обещают продолжение жизни, хотя Осирису (908) придётся остаться во тьме под­ земного мира в ожидании следующего возвращения солнца. Амдуат начинается **и** заканчивается восхва­ лением бесконечного путешествия солнца по свет­ лому **и** тёмному мирам.

Мумия, остающаяся в нижнем мире, названа

«образом Осириса ». Как любой умерший, неваж­ но, мужчина или женщина, в процессе мумиф ика ­ ции превращается в Осириса, так и эта мумия - всего лишь человеческое тело. Из «тайны тела », то есть уникального индивидуального образа умерше-

го, в процессе ночного путешествия высвобождается блаr·ословенная бессмертная часть. С рассветом эта часть вознесётся вместе с солнцем к бессмертию.

/

//

*Рис . 52. Анубис с мумией Осириса, Исиgой и Нефтиgой. Гробница Сиптаха.*

**Заключение**

*«Тот, кому известны*

*эти тайные t1зображения, Акх -gух.*

*Этот человек сможет вхоgить в поgземный мир и покиgать его, когgа пожелает,*

*и говорить* с *ж ивы11ш .*

*Мt1ллuон раз gоказано* - *это t1cmt1нa».*

Заг роб ный мир нигде не описан так подробно, как в Амдуат и других подобных книгах. Какие ис­ точники , какие идеи стоят за яркой картинкой, за этим проникновением в самую тайную, невидимую часть Вселенной?

Со времён Текстов пирамид Древнего царства мы наблюдаем рост знаний о загробном мире. Об этом говорит ориентация доисторических захоро­ нений на запад, в сторону заката. В Текстах пи­ рамид также говорится о севере как о месте, rде звёзды никогда не заходят, и мы помним подзем­ ные звёзды в А1-Iдуат . П остоянно добавлялись новые детали, пока не получилось крайне подробное и по­ следовательное описание загробного мира, состав­ ленное с почти научной точностью. Но поскольку доказательства получить невозможно, о «науке*т ого* света» речи пока не идёт.

*Рис. 53. Иct1ga и Heфmt1ga помогают роgиться новому солнечному бо1у в образе скарабея. Пектораль из Тан t1са . XXI gинастия. Егt1петскt1й музей, К аир.*

Период Нового царства характеризуется огром­ ным количеством изображ ений , добавленных к тек­ стовым описаниям и показывающим близость к ми­ ру снов и бессознательного. Египтяне были абсо­ лютно убеждены, что спящий человек плавает в пер­ вичном океане Нун; они поняли, что в этих глуби­ нах можно встретиться с богами и умершими. Несо­ мненно, описание этих глубин потребова ло поэтиче ­ ского воображения **и** образности мышления. Вз гляд за горизонт позволяет открыть тайны другого мира. Следуя за солнцем в его ночном путешествии **и** воз­ вращаясь назад в пространстве **и** времени, можно достигнуть глубинного уровня бытия, источника лю­ бого нового творения.

В Египте знание о загробной жизни не было тай­ ным учением, частью инициации, откровением или мистическим культом, как в более поздней грече­ ской традиции. Оно исходило из глубокого понима­ ния необходимости постоянного обновления, оста­ навливающего процесс старения.

Солнце совершило свой путь по дневному и ноч­ ному миру бесчисленное количество раз. Бессчётное число ночей всё сущее ожидало живительного сол-

нечноrо света. Об этом говорят мифы всех наро­ дов мира. Согласно Амдуат, последовать за солне ч­ ным богом означает соединиться с коллективным и в то же время уникальным бессмертным обра­ зом. Это позволит человеку принять участие в по­ стоянном развитии человеческой культуры. Воссо­ единение с этим символическим внутренним миром вернёт современному человеку чувство того, *что* жизнь - нечто большее, чем просто биологическое существование. В ней есть возможность духовного роста, развития того, что мы называем внутренним светом. Это то, о чём до сих пор, спустя много лет, говорят все основные религии. *«Этот человек* смо­ *жет вхоgить в поgзем.ный мир и покugать его, когgа пожелает, и говорить* с *живыми».* Это означает по­ стоянную связь дневного и ночного миров, сознания и бессознательного.

Поскольк у во времена фараонов считалось, *что*

«земные люди» - от фараона до любого, *у* кого хва­ тит сил и знаний, - нуждаются в постоянном обнов­ лении, эта культура продержалась почти три тысячи лет. Се'1одня наша «глобальная деревня», кажется, тоже нуждается в этом знании.

. \,. - .

. 4i. -\_,,....... ...

, ,•

:'r • .:,

* - ♦ ,,..

J - [ -" ;

*1*- /1", "', ,.*, -• .*

### '/'; t 1

·'.ь

*(*

-'

*Рис. 54. Богиня неба Нут, gающая жизнь новому солнцу. Гробница Рамзеса VI.*

**Связь Амдуат и современности**

В Амдуат неоднократно подчёркивается важ­ ность изучения загробного мира и его обитателей. Очевидно, что эти знания пригодны не только для

жизни после смерти. Постоянное обновление на земле позволяе т правильно 11одrотовиться к вечной жизни. Древние египтяне считали, что каждый че­ ловек должен быть готов к великому посмертному путешествию.

*Рис. 55. Иллюстрация из К расной книги К. Г.Юнга. Этот опыт заставил его проgолжить исслеgования, в итоге поgтверgившие его гипотезу о коллект ив ном бессознательном.*

В современном мире связь с внутренним ночным миром утеряна. Поэтому знания о бессознательном больше не считаются чем-то необходимым. Совре­ менный экстравертный стиль жизни редко оставля­ ет время для внутреннего мира.

Однако с конца шестидесятых с культуро й «де ­ тей цветов» пришло новое принятие реальности другого мира, лежащего за известным нам. В част­ ности, наркотики позволили многим получить непо­ средственный опыт этой реальности. Произошёл всплеск ин1·ереса к миру бессознательного. Но слишком часто люди входили в этот мир без ка­ ких-либо знаний и уважения к нему. В результате они нередко получали «бэд-трип», а то и психотиче­ ский эпизод. Движению хиппи не удалось достичь великого единения «бессознательного мира цветов» с «миром скучной реальности». Они не желали работать над собой, предпочитая жить беззаботно и «вылетать» в ночной мир с помощью наркоти­ ков. Дети цветов презирали буржуазный мир, пока не увяли в холодные поздние семидесятые. Ирония в том, что многие из них сами превратились в бур­ жуа. Но, несмотря на неудачу с соединением проти­ воположностей, наркотический опыт стал тяжёлым ударом для одностороннего рационального взгляда на мир. В научной среде возникла мысль о более серьёзном рассмотрении феномена бессознател ьно­ го.

В Амдуат бог солнца путешествует в ладье - то есть, чтобы нести свет сознания, необходим со­ суд. Чтобы плыть по водам бессоз нательного , нуж ­ на чёткая концепция, основанная на опыте предков. Карл Густав Юнг (1875-1961), знаменитый психоана­ литик, обладал необходимыми знаниями на момент столкновения с собственным бессознательным. Он тщательно записывал всё , с чем встр ечался в путе­ шествии по ночном у миру. Позже он изложил этот опыт в так называемой Красной книге, которую про­ иллюстрировал собственными рисунками. На одном

из них мы видим пугающий огненный всполох. Рас­ простёртый на полу человек символизирует долж­ ное религиозное отношение к этому сокрушающе­ му пламени. На стене мы видим символ, изобража­ ющий последствия этого эмоционального возмуще­ ния: солнечный диск в лодке.

*Рис. 56. Увеличенны й фрагмент рисунка 55.*

Открытый глаз, нарисован ный на борту лодки, смотрит в будущее. Лодка символизирует прочную сознательную концепцию, которая пронесёт солнце по водам бессознательного. Только такая концепция, основанная на тщательном соединении внутренних образов со знаниями древних о ночном мире, позво­ лила Юнгу создать непотопля емый корабль.

Из собственного опыта и рассказов пациен­ тов Юнг вывел гипотезу о существовании общего или коллективного бессознательного. Её доказатель ­ ством служат исторические документы (в том числе Амдуат), описывающие этот мир. Её поддерживают и люди, экспериментировавшие с на ркотиче скими веществами , и те, которые пытаются разобраться в мире своих сновидений.

*Рис. 57. Нун поgнимает солнечную лаgью. Kнt1ra врат . Гробнt1ца Рамщеса VI.*

**Хронология правления фараонов Нового царства**

Годы правления основных фараонов периода Нового царства (приблизительные годы до н.э.).

1. династия 1540-1292

Аменхотеп I 1515- 1494

Тутмос 1 1494- 482

Хатшепсут 1479- 1457

Тутмос III 1479-1425

Аменхотеп 11 1427 - 140 1

Аменхотеп III 1391-1353

Аменхотеп IV (Эхнатон) 1353- 1336

Тутанхамон 1332-1323

Хоремхеб 1319- 1292

1. династия 1292-1188

Рамзес 1 1292- 1291

Сети I 1291-1279

Рамзес 11 1279 - 1213

Меренптах 1213-1203

Сети 11 1203 - 1196

Тавосерет 1190-1188

ХХ династия 1188-1075

Рамзес III 1186- 1155

Рамзес IV 1155-1148

Рамзес VI 1143- 1136

Рамзес IX 1127-1108

Рамзес XI 1104- 1075

**Глоссарий**

Акер - *бог* земли в образе двойного сф инкса , nомогающий Ра в его nутешествии по загробному миру Акх - идеальное состояние, которого может достичь каждый благословенный усопший

Амон - «Ск рытый» , главной божество Нового царства, в ипостаси Амон-Ра - солнечный бог Апоп - огромный змей, главный враг Ра

Атум - древний бог-творец, вечернее солнце

Ба - египетское обозначение души, способной покидать тела и взлетать в небо. Солнечный бог Ра считается Ба-душой Осириса

Эннеада - группа из девяти богов, созданных в начале творения, также любая группа из девяти божеств.

Хатхор - богиня, представляющая все аспекты возрождения. Направляет бога солнца в его путеше­ ствии по ночному миру.

Гор - древний *бог* неба, изображается в виде сокола или человека с головой сокола . Сын Оси риса и одна из ипостасей солнечного бога.

Ху - «воплощение слова», сопровождает Ра в путешествии

Исида- сестра и жена Осириса, вернувшая его к жизни. Универсальный женский принцип. Хепри - обновлённый солнечны й бог в виде скарабея

Маат - воплощённый порядок, справедливость , истина .

Мехен - змея, часто свернувшаяся вокруг солнечного диска . Начиная с шестого часа Амдуат Мехен охраняет солнечного бога от врагов, закрыв его своим телом.

Нун - первозданный океа н, окружающий Вселенную . Нут - богиня неба, мать нового солнца.

Огдоада - четыре nары изначальных божеств

Осирис - правитель царства мёртвых, был убит своим братом Сетом и воскре шен своей сестрой и супругой Исидой

Баран - ночная ипостась солнечного бога, поскольку иероглиф в виде барана обозначает Ба-душу. Следует отличать от других богов - например, Амона и Хнума, которые также могут nоявляться в образе барана.

Ра (или Ре) - бог солнца .

Шу - бог воздуха, держащий небо.

Сиа - персонификация «восприятия» , путешествует в солнечной ладье . Сокар - покровитель мёртвых, отождествлялся с Осирисом.

Тот - бог луны и мудрости, исцеливший глаз Ра.

Уаджет - глаз Гора или Ра, выбитый Сетом и затем восстановленный. Изображ ение солнечного глаза - популярный амулет.

Ушебти - погребальные статуэтки, обычно в виде мумий; предназначались для выполнения различных работ для умершего в загробном мире.

**Оглавление**

1 *Теодор Абт*

|  |  |
| --- | --- |
| Введ е ние в интерпретацию изображений | 3 |
| Введение . Отк рытие Бессознател ьноrо | 5 |
| **Предисловие** | 6 |
| **Часть 1. Потребно сть в методе интерпретации изображе ний по К. Г. Юнгу** | 8 |
| 1.1 В Начале был Образ . | 8 |
| 1.2. Слово и Образ | 9 |
| 1.3. Инстинкт и Образ | 10 |
| 1.4. Универсальные nаттерны воображения | 13 |
| 1.5. Архетип **и** Символ . . . . . . . . . . . . | 14 |
| 1.6. Образы как мосты в бессознательное | 15 |
| 1.7 Воздействие рисунков | 18 |
| **Часть 2. Рекомендации к методу по интерпретации рисунков** | **21** |
| 2.1. Интерпретаци я, как «искусство |  |
| сотворения сознания» . . . | 21 |
| 2.2. Возможный путь развития | 24 |
| 2.3. Опасности Интерпретации | 21 |
| 2.4 Анализ и Синтез . . . . . . . | 28 |
| **Часть 3. Амплификация материальных аспектов** | **31** |
| 3.1 Ассоциации **и** амплиф икации . . . . . . | 31 |
| 3.2 Амплификация материальных аспектов | 32 |
| 3.3. Формальные Аспекты . . | 36 |
| 3.4. Пространственный символизм | 40 |
| 3.5. Цветовой символизм | 45 |
| 3.6. Символизм числа . . . . . . . . | 58 |
| 3.7. Фрагменты . | 90 |
| 3.8. Потенциальные критерии латентного психоза | 94 |
| **4. Некоторые заключительные размышления** | 98 |
| **11 *Теодор Абт* Арабская Алхимия** | 99 |
| Предисловие | 101 |
| Гла ва 1. Великое видение ибн Умаила как ключ к "Hall ar-Rumuz". | 104 |
| Гла ва 2. Интерпретация видения ибн Умаила на Западе | 125 |
| Глава 3. Символы камня во время работы | 143 |
| Глава 4. От первого ко второму этапу работы. | 149 |
| Гла ва 5. Эротический аспект камня. | 156 |
| Гла ва 6. Краси льщик и окрашенное. | 164 |
| Гла ва 7. Сосуд и содержимое | 173 |
| Глава 8. Земля и небо | 195 |
| Глава 9. Огонь и вода. | 215 |

**Глава 10. Искатели.**

**Глава 11. Сестра пророчества**

**Глава 12. Окончание рукописей А и Б. Эпилог**

**227**

**229**

**233**

**236**

**111 *ТеоАОР Абт, Эрик Хорнунг***

**Знания о загробной жизни. Египетская смертия**

Введение . Почем у так важна книга Амдуат Мир м··ертвых ' лазами е'r иnтян Иллюстрации к Амдуат .

Структура Амдуат Порядок часов Заглавие .

Первый час Второй час . Третий час . Четв"ертый час Пят ый час Шестой час . Седьмой час . Восьмой час . Девятый час . Десятый час .

Одиннадцатый час Двенадцатый час . Заключение .

Связь Амдуат **и** современности

Хронология правления фараонов Нового царства . Глоссарий . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

**Книга мертвых** - **В пои ска х бес-**

**245**

247

248

249

251

252

253

255

263

269

274

276

284

289

294

300

304

309

314

316

318

320

321